SHARP



Operation Manual

KI-TX100EU, KI-TX75EU

SMART AIR PURIFIER with Humidifying Function

EN PL DE FR NL SL CS SK
HU LV LT ET RO HR BG UK

ENGLISH

Thank you for purchasing the SHARP Air Purifier.
Please read this manual carefully before using the product.
This manual should be kept in a safe place for reference.

CONTENS

Important Safety Instructions.....1

Product Overview.....3

How to Install.....6

How to Use.....7

How to use the Wi-Fi function.....11

How to change various setting.....14

How to Maintain.....17

Replacement.....22

Troubleshooting.....24

Specifications.....26

Important Safety Instructions

Important Safety Instructions

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS before using this product.

When using the product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

WARNING

1. The product should only be used for its intended purpose, as described in the manual.
2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. Do not repair or disassemble the product by yourself.
4. Never operate the product if the Power Cord, the Power Plug or the product is malfunctioning or damaged.
   It must be replaced, repaired or discarded by the manufacturer or a Sharp authorized Service Centre or similarly qualified service agent in order to avoid any hazards.
   In the event of any problems, adjustments, or repairs please contact the nearest Service Centre.
5. Follow the instructions below regarding the Power Cord or Power Plug so as to prevent short circuiting, overheating, electric shocks or fire.
   a. Use AC 220-240 volt outlet only.
   b. Do not connect to loose or damaged outlets.
   c. Always turn off the product before unplugging the power plug.
   d. Always unplug the product in the following cases.
      • Before moving the product.
      • Before opening the Back Panel.
      • Before replacing the filter.
      • Before refilling water.
      • Before maintaining the product.
      • When the product is not in use.
   e. When unplugging the product, be sure to pull out the Power Plug, and not the Power Cord.
   f. Do not touch the power plug with wet hands when inserting or unplugging from the wall outlet.
   g. Keep the Power Plug dust free.
   h. Be careful not to damage the Power Cord by observing the following.
      • Do not put heavy things on the Power Cord.
      • Do not forcibly pinch, bend or twist the Power Cord.
      • Do not damage cord with Caster Wheels when moving the product.
      • Do not cover the Power Cord with rugs, etc.
      • Do not run the Power Cord under carpets, furniture or other appliances.
      • To avoid tripping hazards, keep the Power Cord out of a place where people often pass by.
6. Do not use the product near the following locations.
   a. Near fires. (Gas appliances, fireplaces, lit candles, cigarettes, incense, etc.)
   b. Locations where the following flammable gases are present.
      • Greasy or oily fumes generated in kitchens
      • Oily residue
      • Chemical fumes, etc.
   c. Near or on hot areas or where it may come into contact with steam. (Stoves, Heaters, etc.)
   d. Locations that are wet, damp, or have condensation. (Bathrooms, laundry areas, etc.)
7. Keep the room well ventilated when using the product around appliances that produce combustion (gas appliances, etc.). Otherwise it may cause carbon monoxide poisoning.
8. Do not allow the product to get wet.
9. Do not insert fingers or foreign objects into the Air Inlet or Air Outlet openings.

10. Do not place anything on the Air Outlet.
11. Do not sit on, lean on or tilt the product.
12. Do not drink the water in the Water Tank or Humidifying Tray.
13. Replace the water in the Water Tank daily with fresh tap water, and regularly clean the Water Tank and Humidifying Tray.
14. Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
15. Do not permit the area around the product to become damp or wet. If dampness occurs, operate in Fan Speed “silent” or the humidification OFF. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
16. When the humidifying function is not in use, dispose of the water in the Water Tank and Humidifying Tray and clean them. Leaving water in them can cause mold, bacteria, and bad odours. In rare cases, such bacteria can be a health hazard.
    Clean the product before next use.

CAUTIONS

PRECAUTIONS DURING INSTALLATION

1. Place the product upright on a level and stable surface with sufficient air circulation.
2. Do not place the product on unstable surfaces. (Beds, sofas, heavy carpets, etc.) Doing so may cause the product to tip over or cause water to leak from the product.
3. If used for a prolonged period of time, the area around the product may become dirty, so please clean the surrounding walls, floors and rugs regularly.
   If you are concerned about dirt, move the product away from any surrounding objects.
4. Do not block the Air Inlets or Air Outlets. Be careful not to block them with furniture, curtains, etc.
5. Use under appropriate conditions between 0ºC – 35ºC.
6. Do not place the product in the following locations. Doing so may cause the product to deform, crack, discolour, or break the sensor.
   a. Outdoors or in direct sunlight.
   b. Locations subject to drastic temperature changes.
   c. Locations where the product would be exposed to direct wind or drafts.

PRECAUTIONS DURING OPERATION

1. Do not operate the product without the filters, the Water Tank, and the Humidifying Tray properly installed.
2. Always lift the product up when moving it over easily damaged flooring, uneven surfaces, or carpets.
3. When carrying the product, hold the Handles on both sides of the product.
4. To avoid spilling water, remove the Water Tank and Humidifying Tray before carrying the product.
5. Do not shake the Water Tank while holding the Tank Handle.
6. Do not use hot water (40 ºC or more), chemical agents, aromatic substances, dirty water, or other damaging substances. Doing so can deform the product or cause it to malfunction.
7. Use only fresh tap water. Using other water sources risks the growth of molds, fungi, or bacteria.
8. Do not operate the product in a room where aerosol insecticides are present. As this may cause any insecticide fumes to remain in the product and be emitted from the Air Outlet.
9. Do not use products containing fluororesin or silicone (cosmetics, hair care products, etc.) near this product. The fluororesin or silicone could get stuck inside this product, and cause Plasmacluster Ions cannot be generated.

NOTE

Interference with radio or television, etc.

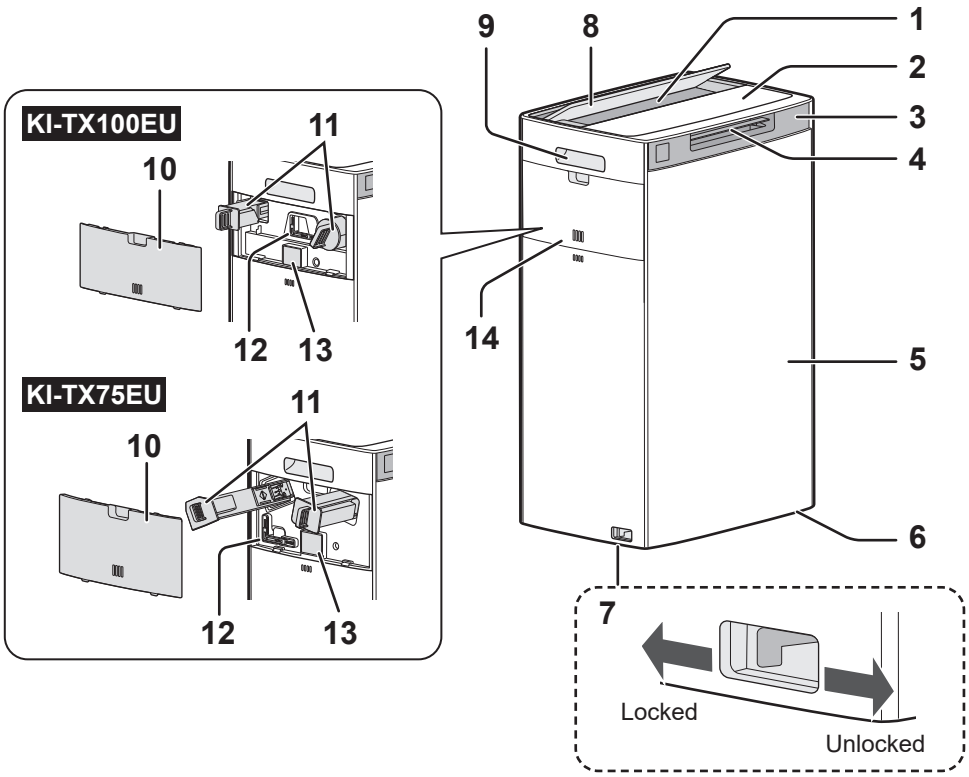
If the product causes interference with the reception of radio, television or radio-controlled clocks, then increase the distance between the product and the device in question.

Product Overview

Below illustrations are based on KI-TX75EU. Only the differences are specified for KI-TX100EU.

EN

Main Body



1 **Air Outlet**

2 **Operation Panel**

3 **Display**

4 **Air Outlet** (Front)

5 **Main Body**

6 **Caster Wheels** (4 Locations)
(Caster Wheels only move horizontally.)

7 **Caster Stopper** (Right & Left)

8 **Louver** (Auto)

9 **Handle** (2 Locations)

10 **Unit Cover**

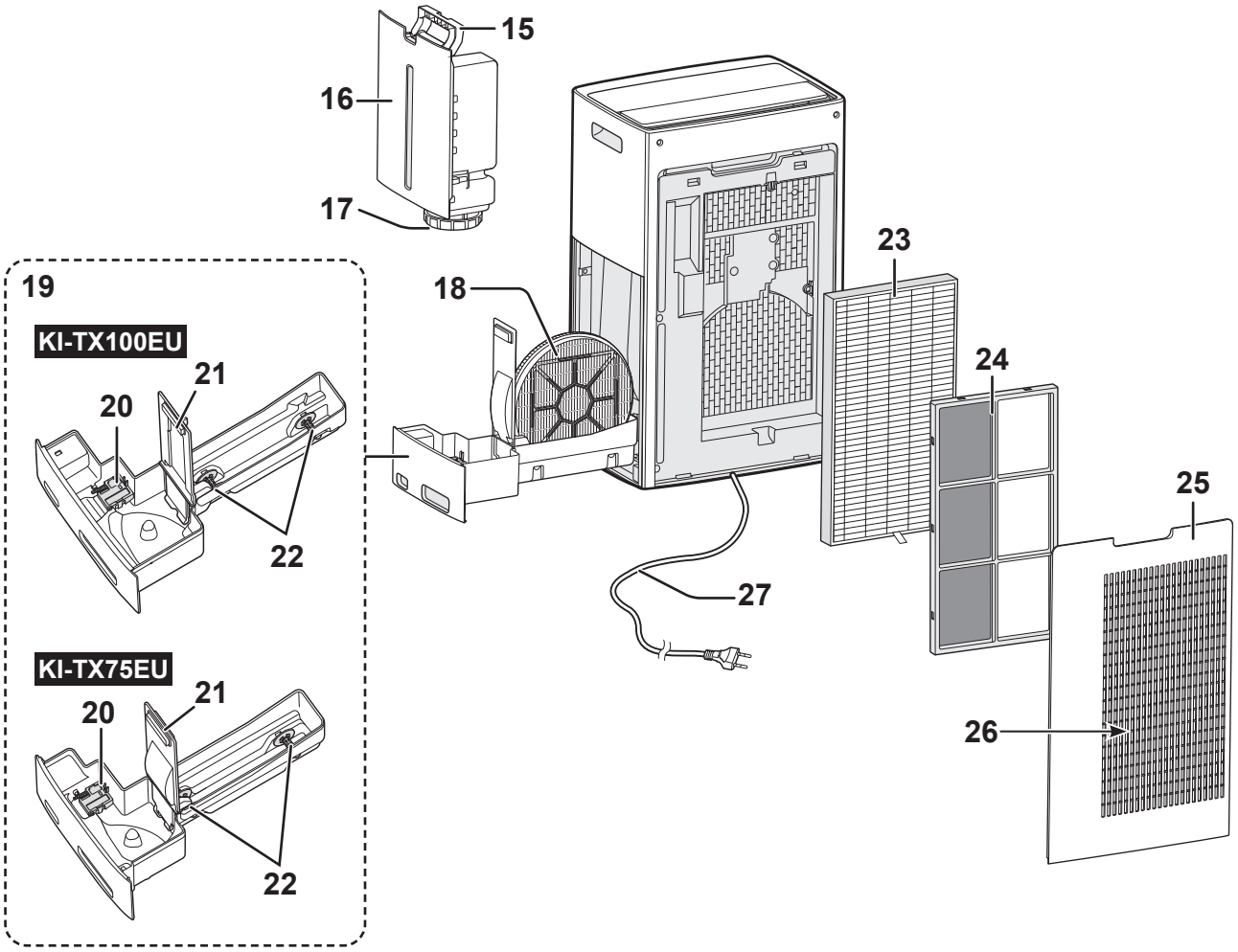
11 **Unit Holder** (Plasmacluster Ion Generating Unit)
(In the following, “Plasmacluster Ion Generating Unit” is abbreviated as “Unit”.)

12 **Unit Cleaning Brush**

13 **Sensor Filter**

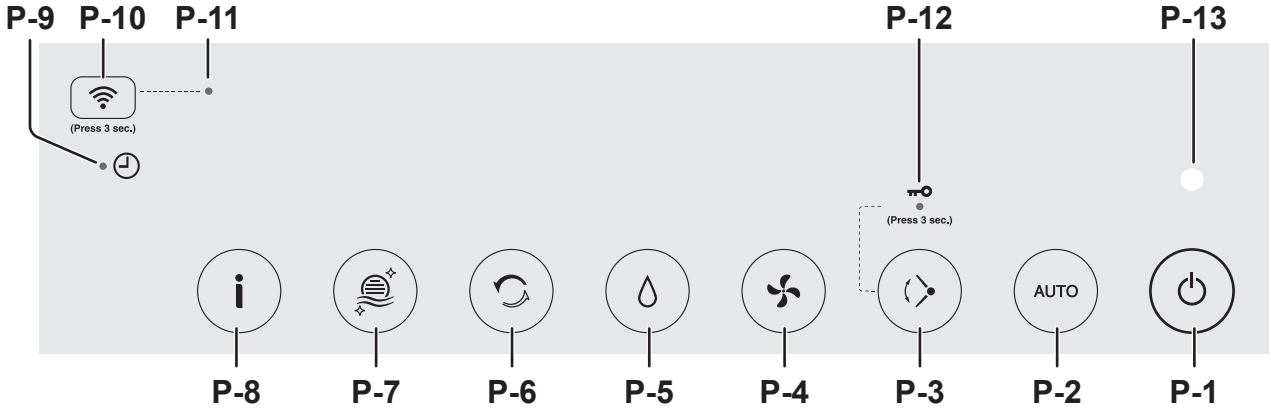
14 **Sensor** (Internal)
Dust / Odour / Temperature / Humidity

Rear View



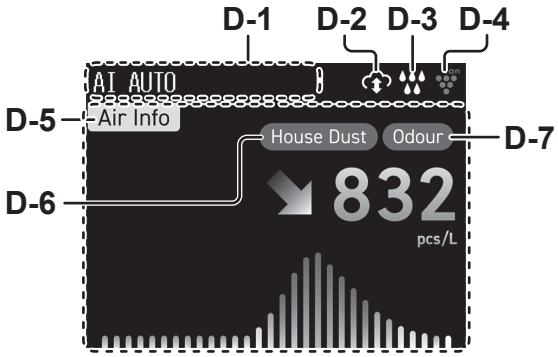
15 Tank Handle
16 Water Tank
17 Tank Cap
18 Humidifying Filter
19 Humidifying Tray
20 Humidifier Float
21 Tray Panel
22 Roller
23 HEPA Filter
24 Deodorizing Filter
25 Back Panel
26 Air Inlet
27 Power Cord / Power Plug

Operation Panel



P-1 **Power ON/OFF Button**
P-2 **AUTO Button**
P-3 **Airflow Direction Button**
P-4 **Fan Speed Button**
P-5 **Humidify ON/OFF Button**
P-6 **Clean Ion Shower Button**
P-7 **Humidifying Filter Cleaning Button**
P-8 **Switching Display Button**
P-9 **Timer Lamp**
P-10 **Wi-Fi Button**
P-11 **Wi-Fi Indicator**
P-12 **Child-Lock Lamp**
P-13 **Light Sensor**

Display



D-1 **Current Operation Mode**

D-2 **Cloud Service Indicator**

D-3 **Humidifying Indicator**
Illuminates: Humidify ON
OFF: Humidify OFF
Flashing: the product needs water

D-4 **Plasmacluster Ion Indicator**

D-5 **Switching Display**
Air Information → Temperature / Humidity → Wattage → Notice

D-6 **Dust Indicator**

OFF	Clean
White	↕
Red	Impure

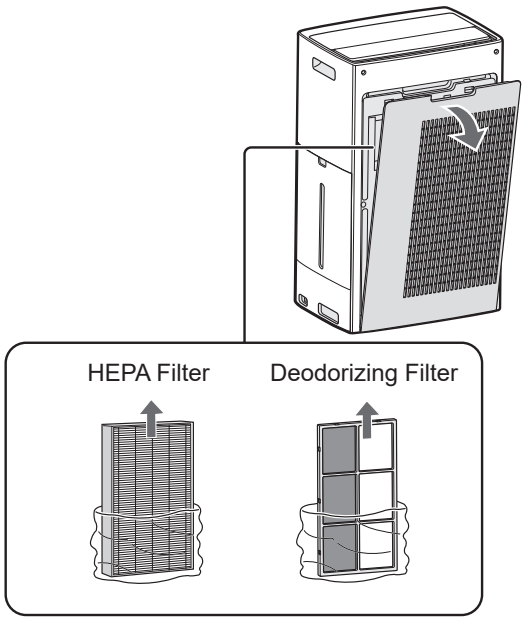
D-7 **Odour Indicator**

OFF	Clean
White	↕
Red	Impure

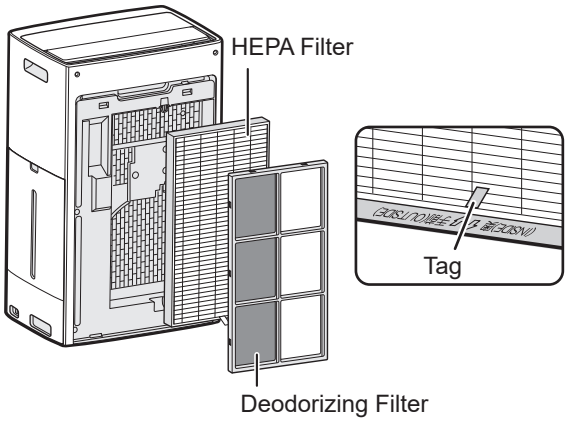
- All the illustrations in this operation manual are just for reference, and may differ from actual product.
- The fonts and typefaces used in this products, “Uni-Type Bold 20x20 (19x19) , Uni-Type 36x36 (34x34)” are licensed by Morisawa Inc. and the intellectual properties of those fonts and typefaces are held by the licensor.
“Uni-Type Bold 20x20 (19x19), Uni-Type 36x36 (34x34)” are trademarks of Morisawa Inc.

How to Install

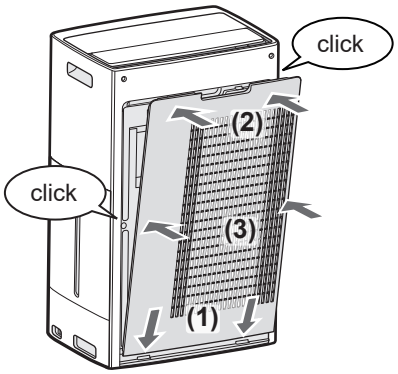
1. Take out the filters.
Open the Back Panel and remove the filters from the plastic bag.



2. Install the filters.
Install the filters in the correct order as shown.

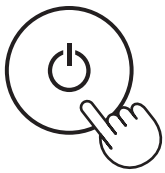


3. Close the Back Panel.



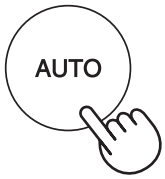
How to Use

Start/Stop



Press the button to start/stop the product.

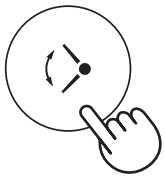
AUTO Mode



You can select the desired one based on your needs.

→AI AUTO → SLEEP → POLLEN → AIRBORNE PARTICLES

Airflow direction



Press the button to adjust the airflow direction forward/backward.

NOTE

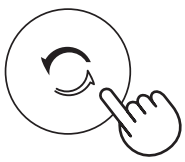
- Airflow direction button is not available during “AIRBORNE PARTICLES” mode and “CLEAN ION SHOWER” mode.
- Operation mode will be changed to “ECO AUTO”, when selecting the airflow direction button during “AI AUTO”.

Fan Speed



→ECO AUTO → SILENT → MEDIUM → MAX

Clean Ion Shower



The product releases Plasmacluster ions with strong airflow and quickly detects impurities and cleans the air powerfully.
When the operation finishes after 60 minutes, the product will return to the prior operation mode.

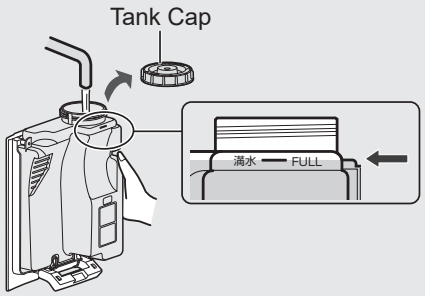
Humidification

When humidifying, fill the Water Tank with water.

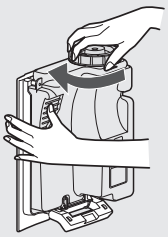
1. Remove the Water Tank.



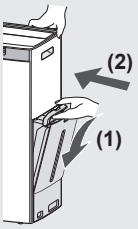
2. Fill the Water Tank with the tap water.



3. To prevent leaks, securely tighten the Tank Cap.
   - Make sure no water leaks from the Water Tank.
   - Be sure to wipe off any excess water on the outside of the Water Tank.



4. Install the Water Tank.



Press the button to select ON/OFF for humidification.



- When operating with Humidification ON, the product automatically controls humidity by sensing temperature and humidity. (When the fan speed is set to SILENT, MEDIUM or MAX the product continues to humidify regardless of room conditions.)

Temperature (T)	Humidity
T < 18 ºC	65 % / 65 %*
18 ºC ≦ T < 24 ºC	60 % / 65 %*
24 ºC ≦ T < 28 ºC	55 % / 60 %*
28 ºC ≦ T	45 % / 50 %*

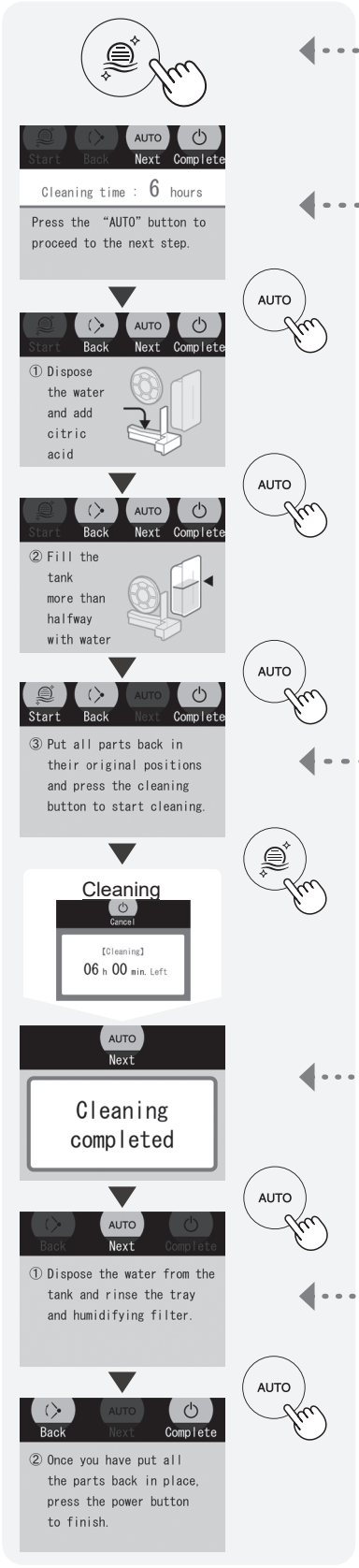
* SLEEP Mode

Humidifying filter cleaning mode

This mode cleans the humidifying filter by using a citric acid.

NOTE

- PLEASE USE THE CITRIC ACID. USE OF DETERGENT, ALCOHOL etc. MAY CAUSE A PRODUCT FAILURE.

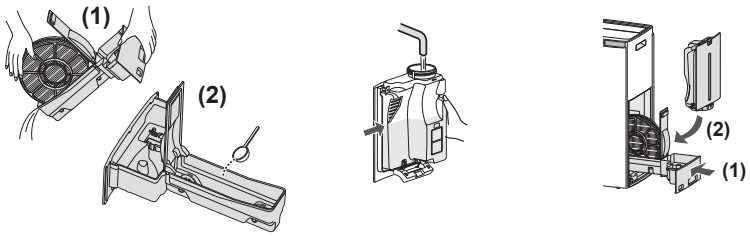


1. Press the Humidifying Filter Cleaning Button.

- Operation will stop.

2. Preparations

(1) Dispose the water in the tray and, (2) add one teaspoon of citric acid. ▶ Fill the tank for more than half way with water. ▶ Put all parts (humidifying filter/tray/tank) back into the original positions.



NOTE

- Be careful to not lose the Tray Panel and Roller.

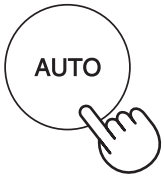
3. Press the Humidifying Filter Cleaning Button.

- Cleaning will start.
- Remaining time is displayed during the cleaning operation.

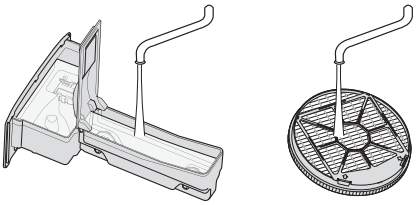
NOTE

- In case of the interruption of the cleaning, press Power ON/OFF button. Then rinse carefully the tank, tray and humidifying filter.

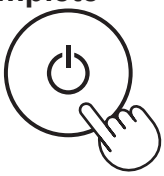
4. Once the cleaning completed, press the AUTO button.



5. Dispose the water in the tank and tray, then rinse carefully the tank, tray and humidifying filter.

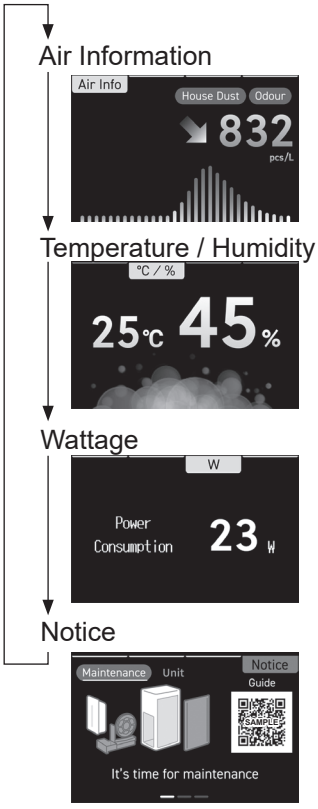


6. Complete

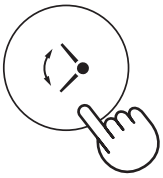


Switching Display



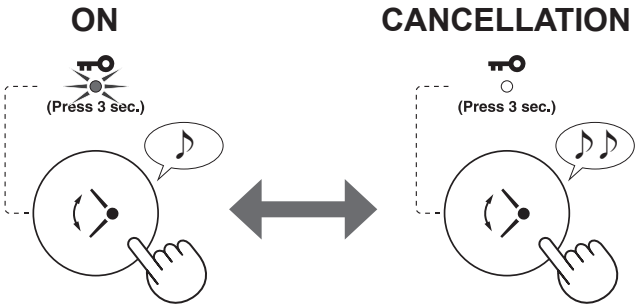


Child-Lock



Press for 3 sec.

Press and hold the button for 3 seconds to lock the operation panel.
You can turn Wi-Fi off even while Child-Lock is ON.



How to use the Wi-Fi function

Safety precautions of the Wi-Fi functions

WARNING

When remotely controlling the air purifier

When operating remotely from outside, you may not be able to check the air purifier's current condition, the area around it or the status of people at home, so please thoroughly confirm everything is safe before use.

1. Make sure the electric plug is fully inserted into a power socket, and there is no dust on the plug or in the socket. (It may cause heat, combustion, fire, etc. due to poor contact or contact failure.)
2. Make sure beforehand to check the ambient environment of the product, because the airflow from the product may have unexpected affects (such as unstable items falling down), and this may result in fires, injuries, and breakage of house items.

CAUTION

Precautions for using the Wi-Fi function

1. To use the app, you must agree to the "Terms of Service".
2. Ensure that the app is up to date.
3. The screenshots and diagrams in this book are for explanation. There are some differences compared to the actual product.
4. If the connection is poor, the app may not be able to control the air purifier. The current air purifier operation may not be accurately reflected in the app.
5. It is recommended to lock the screen of your smart device to prevent accidental operation.
6. Communication charges will be incurred when downloading and using the app.

Precautions when using radio waves

1. Usage of the application is not guaranteed under the following environment:
   a. Near Bluetooth® wireless communications device using the same frequency (2.4GHz) as this product.
   b. Near a product which emits a magnetic field. (E.g. microwave oven)
   c. Near a place with static electricity.
   d. Near a place where radio disturbance occurs.
   e. Near other wireless communication devices.
2. Wi-Fi connection and performance cannot be guaranteed for all routers or environmental conditions.
3. At the following places, Wi-Fi connection might be unstable:
   a. Inside of a building made with concrete, reinforcing steel or metal.
   b. Near obstructions.
   c. Near wireless communication devices using the same frequency.

Precautions regarding personal information (Security related)

1. If you are using a wireless LAN device, your information can still be intercepted regardless of the encryption settings.
2. Make sure that you use a network that is under your control.
3. Initialize the device when selling, disposing or handing over from/to a third party. See page 16 on how to initialize.

- The Bluetooth® word mark is a registered trademark owned by Bluetooth SIG,. Inc.

Usage conditions (As of September 2025)

Broadband internet connection

- Following connection methods cannot be used.
  - Dial up connection
  - Connection that requires ID authentication
- Following connection methods are not guaranteed.
  - Mobile router connection
  - Tethering connection

Smart device (ex: smart phone)

- Minimum software requirements: Android 8 or later / iOS 12 or later

Wi-Fi access point (Router)

Wi-Fi specifications supported by this product

- Frequency: 2.4GHz / 5GHz band (IEEE802.11a/b/g/n)
- Channel:
  <2.4GHz band> 1-13
  <5GHz band> W52 (36, 40, 44, 48) / W53 (52, 56, 60, 64) / W56 (100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144) / W58 (149, 153, 157, 161, 165)
- Security protocols: WPA Personal / WPA2 Personal / WPA3 Personal
- Recommended encryption: AES
- Bluetooth 5.0 (Bluetooth Low Energy only support)

NOTE

Please disable the following settings on the router.

- Stealth setting of SSID
- MAC address filtering setting
- Client isolation setting that prohibits Wi-Fi communication between the devices connected to the router.

Intellectual property rights for this product

- The software incorporated in this product consists of the software developed or created by our company and copyrighted by our company, and the free software copyrighted by third parties. For details of the software incorporated in this product, including license conditions, refer to the following URL.
  https://jp.sharp/support/cloud/adapter/license/z02/

Trademarks

- “Wi-Fi® ” is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.
- “WPA™” and “WPA2™” are trademarks of Wi-Fi Alliance®.
- “Android” is a trademark of Google Inc.
- The other company names, corporate names, product names mentioned in the instructions manual are the trademarks and the registered trademarks of each company.

Connect with the app (Sharp Life AIR App)

By linking your air purifier with your smart devices, you can enjoy more convenience.

Scan the code to download and install the designated app.
And then follow the steps below for setup.

https://sharphome.eu/pages/sharp-lifeair-app

1. **Launch the app and follow the instructions in the app to make initial settings for the app.**
2. **To link the app with the air purifier, follow the steps below.**
   (1) Tap menu button “ ☰ ” at the upper left of the app screen.
   (2) Tap “Register Device”.
   (3) Tap “Connection with a router” and then follow instructions on the app.

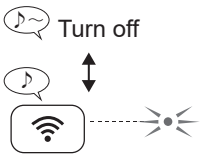
How to turn Wi-Fi ON/OFF



Press for 3 sec.

Press and hold 3 sec to turn on/off the Wi-Fi.

- **About turning on Wi-Fi.**
  A few moments after you press the Wi-Fi Button, you will hear 4 beeps. After a while, the Wi-Fi Indicator lights on and the Wi-Fi connection is completed. (In this case, Wi-Fi connection with the router will be automatically restored.)



Wi-Fi OFF

Wi-Fi ON

How to change various setting

1. Turn the product OFF.

2. Press and hold the button for 3 seconds.

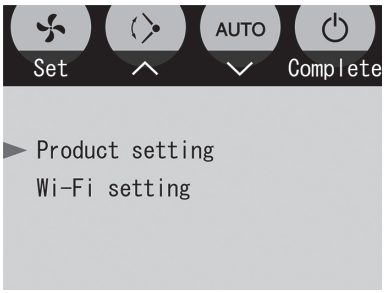


Press for 3 sec.

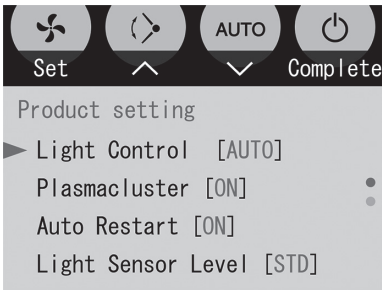
3. Select the setting

• Select the setting by pressing Airflow direction button or AUTO button, then press Fan Speed Button.

1. Select “Product setting”.

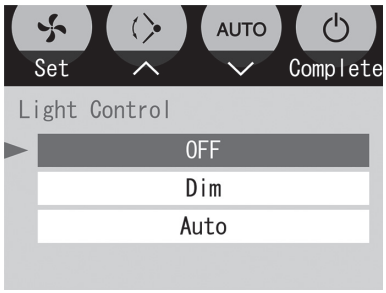


2. Select “Light Control”.



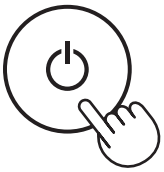
Current setting is displayed in “[ ]”.

3. Select “OFF”.



Current setting is highlighted.

4. Finish the setting.



Product setting

Function	Setting
Light Control You can select the brightness of the Display and Operation Panel.	**OFF** When set to “OFF”, the “Dim” light illuminates for 8 seconds after operation starts and then the light goes off. However, some indicators that need notification will remain dim.
	Dim
	Auto (default) Light automatically switches based on room brightness. Room is bright: light is ON (Dim*) Room is dark: light is Dim (OFF*) * When operating in SLEEP MODE
Plasmacluster	**OFF** ⟷ **ON** (default)
Auto Restart If the product is unplugged or if there is a power failure, the product will resume operation with the previous settings after power is restored.	**OFF** ⟷ **ON** (default)
Adjusting sensor sensitivity	**Low** ⟷ **Standard** (default) ⟷ **High**
Light Sensor Level	
Dust Sensor Level	
Odour Sensor Level	
Water supply notice You can set the product to make a beeping sound when the Water Tank is empty.	**OFF** (default) ⟷ **ON**

Wi-Fi setting

Function	Setting
Wi-Fi function	Wi-Fi function can be ON/OFF(default). **NOTE** • If the initial setting is not completed, Wi-Fi Indicator will not turned ON even after turning ON the Wi-Fi function. Please proceed the initial setting (Page 13) first.
Connection with a router (With Wi-Fi button)	WI-Fi connection by using the WPS button of the router.
Wi-Fi module initialization	All the settings will be initialized and Wi-Fi connection will be disconnected. It will also disconnect the link between the product and other device. **NOTE** • Please delete the device registration from the App when initializing the air purifier which is already connected to the Wi-Fi.
MAC Address	MAC address will be displayed.
Wi-Fi network status	Wi-Fi network status will be displayed on the Display.
Connection with a router (Without Wi-Fi button)	Wi-Fi connection when the router is not equipped with WPS button. **NOTE** • The “ ** “ of the network name “AP-SHARP-**” is same as the last two digits of the MAC address. Select “Search again” in case the model name or the network name is not appropriate.
Bluetooth function	Bluetooth function can be ON(default)/OFF.

How to Maintain

NOTE

Make sure to turn off and unplug the product before cleaning the product and replacing the filters.

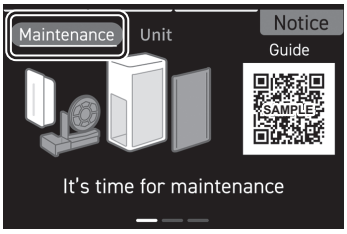
Do not use detergents other than those that are mentioned in this manual.

- Do not clean the product with volatile fluids. (Benzine, paint thinner, polishing powder or grease, etc.) Using these items may cause damage or discolouration of the product or sensor malfunction.

Maintenance information

When the cumulative operation period or the water containing period is more than approximately 720 hours (30 days × 24 hours), “Maintenance” information will be displayed.

- It will not calculate the time when the product is unplugged.



This is a reminder to perform the maintenance described Humidifying Filter and Tray, Main Body, Back Panel, and Sensors.

After maintenance, connect the power plug to the outlet and power on the product, then press and hold the Humidify ON/OFF Button for 3 seconds to complete the maintenance. (Maintenance information will be turned off.)



Press for 3 sec.

Water Tank

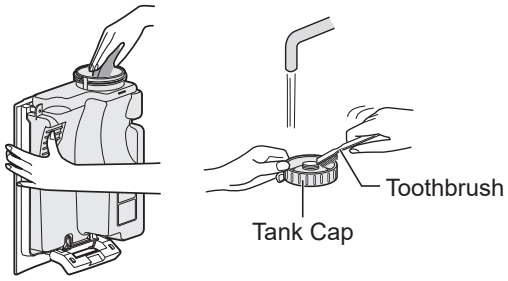
Rinse the inside with water.



NOTE

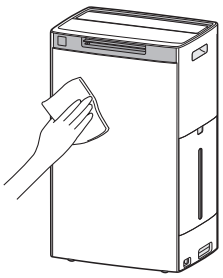
How to clean hard to remove dirt.

Clean the inside of the Water Tank with a soft sponge and the Tank Cap with a cotton swab or toothbrush.



Main Body

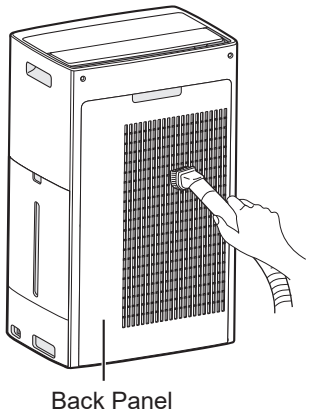
Wipe with a dry, soft cloth.



Back Panel

Gently remove the dust with a cleaning tool such as a vacuum cleaner.

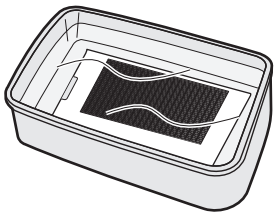
• Do not use force when cleaning the Back Panel.



NOTE

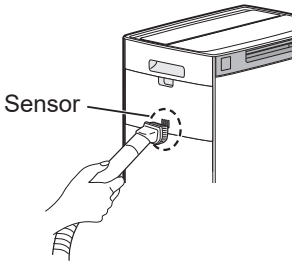
How to Clean Stubborn Dirt

1. Add a small amount of mild kitchen detergent to water and soak for about 10 minutes.
2. Rinse off the detergent with clean water.
3. Allow the filter to dry completely in a well-ventilated area.



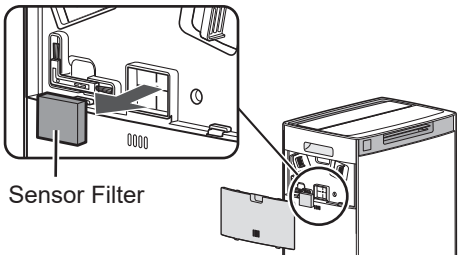
Sensors

Remove the dust gently with a cleaning tool such as a vacuum cleaner.



If the Sensor Filter is very dirty, wash it with water and dry it thoroughly.

• Remove the Unit Cover, then remove the Sensor Filter.



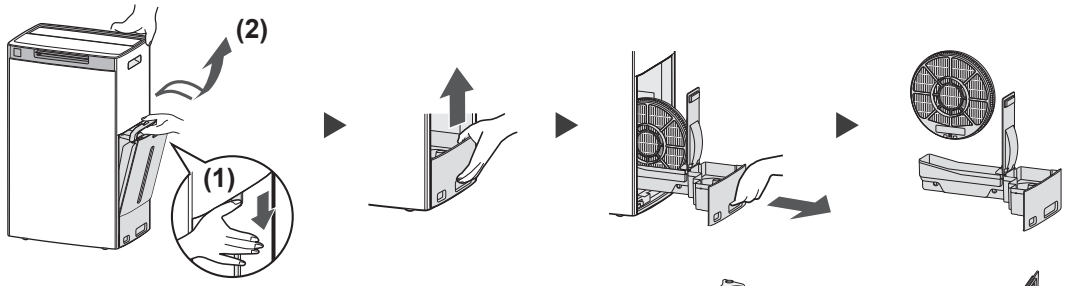
Humidifying Filter / Humidifying Tray

Maintenance Cycle : Once a month

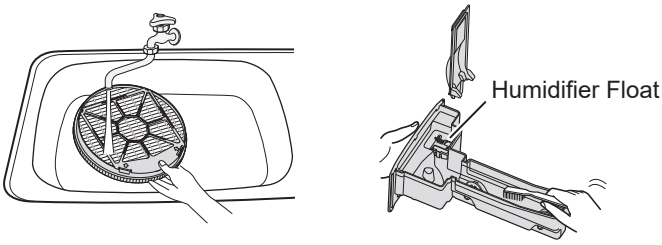
The frequency of descaling maintenance will depend on the hardness of and the impurities in the water that you use; the harder the water the more often descaling will be necessary.

Clean the Humidifying Filter and Tray

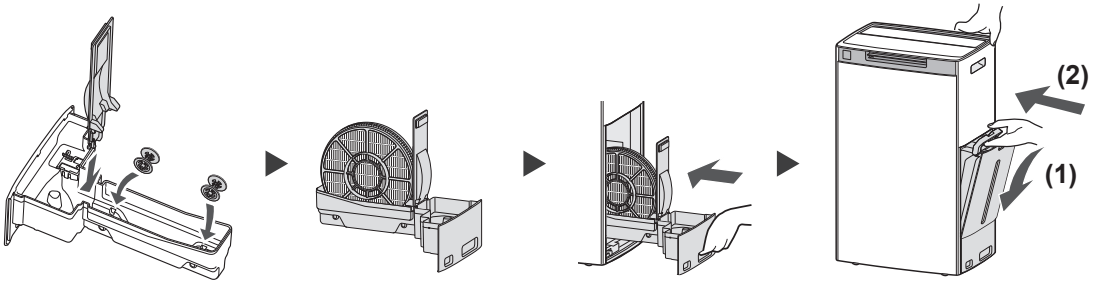
1. Remove the Humidifying Filter and Tray.



2. Rinse with plenty of water.
   - Do not remove the Humidifier Float. If it comes off, refer to page 20.
   - Refer to below for how to clean the Humidifying Filter when it is very dirty.

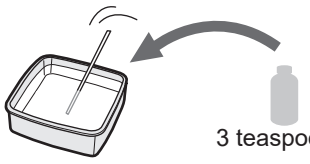
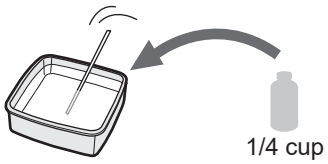
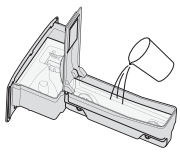
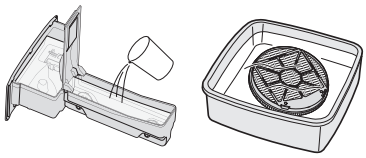


3. Attach the Humidifying Filter and Tray.
   - After maintenance, correctly reattach the parts.



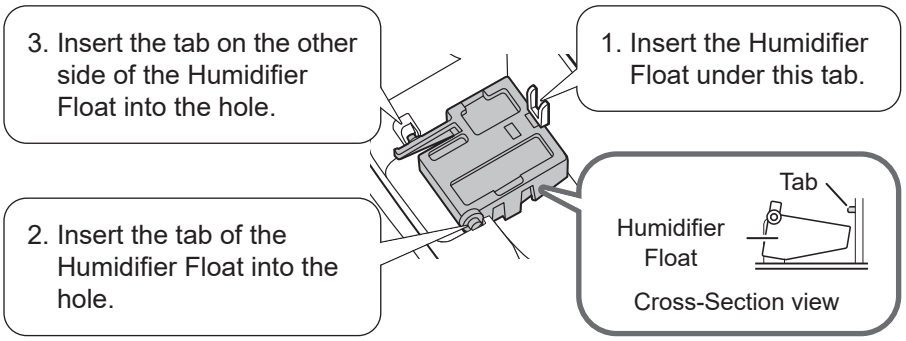
NOTE

How to Clean Stubborn Dirt

	Mild Kitchen Detergent (only Humidifying tray)	**Citric Acid** (available at some drugstores)	**100% Bottled Lemon Juice with No Pulp**
1	1. Fill the tray half-way with water. 2. Add a small amount of mild kitchen detergent.	2 1/2 cups of water 	3 cups of water 
2	Soak for 30 minutes. 		Soak for 30 minutes. (When using lemon juice as your descaling solution, allow for more soak time.)
3	**Rinse off the mild kitchen detergent or the descaling solution with clean water.**		

NOTE

How to install the Humidifier Float.



HEPA Filter / Deodorizing Filter

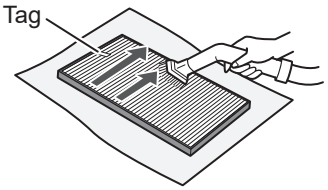
Remove the dust on the filters.

NOTE

• Do not wash the filter. Do not expose to sunlight. (Otherwise, the filters may lose the effectiveness.)

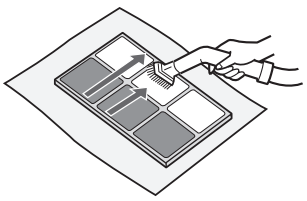
HEPA FILTER

Maintain and clean only the tagged surface. Do not clean up the opposite surface.
The filter is fragile, so be careful not to apply too much pressure.



DEODORIZING FILTER

Both surfaces can be maintained and cleaned.
The filter is fragile, so be careful not to apply too much pressure.

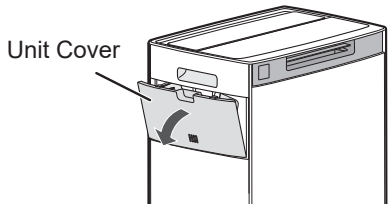


Some odours absorbed by the filters will break down over time, causing additional odours.
Depending on usage conditions, and especially if the product is used in environments significantly more severe than a normal household, these odours may become noticeable sooner than expected.
Replace the filter in those cases or if dust is unable to be removed after maintenance.

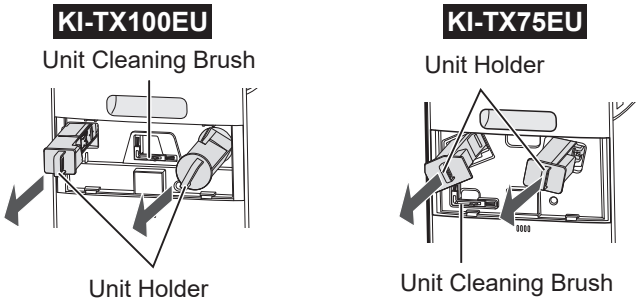
Plasmacluster Ion Generating Unit (Electrode Section)

Maintenance Cycle : Every 6 months

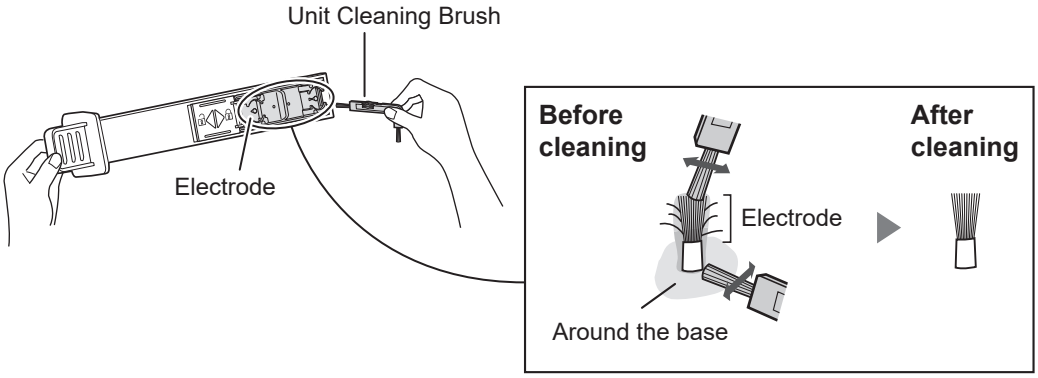
1. Remove the Unit Cover.



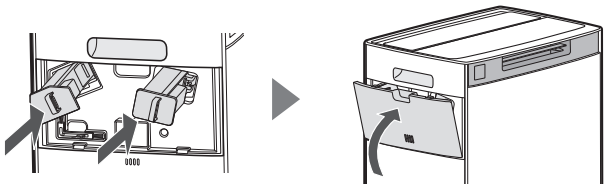
2. Pull out the Unit Holder.



3. Remove the dust from the Electrode Section.

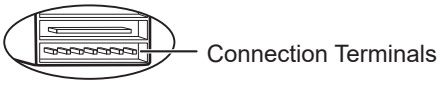


4. Insert the Unit Holder in the product, and install the Unit Cover.



NOTE

- Do not clean with anything other than the Unit Cleaning Brush. Doing so could lead to failures in the Unit.
- A bent electrode could be cut off and dropped during the cleaning process, but it will not change the performance.
- Do not touch the electrode directly. Doing so could lead to pain / itching.
- Do not transform the Electrode Section. Doing so can damage it.
- Do not touch the Connection Terminals. Doing so can damage them.



Replacement

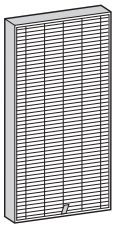
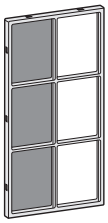
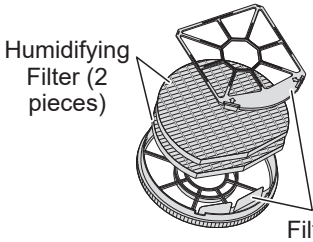
HEPA Filter / Deodorizing Filter / Humidifying Filter

Life of Filters

Filter life varies depending on the room environment, usage conditions, and location of the product. We recommend replacing the filter more frequently if the product is used in conditions significantly more severe (PM2.5 etc.) than a normal household.

Replacement Filter Model

- Please consult your dealer for purchase of replacement filter.
- Use only filter designed for this product.
- Please dispose of the replaced filter according to the local disposal laws and regulations.

	HEPA Filter	Deodorizing Filter	Humidifying Filter
			 • Do not dispose the Filter Frame.
Filter Model (KI-TX100EU)	**FZ-J1XHFE**	**FZ-J1XPFE**	**FZ-L75M2E**
Filter Model (KI-TX75EU)	**FZ-G75HFE**	**FZ-G60DFE**	
Max Service Life	10 years*1 *2	10 years*1 *2	10 years *2
Filter Materials	Polypropylene Polyethylene	Paper ABS resin	Polyester Rayon

*1 According to Japan Electric Manufacture's Association JEM 1467, the Max service life is based on the equivalent condition of the smoke from 5 cigarettes per day whereby the dust collection/deodorization power is reduced by half compared with that of new filter.
*2 Designated App notifies when each replacement part should be replaced according to usage.

Plasmacluster Ion Generating Unit

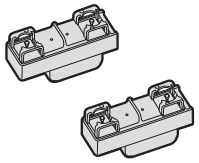
Max Service Life : 19000 hours*[1]

When the cumulative operation period exceeds approx. 17500 hours (24 hours/day x 2 years), “UNIT” information will be displayed in the notification, and when exceeding 19000 hours, Plasmacluster ion generation will be stopped.

*1: Designated App notifies when each replacement part should be replaced according to usage.

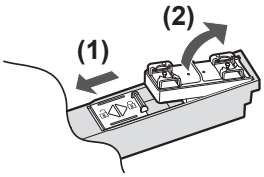
How to replace the Unit

IZ-C10C2E



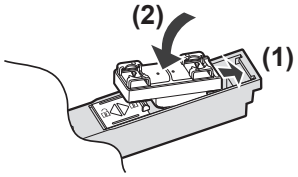
- Please consult your dealer for purchase of a replacement Unit.
- Use only the Unit designed for this product.

1. Pull the tab of Unit Holder (1), and remove the Unit (2).



2. Attach the New Unit.

- When the Unit has been replaced with a new part, the timer will be reset and return to 19,000 hours.



Disposal of the Unit

Please dispose of the used Unit according to the local disposal laws and regulations.
Materials : Polybutylene Terephthalate, electronic parts
(Unit information will be turned off.)

Troubleshooting

About the Product

Odour and smoke persist.

- Check the filters. If they are still in the plastic bag, take them out from the plastic bag.
- Check the filters. If they appear to be extremely dirty, clean or replace them.

Air discharged from the product has an odour.

- Check the filters. If they appear to be extremely dirty, clean or replace them.
- Use only fresh tap water. Using other water sources risks the growth of mold, fungi, or bacteria.

The product does not operate when cigarette smoke is in the air.

- Make sure the product is installed in a location in which the sensors can detect cigarette smoke.
- Check the Sensor Filter. If it is clogged or dirty, clean it. (Page 18)

There is a smell coming from a new product and/or filter.

- Immediately after removing the plastic bag, a slight odour may occur. This odour is not harmful for filter performance or to humans.

The Display turns off.

- The Display will turn off in the following cases.
  - When the Light Control is set to OFF. (Page 15)

The Display does not match weather report or another hygrometre or thermometre in the room.

- Outdoor and indoor as well as the home environment (the volume of traffic nearby, number of stories in home, etc.) may cause a reading different than those data.
- There is a difference in the level within the same room.

The Humidify Indicator on the Display does not light up when the Water Tank is empty.

- The room has reached the appropriate level of humidity and has stopped humidifying.
- Check the Humidifier Float for impurities. Clean the Humidifying Tray.

The water level in the Water Tank does not decrease or decreases slowly.

- Check to see if the Humidifying Tray and Water Tank are correctly installed.
- Check the Humidifying Filter. If the filter is extremely dirty, clean or replace it.

Error Display

⚠ E2 is displayed.

- Make sure that the Humidifying Filter, Humidifying Tray and Roller are properly installed, and then turn the power to ON again.

⚠ C8 or ⚠ E9 is displayed.

- Make sure the Plasmacluster Ion Generating Unit inserted properly.
  Pull out the Plasmacluster Ion Generating Unit and insert it to the end again, and then carry out the operation again.

Other error code (with ⚠) is displayed or, nothing is displayed.

- Unplug the product, wait one minute, and then plug the product back in.
  If error still occurs, then contact the Sharp Service Centre.

About the Wi-Fi function

The Wi-Fi connection of the air purifier and the router is not working.

- Check the specifications of the router in use.
- Adjust the router and antenna direction, move the router and antenna closer, and so on. After that, reswitch to turn on the router and set up the Wi-Fi connection of the air purifier and the router again.

The connection between the air purifier and your smart device cannot be established.

- Are the air purifier and your smart device connected to the same router?
  Connect the air purifier and your smart device to the same router. Also, connect your smart device to the 2.4GHz or 5GHz band of the router.
- Have you already registered 10 smart devices to one air purifier?
  The maximum number of smart devices that can be registered on one air purifier is 10.
- Have you already registered 30 products (air conditioners, air purifiers, etc.) on one smart device?
  The maximum number of products that can be registered with one smart device is 30.

Remote operation from a smart device cannot be performed.

- Has the connection between the air purifier and your smart device been completed?
  Set up the connection between the air purifier and your smart device.
- Check the Wi-Fi indicator of the air purifier.
  If the Wi-Fi indicator is flashing or off, take action according to the status of the Wi-Fi indicator. (Page 16)

When changing the router

- Perform the following steps to reconnect the air purifier to a new router.
  1. Hold down the Wi-Fi Button for 3 seconds to stop the Wi-Fi function.
  2. Connect the air purifier with the new router using the app.
  - Tap the app using the steps below.
    (1) Menu button “☰”
    (2) “Register Device”
    (3) “Connection with a router”

When changing the smart device

- Perform the following steps.
  1. Delete the registration of the old smart device from the app.
  2. Install the app on the new smart device, and then connect the air purifier with the new smart device using the app.
  - Tap the app using the steps below.
    (1) Menu button “ ☰ ”
    (2) “Register Device”
    (3) “Already connected with a router”

When disposing of or handing over the air purifier

- Perform the following steps, to prevent personal information from being disclosed.
  1. Delete the registration of the air purifier from the app.
  2. Initialize the Wi-Fi function of the air purifier. (Page 16)

If you receive an air purifier from a third party

- To prevent unauthorized access from a third party, initialize the Wi-Fi function of the air purifier. (Page 16)

Wi-Fi Indicator flashes slowly

- It will be in one of the following status.
  A. The Wi-Fi connection of the air purifier and a router is in setup.
  B. The connection of the air purifier and a smart device is in setup.
  C. The software for the Wi-Fi function in the air purifier is being updated.

Wi-Fi Indicator flashes rapidly

- Network error. Please confirm the Wi-Fi network status. (Page 16)

Wi-Fi Indicator turns off

- The air purifier cannot connect to the router. Check the following:
  A. Is the power plug correctly connected?
  B. Has the Wi-Fi function been stopped?
  Connect the air purifier to the router again.

Specifications

Model		KI-TX100EU			KI-TX75EU		
Power supply		220-240 V ~ 50-60 Hz					
Fan Speed Adjustment		MAX	MEDIUM	SILENT	MAX	MEDIUM	SILENT
CLEAN AIR	Fan Speed (m^3 / h)	600	384	102	450	306	90
	Rated Power (W)	94	50	8.1	67	36	7.3
	Noise Level (dBA) *1	53	49	19	51	47	19
CLEAN AIR & HUMIDIFY	Fan Speed (m^3 / h)	474	384	120	390	306	90
	Rated Power (W)	62	60	9.6	60	41	8.2
	Noise Level (dBA) *1	50	49	22	48	47	21
	Humidification (mL / h) *2	1100	930	330	900	760	260
Standby power (W)		1.6 (When Wi-Fi adapter is ON.) 1.4 (When Wi-Fi adapter is OFF.)					
Recommended Room Size (m^2) *3		~ 76			~ 56		
High density Plasmacluster ion recommended room size (m^2) *4		~ 38			~ 30		
Water Tank Capacity (L)		Approx. 4.3			Approx. 3.2		
Sensors		Sensitive Dust / Odour / Light / Temperature / Humidity					
Filter Type		HEPA*5 / Deodorizing / Humidifying					
Cord Length (m)		1.8					
Dimensions (mm)		427 (W) × 305 (D) × 700 (H)			395 (W) × 265 (D) × 650 (H)		
Weight (kg)		Approx. 14			Approx. 12		
Wi-Fi specifications supported by this product	Wi-Fi 2.4GHz	Frequency 2.4GHz band Channel 1 - 13 Max Transmitter Power 100mW at 2.412 – 2.472GHz					
	Wi-Fi 5GHz	Frequency 5GHz band Channel 36 - 165 Max Transmitter Power 100mW at 5.180 – 5.825GHz					
	Bluetooth	Frequency 2.4GHz band Channel 0 - 39 Max Transmitter Power 10mW at 2.402 - 2.480GHz					

		Recommended Room Size *6	CADR
			Smoke
GB	KI-TX100EU	60 m^2	599 m^3/h *7
	KI-TX75EU	43 m^2	433 m^3/h *7

Hereby, Sharp declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available by following the link
https://sharphome.eu/documents-of-conformity/

• Specifications are the values when the airflow direction is the initial setting and Plasmacluster is ON.

*1 Noise level is measured based on the JEM1467 standard of the Japan Electrical Manufacturers' Association.

*2 The amount of humidification changes in accordance with indoor and outdoor temperature and humidity.
The amount of humidification increases as temperatures rises or humidity decreases.
The amount of humidification decreases as temperatures decrease or humidity rises.
Measurement Conditions: 20 ºC, 30 % humidity (according to JEM1426).

*3 The recommended room size is appropriate for operating the product of maximum fan speed.
The recommended room size is an area in which a given amount of dust particles can be removed in 30 minutes (according to JEM1467).

*4 Room size in which approximately 50000 ions per cubic centimetre can be measured in the centre of the room at a height of approximately 1.2 metres from the floor when the product is placed next to a wall and is running at MEDIUM mode settings.

*5 The filter removes more than 99.97% of particles at least 0.3 microns in size (according to JEM1467).

*6 The recommended room size is appropriate for operating the product at maximum fan speed. (according to GB/T 18801-2022)

*7 This CADR is tested by a third party based on GB/T 18801-2022 "Air Cleaner" Test Method and is the result of operating at MAX mode setting.

Standby Power
When the product's power plug is inserted in a wall outlet it consumes standby power in order to operate electrical circuits. To conserve energy, unplug the power cord when the product is not in use.



Information on the Disposal of this Equipment
IF YOU WISH TO DISPOSE OF THIS EQUIPMENT, DO NOT USE THE ORDINARY WASTE BIN, AND DO NOT PUT THEM INTO A FIREPLACE!
Used electrical and electronic equipment should always be collected and treated SEPARATELY in accordance with local law.
Separate collection promotes an environment-friendly treatment, recycling of materials, and minimizing final disposal of waste. IMPROPER DISPOSAL can be harmful to human health and the environment due to certain substances! Take USED EQUIPMENT to a local, usually municipal, collection facility, where available.
If in doubt about disposal, contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.
ONLY FOR USERS IN THE EUROPEAN UNION, AND SOME OTHER COUNTRIES; FOR INSTANCE NORWAY AND SWITZERLAND: Your participation in separate collection is requested by law.
The symbol shown above appears on electrical and electronic equipment (or the packaging) to remind the users of this.
Users from PRIVATE HOUSEHOLDS are requested to use existing return facilities for used equipment. Return is free of charge.
If the equipment has been used for BUSINESS PURPOSES, please contact your SHARP dealer who will inform you about take-back. You might be charged for the costs arising from take-back. Small equipment (and small quantities) might be taken back by your local collection facility. For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back of your used products.

POLSKI

Dziękujemy za zakup oczyszczacza powietrza firmy SHARP.
Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi.
Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

SPIS TREŚCI

Środki ostrożności 1

Ogólny opis produktu 3

Sposób instalacji 6

Sposób użycia 7

Sposób korzystania z funkcji Wi-Fi 11

Sposób zmiany różnych ustawień 14

Sposób przeprowadzania czynności konserwacyjnych 17

Wymiana części 22

Rozwiązywanie problemów 24

Dane techniczne 26

Środki ostrożności

Środki ostrożności

Przed użyciem opisywanego urządzenia NALEŻY UWAŻNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z PODANYMI ŚRODKAMI OSTROŻNOŚCI I PRZESTRZEGAĆ ICH.

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała, w tym:

OSTRZEŻENIE

1. Z urządzenia należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym w instrukcji.
2. Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej ósmego roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych, jeśli pozostają bez nadzoru.
3. Nie wolno próbować samodzielnie naprawiać ani demontować urządzenia.
4. Nie wolno korzystać z oczyszczacza, jeśli jest uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka przewodu zasilającego, urządzenie działa nieprawidłowo lub jest uszkodzone. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, wymianę, naprawę lub utylizację należy powierzyć producentowi, personelowi autoryzowanego serwisu firmy Sharp lub innej wykwalifikowanej osobie. W przypadku jakichkolwiek problemów, konieczności przeprowadzenia regulacji lub napraw należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem.
5. Należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami dotyczącymi przewodu zasilającego i wtyczki przewodu zasilającego, aby uniknąć zwarcia elektrycznego, przegrzania, porażenia prądem lub pożaru.
   a. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do sieci o napięciu 220–240 V.
   b. Nie wolno podłączać urządzenia do poluzowanych lub uszkodzonych gniazdek elektrycznych.
   c. Należy zawsze wyłączyć urządzenie przed odłączeniem wtyczki przewodu zasilającego od gniazdka elektrycznego.
   d. W następujących przypadkach należy zawsze odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego.
      - Przed przeniesieniem urządzenia.
      - Przed otwarciem panelu tylnego.
      - Przed wymianą filtra.
      - Przed napełnieniem wodą.
      - Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia.
      - Jeśli urządzenie nie jest używane.
   e. Odłączając urządzenie należy wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego, nie ciągnąc za przewód zasilający.
   f. Nie wolno dotykać wtyczki przewodu zasilającego mokrymi rękami podczas podłączania lub odłączania od gniazdka elektrycznego.
   g. Wtyczkę przewodu zasilającego należy utrzymywać w czystości.
   h. Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego, przestrzegając poniższych wskazówek.
      - Nie wolno umieszczać ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym.
      - Nie wolno silnie przyciskać, zginać lub skręcać przewodu zasilającego.
      - Nie wolno uszkodzić przewodu zasilającego kółkami podczas przenoszenia urządzenia.
      - Nie wolno przykrywać przewodu zasilającego dywanikami itp.
      - Nie wolno umieszczać przewodu zasilającego pod dywanami, meblami ani innymi urządzeniami.
      - Aby uniknąć ryzyka potknięcia się, nie wolno umieszczać przewodu zasilającego w miejscach, w których często przechodzą ludzie.
6. Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu następujących miejsc.
   a. W pobliżu ognia (urządzenia gazowe, kominki, zapalone świece, papierosy, kadzidełka itp.).
   b. W miejscach, w których występują następujące łatwopalne gazy.
      - Tłuste lub oleiste opary wytwarzane w kuchniach
      - Pozostałości smarów
      - Opary chemiczne itp.
   c. W pobliżu lub na gorących powierzchniach, a także w miejscach, w których urządzenie byłoby narażone na działanie pary (piece, grzejniki itp.).
   d. W miejscach, w których jest mokro, wilgotno lub skrapla się para wodna (łazienki, pralnie itp.)
7. Pomieszczenie powinno być dobrze wentylowane podczas korzystania z oczyszczacza powietrza w pobliżu urządzeń do spalania (urządzenia gazowe itp.). W przeciwnym razie mogłoby to spowodować zatrucie tlenkiem węgla.

8. Nie wolno dopuścić do zamoczenia urządzenie.
9. Do otworów wlotowych ani wylotowych nie wolno wsuwać palców ani żadnych innych obcych przedmiotów.
10. Nie umieszczać jakichkolwiek przedmiotów na oczyszczaczu powietrza.
11. Nie wolno siadać, opierać ani pochylać urządzenia.
12. Nie wolno pić wody ze zbiornika na wodę ani pojemnika nawilżacza.
13. Wodę w zbiorniku należy codziennie wymieniać na świeżą bieżącą wodę. Wnętrze zbiornika i pojemnika nawilżacza należy utrzymywać w czystości.
14. Należy pamiętać, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych w otoczeniu.
15. Nie wolno dopuścić do zawilgocenia lub zamoczenia obszaru wokół urządzenia. Jeśli dojdzie do zawilgocenia, należy włączyć wentylator w trybie „SILENT" lub wyłączyć nawilżanie. Nie dopuszczaj do zawilgocenia materiałów chłonnych, takich jak dywany, zasłony, firany lub obrusy.
16. Jeśli funkcja nawilżania nie jest używana, należy usunąć wodę ze zbiornika na wodę i pojemnika nawilżającego, a następnie je wyczyścić. Pozostawienie w nich wody może powodować powstawanie pleśni, bakterii i nieprzyjemnych zapachów. W rzadkich przypadkach takie bakterie mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia. Wyczyść urządzenie przed następnym użyciem.

OSTRZEŻENIA

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE INSTALACJI

1. Urządzenie należy ustawić pionowo na równej i stabilnej powierzchni, w miejscu zapewniającym odpowiednią cyrkulację powietrza.
2. Nie wolno umieszczać urządzenia na niestabilnych powierzchniach (łóżka, kanapy, grube dywany itp.). W przeciwnym razie może to spowodować przewrócenie się urządzenia lub wyciek wody.
3. W przypadku długotrwałego użytkowania obszar wokół urządzenia może zostać zanieczyszczony. Dlatego należy regularnie czyścić sąsiadujące ściany, podłogę i dywaniki. Jeśli niepokoisz się o zabrudzenia, odsuń urządzenie od otaczających go obiektów.
4. Nie wolno blokować otworów wlotowych ani wylotowych powietrza. Należy zwrócić uwagę, aby nie zablokować ich meblami, zasłonami itp.
5. Z urządzenia należy korzystać przy temperaturze w pomieszczeniu pomiędzy 0°C a 35°C.
6. Nie wolno umieszczać urządzenia w następujących miejscach; w przeciwnym razie mogłoby to spowodować odkształcenie, pęknięcie, odbarwienie urządzenia lub uszkodzenie czujnika.
   a. Na zewnątrz lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
   b. W miejscach narażonych na drastyczne zmiany temperatury.
   c. W miejscach, w których urządzenie byłoby narażone na bezpośrednie działanie wiatru lub przeciągów.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS EKSPLOATACJI

1. Nie wolno włączać oczyszczacza bez zainstalowanych prawidłowo filtrów, zbiornika na wodę i pojemnika nawilżacza.
2. Należy zawsze unieść urządzenie podczas przesuwania po łatwej do uszkodzenia podłodze, nierównej powierzchni lub dywanie.
3. Przenosząc oczyszczacz należy trzymać za uchwyty znajdujące się po obu stronach urządzenia.
4. Aby nie rozlać wody, należy zdemontować zbiornik na wodę i pojemnik nawilżacza przed przeniesieniem urządzenia.
5. Nie wolno potrząsać zbiornikiem na wodę, trzymając go za uchwyt.
6. Nie wolno używać gorącej wody (o temperaturze 40°C lub wyższej), środków chemicznych, substancji aromatycznych, brudnej wody itp. Mogłoby to doprowadzić do deformacji lub uszkodzenia urządzenia.
7. Używaj tylko świeżej wody z kranu. W przeciwnym razie mogłoby dojść do rozwoju pleśni, grzybów i bakterii.
8. Nie wolno korzystać z urządzenia podczas stosowania w pomieszczeniu środków w aerozolu przeciwko owadom. Mogłoby to spowodować przedostanie się do wnętrza urządzenia środka owadobójczego i jego emisję z wylotu powietrza w urządzeniu.
9. W pobliżu oczyszczacza powietrza nie wolno używać produktów zawierających fluorożywicę lub silikon (kosmetyki do pielęgnacji włosów itp.). Fluorożywica lub silikon mogłyby zablokować wnętrze urządzenia i uniemożliwić wytwarzanie jonów Plasmacluster.

UWAGA

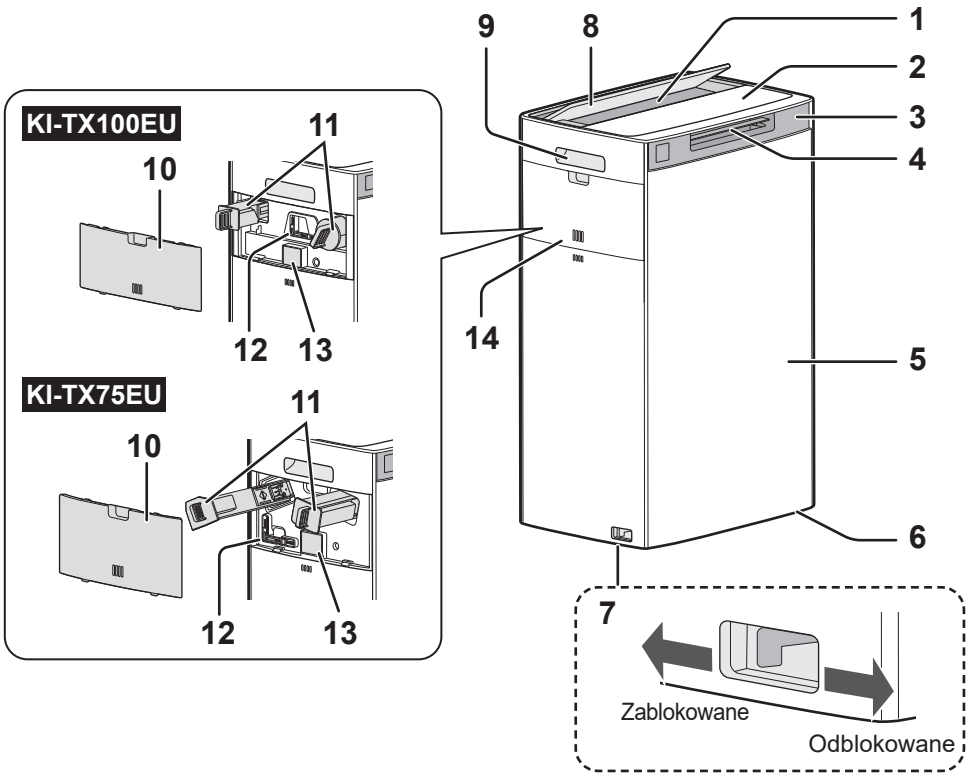
Zakłócanie fal radiowych lub telewizyjnych itp.

Jeśli urządzenie zakłóca odbiór fal radiowych, telewizyjnych lub działanie zegarów sterowanych radiowo, należy zwiększyć odległość między oczyszczaczem powietrza a danym urządzeniem.

Ogólny opis produktu

Poniższe rysunki są oparte na modelu KI-TX75EU. Wyłącznie różnice są określone dla modelu KI-TX100EU.

Obudowa urządzenia



1 **Wylot powietrza**

2 **Panel sterowania**

3 **Wyświetlacz**

4 **Wylot powietrza** (z przodu)

5 **Obudowa urządzenia**

6 **Kółka** (w 4 miejscach)
(Kółka poruszają się tylko w poziomie.)

7 **Hamulec kółka** (po prawej i lewej stronie)

8 **Prowadnica** (automatyczna)

9 **Uchwyt** (w 2 miejscach)

10 **Osłona urządzenia**

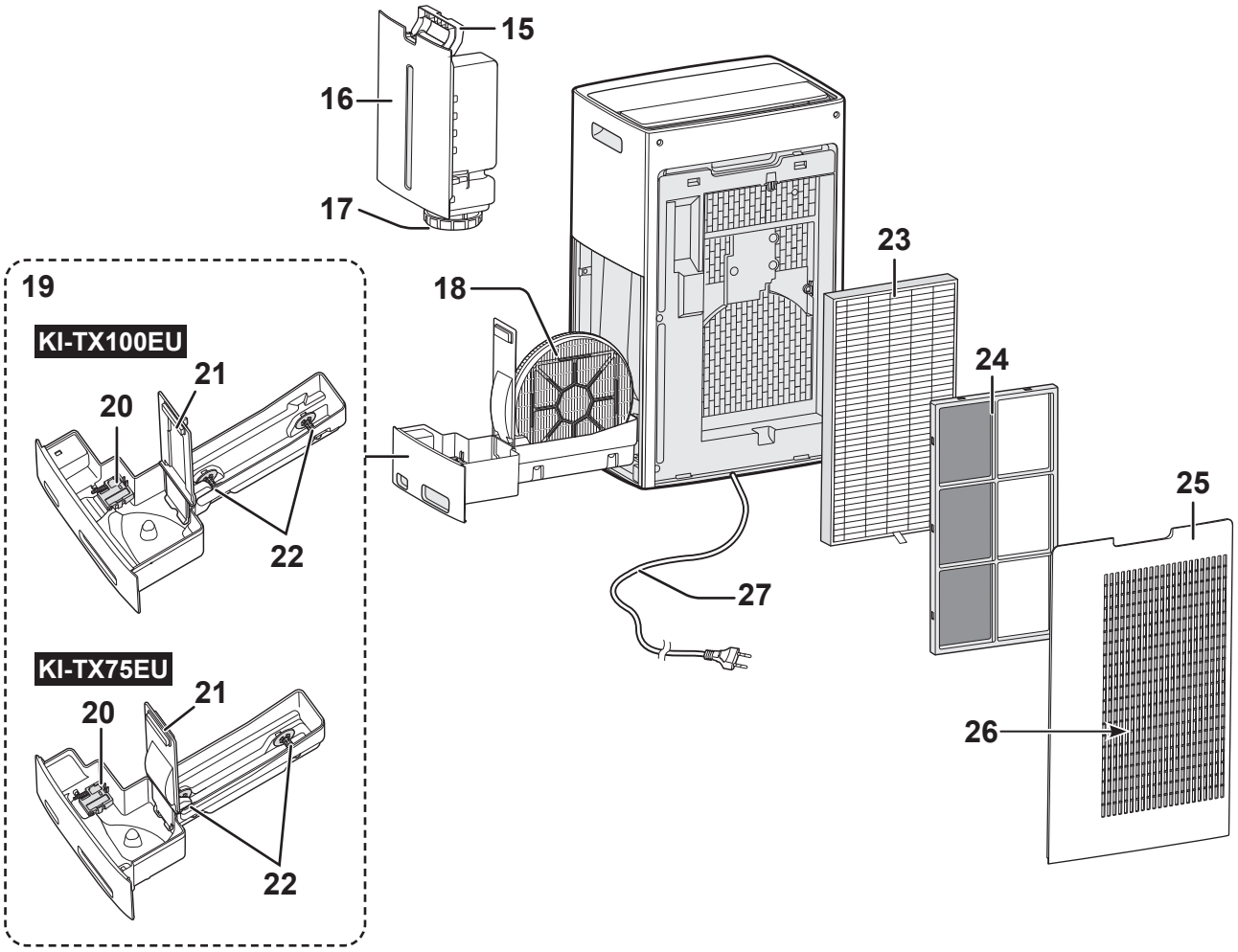
11 **Uchwyt urządzenia** (moduł generatora jonów Plasmacluster)
(W dalszej części „moduł generatora jonów Plasmacluster" jest określony skrótem „moduł".)

12 **Szczotka do czyszczenia urządzenia**

13 **Filtr czujnika**

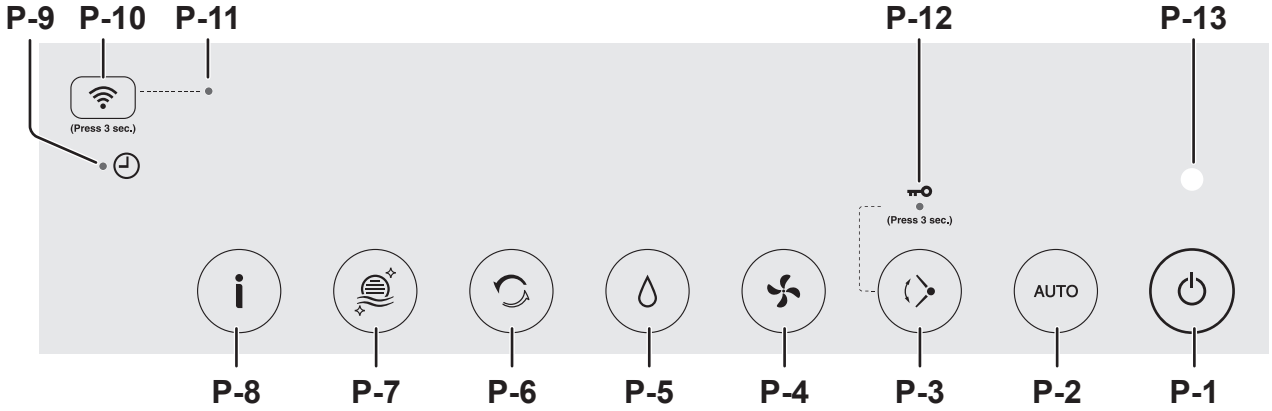
14 **Czujnik** (wewnętrzny)
Kurzu/zapachów/temperatury/wilgotności

Widok od tyłu



15 Uchwyt zbiornika
16 Zbiornik na wodę
15 Korek zbiornika
15 Filtr nawilżający
15 Pojemnik nawilżacza
20 Pływak w pojemniku nawilżacza
21 Panel pojemnika
22 Rolka
23 Filtr HEPA
24 Filtr pochłaniający zapachy
25 Panel tylny
26 Wlot powietrza
27 Przewód zasilający z wtyczką

Panel sterowania



P-1 Przycisk POWER ON/OFF

P-2 Przycisk AUTO

P-3 Przycisk regulacji kierunku nawiewu

P-4 Przycisk prędkości wentylatora

P-5 Przycisk trybu nawilżania HUMIDIFY ON/OFF

P-6 Przycisk trybu CLEAN ION SHOWER

P-7 Przycisk czyszczenia filtra nawilżającego

P-8 Przycisk przełączania wyświetlacza

P-9 Wskaźnik TIMER

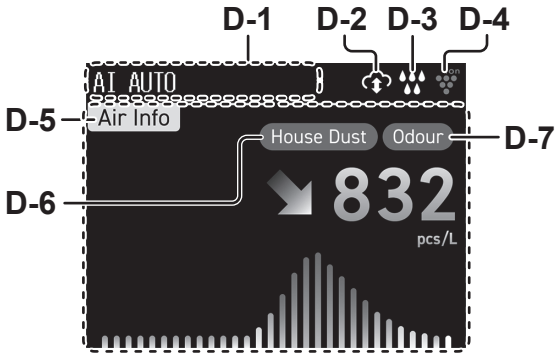
P-10 Przycisk Wi-Fi

P-11 Wskaźnik Wi-Fi

P-12 Wskaźnik zabezpieczenia przed dziećmi

P-13 Czujnik natężenia światła

Wyświetlacz



D-1 Aktualny tryb pracy

D-2 Wskaźnik usługi w chmurze

D-3 Wskaźnik trybu nawilżania

Świeci się: tryb nawilżania włączony
Nie świeci się: tryb nawilżania wyłączony
Pulsuje: należy napełnić urządzenie wodą

D-4 Wskaźnik PLASMACLUSTER ION

D-5 Przełączanie wskazań

Informacja o stanie powietrza → temperatura/wilgotność → pobór mocy w watach → powiadomienie

D-6 Wskaźnik kurzu

Nie świeci się Powietrze czyste
Biały ↕
Czerwony Powietrze zanieczyszczone

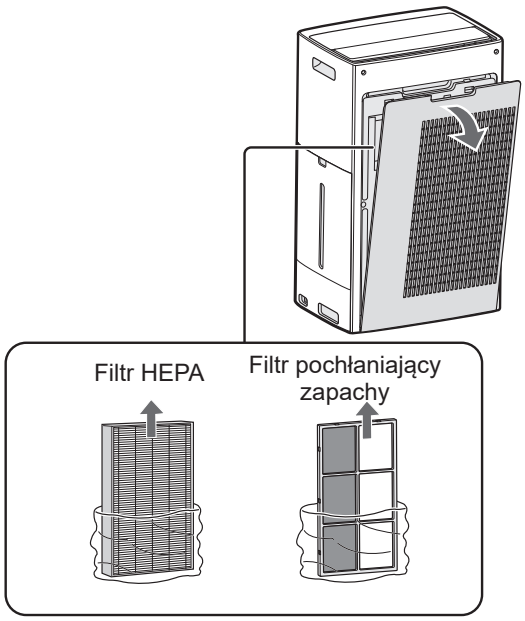
D-7 Wskaźnik zapachów

Nie świeci się Powietrze czyste
Biały ↕
Czerwony Powietrze zanieczyszczone

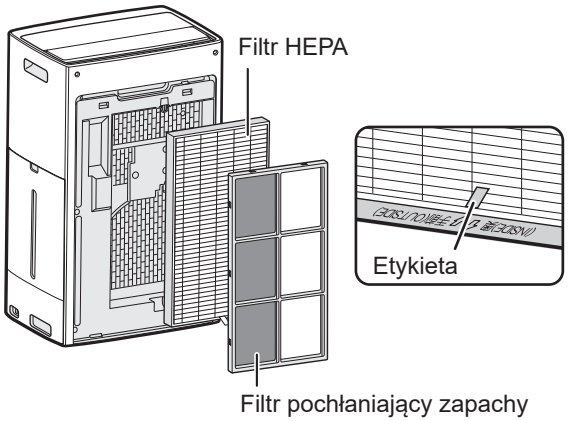
- Wszystkie rysunki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi służą wyłącznie celom informacyjnym i mogą różnić się od rzeczywistego urządzenia.
- Czcionki i kroje pisma wykorzystane w tych produktach „Uni-Type Bold 20x20 (19x19), Uni-Type 36x36 (34x34)" są licencjonowane przez Morisawa Inc., a prawa własności intelektualnej do tych czcionek i krojów pisma należą do licencjonodawcy.
„Uni-Type Bold 20x20 (19x19) , Uni-Type 36x36 (34x34)" są znakami towarowymi Morisawa Inc.

Sposób instalacji

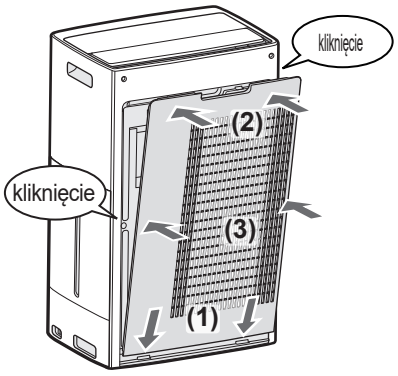
1. Wyjmij filtry.
Otwórz panel tylny i wyjmij filtry z plastikowej torebki.



2. Instalacja filtrów
Zainstaluj filtry w prawidłowej kolejności, jak pokazano na rysunku.

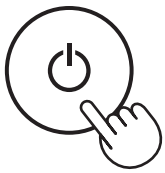


3. Zamknij panel tylny.



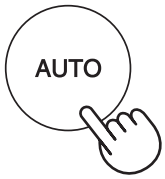
Sposób użycia

Uruchomienie/zatrzymanie urządzenia



Naciśnij przycisk, aby uruchomić/zatrzymać urządzenie.

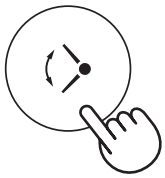
Tryb AUTO



Możesz wybrać żądany tryb w zależności od swoich potrzeb.

→AI AUTO → SLEEP → POLLEN → AIRBORNE PARTICLES

Kierunek nawiewu powietrza



Naciśnij przycisk, aby ustawić kierunek nawiewu powietrza od strony przodu/tyłu urządzenia.

UWAGA

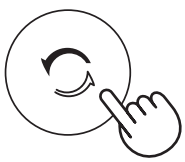
- Przycisk kierunku nawiewu powietrza nie jest dostępny w trybach „AIRBORNE PARTICLES” i „CLEAN ION SHOWER”.
- Tryb pracy zostanie zmieniony na „ECO AUTO” po wybraniu przycisku kierunku nawiewu powietrza w trybie „AI AUTO”.

Prędkość wentylatora



→ECO AUTO → SILENT → MEDIUM → MAX

Tryb CLEAN ION SHOWER

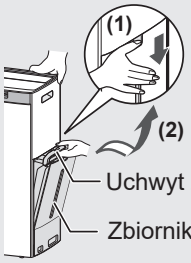


Urządzenie uwalnia do otoczenia jony Plasmacluster, emitując silny strumień powietrza, szybko wykrywa zanieczyszczenia i wydajnie oczyszcza powietrze.
Jeśli praca w tym trybie się zakończy po 60 minutach, oczyszczacz powróci do poprzedniego trybu pracy.

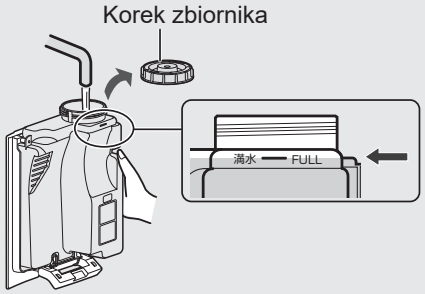
Nawilżanie

W trybie nawilżania należy napełnić zbiornik wodą.

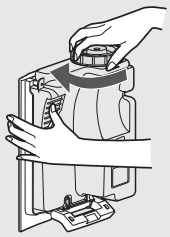
1. Zdemontuj zbiornik na wodę.



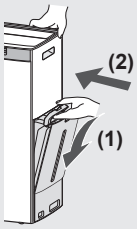
2. Napełnij zbiornik bieżącą wodą.



3. Żeby zapobiec wyciekom, starannie zamocuj korek zbiornika.
   - Należy upewnić się, że woda nie wycieka ze zbiornika na wodę.
   - Nadmiar wody na zbiorniku należy wytrzeć.



4. Zainstaluj zbiornik na wodę.



Naciśnij przycisk, aby włączyć lub wyłączyć tryb nawilżania.



- Podczas pracy przy włączonej funkcji nawilżania urządzenie automatycznie steruje stopniem nawilżenia na podstawie wykrywanej temperatury i wilgotności w pomieszczeniu. (W przypadku ustawienia prędkości nawiewu powietrza w trybie SILENT, MEDIUM lub MAX urządzenie kontynuuje nawilżanie niezależnie od warunków panujących w pomieszczeniu.)

Temperatura (T)	Wilgotność
T < 18°C	65% / 65%*
18°C ≦ T < 24°C	60%/65%*
24°C ≦ T < 28°C	55%/60%*
28°C ≦ T	45%/50%*

* Tryb SLEEP

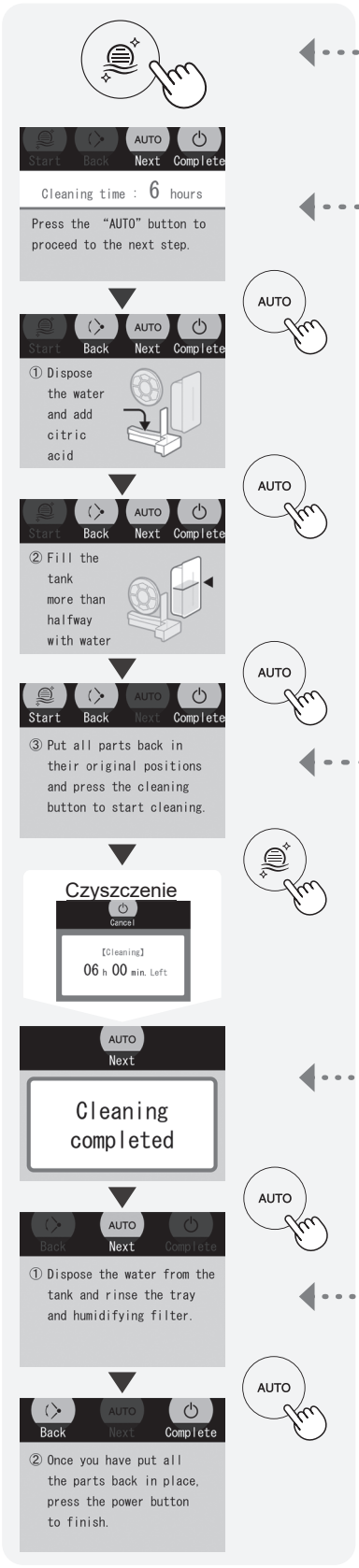
Tryb czyszczenia filtra nawilżającego

W tym trybie filtr nawilżający jest czyszczony za pomocą kwasku cytrynowego.

UWAGA

- NALEŻY UŻYĆ KWASKU CYTRYNOWEGO. ZASTOSOWANIE DETERGENTU, ALKOHOLU itp. MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE URZĄDZENIA.

PL

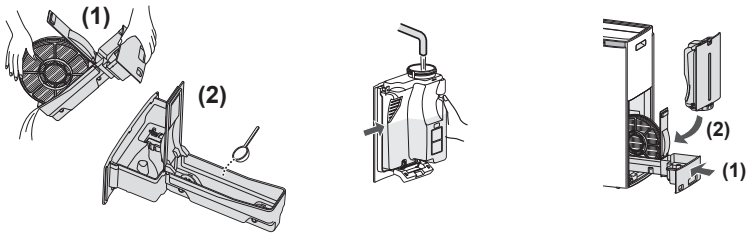


1. Naciśnij przycisk czyszczenia filtra nawilżającego.

- Praca zostanie zatrzymana.

2. Przygotowanie

(1) Wylej wodę z pojemnika i (2) dodaj łyżeczkę kwasku cytrynowego. ▶ Napełnij zbiornik wodą do ponad połowy. ▶ Umieść wszystkie elementy (filtr nawilżający/pojemnik/zbiornik) z powrotem w oryginalnym położeniu.



UWAGA

- Należy zachować ostrożność, aby nie zgubić panelu pojemnika i rolki.

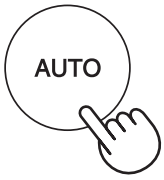
3. Naciśnij przycisk czyszczenia filtra nawilżającego.

- Rozpocznie się oczyszczanie.
- Podczas oczyszczania wyświetlany jest pozostały czas trwania procedury.

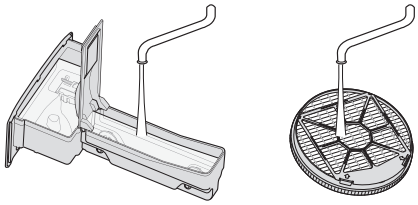
UWAGA

- W przypadku przerwania oczyszczania naciśnij przycisk POWER ON/OFF. Następnie ostrożnie opłucz zbiornik, pojemnik i filtr nawilżający.

4. Po zakończeniu oczyszczania naciśnij przycisk „AUTO”.



5. Wylej wodę ze zbiornika i pojemnika, a następnie ostrożnie opłucz zbiornik, pojemnik i filtr nawilżający.



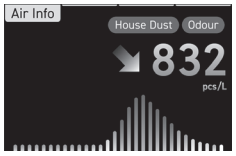
6. Zakończ



Przełączanie wskazań



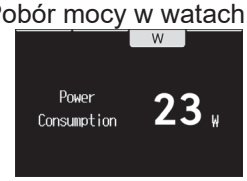
Informacja o stanie powietrza



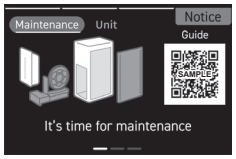
Temperatura/wilgotność



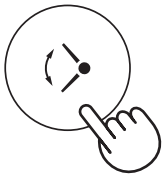
Pobór mocy w watach



Powiadomienie



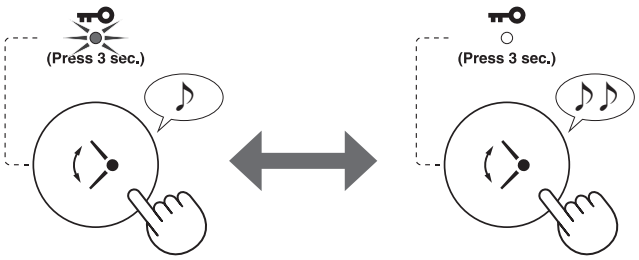
Zabezpieczenie przed dziećmi



Naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez trzy sekundy, aby zablokować panel sterowania.
Można wyłączyć funkcję Wi-Fi, nawet jeśli zabezpieczenie przed dziećmi jest włączone.

WŁ. **ANULOWANIE**



Sposób korzystania z funkcji Wi-Fi

Środki ostrożności dotyczące funkcji Wi-Fi

OSTRZEŻENIE

Zdalne sterowanie oczyszczaczem powietrza

W przypadku obsługi zdalnej z zewnątrz może nie być możliwe sprawdzenie aktualnego stanu oczyszczacza powietrza, obszaru wokół urządzenia lub statusu osób przebywających w mieszkaniu. Dlatego przed użyciem tej funkcji należy upewnić się, że wszystko jest bezpieczne.

1. Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego jest całkowicie podłączona do gniazdka elektrycznego, a na wtyczce i w gniazdku elektrycznym nie nagromadził się kurz. (Mogłoby to doprowadzić do przegrzania, zapłonu, pożaru itp., z powodu niewystarczającej styczności lub usterki.)
2. Należy wcześniej sprawdzić otoczenie urządzenia, ponieważ nawiew powietrza z urządzenia może doprowadzić do nieoczekiwanych zdarzeń (np. upadek niestabilnego przedmiotu), powodując pożar, obrażenia ciała, uszkodzenie wyposażenia mieszkania.

OSTRZEŻENIE

Środki ostrożności dotyczące korzystania z funkcji Wi-Fi

1. Aby korzystać z aplikacji, należy zaakceptować „Warunki korzystania z usługi”.
2. Upewnij się, że aplikacja jest aktualna.
3. Zrzuty ekranowe i rysunki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi służą wyłącznie do celów informacyjnych. Istnieją pewne różnice w stosunku do rzeczywistego urządzenia.
4. W przypadku niewłaściwego połączenia aplikacja może nie być w stanie sterować oczyszczaczem powietrza. Aktualne działanie oczyszczacza powietrza może nie być dokładnie odzwierciedlone w aplikacji.
5. Zalecane jest zablokowanie ekranu urządzenia inteligentnego, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu oczyszczacza powietrza.
6. Po pobraniu i korzystaniu z aplikacji zostaną pobrane opłaty komunikacyjne.

Środki ostrożności dotyczące wykorzystania fal radiowych

1. Korzystanie z aplikacji nie jest zagwarantowane w następujących miejscach:
   a. W pobliżu urządzeń komunikacji bezprzewodowej Bluetooth® korzystających z tej samej częstotliwości (2,4 GHz) co opisywane urządzenie.
   b. W pobliżu urządzeń emitujących pola magnetyczne (np. kuchenki mikrofalowe).
   c. W pobliżu miejsc, w których występuje elektryczność statyczna.
   d. W pobliżu miejsc, w których występują zakłócenia radiowe.
   e. W pobliżu innych urządzeń wykorzystujących komunikację bezprzewodową.
2. Nie można zagwarantować prawidłowego połączenia i wydajności Wi-Fi dla wszystkich routerów oraz warunków panujących w pomieszczeniu.
3. W następujących miejscach połączenie Wi-Fi może być niestabilne:
   a. Wewnątrz budynków o konstrukcjach z betonu, stali zbrojeniowej lub metalu.
   b. W pobliżu przeszkód.
   c. W pobliżu urządzeń komunikacji bezprzewodowej korzystających z tej samej częstotliwości.

Środki ostrożności dotyczące danych osobowych (związanych z bezpieczeństwem)

1. Jeśli korzystasz z urządzenia podłączonego poprzez bezprzewodową sieć LAN, Twoje dane osobowe mogą zostać przechwycone niezależnie od ustawień szyfrowania.
2. Upewnij się, że korzystasz z sieci, nad którą posiadasz kontrolę.
3. Należy zainicjalizować urządzenie w przypadku sprzedaży, utylizacji lub przekazania osobie trzeciej. Zapoznaj się z opisem na stronie 16, dotyczącym sposobu przeprowadzenia inicjalizacji.

- Znak słowny Bluetooth® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc.

Warunki użytkowania (stan z września 2025 roku)

Szerokopasmowe połączenie internetowe

- Nie można używać następujących metod połączenia.
  - Połączenia dial-up
  - Połączenia wymagającego identyfikacji
- Następujące metody połączenia nie są gwarantowane.
  - Połączenie z routerem mobilnym
  - Połączenie tetheringowe

Urządzenie inteligentne (np. smartfon)

- Minimalne wymagania oprogramowania: system operacyjny Android 8 lub nowsza wersja / system operacyjny iOS 12 lub nowsza wersja

Punkt dostępowy Wi-Fi (router)

Specyfikacja sieci Wi-Fi obsługiwanej przez opisywane urządzenie

- Częstotliwość: pasmo 2.4 GHz / 5 GHz (IEEE802.11a/b/g/n)
- Kanał:
  <pasmo 2.4 GHz> 1–13
  <pasmo 5 GHz> W52 (36, 40, 44, 48) / W53 (52, 56, 60, 64) / W56 (100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144) / W58 (149, 153, 157, 161, 165)
- Protokoły bezpieczeństwa: WPA Personal / WPA2 Personal / WPA3 Personal
- Zalecane szyfrowanie: AES
- Bluetooth 5.0 (obsługa wyłącznie Bluetooth Low Energy)

UWAGA

Wyłącz następujące ustawienia w routerze.

- Ustawienie funkcji SSID stealth
- Ustawienie filtrowania adresów MAC
- Ustawienie izolacji klienta, które uniemożliwia komunikację Wi-Fi między urządzeniami podłączonymi do routera.

Prawa własności intelektualnej do opisywanego produktu

- Oprogramowanie wykorzystywane w opisywanym urządzeniu składa się z oprogramowania opracowanego lub stworzonego i chronionego prawem autorskim przez naszą firmę oraz bezpłatnego oprogramowania chronionego prawem autorskim przez osoby trzecie. Szczegółowe informacje na temat oprogramowania wykorzystywanego w opisywanym urządzeniu, w tym warunki licencji, można znaleźć pod następującym adresem URL:https://jp.sharp/support/cloud/adapter/license/z02/

Znaki towarowe

- „Wi-Fi®” jest zarejestrowanym znakiem towarowym stowarzyszenia Wi-Fi Alliance®.
- „WPA™” i „WPA2™” są znakami towarowymi stowarzyszenia Wi-Fi Alliance®.
- „Android” jest znakiem towarowym firmy Google Inc.
- Nazwy pozostałych firm, przedsiębiorstw i produktów wymienione w instrukcji obsługi są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi poszczególnych firm.

Połącz się z aplikacją (Sharp Life AIR App)

Łącząc oczyszczacz powietrza ze swoimi urządzeniami inteligentnymi możesz cieszyć się większą wygodą.

Zeskanuj kod, aby pobrać i zainstalować wyznaczoną aplikację.

Następnie wykonaj poniższe czynności, aby przeprowadzić konfigurację.

https://sharphome.eu/pages/sharp-lifeair-app

1. **Uruchom aplikację i postępuj zgodnie ze wskazówkami podanymi w aplikacji, aby przeprowadzić ustawienia początkowe aplikacji.**
2. **Aby połączyć aplikację z oczyszczaczem powietrza, przeprowadź poniższe czynności.**
   (1) Dotknij przycisk MENU „☰” w lewej górnej części okna aplikacji.
   (2) Dotknij „Register Device” (zarejestruj urządzenie).
   (3) Dotknij „Connection with a router” (połączenie z routerem) i postępuj zgodnie ze wskazówkami podanymi w aplikacji.

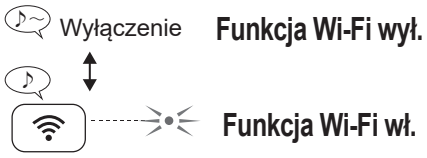
Sposób włączenia/wyłączenia funkcji Wi-Fi



Naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez trzy sekundy, aby włączyć lub wyłączyć funkcję Wi-Fi.

- **Włączenie funkcji Wi-Fi.**
  Kilka chwil po naciśnięciu przycisku Wi-Fi zostaną wyemitowane cztery sygnały dźwiękowe. Po chwili zaświeci się wskaźnik Wi-Fi i połączenie Wi-Fi zostanie nawiązane. (W takim przypadku połączenie Wi-Fi z routerem zostanie automatycznie przywrócone.)



Sposób zmiany różnych ustawień

1. Wyłącz urządzenie.

2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez trzy sekundy.

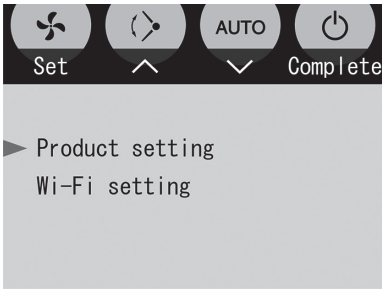


Naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy.

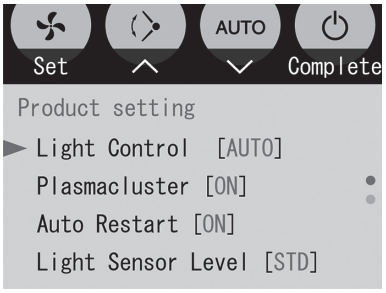
3. Wybierz ustawienie.

• Wybierz ustawienie naciskając przycisk „kierunku nawiewu powietrza” lub „AUTO”, a następnie naciśnij przycisk „prędkości wentylatora”.

1. Wybierz „Product setting” (ustawienie urządzenia).

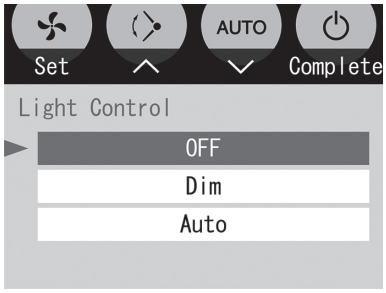


2. Wybierz „Light Control” (regulacja jasności).



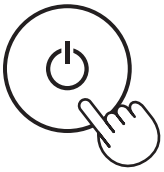
Bieżące ustawienie zostanie wyświetlone w „[ ]”.

3. Wybierz „OFF” (wył.).



Bieżące ustawienie zostanie zaznaczone.

4. Zakończ ustawienia.



Ustawienie urządzenia (Product setting)

Funkcja	Ustawienie
Light Control (regulacja jasności) Można ustawić poziom jasności wyświetlacza i panelu sterowania.	**OFF (wył.)** W przypadku ustawienia na „WYŁ.” wskaźnik przygaszonego podświetlenia świeci się przez osiem sekund po rozpoczęciu pracy, a następnie wyłączy się. Jednak niektóre wskaźniki wymagające powiadomienia pozostaną przygaszone.
	Dim (przygaszone)
	Auto (ustawienie domyślne) Podświetlenie automatycznie włącza się lub wyłącza zgodnie z jasnością pomieszczenia. Pomieszczenie jest jasno oświetlone: podświetlenie wł. (przygaszone*) Pomieszczenie jest ciemne: podświetlenie przygaszone (wył.) * Podczas pracy w trybie SLEEP.
Plasmacluster (tryb Plasmacluster)	**OFF (wył.)** ←→ **ON (wł.)** (ustawienie domyślne)
Auto Restart (funkcja automatycznego restartu) W przypadku przerwy w zasilaniu lub odłączenia urządzenia od sieci elektrycznej, po przywróceniu zasilania urządzenie wznowi pracę z ostatnio wybranymi ustawieniami.	**OFF (wył.)** ←→ **ON (wł.)** (ustawienie domyślne)
Adjusting sensor sensitivity (regulacja poziomu czułości czujnika)	**Low (niska)** ←→ **Standard (standardowa)** (ustawienie domyślne) ←→ **High (wysoka)**
Light Sensor Level (poziom czułości czujnika natężenia światła)	
Dust Sensor Level (poziom czułości czujnika kurzu)	
Odour Sensor Level (poziom czułości czujnika zapachów)	
Water supply notice (powiadomienie o konieczności uzupełnienia wody) Można ustawić urządzenie, aby emitowało sygnał dźwiękowy w przypadku pustego zbiornika na wodę.	**OFF (wył.)** (ustawienie domyślne) ←→ **ON (wł.)**

Ustawienie funkcji Wi-Fi (Wi-Fi setting)

Funkcja	Ustawienie
Wi-Fi function (funkcja Wi-Fi)	Funkcję Wi-Fi można ustawić na ON (wł.)/OFF (wył.; ustawienie domyślne). **UWAGA** • Jeśli ustawienie początkowe nie zostanie zakończone, wskaźnik Wi-Fi nie włączy się nawet po włączeniu funkcji Wi-Fi. Najpierw należy przejść do ustawienia początkowego (strona 13).
Connection with a router (połączenie z routerem) (za pomocą przycisku Wi-Fi)	Połączenie Wi-Fi za pomocą przycisku WPS routera.
Wi-Fi module initialization (inicjalizacja modułu Wi-Fi)	Wszystkie ustawienia zostaną zainicjalizowane, a połączenie Wi-Fi zostanie rozłączone. Spowoduje to również rozłączenie połączenia między oczyszczaczem powietrza a innym urządzeniem. **UWAGA** • Usuń rejestrację urządzenia z aplikacji podczas inicjalizacji oczyszczacza powietrza podłączonego do sieci Wi-Fi.
MAC Address (adres MAC)	Adres MAC zostanie wyświetlony.
Wi-Fi network status (stan sieci Wi-Fi)	Stan sieci Wi-Fi zostanie wyświetlony.
Connection with a router (połączenie z routerem) (brak przycisku Wi-Fi)	Połączenie Wi-Fi, jeśli router nie jest wyposażony w przycisk WPS. **UWAGA** • Dwie gwiazdki „**” w nazwie sieci „AP-SHARP-**” oznaczają dwie ostatnie cyfry adresu MAC. Wybierz „Search again” (wyszukaj ponownie), jeśli nazwa modelu lub sieci nie jest odpowiednia.
Bluetooth function (funkcja Bluetooth)	Funkcja Bluetooth może być ON (wł.)(ustawienie domyślne)/OFF (wył.).

Sposób przeprowadzania czynności konserwacyjnych

UWAGA

Przed przystąpieniem do czyszczenia i wymiany filtrów należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, a przewód zasilający odłączony od gniazdka elektrycznego.

Nie wolno stosować detergentów innych niż wymienione w niniejszej instrukcji obsługi.

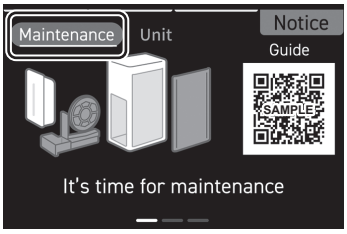
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno stosować lotnych substancji. (Benzyna, rozcieńczalnik, proszki do szorowania, smar itp.) Stosowanie tych środków może spowodować uszkodzenie lub odbarwienie urządzenia, albo usterkę czujnika.

PL

Informacje dotyczące czynności konserwacyjnych

Jeśli łączny czas pracy lub okres przechowywania wody przekroczy ok. 720 godzin (30 dni × 24 godziny), wyświetli się powiadomienie „Maintenance" (konieczność przeprowadzenia czynności konserwacyjnych).

- Czas nie zostanie obliczony, jeśli urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej.



To jest przypomnienie o konieczności przeprowadzenia czynności konserwacyjnych filtra nawilżającego i pojemnika nawilżacza, obudowy urządzenia, panelu tylnego i czujników.

Po przeprowadzeniu czynności konserwacyjnych podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego i włącz urządzenie, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu nawilżania HUMIDIFY ON/OFF przez trzy sekundy, aby zakończyć czynności konserwacyjne. (Informacje dotyczące czynności konserwacyjnych zostaną wyłączone.)



Naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy.

Zbiornik na wodę

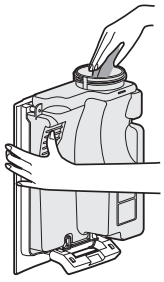
Wypłucz wnętrze wodą.

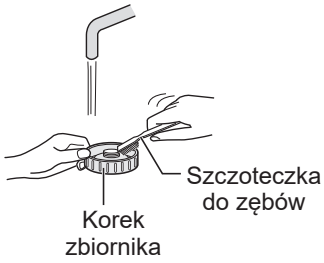


UWAGA

Sposób czyszczenia trudnych do usunięcia zanieczyszczeń.

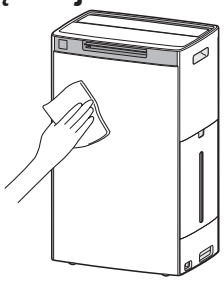
Do czyszczenia wnętrza zbiornika na wodę użyj miękkiej gąbki, a korek zbiornika wyczyść wacikiem lub szczoteczką do zębów.





Obudowa urządzenia

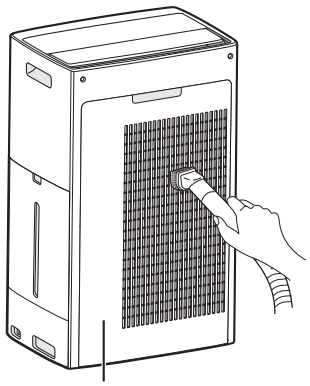
Do czyszczenia używaj suchej, miękkiej ściereczki.



Panel tylny

Ostrożnie usuń kurz przy pomocy odkurzacza.

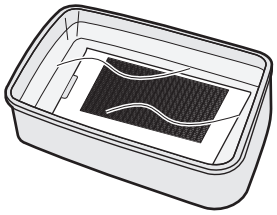
• Nie wolno przykładać zbyt dużej siły podczas czyszczenia panelu tylnego.



UWAGA

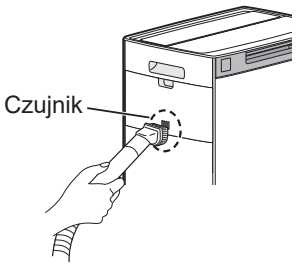
Sposób usuwania silnych zanieczyszczeń

1. Dodaj do wody niewielką ilość łagodnego środka do mycia naczyń i namocz filtr przez około dziesięć minut.
2. Spłucz środek do mycia naczyń czystą wodą.
3. Pozostaw filtr do całkowitego wysuszenia w dobrze wentylowanym miejscu.



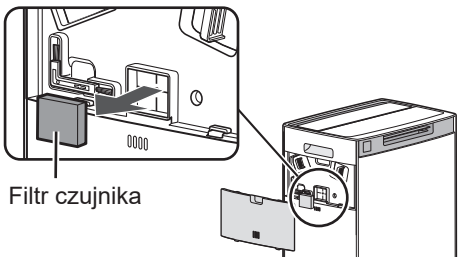
Czujniki

Ostrożnie usuń kurz przy pomocy odkurzacza.



Jeśli filtr czujnika jest bardzo zanieczyszczony, należy go umyć wodą i starannie osuszyć.

• Zdemontuj osłonę urządzenia, a następnie zdemontuj filtr czujnika.



Filtr nawilżający/pojemnik nawilżacza

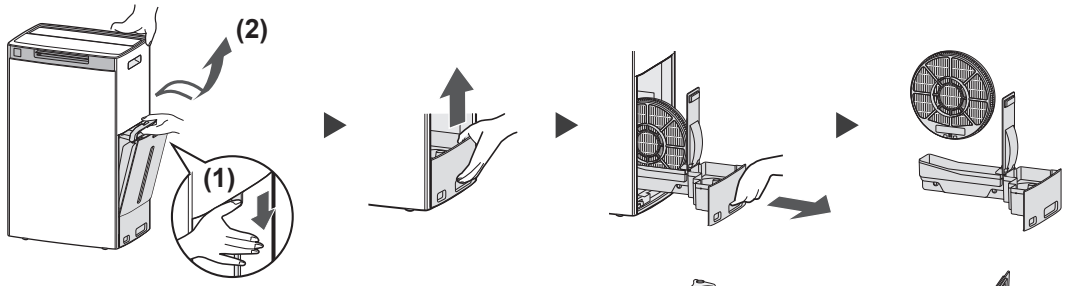
Cykl przeprowadzania czynności konserwacyjnych: raz w miesiącu

Częstotliwość usuwania kamienia zależy od twardości lub ilości zanieczyszczeń w stosowanej wodzie. Im twardsza jest woda, tym częściej należy usuwać kamień.

PL

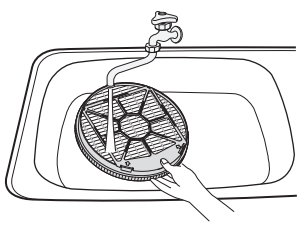
Czyszczenie filtra nawilżającego i pojemnika nawilżacza

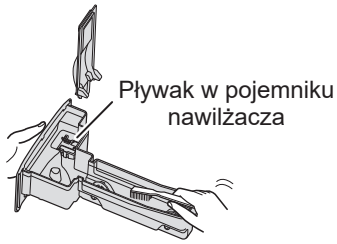
1. Zdemontuj filtr nawilżający i pojemnik nawilżacza.



2. Wypłucz w dużej ilości wody.

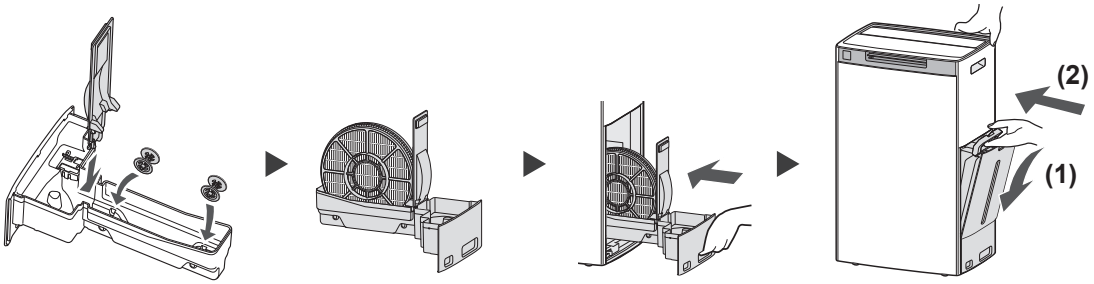
- Nie wolno demontować pływaka w pojemniku nawilżacza. Jeśli pływak się odłączy, zapoznaj się z opisem na stronie 20.
- Zapoznaj się z opisem (poniżej) na temat sposobu czyszczenia filtra nawilżającego, jeśli jest bardzo zabrudzony.





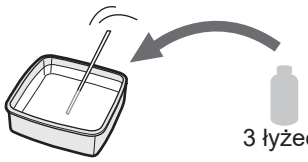
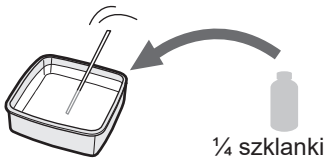
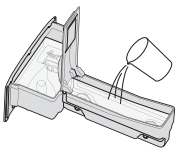
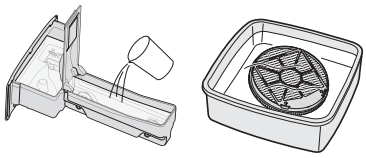
3. Zamontuj filtr nawilżający i pojemnik nawilżacza.

- Po przeprowadzeniu czynności konserwacyjnych należy ponownie zamontować elementy w prawidłowy sposób.



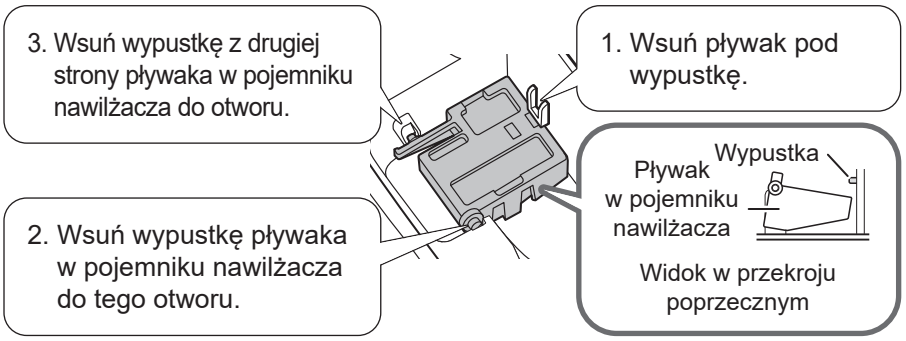
UWAGA

Sposób usuwania silnych zanieczyszczeń

	Łagodny środek do mycia naczyń (dotyczy wyłącznie pojemnika nawilżacza)	**Kwasek cytrynowy** (dostępny w sprzedaży)	**100% sok z cytryny bez miąższu**
1	1. Napełnij pojemnik do połowy wodą. 2. Dodaj niewielką ilość łagodnego środka do mycia naczyń.	2½ szklanki wody  3 łyżeczki	3 szklanki wody  ¼ szklanki
2	Namocz przez 30 minut. 		Namocz przez 30 minut. (Stosując sok cytrynowy jako roztwór do usuwania kamienia należy dłużej namoczyć niż w przypadku roztworu kwasku cytrynowego.)
3	**Spłucz środek do mycia naczyń lub roztwór do usuwania kamienia czystą wodą.**		

UWAGA

Sposób instalacji pływaka w pojemniku nawilżacza.



Filtr HEPA/filtr pochłaniający zapachy

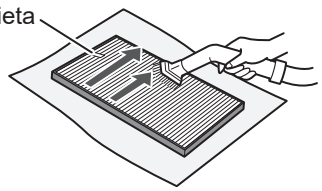
Usuń kurz z filtrów.

UWAGA

- Do czyszczenia filtrów nie wolno używać wody. Nie wolno ich poddawać bezpośredniemu działaniu promieni słonecznych. (W przeciwnym razie filtry mogą stracić skuteczność.)

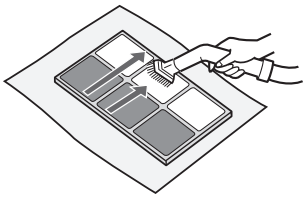
FILTR HEPA

Należy oczyścić tylko oznaczoną stronę. Nie wolno czyścić odwrotnej strony.
Należy zachować ostrożność i nie przykładać zbyt dużej siły, ponieważ filtr jest delikatny.



FILTR POCHŁANIAJĄCY ZAPACHY

Można czyścić obie strony.
Należy zachować ostrożność i nie przykładać zbyt dużej siły, ponieważ filtr jest delikatny.

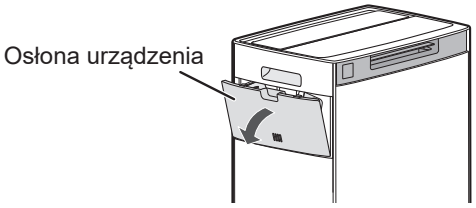


Niektóre składniki zapachu mogą być zatrzymane i oddawane z opóźnieniem przez filtry, co może prowadzić do pojawienia się dodatkowego zapachu w nawiewanym powietrzu. W zależności od miejsca eksploatacji urządzenia, zwłaszcza w warunkach o wiele trudniejszych niż domowe, zapach ten może być o wiele silniejszy niż należałoby się tego spodziewać.
Jeśli po oczyszczeniu filtrów zapach nadal się utrzymuje lub nie można usunąć kurzu, należy wymienić filtry.

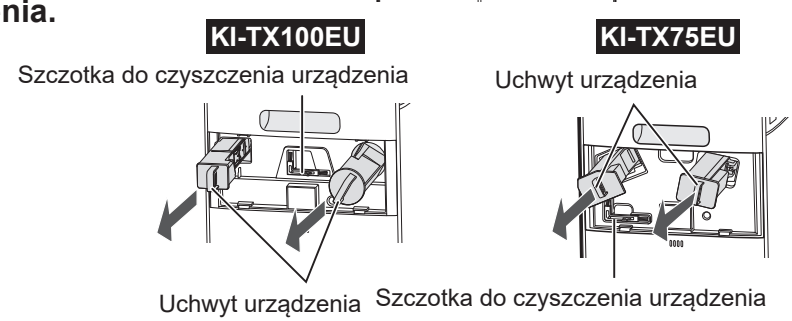
Moduł generatora jonów Plasmacluster (zespół elektrod)

Cykl przeprowadzania czynności konserwacyjnych: co sześć miesięcy

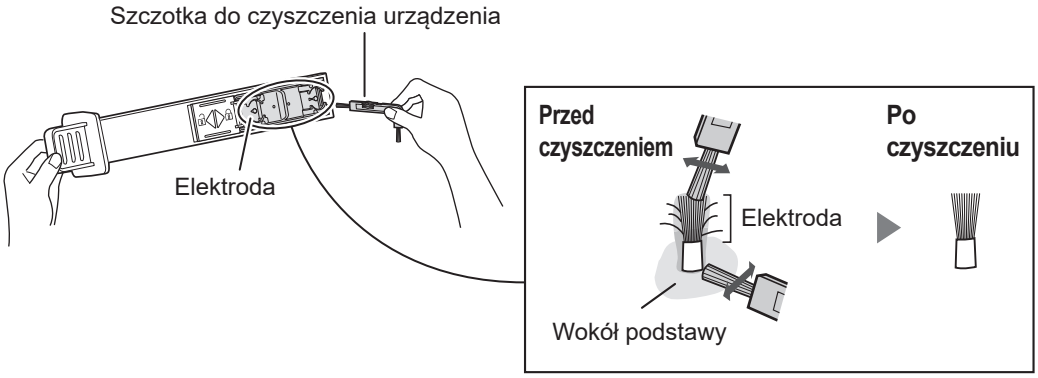
1. Zdemontuj osłonę urządzenia.



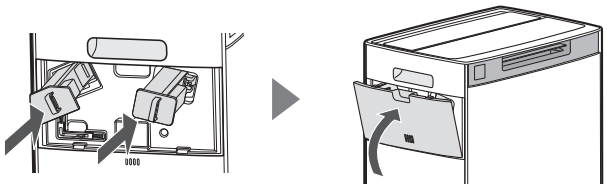
2. Wyjmij uchwyt urządzenia.



3. Usuń kurz z zespołu elektrod.

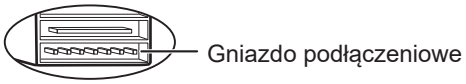


4. Wsuń uchwyt do oczyszczacza i zainstaluj osłonę.



UWAGA

- Nie wolno czyścić oczyszczacza innymi środkami niż szczotka do czyszczenia urządzenia, aby nie doprowadzić do jego awarii.
- Zagięta elektroda może zostać odcięta i upuszczona podczas procesu czyszczenia, ale nie zmieni to skuteczności działania urządzenia.
- Nie wolno bezpośrednio dotykać elektrody. Żeby nie doprowadzić do uczucia bólu/swędzenia.
- Nie wolno przerabiać zespołu elektrod, aby nie doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Nie wolno dotykać gniazda podłączeniowego, aby nie doprowadzić do awarii urządzenia.



Wymiana części

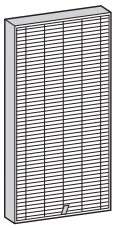
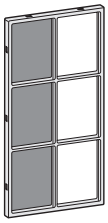
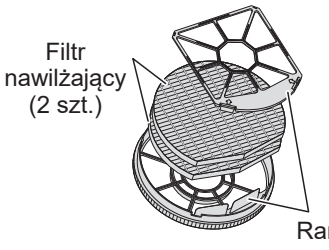
Filtr HEPA / filtr pochłaniający zapachy / filtr nawilżający

Trwałość filtrów

Trwałość filtrów zależy od warunków w miejscu eksploatacji, stopnia wykorzystania i sposobu ustawienia urządzenia. Zaleca się częstszą wymianę filtrów, jeśli urządzenie pracuje w warunkach o wiele trudniejszych niż domowe (PM2.5 itp.).

Model filtra zapasowego

- W sprawie zakupu nowego filtra należy porozumieć się ze sprzedawcą urządzenia.
- Należy stosować wyłącznie filtry przeznaczone do tego urządzenia.
- Zużyty filtr należy usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów.

		Filtr HEPA	**Filtr pochłaniający zapachy**	**Filtr nawilżający**
				 • Nie wyrzucaj ramy filtra.
Model filtra	(KI-TX100EU)	**FZ-J1XHFE**	**FZ-J1XPFE**	**FZ-L75M2E**
	(KI-TX75EU)	**FZ-G75HFE**	**FZ-G60DFE**	
Maksymalna trwałość		10 lat*1 *2	10 lat*1 *2	10 lat*2
Materiały zastosowane w filtrze		Polipropylen Polietylen	Papier Żywica ABS	Poliester Sztuczny jedwab

*1 Maksymalną trwałość zgodnie z normą Japan Electrical Manufacture's Association (JEM 1467) ustalono na podstawie warunków panujących w pomieszczeniu, w którym wypalanych jest pięć papierosów dziennie, a wydajność zatrzymywania kurzu/usuwania przykrych zapachów jest zmniejszona o połowę w stosunku do wydajności nowych filtrów.

*2 Wyznaczona aplikacja powiadamia, kiedy należy wymienić poszczególne części zamienne zgodnie z użytkowaniem.

Moduł generatora jonów Plasmacluster

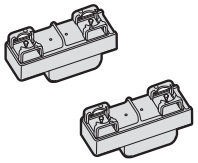
Maks. trwałość: 19 tys. godzin*[1]

Jeśli łączny czas pracy przekroczy ok. 17,5 tys. godzin (24 godziny/dobę x 2 lata), w powiadomieniach wyświetli się informacja „UNIT” (moduł), a po przekroczeniu 19 tys. godzin generowanie jonów Plasmacluster zostanie zatrzymane.

*1: Wyznaczona aplikacja powiadamia, kiedy należy wymienić poszczególne części zamienne zgodnie z użytkowaniem.

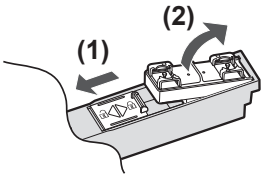
Sposób wymiany modułu

IZ-C10C2E



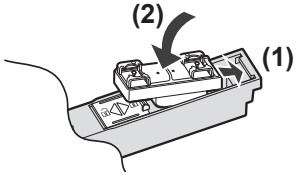
- W sprawie zakupu nowego modułu należy skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia.
- Należy zastosować wyłącznie moduł przeznaczony do opisywanego urządzenia.

1. Zdejmij zaczep uchwytu modułu (1) i wyjmij moduł generatora jonów Plasmacluster (2).



2. Zamontuj nowy moduł.

- Po wymianie modułu na nowy licznik czasu zostanie zresetowany i powróci do stanu 19 tys. godzin.



Usuwanie zużytego modułu

Zużyty moduł należy usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów.
Materiały: politereftalan butylenu, części elektroniczne
(Informacja dotycząca wymiany modułu zostanie wyłączona.)

Rozwiązywanie problemów

Problemy dotyczące urządzenia

Utrzymuje się przykry zapach i dym.

- Sprawdź filtry. Jeśli nadal znajdują się w plastikowej torebce, wyjmij filtry z plastikowej torebki.
- Sprawdź filtry. Jeśli są silnie zanieczyszczone, wyczyść lub wymień je.

Nawiewane powietrze ma nieobojętny zapach.

- Sprawdź filtry. Jeśli są silnie zanieczyszczone, wyczyść lub wymień je.
- Używaj tylko świeżej bieżącej wody. W przeciwnym razie mogłoby dojść do rozwoju pleśni, grzybów lub bakterii.

Urządzenie nie działa, chociaż w powietrzu jest dym papierosowy.

- Sprawdź, czy urządzenie nie zostało zainstalowane w miejscu utrudniającym skuteczną detekcję dymu papierosowego.
- Sprawdź filtr czujnika. Jeśli jest zablokowany lub zanieczyszczony, należy go oczyścić. (strona 18)

Zapach wydobywa się z nowego urządzenia i/lub filtra.

- Natychmiast po wyjęciu filtra z plastikowej torebki może pojawić się nieznaczny zapach. Zapach nie wpływa na wydajność filtra ani nie jest szkodliwy dla ludzi.

Wyświetlacz jest wyłączony.

- Wyświetlacz wyłączy się w następujących przypadkach.
  - Jeśli regulacja jasności wskaźników jest wyłączona. (strona 15)

Wskazania na wyświetlaczu różnią się od podawanych warunków atmosferycznych albo wskazań innego higrometru lub termometru w pomieszczeniu.

- Ze względu na warunki zewnętrzne i wewnątrz pomieszczenia oraz otoczenie budynku (natężenie ruchu drogowego w pobliżu, liczba sklepów w budynku itp.) wskazania czujników mogą różnić się od lokalnych danych o stężeniu zanieczyszczeń.
- Występują różnice poziomu wilgotności w tym samym pomieszczeniu.

Wskaźnik trybu nawilżania na wyświetlaczu nie świeci się, jeśli zbiornik na wodę jest pusty.

- Wilgotność w pomieszczeniu osiągnęła odpowiedni poziom i tryb nawilżania został wyłączony.
- Sprawdź, czy na powierzchni pływaka w pojemniku nawilżacza nie zgromadziły się zanieczyszczenia. Wyczyść pojemnik nawilżacza.

Wody w pojemniku nie ubywa lub ubywa jej powoli.

- Upewnij się, że pojemnik nawilżacza i zbiornik na wodę zostały prawidłowo zainstalowane.
- Sprawdź filtr nawilżający. Jeśli filtr jest silnie zabrudzony, należy go wyczyść lub wymienić.

Sygnalizacja błędów

⚠ Wyświetlany jest kod błędu E2.

- Upewnij się, że filtr nawilżający, pojemnik nawilżacza i rolki są prawidłowo zainstalowane, a następnie włącz ponownie zasilanie urządzenia.

Wyświetlany jest kod błędu ⚠ C8 lub ⚠ E9.

- Upewnij się, że moduł generatora jonów Plasmacluster został prawidłowo zamontowany. Wysuń moduł generatora jonów Plasmacluster i wsuń go ponownie do końca, a następnie ponownie przeprowadź operację.

Wyświetlany jest inny kod błędu (z symbolem ⚠) lub nic nie jest wyświetlane.

- Odłącz oczyszczacz powietrza od zasilania sieciowego, odczekaj minutę i włącz go ponownie. Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem firmy Sharp.

Problemy dotyczące funkcji Wi-Fi

Połączenie Wi-Fi między oczyszczaczem powietrza i routerem nie zostało nawiązane.

- Sprawdź specyfikację używanego routera.
- Ustaw router i kierunek anteny, przesuń router i antenę bliżej itp. Następnie włącz ponownie router i przeprowadź konfigurację połączenia Wi-Fi oczyszczacza powietrza z routerem.

Nie można nawiązać połączenia między oczyszczaczem powietrza i urządzeniem inteligentnym.

- Czy oczyszczacz powietrza i urządzenie inteligentne zostały połączone z tym samym routerem? Połącz oczyszczacz powietrza i swoje urządzenie inteligentne z tym samym routerem. Jeśli nadal nie można nawiązać połączenia, spróbuj podłączyć urządzenie inteligentne do pasma 2,4 GHz lub 5 GHz routera.
- Czy zarejestrowałeś już dziesięć urządzeń inteligentnych w jednym oczyszczaczu powietrza? Maksymalna liczba urządzeń inteligentnych, które można zarejestrować w jednym oczyszczaczu powietrza wynosi dziesięć.
- Czy zarejestrowałeś już 30 urządzeń (klimatyzatory, oczyszczacze powietrza itp.) w jednym urządzeniu inteligentnym? Maksymalna liczba urządzeń, które można zarejestrować w jednym urządzeniu inteligentnym wynosi 30.

Nie można zdalnie sterować oczyszczaczem powietrza za pomocą urządzenia inteligentnego.

- Czy konfiguracja połączenia między oczyszczaczem powietrza i urządzeniem inteligentnym została zakończona? Skonfiguruj połączenie między oczyszczaczem powietrza i urządzeniem inteligentnym.
- Sprawdź stan wskaźnika Wi-Fi w oczyszczaczu powietrza. Jeśli wskaźnik Wi-Fi pulsuje lub jest wyłączony, podejmij działania zgodnie ze stanem wskaźnika Wi-Fi. (strona 16)

W przypadku zmiany routera

- Przeprowadź następujące czynności, aby ponownie połączyć oczyszczacz powietrza z nowym routerem.
  1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Wi-Fi przez trzy sekundy, aby wyłączyć funkcję Wi-Fi.
  2. Połącz oczyszczacz powietrza z nowym routerem przy pomocy aplikacji.
  - Dotknij aplikację, przeprowadzając następujące czynności.
    (1) Przycisk menu „☰”
    (2) „Register Device” (zarejestruj urządzenie)
    (3) „Connection with a router” (połączenie z routerem)

W przypadku zmiany urządzenia inteligentnego

- Należy wykonać następujące czynności.
  1. Usuń rejestrację starego urządzenia inteligentnego w aplikacji.
  2. Zainstaluj aplikację w nowym urządzeniu inteligentnym, a następnie połącz oczyszczacz powietrza z nowym urządzeniem inteligentnym za pomocą aplikacji.
  - Dotknij aplikację, przeprowadzając następujące czynności.
    (1) Przycisk menu „☰”
    (2) „Register Device” (zarejestruj urządzenie)
    (3) „Already connected with a router” (już połączone z routerem)

W przypadku usuwania lub przekazywania oczyszczacza powietrza

- Przeprowadź następujące czynności, aby zapobiec ujawnieniu danych osobowych.
  1. Usuń rejestrację oczyszczacza powietrza w aplikacji.
  2. Zainicjalizuj funkcję Wi-Fi w oczyszczaczu powietrza. (strona 16)

W przypadku otrzymania oczyszczacza powietrza od osoby trzeciej

- Aby zapobiec uzyskaniu nieautoryzowanego dostępu przez osoby trzecie, zainicjalizuj funkcję Wi-Fi w oczyszczaczu powietrza. (strona 16)

Wskaźnik Wi-Fi pulsuje powoli

- Jest to jeden z następujących stanów.
  A. Trwa konfiguracja połączenia Wi-Fi między oczyszczaczem powietrza i routerem.
  B. Trwa konfiguracja połączenia między oczyszczaczem powietrza i urządzeniem inteligentnym.
  C. Trwa aktualizacja oprogramowania funkcji Wi-Fi w oczyszczaczu powietrza.

Wskaźnik Wi-Fi szybko pulsuje

- Błąd sieci. Sprawdź stan sieci Wi-Fi. (strona 16)

Wskaźnik Wi-Fi wyłączył się

- Nie można nawiązać połączenia między oczyszczaczem powietrza i routerem. Sprawdź poniższe elementy.
  A. Czy wtyczka przewodu zasilającego jest prawidłowo podłączona?
  B. Czy działanie funkcji Wi-Fi zostało zatrzymane? Ponownie połącz oczyszczacz powietrza z routerem.

Dane techniczne

Model		KI-TX100EU			KI-TX75EU		
Zasilanie		220–240 V~, 50–60 Hz					
Ustawienie prędkości wentylatora		MAX	MEDIUM	SILENT	MAX	MEDIUM	SILENT
Tryb OCZYSZCZANIA	Prędkość wentylatora (m^3/godzinę)	600	384	102	450	306	90
	Znamionowy pobór mocy (W)	94	50	8,1	67	36	7,3
	Poziom szumów (dBA)*1	53	49	19	51	47	19
Tryb OCZYSZCZANIA I NAWILŻANIA	Prędkość wentylatora (m^3/godzinę)	474	384	120	390	306	90
	Znamionowy pobór mocy (W)	62	60	9,6	60	41	8,2
	Poziom szumów (dBA)*1	50	49	22	48	47	21
	Nawilżanie (ml/godzinę)*2	1100	930	330	900	760	260
Pobór mocy w trybie czuwania (W)		1,6 (Jeśli adapter Wi-Fi jest włączony.) 1,4 (Jeśli adapter Wi-Fi jest wyłączony.)					
Zalecana powierzchnia pomieszczenia (m^2)*3		~ 76			~ 56		
Zalecana powierzchnia pomieszczenia, w którym można uzyskać wysoką koncentrację jonów Plasmacluster (m^2)*4		~ 38			~ 30		
Pojemność zbiornika na wodę (l)		Ok. 4,3			Ok. 3,2		
Czujniki		Kurzu (z regulacją czułości), zapachów, natężenia światła, temperatury i wilgotności					
Rodzaj filtra		HEPA*5 / pochłaniający zapachy / nawilżający					
Długość przewodu zasilającego (m)		1,8					
Wymiary (mm)		427 (szer.) × 305 (gł.) × 700 (wys.)			395 (szer.) × 265 (gł.) × 650 (wys.)		
Masa (kg)		Ok. 14			Ok. 12		
Specyfikacja sieci Wi-Fi obsługiwanej przez opisywane urządzenie	Wi-Fi 2,4 GHz	Częstotliwość: pasmo 2,4 GHz Kanały: 1–13 Maks. moc transmisji: 100 mW przy 2,412–2,472 GHz					
	Wi-Fi 5 GHz	Częstotliwość: pasmo 5 GHz Kanały: 36–165 Maks. moc transmisji: 100 mW przy 5,180–5,825 GHz					
	Bluetooth	Częstotliwość: pasmo 2,4 GHz Kanały: 0–39 Maks. moc transmisji: 10 mW przy 2,402–2,480 GHz					

		Zalecana powierzchnia pomieszczenia*6	CADR (wskaźnik skuteczności filtra powietrza)
			Dym
GB	KI-TX100EU	60 m^2	599 m^3/h *7
	KI-TX75EU	43 m^2	433 m^3/h *7

Niniejszym firma Sharp oświadcza, że opisywane urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE (RED).
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://sharphome.eu/documents-of-conformity/

• Podane wartości dotyczą sytuacji, w której kierunek nawiewu powietrza jest zgodny z ustawieniem początkowym, a tryb Plasmacluster jest włączony.

*1 Poziom szumów został zmierzony zgodnie z normą Japan Electrical Manufactures' Association (JEM1467).

*2 Stopień nawilżenia zmienia się w zależności od temperatury i wilgotności w pomieszczeniu i na zewnątrz. Stopień nawilżenia wzrasta wraz ze wzrostem temperatury lub spadkiem wilgotności.
Stopień nawilżenia maleje wraz ze spadkiem temperatury lub wzrostem wilgotności.

*3 Podana zalecana powierzchnia pomieszczenia dotyczy przypadku, gdy wentylator pracuje z maksymalną szybkością. Zalecana powierzchnia pomieszczenia oznacza przestrzeń, z której określoną ilość cząstek kurzu można usunąć w ciągu 30 minut (zgodnie z normą JEM1467).

*4 Powierzchnia pomieszczenia, w którym można zmierzyć stężenie wyemitowanych do otoczenia jonów w liczbie około 50000 jonów na centymetr sześcienny, w pobliżu środka pomieszczenia (na wysokości około 1,2 m od podłogi), gdy urządzenie zostało zainstalowane na podłodze, a wentylator pracuje ze średnią prędkością (MEDIUM).

*5 Filtr usuwa ponad 99,97% cząsteczek o wielkości co najmniej 0,3 mikrona (zgodnie z normą JEM1467).

*6 Zalecana powierzchnia pomieszczenia jest odpowiednia do pracy urządzenia przy maksymalnej prędkości wentylatora. (zgodnie z normami GB/T 18801-2022)

*7 CADR (wskaźnik skuteczności filtra powietrza) został przetestowany przez niezależną instytucję zgodnie z metodą testową „Air Cleaner" GB/T 18801-2022 i jest wynikiem pracy urządzenia przy maksymalnej prędkości wentylatora (tryb MAX).

Pobór mocy w trybie czuwania
Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci elektrycznej, pobiera energię w trybie czuwania w celu zasilenia układów elektronicznych. Żeby zapobiec zbędnemu zużyciu energii, należy odłączać urządzenie od sieci elektrycznej, jeśli nie jest używane.



Informacje dotyczące usuwania zużytego urządzenia
JEŚLI CHCĄ PAŃSTWO USUNĄĆ TO URZĄDZENIE, PROSIMY NIE UŻYWAĆ ZWYKŁYCH POJEMNIKÓW NA ŚMIECI! URZĄDZENIA NIE WOLNO WRZUCAĆ DO OGNIA!
Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy usuwać ODDZIELNIE, zgodnie z wymogami prawa.
Usunięcie produktu w sposób przyjazny dla środowiska zapewni poddanie materiałów recyklingowi, a tym samym zmniejszy ilość składowanych odpadów. Ponieważ produkt zawiera niebezpieczne substancje, NIEZGODNE Z PRAWEM USUNIĘCIE PRODUKTU może być szkodliwe dla zdrowia ludzkiego i środowiska! ZUŻYTY SPRZĘT należy przekazać do lokalnego, zazwyczaj komunalnego, punktu zbiórki odpadów.
W przypadku wątpliwości należy skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia lub władzami lokalnymi w celu uzyskania informacji o prawidłowej metodzie pozbycia się zużytych baterii i zużytego sprzętu.
DOTYCZY UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ I NIEKTÓRYCH INNYCH KRAJACH; NA PRZYKŁAD W NORWEGII I W SZWAJCARII: Obowiązujące przepisy nakładają obowiązek zwracania zużytego sprzętu i baterii do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów.
Przypomina o tym ten symbol, umieszczony na sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (lub opakowaniu)!
PRYWATNE GOSPODARSTWA DOMOWE są zobowiązane do zwrotu zużytego sprzętu do istniejących punktów zbiórki odpadów. Zwrot jest bezpłatny.
Jeśli sprzęt używany jest do CELÓW BIZNESOWYCH, należy skontaktować się z dealerem firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małej liczbie) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów. W Hiszpanii: W celu uzyskania informacji na temat zwrotu zużytego sprzętu należy skontaktować się z punktem zbiórki odpadów lub z lokalnymi władzami.

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf des Sharp-Luftreinigungsapparats.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
Dieses Handbuch sollte an einem sicheren Ort aufbewahrt werden und immer griffbereit sein.

INHALT

Wichtige Sicherheitshinweise 1

Produktübersicht 3

Installationsanleitung 6

Anwendung 7

Die Verwendung der WLAN-Funktion 11

Änderung verschiedener Einstellungen 14

Wartung 17

Ersatz 22

Fehlerbehebung 24

Technische Daten 26

Wichtige Sicherheitshinweise

Wichtige Sicherheitshinweise

LESEN UND DIESE ANWEISUNGEN UND BEWAHREN SIE DIESE AUF, ehe Sie dieses Produkt verwenden.

Wenn Sie das Produkt verwenden, sind grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern:

WARNUNG

1. Das Produkt darf nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden, wie es in der Gebrauchsanweisung beschrieben ist.
2. Dieses Gerät kann sowohl von Kindern ab 8 Jahren als auch von Personen mit eingeschränkten physischen und geistigen Fähigkeiten sowie mit Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, vorausgesetzt sie werden bei der Verwendung beaufsichtigt oder wurden bezüglich der möglichen Gefahren unterwiesen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
3. Sie dürfen das Produkt nicht selbst reparieren oder demontieren.
4. Betreiben Sie das Produkt niemals mit einem beschädigten Netzkabel oder Netzstecker oder wenn das Produkt nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist.
   Um jedwede Gefahren auszuschließen, muss das Gerät vom Hersteller, einem von Sharp autorisierten Servicecenter oder einem ähnlich qualifizierten Kundendiensttechniker ersetzt, repariert oder entsorgt werden.
   Sollten Problemen auftreten, Anpassungen erforderlich sein oder Reparaturen notwendig werden, wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene Servicecenter.
5. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen zur Verwendung des Netzkabels oder Netzstecker um Kurzschlüsse, Überhitzung, Stromschläge oder Brände zu vermeiden.
   a. Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit 220–240 Volt an.
   b. Schließen Sie das Gerät nicht an lose oder beschädigte Steckdosen an.
   c. Schalten Sie das Produkt immer aus, ehe Sie den Netzstecker abziehen.
   d. Stecken Sie das Produkt in folgenden Fällen immer aus.
      - Ehe Sie das Produkt bewegen.
      - Ehe Sie die hintere Abdeckung öffnen.
      - Ehe Sie den Filter ersetzen.
      - Ehe Sie Wasser nachfüllen.
      - Ehe Sie das Produkt warten.
      - Wenn das Produkt nicht verwendet wird.
   e. Wenn Sie das Produkt vom Stromnetz trennen, ziehen Sie immer am Netzstecker und nicht am Netzkabel.
   f. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen, wenn Sie ihn einstecken oder aus der Steckdose ziehen.
   g. Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker staubfrei bleibt.
   h. Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen, indem Sie die folgenden Hinweise beachten.
      - Belasten Sie das Netzkabel nicht mit schweren Gegenständen.
      - Klemmen Sie das Netzkabel nicht ein, verbiegen Sie es nicht und verdrehen Sie es nicht.
      - Wenn Sie das Produkt bewegen, darf das Kabel mit den Rollfüßen nicht beschädigt werden.
      - Legen Sie keine Teppiche oder Ähnliches über das Netzkabel.
      - Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichen, Möbeln oder anderen Geräten.
      - Um eine Stolpergefahr zu vermeiden, verlegen Sie das Netzkabel nicht an Orten, an denen häufig Personen verkehren.
6. Benutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe der folgenden Orte.
   a. In der Nähe von Feuer. (Gasbetriebene Geräte, Kamine, brennende Kerzen, Zigaretten, Räucherstäbchen usw.)
   b. Orten, an denen die folgenden brennbaren Gase auftreten/vorhanden sind.
      - Fettige oder ölige Dämpfe, die in Küchen entstehen
      - Ölige Rückstände
      - Chemische Dämpfe usw.
   c. In der Nähe von oder auf heißen Flächen oder an Stellen, an denen das Gerät mit Dampf in Berührung kommen kann. (Öfen, Heizgeräte usw.)
   d. Nasse, feuchte oder kondensationsgefährdete Orte. (Badezimmer, Waschbereiche usw.)
7. Wenn Sie das Produkt in der Nähe von Geräten verwenden, die einen Verbrennungsprozess durchlaufen (Gasgeräte usw.), sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung des Raumes. Ansonsten besteht die Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung.
8. Das Produkt darf nicht nass werden.

9. Stecken Sie keine Finger oder Fremdkörper in die Lufteinlass- oder Luftauslassöffnungen.
10. Legen Sie nichts auf den Luftauslass.
11. Setzen Sie sich nicht auf das Produkt, lehnen Sie sich nicht daran und kippen Sie es nicht.
12. Trinken Sie kein Wasser aus dem Wasser oder dem Befeuchtungsfach.
13. Ersetzen Sie das Wasser im Wassertank täglich mit frischem Wasser aus dem Wasserhahn aus und reinigen Sie den Wassertank und das Befeuchtungsfach regelmäßig.
14. Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum biologischer Organismen in der Umgebung begünstigen kann.
15. Der Bereich um das Produkt herum darf nicht feucht oder nass werden. Sollte sich Feuchtigkeit bilden, stellen Sie die Gebläsestufe auf „Leise“ oder die Befeuchtung auf „Aus“. Achten Sie darauf, dass Feuchtigkeit absorbierende Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken keine Feuchtigkeit aufnehmen.
16. Wenn die Befeuchtungsfunktion nicht benutzt wird, sollten Sie das Wasser im Wassertank und im Befeuchtungsfach entsorgen und diese reinigen. Bleibt Wasser darin, können Schimmel, Bakterien oder schlechte Gerüche entstehen. In seltenen Fällen können solche Bakterien ein Gesundheitsrisiko darstellen. Reinigen Sie das Produkt vor der nächsten Verwendung.

ACHTUNG

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER INSTALLATION

1. Stellen Sie das Produkt aufrecht auf eine ebene und feste Oberfläche mit ausreichender Luftzirkulation.
2. Stellen Sie das Produkt nicht auf instabile Oberflächen. (Betten, Sofas, schwere Teppiche usw.) – dies kann zu einem Umkippen des Produkts oder zu einem Wasseraustritt aus dem Produkt führen.
3. Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum im Einsatz ist, kann es im Bereich um das Produkt herum zu Verschmutzungen kommen. Bitte reinigen Sie daher regelmäßig die umliegenden Wände, Böden und Teppiche.
   Wenn Sie wegen eventueller Verschmutzungen besorgt sind, stellen Sie das Produkt von den Gegenständen in seiner Umgebung weg.
4. Die Lufteinlässe und/oder Luftauslässe dürfen nicht blockiert werden. Achten Sie darauf, dass sie nicht durch Möbel, Vorhänge usw. blockiert werden.
5. Verwenden Sie das Produkt unter geeigneten Bedingungen zwischen 0 ºC und 35 ºC.
6. Stellen Sie das Produkt an keinem der folgenden Orte auf. Ansonsten kann es zu Verformungen, Rissen, Verfärbungen des Produkts oder zum Bruch des Sensors kommen.
   a. Im Freien oder unter direkter Sonneneinstrahlung.
   b. An Standorten mit starken Temperaturschwankungen.
   c. An Standorten, an denen das Produkt direktem Wind oder Zugluft ausgesetzt wäre.

VORSICHTSMASSNAHMEN WÄHREND DES BETRIEBS

1. Betreiben Sie das Produkt nicht, ohne dass Filter, Wassertank und Befeuchtungsfach ordnungsgemäß eingesetzt wurden.
2. Wenn Sie das Produkt über beschädigungsanfällige Böden, unebene Oberflächen oder Teppiche transportieren, heben Sie es stets an.
3. Wenn Sie das Produkt tragen, verwenden Sie die Griffe an beiden Seiten des Produkts.
4. Um ein Verschütten von Wasser zu vermeiden, entfernen Sie den Wassertank und das Befeuchtungsfach, bevor Sie das Produkt transportieren.
5. Den Wassertank nicht schütteln, wenn Sie ihn am Tankgriff festhalten.
6. Verwenden Sie kein heißes Wasser (über 40 ºC), keine Chemikalien, keine Aromastoffe, kein schmutziges Wasser und keine anderen schädlichen Substanzen. Sonst kann es zu Verformung oder Fehlfunktionen des Produkts kommen.
7. Verwenden Sie nur frisches Leitungswasser. Die Verwendung anderer Wasserquellen kann das Entstehen von Schimmel, Pilzen oder Bakterien fördern.
8. Betreiben Sie das Produkt nicht in einem Raum, in dem Insektenspray verwendet wurde oder wird. Andernfalls können Insektizidgase im Produkt verbleiben und aus dem Luftauslass austreten.
9. Verwenden Sie keine fluorharz- oder silikonhaltigen Produkte (Kosmetika, Haarpflegeprodukte usw.) in der Nähe dieses Produkts. Das Fluorharz oder Silikon kann sich in diesem Produkt ablagern und die Generierung von Plasmacluster-Ionen verhindern.

HINWEIS

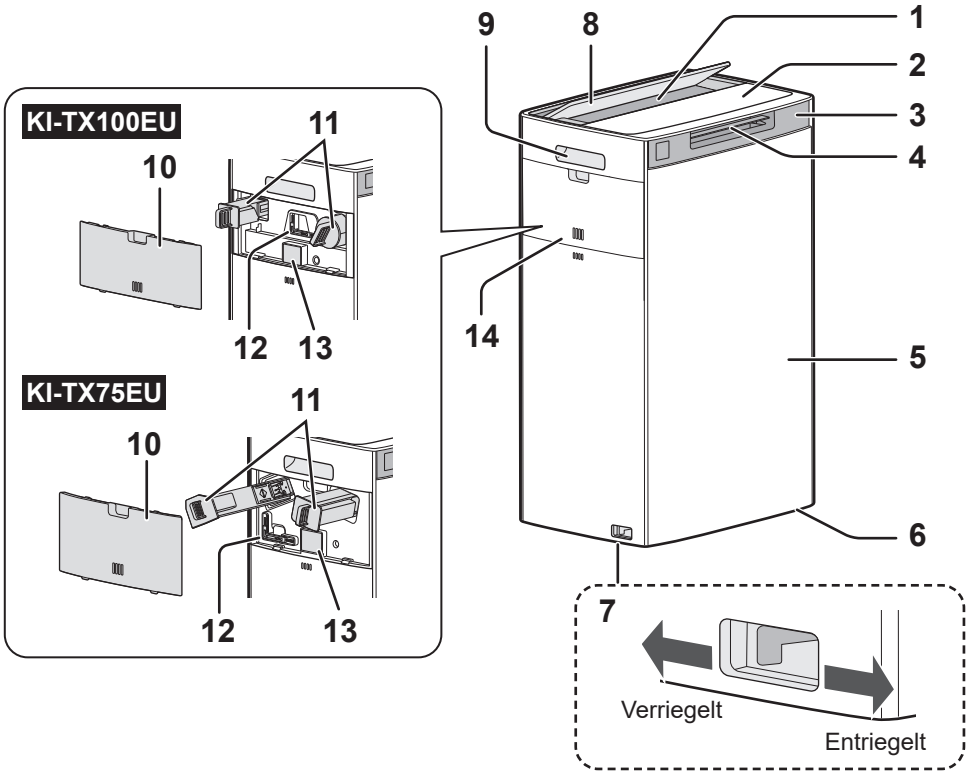
Interferenz mit Radio oder Fernseher usw.

Sollte das Gerät den Radio- oder Fernsehempfang oder den Betrieb von funkgesteuerten Uhren stören, stellen Sie das Produkt bitte weiter von den betroffenen Geräten entfernt auf.

Produktübersicht

Die nachfolgenden Abbildungen entsprechen dem Modell KI-TX75EU. Für das Modell KI-TX100EU werden lediglich die Unterschiede angegeben.

Hauptteil



1 **Luftauslass**

2 **Bedienfeld**

3 **Anzeige**

4 **Luftauslass** (Vorderseite)

5 **Hauptteil**

6 **Rollfüße** (4 Positionen)
(Rollfüße bewegen sich nur horizontal.)

7 **Rollfußstopper** (rechts und links)

8 **Lüftungsgitter** (auto.)

9 **Griff** (2 Positionen)

10 **Abdeckung des Geräts**

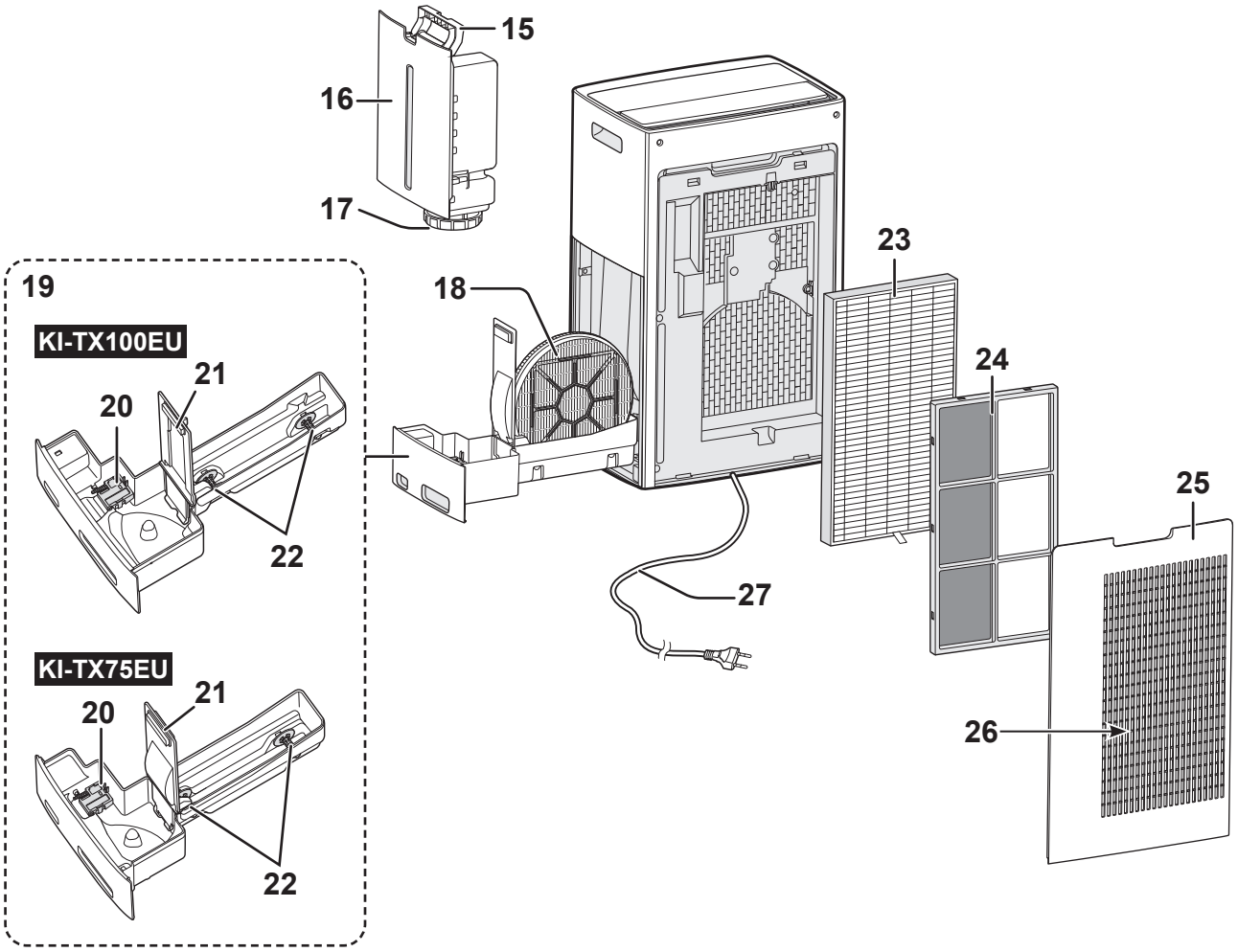
11 **Halterung des Geräts** (Plasmacluster-Ionengenerator)
(Im Folgenden wird „Plasmacluster-Ionengenerator“ als „Gerät“ abgekürzt.)

12 **Geräte-Reinigungsbürste**

13 **Sensorfilter**

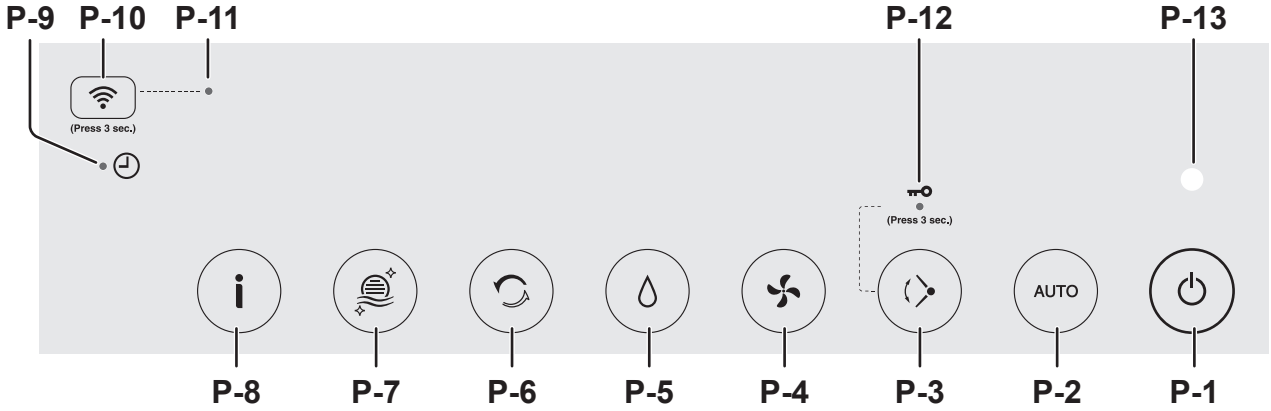
14 **Sensor** (Intern)
Staub/Geruch/Temperatur/Feuchtigkeit

Rückansicht



15 Tankgriff
16 Wassertank
17 Tankdeckel
18 Befeuchtungsfilter
19 Befeuchtungsfach
20 Befeuchtungsschwimmer
21 Fachabdeckung
22 Rolle
23 HEPA-Filter
24 Geruchsfilter
25 Hintere Abdeckung
26 Lufteinlass
27 Netzkabel / Netzstecker

Bedienfeld



P-1 Taste „EIN-AUS“

P-2 Taste „AUTO“

P-3 Taste „Luftstromrichtung“

P-4 Taste „Lüftergeschwindigkeit“

P-5 Taste „Befeuchtung EIN/AUS“

P-6 Taste „Ionendusche-Reinigung“

P-7 Taste „Befeuchtungsfilter-Reinigung“

P-8 Taste „Display umschalten“

P-9 Lampe „Timer“

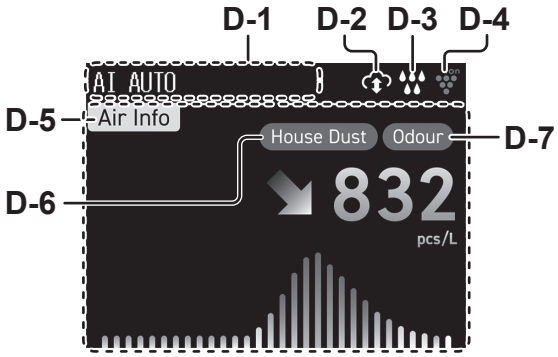
P-10 Taste „WLAN“

P-11 Anzeige „WLAN“

P-12 Lampe „Kindersicherung“

P-13 Sensor „Licht“

Display



D-1 Aktueller Betriebsmodus

D-2 Cloud-Service-Anzeige

D-3 Befeuchtungsanzeige

Leuchtet: Befeuchtung EIN
AUS: Befeuchtung AUS
Blinkend: Das Produkt braucht Wasser

D-4 Anzeige „Plasmacluster-Ionen“

D-5 Display umschalten

Luftinformationen → Temperatur/ Luftfeuchtigkeit → Stromverbrauch → Hinweis

D-6 Staubanzeige

AUS	Rein
Weiß	↕
Rot	Unrein

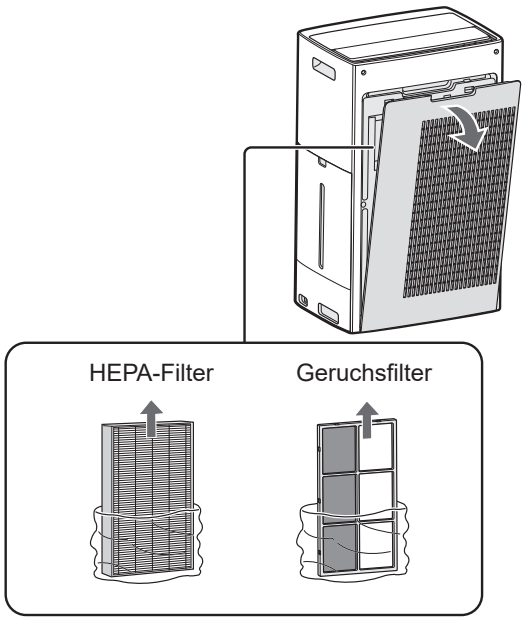
D-7 Geruchsanzeige

AUS	Rein
Weiß	↕
Rot	Unrein

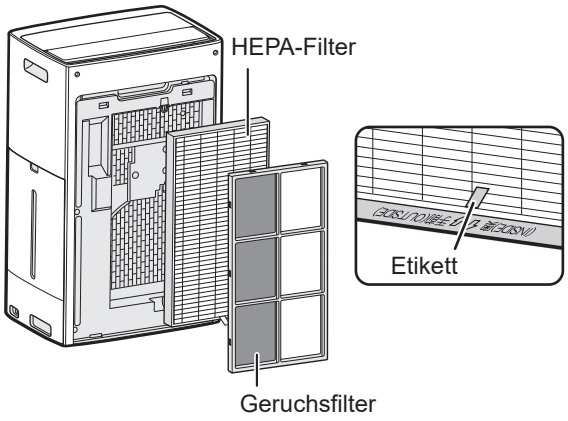
- Alle Illustrationen in dieser Betriebsanleitung sind nur als Referenz gedacht und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.
- Die für dieses Produkt verwendeten Zeichensätze und Schriftarten „Uni-Type Bold 20x20 (19x19), Uni-Type 36x36 (34x34)“ sind von Morisawa Inc. lizenziert, und die geistigen Eigentumsrechte an diesen Zeichensätzen und Schriftarten liegen beim Lizenzgeber. „Uni-Type Bold 20x20 (19x19), Uni-Type 36x36 (34x34)“ sind Warenzeichen von Morisawa Inc.

Installationsanleitung

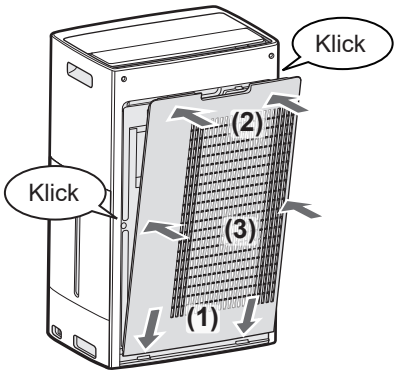
1. Nehmen Sie die Filter heraus.
Öffnen Sie die hintere Abdeckung und nehmen Sie die Filter aus der Plastiktüte.



2. Installieren Sie die Filter.
Bauen Sie die Filter in der richtigen Reihenfolge ein, wie angegeben.

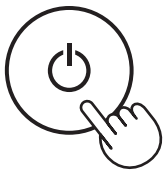


3. Schließen Sie die hintere Abdeckung.



Anwendung

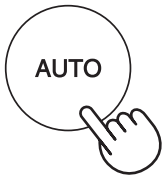
Start/Stopp



Drücken Sie die Taste, um das Produkt zu aktivieren/deaktivieren.

DE

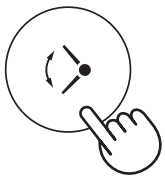
AUTO-Modus



Sie können den gewünschten Modus entsprechend Ihren Anforderungen auswählen.

→ KI-AUTO → SCHLAF → POLLEN → SCHWEBETEILCHEN →

Luftstromrichtung



Drücken Sie die Taste, um die Luftstromrichtung nach vorne/hinten einzustellen.

HINWEIS

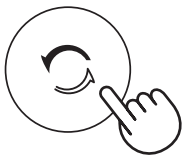
- Die Luftstromrichtungstaste ist im Modus „SCHWEBSTOFFTEILCHEN“ (AIRBORNE PARTICLES) und im Modus „IONENDUSCHE-REINIGUNG“ (CLEAN ION SHOWER) nicht verfügbar.
- Der Betriebsmodus wird auf „ÖKO-AUTO“ (ECO AUTO) umgeschaltet, wenn Sie während „KI-AUTO“ (AI AUTO) die Taste für die Luftstromrichtung drücken.

Lüftergeschwindigkeit



→ ÖKO-AUTO → LEISE → MITTEL → MAX →

Ionendusche-Reinigung

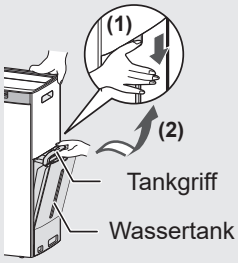


Das Produkt gibt einen starken Luftstrom mit Plasmacluster-Ionen ab, erkennt Verunreinigungen schnell und reinigt die Luft kraftvoll.
Wenn der Betrieb nach 60 Minuten beendet ist, kehrt das Gerät in den vorherigen Betriebsmodus zurück.

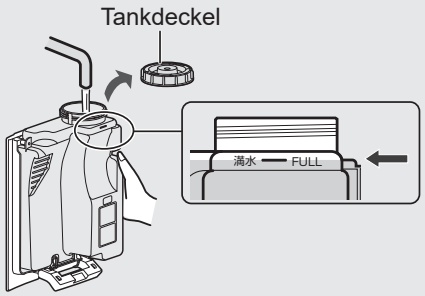
Befeuchtung

Wenn eine Befeuchtung stattfindet, muss der Wassertank mit Wasser gefüllt sein.

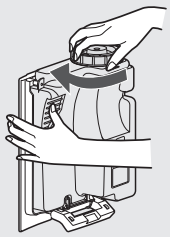
1. Entfernen Sie den Wassertank.



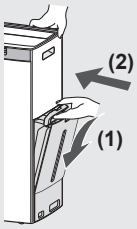
2. Füllen Sie den Wassertank mit dem Leitungswasser.



3. Um Lecks zu verhindern, befestigen Sie den Tankdeckel sicher.
   - Vergewissern Sie sich, dass kein Wasser aus dem Wassertank austritt.
   - Stellen Sie sicher, dass sich kein Wasser außerhalb des Wassertanks befindet.



4. Setzen Die den Wassertank ein.



Drücken Sie die Taste, um die Befeuchtung zu aktivieren oder zu deaktivieren.



Temperatur (T)	Feuchtigkeit
T < 18 ºC	65 % / 65 %*
18 ºC ≦ T < 24 ºC	60 % / 65 %*
24 ºC ≦ T < 28 ºC	55 % / 60 %*
28 ºC ≦ T	45 % / 50 %*

* SCHLAF-Modus

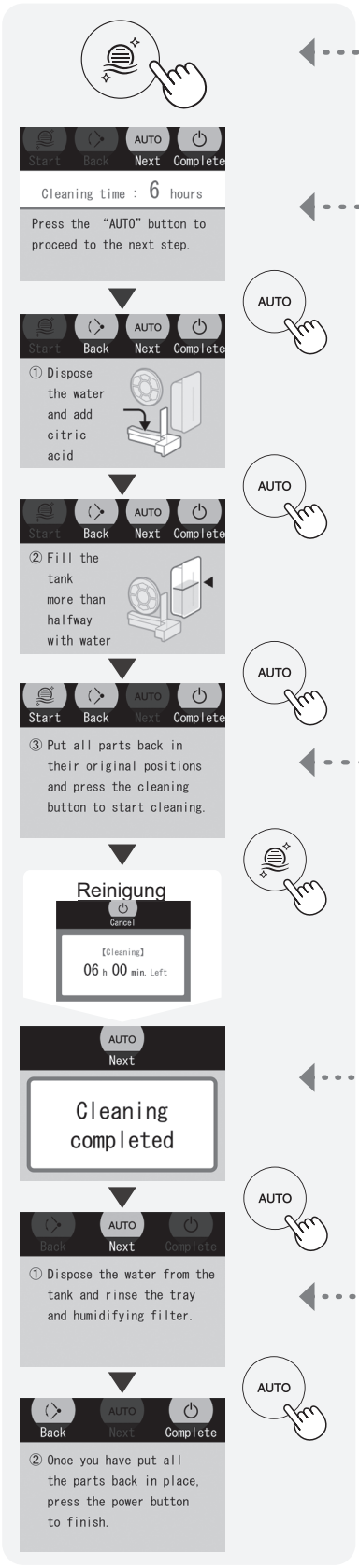
- Beim Betrieb mit Befeuchtung „EIN“ kontrolliert das Produkt automatisch die Feuchtigkeit, indem es die Temperatur und die Feuchtigkeit erkennt. (Wenn die Lüftergeschwindigkeit auf LEISE, MITTEL oder MAX eingestellt ist, befeuchtet das Produkt unabhängig von den Raumbedingungen weiter.)

Modus „Befeuchtungsfilter-Reinigung“

Dieser Modus reinigt den Befeuchtungsfilter mit Zitronensäure.

HINWEIS

- BITTE VERWENDEN SIE DIE ZITRONENSÄURE. DER EINSATZ VON REINIGUNGSMITTELN, ALKOHOL USW. KANN ZU EINEM PRODUKTAUSFALL FÜHREN.

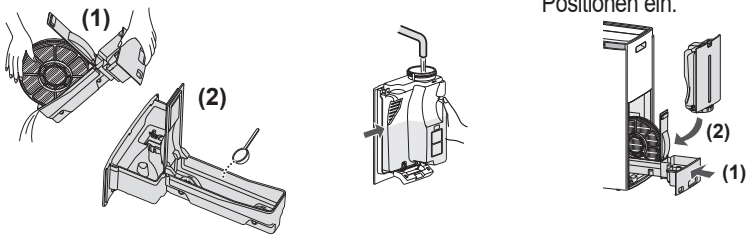


1. Drücken Sie die Taste „Befeuchtungsfilter-Reinigung“.

- Der Betrieb wird unterbrochen.

2. Vorbereitungen

(1) Entleeren Sie das Wasser aus dem Fach und (2) geben Sie einen Teelöffel Zitronensäure hinzu. ▶ Füllen Sie den Tank zur Hälfte mit Wasser. ▶ Setzen Sie alle Teile (Befeuchtungsfilter/Fach/Tank) wieder in ihre ursprünglichen Positionen ein.



HINWEIS

- Achten Sie darauf, die Fachabdeckung und die Rolle nicht zu verlieren.

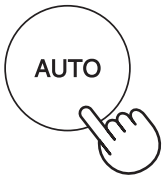
3. Drücken Sie die Taste „Befeuchtungsfilter-Reinigung“.

- Die Reinigung beginnt.
- Die verbleibende Zeit wird während des Reinigungsvorgangs angezeigt.

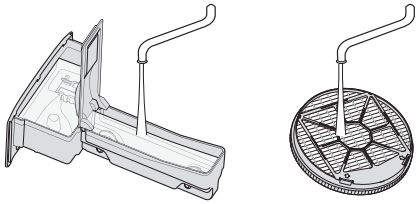
HINWEIS

- Sollte der Reinigungsvorgang unterbrochen werden, drücken Sie bitte die Ein-/Aus-Taste (ON/OFF). Anschließend spülen Sie den Tank, das Fach und den Befeuchtungsfilter sorgfältig aus.

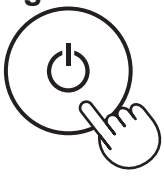
4. Sobald die Reinigung abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste „AUTO“.



5. Entsorgen Sie das Wasser im Tank und im Fach und spülen Sie dann den Tank, das Fach und den Befeuchtungsfilter sorgfältig aus.



6. Fertig

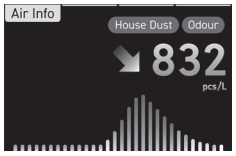


DE

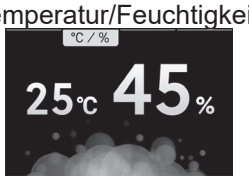
Display umschalten



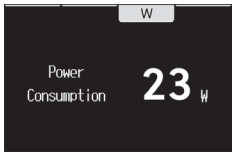
Luftinformationen



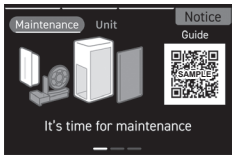
Temperatur/Feuchtigkeit



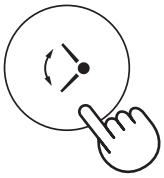
Stromverbrauch



Hinweis

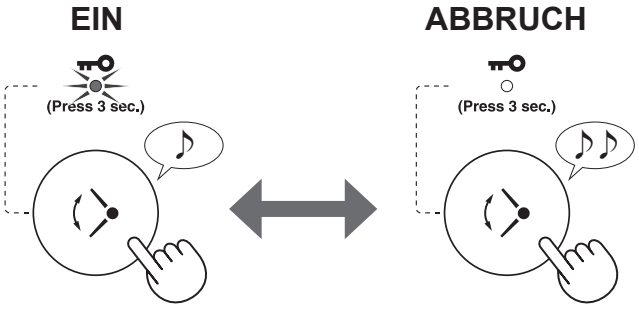


Kindersicherung



3 Sek. lang drücken.

Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Bedienfeld zu sperren.
Sie können das WLAN auch dann ausschalten, wenn die Kindersicherung aktiviert ist.



Die Verwendung der WLAN-Funktion

Sicherheitsvorkehrungen der WLAN-Funktionen

WARNUNG

Bei der Fernsteuerung des Luftreinigers

Wenn Sie das Gerät von einem anderen Ort aus fernbedienen, ist es Ihnen unter Umständen nicht möglich, den aktuellen Zustand des Luftreinigers, die Umgebung des Geräts oder die Anwesenheit von Personen im Raum zu überprüfen. Bitte vergewissern Sie sich daher vor der Verwendung, dass alles in Ordnung ist.

1. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker vollständig in die Steckdose eingesteckt ist und dass sich weder auf dem Stecker noch in der Steckdose irgendwelche Staubablagerungen befinden. (Dies könnte wegen eines schlechten Kontakts oder eines Kontaktfehlers zu Hitze, Verbrennung, Feuer usw. führen.)
2. Prüfen Sie im Vorfeld die Umgebungsbedingungen des Produkts, denn der Luftstrom, der von dem Produkt ausgeht, könnte unerwartete Auswirkungen haben (z. B. könnten instabile Gegenstände umfallen), was zu Bränden, Verletzungen und Beschädigungen von Einrichtungsgegenständen führen kann.

VORSICHT

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung der WLAN-Funktion

1. Um die App nutzen zu können, müssen Sie den „Nutzungsbedingungen“ zustimmen.
2. Vergewissern Sie sich, dass Sie die neueste Version der App verwenden.
3. Die Screenshots und Diagramme in diesem Dokument dienen lediglich der Veranschaulichung. Verglichen mit dem tatsächlichen Produkt gibt es einige Unterschiede.
4. Im Falle einer schlechten Verbindung kann die App den Luftreiniger möglicherweise nicht steuern.
   Es kann vorkommen, dass der aktuelle Betrieb des Luftreinigers in der App nicht exakt wiedergegeben wird.
5. Um eine versehentliche Bedienung zu vermeiden, wird empfohlen, den Bildschirm Ihres Smart-Geräts zu sperren.
6. Wenn Sie die App herunterladen und nutzen, fallen Kommunikationsgebühren an.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung von Funkwellen

1. Die Nutzung der Anwendung wird unter den folgenden Bedingungen nicht gewährleistet:
   a. In der Nähe eines drahtlosen Bluetooth® -Kommunikationsgeräts, das mit der gleichen Frequenz (2,4 GHz) arbeitet wie dieses Produkt.
   b. In der Nähe eines Produkts, das ein Magnetfeld abgibt. (z. B. Mikrowelle)
   c. In der Nähe eines Standorts mit statischer Elektrizität.
   d. In der Nähe eines Standortes, an dem eine Funkstörung auftritt.
   e. In der Nähe anderer drahtloser Kommunikationsgeräte.
2. Es kann nicht für alle Router oder Umgebungsbedingungen eine drahtlose WLAN-Verbindung und Leistung garantiert werden.
3. An folgenden Stellen kann die WLAN-Verbindung instabil sein:
   a. In einem Gebäude aus Beton, Betonstahl oder Metall.
   b. In der Nähe von Hindernissen.
   c. In der Nähe von drahtlosen Kommunikationsgeräten, die mit der gleichen Frequenz funktionieren.

Vorsichtsmaßnahmen in Bezug auf personenbezogene Daten (Sicherheit)

1. Wenn Sie ein WLAN-Gerät verwenden, können Ihre Daten trotz Verschlüsselungseinstellungen abgefangen werden.
2. Vergewissern Sie sich, dass Sie ein Netzwerk verwenden, über das Sie die Kontrolle haben.
3. Setzen Sie das Gerät bei einem Verkauf, einer Entsorgung oder einer Übergabe von/an eine dritte Person zurück. Informationen über das Zurücksetzen des Geräts finden Sie auf Seite 16.

• Die Wortmarke Bluetooth® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Bluetooth SIG. Inc.

Nutzungsbedingungen (Stand: September 2025)

Breitband-Internetverbindung

- Folgende Verbindungsmethoden können nicht verwendet werden.
  - Einwahlverbindung
  - Verbindung, die eine ID-Authentifizierung erfordert
- Folgende Verbindungsmethoden können nicht garantiert werden.
  - Verbindung über einen mobilen Router
  - Tethering-Verbindung

Smart-Gerät (z. B. Smartphone)

- Software-Mindestanforderungen: Android 8 oder höher / iOS 12 oder höher

WLAN-Zugangspunkt (Router)

Von diesem Produkt unterstützte WLAN-Spezifikationen

- Häufigkeit: 2,4-GHz-/5-GHz-Band (IEEE802.11a/b/g/n)
- Kanal:
  <2,4-GHz-Band> 1–13
  <5-GHz-Band> W52 (36, 40, 44, 48) / W53 (52, 56, 60, 64) / W56 (100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144) / W58 (149, 153, 157, 161, 165)
- Sicherheitsprotokolle: WPA Personal / WPA2 Personal / WPA3 Personal
- Empfohlene Verschlüsselung: AES
- Bluetooth 5.0 (nur „Bluetooth Low Energy“ wird unterstützt)

HINWEIS

Bitte deaktivieren Sie die folgenden Einstellungen auf dem Router.

- Versteckte Einstellung der SSID
- Einstellung für MAC-Adressfilterung
- Einstellung zur Client-Isolierung, die eine WLAN-Kommunikation zwischen den Geräten verhindert, die mit dem Router verbunden sind.

Geistige Eigentumsrechte bei diesem Produkt

- Die Software, die in diesem Produkt enthalten ist, umfasst die von unserem Unternehmen entwickelte oder erstellte Software, für die unser Unternehmen das Urheberrecht besitzt, sowie die freie Software, für die Dritte das Urheberrecht besitzen. Ausführliche Informationen zu der Software, die in diesem Produkt enthalten ist, einschließlich der Lizenzbedingungen, finden Sie unter der folgenden URL.
  https://jp.sharp/support/cloud/adapter/license/z02/

Markenzeichen

- „Wi-Fi®“ ist ein eingetragenes Warenzeichen von Wi-Fi Alliance®.
- „WPA™“ und „WPA2™“ sind Warenzeichen von Wi-Fi Alliance®.
- „Android“ ist ein Warenzeichen von Google Inc.
- Alle weiteren Firmennamen, Unternehmensnamen und Produktnamen, die in der Bedienungsanleitung erwähnt werden, sind Schutzmarken oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

Verbindung mit der App (Sharp Life AIR App)

Sie können Ihren Luftreiniger mit Ihren Smart-Geräten verbinden und ihn so noch bequemer nutzen.

Scannen Sie den Code, um die entsprechende App herunterzuladen und zu installieren.
Dann befolgen Sie zur Einrichtung die folgenden Schritte.

https://sharphome.eu/pages/sharp-lifeair-app

1. **Starten Sie die App und befolgen Sie die Anweisungen in der App, um die Ersteinstellungen für die App vorzunehmen.**
2. **Um die App mit dem Luftreiniger zu verbinden, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte.**
   (1) Tippen Sie auf die Menütaste „☰“ oben links auf dem App-Bildschirm.
   (2) Tippen Sie auf „Gerät registrieren“ (Register Device).
   (3) Tippen Sie auf „Verbindung mit einem Router“ (Connection with a router) und befolgen Sie anschließend die Anweisungen in der App.

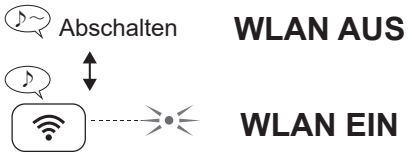
WLAN aktivieren/deaktivieren



3 Sek. lang drücken.

3 Sek. Lang gedrückt halten, um das WLAN zu aktivieren/deaktivieren.

• **Über das Aktivieren des WLAN.**
Kurz nachdem Sie die WLAN-Taste gedrückt haben, ertönen 4 Signaltöne. Nach einer Weile leuchtet die WLAN-Anzeige auf und die WLAN-Verbindung ist hergestellt. (In diesem Fall wird die WLAN-Verbindung mit dem Router automatisch wiederhergestellt.)



Änderung verschiedener Einstellungen

1. Schalten Sie das Produkt AUS.

2. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

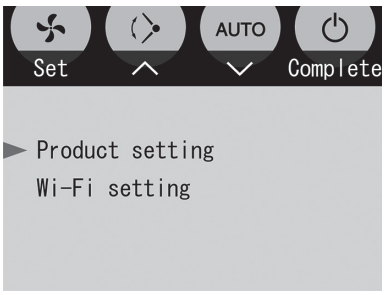


3 Sek. lang drücken.

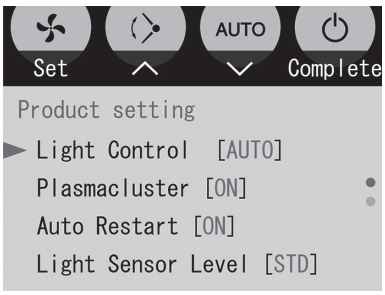
3. Wählen Sie die Einstellung.

• Wählen Sie die Einstellung, indem Sie die Taste „Luftstromrichtung“ oder „AUTO“ drücken, und drücken Sie anschließend die Taste „Lüftergeschwindigkeit“.

1. Wählen Sie „Produkteinstellung“ (Product setting).

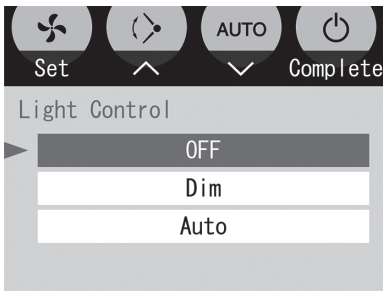


2. Wählen Sie „Lichtsteuerung“Light Control.



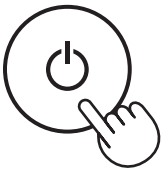
Die aktuelle Einstellung wird in „[ ]“ angezeigt.

3. Wählen Sie „AUS“ (OFF).



Die aktuelle Einstellung wird hervorgehoben.

4. Schließen Sie die Einstellung ab.



Produkteinstellung

Funktion	Einstellung
Lichtsteuerung (Light Control) Sie können die Helligkeit des Displays und des Bedienfelds auswählen.	**AUS (OFF)** Wenn Sie die Einstellung „AUS“ wählen, leuchtet die „Dimmen“-Anzeige nach Beginn des Betriebs 8 Sekunden – dann schaltet sie sich aus. Einige Indikatoren, bei denen eine Benachrichtigung erforderlich ist, bleiben jedoch matt erleuchtet.
	Dimmen (Dim)
	Auto (Standard) Das Licht schaltet automatisch je nach Raumhelligkeit um. Raum ist hell: Leuchte schaltet sich EIN (gedimmt*) Raum ist dunkel: Leuchte schaltet sich auf gedimmt (AUS*) * Bei einem Betrieb im SCHLAF-MODUS
Plasmacluster	**AUS (ON)** ⟷ **EIN (Auto Restart)** (Standard)
Auto-Neustart (Auto Restart) Wenn das Produkt ausgesteckt wird oder wenn es einen Stromausfall gibt, nimmt das Produkt den vorhergehenden Betrieb mit den zuvor gewählten Einstellungen wieder auf, wenn es wieder mit Strom versorgt wird.	**AUS (OFF)** ⟷ **EIN (ON)** (Standard)
Einstellen der Sensorempfindlichkeit (Adjusting sensor sensitivity)	**Niedrig (Low)** ⟷ **Standard** (Standard) ⟷ **Hoch (High)**
Lichtsensor-Stufe (Light Sensor Level)	
Staubsensor-Stufe (Dust Sensor Level)	
Geruchssensor-Stufe (Odour Sensor Level)	
Wasserversorgung-Hinweis (Water supply notice) Sie das Gerät so einstellen, dass es einen Signalton aussendet, wenn der Wassertank leer ist.	**AUS (OFF)** (Standard) ⟷ **EIN (ON)**

WLAN-Einstellung

Funktion	Einstellung
WLAN-Funktion (Wi-Fi function)	Die WLAN-Funktion kann aktiviert oder deaktiviert (Standard) werden. **HINWEIS** • Wurde die Ersteinrichtung nicht abgeschlossen, schaltet sich die WLAN-Anzeige auch nach dem Einschalten der WLAN-Funktion nicht ein. Bitte führen Sie zuerst die Ersteinrichtung durch (Seite 13).
Verbindung mit einem Router (Connection with a router) (mit WLAN-Taste)	WLAN-Verbindung über die WPS-Taste des Routers.
Initialisierung des WLAN-Moduls (Wi-Fi module initaization)	Alle Einstellungen werden initialisiert und die WLAN-Verbindung wird getrennt. Es wird auch die Verbindung zwischen dem Produkt und anderen Geräten getrennt. **HINWEIS** • Bitte löschen Sie die Geräteregistrierung in der App, wenn Sie den Luftreiniger zurücksetzen, der bereits mit dem WLAN verbunden ist.
MAC-Adresse (MAC Address)	Die MAC-Adresse wird angezeigt.
WLAN-Netzwerkstatus (Wi-Fi network status)	Der Status des WLAN-Netzwerks wird auf dem Display angezeigt.
Verbindung mit einem Router (Connection with a router) (ohne WLAN-Taste)	WLAN-Verbindung, wenn der Router über keine WPS-Taste verfügt. **HINWEIS** • „**“ des Netzwerknamens „AP-SHARP-**“ entspricht den letzten beiden Ziffern der MAC-Adresse. Wählen Sie „Erneut suchen“ (Search again), falls der Modellname oder der Netzwerkname nicht korrekt ist.
Bluetooth-Funktion (Bluetooth function)	Die Bluetooth-Funktion kann aktiviert (Standard) oder deaktiviert werden.

Wartung

HINWEIS

Vergewissern Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie das Gerät reinigen und die Filter ersetzen.

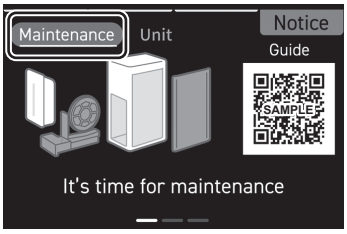
Verwenden Sie nur die in diesem Handbuch angegebenen Reinigungsmittel.

- Reinigen Sie das Produkt nicht mit flüchtigen Flüssigkeiten. (Benzin, Farbverdünner, Putzpulver oder Fett usw.) Der Gebrauch dieser Mittel kann zu Schäden oder Verfärbungen am Produkt oder zu Fehlfunktionen des Sensors führen.

Wartungsinformationen

Sobald die Gesamtbetriebsdauer oder die Wasser-Zeit mehr als ca. 720 Stunden beträgt (30 Tage × 24 Stunden), werden Informationen zur „Wartung“ angezeigt.

- Die Zeit wird nicht berechnet, wenn das Gerät ausgesteckt ist.



Dies ist eine Erinnerung, die beschriebene Wartung an Befeuchtungsfilter und -fach, Hauptteil, hinterer Abdeckung und Sensoren durchzuführen.

Nach der Wartung schließen Sie den Netzstecker an die Steckdose an und schalten das Produkt ein – dann halten die Taste Befeuchtung EIN/AUS 3 Sekunden lang gedrückt, um die Wartung abzuschließen. (Wartungsinformationen werden deaktiviert.)



3 Sek. lang drücken.

Wassertank

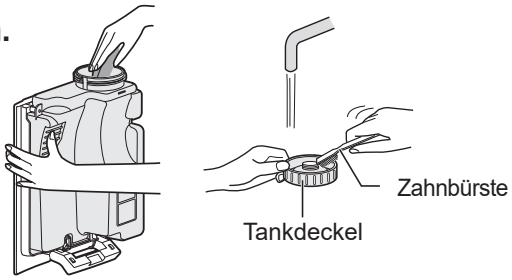
Spülen Sie die Innenseite mit Wasser.



HINWEIS

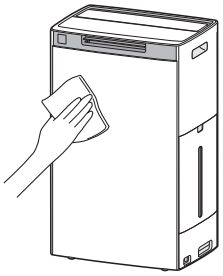
Wie man sorgfältig reinigt, um Schmutz zu entfernen.

Reinigen Sie die Innenseite des Wassertanks mit einem weichen Schwamm und putzen Sie den Tankdeckel mit einem Wattestäbchen oder einer Zahnbürste.

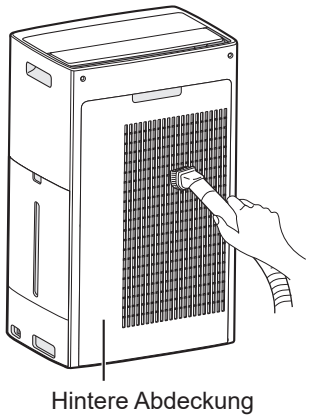


Hauptteil

Mit einem trockenen und weichen Tuch abwischen.



Hintere Abdeckung

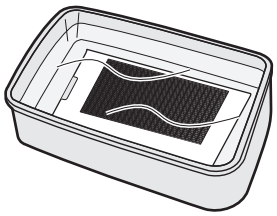


Entfernen Sie den Staub vorsichtig mit einem Reinigungswerkzeug wie einem Staubsauger.

- Bitte wenden Sie beim Reinigen der hinteren Abdeckung keine übermäßige Kraft an.

HINWEIS

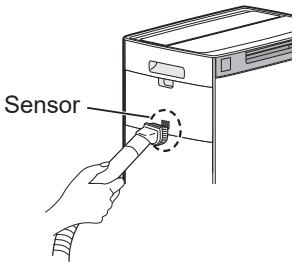
Wie man hartnäckige Verschmutzungen entfernt



1. Füllen Sie ein wenig milden Küchenreiniger in das Wasser und lassen Sie es etwa 10 Minuten lang einwirken.
2. Spülen Sie das Reinigungsmittel mit frischem Wasser ab.
3. Lassen Sie den Filter an einem gut belüfteten Platz vollständig trocknen.

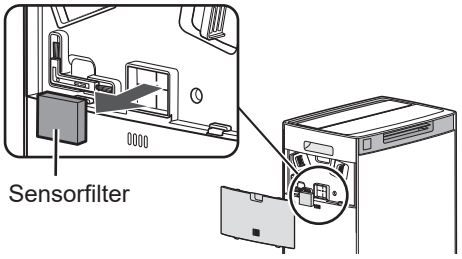
Sensoren

Entfernen Sie den Staub vorsichtig mit einem Reinigungswerkzeug wie einem Staubsauger.



Wenn der Sensorfilter sehr verschmutzt ist, waschen Sie ihn mit Wasser und trocknen Sie ihn gründlich.

- Entfernen Sie die Abdeckung des Geräts und entfernen Sie dann den Sensorfilter.



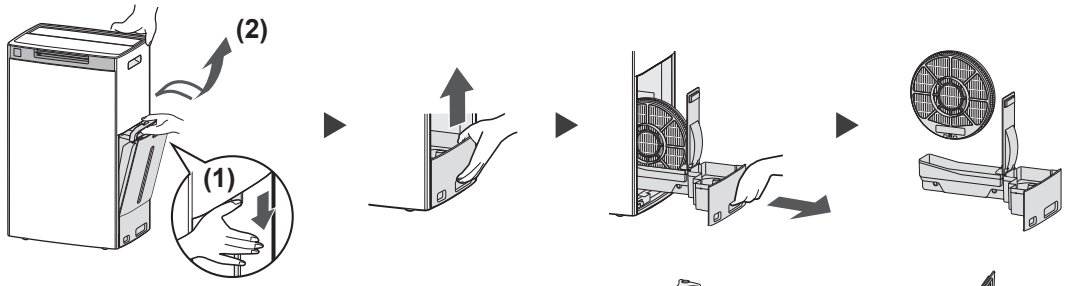
Befeuchtungsfilter / Befeuchtungsfach

Wartungszyklus: Einmal im Monat

Die erforderliche Wartungshäufigkeit (Entkalkung) hängt von der Härte oder den Verunreinigungen in dem Wasser ab, das Sie verwenden – je härter das Wasser ist, desto häufiger müssen Sie das Gerät entkalken.

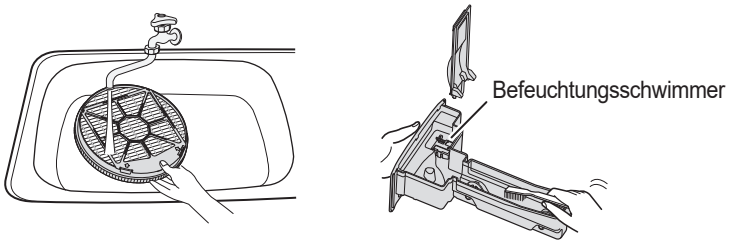
Reinigen des Befeuchtungsfilters und -fachs

1. Entfernen Sie den Befeuchtungsfilter und das Fach.



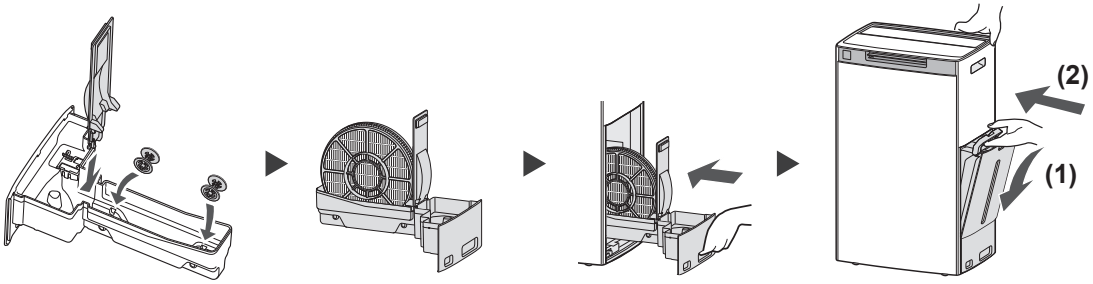
2. Spülen Sie sie mit viel Wasser aus.

- Entfernen Sie den Befeuchtungsschwimmer nicht. Wenn er sich löst, lesen Sie Seite 20.
- Unten können Sie nachlesen, wie Sie den Luftbefeuchtungsfilter reinigen, wenn er stark verschmutzt ist.



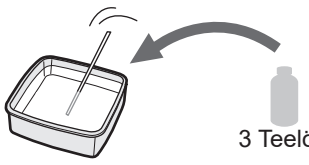
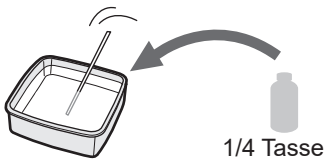
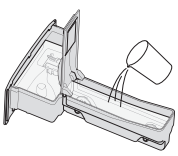
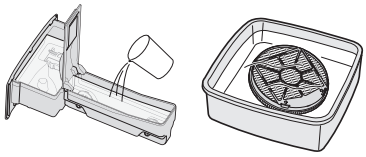
3. Einsetzen von Befeuchtungsfilter und -fach.

- Bringen Sie die Teile nach der Wartung wieder ordnungsgemäß an.



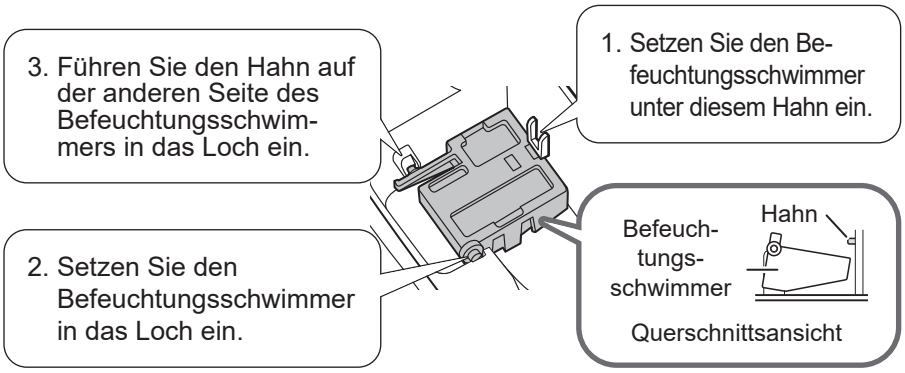
HINWEIS

Entfernen hartnäckiger Verschmutzungen

	Milder Küchenreiniger (nur Befeuchtungsfach)	**Zitronensäure** (erhältlich in einigen Drogerien)	**100 % Zitronensaft ohne Fruchtfleisch in Flaschen**
1	1. Füllen Sie das Fach zur Hälfte mit Wasser. 2. Füllen Sie ein wenig milden Küchenreiniger hinzu.	2 1/2 Tassen Wasser  	3 Tassen Wasser 
2	30 Minuten einwirken lassen. 		30 Minuten einwirken lassen. (Wenn Sie Zitronensaft als Entkalkungslösung verwenden, ist die Einwirkzeit länger.)
3	**Den milden Küchenreiniger oder die Entkalkungslösung mit frischem Wasser abspülen.**		

HINWEIS

So setzt man den Befeuchtungsschwimmer ein.



HEPA-Filter / Geruchsfilter

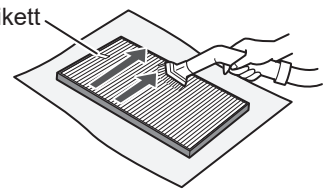
Entfernen Sie den Staub auf den Filtern.

HINWEIS

- Waschen Sie den Filter nicht. Setzen Sie sie keinem Sonnenlicht aus. (Sonst können die Filter ihre Wirksamkeit verlieren.)

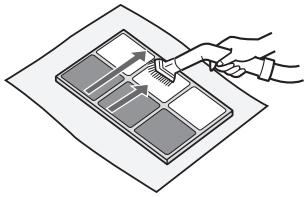
HEPA-FILTER

Warten und reinigen nur die markierte Oberfläche. Reinigen Sie die Rückseite nicht.
Der Filter ist zerbrechlich, achten Sie darauf, nicht zu viel Druck auszuüben.



GERUCHSFILTER

Beide Oberflächen können gewartet und gereinigt werden.
Der Filter ist zerbrechlich, achten Sie darauf, nicht zu viel Druck auszuüben.

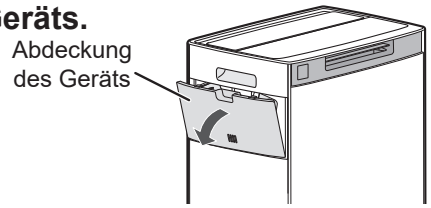


Einige der vom Filter absorbierten Gerüche werden womöglich erst im Laufe der Zeit aufgespalten, was zu zusätzlichen Gerüchen führen kann.
Je nach Einsatzbedingungen, besonders wenn das Produkt bei Umgebungsbedingungen verwendet wird, die deutlich härter sind als ein normaler Haushalt, können sich diese Gerüche früher als erwartet bemerkbar machen.
Wenn diese Gerüche weiterbestehen oder der Staub nach der Wartung nicht entfernt werden kann, ersetzen Sie den Filter.

Plasmacluster-Ionengenerator (Elektrodenbereich)

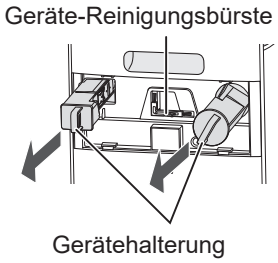
Wartungszyklus: Alle 6 Monate

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Geräts.

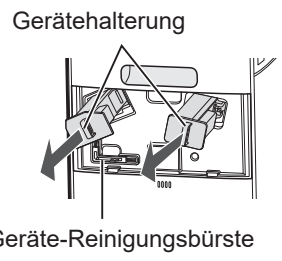


2. Ziehen Sie die Gerätehalterung heraus.

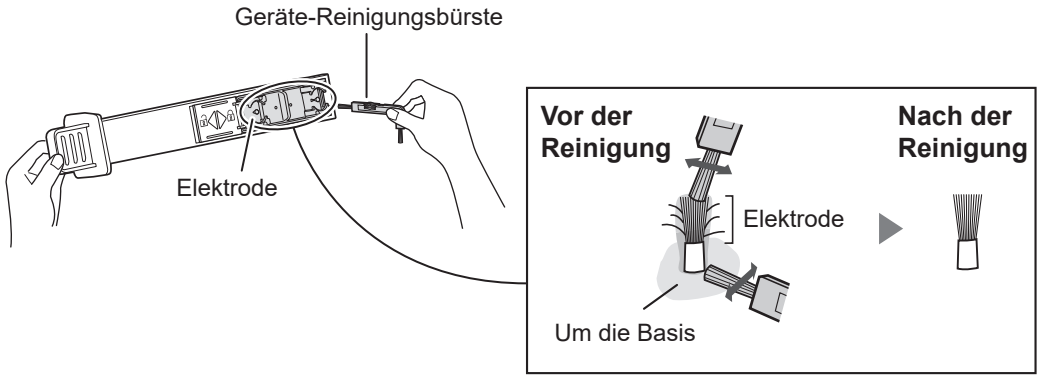
KI-TX100EU



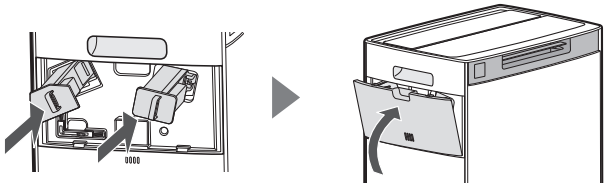
KI-TX75EU



3. Entfernen Sie Staub aus dem Elektrodenabschnitt.

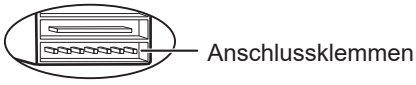


4. Setzen Sie die Gerätehalterun in das Hauptgerät ein und montieren Sie die Geräteabdeckung.



HINWEIS

- Reinigen Sie das Gerät mit nichts anderem als mit der Geräte-Reinigungsbürste. Dadurch könnten Fehlfunktionen des Geräts auftreten.
- Eine verbogene Elektrode könnte bei der Reinigung abbrechen und abfallen, aber das wird die Leistung nicht beeinträchtigen.
- Berühren Sie die Elektrode nicht. Dies könnte Schmerzen/Jucken verursachen.
- Verändern Sie den Elektrodenabschnitt nicht. Dies könnte ihn beschädigen.
- Berühren Sie die Anschlussklemmen nicht. Dies könnte sie beschädigen.



Ersatz

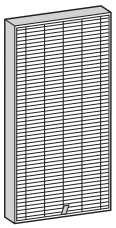
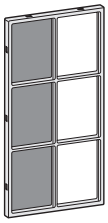
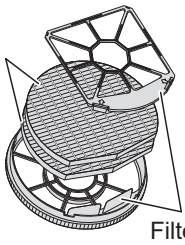
HEPA-Filter/Geruchsfilter/Befeuchtungsfilter

Lebenszeit der Filter

Die Lebenszeit der Filter hängt von der Raumumgebung, den Einsatzbedingungen und dem Aufstellungsort des Produkts ab. Wir empfehlen, den Filter häufiger zu ersetzen, wenn das Produkt unter Bedingungen verwendet wird, die um einiges intensiver sind, als die bei einem üblichen Hausgebrauch (PM2.5 usw.).

Ersatzfilter-Modell

- Kontaktieren Sie ihren Händler für den Kaufs eines Ersatzfilters.
- Benutzen Sie nur Filter, die für dieses Produkt entwickelt wurden.
- Entsorgen Sie den ersetzten Filter bitte entsprechend den örtlichen Umweltschutzrichtlinien und -bestimmungen.

		HEPA-Filter	**Geruchsfilter**	**Befeuchtungsfilter**
				 • Entsorgen Sie nicht den Filterrahmen.
Filter-modell	(KI-TX100EU)	**FZ-J1XHFE**	**FZ-J1XPFE**	**FZ-L75M2E**
	(KI-TX75EU)	**FZ-G75HFE**	**FZ-G60DFE**	
Max. Gebrauchsdauer		10 Jahre*1 *2	10 Jahre*1 *2	10 Jahre*2
Filtermaterialien		Polypropylen Polyethylen	Papier ABS-Harz	Polyester Viskose

*1 Laut der „Japan Electric Manufacturers' Association JEM 1467“, basiert die maximale Nutzungsdauer auf dem äquivalenten Zustand der Rauchentwicklung von 5 Zigaretten pro Tag, wobei die Staubfang-/ Deodorisierungsleistung um die Hälfte im Vergleich mit einem neuen Filter reduziert ist.

*2 Eine entsprechende App informiert Sie darüber, wann Sie die einzelnen Teile je nach Nutzung austauschen sollten.

Plasmacluster-Ionengenerator

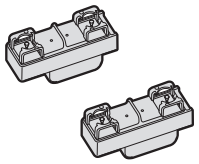
Max. Gebrauchsdauer: 19000 Stunden*[1]

Übersteigt die Gesamtbetriebsdauer etwa 17500 Stunden (24 Stunden/Tag x 2 Jahre), wird in der Benachrichtigung die Meldung „GERÄTEINHEIT“ (UNIT) angezeigt, und wird eine Betriebsdauer von 19000 Stunden überschritten, wird die Erzeugung von Plasmacluster-Ionen eingestellt.

*1: Eine entsprechende App informiert Sie darüber, wann Sie die einzelnen Teile je nach Nutzung austauschen sollten.

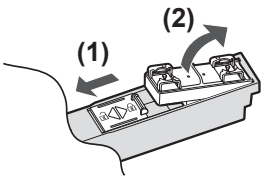
Ersetzen des Geräts

IZ-C10C2E



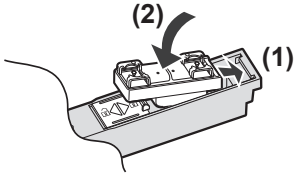
- Kontaktieren Sie ihren Händler für den Kaufs eines Ersatzgeräts.
- Benutzen Sie nur ein Gerät, die für dieses Produkt entwickelt wurden.

1. Ziehen Sie die Lasche der Gerätehalterung (1) und entfernen Sie das Gerät (2).



2. Setzen Sie das neue Gerät ein.

- Wenn das Gerät durch ein neues Teil ersetzt wurde, wird der Timer zurückgesetzt und kehrt auf 19.000 Stunden zurück.



Entsorgung des Geräts

Entsorgen Sie das gebrauchte Gerät bitte entsprechend den örtlichen Umweltschutzrichtlinien und -bestimmungen.
Materialien: Polybutylenterephthalat, Elektronikbauteile
(Geräteinformationen werden deaktiviert.)

Fehlerbehebung

Über das Produkt

Gerüche und Rauch sind weiterhin vorhanden.

- Überprüfen Sie die Filter. Falls sie sich noch in der Plastiktüte befinden, nehmen Sie sie bitte heraus.
- Überprüfen Sie die Filter. Wenn sie extrem verschmutzt erscheinen, reinigen oder ersetzen Sie sie.

Die vom Gerät abgegebene Luft hat einen Geruch.

- Überprüfen Sie die Filter. Wenn sie extrem verschmutzt erscheinen, reinigen oder ersetzen Sie sie.
- Verwenden Sie nur frisches Leitungswasser. Die Verwendung anderer Wasserquellen kann das Entstehen von Schimmel, Pilzen oder Bakterien fördern.

Das Produkt funktioniert nicht, wenn Zigarettenrauch in der Luft ist.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt an einem Ort steht, an dem die Sensoren Zigarettenrauch erkennen können.
- Überprüfen Sie den Sensorfilter. Wenn er verstopft oder verschmutzt ist, reinigen Sie ihn bitte. (Seite 18)

Ein neues Produkt und/oder ein neuer Filter verströmt einen Geruch.

- Unmittelbar nach dem Entfernen des Kunststoffbeutels kann ein leichter Geruch auftreten. Dieser Geruch beeinträchtigt nicht die Filterleistung und ist für Menschen unschädlich.

Das Display schaltet sich aus.

- Das Display schaltet sich in den folgenden Fällen aus.
  - Wenn die Lichtsteuerung auf „AUS“ (OFF) eingestellt ist. (Seite 15)

Das Display stimmt nicht mit dem Wetterbericht oder einem anderen Hygrometer oder Thermometer im Raum überein.

- Außen-, Innen- sowie Wohnumgebungen (das Verkehrsaufkommen in der Nähe, die Anzahl der Stockwerke eines Hauses usw.) können von diesen Daten abweichende Messwerte verursachen.
- Das Niveau kann sich an verschiedenen Stellen im Raum unterscheiden.

Die Befeuchtungsanzeige auf dem Display leuchtet nicht, wenn der Wassertank leer ist.

- Der Raum hat das angemessene Feuchtigkeitsniveau erreicht und die Befeuchtung wurde deaktiviert.
- Überprüfen Sie den Befeuchtungsschwimmer auf Verunreinigungen. Reinigen Sie das Befeuchtungsfach.

Der Wasserstand im Tank nimmt nicht oder nur langsam ab.

- Überprüfen Sie, ob das Befeuchtungsfach und der Wassertank korrekt eingebaut sind.
- Überprüfen Sie den Befeuchtungsfilter. Wenn der Filter sehr verschmutzt ist, reinigen oder ersetzen Sie ihn.

Fehleranzeige

⚠ E2 wird angezeigt.

- Vergewissern Sie sich, dass der Befeuchtungsfilter, das Befeuchtungsfach und die Roller richtig eingebaut sind, und schalten Sie das Gerät anschließend wieder EIN.

⚠ C8 oder ⚠ E9 wird angezeigt.

- Vergewissern Sie sich, dass der Plasmacluster-Ionengenerator ordnungsgemäß einfügt wurde. Ziehen Sie den Plasmacluster-Ionengenerator heraus, setzen Sie ihn am Ende wieder vollständig ein und starten Sie dann den Betrieb erneut.

Anderer Fehlercode (mit ⚠) wird angezeigt – oder nichts wird angezeigt.

- Stecken Sie das Produkt aus, warten Sie eine Minute und stecken Sie es dann wieder ein. Wenn der Fehler weiterhin auftritt, wenden Sie sich bitte an das Sharp Service Center.

Über die WLAN-Funktion

Die WLAN-Verbindung zwischen dem Luftreiniger und einem Router funktioniert nicht.

- Überprüfen Sie die Spezifikationen des eingesetzten Routers.
- Richten Sie den Router und die Antenne neu aus, bewegen Sie den Router und die Antenne näher heran usw. Danach schalten Sie den Router wieder ein und richten Sie die WLAN-Verbindung des Luftreinigers und des Routers erneut ein.

Es kann keine Verbindung zwischen dem Luftreiniger und Ihrem Smart-Gerät hergestellt werden.

- Sind der Luftreiniger und Ihr Smart-Gerät mit demselben Router verbunden?
  Verbinden Sie den Luftreiniger und Ihr Smart-Gerät mit demselben Router. Verbinden Sie außerdem Ihr Smart-Gerät mit dem 2,4-GHz- oder 5-GHz-Band des Routers.
- Haben Sie schon 10 Smart-Geräte bei einen Luftreiniger registriert?
  Bei einem Luftreiniger können maximal 10 Smart-Geräte registriert werden.
- Haben Sie bereits 30 Produkte (Klimaanlagen, Luftreiniger usw.) bei einem Smart-Gerät registriert?
  Maximal können 30 Produkte auf einem Smart-Gerät registriert werden.

Es ist keine Fernsteuerung von einem Smart-Gerät aus möglich.

- Wurde die Verbindung zwischen dem Luftreiniger und Ihrem Smart-Gerät abgeschlossen?
  Stellen Sie die Verbindung zwischen dem Luftreiniger und Ihrem Smart-Gerät her.
- Prüfen Sie die WLAN-Anzeige des Luftreinigers.
  Wenn die WLAN-Anzeige blinkt oder ausgeschaltet ist, gehen Sie entsprechend dem Status der WLAN-Anzeige vor. (Seite 16)

Bei einem Wechsel des Routers

- Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Luftreiniger mit einem neuen Router zu verbinden.
  1. Halten Sie die „WLAN-Taste“ 3 Sekunden lang gedrückt, um die WLAN-Funktion zu deaktivieren.
  2. Verbinden Sie den Luftreiniger über die App mit dem neuen Router.
  - Tippen Sie in der App auf die folgenden Optionen.
    (1) Menütaste „☰“
    (2) „Gerät registrieren“ (Register Device)
    (3) „Verbindung mit einem Router“ (Connection with a router)

Bei einem Wechsel des Smart-Geräts

- Führen Sie die folgenden Schritte aus.
  1. Löschen Sie die Registrierung des alten Smart-Geräts aus der App.
  2. Installieren Sie die App auf dem neuen Smart-Gerät und verbinden Sie anschließend den Luftreiniger über die App mit dem neuen Smart-Gerät.
  - Tippen Sie in der App auf die folgenden Optionen.
    (1) Menütaste „☰“
    (2) „Gerät registrieren“ (Register Device)
    (3) „Bereits mit einem Router verbunden“ (Already connected with a router)

Luftreiniger entsorgen oder weitergeben

- Führen Sie die folgenden Schritte aus, um zu verhindern, dass personenbezogene Daten preisgegeben werden.
  1. Löschen Sie die Registrierung des Luftreinigers aus der App.
  2. Initialisieren Sie die WLAN-Funktion des Luftreinigers. (Seite 16)

Beim Erhalt eines Luftreinigers von einer Drittpartei

- Bitte initialisieren Sie die WLAN-Funktion des Luftreinigers, um unbefugten Zugriff durch Dritte zu verhindern. (Seite 16)

WLAN-Anzeige blinkt langsam

- Hierbei liegt einer der folgenden Zustände vor.
  A. Die WLAN-Verbindung zwischen dem Luftreiniger und einem Router wird eingerichtet.
  B. Die Verbindung zwischen dem Luftreiniger und einem Smart-Gerät wird eingerichtet.
  C. Die Software für die WLAN-Funktion des Luftreinigers wird aktualisiert.

WLAN-Anzeige blinkt schnell

- Netzwerkfehler. Bitte bestätigen Sie den WLAN-Netzwerkstatus. (Seite 16)

WLAN-Anzeige geht aus

- Der Luftreiniger kann sich nicht mit dem Router verbinden. Überprüfen Sie Folgendes:
  A. Ist der Netzstecker richtig angeschlossen?
  B. Wurde die WLAN-Funktion deaktiviert?
  Verbinden Sie den Luftreiniger erneut mit dem Router.

Technische Daten

Modell		KI-TX100EU			KI-TX75EU		
Stromversorgung		220-240 V ~ 50-60 Hz					
Ventilatorgeschwindigkeit-Einstellung		MAX	MITTEL	LEISE	MAX	MITTEL	LEISE
SAUBERE LUFT	Lüftergeschwindigkeit (m^3/Stunde)	600	384	102	450	306	90
	Nennleistung (W)	94	50	8,1	67	36	7,3
	Geräuschpegel (dBA) *1	53	49	19	51	47	19
SAUBERE LUFT & BEFEUCHTUNG	Lüftergeschwindigkeit (m^3/Stunde)	474	384	120	390	306	90
	Nennleistung (W)	62	60	9,6	60	41	8,2
	Geräuschpegel (dBA) *1	50	49	22	48	47	21
	Befeuchtung (ml/Stunde)*2	1100	930	330	900	760	260
Stand-by-Leistung (W)		1,6 (Wenn der WLAN-Adapter auf EIN geschaltet ist.) 1,4 (Wenn der WLAN-Adapter auf AUS geschaltet ist.)					
Empfohlene Raumgröße (m^2) *3		~ 76			~ 56		
Empfohlene Raumgröße für den hochdichten Plasmacluster-Ionengenerator (m^2) *4		~ 38			~ 30		
Wasserbehälterkapazität (L)		Ca. 4,3			Ca. 3,2		
Sensoren		Empfindlicher Staub- / Geruchs- /Temperatur- / Feuchtigkeitssensor					
Filtertyp		HEPA*5 / Geruchsbeseitigung / Befeuchtung					
Kabellänge (m)		1,8					
Maße (mm)		427 (B) × 305 (T) × 700 (H)			395 (B) × 265 (T) × 650 (H)		
Gewicht (kg)		Ca. 14			Ca. 12		
Von diesem Produkt unterstützte WLAN-Spezifikationen	WLAN 2,4 GHz	Frequenz 2,4-GHz-Band Kanal 1–13 Maximale Senderleistung 100 mW bei 2,412–2,472 GHz					
	WLAN 5 GHz	Frequenz 5-GHz-Band Kanal 36–165 Maximale Senderleistung 100 mW bei 5,180–5,825 GHz					
	Bluetooth	Frequenz 2,4-GHz-Band Kanal 0–39 Maximale Senderleistung 10 mW bei 2,402–2,480 GHz					

		Empfohlene Raumgröße *6	CADR
			Rauch
GB	KI-TX100EU	60 m^2	599 m^3/Std. *7
	KI-TX75EU	43 m^2	433 m^3/Std. *7

Sharp erklärt hiermit, dass dieses Gerät die wesentlichen Anforderungen und weitere entsprechende Vorschriften der RED-Verordnung 2014/53/EU einhält.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter folgenden Internetadresse abgerufen werden:
https://sharphome.eu/documents-of-conformity/

- Die Spezifikationen sind die Werte, wenn die Luftstromrichtung die Anfangseinstellung ist und Plasmacluster eingeschaltet ist.

*1 Der Geräuschpegel wird gemäß Standard JEM1467 der Japan Electrical Manufacturers' Association gemessen.
*2 Die Befeuchtungsmenge ändert sich entsprechend der Innen- und Außentemperatur und -feuchtigkeit.
Die Befeuchtungsmenge nimmt zu, wenn die Temperatur steigt oder die Feuchtigkeit abnimmt.
Die Befeuchtungsmenge nimmt ab, wenn die Temperatur sinkt oder die Feuchtigkeit zunimmt.
Messbedingungen: 20 ºC, 30 % Feuchtigkeit (gemäß JEM1426).
*3 Die empfohlene Raumgröße eignet sich für den Betrieb des Produkts bei maximaler Ventilatorgeschwindigkeit.
Die empfohlene Raumgröße stellt den Raum dar, in dem eine bestimmte Menge Staubpartikel innerhalb von 30 Minuten entfernt werden kann (gemäß JEM1467).
*4 Raumgröße, in der ungefähr 50000 Ionen pro Kubikzentimeter in der Mitte des Raums in einer Höhe von ungefähr 1,2 Metern über dem Boden gemessen werden können, wenn das Produkt in der Nähe einer Wand auf den Boden gestellt und im MITTEL-Modus betrieben wird.
*5 Der Filter entfernt mehr als 99,97 % der Staubpartikel einer Größe von mindestens 0,3 Mikron. (JEM1467).
*6 Die empfohlene Raumgröße eignet sich für den Betrieb des Produkts bei maximaler Ventilatorgeschwindigkeit. (gemäß GB/T 18801-2022)
*7 Dieser CADR-Wert wurde von einer neutralen Stelle gemäß des Testverfahrens GB/T 18801-2022 „Luftreiniger“ gemessen und wurde während des Betriebs im Modus „MAX“ ermittelt.

Stand-by-Leistung
Wenn der Stecker des Produkts in eine Wandsteckdose eingesteckt ist, verbraucht das Hauptgerät Standby-Leistung, um die Stromkreise zu betreiben. Um Energie zu sparen, ziehen Sie das Kabel heraus, wenn das Produkt nicht betrieben wird.



Informationen zur Entsorgung dieses Gerätes und der Batterien und Akkumulatoren
WENN DIESES GERÄT ODER DIE BATTERIEN und Akkumulatoren ENTSORGT WERDEN SOLLEN, DÜRFEN SIE WEDER ZUM HAUSMÜLL NOCH IN EINE FEUERSTELLE GEGEBEN WERDEN!
Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte und Batterien und Akkumulatoren müssen nach dem Gesetz GETRENNT gesammelt und entsorgt werden.
Mit der getrennten Sammlung werden die umweltfreundliche Behandlung und die stoffliche Verwertung sichergestellt und die Rest-Abfallmengen minimiert. Die ORDNUNGSWIDRIGE ENTSORGUNG schadet wegen schädlicher Stoffe der Gesundheit und der Umwelt! Bringen Sie GEBRAUCHTE ELEKTRISCHE UND ELEKTRONISCHE GERÄTE zur einer örtlichen, meist kommunalen Sammelstelle, soweit vorhanden.
Entnehmen Sie zuvor die Batterien. Bringen Sie VERBRAUCHTE BATTERIEN und Akkumulatoren zu einer Batterie-Sammelstelle; zumeist dort, wo neue Batterien und Akkumulatoren verkauft werden.
Wenden Sie sich im Zweifel an Ihren Händler oder Ihre örtlichen Behörden, um Auskunft über die richtige Entsorgung zu erhalten.
NUR FÜR NUTZER IN DER EUROPÄISCHEN UNION UND EINIGEN ANDEREN LÄNDERN, Z.B. SCHWEIZ UND NORWEGEN: Ihre Mitwirkung bei der getrennten Sammlung ist gesetzlich vorgeschrieben.
Das oben gezeigte Zeichen auf Gerät, Batterie oder Akkumulatoren oder Verpackung soll Sie darauf hinweisen! Wenn unter dem Zeichen noch ‘Hg’ oder ‘Pb’ steht, bedeutet dies, dass Spuren von Quecksilber (Hg) or Blei (Pb) in der Batterie vorhanden sind.
Batterien und Akkus können bei unsachgemäßer Handhabung Risiken für Mensch und Umwelt bedeuten. Insbesondere bei Lithium handelt es sich um ein sehr reaktionsfreudiges und brennbares Metall, dass in Batterien oder Akkus bei unsachgemäßem Umgang Sicherheitsrisiken birgt, wie z. B. Kurzschlussgefahr, Hitzeentwicklung, Brand oder Austritt von umweltgefährdenden Stoffen. Lithium-Akkus müssen aus Sicherheitsgründen vor der Entsorgung gesichert werden. Kleben Sie die Anschlüsse mit Isolierband ab.
Nutzer in PRIVATEN HAUSHALTEN müssen die vorhandenen Rückgabestellen für Altgeräte bzw. Altbatterien nutzen. Altbatterien werden in den Verkaufsgeschäften gesammelt. Die Rückgabe ist kostenlos.Wurde das Gerät GESCHÄFTLICH genutzt, wenden Sie sich an Ihren SHARP-Händler, der Sie über die Wege zur Rücknahme des Gerätes informiert. Es können Kosten für Sie entstehen. Kleine Geräte und geringe Stückzahlen werden möglicherweise auch von den vorhandenen Rückgabestellen für Altgeräte angenommen. In Spanien gilt: Wenden Sie sich an ein Sammelsystem oder Ihre örtlichen Behörden, um Auskunft über die richtige Entsorgung zu erhalten.
Gültig für Deutschland:
Entnehmbare Altbatterien und Altakkumulatoren sowie Lampen, die zerstörungsfrei zu entnehmen sind, sind vor der Entsorgung zu entfernen und getrennt zu behandeln.
Die Verantwortung für das Löschen von personenbezogenen Daten, die sich auf dem zu entsorgenden Gerät befinden, liegt beim Endnutzer.
Informationen über geschaffene Sammel- bzw. Rückgabemöglichkeiten sowie die Verpflichtungen des Handels/der Vertreiber gegenüber Endnutzern zur kostenfreien Rücknahme von Altgeräten finden Sie auf der lokalen Website des Herstellers des Produktes (https://sharphome.eu/)*, oder wenden Sie sich an den Händler, von dem das Produkt bezogen wurde.

FRANÇAIS

Merci d'avoir acheté un purificateur d'air SHARP.
Veuillez lire ce manuel d'utilisation attentivement avant d'utiliser ce produit.
Ce manuel doit être conservé dans un endroit sûr afin de s'y référer.

TABLE DES MATIÈRES

Instructions importantes de sécurité 1

Présentation de l'appareil 3

Méthode d'installation 6

Mode d'utilisation 7

Comment utiliser la fonction Wi-Fi 11

Comment modifier les divers réglages 14

Méthode d'entretien 17

Remplacement 22

Dépannage 24

Spécifications 26

Instructions importantes de sécurité

Instructions importantes de sécurité

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS avant d'utiliser cet appareil.

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, notamment les suivantes :

AVERTISSEMENT

1. L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné, tel qu'il est décrit dans le manuel.
2. Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils bénéficient d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
3. Ne réparez pas et ne démontez pas l'appareil vous-même.
4. N'utilisez jamais l'appareil si le cordon d'alimentation, la fiche sont endommagés ou le produit fonctionne mal ou est endommagé.
   Il doit être remplacé, réparé ou mis au rebut par le fabricant, un centre de service agréé Sharp ou un agent de service de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
   En cas de problème, de réglage ou de réparation, veuillez contacter le centre de service le plus proche.
5. Suivez les instructions ci-dessous concernant le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur afin d'éviter les courts-circuits, la surchauffe, les chocs électriques ou les incendies.
   a. Utilisez uniquement une prise CA de 220-240 volts.
   b. Ne branchez pas sur des prises de courant mal fixées ou endommagées.
   c. Éteignez toujours le produit avant de débrancher la fiche d'alimentation.
   d. Débranchez toujours le produit dans les cas suivants.
      • Avant de déplacer le produit.
      • Avant d'ouvrir le panneau arrière.
      • Lors du remplacement du filtre.
      • Avant le remplissage d'eau.
      • Avant d'entretenir l'appareil.
      • Lorsque le produit n'est pas utilisé.
   e. Lorsque vous débranchez l'appareil, veillez à retirer l'adaptateur secteur (support) et non le cordon d'alimentation.
   f. Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec des mains mouillées lorsque vous l'insérez ou la débranchez de la prise murale.
   g. Maintenez la fiche d'alimentation à l'abri de la poussière.
   h. Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation en respectant les points suivants.
      • Ne posez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation.
      • Veillez à ne pas pincer, plier ou tordre de force le cordon d'alimentation.
      • N'endommagez pas le cordon des roulettes lorsque vous déplacez le produit.
      • Ne couvrez pas le cordon d'alimentation avec des tapis, etc.
      • Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous des tapis, meubles ou autres appareils.
      • Pour éviter les risques de trébuchement, ne placez pas le cordon d'alimentation dans un endroit où les gens passent souvent.
6. N'installez pas l'appareil dans les emplacements suivants.
   a. À proximité des sources d'incendie. (Appareils à gaz, cheminées, bougies allumées, cigarettes, encens, etc.)
   b. Endroits où les gaz inflammables suivants sont présents.
      • Fumées grasses ou huileuses générées dans les cuisines
      • Résidus huileux
      • Fumées chimiques, etc.
   c. À proximité ou sur des zones chaudes ou lorsqu'il peut entrer en contact avec de la vapeur. (Poêles, chauffages, etc.)
   d. Endroits mouillés, humides ou présentant de la condensation. (Salles de bains, buanderies, etc.)
7. Maintenez la pièce bien ventilée lorsque vous utilisez l'appareil à proximité d'appareils produisant une combustion (appareils à gaz, etc.). Sinon, vous risquez de provoquer une intoxication au monoxyde de carbone.
8. Veillez à ne pas mouiller l'appareil.

FR

9. N'introduisez pas les doigts ou le moindre objet dans les ouïes d'entrée ou d'évacuation d'air.
10. Ne placez rien sur la sortie d'air.
11. Ne vous asseyez pas et ne vous appuyez pas sur l'appareil. Ne penchez pas l'appareil.
12. Ne buvez pas l'eau du bac d'humidification ou du réservoir d'eau.
13. Remplacez l'eau du réservoir d'eau quotidiennement et nettoyez régulièrement le réservoir d'eau et le bac d'humidification.
14. Sachez qu'un taux d'humidité élevé peut favoriser le développement d'organismes biologiques dans l'environnement.
15. Ne laissez pas la zone autour du produit devenir humide ou mouillée. En cas d'humidité, faites fonctionner la vitesse du ventilateur en mode « silencieux » ou désactivez l'humidification. Ne laissez pas les matériaux absorbants, tels que les tapis, les rideaux, les tentures ou les nappes, devenir humides.
16. Lorsque la fonctionnalité d'humidification n'est pas utilisée, videz le réservoir d'eau et le bac d'humidification, puis nettoyez-les. Le fait d'y laisser de l'eau peut entraîner le développement de moisissure, bactéries et mauvaises odeurs. Dans de rares cas, de telles bactéries présentent un risque pour la santé. Nettoyez le produit avant l'utilisation suivante.

MISES EN GARDE

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DE L'INSTALLATION

1. Placez l'appareil droit sur une surface plane et stable avec une circulation d'air suffisante.
2. Ne pas placer l'appareil sur des surfaces instables. (lits, canapés, tapis épais, etc.) Cela pourrait faire basculer l'appareil ou provoquer des fuites d'eau.
3. En cas d'utilisation prolongée, la zone autour de l'appareil peut se salir. Il convient donc de nettoyer régulièrement les murs, les sols et les tapis environnants.
   Si vous êtes préoccupé par la saleté, éloignez l'appareil de tout objet environnant.
4. Ne bloquez pas les entrées ou évacuations d'air. Veillez à ne pas les obstruer avec des meubles, des rideaux, etc.
5. Utilisez l'appareil dans des conditions appropriées entre 0 ºC et 35 ºC.
6. N'installez pas l'appareil dans les emplacements suivants. Cela pourrait entraîner une déformation, une fissure, une décoloration ou une rupture du capteur.
   a. À l'extérieur ou en plein soleil.
   b. Endroits soumis à des changements de température importants.
   c. Endroits où l'appareil serait exposé à un vent direct ou à des courants d'air.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE PENDANT LE FONCTIONNEMENT

1. Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans que les filtres, le réservoir d'eau et le bac d'humidification ne soient correctement mis en place.
2. Soulevez toujours l'appareil lorsque vous le déplacez sur un sol facilement endommagé, une surface inégale ou un tapis.
3. Lorsque vous déplacez l'appareil, maintenez les poignées de part et d'autre de l'appareil.
4. Pour éviter de renverser de l'eau, retirez le réservoir d'eau et le plateau d'humidification avant de transporter l'appareil.
5. Ne secouez pas le réservoir d'eau lorsque vous tenez la poignée du réservoir.
6. N'utilisez pas d'eau chaude (40 ºC au moins), d'agents chimiques, de substances aromatiques, d'eau sale ou d'autres substances susceptibles d'endommager l'appareil. Cela pourrait déformer l'appareil et causer une défaillance.
7. Utilisez uniquement de l'eau fraîche du robinet. Utiliser d'autres sources d'eau peut promouvoir la multiplication de moisissure, de champignons et/ou de bactéries.
8. N'utilisez pas l'appareil dans des pièces où des insecticides par aérosols sont présents.
   En effet, les vapeurs d'insecticide risquent de rester dans l'appareil et d'être émises par la sortie d'air.
9. N'utilisez pas de produits contenant de la résine fluorée ou du silicone (cosmétiques, produits de soins capillaires, etc.) à proximité de l'appareil.
   La résine fluorée ou le silicone pourraient rester coincés à l'intérieur de cet appareil, ce qui empêcherait la production d'ions Plasmacluster.

NOTE:

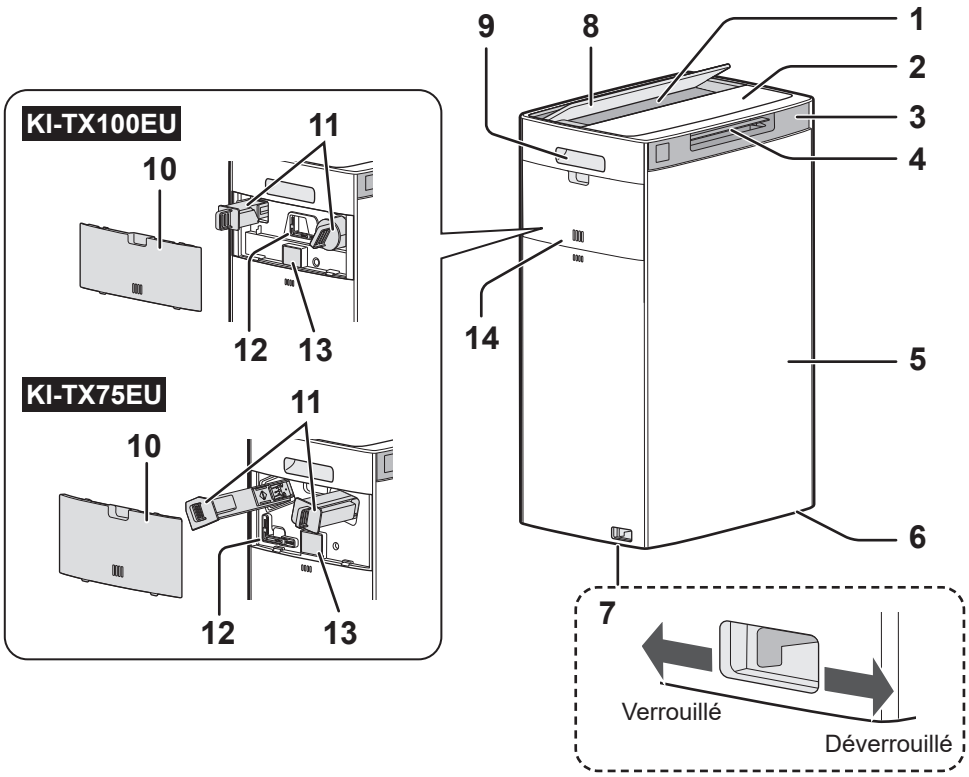
Interférence avec la radio ou la télévision, etc.

Si l'appareil provoque des interférences avec la réception de la radio, de la télévision ou d'horloges radiocommandées, il convient d'augmenter la distance entre le produit et l'appareil en question.

Présentation de l'appareil

Les illustrations ci-dessous sont basées sur le KI-TX75EU. Seules les différences sont spécifiées pour le KI-TX100EU.

Corps principal



1 Évacuation d'air

2 Panneau de commandes

3 Affichage

4 Sortie d'air (avant)

5 Corps principal

6 Roulettes (4 emplacements)
(Les roues pivotantes ne se déplacent qu'horizontalement).

7 Freins de roulette (droite et gauche)

8 Volet (auto)

9 Poignée (2 emplacements)

10 Couvercle de l'appareil*

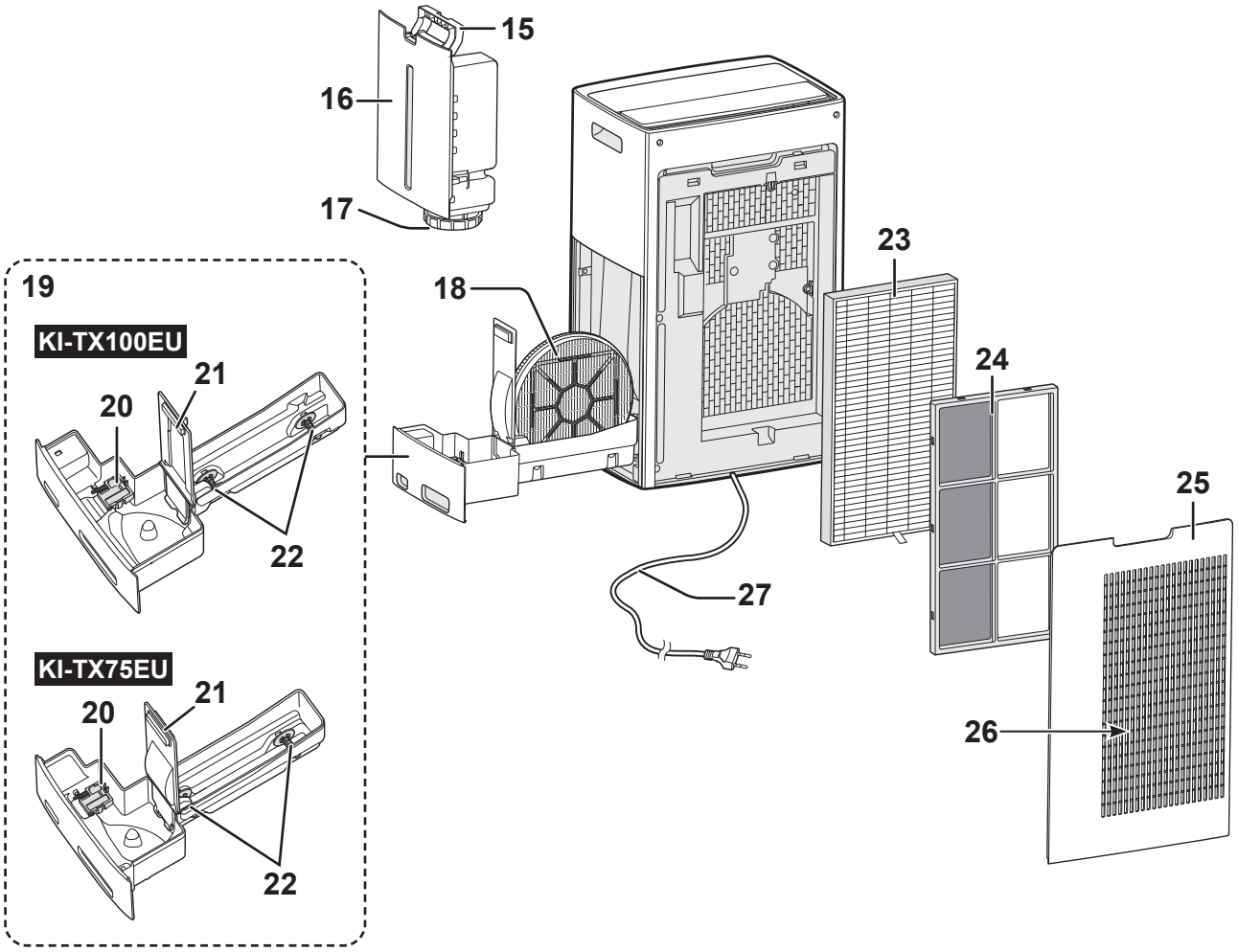
11 Support de l'appareil (Appareil générateur d'ions Plasmacluster)
(Dans ce qui suit, l'« appareil générateur d'ions Plasmacluster » est abrégé en « appareil ».)

12 Brosse de nettoyage de l'appareil

13 Filtre de détecteur

14 Capteur (Interne)
Poussière / Odeur sensible / Température / Humidité

Vue arrière



15 Poignée du réservoir

16 Réservoir d'eau

17 Bouchon du réservoir

18 Filtre d'humification

19 Bac d'humification

20 Flotteur d'humidificateur

21 Panneau du bac

22 Rouleau

23 Filtre HEPA

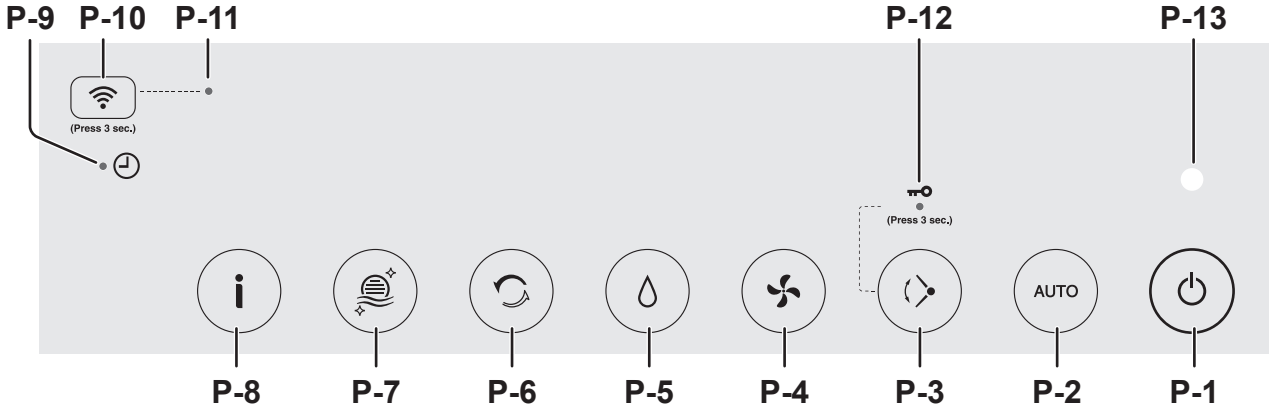
24 Filtredésodorisant

25 Panneau arrière

26 Entrée d'air

27 Cordon, prise d’alimentation

Panneau de commandes



FR

P-1 **Touche Marche/Arrêt**

P-2 **Touche AUTO**

P-3 **Touche de direction du flux d'air**

P-4 **Touche de vitesse du ventilateur**

P-5 **Touche d'humidification MARCHE/ARRÊT**

P-6 **Bouton Nettoyage Douche d'ions**

P-7 **Touche de nettoyage du filtre d'humidification**

P-8 **Touche de changement d'affichage**

P-9 **Voyant de minuterie**

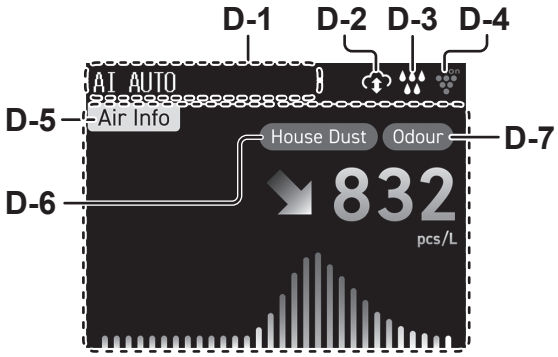
P-10 **Touche Wi-Fi**

P-11 **Voyant Wi-Fi**

P-12 **Voyant de sécurité enfant**

P-13 **Capteur de lumière**

Affichage



D-1 **Mode de fonctionnement actuel**

D-2 **Voyant de service Cloud**

D-3 **Indicateur d'humidification**
S'éclaire : Humidité activée
ARRÊT : Humidité désactivée
Clignotant : l'appareil a besoin d'eau

D-4 **Voyant d'ions Plasmacluster**

D-5 **Affichage du commutateur**
Informations sur état de l'air → Température / Humidité → Puissance en watts → Notice

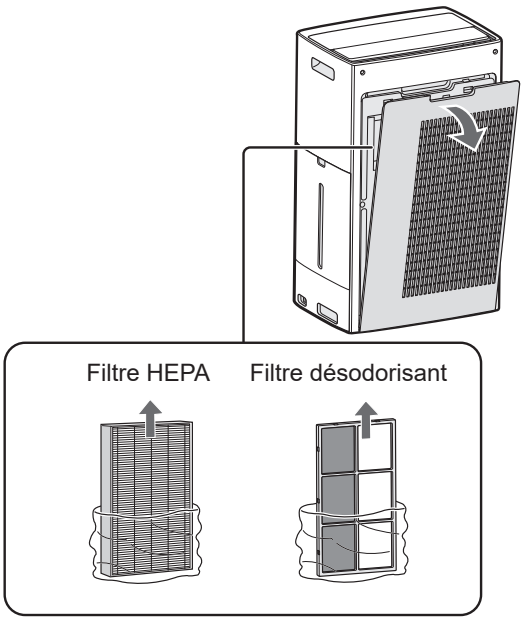
D-6 **Voyant de poussière**
ARRÊT Nettoyer
Blanc ↕
Rouge Impure

D-7 **Voyant d'odeur**
ARRÊT Nettoyer
Blanc ↕
Rouge Impure

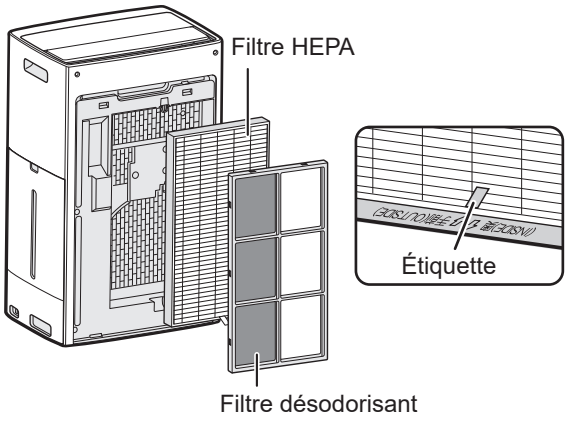
- Toutes les illustrations de ce manuel d'utilisation sont données à titre indicatif et peuvent différer du produit réel.
- Les polices et les caractères utilisés dans ce produit, « Uni-Type Bold 20x20 (19x19) , Uni-Type 36x36 (34x34) » sont sous licence de Morisawa Inc. et les propriétés intellectuelles de ces polices et caractères sont détenues par le concédant de licence. « Uni-Type Bold 20x20 (19x19) , Uni-Type 36x36 (34x34) » sont des marques déposées de Morisawa Inc.

Méthode d'installation

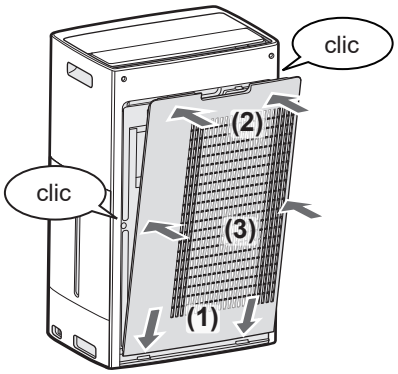
1. Retirez les filtres.
Ouvrez le panneau arrière et retirez les filtres du sac en plastique.



2. Installez les filtres.
Installez les filtres dans l'ordre correct tel qu'indiqué.

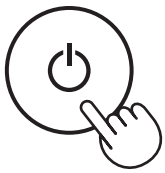


3. Fermez le panneau arrière.



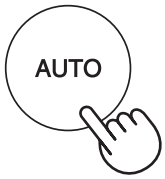
Mode d'utilisation

Démarrage/Arrêt



Appuyez sur la touche pour démarrer/arrêter le produit.

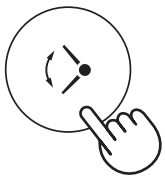
Mode AUTO



Vous pouvez choisir celui qui vous convient le mieux en fonction de vos besoins.

→ AI AUTO → VEILLE → POLLEN → PARTICULES EN SUSPENSION

Direction du flux d’air



Appuyez sur la touche pour régler la direction du flux d'air vers l'avant/vers l'arrière.

NOTE:

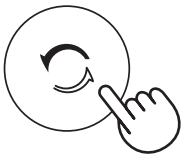
- La touche de direction du flux d'air n'est pas disponible en mode « PARTICULES EN SUSPENSION » et en mode « DOUCHE D'IONS PROPRES ».
- Le mode de fonctionnement passe à « ECO AUTO » lorsque l'on sélectionne la touche de direction du flux d'air pendant « IA AUTO ».

Vitesse du ventilateur



→ ECO AUTO → SILENCIEUX → MOYEN → MAX

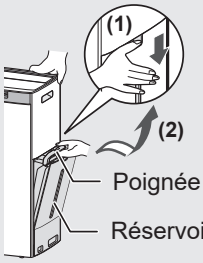
Douche d'ions propres



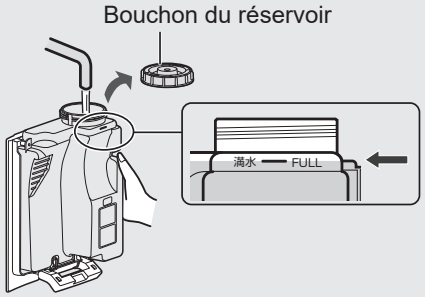
Le produit libère des ions Plasmacluster avec un flux d'air puissant, détecte rapidement les impuretés et nettoie l'air en profondeur. Lorsque l'opération est terminée depuis 60 minutes, le produit retournera au mode de fonctionnement précédent.

Lors de l'humidification, remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau.

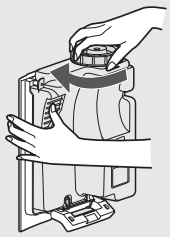
1. Remplissez le réservoir d'eau.



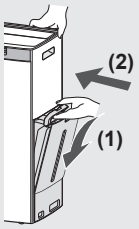
2. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet.



3. Pour éviter toute fuite, serrez bien le bouchon du réservoir.
   - Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'eau du réservoir d'eau.
   - Assurez-vous d'éponger tout excès d'eau en dehors du réservoir d'eau.



4. Installez le réservoir d'eau.



Humidification

Appuyez sur la touche pour sélectionner MARCHE/ARRÊT pour l'humidification.



- Lorsque l'humidification est activée, l'appareil contrôle automatiquement l'humidité en détectant la température et l'humidité. (Lorsque le volume d'air est réglé sur SILENT, MOYEN ou MAX, l'appareil continue d'humidifier indépendamment des conditions de la pièce).

Température (T)	Humidité
T < 18 ºC	65 % / 65 %*
18 ºC ≦ T < 24 ºC	60 % / 65 %*
24 ºC ≦ T < 28 ºC	55 % / 60 %*
28 ºC ≦ T	45 % / 50 %*

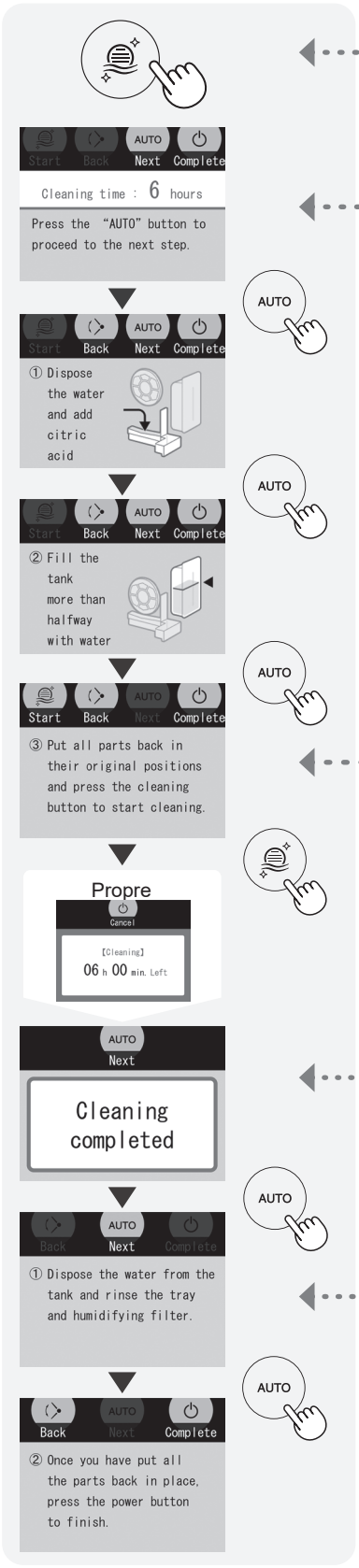
* Mode VEILLE

Mode de nettoyage du filtre d'humidification

Ce mode nettoie le filtre d'humidification à l'aide d'acide citrique.

NOTE:

• VEUILLEZ UTILISER L'ACIDE CITRIQUE. L'UTILISATION DE DÉTERGENT, D'ALCOOL, etc. PEUT ENTRAÎNER UNE DÉFAILLANCE DE L'APPAREIL.

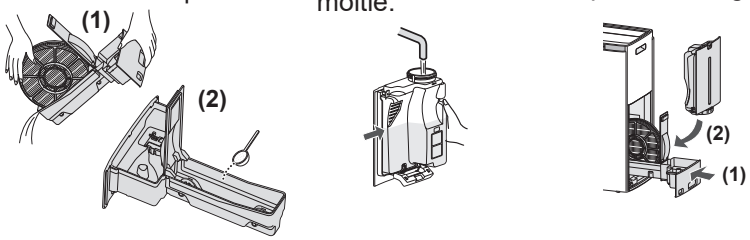


1. Appuyez sur la touche de nettoyage du filtre d'humidification.

• Le fonctionnement s'arrête.

2. Préparations

(1) Jeter l'eau dans du bac et (2) ajoutez une cuillère à café d'acide citrique. ▶ Remplissez le réservoir d'eau à plus de la moitié. ▶ Remettez toutes les pièces (filtre d'humidification/plateau/réservoir) dans leur position d'origine.



NOTE:

• Veillez à ne pas perdre le panneau du plateau et le rouleau.

3. Appuyez sur la touche de nettoyage du filtre d'humidification.

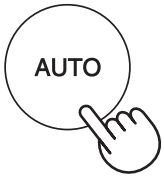
• Le nettoyage va commencer.

• Le temps restant est affiché pendant l'opération de nettoyage.

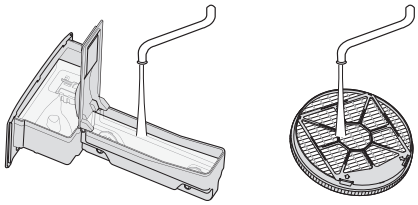
NOTE:

• En cas d'interruption du nettoyage, appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Rincez ensuite soigneusement le réservoir, le bac et le filtre d'humidification.

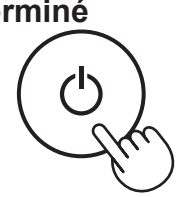
4. Une fois le nettoyage terminé, appuyez sur la touche « AUTO ».



5. Jetez l'eau du réservoir et du bac, puis rincez soigneusement le réservoir, le bac et le filtre d'humidification.



6. Terminé

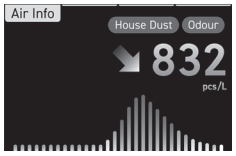


FR

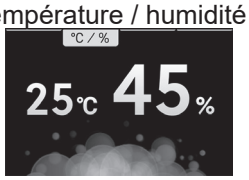
Affichage du commutateur



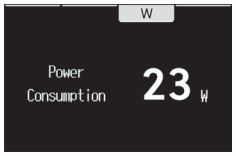
Informations sur état de l'air



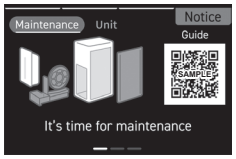
Température / humidité



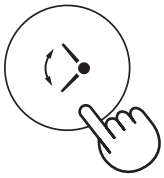
Consommation électrique



Notice



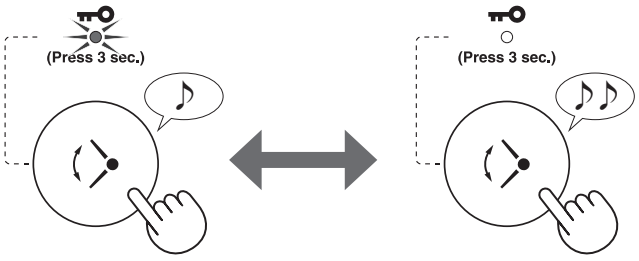
Sécurité enfant



Appuyez pendant 3 s

Appuyez sur la touche pendant 3 secondes pour verrouiller le panneau de commande.
Vous pouvez désactiver le Wi-Fi même lorsque la sécurité enfants est activée.

Marche (ON) **ANNULATION**



Comment utiliser la fonction Wi-Fi

Précautions de sécurité des fonctions Wi-Fi

AVERTISSEMENT

Pour commander à distance le purificateur d'air

En cas d'utilisation à distance depuis l'extérieur, il se peut que vous ne puissiez pas vérifier l'état actuel du purificateur d'air, la zone qui l'entoure ou l'état des personnes présentes à la maison ; veuillez donc vous assurer que tout est en règle avant de l'utiliser.

1. Assurez-vous que la fiche électrique est complètement insérée dans une prise de courant et qu'il n'y a pas de poussière sur la fiche ou dans la prise. (Cela peut provoquer de la chaleur, une combustion, un incendie, etc., en raison d'un mauvais contact ou d'une défaillance du contact)
2. Vérifiez au préalable l'environnement ambiant de l'appareil, car le flux d'air provenant du produit peut avoir des effets inattendus (comme la chute d'un objet instable), et entraîner des incendies, des blessures ou la détérioration des biens de la maison.

MISE EN GARDE

Précautions pour l'utilisation de la fonction Wi-Fi

1. Pour utiliser l'application, vous devez accepter les « Conditions de service ».
2. Assurez-vous que l'application est à jour.
3. Les captures d'écran et les diagrammes figurant dans ce livre sont fournis à titre d'explication. Il y a quelques différences par rapport au produit réel.
4. En cas de mauvaise connexion, l'application peut ne pas être en mesure de contrôler le purificateur d'air.
   Le fonctionnement actuel du purificateur d'air peut ne pas être reflété avec précision dans l'application.
5. Il est recommandé de verrouiller l'écran de votre appareil intelligent pour éviter toute utilisation accidentelle.
6. Le téléchargement et l'utilisation de l'application entraînent des frais de communication.

Précautions à prendre lors de l'utilisation d'ondes radio

1. L'utilisation de l'application n'est pas garantie dans l'environnement suivant :
   a. Près d'un dispositif de communication sans fil Bluetooth® utilisant la même fréquence (2,4 GHz) que ce produit.
   b. À proximité d'un appareil qui émet un champ magnétique. (par exemple, un four à micro-ondes)
   c. À proximité d'un endroit où il y a de l'électricité statique.
   d. À proximité d'un endroit où une perturbation radioélectrique se produit.
   e. À proximité d'appareils de communication sans fil.
2. La connexion et les performances du Wi-Fi ne peuvent être garanties pour tous les routeurs ou toutes les conditions environnementales.
3. Aux endroits suivants, la connexion Wi-Fi peut être instable :
   a. Intérieur d'un bâtiment en béton, acier d'armature ou métal.
   b. À proximité d'obstacles.
   c. À proximité d'appareils de communication sans fil utilisant la même fréquence.

Précautions concernant les informations personnelles (liées à la sécurité)

1. Si vous utilisez un appareil LAN sans fil, vos informations peuvent toujours être interceptées, quels que soient les paramètres de cryptage.
2. Veillez à utiliser un réseau que vous contrôlez.
3. Initialisez l'appareil lorsqu'il est vendu, cédé ou remis par/à une tierce personne. Voir la page 16 sur la façon de le réinitialiser.

FR

• La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG. Inc.

Conditions d'utilisation (à partir de septembre 2025)

Connexion Internet à haut débit

- Les méthodes de connexion suivantes ne peuvent pas être utilisées.
  - Connexion à distance
  - Connexion nécessitant une authentification par identifiant
- Les méthodes de connexion suivantes ne sont pas garanties.
  - Connexion au routeur mobile
  - Connexion filaire

Appareil intelligent (ex : téléphone intelligent)

- Exigences logicielles minimales : Android 8 ou version ultérieure / iOS 12 ou version ultérieure

Point d'accès Wi-Fi (routeur)

Spécifications Wi-Fi prises en charge par ce produit

- Fréquence : Bande de 2,4/5 GHz (IEEE802.11a/g/n)
- Canal :
  <bande 2.4 GHz> 1-13 <bande 5 GHz> W52 (36, 40, 44, 48) / W53 (52, 56, 60, 64) / W56 (100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144) / W58 (149, 153, 157, 161, 165)
- Protocoles de sécurité : WPA Personnel / WPA2 Personnel / WPA3 Personnel
- Chiffrement recommandé : AES
- Bluetooth 5.0 (prise en charge de Bluetooth Low Energy uniquement)

NOTE:

Veuillez désactiver les paramètres suivants sur le routeur.

- Réglage du masquage du SSID
- Réglage du filtrage des adresses MAC
- Paramètre d'isolation du client qui interdit la communication Wi-Fi entre les appareils connectés au routeur.

Droits de propriété intellectuelle pour ce produit

- Le logiciel incorporé dans cet appareil est un logiciel développé ou créé par notre entreprise, protégé par les droits d'auteur de l'entreprise. Il se compose également d'un logiciel gratuit protégé par les droits d'auteur de tierces parties. Pour plus de détails sur le logiciel incorporé dans cet appareil, y compris les conditions de licence, veuillez vous référer à l'URL suivante.https://jp.sharp/support/cloud/adapter/license/z02/

Marques commerciales

- « Wi-Fi® » est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®.
- « WPA™ » et « WPA2™ » sont des marques commerciales de Wi-Fi Alliance®.
- « Android » est une marque de commerce de Google, Inc.
- Les autres noms de sociétés, dénominations sociales, noms de produits mentionnés dans les manuels d'utilisation sont des marques commerciales et des marques déposées de leurs sociétés respectives.

Se connecter avec l'application (Sharp Life AIR App)

En jumelant votre purificateur d'air à vos appareils intelligents, vous bénéficiez d'une plus grande commodité.

Scannez le code pour télécharger et installer l'application désignée. Ensuite, suivez les étapes ci-dessous pour l'installation.

https://sharphome.eu/pages/sharp-lifeair-app

1. **Lancez l'application et suivez les instructions sur l'application pour effectuer les réglages initiaux de l'application.**
2. **Pour jumeler l'application au purificateur d'air, suivez les étapes ci-dessous.**
   (1) Appuyez sur le bouton de menu « ☰ » en haut à gauche de l'écran de l'application.
   (2) Appuyez sur « Enregistrer l'appareil ».
   (3) Appuyez sur « Connexion avec un routeur » et suivez les instructions de l'application.

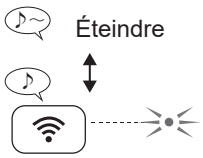
Comment activer/désactiver le Wi-Fi



Appuyez pendant 3 s

Maintenez la touche enfoncée pendant 3 secondes pour activer/désactiver le Wi-Fi.

• **À propos de l'activation du Wi-Fi.**
Quelques instants après avoir appuyé sur le bouton Wi-Fi, vous entendrez 4 bips. Au bout d'un moment, le voyant Wi-Fi s'allume et la connexion Wi-Fi est terminée. (Dans ce cas, la connexion Wi-Fi avec le routeur sera automatiquement rétablie.)



Wi-Fi désactivé

Wi-Fi activé

Comment modifier les divers réglages

1. Éteignez l'appareil.

2. Appuyez sur le bouton de capture pendant 3 secondes.

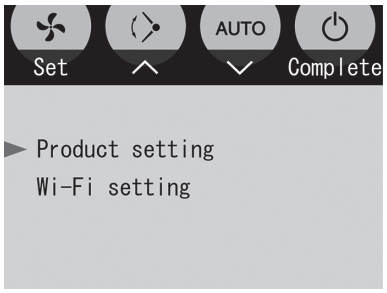


Appuyez pendant 3 s

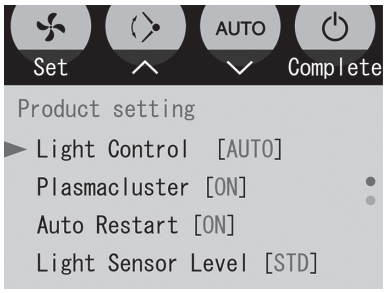
3. Sélectionnez le réglage

• Sélectionnez le réglage en appuyant sur la touche « Direction du flux d'air » ou sur la touche « IA AUTO », puis appuyez sur la touche « Vitesse du ventilateur ».

1. Sélectionnez « Configuration du produit » (Product setting).

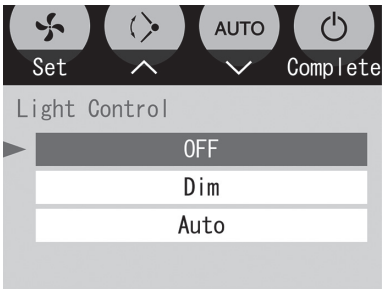


2. Sélectionnez « Contrôle de la luminosité » (Light Control).



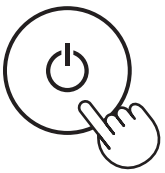
Le réglage actuel est affiché entre crochets « [ ] ».

3. Sélectionnez « ARRÊT ».



Le réglage actuel est mis en évidence.

4. Terminez le réglage.



Configuration du produit

Fonction	Réglage
Contrôle de la luminosité (Light Control) Vous pouvez sélectionner la luminosité de l'affichage et du voyant de fonctionnement.	**(Arrêt) OFF** Lorsque le produit est réglé sur « OFF », le voyant « Plus sombre « s'allume pendant 8 secondes lorsque le fonctionnement démarre puis s'éteint. Toutefois, certains indicateurs qui doivent être allumés resteront faiblement éclairés.
	Faible (Dim)
	Auto (défaut) Les voyants s'allument et s'éteignent automatiquement selon la luminosité de la pièce. La pièce est lumineuse : le voyant est activé (Faible*) La pièce est sombre : le voyant est éteint (Arrêt*) * Lors du fonctionnement en MODE VEILLE.
Plasmacluster	**ARRÊT (OFF)** ←→ **MARCHE (ON)** (par défaut)
Redémarrage automatique (Auto Restart) Si l'appareil est débranché ou s'il y a une panne de courant, il reprend son fonctionnement avec les réglages précédents après le rétablissement de l'alimentation.	**ARRÊT (OFF)** ←→ **MARCHE (ON)** (par défaut)
Réglage de la sensibilité du capteur (Adjusting sensor sensitivity)	**Bas (Low)** ←→ **Standard** (par défaut) ←→ **Haut (High)**
Niveau du capteur de luminosité (Light Sensor Level)	
Niveau du capteur de poussière (Dust Sensor Level)	
Niveau du capteur d'odeurs (Odour Sensor Level)	
Notice sur l'approvisionnement en eau (Water supply notice) Vous pouvez régler le produit afin qu'il émette un bip sonore lorsque le réservoir d'eau est vide.	**ARRÊT (OFF)** (par défaut) ← → **MARCHE (ON)**

FR

Configuration Wi-Fi

Fonction	Réglage
Fonction Wi-Fi (Wi-Fi function)	La fonction Wi-Fi peut être activée/désactivée (par défaut). **NOTE:** • Si le réglage initial n'est pas terminé, le voyant Wi-Fi ne s'allumera pas même après avoir activé la fonction Wi-Fi. Veuillez d'abord procéder au réglage initial (page 13).
Connexion Wi-Fi avec un routeur (Connection with a router) (avec la touche Wi-Fi)	Connexion Wi-Fi en utilisant la touche WPS du routeur.
Initialisation du module Wi-Fi (Wi-Fi module initaization)	Tous les paramètres seront initialisés et la connexion Wi-Fi sera déconnectée. Cela déconnectera également le lien entre le produit et d'autres dispositifs. **NOTE:** • Supprimez l'enregistrement de l'appareil dans l'application lors de la réinitialisation d'un purificateur d'air déjà connecté au Wi-Fi.
Adresse MAC (MAC Address)	L'adresse MAC s'affiche.
État du réseau Wi-Fi (Wi-Fi network status)	L'état du réseau Wi-Fi s'affiche sur l'écran.
Connexion avec un routeur (Connection with a router) (sans la touche Wi-Fi)	Connexion Wi-Fi lorsque le routeur n'est pas équipé de la touche WPS. **NOTE:** • Le « ** » du nom de réseau « AP-SHARP-** » correspond aux deux derniers chiffres de l'adresse MAC. Sélectionnez « Rechercher à nouveau » si le nom du modèle ou le nom du réseau n'est pas approprié.
Fonction Bluetooth (Bluetooth function)	La fonction Wi-Fi peut être activée (par défaut)/désactivée.

Méthode d'entretien

NOTE:

Veillez à éteindre et à débrancher l'appareil avant de le nettoyer et de remplacer les filtres.

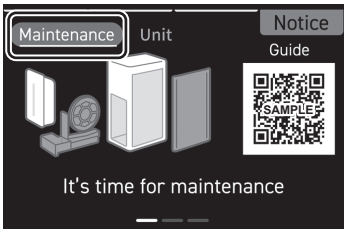
N'utilisez pas de détergents autres que ceux mentionnés dans ce manuel.

- Ne pas nettoyer l'appareil avec des liquides volatils. (Benzine, diluant pour peinture, poudre de polissage ou graisse, etc.) L'utilisation de ces produits peut endommager ou décolorer l'appareil ou entraîner un dysfonctionnement du capteur.

Informations sur l'entretien

Lorsque la période d'utilisation cumulative ou la période de conservation de l'eau est supérieure à environ 720 heures (30 jours x 24 heures), le voyant d'entretien du filtre s'allume.

- Cette fonction ne calcule pas le temps pendant lequel le produit est débranché.



Il s'agit d'un rappel pour effectuer l'entretien du filtre et du bac d'humification, du châssis principal, du panneau arrière et des détecteurs, comme décrit.

Après l'entretien, branchez la fiche d'alimentation à la prise murale et mettez l'appareil en marche, puis appuyez sur la touche d'humidification MARCHE/ ARRÊT pendant 3 secondes pour achever l'entretien. ((Les informations relatives à l'entretien seront désactivées.)



Appuyez pendant 3 s

Réservoir d'eau

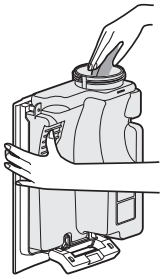
Rincez l'intérieur avec de l'eau.

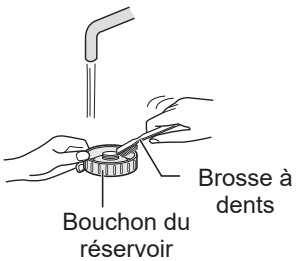


NOTE:

Comment nettoyer à fond pour retirer les saletés.

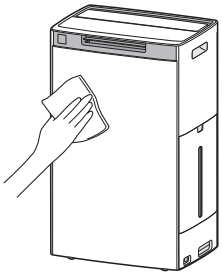
Nettoyez l'intérieur du réservoir d'eau avec une éponge douce et le bouchon du réservoir avec un coton-tige ou une brosse à dents.





Corps principal

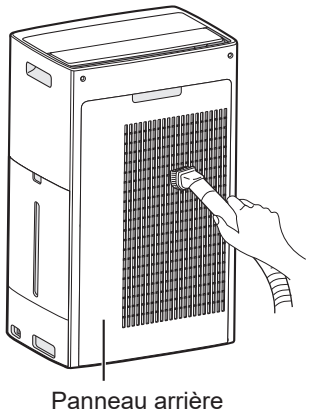
Essuyez avec un chiffon doux et sec.



Panneau arrière

Nettoyez doucement la poussière avec un outil de nettoyage comme un aspirateur.

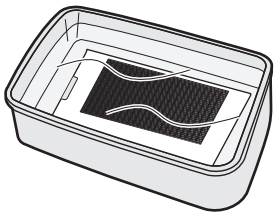
• Ne forcez pas lors du nettoyage du panneau arrière.



NOTE:

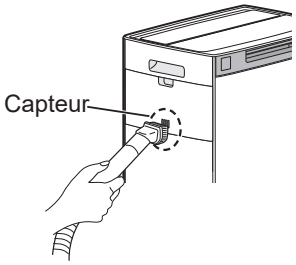
Comment nettoyer les saletés tenaces

1. Ajoutez une petite quantité de détergent de cuisine doux avec de l'eau et faites tremper pendant environ 10 minutes.
2. Rincez le détergent avec de l'eau propre.
3. Laissez le filtre sécher complètement dans un endroit bien ventilé.



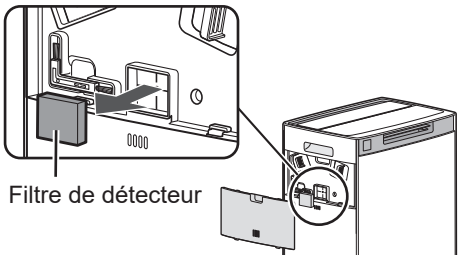
Capteurs

Nettoyez doucement la poussière avec un outil de nettoyage comme un aspirateur.



Si le filtre de détecteur est très encrassé, lavez-le avec de l'eau et faites-le sécher complètement.

• Retirez le couvercle de l'unité, puis le filtre du capteur.



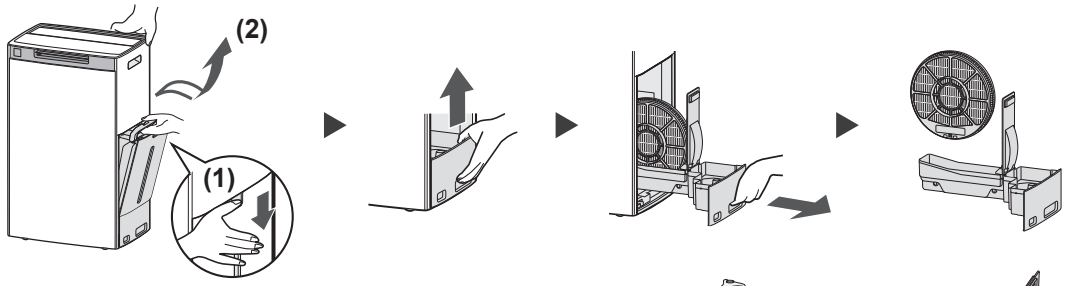
Filtre d'humification / Bac d'humification

Cycle de maintenance : Une fois par mois

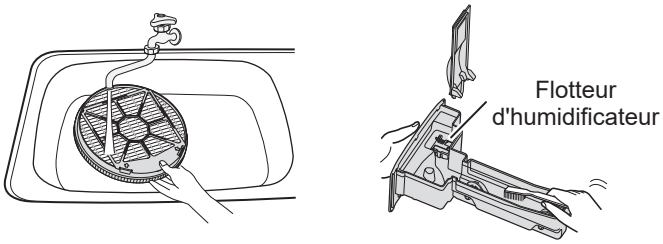
La fréquence de l'entretien de détartrage dépend de la dureté et des impuretés de l'eau que vous utilisez : plus l'eau est dure, plus le détartrage doit être fréquent.

Retirez le filtre et le bac d'humification.

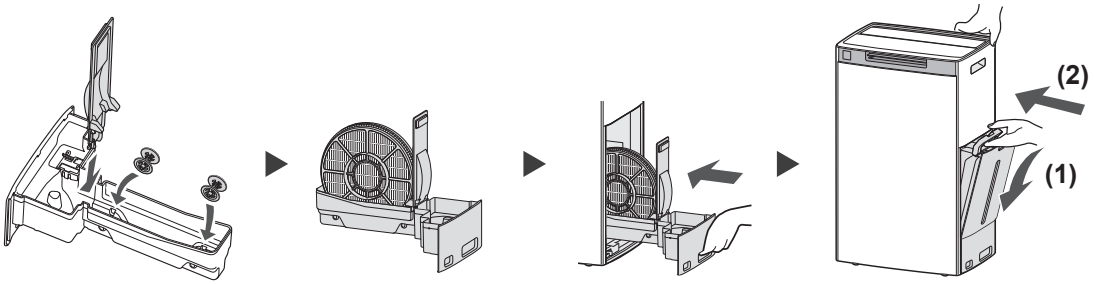
1. Retirez le filtre et le bac d'humification.



2. Rincez avec beaucoup d'eau.
   - Ne retirez pas le flotteur d'humidificateur. S'il se détache, reportez-vous à la page 20.
   - Reportez-vous ci-dessous pour savoir comment nettoyer le filtre d'humidification lorsqu'il est très sale.

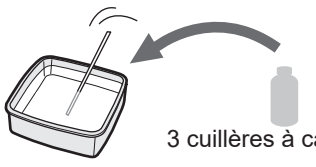
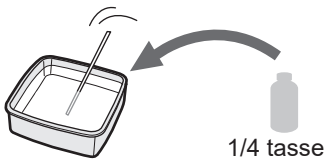
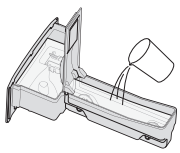
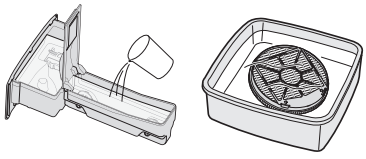


3. Placez le filtre et le bac d'humification.
   - Après l'entretien, rattachez correctement les pièces.



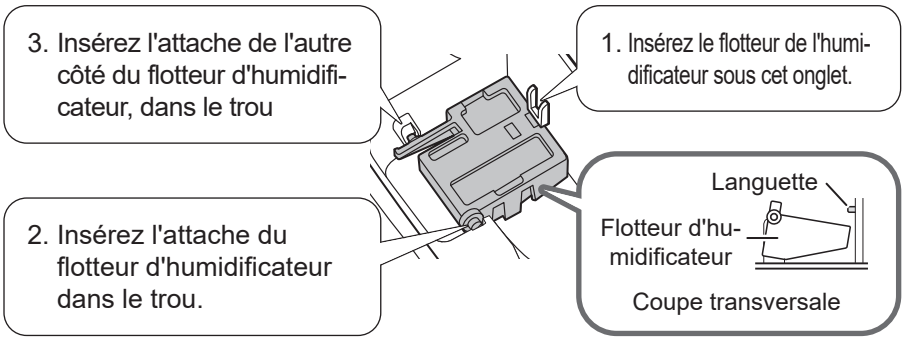
NOTE:

Comment nettoyer les saletés tenaces

	Détergent de cuisine doux (uniquement pour le bac d'humification)	**Acide citrique** (disponible dans certaines pharmacies)	**Jus de citron 100% sans pulpe en bouteille**
1	1. Remplissez le bac à moitié d'eau. 2. Ajoutez une faible quantité de détergent de cuisine doux.	2,5 tasses d'eau  	3 tasses d'eau 
2	Faites tremper pendant 30 minutes. 		Faites tremper pendant 30 minutes. (Lorsque vous utilisez du jus citron comme solution de détartrage, laissez tremper plus longtemps.)
3	**Rincez le détergent de cuisine doux ou la solution de détartrage avec de l'eau propre.**		

NOTE:

Comment installer le flotteur d'humidificateur.



Filtre HEPA / Filtre désodorisant

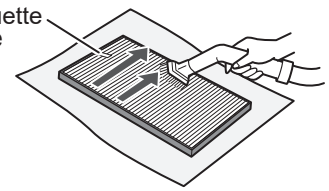
Retirez la poussière sur les filtres.

NOTE:

- Ne lavez pas le filtre. N'exposez pas à la lumière du jour. (Sans cela, ces filtres pourraient perdre leur efficacité.)

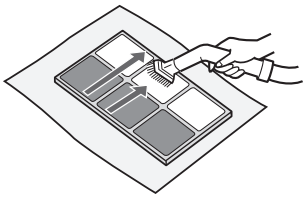
FILTRE HEPA

Entretenez et nettoyez uniquement la surface étiquetée. Ne nettoyez pas l'autre côté.
Le filtre est fragile, faites attention à ne pas appliquer trop de pression.



FILTRE DÉSODORISANT

Les deux surfaces peuvent être entretenues et nettoyées.
Le filtre est fragile, faites attention à ne pas appliquer trop de pression.

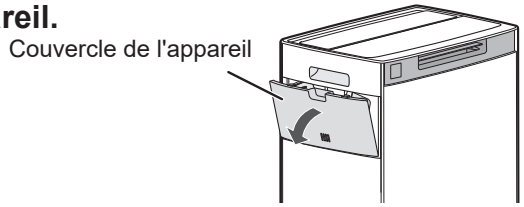


Certaines odeurs absorbées par les filtres se dissipent avec le temps, causant des odeurs supplémentaires.
En fonction des conditions d'utilisation, et surtout si le produit est utilisé dans des environnements beaucoup plus rudes que dans le cas d'un ménage normal, ces odeurs peuvent se manifester plus tôt que prévu.
Remplacez le filtre dans ces cas ou si la poussière ne peut pas être éliminée après la maintenance.

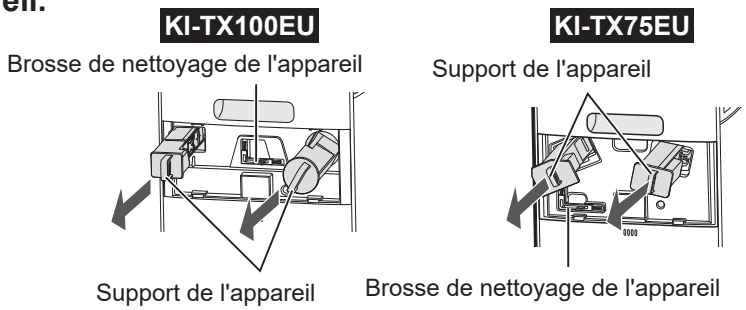
Appareil générateur d'ions Plasmacluster (section d'électrode)

Cycle de maintenance : Tous les 6 mois

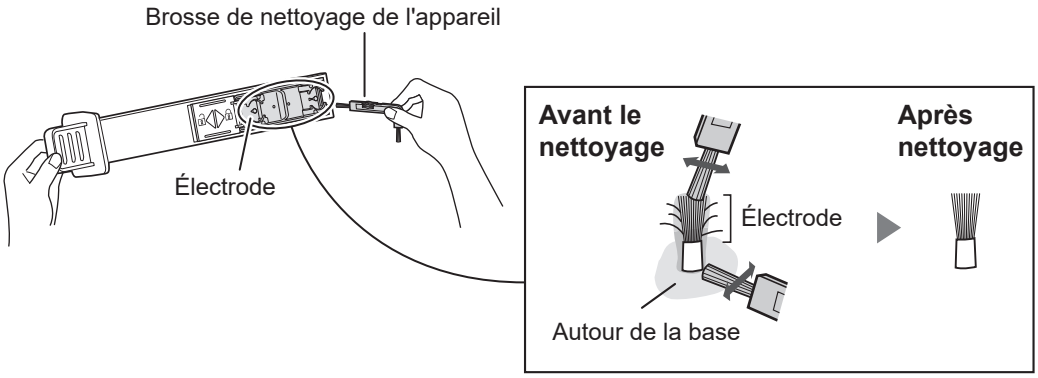
1. Retirez le couvercle de l'appareil.



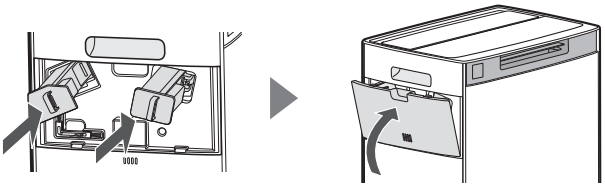
2. Tirez le support de l'appareil.



3. Enlevez les poussières de la section d'électrode.

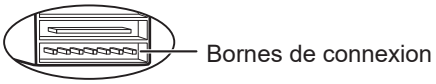


4. Insérez le support d'appareil dans le produit et installez le couvercle de l'unité.



NOTE:

- Ne pas nettoyer avec autre chose que la brosse de nettoyage du produit. Cela pourrait entraîner des défaillances à l'intérieur de l'appareil.
- Une électrode coudée pourrait être sectionnée et tomber pendant le processus de nettoyage, mais cela n'affectera pas la performance.
- Ne touchez pas l'électrode directement. Cela pourrait provoquer des douleurs / démangeaisons.
- Ne modifiez pas la section d'électrode. Cela risquerait de l'endommager.
- Ne touchez pas les bornes de connexion. Vous pourriez causer des dommages.



FR

Remplacement

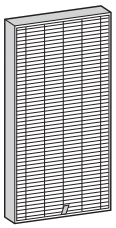
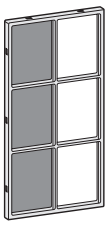
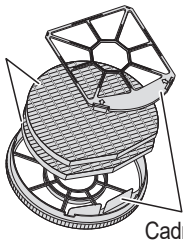
Filtre HEPA / Filtre désodorisant / Filtre humidificateur

Durée de vie des filtres

La durée de vie du filtre dépend de l'environnement de la pièce, de l'utilisation et de l'emplacement de l'appareil. Nous recommandons de remplacer le filtre plus fréquemment si l'appareil est utilisé dans des conditions beaucoup plus intenses (PM2.5, etc.) qu'un ménage normal.

Modèle du filtre de rechange

- Veuillez consulter votre revendeur pour acheter un filtre de remplacement.
- Utilisez uniquement un filtre conçu pour cet appareil.
- Veuillez éliminer le filtre usagé dans le respect des lois et régulations locales en vigueur.

	Filtre HEPA	Filtre désodorisant	Filtre d'humification
			 • Ne jetez pas le cadre du filtre.
Modèle de filtre (KI-TX100EU)	**FZ-J1XHFE**	**FZ-J1XPFE**	**FZ-L75M2E**
Modèle de filtre (KI-TX75EU)	**FZ-G75HFE**	**FZ-G60DFE**	
Durée de vie maximale	10 ans*1 *2	10 ans*1 *2	10 ans *2
Matériaux du filtre	Polypropylène, polyéthylène	Papier Résine ABS	Polyester, Rayon

* 1 Selon la norme JEM 1467 de la Japan Electric Manufacture's Association, la durée de vie maximale est basée sur l'équivalent de la fumée de 5 cigarettes par jour, ce qui réduit de moitié la capacité de dépoussiérage/ désodorisation par rapport à celle d'un filtre neuf.

*2 L'application désignée notifie quand chaque pièce doit être remplacée en fonction de son utilisation.

Appareil générateur d'ions Plasmacluster

Durée de vie maximale : 19000 heures*[1]

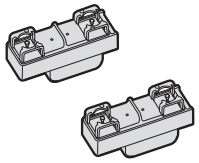
Lorsque la durée de fonctionnement cumulée dépasse environ 17500 heures (24 heures/jour x 2 ans), l'information « UNITÉ » s'affiche dans la notification, et lorsque la durée dépasse 19000 heures, la production d'ions Plasmacluster cesse.

*1 : L'application désignée notifie quand chaque pièce doit être remplacée en fonction de son utilisation.

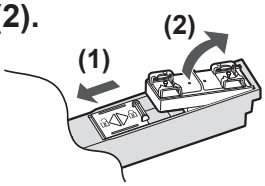
Comment remplacer l'appareil

- Veuillez consulter votre revendeur pour acheter un appareil de remplacement.
- N'utilisez qu'un appareil conçu pour ce produit.

IZ-C10C2E

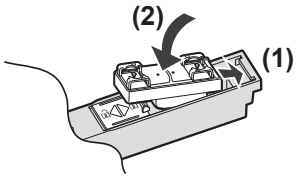


1. Tirez l'attache du support de l'appareil (1) et retirez l'unité (2).



2. Attachez le nouvel appareil.

- Lorsque l'appareil a été remplacé par une nouvelle pièce, la minuterie est réinitialisée et revient à 19 000 heures.



Mise au rebut de l'appareil

Veuillez éliminer l'appareil usagé suivant les lois et régulations locales en vigueur.
Matériaux : Téréphtalate de polybutylène, pièces électroniques
(Les informations relatives à l'entretien seront désactivées.)

Dépannage

À propos de l'appareil

Les odeurs et la fumée persistent.

- Vérifiez les filtres. S'ils sont encore dans le sac en plastique, retirez-les du sac en plastique.
- Vérifiez les filtres. S'ils semblent extrêmement sales, nettoyez-les ou remplacez-les.

L'air refoulé du produit dégage une odeur.

- Vérifiez les filtres. S'ils semblent extrêmement sales, nettoyez-les ou remplacez-les.
- Utilisez uniquement de l'eau fraîche du robinet. Utiliser d'autres sources d'eau peut promouvoir la multiplication de moisissure, de champignons et/ou de bactéries.

L'appareil ne fonctionne pas lorsque de la fumée de cigarette est présente dans l'air.

- Assurez-vous que l'appareil est installé dans un emplacement permettant aux détecteurs de détecter la fumée de cigarette.
- Vérifiez le filtre du détecteur. S'il est obstrué ou sale, nettoyez-le. (Page 18)

Un appareil et/ou un filtre neufs dégagent une odeur.

- Immédiatement après avoir retiré le sac en plastique, une légère odeur peut se faire sentir. Cette odeur n'est pas nocive pour la performance du filtre ou pour l'homme.

L'affichage est éteint.

- Le panneau s'éteint dans les cas suivants.
  - Lorsque le contrôle de la lumière est réglé sur ARRÊT. (Page 15)

L'affichage ne correspond pas à un rapport météo ou autre hygromètre ou thermomètre dans la pièce.

- Les environnements extérieurs, intérieurs ainsi que domestiques (la quantité de trafic à proximité, le nombre d'étages de la maison, etc.) peut entraîner une lecture différente que ces données.
- On constate une différence de niveau dans la même pièce.

Le voyant d'humidification sur l'affichage ne s'allume pas lorsque le réservoir d'eau est vide.

- La pièce a atteint le niveau d'humidité adéquat et a arrêté l'humidification.
- Vérifiez si le flotteur d'humidificateur est encrassé. Installation du bac d'humification

Le niveau d'eau du réservoir ne diminue pas ou que très lentement.

- Vérifiez si le bac d'humidification et le réservoir d'eau sont correctement installés.
- Vérifiez le filtre d'humidification. Si le filtre est extrêmement sale, nettoyez ou remplace-le.

Affichage d'erreur

⚠ E2 s'affiche.

- Assurez-vous que le filtre, le bac d'humification et le rouleau sont correctement installés, puis mettez à nouveau le produit en route.

⚠ C8 ou ⚠ E9 s'affiche.

- Assurez-vous que l'appareil générateur d'ions Plasmacluster est inséré correctement.
  Retirez l'appareil générateur d'ions Plasmacluster et insérez-le à nouveau jusqu'au fond, puis effectuez à nouveau l'opération.

Un autre code d'erreur (avec ⚠) s'affiche ou rien ne s'affiche.

- Débranchez l'appareil, attendez une minute, puis rebranchez-le. Si l'erreur persiste, contactez le centre de service Sharp.

À propos de la fonction wi-fi

La connexion Wi-Fi entre le purificateur d'air et le routeur ne fonctionne pas.

- Vérifiez les spécifications du routeur utilisé.
- Ajustez la direction du routeur et de l'antenne, rapprochez le routeur et l'antenne, et ainsi de suite. Ensuite, réenclenchez le routeur et rétablissez la connexion Wi-Fi entre le purificateur d'air et le routeur.

La connexion entre le purificateur d'air et votre appareil intelligent ne peut pas être établie.

- Le purificateur d'air et votre appareil intelligent sont-ils connectés au même routeur ?
  Connectez le purificateur d'air et votre appareil intelligent au même routeur. Connectez également votre appareil intelligent à la bande 2,4 GHz ou 5 GHz du routeur.
- Avez-vous déjà enregistré 10 appareils intelligents sur un purificateur d'air ?
  Le nombre maximum d'appareils intelligents pouvant être enregistrés sur un purificateur d'air est de 10.
- Avez-vous déjà enregistré 30 appareils (climatiseurs, purificateurs d'air, etc.) sur un seul appareil intelligent ?
  Le nombre maximum d'appareils pouvant être enregistrés avec un dispositif intelligent est de 30.

L'utilisation à distance à partir d'un appareil intelligent ne peut pas être effectuée.

- La connexion entre le purificateur d'air et votre appareil intelligent a-t-elle été effectuée ?
  Configurez la connexion entre le purificateur d'air et votre appareil intelligent.
- Vérifier le voyant Wi-Fi du purificateur d'air.
  Si le voyant Wi-Fi clignote ou est éteint, agissez en fonction de l'état du voyant Wi-Fi. (Page 16)

Lors d'un changement de routeur

- Procédez comme suit pour reconnecter le purificateur d'air à un nouveau routeur.
  1. Maintenez la touche « Wi-Fi » enfoncée pendant 3 secondes pour arrêter la fonction Wi-Fi.
  2. Connectez le purificateur d'air au nouveau routeur à l'aide de l'application.
  - Appuyez sur l'application en suivant les étapes ci-dessous.
    (1) Bouton de menu « ☰ » (2) « Enregistrer l'appareil » (3) « Connexion avec un routeur »

Lors d'un changement d'appareil intelligent

- Effectuez les étapes suivantes.
  1. Supprimez l'enregistrement de l'ancien appareil intelligent de l'application désignée.
  2. Installez l'application sur le nouvel appareil intelligent, puis connectez le purificateur d'air au nouvel appareil intelligent à l'aide de l'application.
  - Appuyez sur l'application en suivant les étapes ci-dessous.
    (1) Bouton de menu « ☰ » (2) « Enregistrer l'appareil » (3) « Déjà connecté avec un routeur »

Lors de la mise au rebut ou de la remise du purificateur d'air

- Suivez les étapes ci-dessous pour empêcher la divulgation d'informations personnelles.
  1. Supprimez l'enregistrement du purificateur d'air de l'application.
  2. Initialisez le voyant Wi-Fi du purificateur d'air. (Page 16)

Si vous recevez un purificateur d'air d'un tiers

- Pour empêcher l'accès non autorisé d'un tiers, initialisez la fonction Wi-Fi du purificateur d'air. (Page 16)

Le voyant Wi-Fi clignote lentement

- Il s'agira de l'un des statuts suivants.
  A. La connexion Wi-Fi entre le purificateur d'air et un routeur est en cours.
  B. La connexion entre le purificateur d'air et un appareil intelligent est en cours.
  C. Le logiciel de la fonction Wi-Fi du purificateur d'air est en cours de mise à jour.

Le voyant Wi-Fi clignote rapidement

- Erreur réseau. Veuillez confirmer l'état du réseau Wi-Fi. (Page 16)

Le voyant Wi-Fi s'éteint

- Le purificateur d'air ne peut pas se connecter au routeur. Vérifiez les points suivants :
  A. La fiche d'alimentation est-elle correctement branchée ?
  B. La fonction Wi-Fi a-t-elle été arrêtée ?
  Reconnectez le purificateur d'air au routeur.

FR

Spécifications

Modèle		KI-TX100EU			KI-TX75EU		
Alimentation électrique		220-240 V ~ 50-60 Hz					
Réglage de vitesse de ventilateur		MAX	MOYEN	SILEN-CIEUX	MAX	MOYEN	SILEN-CIEUX
AIR PROPRE	Vitesse du ventilateur (m^3/heure)	600	384	102	450	306	90
	Puissance nominale (W)	94	50	8,1	67	36	7,3
	Niveau de bruit (dBA)*1	53	49	19	51	47	19
NETTOYAGE DE L'AIR ET HUMIDIFICA-TION	Vitesse du ventilateur (m^3/heure)	474	384	120	390	306	90
	Puissance nominale (W)	62	60	9,6	60	41	8,2
	Niveau de bruit (dBA)*1	50	49	22	48	47	21
	Humidification (mL/heure)*2	1100	930	330	900	760	260
Alimentation de secours (W)		1,6 (lorsque l'adaptateur Wi-Fi est activé.) 1,4 (Lorsque l'adaptateur Wi-Fi est éteint.)					
Taille de pièce recommandée (m^2) *3		~ 76			~ 56		
Taille de pièce recommandée pour ions Plasmacluster haute densité (m^2) *4		~ 38			~ 30		
Capacité du réservoir d'eau (L)		Environ 4,3			Environ 3,2		
Capteurs		Poussière fine / Odeur / Lumière / Température et humidité					
Type de filtre		HEPA*5 / Désodorisant / Humidification					
Longueur de cordon (m)		1,8					
Dimensions (mm)		427 (L) × 305 (P) × 700 (H)			395 (L) × 265 (P) × 650 (H)		
Poids (kg)		Environ 14			Environ 12		
Spécifications Wi-Fi prises en charge par ce produit	Wi-Fi 2,4 GHz	Fréquence Bande 2,4 GHz Canal 1 - 13 Puissance d'émission maximale 100 mW à 2,412 – 2,472 GHz					
	Wi-Fi 5 GHz	Fréquence Bande 5 GHz Canal 36 - 165 Puissance d'émission maximale 100 mW à 5,180 – 5,825 GHz					
	Bluetooth	Fréquence Bande 2,4 GHz Canal 0 - 39 Puissance d'émission maximale 10 mW à 2,402 - 2,480 GHz					

		Taille de pièce recommandée *6	CADR
			Fumée
GB	KI-TX100EU	60 m^2	599 m^3/h *7
	KI-TX75EU	43 m^2	433 m^3/h *7

Par la présente, Sharp déclare que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/UE.
Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible en suivant le lien https://sharphome.eu/documents-of-conformity/

• Les spécifications sont les valeurs lorsque la direction du flux d'air est le réglage initial et que Plasmacluster est activé.

*1 Le niveau de bruit est mesuré sur la base de la norme JEM1467 de l'Association japonaise des fabricants de matériel électrique.

*2 La quantité d'humidification change selon les températures et humidités intérieures et extérieures.
La quantité d'humidification augmente lorsque la température augmente ou l'humidité diminue.
La quantité d'humidification diminue lorsque la température diminue ou l'humidité augmente.
Conditions de mesure : 20 ºC, 30 % d'humidité (selon JEM1426).

*3 La taille de la pièce recommandée permet de faire fonctionner le produit de la vitesse maximale du ventilateur.
La taille de la pièce recommandée est une surface au sein de laquelle une quantité donnée de particules de poussière peut être éliminée en 30 minutes (d'après JEM1467).

*4 Taille de pièce dans laquelle environ 50000 ions par centimètre cube peuvent être mesurés au centre de la pièce, à une hauteur d'environ 1,2 mètre du sol, lorsque le produit est placé à côté d'un mur et fonctionne avec les paramètres du mode MOYEN.

*5 Le filtre élimine plus de 99,97 % des particules d'au moins 0,3 micron (selon JEM1467).

*6 La taille de la pièce recommandée permet de faire fonctionner l'appareil de la vitesse maximale du ventilateur. (selon les normes GB/T 18801-2022)

*7 Ce CADR est testé par une tierce partie sur la base de la méthode GB/T 18801-2022 Méthode de test « Nettoyeur d'air » et est le résultat d'un fonctionnement en mode MAX.

Alimentation de secours
Lorsque le cordon d'alimentation est branché dans une prise murale, l'appareil consomme de l'énergie en mode veille pour faire fonctionner les circuits électriques. Pour économiser de l'énergie, débranchez le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé.



Information sur la mise au rebut de cet Équipement
SI VOUS VOULEZ METTRE AU REBUT CET ÉQUIPEMENT, N'UTILISEZ PAS LA POUBELLE ORDINAIRE! NE LES BRULEZ PAS DANS UNE CHEMINÉE!
Un équipement électrique et électronique usagé devraient toujours être collecté et traité SÉPARÉMENT conformément à la loi en vigueur.
La collecte sélective permets un traitement respectueux de l'environnement, le recyclage des matériaux et minimise la quantité de déchets mise en traitement ultime. Une MISE AU REBUT INCORRECTE peut être nuisible pour la santé humaine et l'environnement en raison de certaines substances! Déposez l'ÉQUIPEMENT USAGÉ dans une déchetterie, souvent gérée par la municipalité, si disponible.
Si vous avez un doute lors de la mise au rebut, rentrez en contact avec les autorités locales ou votre revendeur et demandez la bonne méthode.
Pour les UTILISATEURS se trouvant dans L'UNION EUROPÉENNE ET dans quelques AUTRES PAYS comme par exemple LA NORVÈGE ET LA SUISSE : Votre participation à la collecte sélective est encadrée par la loi.
Le symbole ci-dessus apparait sur l'équipement électrique et électronique (ou leurs emballages) afin de rappeler aux utilisateurs qu'il faut les collecter séparément.
Les utilisateurs de PRODUITS MÉNAGER doivent utiliser des points de collecte existants pour les équipements usagés. Elle est gratuite.
Si l'équipement a été utilisé dans le MILIEU PROFESSIONNEL, entrez s'il vous plaît en contact avec votre revendeur SHARP qui vous informera de la procédure existante. A cette fin, vous pourriez être facturé pour les dépenses résultant de cette collecte. Les petits équipements (et les faibles quantités) pourrait être collectés par votre déchèterie. Pour l'Espagne : entrez s'il vous plaît en contact avec le système de collecte établi ou votre collectivité locale pour la collecte de vos produits usagés.

NEDERLANDS

Bedankt voor de aankoop van deze SHARP Luchtreiniger.
Lees deze handleiding zorgvuldig alvorens u dit product gebruikt.
Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u deze indien nodig kunt raadplegen.

INHOUD

Belangrijke veiligheidsinstructies 1

Productoverzicht 3

Installatie 6

Gebruik 7

De wifi-functie gebruiken 11

De verschillende instellingen wijzigen 14

Onderhoud uitvoeren 17

Vervanging 22

Probleemopsporing 24

Specificaties 26

Belangrijke veiligheidsinstructies

Belangrijke veiligheidsinstructies

LEES EN BEWAAR DEZE INSTRUCTIES alvorens dit product te gebruiken.

Neem bij het gebruik van het product altijd de elementaire veiligheidsmaatregelen in acht om het risico van brand, elektrische schokken en verwondingen van personen te verminderen, waaronder de volgende:

WAARSCHUWING

1. Het product mag uitsluitend gebruikt worden voor het beoogde doel, zoals beschreven in de handleiding.
2. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, zolang ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en op de hoogte zijn van het gevaar tijdens het gebruik. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
3. Repareer of demonteer het product niet zelf.
4. Gebruik het product nooit als het netsnoer of de stekker beschadigd is of als het product slecht functioneert of beschadigd is.
   Om gevaarlijke situaties te voorkomen, dient de fabrikant, een door Sharp erkend servicecentrum of een vergelijkbaar gekwalificeerde serviceagent het product te vervangen, repareren of afvoeren
   Neem in geval van problemen, aanpassingen of reparaties contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.
5. Volg de onderstaande instructies met betrekking tot het netsnoer of de stekker om kortsluiting, oververhitting, elektrische schokken of brand te voorkomen.
   a. Gebruik een AC-stopcontact van 220-240 volt.
   b. Sluit het product niet aan op loszittende of beschadigde stopcontacten.
   c. Schakel het product altijd uit alvorens u de stekker uit het stopcontact haalt.
   d. Haal in de volgende gevallen altijd de stekker van het product uit het stopcontact.
      - Alvorens u het product verplaatst.
      - Alvorens u het achterpaneel opent.
      - Alvorens u het filter vervangt.
      - Alvorens u water bijvult.
      - Alvorens u onderhoud uitvoert aan het product.
      - Als het product niet in gebruik is.

   e. Als u de stekker uit het stopcontact trekt, pak dan de stekker vast en trek niet aan het netsnoer.
   f. Raak de stekker niet met natte handen aan wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of eruit haalt.
   g. Houd de stekker stofvrij.
   h. Let op dat u het netsnoer niet beschadigt. Neem daartoe de volgende zaken in acht.
      - Plaats geen zware voorwerpen op het netsnoer.
      - Knijphet netsnoer niet met overmatige kracht samen en buig of draai het ook niet.
      - Beschadig het snoer niet met de zwenkwieltjes wanneer u het product verplaatst.
      - Leg geen vloerkleden en dergelijke op het netsnoer.
      - Laat het netsnoer niet onder tapijten, meubels of andere apparaten lopen.
      - Houd het netsnoer uit de buurt van plaatsen waar vaak mensen lopen om struikelgevaar te voorkomen.
6. Gebruik het product niet in de buurt van de volgende plekken.
   a. Dichtbij vuur. (gastoestellen, open haarden, brandende kaarsen, sigaretten, wierook, enz.)
   b. Locaties waar de volgende brandbare gassen aanwezig zijn.
      - Vettige of olieachtige dampen in keukens
      - Olieachtige residuen
      - Chemische dampen, enz.
   c. In de buurt van of op hete plaatsen of waar het product in contact kan komen met stoom. (kachels, verwarmingen, enz.)
   d. Locaties die nat, vochtig of gecondenseerd zijn. (badkamers, wasruimtes, enz.)
7. Zorg dat de ruimte goed geventileerd is als u het product gebruikt in de buurt van apparaten die verbranding veroorzaken (gastoestellen, enz.). Anders kan het koolmonoxidevergiftiging veroorzaken.
8. Laat het product niet nat worden.
9. Steek geen vingers of vreemde voorwerpen in de luchtinlaat of luchtuitlaat.
10. Plaats geen voorwerpen op de luchtuitlaat.

11. Ga niet op het product zitten en leun er ook niet op.
12. Drink niet van het water in het waterreservoir of de luchtbevochtigingsbak.
13. Ververs het water in het waterreservoir dagelijks met schoon kraanwater en maak het waterreservoir en de luchtbevochtigingsbak regelmatig schoon.
14. Let erop dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen in de omgeving kan stimuleren.
15. Laat de omgeving rond het product niet vochtig of nat worden. Schakel bij vochtigheid de ventilatorsnelheid 'stil' in of de bevochtiging UIT. Laat absorberende materialen, zoals tapijten, gordijnen, draperieën of tafelkleden, niet vochtig worden.
16. Haal al het water uit het waterreservoir en de luchtbevochtigingsbak en reinig die wanneer de bevochtigingsfunctie niet wordt gebruikt. Wanneer er water in het waterreservoir en de luchtbevochtigingsbak achterblijft, kan dit een voedingsbodem voor schimmels en bacteriën en een bron van kwalijke geuren vormen. In zeldzame gevallen kunnen dergelijke bacteriën een gezondheidsrisico vormen. Reinig het product voordat u het opnieuw gebruikt.

VOORZICHTIG

VOORZORGSMAATREGELEN TIJDENS DE INSTALLATIE

1. Plaats het product rechtop op een vlakke en stabiele ondergrond en zorg dat een goede luchtcirculatie mogelijk is.
2. Plaats het product niet op een onstabiele ondergrond. (Bedden, sofa's, zware tapijten, enz.) Hierdoor kan het product omvallen of kan er water uit het product lekken.
3. Bij langdurig gebruik kan de omgeving rondom het product vuil worden. Maak daarom de omringende muren, vloeren en vloerkleden regelmatig schoon.
   Als u zich zorgen maakt over vuil, zet het product dan uit de buurt van voorwerpen in de omgeving.
4. Blokkeer de luchtinlaten of luchtuitlaten niet. Zorg er ook voor dat deze niet geblokkeerd worden door meubels, gordijnen, enz.
5. Gebruik het product onder geschikte omstandigheden tussen 0 ºC en 35 ºC.
6. Plaats het product niet op de volgende plekken. Als u dit wel doet, dan kan het product vervormen, barsten, verkleuren of de sensor kan kapot gaan.
   a. Buiten of in direct zonlicht.
   b. Plekken met drastische temperatuurschommelingen.
   c. Plekken waar het product wordt blootgesteld aan directe wind of tocht.

VOORZORGSMAATREGELEN TIJDENS HET GEBRUIK

1. Schakel het product niet in als de filters, het waterreservoir en de luchtbevochtigingsbak niet of niet goed zijn geïnstalleerd.
2. Til het product altijd op wanneer u het verplaatst op een gemakkelijk te beschadigen vloer, oneffen oppervlakken of tapijten.
3. Gebruik de handvatten aan de zijkanten van het product om het product te verplaatsen.
4. Om te voorkomen dat u water morst, verwijdert u het waterreservoir en de luchtbevochtigingsbak voordat u het product draagt.
5. Schud niet met het waterreservoir terwijl u de draaghendel van het waterreservoir vasthoudt.
6. Gebruik geen heet water (40 ºC of warmer), chemische middelen, aromatische stoffen, vuil water of andere schadelijke substanties. Als u dit wel doet kan dit vervormingen aan het product of storingen veroorzaken.
7. Gebruik alleen schoon kraanwater. Als u ander water gebruikt, ontstaat het risico dat schimmels of bacteriën ontstaan.
8. Gebruik dit product niet in een ruimte waar met insecticiden gespoten is.
   Hierdoor kunnen insecticidedampen in het product achterblijven en via de luchtuitlaat uitgestoten worden.
9. Gebruik in de buurt van het apparaat geen producten die fluorhars of siliconen bevatten (cosmetica, haarverzorgingsproducten, enz.). De fluorhars of siliconen kunnen in het apparaat vast komen te zitten, waardoor er geen plasmaclusterionen gegenereerd kunnen worden.

OPMERKING

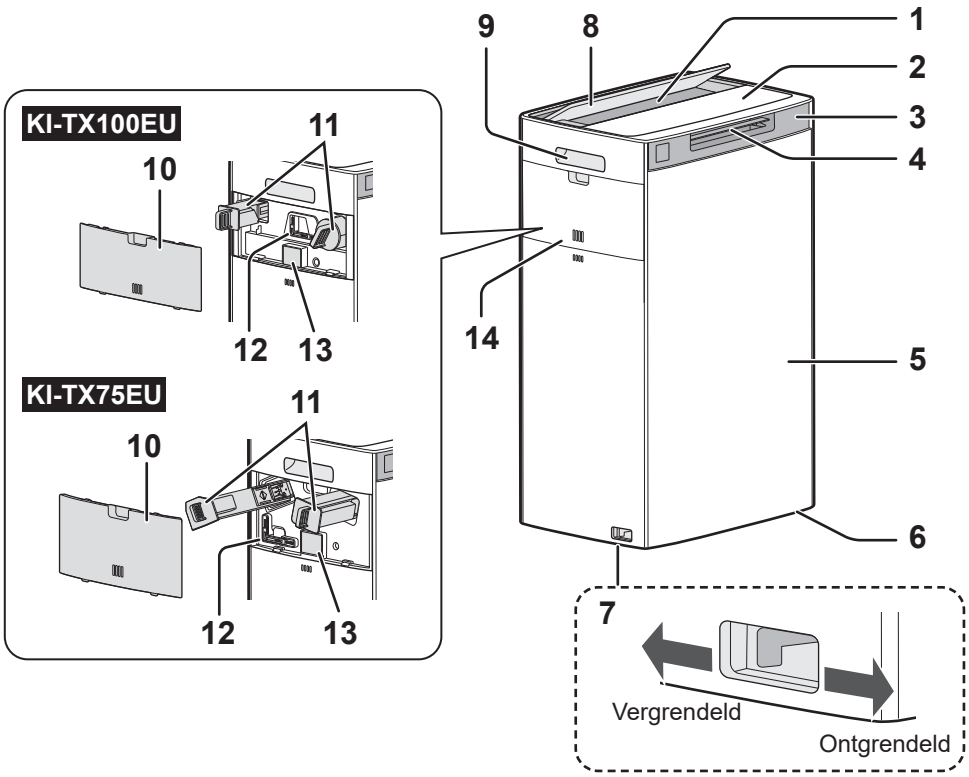
Interferentie met radio, televisie en dergelijke

Als het product storing veroorzaakt bij de ontvangst van radio, televisie of radiogestuurde klokken, vergroot dan de afstand tussen het product en het desbetreffende apparaat.

Productoverzicht

De onderstaande afbeeldingen zijn gebaseerd op de KI-TX75EU. Alleen de verschillen worden gespecificeerd voor de KI-TX100EU.

Behuizing



1 **Luchtuitlaat**

2 **Bedieningspaneel**

3 **Display**

4 **Luchtuitlaat** (voorzijde)

5 **Behuizing**

6 **Zwenkwieltjes** (4 locaties)
(zwenkwieltjes bewegen alleen horizontaal)

7 **Stopper zwenkwieltje** (rechts & links)

8 **Klep** (automatisch)

9 **Handgrepen** (2 locaties)

10 **Afdekking apparaat**

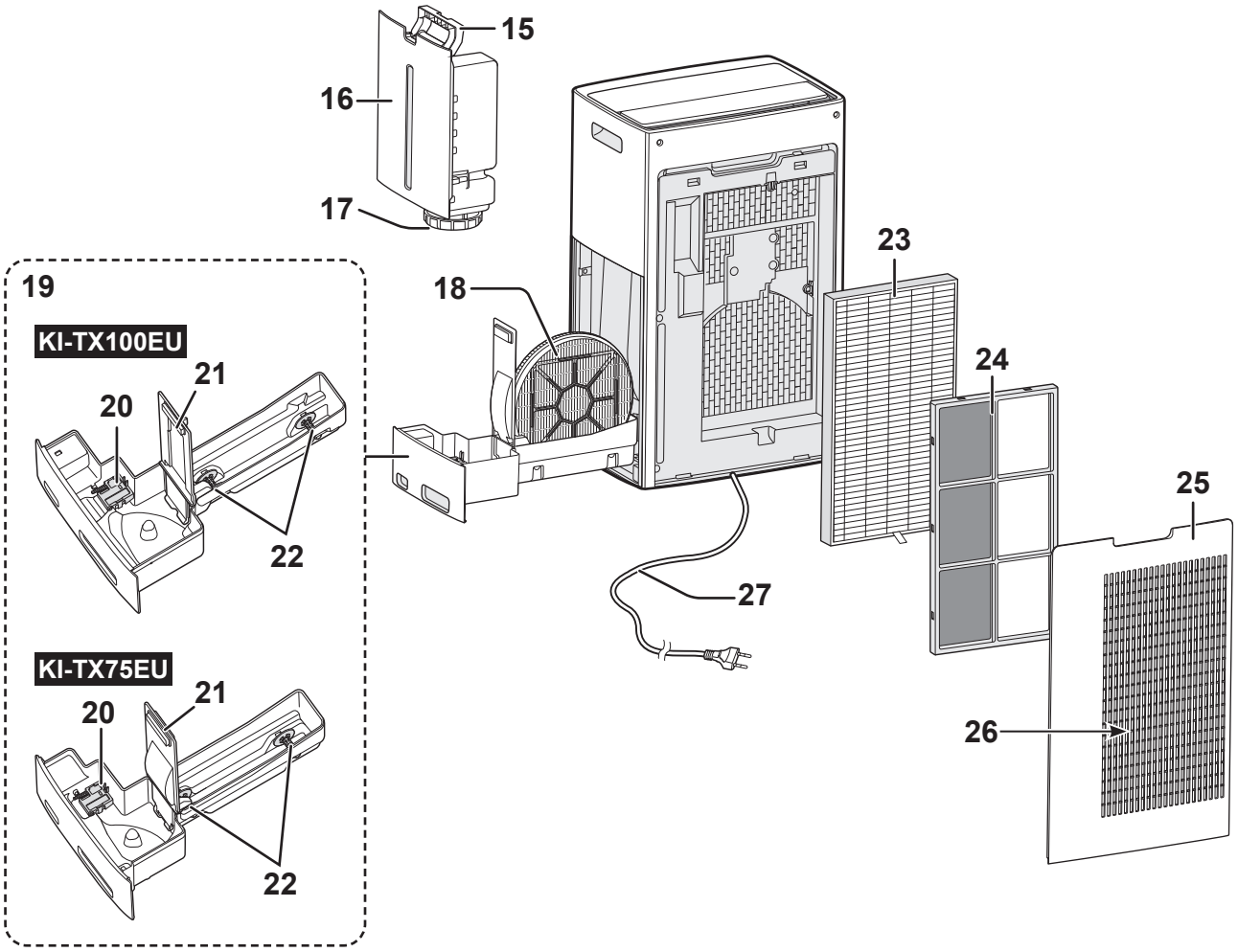
11 **Houder apparaat** (plasmaclusteriongenerator)
(In het vervolg wordt "Plasmaclusterionengenerator" afgekort als "unit".)

12 **Schoonmaakborstel**

13 **Sensorfilter**

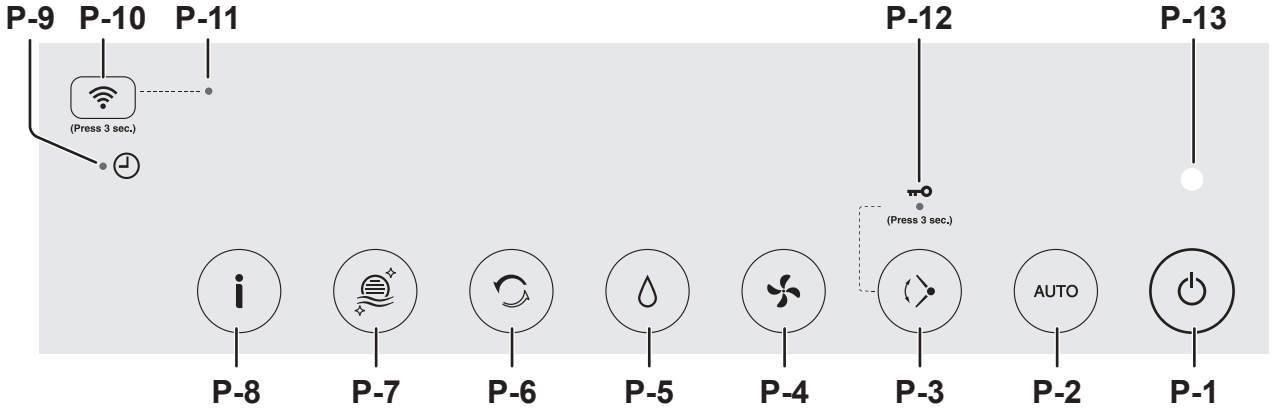
14 **Sensor** (intern)
stof/geur/temperatuur/luchtvochtigheid

Achteraanzicht



15 Handgreep reservoir
16 Waterreservoir
17 Reservoirdopje
18 Luchtbevochtigingsfilter
19 Luchtbevochtigingsbak
20 Vlotter van de luchtbevochtiger
21 Paneel van de luchtbevochtigingsbak
22 Roller
23 HEPA-filter
24 Geurfilter
25 Achterpaneel
26 Luchtinlaat
27 Netsnoer, stekker

Bedieningspaneel



P-1 AAN/UIT-knop

P-2 Knop AUTO

P-3 Knop Luchtstroomrichting

P-4 Knop ventilatorsnelheid

P-5 AAN/UIT-knop luchtbevochtiging

P-6 Knop Clean Ion Shower

P-7 Knop reiniging luchtbevochtigingsfilter

P-8 Schakelknop display

P-9 Timerindicatielampje

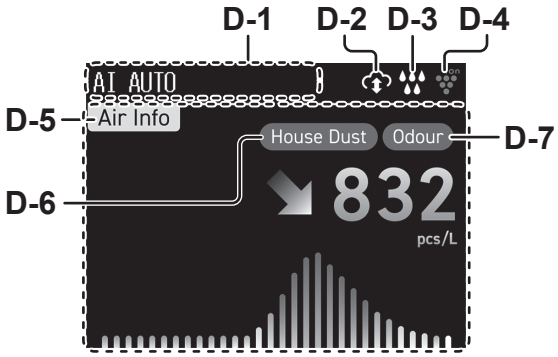
P-10 Knop wifi

P-11 Indicatielampje wifi

P-12 Indicatielampje kinderslot

P-13 Lichtsensor

Display



- Alle illustraties in deze gebruiksaanwijzing dienen uitsluitend ter referentie. De illustraties kunnen afwijken van het daadwerkelijke product.
- De lettertypen en letterbeelden die in dit product worden gebruikt, "Uni-Type Bold 20x20 (19x19) , Uni-Type 36x36 (34x34)" zijn onder licentie van Morisawa Inc. De intellectuele eigendommen van deze lettertypen en letterbeelden zijn in het bezit van de licentiegever. "Uni-Type Bold 20x20 (19x19) , Uni-Type 36x36 (34x34)" zijn handelsmerken van Morisawa Inc.

D-1 Huidige bedrijfsmodus

D-2 Indicatielampje cloudservice

D-3 Indicatielampje luchtbevochtiging

Brandt: Bevochtiging AAN
UIT: Bevochtiging UIT
Knipperend: het product heeft water nodig

D-4 Indicatielampje plasmaclusterionen

D-5 Schakelen tussen weergaves op het display

Informatie over de luchtstatus → Temperatuur/luchtvochtigheid → Wattage → Melding

D-6 Indicatielampje stof

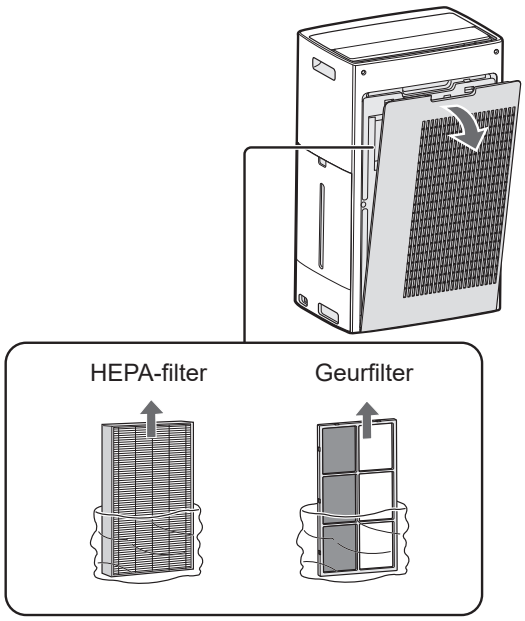
UIT	Schoon
Wit	↕
Rood	Onzuiver

D-7 Indicatielampje geur

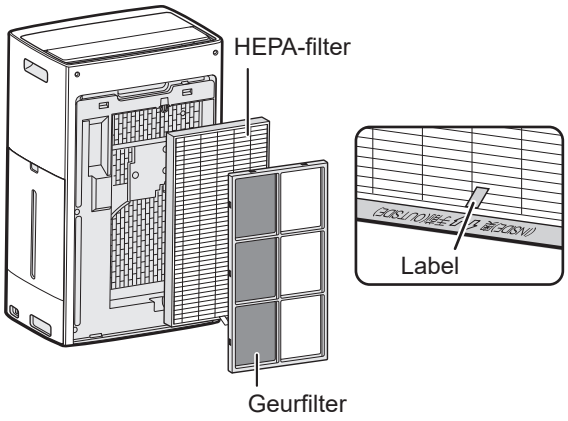
UIT	Schoon
Wit	↕
Rood	Onzuiver

Installatie

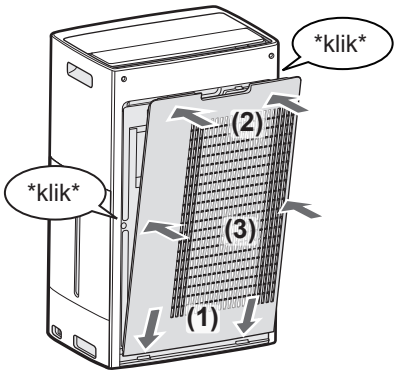
1. Haal de filters eruit.
Open het achterpaneel en haal de filters uit de plastic zak.



2. Installeer de filters.
Installeer de filters in de juiste volgorde, zoals afgebeeld.

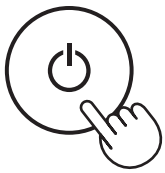


3. Sluit het achterpaneel.



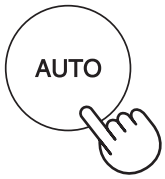
Gebruik

Start/Stop



Druk op de knop om het product te starten/stoppen.

AUTO-modus

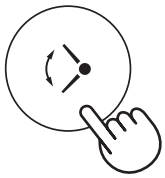


U kunt de gewenste modus selecteren op basis van uw behoeften.

→AI AUTO → SLEEP → POLLEN → AIRBORNE PARTICLES

NL

Luchtstroomrichting



Druk op de knop om de luchtstroomrichting naar voren/achteren aan te passen.

OPMERKING

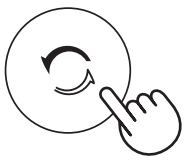
- De knop voor de luchtstroomrichting is niet beschikbaar in de modus "AIRBORNE PARTICLES" en "CLEAN ION SHOWER".
- De bedrijfsmodus wordt gewijzigd naar "ECO AUTO" wanneer u de knop luchtstroomrichting selecteert tijdens "AI AUTO".

Ventilatorsnelheid



→ECO AUTO → SILENT → MEDIUM → MAX

Clean Ion Shower

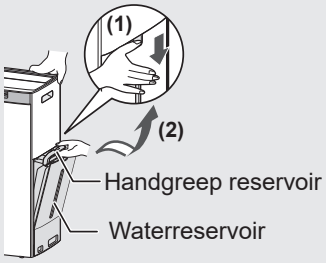


Het product geeft plasmaclusterionen af met een sterke luchtstroom, detecteert snel onzuiverheden en reinigt de lucht krachtig.
Als de bediening voltooid is na 60 minuten, dan keert het product terug naar het vorige bedieningsprogramma.

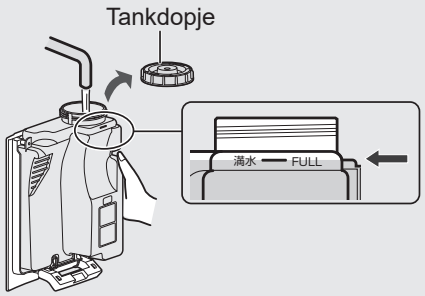
Luchtbevochtiging

Vul de luchtbevochtigingsbak met water wanneer u de lucht bevochtigt.

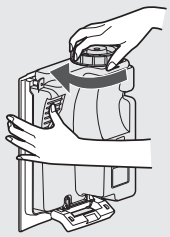
1. Verwijder het waterreservoir.



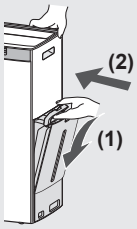
2. Vul het waterreservoir met kraanwater.



3. Draai het tankdopje goed vast om lekkage te voorkomen.
   - Controleer of er geen water uit het waterreservoir lekt.
   - Droog de buitenkant van het waterreservoir af, indien u water heeft gemorst.



4. Installeer het waterreservoir.



Druk op de knop om AAN/UIT voor luchtbevochtiging te selecteren.



- Als de unit gebruikt wordt en de luchtbevochtiging AAN staat, dan regelt het product automatisch de luchtvochtigheid door de temperatuur en luchtvochtigheid te detecteren. (Als de ventilatorsnelheid is ingesteld op SILENT, MEDIUM of MAX, dan blijft het product bevochtigen, ongeacht de omstandigheden in de kamer).

Temperatuur (T)	Luchtvochtig-heid
T < 18 ºC	65%/65%*
18 ºC ≦ T < 24 ºC	60%/65%*
24 ºC ≦ T < 28 ºC	55%/60%*
28 ºC ≦ T	45%/50%*

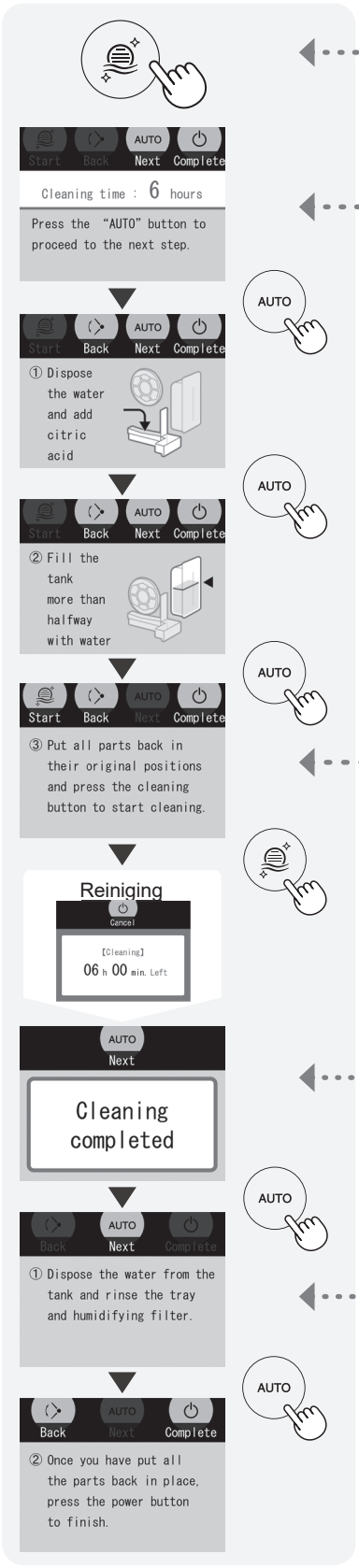
* SLAAP-modus

Reinigingsmodus voor bevochtigingsfilter

Deze modus reinigt het bevochtigingsfilter met behulp van citroenzuur.

OPMERKING

- GEBRUIK CITROENZUUR. HET GEBRUIK VAN DETERGENTIA, ALCOHOL EN DERGELIJKE KAN EEN STORING IN HET PRODUCT VEROORZAKEN.

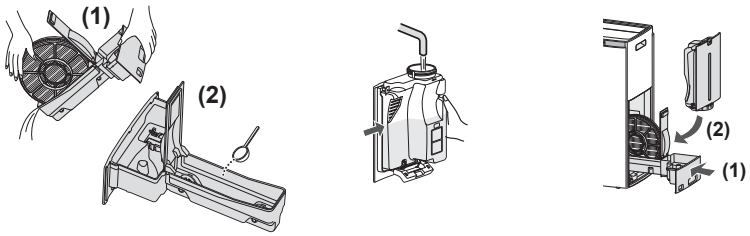


1. Druk op de knop reiniging luchtbevochtigingsfilter.

- De werking stopt.

2. Voorbereidingen

(1) Gooi het water uit de bak weg en (2) voeg een theelepel citroenzuur toe. ▶ Vul de reservoir tot meer dan halverwege met water. ▶ Plaats alle onderdelen (bevochtigingsfilter/bak/reservoir) terug in de oorspronkelijke posities.



OPMERKING

- Zorg ervoor dat u het paneel van de luchtbevochtigingsbak en de roller niet verliest.

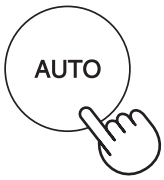
3. Druk op de knop reiniging luchtbevochtigingsfilter.

- De reiniging begint.
- De resterende tijd wordt weergegeven tijdens het reinigen.

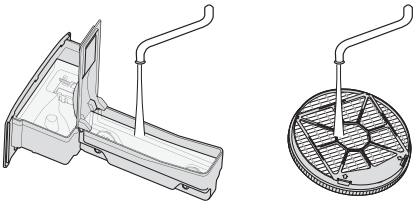
OPMERKING

- Als de reiniging wordt onderbroken, druk dan op de AAN/UIT-knop. Spoel vervolgens het reservoir, de bak en het bevochtigingsfilter zorgvuldig uit.

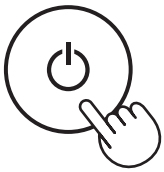
4. Zodra de reiniging voltooid is, drukt u op de knop "AUTO".



5. Gooi het water uit het reservoir en de bak weg. Spoel het reservoir, de bak en het bevochtigingsfilterzorgvuldig uit.



6. Voltooid

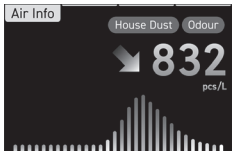


NL

Schakelen tussen weergaves op het display



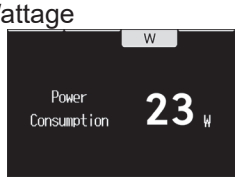
Informatie over de luchtstatus



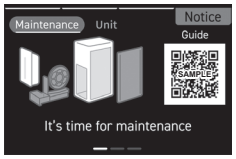
Temperatuur/luchtvochtigheid



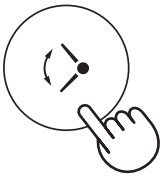
Wattage



Opmerking



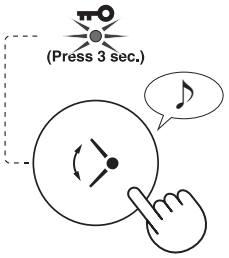
Kinderslot



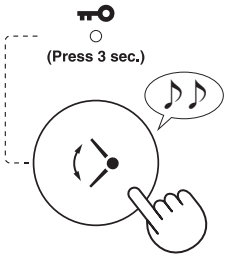
3 sec. indrukken

Houd de knop gedurende 3 seconden ingedrukt om het bedieningspaneel te vergrendelen.
U kunt wifi uitschakelen, zelfs wanneer het kinderslot AAN staat.

AAN



ANNULEREN



De wifi-functie gebruiken

Veiligheidsmaatregelen van de wifi-functies

WAARSCHUWING

Wanneer u de luchtreiniger op afstand bedient

Als u de luchtreiniger op afstand vanuit buiten bedient, hebt u mogelijk geen zicht op de huidige toestand van de luchtreiniger, het gebied eromheen of de toestand van de mensen thuis. Controleer dus voor gebruik grondig of alles veilig is.

1. Zorg ervoor dat de stekker goed in het stopcontact zit en er geen stof op de stekker of in het stopcontact zit. (Stof kan hitte, verbranding, brand, enz. veroorzaken als gevolg van slecht contact of contactstoring)
2. Controleer van tevoren de omgeving van het product, omdat de luchtstroom van het product onverwachte verschijnselen kan veroorzaken (zoals een val van een instabiel voorwerp). Dit kan op zijn beurt weer leiden tot brand, verwondingen en beschadiging van huisraad.

VOORZICHTIG

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de wifi-functie

1. Om de app te gebruiken, dient u akkoord te gaan met de "Servicevoorwaarden".
2. Zorg ervoor dat de app up to date is.
3. De schermafbeeldingen en diagrammen in deze handleiding dienen ter verduidelijking. Er zijn enkele verschillen met het daadwerkelijke product.
4. Bij een slechte verbinding kunt u de luchtreiniger mogelijk niet via de app bedienen.
   De huidige werking van de luchtreiniger wordt mogelijk niet nauwkeurig weergegeven in de app.
5. Wij raden aan om het scherm van uw slimme apparaat te vergrendelen om onbedoelde bediening te voorkomen.
6. Er kunnen communicatiekosten ontstaan door het downloaden en het gebruik van de app.

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van radiogolven

1. Het gebruik van de app is niet gegarandeerd in de volgende omgeving:
   a. In de buurt van draadloze Bluetooth®-communicatieapparatuur die dezelfde frequentie (2,4 Ghz) gebruikt als dit product.
   b. In de buurt van een product dat een magnetisch veld uitzendt. (bijv. een magnetron)
   c. In de buurt van een plek met statische elektriciteit.
   d. In de buurt van een plek waar de radiostoring optreedt.
   e. In de buurt van andere draadloze-communicatieapparatuur.
2. De wifi-verbinding en prestaties kunnen niet voor alle routers of omgevingsomstandigheden worden gegarandeerd.
3. Op de volgende plekken kan de wifi-verbinding onstabiel zijn:
   a. In een gebouw van beton, betonstaal of metaal.
   b. In de buurt van obstructies.
   c. In de buurt van draadloze-communicatieapparatuur die dezelfde frequentie gebruikt.

Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot persoonsgegevens (beveiliging)

1. Als u een draadloos LAN-apparaat gebruikt, dan kan uw informatie nog steeds onderschept worden, ongeacht de versleutelingsinstellingen.
2. Zorg ervoor dat u een netwerk gebruikt waarover u de controle hebt.
3. Zet het apparaat terug naar de fabrieksinstellingen als u dit verkoopt, afdankt of overdraagt aan/krijgt van een derde persoon. Zie pagina 16 voor initialiseren.

- Het woordmerk Bluetooth® is een gedeponeerd handelsmerk van Bluetooth SIG,. Inc.

Gebruiksvoorwaarden (per september 2025)

Breedband internetverbinding

- De volgende verbindingsmethoden kunnen niet worden gebruikt.
  - Inbelverbinding
  - Verbinding waarvoor ID-authenticatie vereist is
- De volgende verbindingsmethoden zijn niet gegarandeerd.
  - Verbinding met mobiele router
  - Verbinding via tethering

Slim apparaat (bijv. smartphone)

- Minimale softwarevereisten: Android 8 of hoger/iOS 12 of hoger

Wifi-toegangspunt (router)

Door dit product ondersteunde wifi-specificaties

- Frequentie: 2,4 GHz/5 GHz band (IEEE802.11a/g/n)
- Kanaal:
  <2.4 GHz band> 1-13
  <5 GHz band> W52 (36, 40, 44, 48) / W53 (52, 56, 60, 64) / W56 (100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144) / W58 (149, 153, 157, 161, 165)
- Beveiligingsprotocollen: WPA Personal/WPA2 Personal/WPA3 Personal
- Aanbevolen versleuteling: AES
- Bluetooth 5.0 (alleen ondersteuning voor Bluetooth Low Energy)

OPMERKING

Schakel de volgende instellingen op de router uit.

- Stealth-instellen van SSID (oftewel de verborgen SSID)
- Instelling voor MAC-adres filteren
- Instelling voor clientisolatie die wifi-communicatie verbiedt tussen de apparaten die met de router zijn verbonden.

Intellectuele eigendomsrechten voor dit product

- De software in dit product omvat door ons bedrijf ontwikkelde of gemaakte software, waarop ons bedrijf auteursrecht heeft, en gratis software waarop derden auteursrecht hebben. Raadpleeg de volgende URL voor meer informatie over de software in dit product, met inbegrip van de licentievoorwaarden.
  https://jp.sharp/support/cloud/adapter/license/z02/

Handelsmerken

- "Wi-Fi®" is een gedeponeerd handelsmerk van Wi-Fi Alliance®.
- "WPA™" en "WPA2™" zijn handelsmerken van Wi-Fi Alliance®.
- "Android" is een handelsmerk van Google Inc.
- De overige bedrijfsnamen, firmanamen en productnamen die in de gebruiksaanwijzing worden genoemd, zijn handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken van de betreffende onderneming.

Verbinding maken met de app (Sharp Life AIR App)

Door uw luchtreiniger te verbinden met uw slimme apparaten, kunt u de luchtreiniger gemakkelijker gebruiken.

Scan de code om de app te downloaden en te installeren.
Volg dan de onderstaande installatiestappen.

https://sharphome.eu/pages/sharp-lifeair-app

1. **Open de app en volg de instructies in de app om de eerste instellingen voor de app te voltooien.**
2. **Volg de onderstaande stappen om de app met de luchtreiniger te koppelen.**
   (1) Tik op de knop Menu " ≡ " linksboven in het scherm van de app.
   (2) Tik op "Register Device" (Apparaat registreren).
   (3) Tik op "Connection with a router" (Verbinding met een router) en volg dan de instructies op de app.

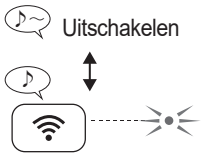
De wifi IN-/UITschakelen



3 sec. indrukken

Houd gedurende 3 seconden ingedrukt om wifi in of uit te schakelen.

- **Over het inschakelen van wifi.**
  Enkele ogenblikken nadat u op de wifi-knop hebt gedrukt, hoort u 4 piepjes. Na een tijdje gaat het wifi-indicatielampje branden en is de verbinding met het wifi-netwerk tot stand gebracht. (In dit geval wordt de wifi-verbinding met de router automatisch hersteld.)



Wifi UIT

Wifi AAN

De verschillende instellingen wijzigen

1. Zet het product UIT.

2. Houd de knop gedurende 3 seconden ingedrukt.

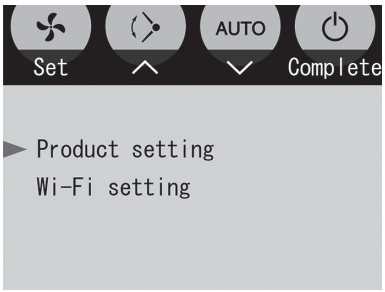


3 sec. indrukken

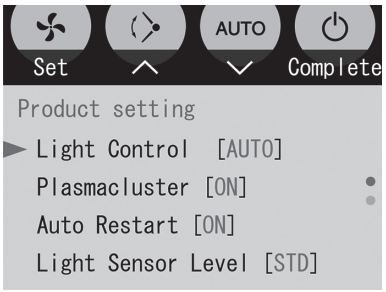
3. Selecteer de instelling.

• Selecteer de instelling door op de knop "Airflow direction" (Luchtstroomrichting) of "AUTO" te drukken. Druk vervolgens op de knop "Fan Speed" (Ventilatorsnelheid).

1. Selecteer "Product setting" (Productinstelling).

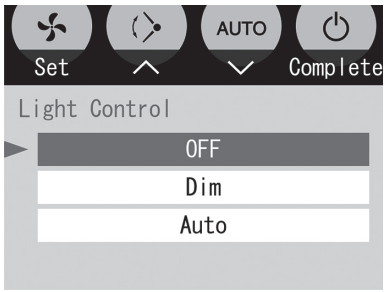


2. Selecteer "Light Control" (Lichtregeling).



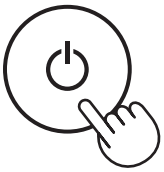
De huidige instelling wordt weergegeven tussen "[ ]".

3. Selecteer "OFF" (UIT).



De huidige instelling is gemarkeerd.

4. Bevestig de instelling af.



Productinstelling

Functie	Instelling
Besturing lampjes (Light Control) U kunt de helderheid van het display en het bedieningspaneel selecteren.	**UIT (OFF)** Als deze is ingesteld op "UIT", dan brandt het 'Dim"-lampje gedurende 8 seconden nadat het gebruik is gestart. Vervolgens gaat het lampje uit. Sommige indicatielampjes waarvoor een handeling of melding nodig is, zullen echter gedimd blijven.
	Dim
	Auto (standaard) Lampje schakelt automatisch op basis van de lichtsterkte in de ruimte. Veel licht in de ruimte: lampje is AAN (Dim*) Ruimte is donker: lampje is UIT (UIT*) * Wanneer het product in de SLAAPMODUS werkt.
Plasmacluster	**UIT (OFF)** ←→ **AAN (ON)** (standaard)
Automatisch herstarten (Auto Restart) Als het stroomsnoer van het product is losgekoppeld of als er een stroomstoring is, hervat de unit de werking met vorige instellingen zodra er stroom is.	**UIT (OFF)** ←→ **AAN (ON)** (standaard)
De gevoeligheid van de geursensor aanpassen (Adjusting sensor sensitivity)	**Laag (Low)** ←→ **Standaard** (**Standard**) (standaard) ←→ **Hoog (High)**
Lichtsensorniveau (Light Sensor Level)	
Stofsensorniveau (Dust Sensor Level)	
Geursensorniveau (Odour Sensor Level)	
Melding als het water op is (Water supply notice) U kunt het product instellen om te piepen als het waterreservoir leeg is.	**UIT (OFF)** (standaard) ←→ **AAN (ON)**

Wifi-instelling

Functie	Instelling
Wifi-functie (Wi-Fi function)	U kunt de wifi-functie AAN/UIT (standaard) zetten. **OPMERKING** • Als de oorspronkelijke instelling niet voltooid is, dan gaat het wifi-indicatielampje niet branden, zelfs niet nadat u de wifi-functie hebt ingeschakeld. Voltooi eerst de oorspronkelijke instelling (pagina 13).
Verbinding met een router (Connection with a router) (Met wifi-knop)	De verbinding met het wifi-netwerk tot stand brengen met de WPS-knop van de router.
Initialisatie van de wifi-module (Wi-Fi module initaization)	Alle instellingen worden geïnitialiseerd en de wifi-verbinding wordt verbroken. Hierbij wordt ook de verbinding tussen het product en een ander apparaat verbroken. **OPMERKING** • Verwijder de apparaatregistratie uit de app wanneer u de luchtreiniger initialiseert die al met het wifi-netwerk verbonden is.
MAC-adres (MAC Address)	Het MAC-adres wordt weergegeven.
De wifi-netwerkstatus (Wi-Fi network status)	De wifi-netwerkstatus wordt op het display weergegeven.
Verbinding met een router (Connection with a router) (Zonder wifi-knop)	De verbinding met het wifi-netwerk tot stand brengen als de router geen WPS-knop heeft. **OPMERKING** • De " ** " van de netwerknaam "AP-SHARP-**" is hetzelfde als de laatste twee cijfers van het MAC-adres. Selecteer "Search again" (Opnieuw zoeken) als de modelnaam of de netwerknaam niet klopt.
Bluetooth-functie (Bluetooth function)	De Bluetooth-functie kan AAN (standaard)/UIT zijn.

Onderhoud uitvoeren

OPMERKING

Zorg ervoor dat u het product uitschakelt en trek de stekker uit het stopcontact alvorens u het product reinigt en de filters vervangt.

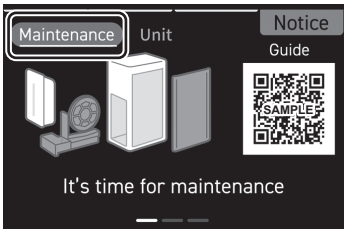
Gebruik geen andere schoonmaakmiddelen dan die vermeld staan in deze handleiding.

- Reinig het product niet met vluchtige vloeistoffen. (benzine, verfverdunner, polijstpoeder of vet, enz.) Het gebruik van deze middelen kan schade aan of verkleuring van het product of een sensorstoring veroorzaken.

Onderhoudsinformatie

Wanneer de totale bedrijfstijd ca. 720 uur overschrijdt of het water langer dan ca. 720 uur (30 dagen × 24 uur) in het product zit, dan verschijnt de melding "Maintenance" (Onderhoud).

- De tijd waarvoor het product losgekoppeld is van de stroom, wordt niet meegerekend.



Dit is een herinnering om het onderhoud aan de bevochtigingsfilter en -bak, de behuizing, het achterpaneel en de sensoren uit te voeren.

Na het onderhoud steekt u de stekker weer in het stopcontact. Zet het product aan en houd vervolgens de AAN/UIT-knop luchtbevochtiging gedurende 3 seconden ingedrukt om het onderhoud te voltooien. (De melding "Maintenance" (Onderhoud) verdwijnt.)



3 sec. indrukken

Waterreservoir

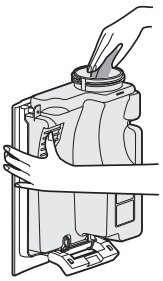
Reinig de binnenkant met water.

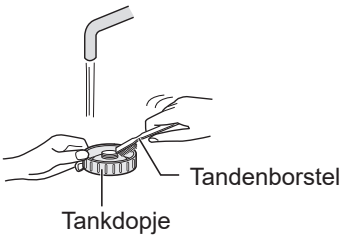


OPMERKING

Grondige reiniging om vuil te verwijderen.

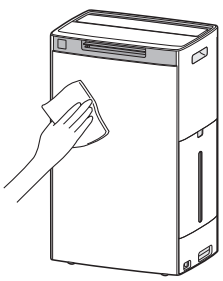
Maak de binnenkant van het waterreservoir schoon met een zachte spons en het tankdopje met een wattenstaafje of een tandenborstel





Behuizing

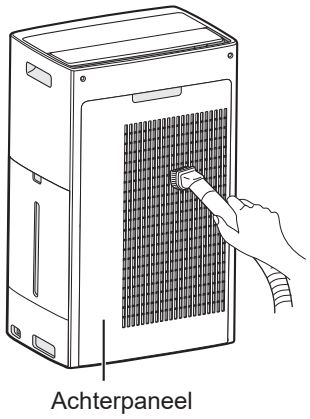
Veeg deze af met een droge, zachte doek.



Achterpaneel

Verwijder stof voorzichtig met reinigingsgereedschap zoals een stofzuiger.

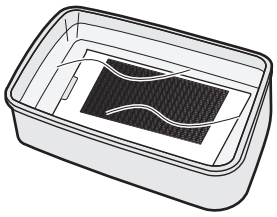
• Oefen geen kracht uit bij het reinigen van het achterpaneel.



OPMERKING

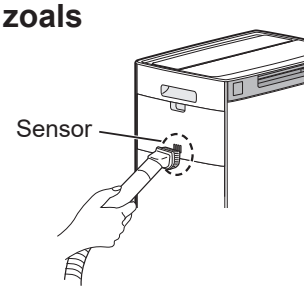
Hardnekkig vuil verwijderen

1. Voeg een kleine hoeveelheid milde keukenreiniger toe aan water en laat gedurende ongeveer 10 minuten weken.
2. Spoel het reinigingsmiddel weg met schoon water.
3. Laat de filter volledig drogen in een goed geventileerde ruimte.



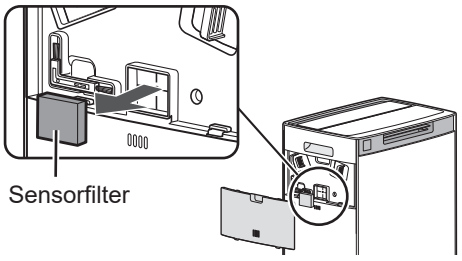
Sensoren

Verwijder stof voorzichtig met reinigingsgereedschap zoals een stofzuiger.



Als de sensorfilter overmatig vuil is, reinig deze dan met water en maak deze grondig droog.

• Verwijder de afdekking van de unit en verwijder dan de sensorfilter.



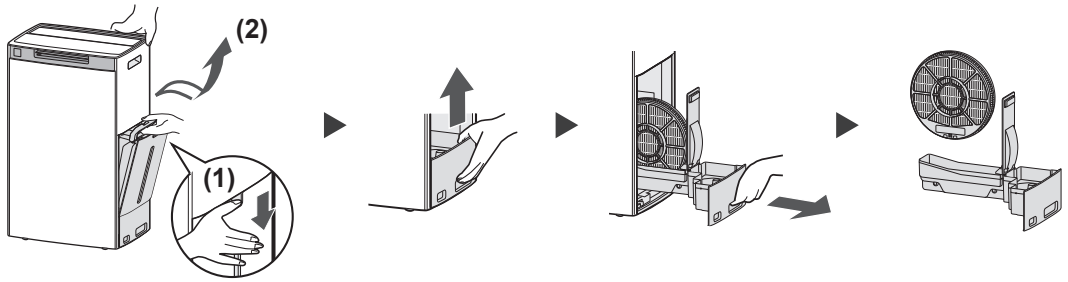
Luchtbevochtigingsfilter/luchtbevochtigingsbak

Onderhoudscyclus: Eens per maand

Hoe vaak de luchtreiniger ontkalkt dient te worden, is afhankelijk van de hardheid en zuiverheid van het gebruikte water; hoe harder het water, hoe vaker de luchtreiniger zal moeten worden ontkalkt.

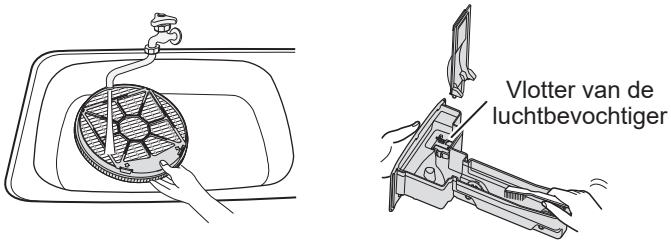
De luchtbevochtigingsfilter en -bak reinigen

1. Verwijder de luchtbevochtigingsfilter en -bak.



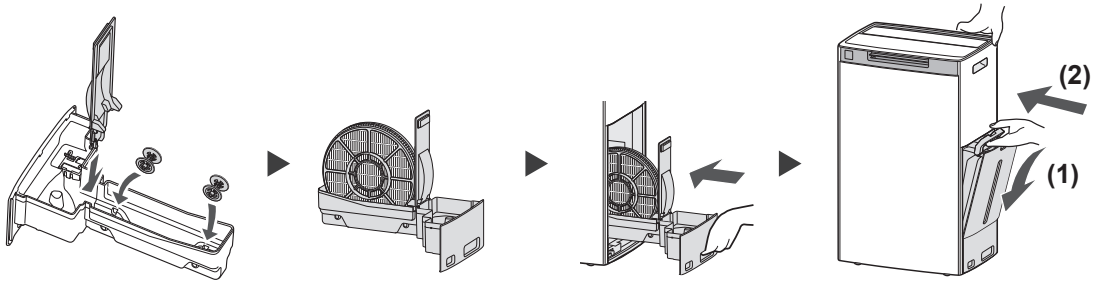
2. Spoel deze uit met veel water.

- Verwijder de vlotter van de luchtbevochtiger niet. Als deze los raakt, zie pagina 20.
- Hieronder leest u hoe u de luchtbevochtigingsfilterbevochtigingsfilter moet reinigen als dit erg vuil is.



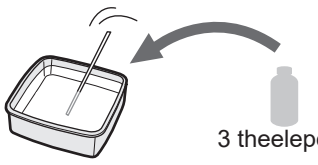
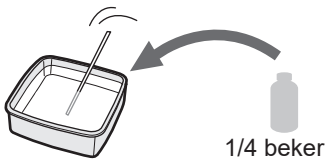
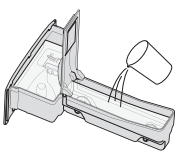
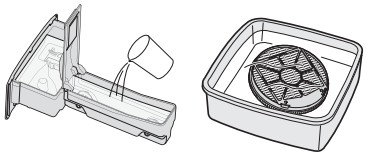
3. Plaats de luchtbevochtigingsfilter en -bak terug

- Plaats de onderdelen na het onderhoud op correcte wijze terug.



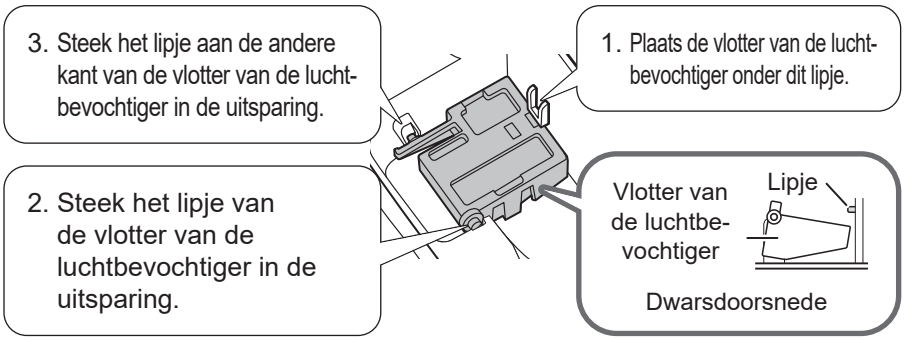
OPMERKING

Hardnekkig vuil verwijderen

	Milde keukenreiniger (alleen luchtbevochtigingsbak)	**Citroenzuur** (beschikbaar bij drogisterijen)	**100% citroensap zonder vruchtvlees in een flesje**
1	1. Vul de lade tot halverwege met water. 2. Voeg een kleine hoeveelheid milde keukenreiniger toe.	2 1/2 beker water 	3 bekers water 
2	Laat dit 30 minuten weken. 		Laat dit 30 minuten weken. (Als u citroensap als ontkalker gebruikt, laat het dan langer weken.)
3	**Spoel de milde keukenreiniger of het ontkalkingsmiddel weg met schoon water.**		

OPMERKING

De vlotter van de luchtbevochtiger installeren.



HEPA-filter/geurfilter:

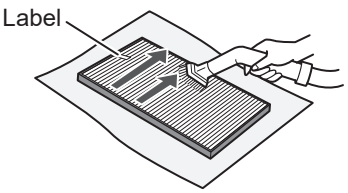
Verwijder het stof op de filters.

OPMERKING

• Was de filter niet. Stel deze niet bloot aan zonlicht. (Anders kunnen de filters hun effectiviteit verliezen).

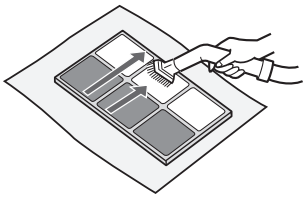
HEPA-FILTER

Onderhoud en reinig uitsluitend het gelabelde oppervlak. Maak het andere oppervlak niet schoon.
De filter is breekbaar, dus pas niet te veel druk toe.



GEURFILTER

Beide oppervlakken kunnen onderhouden en gereinigd worden.
De filter is breekbaar, dus pas niet te veel druk toe.

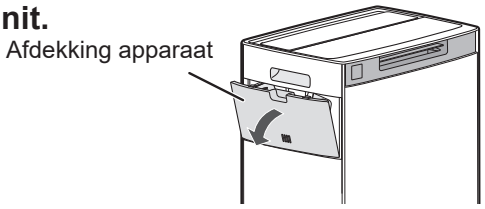


Sommige geuren die door de filters geabsorbeerd worden, worden na verloop van tijd afgebroken waardoor er bijkomende geuren ontstaan.
Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden, voornamelijk als het product wordt gebruikt in een omgeving die aanzienlijk veeleisender is dan een huishoudelijke omgeving, kunnen deze bijkomende geuren sneller dan verwacht sterker worden.
Vervang de filter in dergelijke gevallen of als het stof na het onderhoud niet verwijderd kan worden.

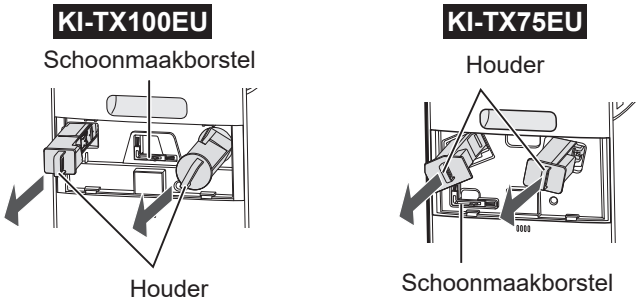
Plasmaclusteriongenerator (elektrodegedeelte)

Onderhoudscyclus: Elke 6 maanden

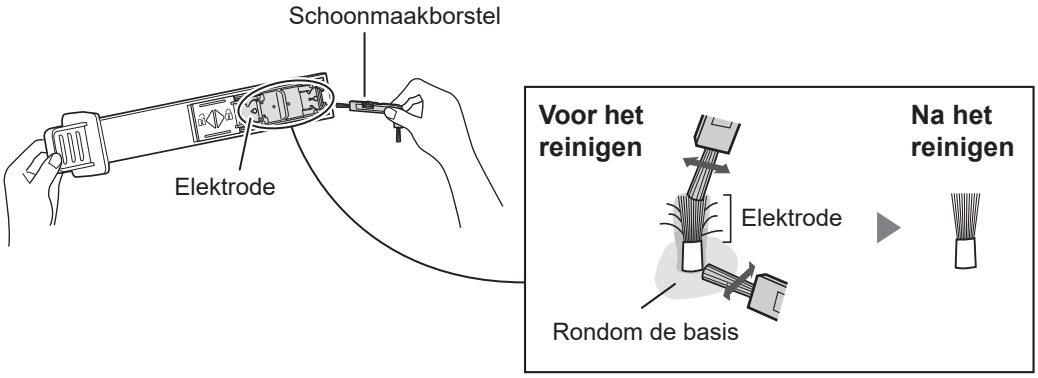
1. Verwijder de afdekking van de unit.



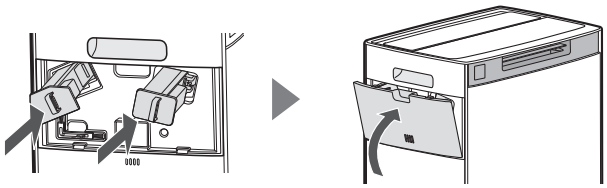
2. Haal de unithouder eruit.



3. Verwijder stof van het elektrodegedeelte.



4. Plaats de unithouder in het product en installeer de afdekking van de unit.



OPMERKING

- Reinig het apparaat alleen met de reinigingsborstel. Als u ander gereedschap gebruikt, dan kan dit leiden tot storingen in het apparaat.
- Een gebogen elektrode kan tijdens het reinigingsproces afbreken en vallen, maar dit heeft geen invloed op de prestaties.
- Raak de elektrode niet direct aan. Als u dit wel doet, dan kan dit leiden tot pijn/jeuk.
- Wijzig het elektrodegedeelte niet. Hierdoor kan dit beschadigd raken.
- Raak de aansluitklemmen niet aan. Hierdoor kunnen deze beschadigd raken.



NL

Vervanging

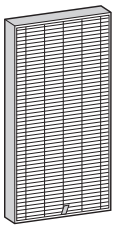
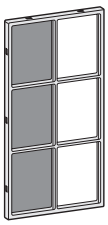
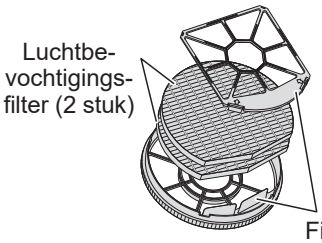
HEPA-filter/geurfilter/luchtbevochtigingsfilter

Filterlevensduur

De levensduur van de filter hangt af van de gebruiksomstandigheden, het gebruik en de locatie van het product. We raden u aan de filter regelmatiger te vervangen als het product gebruikt wordt onder omstandigheden die aanzienlijk veeleisender (PM2.5 etc.) zijn dan normale omstandigheden.

Vervanging filtermodel

- Neem contact op met uw dealer voor de aankoop van een vervangende filter.
- Gebruik alleen een filter dat ontworpen is voor dit product.
- Bied de gebruikte filter als afval aan in overeenstemming met alle plaatselijke wet- en regelgeving.

	HEPA-filter	Geurfilter	Luchtbevochtigingsfilter
			 • Gooi het filterframe niet weg.
Filter-model (KI-TX100EU)	**FZ-J1XHFE**	**FZ-J1XPFE**	**FZ-L75M2E**
Filter-model (KI-TX75EU)	**FZ-G75HFE**	**FZ-G60DFE**	
Maximale levensduur	10 jaar*1 *2	10 jaar*1 *2	10 jaar*2
Filtermaterialen	Polypropyleen, polyethyleen	Papier ABS-hars	Polyester, Rayon

*1 Volgens de Japan Electric Manufacture's Association JEM 1467, is de maximale levensduur gebaseerd op de equivalente conditie van de rook van 5 sigaretten per dag waarbij de kracht van stofverzameling/ontgeuring verminderd is met de helft van die van de nieuwe filter.
*2 De app meldt wanneer elk vervangingsonderdeel moet worden vervangen, afhankelijk van het gebruik.

Plasmaclusteriongenerator

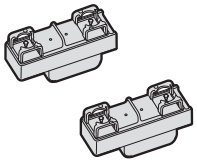
Maximale levensduur: 19000 uur*[1]

Wanneer de totale werkingsperiode ongeveer 17500 uur (24 uur/dag × 2 jaar) overschrijdt, dan verschijnt de melding "UNIT". Wanneer de werkingsperiode de 19000 uur overschrijdt, dan wordt de generatie van plasmaclusterionen gestopt.

*1: de app meldt wanneer elk vervangingsonderdeel moet worden vervangen, afhankelijk van het gebruik.

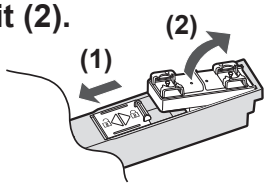
De unit vervangen

IZ-C10C2E



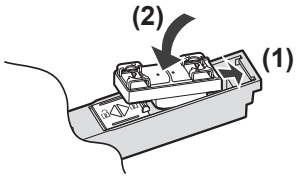
- Neem contact op met uw dealer voor de aankoop van een vervangende unit.
- Gebruik alleen een unit die ontworpen is voor dit product.

1. Trek aan het lipje van de unithouder (1) en verwijder de unit (2).



2. Plaats de nieuwe unit.

- Als de unit is vervangen door een nieuw onderdeel, dan wordt de timer gereset en gaat deze terug naar 19.000 uur.



Verwijdering van de unit

Bied de gebruikte unit als afval aan in overeenstemming met alle plaatselijke wet- en regelgeving.
Materialen: Polybutyleen terefthalaat, elektronische onderdelen
(De melding "Unit" verdwijnt.)

Probleemopsporing

Over het product

Geur en rook houden aan.

- Controleer de filters. Als deze nog in de plastic zak zitten, haal deze dan uit de plastic zak.
- Controleer de filters. Als deze extreem vuil zijn, reinig of vervang deze dan.

De lucht die het product afgeeft heeft een geur.

- Controleer de filters. Als deze extreem vuil zijn, reinig of vervang deze dan.
- Gebruik alleen schoon kraanwater. Als u ander water gebruikt, ontstaat het risico dat schimmels of bacteriën ontstaan.

Het product werkt niet als er een sigarettenlucht hangt.

- Controleer of het product geïnstalleerd is op een locatie waar de sensoren sigarettenrook kunnen detecteren.
- Controleer de sensorfilter. Als deze verstopt of vuil is, maak hem dan schoon. (Pagina 18)

Ik ruik een geur van een nieuw product en/of filter.

- Onmiddellijk na het verwijderen van de plastic zak kan een lichte geur ontstaan. Deze geur is niet schadelijk voor de werking van de filter. Deze geur is ook niet schadelijk voor mensen.

Het display schakelt uit.

- In de volgende gevallen schakelt het display uit.
  - Als de lichtregeling ingesteld is op "OFF" (UIT). (Pagina 15)

De informatie op het display van de hoofdunit komt niet overeen met het weerbericht of een hygrometer of thermometer in de kamer.

- De omgeving buiten, binnen en ook van het huis (de hoeveelheid verkeer in de buurt, het aantal etages van een woning, etc.) kan een andere uitlezing veroorzaken dan deze gegevens.
- Er is een verschil in het luchtvochtigheidsniveau binnen dezelfde ruimte.

Het indicatielampje van de bevochtiging op het display gaat niet aan als het waterreservoir leeg is.

- Het juiste luchtvochtigheidsniveau voor de ruimte is bereikt en de luchtbevochtiging is gestopt.
- Controleer de vlotter van de luchtbevochtiger op vuil. Reinig de luchtbevochtigingsbak.

Het waterniveau in het waterreservoir daalt niet of heel langzaam.

- Controleer of de luchtbevochtigingsbak en het waterreservoir goed zijn geïnstalleerd.
- Controleer het luchtbevochtigingsfilter. Als het filter extreem vuil is, reinig of vervang het dan.

Foutweergave

⚠ E2 wordt weergegeven.

- Zorg ervoor dat de luchtbevochtigingsfilter, de luchtbevochtigingsbak en de roller op de juiste manier geïnstalleerd zijn en zet het apparaat vervolgens opnieuw AAN.

⚠ C8 of ⚠ E9 wordt weergegeven.

- Zorg ervoor dat de Plasmaclusteriongenerator juist is geïnstalleerd.
  Trek de Plasmaclusteriongenerator eruit. Plaats deze vervolgens tot het einde terug en voer dan de handeling opnieuw uit.

Er wordt een andere foutcode (met ⚠) weergegeven of er wordt niets weergegeven.

- Trek de stekker van het product uit het stopcontact. Wacht één minuut en steek de stekker van het product weer in het stopcontact. Als de fout zich nog steeds voordoet, neem dan contact op met het Sharp Service Center.

Over de wifi-functie

De wifi-verbinding tussen de luchtreiniger en een router werkt niet.

- Controleer de specificaties van de gebruikte router.
- Draai de de router en de antenne in een andere richting, zet de router en de antenne dichterbij, enzovoort. Schakel daarna de router opnieuw in. Stel dan de wifi-verbinding tussen de luchtreiniger en de router opnieuw in.

De verbinding tussen de luchtreiniger en uw slimme apparaat kan niet tot stand gebracht worden.

- Zijn de luchtreiniger en uw slimme apparaat verbonden met dezelfde router?
  Verbind de luchtreiniger en uw slimme apparaat met dezelfde router. Verbind uw slimme apparaat ook met op de 2.4 GHz of 5 GHz band van de router.
- Hebt u al 10 slimme apparaten geregistreerd voor één luchtreiniger?
  Er kunnen maximaal 10 slimme apparaten voor één luchtreiniger geregistreerd worden.
- Hebt u al 30 producten (airconditioners, luchtreinigers en dergelijke) geregistreerd op één slim apparaat?
  Er kunnen maximaal 30 producten op één slim apparaat geregistreerd worden.

Bediening op afstand vanaf een slim apparaat is niet mogelijk.

- Is de verbinding tussen de luchtreiniger en uw slimme apparaat tot stand gebracht?
  Breng de verbinding tussen de luchtreiniger en uw slimme apparaat tot stand.
- Controleer of het wifi-indicatielampje van de luchtreiniger brandt.
  Als het wifi-indicatielampje knippert of uit is, onderneem dan actie op basis van wat de status van het wifi-indicatielampje aangeeft. (Pagina 16)

Als u een andere router gaat gebruiken

- Voer de volgende stappen uit om de luchtreiniger opnieuw met een nieuwe router te koppelen.
  1. Houd de wifi-knop 3 seconden ingedrukt om de wifi-functie te onderbreken.
  2. Verbind de luchtreiniger met de nieuwe router via de app.
  - Open de app en volg dan de onderstaande stappen.
    (1) Tik op de knop Menu "☰"
    (2) Selecteer "Register Device" (Apparaat registreren)
    (3) Selecteer "Connection with a router" (Verbinding met een router)

Als u een ander slim apparaat gaat gebruiken

- Voer de volgende stappen uit.
  1. Verwijder de registratie van het oude slimme apparaat uit de app.
  2. Installeer de app op het nieuwe slimme apparaat. Verbind vervolgens de luchtreiniger met het nieuwe slimme apparaat via de app.
  - Open de app en volg dan de onderstaande stappen.
    (1) Tik op de knop Menu "☰"
    (2) Selecteer "Register Device" (Apparaat registreren)
    (3) Selecteer "Already connected with a router" (Reeds verbonden met een router)

Als u de luchtreiniger wegdoet of aan iemand anders doorgeeft

- Voer de volgende stappen uit om te voorkomen dat persoonsgegevens openbaar worden gemaakt.
  1. Verwijder de registratie van de luchtreiniger uit de app.
  2. Initialiseer de wifi-functie van de luchtreiniger. (Pagina 16)

Als u een luchtreiniger van een derde krijgt

- Om onbevoegde toegang door derden te voorkomen, dient u de wifi-functie van de luchtreiniger te initialiseren. (Pagina 16)

Het wifi-indicatielampje knippert langzaam

- Er is sprake van één van de volgende statussen.
  A. De wifi-verbinding tussen de luchtreiniger en een router wordt tot stand gebracht.
  B. De verbinding tussen de luchtreiniger en een slim apparaat wordt tot stand gebracht.
  C. De software voor de wifi-functie in de luchtreiniger wordt bijgewerkt.

Het wifi-indicatielampje knippert snel

- Netwerkfout. Bevestig de wifi-netwerkstatus. (Pagina 16)

Het wifi-indicatielampje gaat uit

- De luchtreiniger kan geen verbinding maken met de router. Controleer het volgende:
  A. Zit de stekker goed in het stopcontact?
  B. Is de wifi-functie onderbroken?
  Verbind de luchtreiniger weer met de router.

Specificaties

Model		KI-TX100EU			KI-TX75EU		
Stroomvoorziening		220-240 V ~ 50-60 Hz					
Aanpassen ventilatorsnelheid		MAX	MEDIUM	SILENT	MAX	MEDIUM	SILENT
LUCHT REINIGEN	Ventilatorsnelheid (m^3/uur)	600	384	102	450	306	90
	Nominaal vermogen (W)	94	50	8,1	67	36	7,3
	Geluidsniveau (dBA)*1	53	49	19	51	47	19
LUCHT REINIGEN EN BEVOCHTIGEN	Ventilatorsnelheid (m^3/uur)	474	384	120	390	306	90
	Nominaal vermogen (W)	62	60	9,6	60	41	8,2
	Geluidsniveau (dBA)*1	50	49	22	48	47	21
	Bevochtiging (ml/uur)*2	1100	930	330	900	760	260
Stroomverbruik in stand-by(W)		1,6 (Als de wifi-adapter AAN staat). 1,4 (Als de wifi-adapter UIT staat).					
Aanbevolen grootte van de ruimte (m^2) *3		~ 76			~ 56		
Plasmaclusterionen met hoge dichtheid aanbevolen grootte van de ruimte (m^2) *4		~ 38			~ 30		
Inhoud waterreservoir (l)		Ca. 4,3			Ca. 3,2		
Sensoren		Stofgevoelige/geur-/licht-/temperatuur- & luchtvochtigheidssensor					
Filtertype		HEPA-*5/geur-/luchtbevochtigingsfilter					
Snoerlengte (m)		1,8					
Afmetingen (mm)		427 (B) × 305 (D) × 700 (H)			395 (B) × 265 (D) × 650 (H)		
Gewicht (kg)		Ca. 14			Ca. 12		
Door dit product ondersteunde wifi-specificaties	Wifi 2.4 GHz	Frequentie 2.4 GHz band Kanaal 1 - 13 Max. zendvermogen 100 mW bij 2.412-2.472 GHz					
	Wifi 5 GHz	Frequentie 5 GHz band Kanaal 36 - 165 Max. zendvermogen 100 mW bij 5.180-5.825 GHz					
	Bluetooth	Frequentie 2.4 GHz band Kanaal 0 - 39 Max. zendvermogen 10 mW bij 2.402-2.480 GHz					

		Aanbevolen groottevan de ruimte *6	CADR
			Rook
GB	KI-TX100EU	60 m^2	599 m^3/h *7
	KI-TX75EU	43 m^2	433 m^3/h *7

Hierbij verklaart Sharp dat deze apparatuur voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van RED-richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via de volgende link:
https://sharphome.eu/documents-of-conformity/

• Specificaties zijn de waarden wanneer de luchtstroomrichting de begininstelling is en Plasmacluster is ingeschakeld.

*1 Het geluidsniveau wordt gemeten volgens de norm JEM1467 van de Japan Electrical Manufacturers' Association.

*2 De mate van luchtbevochtiging is afhankelijk van de temperatuur en luchtvochtigheid binnens- en buitenshuis. De mate van luchtbevochtiging neemt toe naarmate de temperatuur stijgt of de luchtvochtigheid daalt. De mate van luchtbevochtiging neemt af naarmate de temperatuur daalt of de luchtvochtigheid stijgt. Meetomstandigheden: 20 ºC, 30% luchtvochtigheid (volgens JEM 1426)

*3 De aanbevolen grootte van de ruimte geldt voor een product dat met maximale ventilatorsnelheid wordt gebruikt. De aanbevolen grootte van de ruimte geeft aan over welke oppervlakte stofdeeltjes kunnen worden verwijderd in 30 minuten (volgens JEM1467).

*4 Grootte van een ruimte waarin ongeveer 50000 ionen per kubieke meter kunnen worden gemeten in het midden van de ruimte, op een hoogte van ongeveer 1,2 meter vanaf de vloer, als het product naast de muur wordt geplaatst en in de modus MEDIUM draait.

*5 De filter verwijdert meer dan 99,97% van de partikels van 0,3 micron stof (volgens JEM1467).

*6 De aanbevolen grootte van de ruimte geldt voor een product dat met maximale ventilatorsnelheid wordt gebruikt. (volgens GB/T 18801-2022)

*7 Deze CADR is getest door een derde partij op basis van de GB/T 18801-2022 "Air Cleaner" Test Method en is het resultaat van werking in de modus MAX.

Stand-by stroomverbruik
Als de stekker van het product is ingestoken in een wandstopcontact, dan gebruikt deze stand-bystroom om de elektrische circuits te bedienen. Trek de stekker uit het stopcontact om energie te besparen als u het product niet gebruikt.



Informatie over het afvoeren van dit product
DIT PRODUCT NA DE GEBRUIKSDUUR NIET IN DE VUILNISBAK GOOIEN EN NIET VERBRANDEN !
Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet altijd GESCHEIDEN worden ingezameld conform de wetgeving inzake verantwoorde verwerking en recycling van apparatuur.
Door gescheiden inzameling zorgt u ervoor dat het afval de juiste verwerking, terugwinning en recycling ondergaat en potentiële negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid worden voorkomen die anders zouden ontstaan door het verkeerd verwerken van het afval. Illegaal storten van afgedankte elektronica kan schade berokkenen aan de menselijke gezondheid en het milieu door vrijkomen van schadelijke stoffen. Breng afgedankte apparatuur altijd naar uw gemeentelijke inzamelpunt of plaatselijke afvalverwerker.
Neem bij twijfel contact op met uw leverancier of afvalverwerker voor de juiste wijze van afvoeren.
ALLEEN VOOR GEBRUIKERS IN DE EUROPESE UNIE EN LANDEN ALS NOORWEGEN EN ZWITSERLAND: Uw deelname aan gescheiden inzameling is wettelijk bepaald.
Het symbool hierboven getoond staat op elektrische en elektronische apparatuur of de verpakking om u hierop te attenderen!
PARTICULIERE GEBRUIKERS worden verzocht afgedankte apparatuur in te leveren bij de gemeentelijke inzamelpunten. Inzameling gebeurt zonder kosten voor de gebruiker.
Voor het retourneren van apparatuur voor ZAKELIJK GEBRUIK kunt u na de gebruiksduur uw Sharp dealer contacten welke u zal informeren over de wijze van terugname. Hier kunnen kosten mee gemoeid zijn. Kleine apparaten (in kleine hoeveelheden) kunnen bij uw gemeentelijke inzamelpunt worden aangeleverd. Voor Spanje: Neem svp contact op met uw lokale inzamelpunt of gemeentelijke afvalverwerker voor terugname van gebruikte goederen.

SLOVENŠČINA

Hvala za nakup čistilnika zraka SHARP.
Prosimo, da pred uporabo naprave pazljivo preberete navodila.
Ta priročnik hranite na varnem mestu za referenco.

VSEBINA

Pomembna varnostna navodila 1

Pregled izdelka 3

Namestitev 6

Način uporabe.....7

Uporaba funkcije Wi-Fi.....11

Spreminjanje različnih nastavitev.....14

Vzdrževanje.....17

Zamenjava.....22

Odpravljanje motenj v delovanju 24

Tehnični podatki 26

Pomembna varnostna navodila

Pomembna varnostna navodila

Pred uporabo tega izdelka PREBERITE IN SHRANITE TA NAVODILA.

Pri uporabi izdelka je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe za zmanjšanje nevarnosti požara, električnega udara in poškodb oseb, vključno z naslednjim:

OPOZORILO

1. Izdelek se sme uporabljati le za predviden namen, kot je opisano v priročniku.
2. Uporaba te naprave ni namenjena otrokom, mlajšim od 8 let, in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmožnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o pravilni uporabi, razen če te osebe niso bile ustrezno podučene s strani odgovornega in zato razumejo možna tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo, prav tako ne smejo opravljati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.
3. Izdelka ne popravljajte ali razstavljajte sami.
4. Nikoli ne uporabljajte izdelka, če je napajalni kabel ali napajalnik poškodovan ali če izdelek slabo deluje ali je poškodovan. Zamenjati, popraviti ali zavreči ga mora proizvajalec ali pooblaščeni servisni center Sharp oz. usposobljen serviser, da se preprečijo možne nevarnosti.
   Za vsakršno odpravljanje težav, prilagoditve ali popravila naprave se posvetujte z najbližjim servisom.
5. Da preprečite kratek stik, pregrevanje, električni udar ali požar, upoštevajte spodnja navodila glede napajalnega kabla ali vtiča.
   a. Priklopite le v 220–240 V izmenični tok.
   b. Ne priključujte na ohlapne ali poškodovane vtičnice.
   c. Vedno izklopite izdelek, preden izvlečete vtič iz električnega omrežja.
   d. Izdelek vedno izključite iz električnega omrežja v naslednjih primerih.
      • Pred premikanjem izdelka.
      • Pred odpiranjem zadnje plošče.
      • Pred menjavo filtra.
      • Pred polnjenjem vode.
      • Pred vzdrževanjem izdelka.
      • Ko naprave ne uporabljate.
   e. Ko odklopite izdelek iz električnega omrežja, ne smete vleči za napajalni kabel, temveč za napajalnik.
   f. Ne dotikajte se vtiča z mokrimi rokami, ko ga vstavljate ali odklapljate iz stenske vtičnice.
   g. Napajalni vtič naj ne bo prašen.
   h. Pazite, da ne poškodujete napajalnega kabla, in upoštevajte naslednje.
      • Na napajalni kabel ne polagajte težkih predmetov.
      • Napajalnega kabla ne stiskajte, upogibajte ali zvijajte na silo.
      • Pri premikanju izdelka ne poškodujte kabla s kolesci.
      • Napajalnega kabla ne prekrivajte s preprogami ipd.
      • Napajalnega kabla ne napeljite pod pohištvom, preprogami ali drugimi napravami.
      • Da preprečite nevarnost spotikanja, ne hranite napajalnega kabla na mestu, kjer ljudje pogosto hodijo mimo.
6. Izdelka ne uporabljajte v bližini naslednjih mest.
   a. V bližini ognja (plinske naprave, kamini, prižgane sveče, cigarete, kadila itd.).
   b. Mesta, kjer so prisotni naslednji vnetljivi plini.
      • Maščobni ali oljni hlapi, ki nastajajo v kuhinjah.
      • Oljni ostanki
      • Kemični hlapi itd.
   c. Na vročih območjih ali v njihovi bližini oz. tam, kjer lahko pride v stik s paro (peči, grelniki itd.).
   d. Na mestih, ki so mokra, vlažna ali na katerih prihaja do kondenzacije (kopalnice, pralnice itd.).
7. Če izdelek uporabljate v bližini naprav, ki povzročajo zgorevanje (plinske naprave itd.), poskrbite za dobro prezračevanje prostora. V nasprotnem primeru lahko pride do zastrupitve z ogljikovim monoksidom.
8. Izdelka ne smete zmočiti.
9. V reže za dovajanje ali odvajanje zraka nikoli ne vstavljajte prstov ali drugih predmetov.
10. V odvod zraka ničesar ne vstavljajte.
11. Na izdelek se ne naslanjajte in ga ne nagibajte.

12. Nikoli ne pijte vode iz posode za vodo ali vlažilnega pladnja.
13. Dnevno zamenjajte vodo v posodi za vodo s svežo vodo iz pipe ter redno čistite posodo za vodo in vlažilni pladenj.
14. Upoštevajte, da visoka vlažnost zraka lahko spodbuja rast bioloških organizmov v okolju.
15. Ne dopustite, da bi se območje okoli izdelka navlažilo ali zmočilo. V primeru pojava vlage uporabljajte ventilator z nastavljeno hitrostjo »tiho« ali pa izklopite vlaženje. Preprečite, da bi se vpojni materiali, kot so preproge, zavese, prevleke ali prti, navlažili.
16. Ko funkcija vlaženja ni v uporabi, odstranite vodo iz rezervoarja za vodo in pladnja za vlaženje ter ju očistite. Če voda ostane v rezervoarju, lahko to povzroči plesen, kopičenje bakterije in neprijetne vonjave. V redkih primerih lahko takšne bakterije ogrožajo zdravje. Pred naslednjo uporabo izdelek očistite.

OPOZORILA

PREVIDNOSTNI UKREPI MED NAMESTITVIJO

1. Izdelek v pokončnem položaju postavite na ravno in stabilno površino z zadostnim kroženjem zraka.
2. Izdelka ne postavljajte na nestabilne površine (postelje, kavči, težke preproge itd.), saj se zaradi tega lahko prevrne ali pride do puščanja vode iz izdelka.
3. Pri daljši uporabi se lahko okolica izdelka umaže, zato redno čistite okoliške stene, tla in preproge. Če ste zaskrbljeni zaradi umazanije, premaknite izdelek stran od predmetov v okolici.
4. Ne blokirajte dovodov ali odvodov zraka. Pazite, da jih ne zamašite s pohištvom, zavesami itd.
5. Uporabljajte v ustreznih pogojih med 0 ºC in 35 ºC.
6. Izdelka ne postavljajte na naslednja mesta. To lahko povzroči deformacijo, razpoke, spremembo barve ali zlom senzorja izdelka.
   a. Na prostem ali na neposredni sončni svetlobi.
   b. Na mestih, ki so izpostavljena velikim temperaturnim spremembam.
   c. Na mestih, kjer bi bil izdelek izpostavljen neposrednemu vetru ali prepihu.

PREVIDNOSTNI UKREPI MED DELOVANJEM

1. Izdelka ne vključite, če filtri, posoda za vodo in vlažilni pladenj niso pravilno nameščeni.
2. Pri premikanju izdelka po lažje poškodovanih tleh, neravni površini ali preprogi ga vedno dvignite.
3. Ko izdelek prenašate, uporabite ročaja na obeh straneh izdelka.
4. Da ne razlijete vode, odstranite posodo za vodo in vlažilni pladenj, preden izdelek prenašate.
5. Posode za vodo ne tresite, ko držite za njen ročaj.
6. Ne uporabljajte vroče vode (40 ºC ali več), kemikalij, aromatičnih snovi, umazane vode ali drugih škodljivih snovi, saj lahko s tem poškodujete napravo ali pa se lahko okvari.
7. Uporabljajte le svežo vodo iz pipe. Uporaba drugih vodnih virov lahko povzroči nastajanje usedlin, spor ali bakterij.
8. Izdelka ne uporabljajte v prostorih, kjer so prisotni aerosolni insekticidi. To lahko povzroči, da v izdelku ostane vonj po insekticidu, ki se sprošča iz odprtine za zrak.
9. V bližini tega izdelka ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo fluorovo smolo ali silikon (kozmetičnih izdelkov, izdelkov za nego las itd.). Fluorova smola ali silikon bi se lahko zataknila v tem izdelku in povzročila, da ioni Plasmacluster ne bi mogli nastajati.

OPOMBA

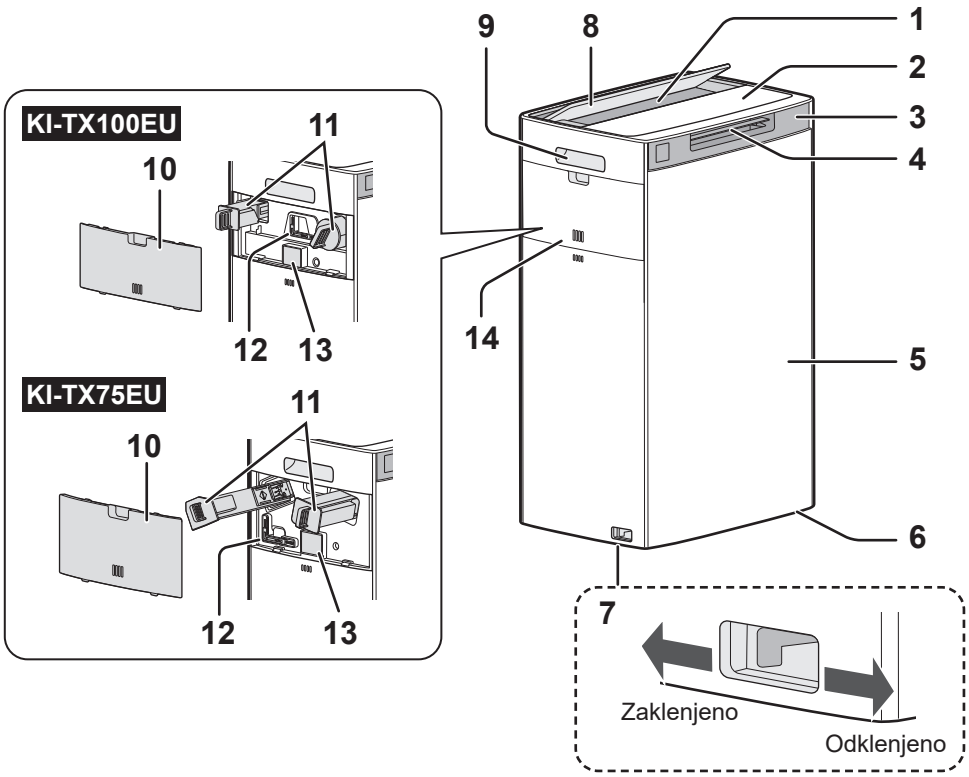
Motnje radia ali televizije itd.

Če izdelek povzroča motnje pri sprejemu radia, televizije ali radijsko vodenih ur, povečajte razdaljo med izdelkom in zadevno napravo.

Pregled izdelka

Spodnje ilustracije temeljijo na izdelku KI-TX75EU. Navedene so samo razlike za KI-TX100EU.

Glavno ohišje



1 **Odvod zraka**

2 **Upravljalna plošča**

3 **Zaslon**

4 **Odvod zraka** (spredaj)

5 **Glavno ohišje**

6 **Kolesca** (4 mesta)
(Kolesca se pomikajo samo vodoravno.)

7 **Blokada kolesc** (desno in levo)

8 **Loputa** (samod.)

9 **Ročaj** (2 lokaciji)

10 **Pokrov enote**

11 **Držalo enote** (Enota za proizvajanje ionov Plasmacluster)
(V nadaljevanju je »Enota za proizvajanje ionov Plasmacluster« okrajšana kot »Enota«.)

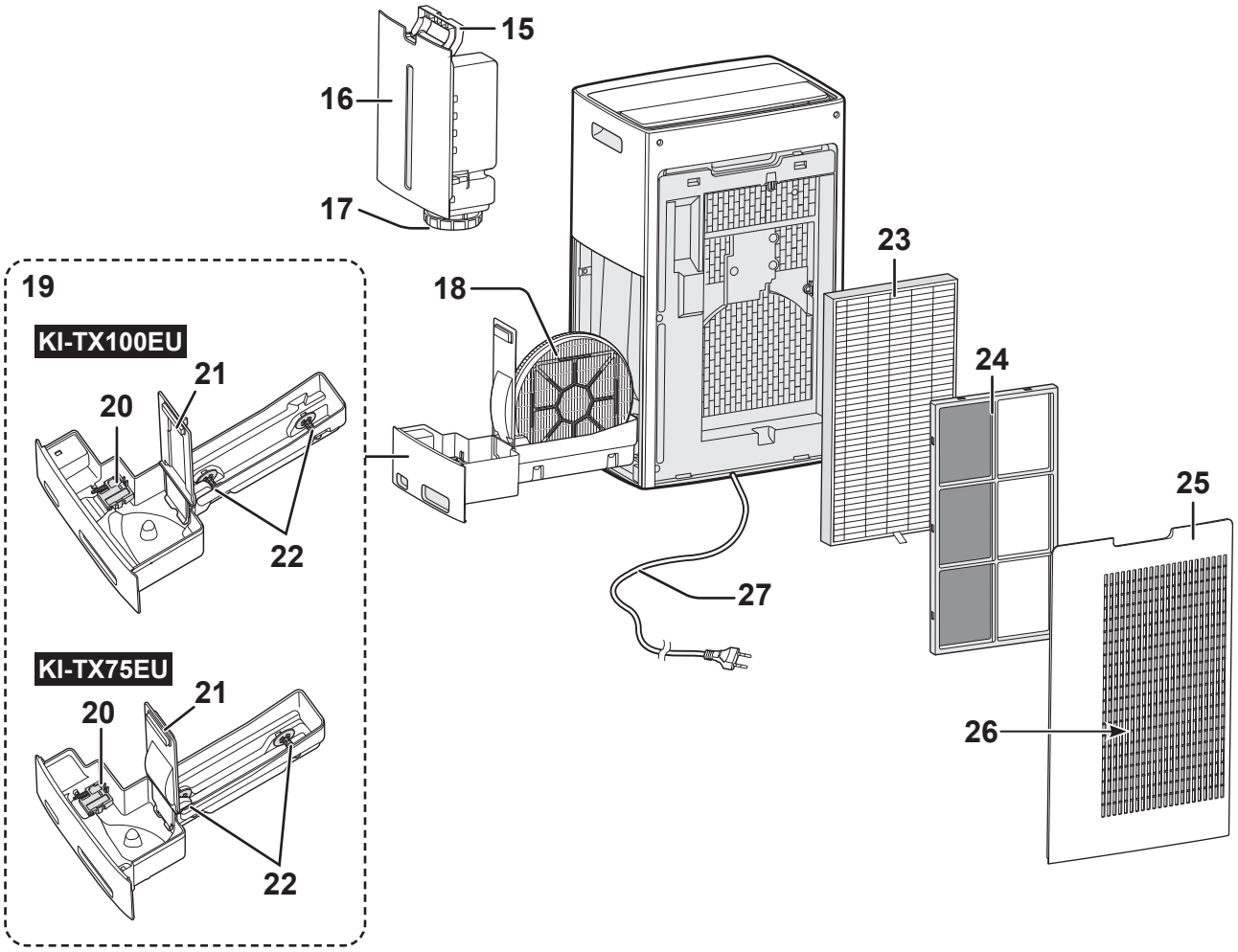
12 **Čistilna krtačka enote**

13 **Senzor filtra**

14 **Senzor** (notranji)
prah/neprijetne vonjave/temperatura/vlažnost

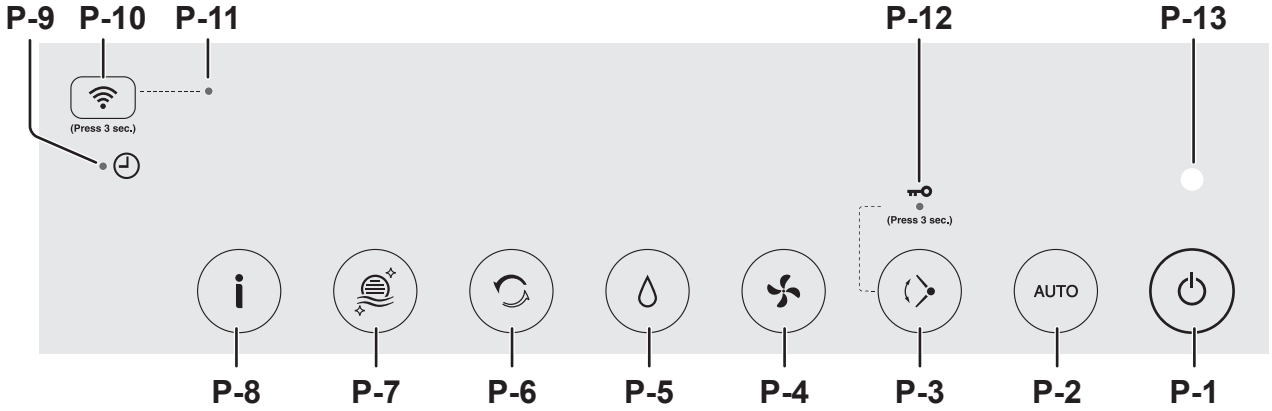
SL

Pogled od zadaj



15 Ročica posode za vodo
16 Rezervoar za vodo
17 Pokrovček posode za vodo
18 Filter vlažilnika
19 Vlažilni pladenj
20 Plovec vlažilnika
21 Plošča pladnja
22 Valj
23 HEPA-filter
24 Filter za odstranjevanje vonjav
25 Zadnja plošča
26 Dovod zraka
27 Napajalni kabel, vtič

Upravljalna plošča



P-1 Gumb za VKLOP/IZKLOP

P-2 Gumb AUTO

P-3 Gumb za nastavitev usmerjanja pretoka

P-4 Gumb za nastavljanje hitrosti ventilatorja

P-5 Gumb za VKLOP/IZKLOP vlaženja

P-6 Gumb za način prhe čistih ionov

P-7 Gumb za čiščenje vlažilnega filtra

P-8 Gumb za preklop prikaza

P-9 Lučka časovnika

P-10 Gumb Wi-Fi

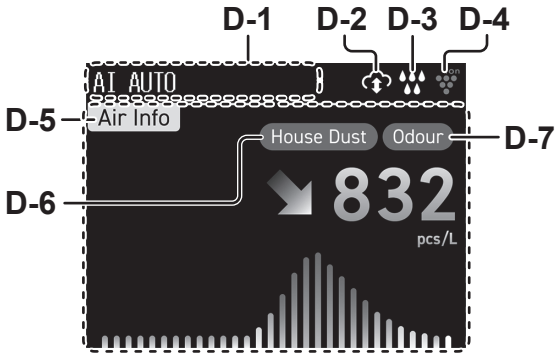
P-11 Indikator Wi-Fi

P-12 Lučka za varnostno zaklepanje

P-13 Lučka senzorja

SL

Zaslon



D-1 Trenutni način delovanja

D-2 Indikator storitve v oblaku

D-3 Indikator vlaženja

Zasveti: Vlaženje VKL.
Ne sveti: Vlaženje IZKLJ.
Utripa:izdelek potrebuje vodo

D-4 Indikator ionov Plasmacluster

D-5 Preklop prikaza

Informacije o stanju zraka → Temperatura/vlažnost → Moč v W → Obvestilo

D-6 Indikator prahu

IZKL. Čisto
Belo ↕
Rdeče Ni čisto

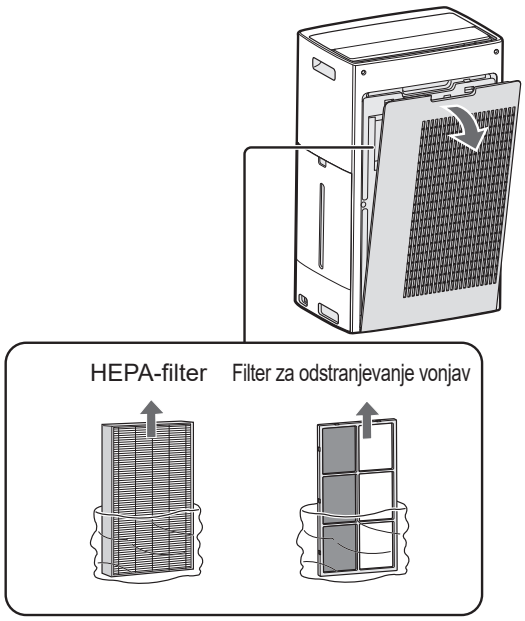
D-7 Indikator vonjav

IZKL. Čisto
Belo ↕
Rdeče Ni čisto

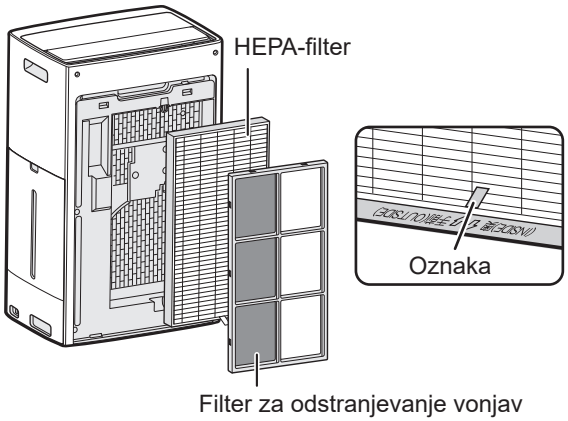
- Vse ilustracije v tem priročniku so zgolj referenčne in se lahko razlikujejo od dejanskega izdelka.
- Pisave in slogi, uporabljeni v teh izdelkih, »Uni-Type Bold 20x20 (19x19) , Uni-Type 36x36 (34x34)« so licencirani s strani Morisawa Inc., intelektualna lastnina teh pisav in pisav je v lasti dajalca licence.
  »Uni-Type Bold 20x20 (19x19), Uni-Type 36x36 (34x34)« so blagovne znamke Morisawa Inc.

Namestitev

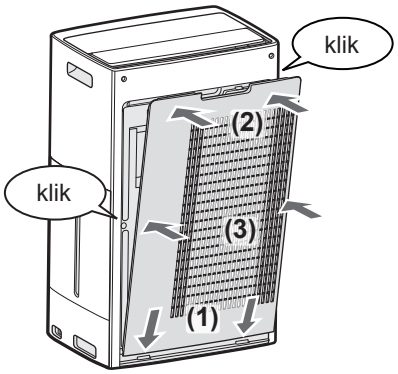
1. Odstranite filtre.
Odprite zadnjo ploščo in odstranite filtre iz plastične vrečke.



2. Namestite filtre.
Namestite filtre po prikazanem vrstnem redu.

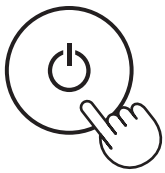


3. Zaprite zadnjo ploščo.



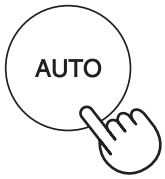
Način uporabe

Zagon/zaustavitev



Pritisnite gumb za zagon/zaustavitev izdelka.

Način AUTO (SAMODEJNO)

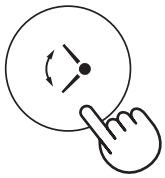


Želeno lahko izberete glede na svoje potrebe.

→ AI AUTO → SPANJE → CVETNI PRAH → DELCI V ZRAKU

SL

Usmerjanje pretoka



Pritisnite gumb za nastavitev smeri pretoka zraka naprej/nazaj.

OPOMBA

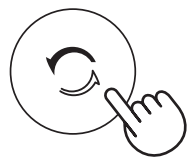
- Gumb za nastavitev usmerjanja pretoka ni na voljo med načinoma »DELCI V ZRAKU« in »PRHA ČISTIH IONOV«.
- Način delovanja bo spremenjen v »ECO AUTO«, če med »AI AUTO« izberete gumb za nastavitev usmerjanja pretoka.

Hitrost ventilatorja



→ ECO AUTO → TIHO → SREDNJE → MAKS

Prha čistih ionov

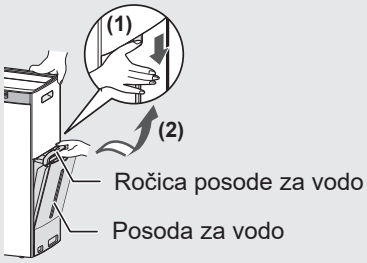


Izdelek sprošča ione Plasmacluster z močnim zračnim pretokom in hitro zazna nečistoče ter močno čisti zrak.
Ko je delovanje zaključeno po 60 minutah, se izdelek preklopi v prejšnji način delovanja.

Vlaženje

Pri vlaženju napolnite posoda za vodo z vodo.

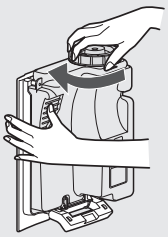
1. Odstranite posodo za vodo.



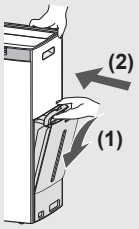
2. Napolnite jo z vodo iz pipe.



3. Da preprečite puščanje, dobro privijte pokrovček posode za vodo.
   - Prepričajte se, da iz posode za vodo ne izteka voda.
   - Če se voda pri točenju razlije po površini posode, slednjo obrišite.



4. Namestite posodo za vodo.



Pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP za vlaženje.



- Pri delovanju z vklopljeno funkcijo vlaženja izdelek samodejno uravnava vlažnost z zaznavanjem temperature in vlažnosti. (Ko je hitrost ventilatorja nastavljena na SILENT, MEDIUM ali MAX, izdelek še naprej vlaži ne glede na razmere v prostoru.)

Temperatura (T)	Vlažnost
T < 18 ºC	65 %/65 %*
18 ºC ≦ T < 24 ºC	60 %/65 %*
24 ºC ≦ T < 28 ºC	55 %/60 %*
28 ºC ≦ T	45 %/50 %*

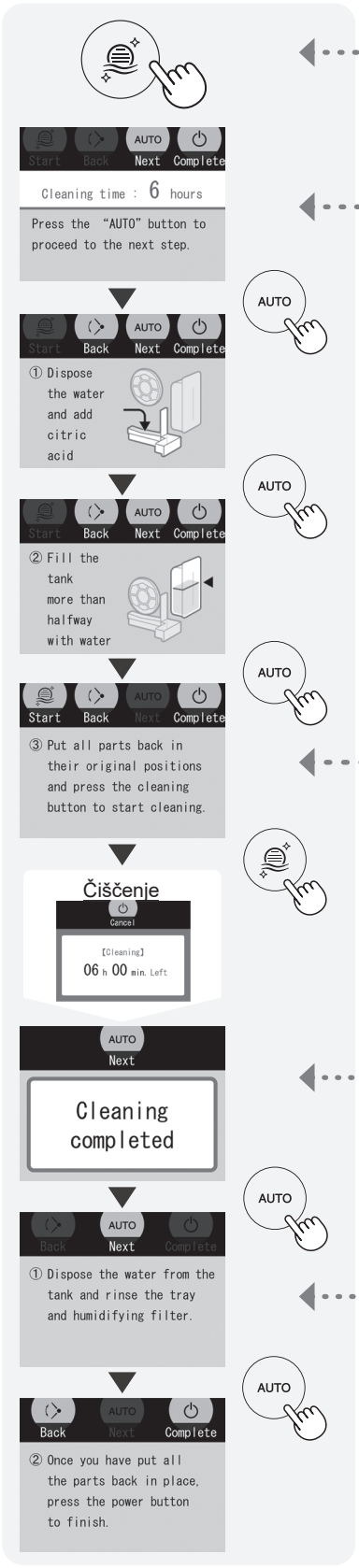
* Način SPANJA

Način čiščenja filtra vlažilnika

Ta način očisti filter vlažilnika z uporabo citronske kisline.

OPOMBA

- UPORABITE CITRONSKO KISLINO. UPORABA DETERGENTOV, ALKOHOLA itd. LAHKO POVZROČI OKVARO IZDELKA.

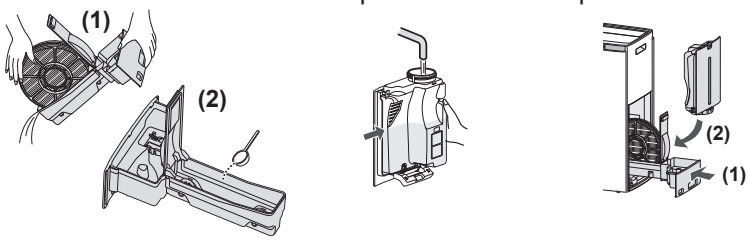


1. Pritisnite gumb za čiščenje vlažilnega filtra.

- Delovanje se ustavi.

2. Priprava

(1) Odlijte vodo v posodo in (2) dodajte eno čajno žličko citronske kisline. ▶ Posodo napolnite z vodo do več kot polovice. ▶ Vse dele (filter vlažilnika/pladenj/ posodo) postavite nazaj na prvotno mesto.



OPOMBA

- Pazite, da ne sprostite plošče pladnja in valja.

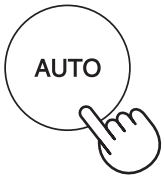
3. Pritisnite gumb za čiščenje vlažilnega filtra.

- Čiščenje se začne.
- Med čiščenjem se prikaže preostali čas.

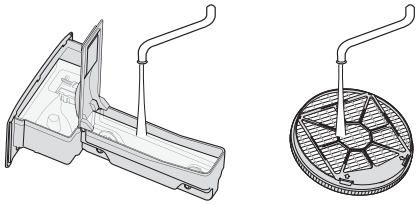
OPOMBA

- V primeru prekinitve čiščenja pritisnite gumb za VKLOP/ IZKLOP. Nato previdno sperite posodo, pladenj in filter vlažilnika.

4. Po končanem čiščenju pritisnite gumb »AUTO«.



5. Odstranite vodo iz posode in pladnja, nato pa skrbno sperite posodo, pladenj in filter vlažilnika.



6. Končano

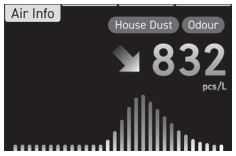


SL

Preklop prikaza



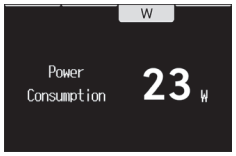
Informacije o stanju zraka



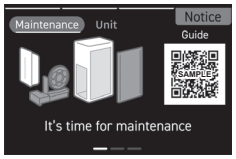
Temperatura/vlaga



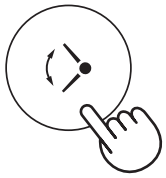
Moč v W



Opomba

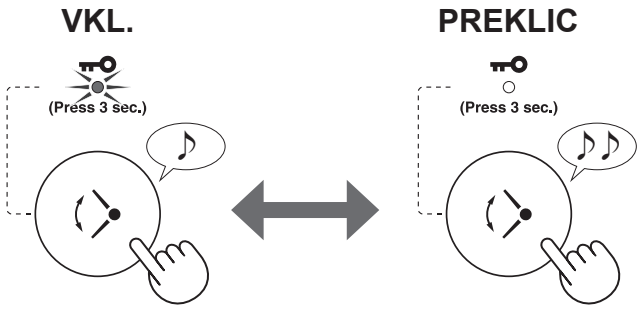


Varnostno zaklepanje



Pritisnite in držite 3 s.

Pritisnite in držite gumb 3 sekunde, da zaklenete upravljalno ploščo. Wi-Fi lahko izklopite, tudi če je vklopljena funkcija varnostnega zaklepanja.



Uporaba funkcije Wi-Fi

Varnostni/previdnostni ukrepi za funkcije Wi-Fi

OPOZORILO

Pri daljinskem upravljanju čistilnika zraka

Pri oddaljenem upravljanju od zunaj morda ne boste mogli preveriti trenutnega stanja čistilnika zraka, okolice ali stanja ljudi doma, zato pred uporabo natančno preverite, ali je vse varno.

1. Prepričajte se, da je električni vtič popolnoma vstavljen v vtičnico in da na vtiču ali v vtičnici ni prahu. (Zaradi slabega stika ali okvare stika lahko pride do pregrevanja, vžiga, požara itd.)
2. Predhodno preverite okolico izdelka, saj lahko pretok zraka iz izdelka povzroči nepričakovane pojave (na primer padec nestabilnega predmeta) in posledično požare, poškodbe in škodo na hišnih predmetih.

VARNOSTNI NAPOTEK

Previdnostni ukrepi za funkcije Wi-Fi

1. Če želite uporabljati aplikacijo, se morate strinjati s »Pogoji storitve«.
2. Preverite, da je aplikacija posodobljena.
3. Posnetki in ilustracije v tej knjigi so namenjeni razlagi, med njimi in dejanskim izdelkom je nekaj razlik.
4. V primeru slabe povezave aplikacija morda ne bo mogla upravljati čistilnika zraka. Trenutno delovanje čistilnika zraka morda v aplikaciji ne bo natančno prikazano.
5. Priporočamo, da zaklenete zaslon pametne naprave in tako preprečite nenamerno delovanje.
6. Pri prenosu in uporabi aplikacije se zaračunajo komunikacijski stroški.

Previdnostni ukrepi pri uporabi radijskih valov

1. Uporaba aplikacije v naslednjem okolju ni zagotovljena:
   a. V bližini brezžičnih naprav Bluetooth®, ki uporabljajo enako frekvenco (2,4 GHz) kot ta izdelek.
   b. V bližini izdelka, ki oddaja magnetno polje. (npr. mikrovalovna pečica).
   c. V bližini mesta s statično elektriko.
   d. V bližini mesta, kjer se pojavljajo radijske motnje.
   e. V bližini druge brezžične komunikacijske naprave.
2. Povezave Wi-Fi in učinkovitosti ni mogoče zagotoviti za vse usmerjevalnike ali okoljske pogoje.
3. Na naslednjih mestih je lahko povezava Wi-Fi nestabilna:
   a. Znotraj stavbe, izdelane z betonom, armiranim jeklom ali kovino.
   b. Blizu ovir.
   c. V bližini brezžične komunikacijske naprave, ki uporablja isto frekvenco.

Previdnostni ukrepi v zvezi z osebnimi podatki (v zvezi z varnostjo)

1. Če uporabljate brezžično napravo LAN, so vaši podatki še vedno lahko prestreženi ne glede na nastavitve šifriranja.
2. Prepričajte se, da uporabljate omrežje, ki je pod vašim nadzorom.
3. Pri prodaji, odtujitvi ali predaji naprave tretji osebi jo lahko ponastavite. Glejte stran 16 za več informacij o nastavitvi.

• Besedna oznaka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc.

Pogoji uporabe (veljajo od septembra 2025)

Širokopasovna internetna povezava

- Naslednjih načinov povezave ni mogoče uporabiti.
  - Telefonska povezava
  - Povezava, ki zahteva avtentikacijo ID
- Naslednji načini povezovanja niso zagotovljeni.
  - Povezava z mobilnim usmerjevalnikom
  - Skupna raba interneta

Pametna naprava (npr.: pametni telefon)

- Minimalne zahteve za programsko opremo: Android 8 ali novejši/iOS 12 ali novejši

Dostopna točka Wi-Fi (usmerjevalnik)

Specifikacije Wi-Fi, ki jih podpira ta izdelek

- Frekvenčni pas: 2,4 GHz/ 5 GHz (IEEE802.11a/b/g/n)
- Kanal:
  <2,4 GHz pas> 1–13
  <5 GHz pas> W52 (36, 40, 44, 48)/W53 (52, 56, 60, 64)/W56 (100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144)/W58 (149, 153, 157, 161, 165)
- Varnostni protokoli: WPA Personal/WPA2 Personal/WPA3 Personal
- Priporočeno šifriranje: AES
- Bluetooth 5.0 (podpora samo za Bluetooth Low Energy)

OPOMBA

V usmerjevalniku onemogočite naslednje nastavitve.

- Skrita nastavitev SSID
- Nastavitev filtriranja naslovov MAC
- Nastavitev izločanja odjemalcev, ki prepoveduje komunikacijo Wi-Fi med napravami, povezanimi z usmerjevalnikom.

Pravice intelektualne lastnine za ta izdelek

- Programska oprema, vključena v ta izdelek, je sestavljena iz programske opreme, ki jo je razvilo ali ustvarilo naše podjetje in jo je naše podjetje avtorsko zaščitilo, ter brezplačne programske opreme, ki je avtorsko zaščitena s strani tretjih oseb. Podrobnosti o programski opremi, vključeni v ta izdelek, vključno z licenčnimi pogoji, so na voljo na naslednjem naslovu URL: https://jp.sharp/support/cloud/adapter/license/z02/

Blagovne znamke

- »Wi-Fi®« je registrirana blagovna znamka družbe Wi-Fi Alliance®.
- »WPA™« in »WPA2™« sta blagovni znamki družbe Wi-Fi Alliance®.
- »Android« je blagovna znamka družbe Google Inc.
- Druga imena podjetij, imena podjetij in imena izdelkov, omenjena v navodilih za uporabo, so blagovne znamke in registrirane blagovne znamke posameznih podjetij.

Povežite se z aplikacijo (aplikacija Sharp Life AIR)

S povezavo čistilnika zraka s pametno napravo lahko napravo uporabljate bolj priročno.

Skenirajte kodo, da prenesete in namestite določeno aplikacijo. Nato sledite spodnjim korakom za namestitev.

https://sharphome.eu/pages/sharp-lifeair-app

1. **Zaženite aplikacijo in sledite navodilom v aplikaciji, da opravite začetne nastavitve za aplikacijo.**
2. **Če želite aplikacijo povezati s čistilnikom zraka, sledite naslednjim korakom.**
   (1) Tapnite gumb za meni » ☰ « v zgornjem levem kotu zaslona aplikacije.
   (2) Tapnite »Register Device« (Registracija naprave).
   (3) Tapnite »Povezava z usmerjevalnikom« in nato sledite navodilom v aplikaciji.

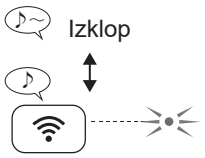
VKLOP/IZKLOP Wi-Fi



Pritisnite in držite 3 s.

Pritisnite in zadržite gumb za 3 sekunde za vklop/izklop Wi-Fi.

- **O vklopu Wi-Fi.**
  Po nekaj trenutkih po pritisku na gumb Wi-Fi se zaslišijo 4 zvočni signali. Čez nekaj časa zasveti indikator Wi-Fi in povezava Wi-Fi je končana. (V tem primeru se povezava Wi-Fi z usmerjevalnikom samodejno obnovi.)



Wi-Fi IZKL.

Wi-Fi VKL.

SL

Spreminjanje različnih nastavitev

1. Napravo izklopite.

2. Pritisnite in zadržite gumb za 3 sekunde.

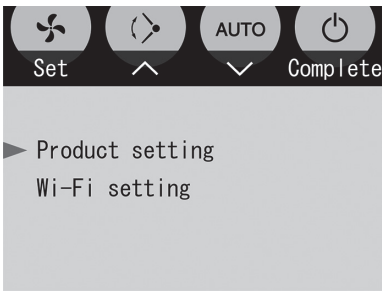


Pritisnite in držite 3 s.

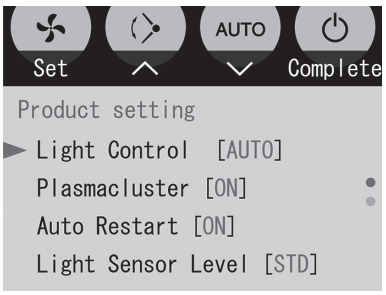
3. Izberite nastavitev

- Izberite nastavitev s pritiskom gumba za »Nastavitev usmerjanja pretoka« ali gumba »AUTO«, nato pritisnite gumb »Hitrost ventilatorja«.

1. Izberite »Product setting« (Nastavitev izdelka).

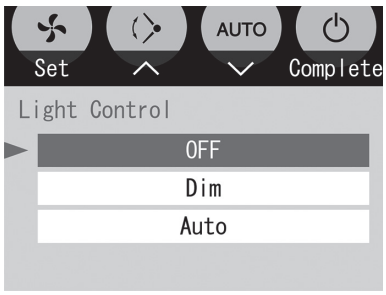


2. Izberite »Light Control« (Nadzor osvetlitve).



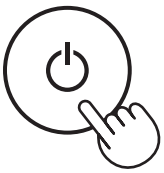
Trenutna nastavitev je prikazana v »[ ]«.

3. Izberite »OFF« (izklop).



Trenutna nastavitev je označena.

4. Dokončajte nastavitev.



Nastavitev izdelka

Funkcija	Nastavitev
Nadzor osvetlitve (Light Control) Izberete lahko svetlost zaslona in upravljalne plošče.	**IZKL. (OFF)** Če je nastavljeno na »IZKLOP«, lučka »zatemnitve« sveti 8 sekund po začetku delovanja, nato pa ugasne. Vendar bodo nekateri kazalniki, ki potrebujejo obvestilo, ostali zatemnjeni.
	Zatemnitev (Dim)
	Samodejno (privzeto) Osvetlitev se samodejno preklopi glede na svetlost prostora. Prostor je svetel: lučka je VKLJUČENA (Zatemni*) Prostor je temen: lučka je zatemnjena (IZKLJUČENA*) *ko je aktiviran NAČIN SPANJA.
Plasmacluster	**IZKLOP (OFF)** ←→ **VKLOP (ON)** (privzeto)
Samodejni ponovni zagon (Auto Restart) Če je naprava odklopljena, ali ni napajanja, se bo delovanje naprave nadaljevalo s prejšnjo nastavitvijo, ko se električni tok znova vzpostavi.	**IZKLOP (OFF)** ←→ **VKLOP (ON)** (privzeto)
Prilagajanje občutljivosti senzorja (Adjusting sensor sensitivity)	**Nizka (Low)** ←→ **Standardna** (**Standard**) (privzeto) ←→ **Visoka (High)**
Nivo senzorja svetlobe (Light Sensor Level)	
Nivo senzorja za prah (Dust Sensor Level)	
Nivo senzorja vonjav (Odour Sensor Level)	
Opomba dovoda vode (Water supply notice) Napravo lahko nastavite, da zapiska, ko je posoda za vodo prazna.	**IZKLOP (OFF)** (privzeto) ←→ **VKLOP (ON)**

SL

Nastavitev Wi-Fi

Funkcija	Nastavitev
Funkcija Wi-Fi (Wi-Fi function)	Funkcija Wi-Fi je lahko VKL./IZKL. (privzeto). **OPOMBA** • Če začetna nastavitev ni dokončana, indikator Wi-Fi ne bo vklopljen niti po vklopu funkcije Wi-Fi. Opravite začetno nastavitev (stran 13).
Povezava z usmerjevalnikom (Connection with a router) (z gumbom Wi-Fi)	Povezavo WI-Fi vzpostavite z gumbom WPS na usmerjevalniku.
Inicializacija modula Wi-Fi (Wi-Fi module initaization)	Vse nastavitve bodo inicializirane in povezava Wi-Fi bo prekinjena. Prav tako bo prekinjena povezava med izdelkom in drugo napravo. **OPOMBA** • Pri ponovni vzpostavitvi čistilnika zraka, ki je že povezan z omrežjem Wi-Fi, izbrišite registracijo naprave iz aplikacije.
Naslov MAC (MAC Address)	Naslov MAC bo prikazan.
Prikaz stanja Wi-Fi (Wi-Fi network status)	Na zaslonu se prikaže stanje Wi-Fi.
Povezava z usmerjevalnikom (Connection with a router) (brez gumba Wi-Fi)	Povezava Wi-Fi, če usmerjevalnik ni opremljen z gumbom WPS. **OPOMBA** • » ** « imena omrežja »AP-SHARP-**« sta enaka zadnjima dvema številkama naslova MAC. Če ime modela ali ime omrežja ni ustrezno, izberite »Search again« (Ponovno iskanje).
Funkcija Bluetooth (Bluetooth function)	Funkcija Bluetooth je lahko VKL.(privzeto)/IZKLOP.

Vzdrževanje

OPOMBA

Pred čiščenjem izdelka in zamenjavo filtrov se prepričajte, da ste izdelek izklopili in izvlekli vtič iz električnega omrežja.

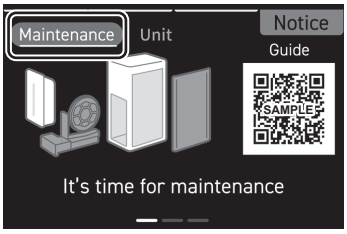
Uporabljajte le tista čistila, ki so navedena v tem priročniku.

- Izdelka ne čistite s hlapljivimi tekočinami. (Bencin, razredčilo za barve, polirni prašek ali maščoba itd.) Uporaba teh sredstev lahko povzroči poškodbe ali spremembo barve izdelka ali nepravilno delovanje senzorja.

Informacije o vzdrževanju

Ko je skupni čas delovanja ali čas zadrževanja vode daljši od približno 720 ur (30 dni x 24 ur), bodo prikazane informacije za »vzdrževanje«.

- Čas, ko je izdelek odklopljen iz električnega omrežja, se ne računa.



To je opomnik za izvedbo vzdrževanja filtra in pladnja vlažilnika, glavnega ohišja, zadnje plošče in senzorjev.

Po vzdrževanju priključite vtič v vtičnico in vklopite izdelek, nato pa pritisnite in 3 sekunde držite gumb za VKLOP/IZKLOP vlaženja, da dokončate vzdrževanje. (Informacije o vzdrževanju se izklopijo.)



Pritisnite in držite 3 s.

SL

Posoda za vodo

Notranjost izperite z vodo.



OPOMBA

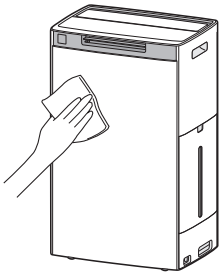
Čiščenje trdovratnejše umazanije.

Notranjost posode za vodo očistite z mehko gobico in pokrov z bombažno krpico ali ščetko.



Glavno ohišje

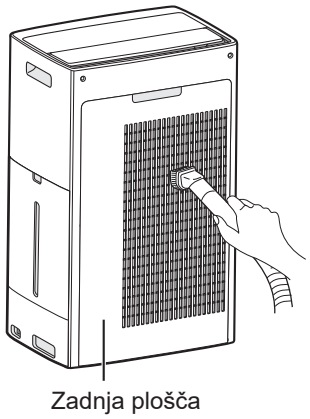
Obrišite s suho, mehko krpo.



Zadnja plošča

Previdno odstranite prah z orodjem za čiščenje, kot je sesalnik.

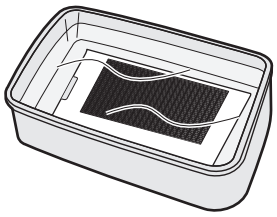
• Pri čiščenju zadnje plošče ne uporabljajte sile.



OPOMBA

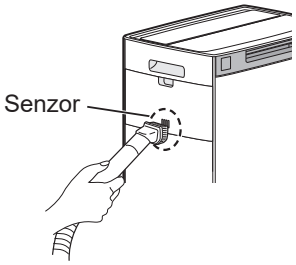
Čiščenje trdovratne umazanije

1. Dodajte manjšo količino sredstva za pomivanje in namakajte pribl. 10 minut.
2. Izperite sredstvo za pomivanje s čisto vodo.
3. Pustite, da se filter popolnoma posuši v dobro prezračevanem prostoru.



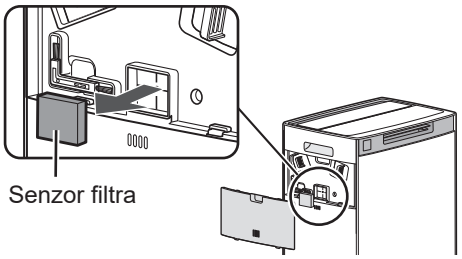
Senzorji

Previdno odstranite prah z orodjem za čiščenje, kot je sesalnik.



Če je filter senzorja zelo umazan, ga očistite z vodo in temeljito posušite.

• Odstranite zadnjo ploščo in senzor filtra.



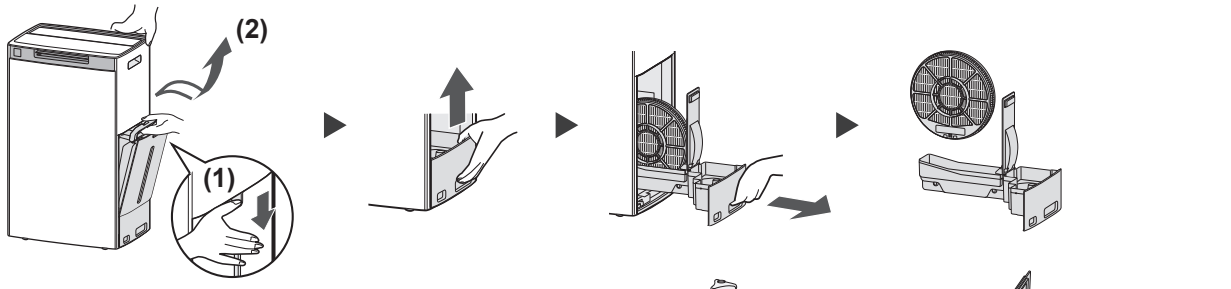
Filter vlažilnika/vlažilni pladenj

Cikel vzdrževanja: enkrat na mesec

Pogostost vzdrževalnih posegov (čiščenja vodnega kamna) je odvisna od trdote in čistosti vode, ki jo uporabljate; tršo vodo kot uporabljate, pogosteje boste morali odstranjevati vodni kamen.

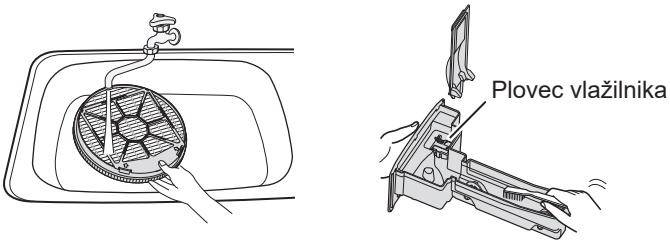
Čiščenje filtra in pladnja vlažilnika

1. Odstranjevanje filtra in pladnja vlažilnika.



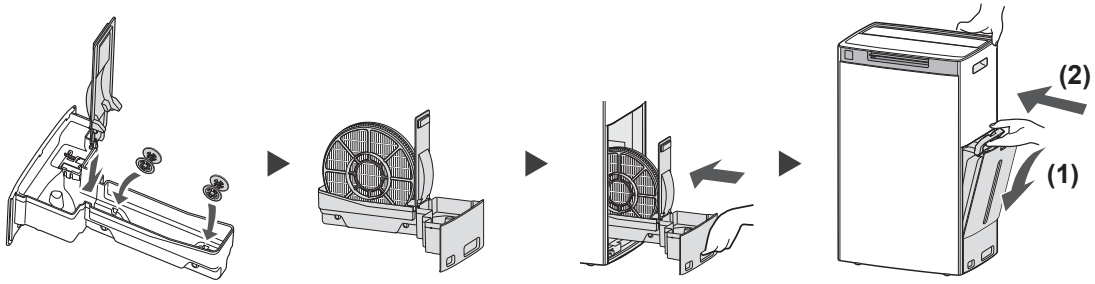
2. Izperite z veliko vode.

- Ne odstranjujte plovca vlažilnika. Če ni več na svojem mestu, glejte stran 20.
- Spodaj najdete informacije o čiščenju filtra vlažilnika, ko je zelo umazan.



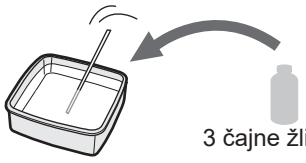
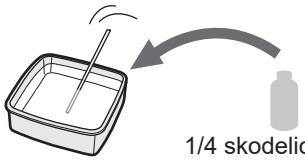
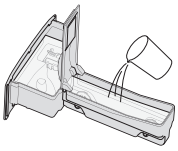
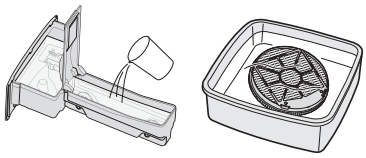
3. Namestitev filtra in pladnja vlažilnika.

- Po vzdrževanju pravilno namestite dele nazaj.



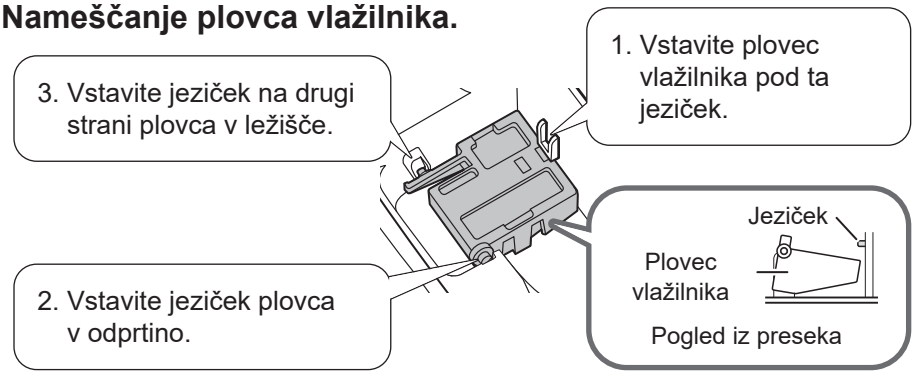
OPOMBA

Čiščenje trdovratne umazanije

	Blago kuhinjsko čistilo (samo vlažilni pladenj)	**Citronska kislina** (na voljo v nekaterih drogerijah)	**100 % ustekleničen limonin sok brez pulpe**
1	1. Pladenj do polovice napolnite z vodo. 2. Dodajte manjšo količino blagega sredstva za pomivanje.	2 in pol skodelice vode 	3 skodelice vode 
2	Pustite namočeno 30 minut. 		Pustite namočeno 30 minut. (Ko kot sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna uporabljate limonin sok, pustite namočeno dlje časa.)
3	**Izperite sredstva za pomivanje ali sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna s čisto vodo.**		

OPOMBA

Nameščanje plovca vlažilnika.



HEPA-filter/filter za odstranjevanje vonjav

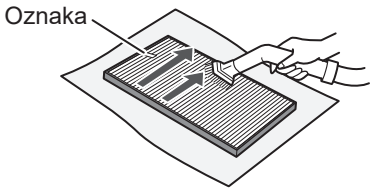
Odstranite prah na filtrih.

OPOMBA

- Ne perite filtrov. Ne izpostavljajte jih sončni svetlobi (v nasprotnem primeru morda filtri ne bodo več učinkoviti).

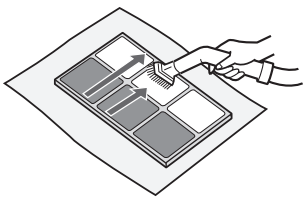
HEPA-FILTER

Vzdržujte in čistite samo označeno površino in ne nasprotne strani.
Filter je občutljiv, zato nanj ne pritiskajte premočno.



FILTER ZA ODSTRANJEVANJE VONJAV

Obe površini je mogoče vzdrževati in čistiti.
Filter je občutljiv, zato nanj ne pritiskajte premočno.

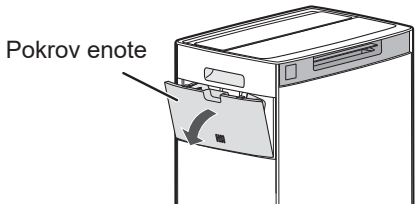


Nekatere vonjave, ki jih vpijejo filtri, se sčasoma razgradijo in povzročajo dodatne vonjave. Odvisno od pogojev uporabe, zlasti če napravo uporabljate v okoljih s težjimi pogoji kot v običajnem gospodinjstvu, lahko te vonjave postanejo zaznavne prej.
Zamenjajte filter v tovrstnih primerih, ali če prahu ni mogoče odstraniti po vzdrževanju.

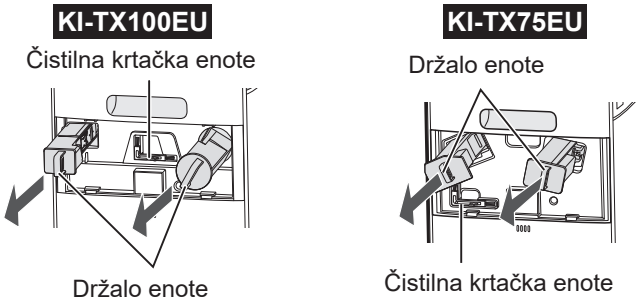
Enota za proizvajanje ionov plasmacluster (predel z elektrodami)

Cikel vzdrževanja: enkrat na 6 mesecev

1. Odstranite pokrov enote.

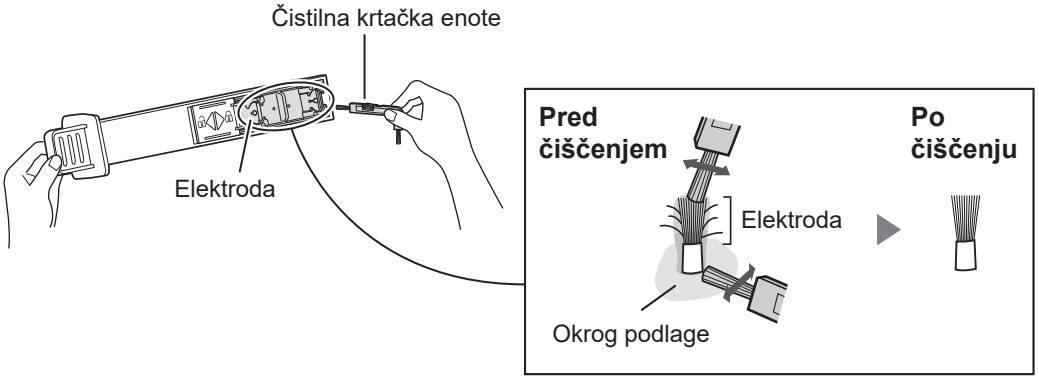


2. Izvlecite držalo enote.

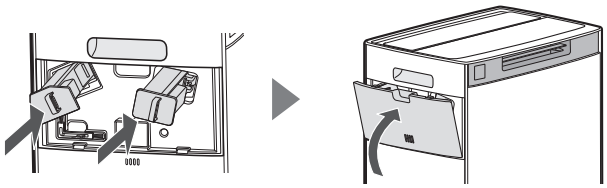


SL

3. Odstranite prah iz predela z elektrodami.

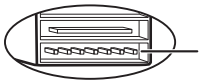


4. Vstavite držalo naprave v napravo in namestite pokrov naprave.



OPOMBA

- Čistite lahko izključno s čistilno krtačko naprave. V nasprotnem primeru lahko pride do okvare naprave.
- Ukrivljeno elektrodo lahko med čiščenjem odrežete in spustite, vendar to ne bo spremenilo učinkovitosti.
- Elektrod se ne dotikajte neposredno, saj lahko pride do poškodb/bolečin.
- Predela z elektrodami ne spreminjajte, saj ga lahko poškodujete.
- Ne dotikajte se priključkov, saj jih lahko poškodujete.



Zamenjava

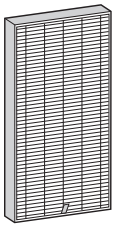
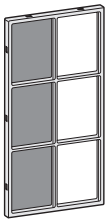
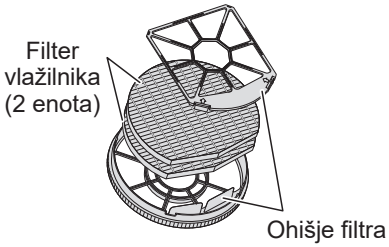
HEPA-filter/filter za odstranjevanje vonjav/filter za vlaženje

Življenjska doba filtrov

Življenjska doba filtra je odvisna od prostora, pogojev uporabe in lokacije izdelka. Priporočamo pogostejšo zamenjavo filtra, če se izdelek uporablja v bistveno težjih pogojih (PM2.5 itd.) kot v običajnem gospodinjstvu.

Model nadomestnega filtra

- Za nakup nadomestnega filtra povprašajte vašega trgovca.
- Uporabljajte samo filtre, ki so zasnovani za ta izdelek.
- Rabljene filtre odstranite skladno z lokalno zakonodajo in predpisi.

		HEPA-filter	**Filter za odstranjevanje vonjav**	**Filter vlažilnika**
				 • Ne odložite ohišja filtra.
Model filtra	(KI-TX100EU)	**FZ-J1XHFE**	**FZ-J1XPFE**	**FZ-L75M2E**
	(KI-TX75EU)	**FZ-G75HFE**	**FZ-G60DFE**	
Maksimalna življenjska doba		10 let*1 *2	10 let*1 *2	10 let *2
Materiali filtrov		Polipropilen Polietilen	Papir ABS smola	Poliester Umetna svila

*1 V skladu s standardi Japonskega združenja proizvajalcev električne opreme (JEM 1467) maksimalna življenjska doba temelji na primerljivem pogoju dima 5 cigaret na dan, pri čemer se moč zbiranja prahu/odstranjevanja vonjav zmanjša za polovico v primerjavi z novim filtrom.

*2 Namenska aplikacija sporoča, kdaj je treba glede na uporabo zamenjati vsak nadomestni del.

Enota za proizvajanje ionov Plasmacluster

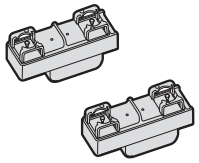
Maksimalna življenjska doba: 19000 ur*[1]

Ko skupni čas delovanja preseže pribl. 17500 ur (24 ur/dan x 2 leti), bodo med obvestili prikazane informacije o »ENOTI«, po 19000 urah pa bo delovanje ionov Plasmacluster ustavljeno.

*1: Namenska aplikacija sporoča, kdaj je treba glede na uporabo zamenjati vsak nadomestni del.

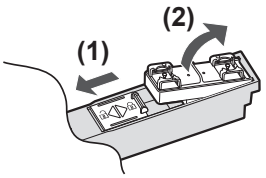
Zamenjava enote

IZ-C10C2E



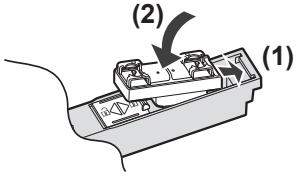
- Za nakup nadomestne enote povprašajte vašega trgovca.
- Uporabljajte samo enote, ki so zasnovane za ta izdelek.

1. Odstranite zatič držala enote (1) in odstranite enoto (2).



2. Namestite novo enoto.

- Po zamenjavi enote z novim delom se časovnik ponastavi na 19.000 ur.



Odlaganje enote

Rabljeno enoto odstranite skladno z lokalno zakonodajo in predpisi.
Materiali: Polibutilen Tereftalat, elektronski deli
(Informacije o enoti bodo izklopljene.)

SL

Odpravljanje motenj v delovanju

O izdelku

Vonjave in dim so še vedno prisotne.

- Preverite filtre. Če so še vedno v plastični vrečki, jih vzemite iz plastične vrečke.
- Preverite filtre. Če so izredno umazani, jih očistite ali zamenjajte.

Zrak, ki se izpušča iz naprave, ima vonj.

- Preverite filtre. Če so izredno umazani, jih očistite ali zamenjajte.
- Uporabljajte le svežo vodo iz pipe. Uporaba drugih vodnih virov lahko povzroči nastajanje usedlin, spor ali bakterij.

Naprava ne deluje, če je v zraku cigaretni dim.

- Prepričajte se, da je naprava nameščena na mestu, kjer senzorji lahko zaznajo cigaretni dim.
- Preverite filter senzorja. Če je zamašen ali umazan, ga očistite. (Stran 18)

Iz novega izdelka/filtra prihajajo vonjave.

- Takoj po odstranitvi plastične vrečke se lahko pojavi rahel vonj.
  Ta vonj ni škodljiv za delovanje filtra ali izpostavljenost ljudi.

Prikaz se izklopi.

- Prikaz se izklopi v naslednjih primerih.
  - Ko je nadzor osvetlitve IZKLOPLJEN. (Stran 15)

Prikaz se ne ujema z vremensko napovedjo ali drugim higrometrom oz. termometrom v prostoru.

- Zunanje, notranje in domače okolje (pogostost bližnjega prometa, število nadstropij ipd.) lahko povzroči drugačen odčitek kot ti podatki.
- Ravni v enakem prostoru se razlikujejo.

Indikator vlaženja na zaslonu ne zasveti, ko je posoda za vodo prazna.

- Prostor je dosegel ustrezen nivo vlažnosti in je prenehal z vlaženjem.
- Preverite plovec vlažilnika za nečistoče. Očistite vlažilni pladenj.

Gladina vode v posodi se niža počasi ali se ne niža.

- Preverite, če sta vlažilni pladenj in posoda za vodo pravilno nameščena.
- Preverite filter vlažilnika. Če je filter izredno umazan, ga očistite ali zamenjajte.

Prikazovalnik napake

⚠ Prikazano je E2.

- Prepričajte se, da so filter vlažilnika, vlažilni pladenj in valjčki pravilno nameščeni in nato znova VKLOPITE napravo.

Prikazano je ⚠ C8 ali ⚠ E9.

- Preverite, da je enota za proizvajanje ionov Plasmacluster pravilno vstavljena. Izvlecite enoto za proizvajanje ionov Plasmacluster in jo znova vstavite do konca, nato pa ponovite postopek.

Druga koda napake (s/z ⚠) je prikazana, ali pa ni nič prikazano.

- Izdelek odklopite iz električnega omrežja, počakajte eno minuto in ga nato ponovno priključite.
  Če se napaka še vedno pojavi, se obrnite na servisni center Sharp.

O funkciji Wi-Fi

Povezava Wi-Fi čistilnika zraka in usmerjevalnika ne deluje.

- Preverite specifikacije uporabljenega usmerjevalnika.
- Nastavite smer usmerjevalnika in antene, približajte usmerjevalnik in anteno itd. Nato ponovno vklopite usmerjevalnik in znova vzpostavite povezavo Wi-Fi med čistilnikom zraka in usmerjevalnikom.

Povezave med čistilnikom zraka in pametno napravo ni mogoče vzpostaviti.

- Ali sta čistilnik zraka in vaša pametna naprava povezana z istim usmerjevalnikom? Čistilnik zraka in pametno napravo povežite z istim usmerjevalnikom. Če se še vedno ne morete povezati, poskusite pametno napravo povezati z 2,4 ali 5 GHz pasom usmerjevalnika.
- Ali ste že registrirali 10 pametnih naprav v en čistilnik zraka? Največje število pametnih naprav, ki jih lahko registrirate v en čistilnik zraka, je 10.
- Ali ste že registrirali 30 izdelkov (klimatske naprave, čistilniki zraka itd.) v eni pametni napravi? Največje število izdelkov, ki jih lahko registrirate z eno pametno napravo, je 30.

Daljinskega upravljanja s pametne naprave ni mogoče izvesti.

- Ali je povezava med čistilnikom zraka in vašo pametno napravo dokončana? Nastavite povezavo med čistilnikom zraka in vašo pametno napravo.
- Preverite indikator Wi-Fi na čistilniku zraka. Če indikator Wi-Fi utripa ali je ugasnjen, ukrepajte glede na stanje indikatorja Wi-Fi. (Stran 16)

V primeru zamenjave usmerjevalnika

- Za ponovno povezavo čistilnika zraka z novim usmerjevalnikom izvedite naslednje korake.
  1. Če držite gumb Wi-Fi pritisnjen 3 sekunde, zaustavite funkcijo Wi-Fi.
  2. Čistilnik zraka z novim usmerjevalnikom povežite z aplikacijo.
  - Tapnite aplikacijo in opravite spodnje korake.
    (1) Gumb za meni »☰«
    (2) »Registracija naprave«
    (3) »Povezava z usmerjevalnikom«

V primeru zamenjave pametne naprave

- Izvedite naslednje korake.
  1. Izbrišite registracijo stare pametne naprave iz aplikacije.
  2. Namestite aplikacijo v novo pametno napravo, nato pa z aplikacijo povežite čistilnik zraka z novo pametno napravo.
  - Tapnite aplikacijo in opravite spodnje korake.
    (1) Gumb za meni »☰«
    (2) »Registracija naprave«
    (3) »Že povezano z usmerjevalnikom«

Pri odstranjevanju ali predaji čistilnika zraka

- Če želite preprečiti razkritje osebnih podatkov, izvedite naslednje korake.
  1. Izbrišite registracijo čistilnika zraka iz aplikacije.
  2. Aktivirajte funkcijo Wi-Fi čistilnika zraka (Stran 16).

Če ste čistilnik zraka prejeli od tretje osebe

- Če želite preprečiti nepooblaščen dostop tretje osebe, v napravi aktivirajte funkcijo Wi-Fi čistilnika zraka (Stran 16).

Indikator Wi-Fi počasi utripa

- Bo v enem od naslednjih stanj.
  A. Povezava Wi-Fi čistilnika zraka in usmerjevalnika se nastavlja.
  B. Povezave med čistilnikom zraka in pametno napravo se vzpostavlja.
  C. Programska oprema za funkcijo Wi-Fi čistilnika zraka se posodablja.

Indikator Wi-Fi hitro utripa

- Napaka v omrežju. Potrdite stanje omrežja Wi-Fi. (Stran 16)

Indikator Wi-Fi se izklopi

- Čistilnik zraka se ne more povezati z usmerjevalnikom. Preverite naslednje:
  A. Ali je napajalni vtič pravilno priključen?
  B. Ali je bila funkcija Wi-Fi ustavljena? Ponovno povežite čistilnik zraka z usmerjevalnikom.

Tehnični podatki

Model		KI-TX100EU			KI-TX75EU		
Električno napajanje		220-240 V ~ 50-60 Hz					
Nastavitev hitrosti vrtenja		MAX (NAJ-VEČJA)	SREDNJE	TIHO	MAX (NAJ-VEČJA)	SREDNJE	TIHO
ČISTI ZRAK	Hitrost ventilatorja (m^3/h)	600	384	102	450	306	90
	Nominalna moč (W)	94	50	8,1	67	36	7,3
	Raven hrupa (dBA) *1	53	49	19	51	47	19
ČIŠČENJE IN VLAŽENJE ZRAKA	Hitrost ventilatorja (m^3/h)	474	384	120	390	306	90
	Nominalna moč (W)	62	60	9,6	60	41	8,2
	Raven hrupa (dBA) *1	50	49	22	48	47	21
	Vlaženje (mL/uro) *2	1100	930	330	900	760	260
Moč v načinu pripravljenosti (W)		1,6 (Ko je Wi-Fi vmesnik VKLJUČEN.) 1,4 (Ko je Wi-Fi vmesnik IZKLJUČEN.)					
Priporočena velikost prostora (m^2) *3		~ 76			~ 56		
Priporočena velikost prostora za Plasmacluster ione visoke gostote (m^2) *4		~ 38			~ 30		
Kapaciteta posode za vodo (l)		Približno 4,3			Približno 3,2		
Senzorji		Občutljivost na prah/vonjave/svetlobo/temperaturo/vlažnost					
Vrsta filtra		HEPA*5/za odstranjevanje vonjav/vlaženje					
Dolžina kabla (m)		1,8					
Dimenzije (mm)		427 (Š) × 305 (G) × 700 (V)			395 (Š) × 265 (G) × 650 (V)		
Teža (kg)		Približno 14			Približno 12		
Specifikacije Wi-Fi, ki jih podpira ta izdelek	Wi-Fi 2,4 GHz	Frekvenčni pas: 2,4 GHz Kanal 1 - 13 Največja moč oddajnika 100 mW pri 2,412–2,472 GHz					
	Wi-Fi 5 GHz	Frekvenčni pas: 5 GHz Kanal 36 - 165 Največja moč oddajnika 100 mW pri 5,180–5,825 GHz					
	Bluetooth	Frekvenčni pas: 2,4 GHz Kanal 0 - 39 Največja moč oddajnika 10 mW pri 2,402- 2,480 GHz					

		Priporočena velikost prostora *6	CADR
			Dim
GB	KI-TX100EU	60 m^2	599 m^3/h *7
	KI-TX75EU	43 m^2	433 m^3/h *7

Družba Sharp izjavlja, da je ta oprema skladna z osnovnimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive RED 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na povezavi:
https://sharphome.eu/documents-of-conformity/

• Specifikacije so vrednosti, ko je smer pretoka zraka začetna nastavitev in je Plasmacluster vklopljen.

*1 Raven hrupa je izmerjena v skladu s standardi Japonskega združenja proizvajalcev električne opreme (JEM1467).

*2 Stopnja vlaženja se spreminja glede na notranjo in zunanjo temperaturo in vlažnost.
Stopnja vlaženja se poveča, ko se temperature dvignejo ali vlažnost zmanjša.
Stopnja vlaženja se zmanjša, ko se temperature znižajo ali vlažnost poveča.
Pogoji meritev: 20 ºC, 30 % vlažnost (glede na JEM1426)

*3 Priporočena velikost prostora je ustrezna za delovanje izdelka ob najvišji hitrosti ventilatorja.
Priporočena velikost prostora je območje iz katerega lahko naprava v 30 minutah odstrani ustrezno količino delcev prahu (v skladu s standardom JEM1467).

*4 Velikost prostora, v katerem je lahko izmerjenih pribl. 50000 ionov na kubični centimeter v središču prostora na višini pribl. 1,2 metra od tal, če je izdelek postavljen ob steno in deluje pri nastavitvi MEDIUM.

*5 Filter odstrani več kot 99,97 % prašnih delcev velikosti vsaj 0,3 mikrona. (glede na JEM1467)

*6 Priporočena velikost prostora je primerna za delovanje izdelka pri največji hitrosti ventilatorja. (v skladu z GB/T 18801-2022)

*7 Ta CADR je preskušen s strani tretje stranke v skladu z GB/T 18801-2022, preskusna metoda »čistilnik zraka«, in je rezultat delovanja v načinu MAX.

Moč v načinu pripravljenosti
Ko je napajalni vtič izdelka vstavljen v stensko vtičnico, v stanju pripravljenosti porablja energijo za delovanje električnih tokokrogov. Če želite prihraniti energijo, izključite napajalni kabel, ko izdelka ne uporabljate.



Informacije o odlaganju tovrstne opreme
ČE ŽELITE TO OPREMO ODVREČI, ZA TO NE UPORABITE NAVADNEGA SMETNJAKA.
PRAV TAKO NE SME PRITI V STIK Z OGNJEM!
Rabljeno električno in elektronsko opremo zbirajte LOČENO v skladu z lokalno ureditvijo.
Ločevanje spodbuja okolju prijazno ravnanje, recikliranje materialov in zmanjševanje količine odpadkov. NEPRAVILNO ODLAGANJE lahko zaradi določenih snovi škoduje zdravju ljudi ter okolju. RABLJENO OPREMO odvrzite na lokalnem ali občinskem zbirališču.
Če se vam porajajo dvomi glede odlaganja, stopite v stik z lokalno upravo ali prodajalcem tovrstne opreme ter se podučite o ustreznih odlagalnih metodah.
LE ZA UPORABNIKE IZ EVROPSKE UNIJE IN NEKATERIH DRUGIH DRŽAV, KOT NPR. NORVEŠKA IN ŠVICA: Pravno ste zavezani k odlaganju z ločevanjem.
Zgornji simbol uporabnike električnih in elektronskih naprav (ter embalaže) na to opominja.
Uporabniki iz ZASEBNIH GOSPODINJSTEV morajo uporabljati obstoječa zbirališča za rabljeno opremo, kjer je vračilo brezplačno. Vračilo je brezplačno.
Če je bila oprema uporabljana v POSLOVNE NAMENE, vas prosimo, da stopite v stik s prodajalcem SHARP, ki vas bo obvestil o povračilu. Stroški povračila so vam lahko zaračunani.
Manjšo opremo (in manjše količine) lahko prevzamejo lokalna zbirališča. Za Španijo: Prosimo, posvetujte se z uradom za zbiranje odpadkov ali z lokalnimi oblastmi,da prevzamejo nazaj izrabljen produkt.

ČEŠTINA

Děkujeme, že jste si zakoupili čističku vzduchu SHARP.
Před použitím produktu si prosím pečlivě pročtěte tento návod.
Doporučujeme uchovat tento manuál na bezpečném místě pro případ potřeby.

OBSAH

Důležité poučení o bezpečnosti 1

Přehled produktu 3

Jak nainstalovat 6

Použití 7

Jak používat funkci Wi-Fi 11

Jak měnit různá nastavení 14

Údržba 17

Výměna 22

Řešení problémů 24

Specifikace 26

Důležité poučení o bezpečnosti

Důležité poučení o bezpečnosti

PŘEČTĚTE SI TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE ještě před použitím tohoto produktu.

Při používání tohoto produktu byste se vždy měli řídit základními bezpečnostními opatřeními, abyste snížili riziko požáru, zásahu elektrickým proudem a zranění osob. Mezi tato opatření patří:

VAROVÁNÍ

1. Produkt by měl být používán pouze k určenému účelu, jak je popsáno v návodu.
2. Toto zařízení může být používáno dětmi staršími 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností pouze tehdy, pokud je na ně dohlíženo nebo byly poučeny o použití zařízení bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím rizikům. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
3. Produkt neopravujte ani nerozebírejte sami.
4. Nikdy nepoužívejte produkt, pokud je napájecí kabel, zástrčka nebo produkt nefunkční nebo poškozený.Musí být vyměněn, opraven nebo zlikvidován výrobcem nebo autorizovaným servisním střediskem Sharp nebo podobně kvalifikovaným servisním zástupcem, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí. V případě jakýchkoli problémů, seřízení nebo oprav se obraťte na nejbližší servisní středisko.
5. Dodržujte níže uvedené pokyny týkající se napájecího kabelu nebo zástrčky, abyste zabránili zkratu, přehřátí, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
   a. Používejte zásuvku se střídavým proudem a napětím 220–240 V~.
   b. Nepřipojujte k uvolněným nebo poškozeným zásuvkám.
   c. Před vytažením zástrčky napájecího kabelu produkt vždy vypněte.
   d. Produkt vždy odpojte od zdroje napájení v následujících případech.
      • Před přemisťováním produktu.
      • Před otevřením zadního panelu.
      • Před výměnou filtru.
      • Před doplněním vody.
      • Před údržbou produktu.
      • Když produkt nepoužíváte.
   e. Při odpojování produktu se ujistěte, že jste vytáhli zástrčku, nikoli napájecí kabel.
   f. Při zapojování nebo odpojování zástrčky napájecího kabelu se zástrčky nikdy nedotýkejte mokrýma rukama.
   g. Udržujte napájecí zástrčku bez prachu.
   h. Dávejte pozor, abyste nepoškodili napájecí kabel, a dodržujte následující pokyny:
      • Nepokládejte na napájecí kabel těžké předměty.
      • Napájecí kabel násilím nesvírejte, neohýbejte ani nekruťte.
      • Při přemisťování produktu dbejte, abyste kabel nepoškodili kolečky produktu.
      • Nezakrývejte napájecí kabel koberci atd.
      • Napájecí kabel nepokládejte pod koberce, nábytek ani jiné spotřebiče.
      • Abyste předešli nebezpečí zakopnutí, udržujte napájecí kabel mimo místa, kde často procházejí lidé.
6. Nepoužívejte produkt v blízkosti následujících míst.
   a. Blízké ohně (plynové spotřebiče, krby, zapálené svíčky, cigarety, kadidlo atd.).
   b. Místa, kde se vyskytují následující hořlavé plyny.
      • V kuchyních vznikají mastné nebo olejové výpary
      • Zbytky oleje
      • Chemické výpary atd.
   c. V blízkosti nebo na horkých místech nebo tam, kde může přijít do kontaktu s párou. (sporáky, topidla atd.)
   d. Místa, která jsou mokrá, vlhká nebo s kondenzací (koupelny, prádelny atd.).
7. Při používání produktu v blízkosti spotřebičů, které způsobují hoření (plynové spotřebiče apod.), udržujte místnost dobře větranou. Jinak může dojít k otravě oxidem uhelnatým.
8. Nedovolte, aby se produkt namočil.
9. Do přívodu ani vývodu vzduchu nedávejte prsty ani jiné cizí předměty.
10. Na výstup vzduchu nic nepokládejte.

11. Na produkt nesedejte, neopírejte se o něj ani jej nenaklánějte.
12. Nepijte vodu z nádržky na vodu ani ze zvlhčovací misky.
13. Denně vyměňujte vodu v nádržce na vodu za čerstvou vodu z vodovodu a pravidelně čistěte nádržku na vodu a zvlhčovací misku.
14. Uvědomte si, že vysoká vlhkost může podporovat růst biologických organismů v prostředí.
15. Nedovolte, aby se okolí produktu navlhčilo nebo zmoklo. Pokud dojde k navlhnutí, zapněte ventilátor v tichém režimu nebo vypněte zvlhčování. Nenechte navlhnout savé materiály, jako jsou koberce, záclony, závěsy nebo ubrusy.
16. Pokud funkci zvlhčování nepoužíváte, vyprázdněte vodu z nádržky na vodu a zvlhčovací vaničky a vyčistěte je. Voda v nich může způsobit vznik plísní, bakterií a nepříjemného zápachu. Ve výjimečných případech mohou tyto bakterie představovat zdravotní riziko. Před dalším použitím produkt vyčistěte.

UPOZORNĚNÍ

OPATŘENÍ PŘI INSTALACI

1. Produkt umístěte svisle na rovný a stabilní povrch s dostatečnou cirkulací vzduchu.
2. Neumisťujte produkt na nestabilní povrchy. (Postele, pohovky, těžké koberce atd.) Mohlo by dojít k převrácení produktu nebo k úniku vody z produktu.
3. Při dlouhodobém používání se může okolí produktu znečistit, proto prosím pravidelně čistěte okolní stěny, podlahy a koberce.
   Pokud máte obavy ze znečištění, přemístěte produkt dále od okolních předmětů.
4. Neblokujte vstupy ani výstupy vzduchu. Dávejte pozor, abyste je nezablokovali nábytkem, závěsy atd.
5. Používejte za vhodných podmínek mezi 0–35 ºC.
6. Neumisťujte produkt na následující místa. Mohlo by dojít k deformaci produktu, jeho prasknutí, změně barvy nebo poškození senzoru.
   a. Venku ani na přímé slunce.
   b. Místa vystavená prudkým změnám teploty.
   c. Místa, kde by byl produkt vystaven přímému větru nebo průvanu.

OPATŘENÍ PŘI PROVOZU

1. Nespouštějte přístroj bez správné instalace filtrů, nádržky na vodu a zvlhčovací misky.
2. Při přenášení produktu po citlivé podlaze, nerovném povrchu nebo koberci jej vždy zvedněte.
3. Při přenášení držte držadla na obou stranách produktu.
4. Abyste zabránili rozlití vody, před přenášením produktu vyjměte nádržku na vodu a zvlhčovací misku.
5. Když nádržku na vodu držíte za držadlo, netřeste s ní.
6. Nepoužívejte horkou vodu (40 °C a více), chemické látky, aromatické látky. To by mohlo způsobit poškození zařízení nebo jeho selhání.
7. Používejte jen čerstvou vodu z vodovodního kohoutku. Používáním jiných zdrojů vody byste mohli pomoci množení plísní, hub a/nebo bakterií.
8. Nepoužívejte produkt v místnosti, kde jsou přítomny aerosolové insekticidy. Mohlo by to způsobit, že výpary insekticidů zůstanou v produktu a budou se uvolňovat z výstupu vzduchu.
9. V blízkosti tohoto produktu nepoužívejte produkty obsahující fluororesin nebo silikon (kosmetika, přípravky pro péči o vlasy atd.). Fluororezin nebo silikon by se mohly dostat dovnitř tohoto produktu a způsobit, že se nemohou vytvářet ionty Plasmacluster.

POZNÁMKA

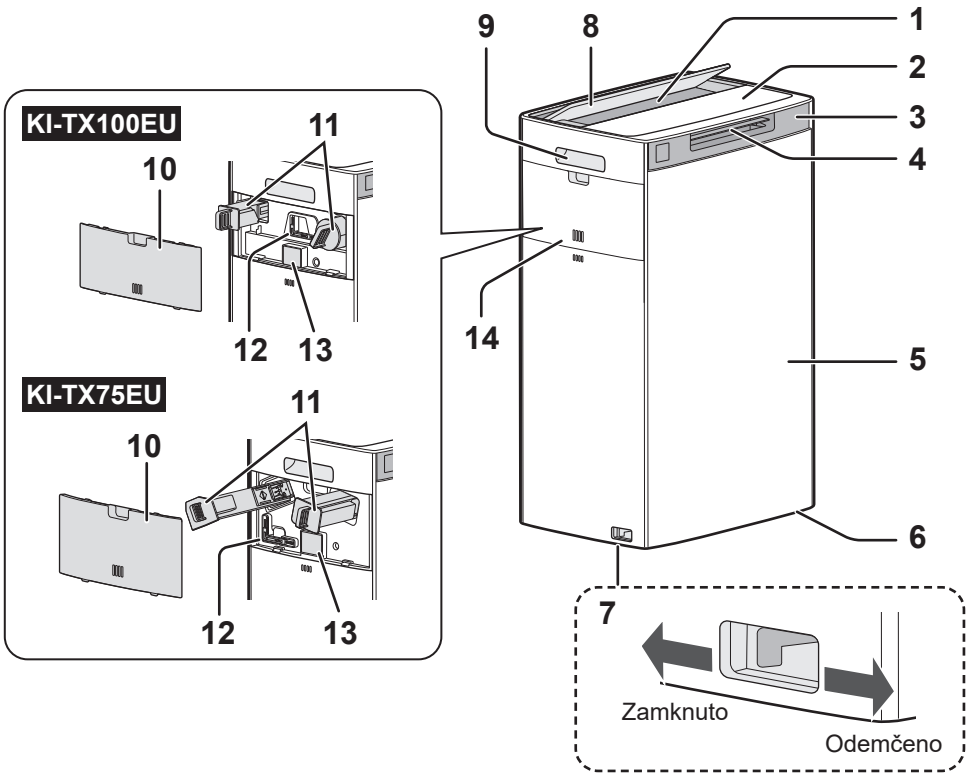
Rušení rádia nebo televize atd.

Pokud produkt ruší příjem rádia, televize nebo rádiem řízených hodin, zvyšte vzdálenost mezi produktem a příslušným zařízením.

Přehled produktu

Níže uvedené ilustrace jsou založeny na KI-TX75EU. U KI-TX100EU jsou uvedeny pouze rozdíly.

Hlavní tělo



1 **Odvod vzduchu**

2 **Ovládací panel**

3 **Displej**

4 **Odvod vzduchu** (přední)

5 **Hlavní tělo**

6 **Pojízdná kolečka** (4x)
(Otočná kola se pohybují pouze vodorovně.)

7 **Zarážka kolečka** (pravá a levá)

8 **Mřížka** (automatická)

9 **Držadlo** (2x)

10 **Kryt jednotky**

11 **Držák jednotky** (jednotka generující ionty Plasmacluster).
(V následujícím je „Jednotka generující ionty Plasmacluster“ nazývána zkráceně „jednotka“.)

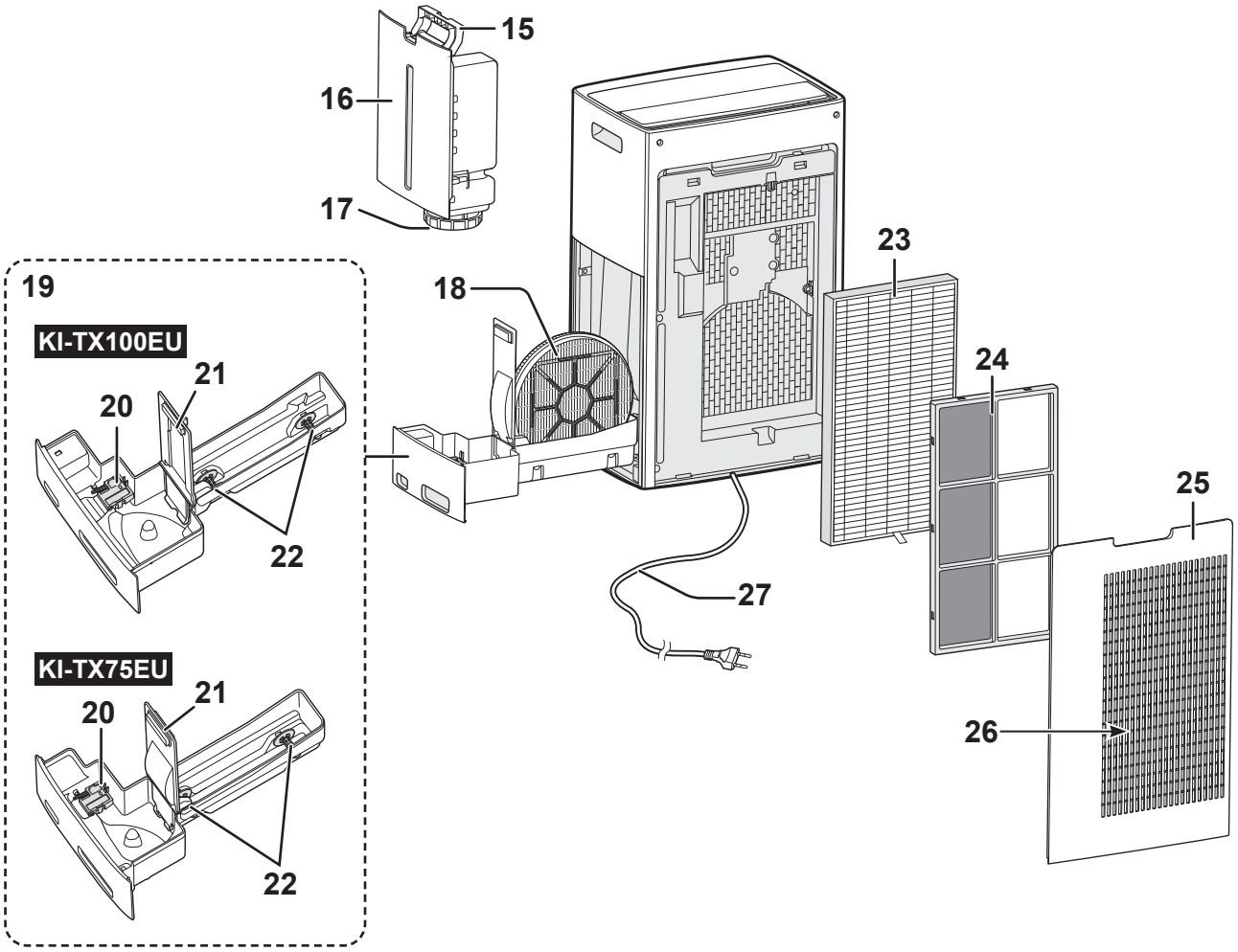
12 **Kartáč na čištění jednotky**

13 **Filtr senzoru**

14 **Senzor** (interní)
Prach/pach/teplota/vlhkost

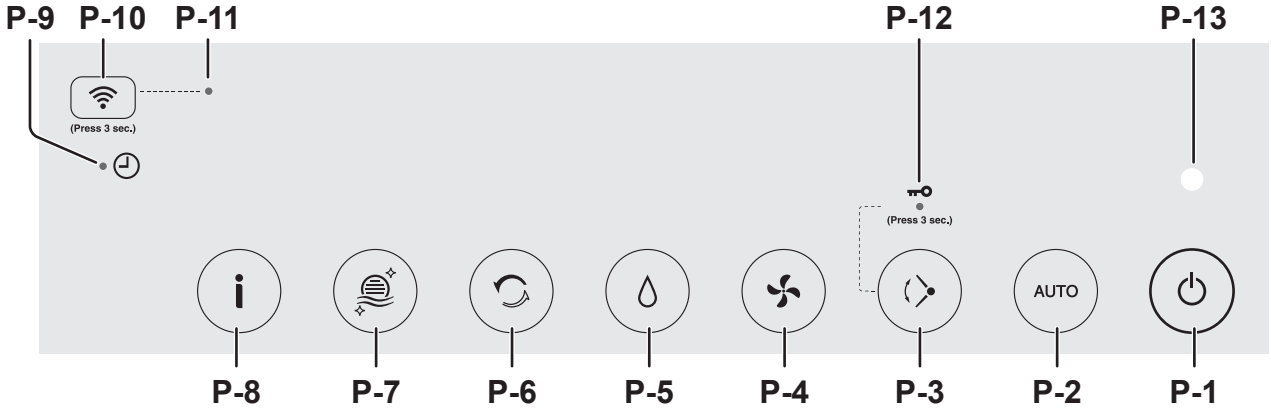
CS

Pohled zezadu



15 Držadlo nádrže
16 Nádržka na vodu
17 Víko nádrže
18 Zvlhčovací filtr
19 Zvlhčovací miska
20 Plovák zvlhčovače
21 Panel misky
22 Váleček
23 HEPA filtr
24 Dezodorační filtr
25 Zadní panel
26 Přívod vzduchu
27 Napájecí kabel, elektrická zástrčka

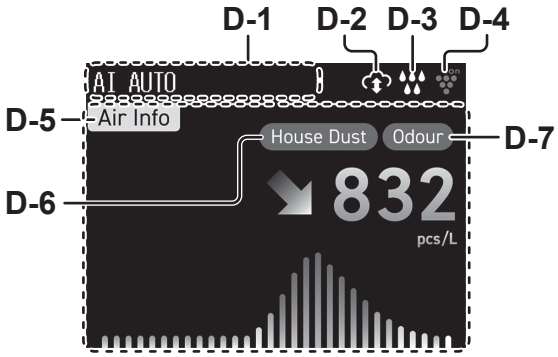
Ovládací panel



P-1 Vypínač
P-2 Tlačítko AUTO
P-3 Tlačítko směru proudění vzduchu
P-4 Tlačítko otáček ventilátoru
P-5 Tlačítko vypínače zvlhčovače
P-6 Tlačítko čištění iontovou sprchou
P-7 Tlačítko čištění zvlhčovacího filtru
P-8 Tlačítko pro zapnutí displeje
P-9 Časové světlo
P-10 Tlačítko Wi-Fi
P-11 Indikátor Wi-Fi
P-12 Světlo s dětskou pojistkou
P-13 Senzor světla

CS

Displej



D-1 Aktuální provozní režim

D-2 Indikátor cloudové služby

D-3 Indikátor zvlhčování
Svítí: Zvlhčování zapnuto
Nesvítí: Zvlhčování vypnuto
Bliká: dolijte vodu

D-4 Indikátor iontů Plasmacluster

D-5 Zapnutí displeje
Informace o vzduchu → Teplota/vlhkost → Příkon → Oznámení

D-6 Indikátor prachu

VYP	Čistění
Bílá	↕
Červená	Nečistoty

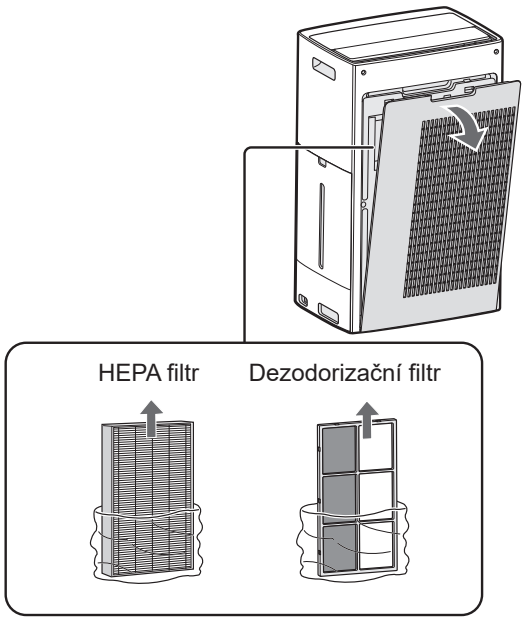
D-7 Indikátor zápachu

VYP	Čistění
Bílá	↕
Červená	Nečistoty

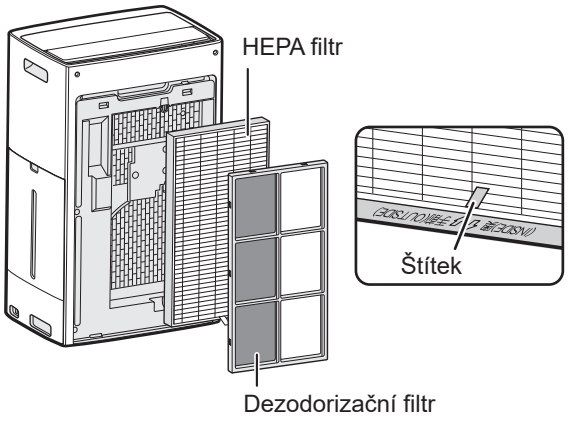
- Všechny ilustrace v tomto návodu k obsluze jsou pouze orientační a mohou se lišit od skutečného produktu.
- Písma a typy písma použité v těchto produktech „Uni-Type Bold 20x20 (19x19), Uni-Type 36x36 (34x34)“ jsou licencovány společností Morisawa Inc. a duševní vlastnictví těchto písem a typů písma je v držení poskytovatele licence.„Uni-Type Bold 20x20 (19x19), Uni-Type 36x36 (34x34)“ jsou ochranné známky společnosti Morisawa Inc.

Jak nainstalovat

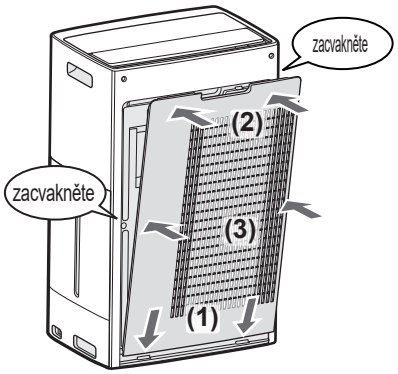
1. Vyjměte filtry.
Otevřete zadní panel a vyjměte filtry z plastového sáčku.



2. Nasaďte filtry.
Filtry nasaďte ve správném pořadí, jak je zobrazeno.

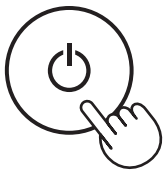


3. Zavřete zadní panel.



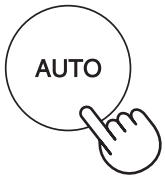
Použití

Spuštění/zastavení



Stisknutím tlačítka spustíte/zastavíte produkt.

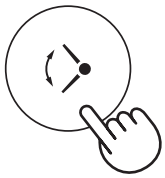
AUTOMATICKÝ režim



Požadovaný režim si můžete vybrat na základě vašich potřeb.

→ AI AUTO → SPÁNEK → PYL → ČÁSTICE VE VZDUCHU

Směr proudění vzduchu



Stisknutím tlačítka upravíte směr proudění vzduchu dopředu/dozadu.

POZNÁMKA

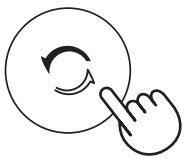
- Tlačítko směru proudění vzduchu není dostupné v režimu „ČÁSTICE VE VZDUCHU“ a režimu „ČIŠTĚNÍ IONTOVOU SPRCHOU“.
- Provozní režim se změní na „ECO AUTO“, když zvolíte tlačítko směru proudění vzduchu během „AI AUTO“.

Otáčky ventilátoru



→ ECO AUTO → TICHÉ → STŘEDNÍ → MAX

Čištění iontovou sprchou



Produkt uvolňuje ionty Plasmacluster se silným prouděním vzduchu a rychle detekuje nečistoty a silně čistí vzduch.
Po ukončení operace po 60 minutách se produkt vrátí do předchozího provozního režimu.

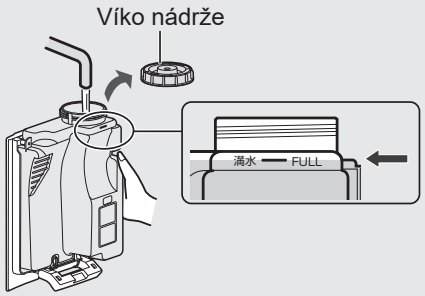
Zvlhčení

Nádržku na vodu naplňte při zvlhčování vodou.

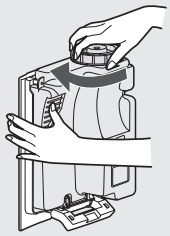
1. Vyjměte nádržku na vodu.



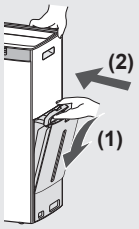
2. Nádržku na vodu naplňte vodou z vodovodního kohoutku.



3. Abyste předešli netěsnostem, bezpečně utáhněte víko nádrže.
   - Ujistěte se, že z nádržky na vodu neuniká voda.
   - Nezapomeňte otřít všechny zbytky vody na zevnějšku nádržky na vodu.



4. Vložte nádržku na vodu.



Stisknutím tlačítka zapněte nebo vypněte zvlhčování.



- Při zapnutém zvlhčování produkt automaticky reguluje vlhkost na základě snímání teploty a vlhkosti. (Když jsou otáčky ventilátoru nastaveny na TICHÉ, STŘEDNÍ nebo MAX, produkt pokračuje ve zvlhčování bez ohledu na podmínky v místnosti.)

Teplota (T)	Vlhkost
T < 18 ºC	65 % / 65 %*
18 ºC ≦ T < 24 ºC	60 % / 65 %*
24 ºC ≦ T < 28 ºC	55 % / 60 %*
28 ºC ≦ T	45 % / 50 %*

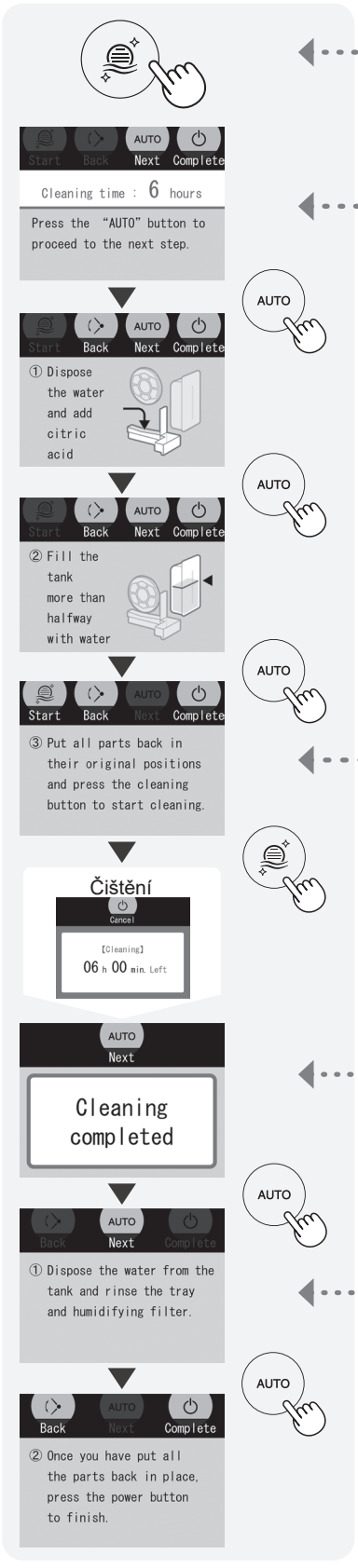
* Režim SPÁNKU

Režim čištění zvlhčovacího filtru

Tento režim čistí zvlhčovací filtr pomocí kyseliny citrónové.

POZNÁMKA

• POUŽIJTE KYSELINU CITRONOVOU. POUŽITÍ ČISTICÍHO PROSTŘEDKU, ALKOHOLU APOD. MŮŽE ZPŮSOBIT SELHÁNÍ PRODUKTU.



1. Stiskněte tlačítko čištění zvlhčovacího filtru.

• Provoz se zastaví.

2. Příprava

(1) Vylijte vodu do misky a (2) přidejte jednu čajovou lžičku kyseliny citrónové. ▶ Naplňte nádržku vodou více než do poloviny. ▶ Vložte všechny díly (zvlhčovací filtr/misku/nádrž) zpět do původních poloh.



POZNÁMKA

• Dávejte pozor, abyste neztratili panel misky a váleček.

3. Stiskněte tlačítko čištění zvlhčovacího filtru.

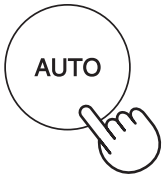
• Spustí se čištění.

• Během čištění se zobrazuje zbývající čas.

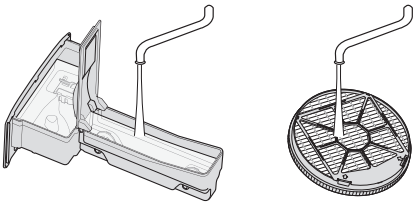
POZNÁMKA

• V případě přerušení čištění stiskněte vypínač. Potom pečlivě opláchněte nádržku, misku a zvlhčovací filtr.

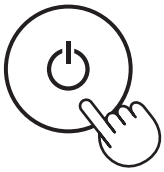
4. Po dokončení čištění stiskněte tlačítko „AUTO“.



5. Zlikvidujte vodu v nádržce a misce, potom pečlivě vypláchněte nádržku, misku a zvlhčovací filtr.



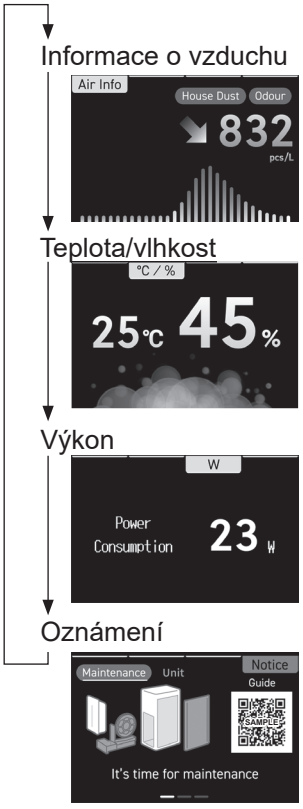
6. Dokončení



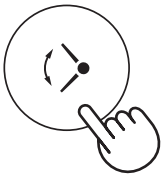
CS

Zapnutí displeje



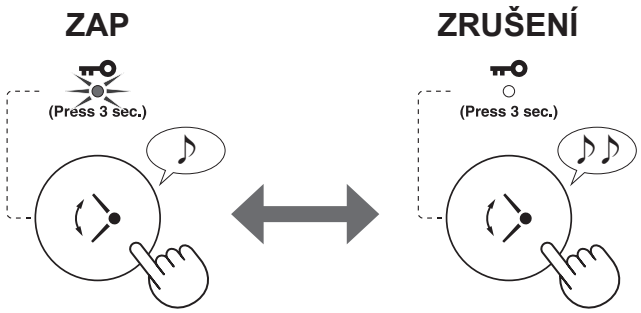


Dětský zámek



Stiskněte a podržte 3 vteřiny

Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 3 sekund pro uzamčení ovládacího panelu.
Wi-Fi můžete vypnout, i když je zapnutá dětská pojistka.



Jak používat funkci Wi-Fi

Bezpečnostní opatření u funkcí Wi-Fi

VAROVÁNÍ

Při dálkovém ovládání čističky vzduchu

Při dálkovém ovládání zvenčí možná nebudete moci zkontrolovat aktuální stav čističky vzduchu, její okolí nebo stav lidí doma, proto se před použitím důkladně přesvědčte, že je vše bezpečné.

1. Přesvědčte se, že zástrčka je zcela zastrčená v zásuvce a na zástrčce ani na zásuvce není prach (ten by mohl způsobit přehřátí, vznícení, požár atd. vzhledem ke slabému nebo vadnému kontaktu).
2. Předem zkontrolujte okolní prostředí produktu, protože proudění vzduchu z produktu může mít neočekávané účinky (např. pád nestabilních předmětů), což může vést k požárům, zraněním a rozbití předmětů v domácnosti.

UPOZORNĚNÍ

Opatření pro používání funkce Wi-Fi

1. Chcete-li aplikaci používat, musíte souhlasit se „Smluvními podmínkami“.
2. Přesvědčte se, že aplikace je aktuální.
3. Snímky obrazovek a schémata v tomto návodu slouží pro vysvětlení a mohou se od skutečného produktu lišit.
4. Pokud je připojení špatné, aplikace nemusí být schopna čističku vzduchu ovládat.
   Aktuální provoz čističky vzduchu nemusí být v aplikaci přesně zobrazen.
5. Doporučuje se uzamknout obrazovku vašeho chytrého zařízení, abyste zabránili náhodnému spuštění.
6. Při stahování a používání aplikace budou účtovány komunikační poplatky.

Opatření při používání rádiových vln

1. Použití aplikace není zaručeno v následujícím prostředí:
   a. Poblíž bezdrátového komunikačního zařízení Bluetooth® používajícího stejnou frekvenci (2,4 GHz) jako produkt.
   b. V blízkosti produktu, který vyzařuje magnetické pole (např. mikrovlnná trouba).
   c. V blízkosti místa se statickou elektřinou.
   d. V blízkosti místa, kde dochází k rádiovému rušení.
   e. V blízkosti jiných bezdrátových komunikačních zařízení.
2. Připojení a výkon Wi-Fi nelze zaručit pro všechny směrovače nebo podmínky prostředí.
3. Na následujících místech může být připojení k Wi-Fi nestabilní:
   a. Uvnitř budov z betonu, vyztužující oceli nebo kovu.
   b. V blízkosti překážek.
   c. V blízkosti bezdrátových komunikačních zařízení používajících stejnou frekvenci.

Opatření týkající se osobních údajů (související s bezpečností)

1. Pokud používáte zařízení bezdrátové sítě LAN, vaše informace mohou být stále zachyceny bez ohledu na nastavení šifrování.
2. Ujistěte se, že používáte síť, která je pod vaší kontrolou.
3. Inicializujte zařízení při prodeji, likvidaci nebo předání třetí stránce. Viz stránka 16 týkající se inicializace.

• Slovní označení Bluetooth® je registrovaná ochranná známka vlastněná společností Bluetooth SIG,. Inc.

CS

Podmínky použití (stav k září 2025)

Širokopásmové připojení k internetu

- Následující způsoby připojení nelze použít.
  - Vytáčené připojení
  - Připojení, které vyžaduje ověření ID
- Následující způsoby připojení nejsou zaručeny.
  - Připojení mobilního směrovače
  - Tethering připojení

Chytré zařízení (např. chytrý telefon)

- Minimální požadavky na software: Android 8 nebo novější/iOS 12 nebo novější

Přístupový bod Wi-Fi (směrovač)

Specifikace Wi-Fi podporované tímto produktem

- Frekvence: pásmo 2,4 GHz/5 GHz (IEEE802.11a/b/g/n)
- Kanál:
  <2,4 GHz pásmo> 1–13<5 GHz pásmo> W52 (36, 40, 44, 48) / W53 (52, 56, 60, 64) / W56 (100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144) / W58 (149, 153, 157, 161, 165)
- Bezpečnostní protokoly: WPA Personal / WPA2 Personal / WPA3 Personal
- Doporučené šifrování: AES
- Bluetooth 5.0 (podpora pouze Bluetooth Low Energy)

POZNÁMKA

Vypněte na směrovači následující nastavení.

- Nastavení Stealth SSID
- Nastavení filtrování MAC adres
- Nastavení izolace klienta, které zakazuje komunikaci Wi-Fi mezi zařízeními připojenými ke směrovači.

Práva duševního vlastnictví pro tento produkt

- Software obsažený v tomto produktu se skládá ze softwaru vyvinutého nebo vytvořeného naší společností a chráněného autorským právem naší společnosti a svobodného softwaru chráněného autorským právem třetích stran. Podrobnosti o softwaru, který je součástí tohoto produktu, včetně licenčních podmínek, naleznete na následující adrese URL:
  https://jp.sharp/support/cloud/adapter/license/z02/

Obchodní značky

- „Wi-Fi®“ je registrovaná obchodní značka organizace Wi-Fi Alliance®.
- „WPA™“ a „WPA2™“ jsou ochranné známky společnosti Wi-Fi Alliance®.
- „Android“ je ochranná známka společnosti Google Inc.
- Ostatní názvy společností, názvy korporací a názvy produktů uvedené v návodu k použití jsou ochrannými známkami a registrovanými ochrannými známkami příslušných společností.

Připojte se k aplikaci (Sharp Life AIR App)

Propojením čističky vzduchu s chytrými zařízeními můžete využívat větší pohodlí.

Naskenováním kódu si stáhněte a nainstalujte určenou aplikaci.
A potom pro nastavení postupujte podle níže uvedených kroků.

https://sharphome.eu/pages/sharp-lifeair-app

1. **Spusťte aplikaci a podle pokynů v aplikaci proveďte počáteční nastavení aplikace.**
2. **Chcete-li propojit aplikaci s čističkou vzduchu, postupujte podle níže uvedených kroků.**
   (1) Klepněte na tlačítko nabídky „☰“ v levém horním rohu obrazovky aplikace.
   (2) Klepněte na „Registrovat zařízení“.
   (3) Klepněte na „Připojení ke směrovači“, a potom postupujte podle pokynů v aplikaci.

Jak zapnout/vypnout Wi-Fi

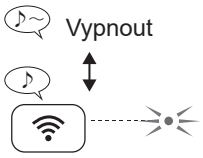


Stiskněte a podržte 3 vteřiny

Stisknutím a podržením po dobu 3 sekund zapnete/vypnete Wi-Fi.

CS

• **O zapnutí Wi-Fi.**
Několik okamžiků po stisknutí tlačítka Wi-Fi uslyšíte 4 pípnutí. Po chvíli se rozsvítí indikátor Wi-Fi a připojení Wi-Fi je dokončeno. (V tomto případě bude připojení Wi-Fi se směrovačem automaticky obnoveno.)



Vypnutá Wi-Fi

Zapnutá Wi-Fi

Jak měnit různá nastavení

1. Vypněte produkt.

2. Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 3 sekund.

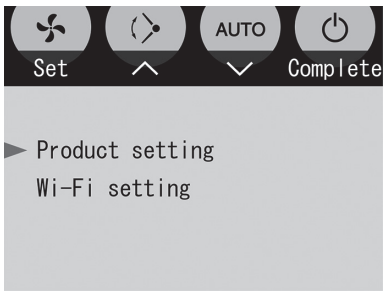


Stiskněte a podržte 3 vteřiny

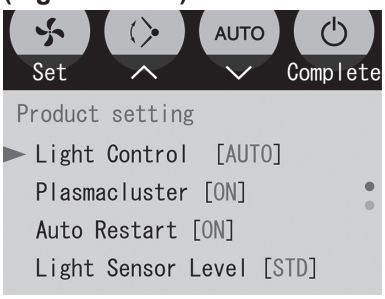
3. Výběr nastavení

• Vyberte nastavení stisknutím tlačítka „Směr proudění vzduchu“ nebo „AUTO“ a potom stiskněte tlačítko „Otáčky ventilátoru“.

1. Vyberte „Nastavení produktu“ (Product setting).

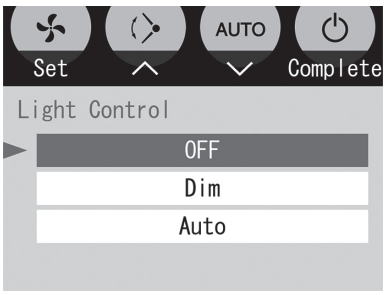


2. Vyberte „Ovládání světla“ (Light Control).



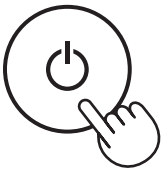
Aktuální nastavení se zobrazí v „[ ]“.

3. Vyberte „VYP“.



Aktuální nastavení je zvýrazněno.

4. Dokončete nastavení.



Nastavení produktu

Funkce	Nastavení
Nastavení světla (Light Control) Můžete si vybrat jas displeje a ovládacího panelu.	**VYP (OFF)** Při nastavení na Vypnuto se po spuštění provozu na 8 vteřin rozsvítí „Ztlumení světla“ a pak kontrolka zhasne. Některé kontrolky, které vyžadují upozornění, ale zůstanou ztlumené.
	Tlumené (Dim)
	Auto (výchozí) Světlo se automaticky přepíná v závislosti na jasu v místnosti. Místnost je jasná: světlo svítí (tlumeně*) Místnost je tmavá: světlo je ztlumené (zhasnuté*). * V REŽIMU SPÁNKU zhasne.
Plasmacluster	**VYP (OFF)** ←→ **ZAP (ON)** (výchozí)
Automatický restart (Auto Restart) Pokud je produkt odpojený nebo pokud dojde k výpadku napájení, produkt se po obnovení napájení spustí v předchozím nastavení.	**VYP (OFF)** ←→ **ZAP (ON)** (výchozí)
Úprava citlivosti senzoru (Adjusting sensor sensitivity)	**Nízká (Low)** ←→ **Standardní (Standard)** (výchozí) ←→ **Vysoká (High)**
Hladina senzoru světla (Light Sensor Level)	
Úroveň senzoru prachu (Dust Sensor Level)	
Úroveň senzoru pachu (Odour Sensor Level)	
Oznámení o zásobování vodou (Water supply notice) Produkt můžete nastavit tak, aby se při vyprázdnění nádržky na vodu ozvalo pípnutí.	**VYP (OFF)** (výchozí) ←→ **ZAP (ON)**

Nastavení Wi-Fi

Funkce	Nastavení
Funkce Wi-Fi (Wi-Fi function)	Funkce Wi-Fi může být zapnuta nebo vypnuta (výchozí). **POZNÁMKA** • Pokud není počáteční nastavení dokončeno, indikátor Wi-Fi se nerozsvítí ani po zapnutí funkce Wi-Fi. Nejdříve pokračujte v počátečním nastavení (stránka 13).
Připojení se směrovačem (Connection with a router) (s tlačítkem Wi-Fi)	Připojení WI-Fi pomocí tlačítka WPS na směrovači.
Inicializace modulu Wi-Fi (Wi-Fi module initialization)	Všechna nastavení budou inicializována a připojení Wi-Fi bude odpojeno. Odpojí se také spojení mezi produktem a jiným zařízením. **POZNÁMKA** • Pokud inicializujete čističku vzduchu, která už je připojená na Wi-Fi, vymažte registraci zařízení z aplikace.
MAC adresa (MAC Address)	Zobrazí se MAC adresa.
Zobrazení stavu sítě (Wi-Fi Wi-Fi network status)	Stav sítě Wi-Fi se zobrazí na displeji.
Spojení se směrovačem (Connection with a router) (bez tlačítka Wi-Fi)	Připojení Wi-Fi, když směrovač není vybaven tlačítkem WPS. **POZNÁMKA** • Znaky „**“, v názvu sítě „AP-SHARP-**“ jsou stejné jako poslední dvě číslice adresy MAC. V případě, že název modelu nebo název sítě neodpovídá, vyberte možnost „Hledat znovu“.
Funkce Bluetooth (Bluetooth function)	Funkce Bluetooth může být zapnuta (výchozí) nebo vypnuta.

Údržba

POZNÁMKA

Před čištěním produktu a výměnou filtrů se ujistěte, že je produkt vypnutý a odpojený.

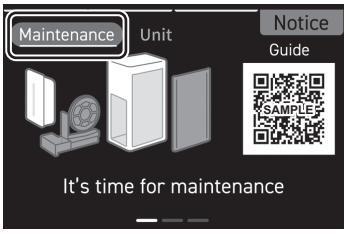
Nepoužívejte jiné čisticí prostředky než ty, které jsou uvedeny v tomto návodu.

- Nečistěte produkt těkavými kapalinami (benzín, ředidlo, leštící prášek nebo tuk atd.). Použití těchto prostředků může způsobit poškození nebo změnu barvy produktu nebo poruchu senzoru.

Informace o údržbě

Je-li souhrnné období provozu nebo doba naplnění vodou delší než přibližně 720 hodin (30 dní × 24 hodin), zobrazí se informace o údržbě.

- Nepočítá čas, kdy je produkt odpojený ze sítě.



Tímto připomínáme, že je třeba provést údržbu popsaného zvlhčovacího filtru a misky, hlavního těla, zadního panelu a senzorů.

Po provedení údržby zapojte napájecí kabel do zásuvky a zapněte produkt, potom stiskněte a podržte tlačítko vypínače zvlhčovače po dobu 3 sekund, abyste dokončili údržbu. (Informace o údržbě budou vypnuty.)



Stiskněte a podržte 3 vteřiny

CS

Nádržka na vodu

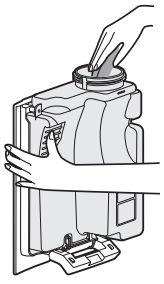
Vnitřní část vypláchněte vodou.

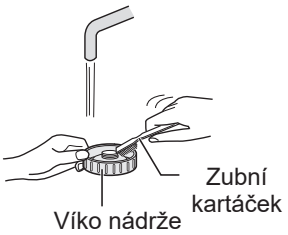


POZNÁMKA

Jak vyčistit silné nečistoty.

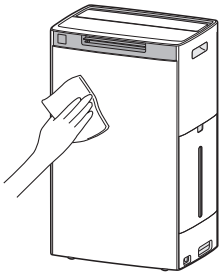
Vnitřní část nádržky na vodu vyčistěte měkkou houbičkou a víko nádrže vatovým tamponem nebo kartáčkem.





Hlavní tělo

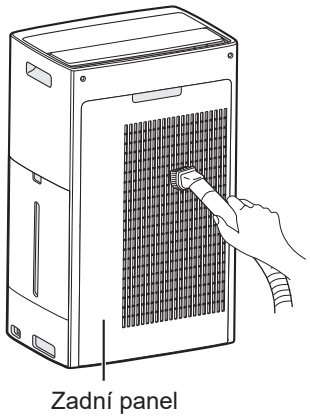
Vytřete suchým jemným hadříkem



Zadní panel

Jemně odstraňte prach čisticím nástrojem, například vysavačem.

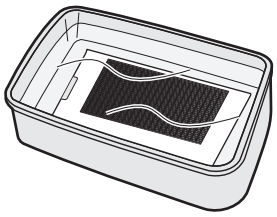
• Při čištění zadního panelu nepoužívejte sílu.



POZNÁMKA

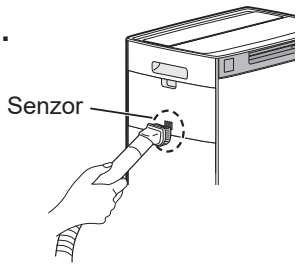
Jak odstranit zažranou špínu

1. Do vody přidejte malé množství jemného kuchyňského čisticího prostředku a nechte odmočit zhruba 10 minut.
2. Opláchněte čisticí prostředek čistou vodou.
3. Nechte filtr zcela vyschnout na dobře větraném místě.



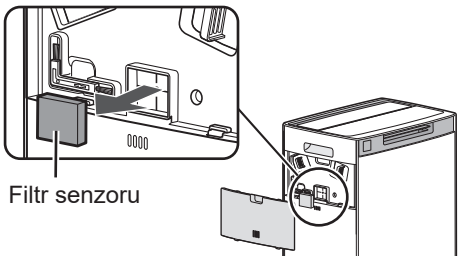
Senzory

Jemně odstraňte prach, například s použitím vysavače.



Je-li senzor filtru silně znečištěný, omyjte ho vodou a důkladně osušte.

• Odstraňte kryt jednotky a potom vyjměte filtr senzoru.



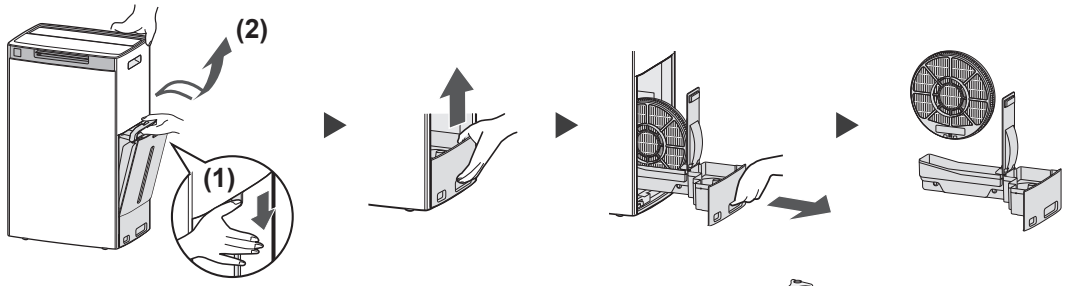
Zvlhčovací filtr/zvlhčovací miska

Cyklus údržby: jednou za měsíc

To, jak často je třeba provádět údržbu (odstraňování vodního kamene), závisí na tvrdosti vody a množství nečistot v používané vodě; čím je voda tvrdší, tím častěji musíte vodní kámen odstraňovat.

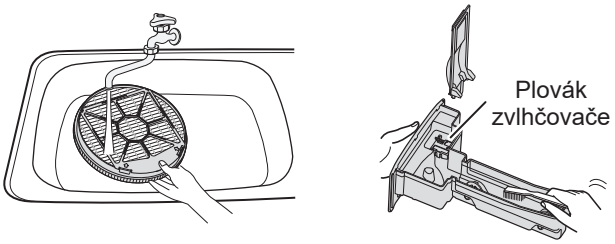
Čištění zvlhčovacího filtru a misky

1. Vyjměte zvlhčovací filtr a misku.



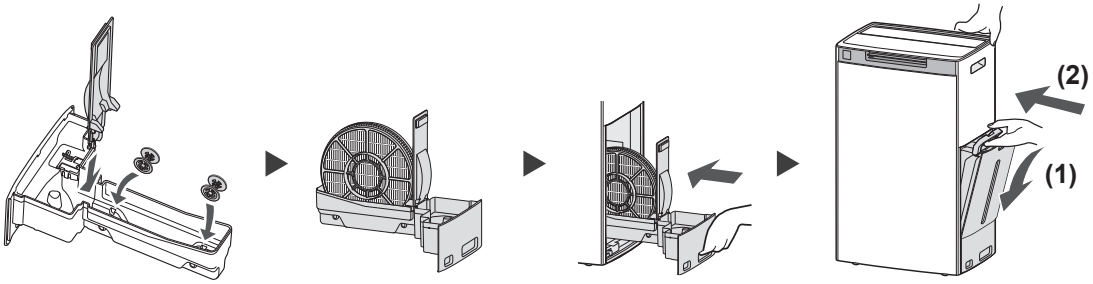
2. Opláchněte velkým množstvím vody.

- Nevyjímejte plovák zvlhčovače. Pokud se vysune, postupujte dle pokynů na str. 20.
- Níže najdete pokyny, jak čistit zvlhčovací filtr, pokud je hodně znečištěný.



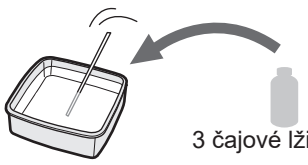
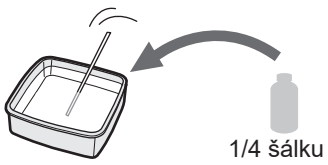
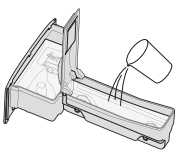
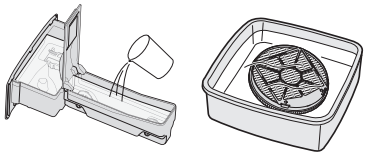
3. Nasaďte zvlhčovací filtr a misku.

- Po provedení údržby dejte části na správná místa.



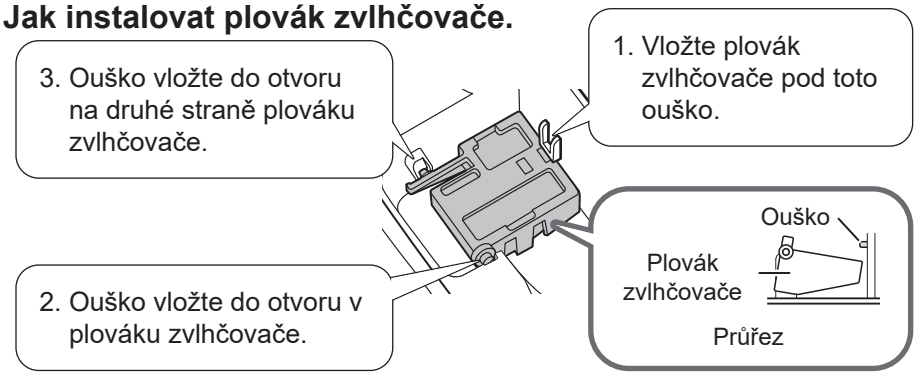
POZNÁMKA

Jak odstranit zažranou špínu

	Jemný kuchyňský čisticí prostředek (Pouze zvlhčovací miska)	Kyselina citrónová (k dostání v některých drogeriích)	100% lahvovaná citrónová šťáva bez dužiny.
1	1. Misku naplňte do poloviny vodou. 2. Přidejte malé množství jemného kuchyňského čistícího prostředku.	2 1/2 šálku vody 	3 šálky vody 
2	Nechte působit 30 minut. 		Nechte působit 30 minut. (Při použití citrónové šťávy nechte namočené déle.)
3	**Jemný kuchyňský čisticí prostředek nebo odvápňovací roztok opláchněte čistou vodou.**		

POZNÁMKA

Jak instalovat plovák zvlhčovače.



HEPA filtr / dezodorační filtr

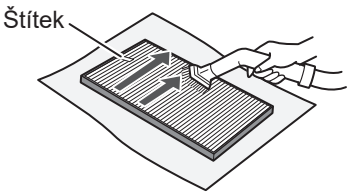
Odstraňte z filtrů prach.

POZNÁMKA

• Filtr neumývejte. Nevystavujte jej slunečnímu záření (v opačném případě mohou filtry ztratit účinnost.)

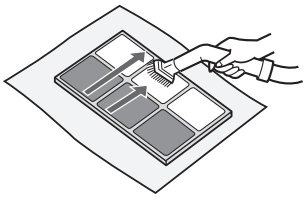
HEPA FILTR

Provádějte údržbu a čistění pouze u označeného povrchu. Protilehlý povrch nečistěte.
Filtr je křehký, proto na něj nevyvíjejte příliš velký tlak.



DEZODORIZAČNÍ FILTR

Údržbu a čistění lze provádět u obou povrchů.
Filtr je křehký, proto na něj nevyvíjejte příliš velký tlak.

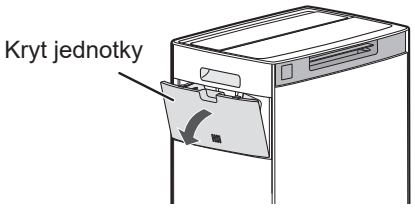


Některé pachy absorbované filtrem se můžou časem rozložit a způsobit další pachy.
V závislosti na prostředí, ve kterém se přístroj používá, především, když se produkt používá v extrémních prostředích (podstatně horších než je běžné používání v domácnosti), tyto pachy můžou být v krátkém čase intenzivnější než se očekává.
V takových případech, nebo kdy nelze prach odstranit ani po údržbě, proveďte výměnu filtru.

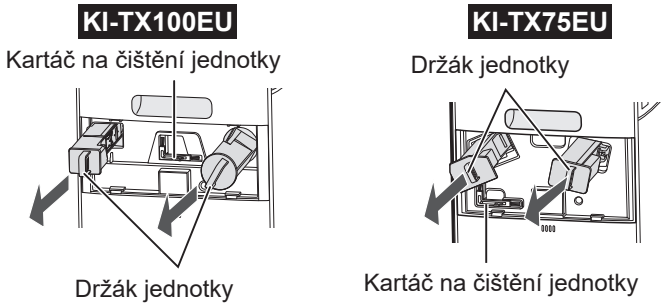
Jednotka generující ionty Plasmacluster (elektrodová sekce)

Cyklus údržby: každých 6 měsíců

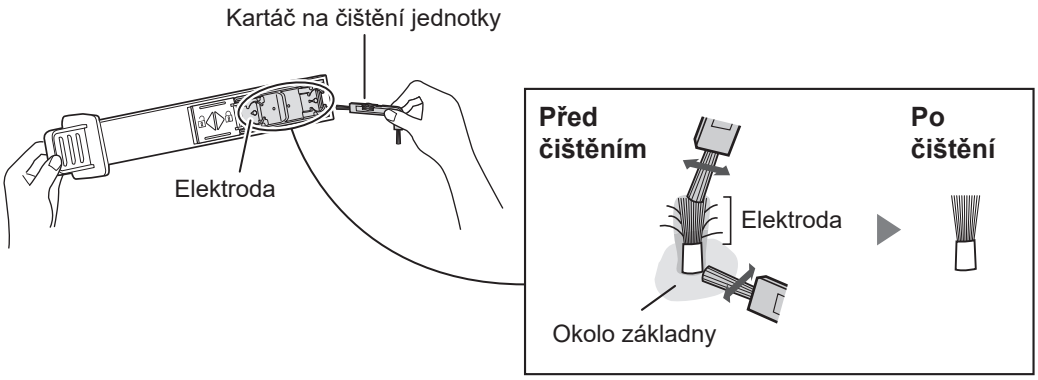
1. Odstraňte kryt jednotky.



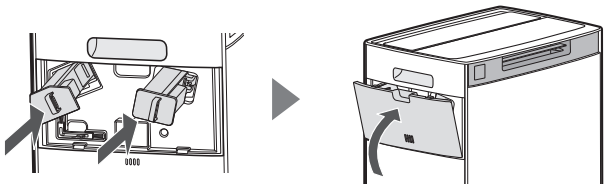
2. Vytáhněte držák jednotky.



3. Odstraňte prach z elektrodové sekce.

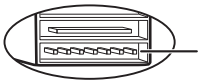


4. Vložte držák jednotky do zařízení a nasaďte kryt jednotky.



POZNÁMKA

- Nečistěte ničím jiným než kartáčkem na čištění jednotky. Mohli byste způsobit poruchu zařízení.
- Během čištění může dojít k odlomení ohnuté elektrody a upadnutí, nebude to ale mít vliv na výkon.
- Nedotýkejte se přímo elektrod (mohlo by to způsobit bolest/svědění).
- Nepřesouvejte elektrodovou sekci. Mohlo by dojít k jejímu poškození.
- Nedotýkejte se spojovacích koncovek. Mohli byste je poškodit.



Výměna

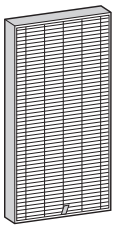
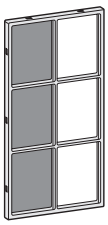
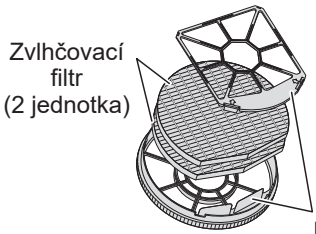
HEPA filtr/dezodorační filtr/zvlhčovací filtr

Životnost filtrů

Životnost filtru se liší v závislosti na prostředí v místnosti, používání a umístění produktu. V případě, že je produkt používán v podmínkách náročnějších než je běžná domácnost (PM2.5 atd.), doporučujeme provádět častější výměnu filtru.

Model náhradního filtru

- Nákup náhradního filtru konzultujte se svým prodejcem.
- Používejte pouze filtry určeny k použití s tímto produktem.
- Vybraný filtr zlikvidujte v souladu s místními zákony a nařízeními.

		HEPA filtr	**Dezodorizační filtr**	**Zvlhčovací filtr**
				 • Nevyhazujte rám filtru.
Model filtru	(KI-TX100EU)	**FZ-J1XHFE**	**FZ-J1XPFE**	**FZ-L75M2E**
	(KI-TX75EU)	**FZ-G75HFE**	**FZ-G60DFE**	
Maximální provozní životnost		10 let*1 *2	10 let*1 *2	10 let*2
Materiály filtru		Polypropylen Polyethylen	Papír ABS pryskyřice	PET Viskózové vlákno

*1 Podle Japonské asociace výrobců elektroniky JEM 1467 vychází maximální provozní životnost z podmínek odpovídajících kouři z 5 cigaret denně, přičemž se výkon shromažďování prachu / deodorizace snižuje o polovinu v porovnání s novým filtrem.

*2 Příslušná aplikace vás podle používání spotřebiče upozorní, kdy je třeba určitou součást vyměnit.

Jednotka generující ionty Plasmacluster

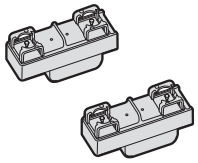
Maximální životnost: 19000 hodin*[1]

Když celková doba provozu překročí přibližně 17500 hodin (24 hodin/den x 2 roky), zobrazí se v oznámení informace „UNIT“ a po překročení 19000 hodin se generování iontů Plasmacluster zastaví.

*1: Příslušná aplikace vás podle používání spotřebiče upozorní, kdy je třeba určitou součást vyměnit.

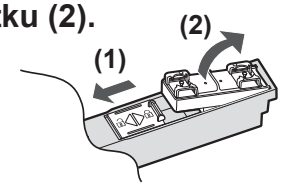
Jak vyměnit jednotku

IZ-C10C2E



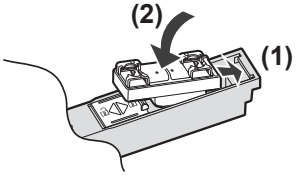
- Nákup náhradní jednotky konzultujte se svým prodejcem.
- Používejte pouze jednotky určené k použití s tímto přístrojem.

1. Zatáhněte za jazýček držáku jednotky (1) a vyjměte jednotku (2).



2. Upevněte novou jednotku.

- Když dojde k výměně jednotky za novou, časovač se resetuje a vrátí se na 19 000 hodin.



Likvidace jednotky

Použitou jednotku zlikvidujte v souladu s místními zákony a nařízeními pro nakládání s odpady.
Materiály: polybutylentereftalát, elektronické součástky
(Informace o jednotce budou vypnuty.)

CS

Řešení problémů

O produktu

Přetrvávající zápach a kouř.

- Zkontrolujte filtry. Pokud jsou stále v plastovém sáčku, vyjměte je z něj.
- Zkontrolujte filtry. Pokud jsou výrazně znečištěné, vyčistěte je nebo je vyměňte.

Vzduch vycházející ze zařízení zapáchá.

- Zkontrolujte filtry. Pokud jsou výrazně znečištěné, vyčistěte je nebo je vyměňte.
- Používejte jen čerstvou vodu z vodovodního kohoutku. Používáním jiných zdrojů vody byste mohli pomoci množení plísní, hub a/nebo bakterií.

Přístroj nefunguje, je-li ve vzduchu cigaretový kouř.

- Zkontrolujte, zda je zařízení nainstalováno na místě, kde senzory dokážou detekovat cigaretový kouř.
- Zkontrolujte filtr senzoru. Pokud je zanesen nebo znečistěn, vyčistěte jej (stránka 18).

Z nového produktu a/nebo filtru je cítit zápach.

- Ihned po sundání plastového sáčku se může objevit mírný zápach. Tento zápach nijak neovlivňuje výkon filtru a není pro člověka škodlivý.

Displej se vypne.

- Displej se vypne v následujících případech.
  - Když je ovládání světla vypnuto (stránka 15).

Informace na displeji nezobrazují údaje o skutečném počasí nebo informace odpovídající těm na jiném vlhkoměru či teploměru v místnosti.

- Venkovní, vnitřní i domácí prostředí (stupeň dopravy v okolí, počet podlaží v domě, atd.) může způsobit rozdíly hodnot oproti těmto datům.
- V jedné místnosti mohou být různé stupně vlhkosti.

Je-li nádržka na vodu prázdná, indikátor zvlhčování na displeji nesvítí.

- Místnost dosáhla přijatelné úrovně vlhkosti a zvlhčování se zastavilo.
- Zkontrolujte plovák zvlhčovače, zda neobsahuje nečistoty. Vyčistěte zvlhčovací misku.

Hladina vody v nádržce na vodu se nesnižuje, nebo se snižuje pomalu.

- Zkontrolujte, zda jsou zvlhčovací miska a nádržka na vodu správně nainstalovány.
- Zkontrolujte zvlhčovací filtr. Pokud je filtr extrémně špinavý, vyčistěte ho nebo vyměňte.

Zobrazení chyb

⚠ Zobrazí se E2.

- Zkontrolujte, zda je zvlhčovací filtr, zvlhčovací miska a váleček správně nainstalovaný a potom znovu zapněte napájení.

Zobrazí se ⚠ C8 nebo ⚠ E9.

- Zkontrolujte, zda je jednotka pro generování plasmaclusterových iontů zasunutá správně. Jednotku pro generování plasmaclusterových iontů vytáhněte a znovu zasuňte a operaci proveďte znovu.

Je zobrazen jiný chybový kód (s ⚠) nebo se nezobrazuje nic.

- Odpojte produkt od napájecí sítě, počkejte jednu minutu a potom jej znovu připojte.
  Pokud k chybě stále dochází, obraťte se na servisní středisko Sharp.

O funkci WI-FI

Připojení Wi-Fi čističky vzduchu a směrovače nefunguje.

- Zkontrolujte specifikace používaného směrovače.
- Upravte směr směrovače a antény, přibližte směrovač a anténu atd. Potom znovu zapněte směrovač a znovu nastavte připojení Wi-Fi čističky vzduchu a směrovače.

Spojení mezi čističkou vzduchu a chytrým zařízením nelze navázat.

- Jsou čistička vzduchu a vaše chytré zařízení připojeny ke stejnému směrovači?
  Připojte čističku vzduchu a chytré zařízení ke stejnému směrovači. Připojte také chytré zařízení k 2,4 GHz nebo 5 GHz pásmu směrovače.
- Zaregistrovali jste již 10 chytrých zařízení k jedné čističce vzduchu?
  Maximální počet chytrých zařízení, která lze zaregistrovat na jedné čističce vzduchu, je 10.
- Zaregistrovali jste již 30 produktů (klimatizace, čističky vzduchu atd.) na jednom chytrém zařízení?
  Maximální počet produktů, které lze zaregistrovat s jedním chytrým zařízením, je 30.

Vzdálené ovládání z chytrého zařízení nelze uskutečnit.

- Bylo dokončeno propojení čističky vzduchu s vaším chytrým zařízením?
  Nastavte připojení mezi čističkou vzduchu a vaším chytrým zařízením.
- Zkontrolujte indikátor Wi-Fi na čističce vzduchu. Pokud indikátor Wi-Fi bliká nebo nesvítí, proveďte akci podle stavu indikátoru Wi-Fi (stránka 16).

Při změně směrovače

- Chcete-li znovu připojit čističku vzduchu k novému směrovači, proveďte následující kroky.
  1. Podržte na 3 vteřiny tlačítko „Wi-Fi“ a vypněte tím funkci Wi-Fi.
  2. Připojte čističku vzduchu k novému směrovači pomocí aplikace.
  - Klepněte na aplikaci pomocí níže uvedených kroků.
    (1) Tlačítko nabídky „☰“
    (2) „Registrace zařízení“
    (3)„Připojení ke směrovači“

Při změně chytrého zařízení

- Proveďte následující kroky.
  1. Odstraňte registraci starého chytrého zařízení z aplikace.
  2. Nainstalujte aplikaci do nového chytrého zařízení a potom pomocí aplikace propojte čističku vzduchu s novým chytrým zařízením.
  - Klepněte na aplikaci pomocí níže uvedených kroků.
    (1) Tlačítko nabídky „☰“
    (2) „Registrace zařízení“
    (3) „Již připojeno ke směrovači“

Při likvidaci nebo předávání čističky vzduchu

- Chcete-li zabránit zveřejnění osobních údajů, proveďte následující kroky.
  1. Odstraňte registraci čističky vzduchu z aplikace.
  2. Inicializujte funkci Wi-Fi čističky vzduchu (stránka 16).

Pokud dostanete čističku vzduchu od třetí strany

- Abyste zabránili neoprávněnému přístupu třetí strany, inicializujte funkci Wi-Fi čističky vzduchu (stránka 16).

Indikátor Wi-Fi pomalu bliká

- Bude v jednom z následujících stavů.
  A. Probíhá Wi-Fi připojení čističky vzduchu a směrovače.
  B. Probíhá spojování čističky vzduchu a chytrého zařízení.
  C. Probíhá aktualizace softwaru pro funkci Wi-Fi v čističce vzduchu.

Indikátor Wi-Fi rychle bliká

- Chyba sítě. Potvrďte stav sítě Wi-Fi (stránka 16).

Indikátor Wi-Fi se vypne

- Čističku vzduchu nelze připojit ke směrovači. Zkontrolujte následující:
  A. Je síťová zástrčka správně zapojená?
  B. Byla funkce Wi-Fi zastavena?
  Znovu připojte čističku vzduchu ke směrovači.

Specifikace

Model		KI-TX100EU			KI-TX75EU		
Napájení		220–240 V ~ 50–60 Hz					
Nastavení otáček ventilátoru		MAX	STŘEDNÍ	TICHÉ	MAX	STŘEDNÍ	TICHÉ
ČISTÝ VZDUCH	Otáčky ventilátoru (m^3/h)	600	384	102	450	306	90
	Jmenovitý výkon (W)	94	50	8,1	67	36	7,3
	Úroveň hluku (dBA) *1	53	49	19	51	47	19
ČISTÝ VZDUCH & ZVLHČENÍ	Otáčky ventilátoru (m^3/h)	474	384	120	390	306	90
	Jmenovitý výkon (W)	62	60	9,6	60	41	8,2
	Úroveň hluku (dBA) *1	50	49	22	48	47	21
	Zvlhčení (ml/h) *2	1100	930	330	900	760	260
Spotřeba energie v pohotovostním režimu (W)		1,6 (Když je Wi-Fi adaptér zapnutý.) 1,4 (Když je Wi-Fi adaptér vypnutý.)					
Doporučená velikost místnosti (m^2) *3		~ 76			~ 56		
Doporučená velikost místnosti s vysokou hustotou iontů Plasmacluster (m^2) 4		~ 38			~ 30		
Kapacita nádržky na vodu (l)		Přibližně 4,3			Přibližně 3,2		
Senzory		Citlivý prach / Pach / Světlo / Teplota a vlhkost					
Typ filtru		HEPA*5/dezodorizační/zvlhčující					
Délka kabelu (m)		1,8					
Rozměry (mm)		427 (Š) × 305 (H) × 700 (V)			395 (Š) × 265 (H) × 650 (V)		
Hmotnost (kg)		Přibližně 14			Přibližně 12		
Specifikace Wi-Fi podporované tímto produktem	Wi-Fi 2,4 GHz	Frekvenční pásmo 2,4 GHz Kanál 1–13 Maximální výkon vysílače 100 mW při 2,412–2,472 GHz					
	Wi-Fi 5 GHz	Frekvenční pásmo 5 GHz Kanál 36–165 Maximální výkon vysílače 100 mW při 5,180–5,825 GHz					
	Bluetooth	Frekvenční pásmo 2,4 GHz Kanál 0–39 Maximální výkon vysílače 10 mW při 2,402–2,480 GHz					

		Doporučovaná velikost místnosti*6	CADR
			Kouř
GB	KI-TX100EU	60 m^2	599 m^3/h *7
	KI-TX75EU	43 m^2	433 m^3/h *7

Společnost Sharp tímto prohlašuje, že tento spotřebič je v souladu se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními směrnice RED 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následujícím odkazu.
https://sharphome.eu/documents-of-conformity/

• Specifikace jsou hodnoty platné při výchozím nastavení směru proudění vzduchu a zapnutém Plasmaclusteru.

*1 Úroveň hluku se měří na základě normy JEM1467 Japonské asociace výrobců elektroniky.

*2 Míra zvlhčování se mění v závislosti na vnitřní a venkovní teplotě a vlhkosti.
Míra zvlhčování se zvyšuje s rostoucí teplotou nebo snižující se vlhkostí.
Míra zvlhčování se snižuje s klesající teplotou nebo stoupající vlhkostí.
Podmínky měření: 20 ºC, 30% vlhkost (podle JEM1426).

*3 Doporučovaná velikost místnosti je vhodná k provozu produktu při maximálních otáček ventilátoru.
Doporučovaná velikost místnosti označuje prostor, ve kterém se může do 30 minut odstranit určité množství prachových částic (podle JEM1467).

*4 Velikost místnosti, v jejímž středu lze naměřit asi 50 000 iontů na kubický centimetr ve výšce asi 1,2 m od podlahy, když je produkt umístěn na podlaze a běží na STŘEDNÍ režim.

*5 Filtr odstraní více než 99,97% částeček o velikosti alespoň 0,3 mikronu (dle JEM1467).

*6 Doporučená velikost místnosti je vhodná pro provoz produktu při maximálních otáčkách ventilátoru (podle GB/T 18801-2022)

*7 Tento CADR je testován třetí stranou na základě zkušební metody GB/T 18801-2022 „Air Cleaner“ a je výsledkem provozu v režimu MAX.

Spotřeba energie v pohotovostním režimu
Když je síťová zástrčka jednotky zasunuta do zásuvky, spotřebovává elektřinu pro provoz elektrických obvodů.Nepoužíváte-li přístroj, odpojte napájecí kabel – ušetříte tím energii.



Informace o likvidaci tohoto zařízení
CHCETE-LI SE ZBAVIT TOHOTO ZAŘÍZENÍ, NEPOUŽÍVEJTE BĚŽNÝ KOŠ NA ODPADKY A NEHÁZEJTE JEJ DO OHNIŠTĚ!
Použité elektrické a elektronické přístroje by měly být vždy shromažďovány ODDĚLENĚ a mělo by s nimi tak být nakládáno, a to v souladu s místními předpisy.
Oddělený sběr podporuje nakládání šetrné k životnímu prostředí, recyklaci materiálů a minimalizaci finálního odpadu určeného k likvidaci. NESPRÁVNÁ LIKVIDACE ODPADU může být, vzhledem k přítomnosti určitých látek, nebezpečná pro lidské zdraví a životní prostředí!
Kde je to možné, odvezte POUŽITÉ VYBAVENÍ do místního, obvykle obecního, sběrného místa.
Máte-li pochybnosti ohledně likvidace zařízení, kontaktujte, prosím, místní úřady nebo prodejce a zeptejte se jich na správný postup při likvidaci.
POUZE PRO UŽIVATELE ZE ZEMÍ EVROPSKÉ UNIE A NĚKTERÝCH JINÝCH STÁTŮ, NAPŘÍKLAD NORSKA A ŠVÝCARSKA: Vaše spolupráce při odděleném sběru je vyžadována zákonem.
Pro připomenutí tohoto uživateli je na elektrickém nebo elektronickém vybavení (nebo na balení) zobrazen výše uvedený symbol.
Od uživatelů v DOMÁCNOSTECH je vyžadováno použití existujících sběrných zařízení pro použité vybavení. Vrácení baterií není zpoplatněno.
Je-li vybavení použito pro POTŘEBY PODNIKÁNÍ, kontaktujte, prosím, prodejce společnosti SHARP, který vás bude o sběru informovat. Mohou po vás být vyžadovány náklady vzniklé sběrem. Malé přístroje (a malá množství) mohou být přijata místními sběrnými zařízeními. Pro Španělsko: Pro informace ke sběru použitých výrobků se, prosím, obraťte na zavedený sběrný systém nebo vaše místní úřady.

SLOVENSKY

Ďakujeme, že ste si zakúpili čističku vzduchu SHARP.
Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod.
Odporúčame uchovať tento manuál na bezpečnom mieste pre prípad potreby.

OBSAH

Dôležité poučenie o bezpečnosti 1

Prehľad produktu 3

Ako nainštalovať 6

Použitie 7

Ako používať funkciu Wi-Fi 11

Ako meniť rôzne nastavenia 14

Údržba 17

Výmena 22

Riešenie problémov 24

Špecifikácia 26

Dôležité poučenie o bezpečnosti

Dôležité poučenie o bezpečnosti

PREČÍTAJTE SI TIETO POKYNY A USCHOVAJTE ICH ešte pred použitím tohto produktu.

Pri používaní tohto produktu by ste sa vždy mali riadiť základnými bezpečnostnými opatreniami, aby ste znížili riziko požiaru, zásahu elektrickým prúdom a zranenia osôb. Medzi tieto opatrenia patria:

VAROVANIE

1. Produkt by mal sa mal používať iba na určený účel, ako je opísané v návode.
2. Toto zariadenie môže byť používané deťmi staršími ako 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností iba vtedy, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o použití zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
3. Produkt neopravujte ani nerozoberajte sami.
4. Nikdy nepoužívajte produkt, ak je napájací kábel, zástrčka alebo produkt nefunkčný alebo poškodený. Musí byť vymenený, opravený alebo zlikvidovaný výrobcom alebo autorizovaným servisným strediskom Sharp alebo podobne kvalifikovaným servisným zástupcom, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu. V prípade akýchkoľvek problémov, nastavení alebo opráv sa obráťte na najbližšie servisné stredisko.
5. Dodržujte nižšie uvedené pokyny týkajúce sa napájacieho kábla alebo zástrčky, aby ste zabránili skratu, prehriatiu, úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
   a. Používajte zásuvku so striedavým prúdom a napätím 220 – 240 V~.
   b. Nepripájajte k uvoľneným alebo poškodeným zásuvkám.
   c. Pred vytiahnutím zástrčky napájacieho kábla produkt vždy vypnite.
   d. Produkt vždy odpojte od zdroja napájania v nasledujúcich prípadoch.
      • Pred premiestňovaním produktu.
      • Pred otvorením zadného panelu.
      • Pred výmenou filtra.
      • Pred doplnením vody.
      • Pred údržbou produktu.
      • Keď produkt nepoužívate.
   e. Pri odpájaní produktu sa uistite, že ste vytiahli zástrčku, nie napájací kábel.
   f. Pri zapájaní alebo odpájaní zástrčky napájacieho kábla sa zástrčky nikdy nedotýkajte mokrými rukami.
   g. Udržujte napájaciu zástrčku bez prachu.
   h. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili napájací kábel, a dodržujte nasledujúce pokyny:
      • Neklaďte na napájací kábel ťažké predmety.
      • Napájací kábel násilím nezvierajte, neohýbajte ani nekrúťte.
      • Pri premiestňovaní produktu dbajte, aby ste kábel nepoškodili kolieskami produktu.
      • Nezakrývajte napájací kábel kobercu atď.
      • Napájací kábel neklaďte pod koberce, nábytok ani iné spotrebiče.
      • Aby ste predišli nebezpečenstvu zakopnutia, udržujte napájací kábel mimo miesta, kde často prechádzajú ľudia.
6. Nepoužívajte produkt v blízkosti nasledujúcich miest.
   a. Blízke ohňa (plynové spotrebiče, krby, zapálené sviečky, cigarety, kadidlo atď.).
   b. Miesta, kde sa vyskytujú nasledujúce horľavé plyny.
      • V kuchyniach vznikajú mastné alebo olejové výpary
      • Zvyšky oleja
      • Chemické výpary atď.
   c. V blízkosti alebo na horúcich miestach alebo tam, kde môže prísť do kontaktu s parou. (sporáky, ohrievače atď.)
   d. Miesta, ktoré sú mokré, vlhké alebo s kondenzáciou (kúpeľne, práčovne atď.).
7. Pri používaní produktu v blízkosti spotrebičov, ktoré spôsobujú horenie (plynové spotrebiče a pod.), udržujte miestnosť dobre vetranú. Inak môže dôjsť k otrave oxidom uhoľnatým.

SK

8. Nedovoľte, aby sa produkt namočil.
9. Do prívodu ani vývodu vzduchu nedávajte prsty ani iné cudzie predmety.
10. Na výstup vzduchu nič neklaďte.
11. Na produkt nesadajte, neopierajte sa oň ani ho nenakláňajte.
12. Nepite vodu z nádržky na vodu ani zo zvlhčovacej misky.
13. Denne vymieňajte vodu v nádržke na vodu za čerstvú vodu z vodovodu a pravidelne čistite nádržku na vodu a zvlhčovaciu misku.
14. 14. Uvedomte si, že vysoká vlhkosť môže podporovať rast biologických organizmov v prostredí.
15. 15. Nedovoľte, aby sa okolie produktu navlhčilo alebo zmoklo. Ak dôjde k navlhnutiu, zapnite ventilátor v tichom režime alebo vypnite zvlhčovanie. Nenechajte navlhnúť savé materiály, ako sú koberce, záclony, závesy alebo obrusy.
16. 16. Ak funkciu zvlhčovania nepoužívate, vyprázdnite vodu z nádržky na vodu a zvlhčovacej vaničky a vyčistite ich. Voda v nich môže spôsobiť vznik plesní, baktérií a nepríjemného zápachu. Vo výnimočných prípadoch môžu tieto baktérie predstavovať zdravotné riziko. Pred ďalším použitím produkt vyčistite.

UPOZORNENIA

OPATRENIA PRI INŠTALÁCII

1. Produkt umiestnite zvisle na rovný a stabilný povrch s dostatočnou cirkuláciou vzduchu.
2. Neumiestňujte produkt na nestabilné povrchy. (Postele, pohovky, ťažké koberce atď.) Mohlo by dôjsť k prevráteniu produktu alebo k úniku vody z produktu.
3. Pri dlhodobom používaní sa môže okolie produktu znečistiť, preto pravidelne čistite okolité steny, podlahy a koberce. Ak máte obavy zo znečistenia, premiestnite produkt ďalej od okolitých predmetov.
4. Neblokujte vstupy ani výstupy vzduchu. Dávajte pozor, aby ste ich nezablokovali nábytkom, závesmi atď.
5. Používajte za vhodných podmienok medzi 0 – 35 ºC.
6. Neumiestňujte produkt na nasledujúce miesta. Mohlo by dôjsť k deformácii produktu, jeho prasknutiu, zmene farby alebo poškodeniu senzora.
   a. Vonku ani na priame slnko.
   b. Miesta vystavené prudkým zmenám teploty.
   c. Miesta, kde by bol produkt vystavený priamemu vetru alebo prievanu.

OPATRENIA PRI PREVÁDZKE

1. Nespúšťajte prístroj bez správnej inštalácie filtrov, nádržky na vodu a zvlhčovacej misky.
2. Pri prenášaní produktu po citlivej podlahe, nerovnom povrchu alebo koberci ho vždy zdvihnite.
3. Pri prenášaní držte držadlá na oboch stranách produktu.
4. Aby ste zabránili rozliatiu vody, pred prenášaním produktu vyberte nádržku na vodu a zvlhčovaciu misku.
5. Keď nádržku na vodu držíte za držadlo, netraste s ňou.
6. Nepoužívajte horúcu vodu (40 °C a viac), chemické látky, aromatické látky. To by mohlo spôsobiť poškodenie zariadenia alebo jeho zlyhanie.
7. Používajte len čerstvú vodu z vodovodného kohútika. Používaním iných zdrojov vody by ste mohli pomôcť množeniu plesní, húb a/alebo baktérií.
8. Nepoužívajte produkt v miestnosti, kde sú prítomné aerosólové insekticídy. Mohlo by to spôsobiť, že výpary insekticídov zostanú v produkte a budú sa uvoľňovať z výstupu vzduchu.
9. V blízkosti tohto produktu nepoužívajte produkty obsahujúce fluororesín alebo silikón (kozmetika, prípravky na starostlivosť o vlasy atď.). Fluororezín alebo silikón by sa mohli dostať dovnútra tohto produktu a spôsobiť, že sa nemôžu vytvárať ióny Plasmacluster.

POZNÁMKA

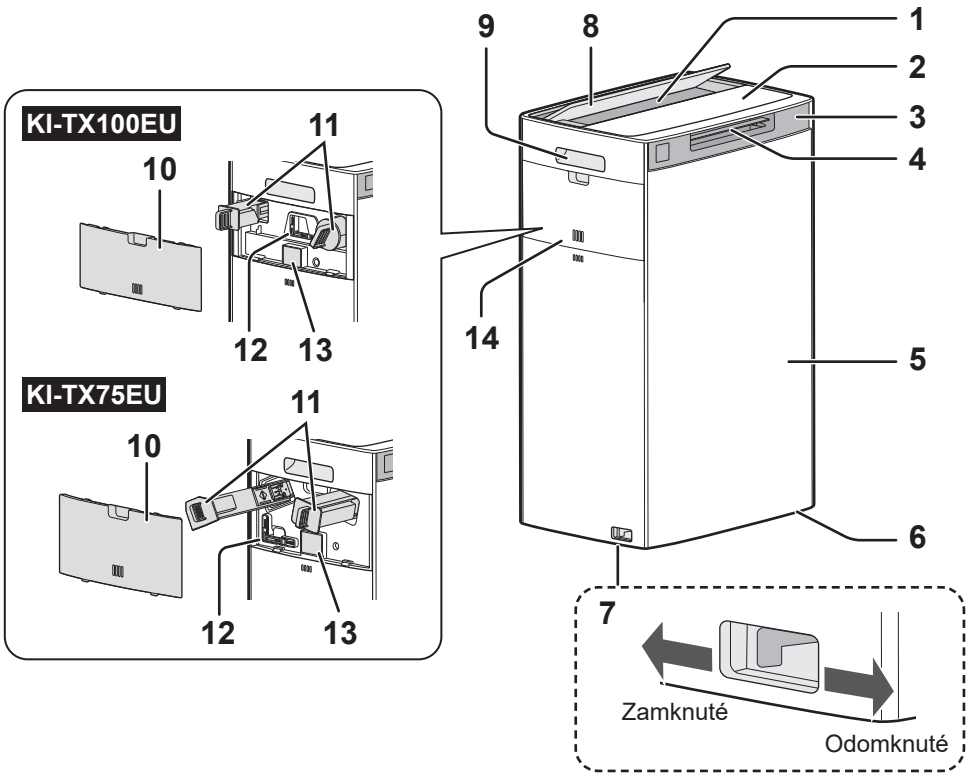
Rušenie rádia alebo televízie atď.

Ak produkt ruší príjem rádia, televízie alebo rádiom riadených hodín, zvýšte vzdialenosť medzi produktom a príslušným zariadením.

Prehľad produktu

Nižšie uvedené ilustrácie sú založené na KI-TX75EU. Pri KI-TX100EU sú uvedené iba rozdiely.

Hlavné telo



1 **Odvod vzduchu**

2 **Ovládací panel**

3 **Displej**

4 **Odvod vzduchu** (predné)

5 **Hlavné telo**

6 **Pojazdné kolieska** (4x)
(Otočné kolesá sa pohybujú iba vodorovne.)

7 **Zarážka kolieska** (pravá a ľavá)

8 **Mriežka** (automatická)

9 **Držadlo** (2x)

10 **Kryt jednotky**

11 **Držiak jednotky** (jednotka generujúca ióny Plasmacluster).
(V nasledujúcom je „Jednotka generujúca ióny Plasmacluster“ nazývaná skrátene „jednotka“.)

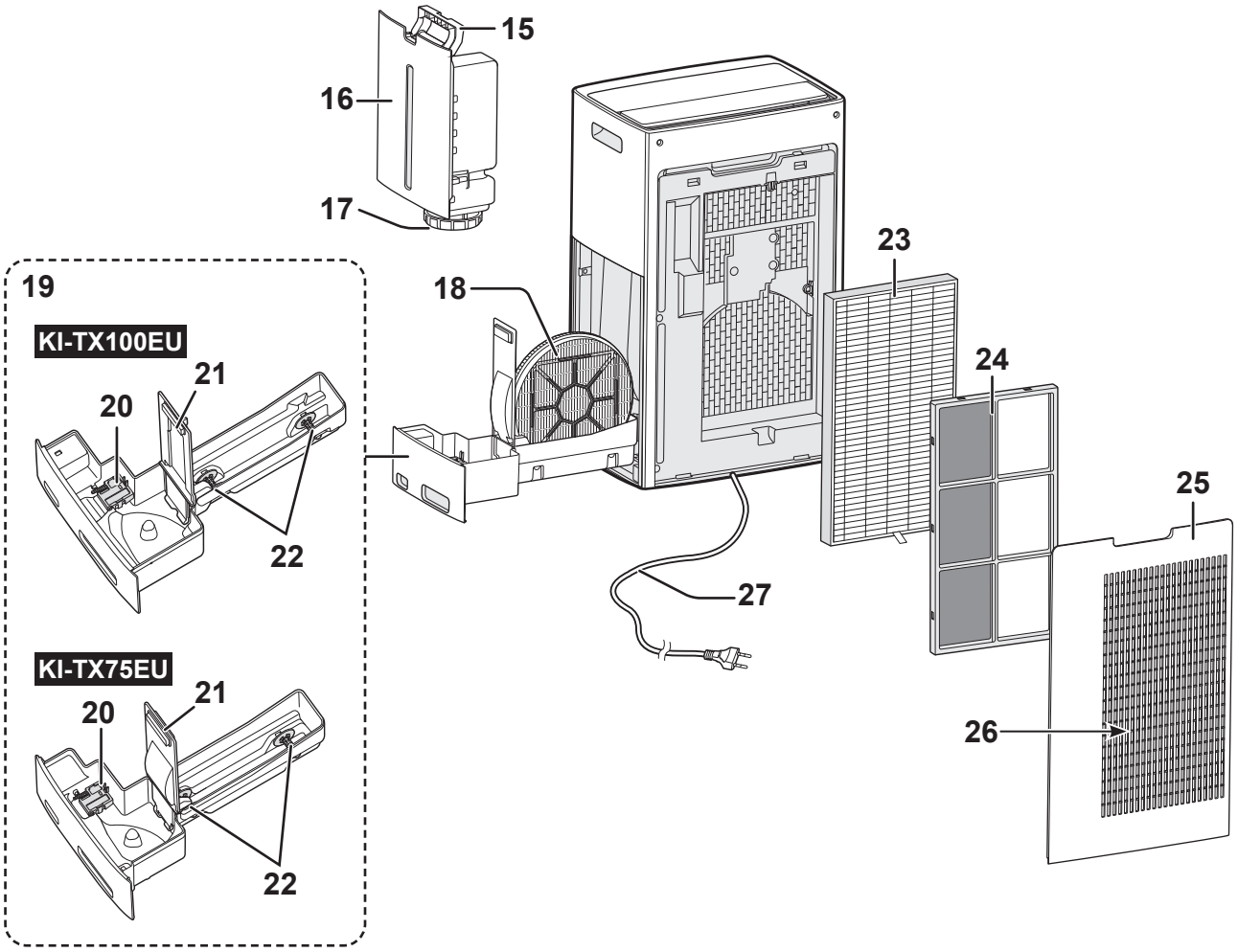
12 **Kefa na čistenie jednotky**

13 **Filter senzora**

14 **Senzor** (interné)
Prach/pach/teplota/vlhkosť

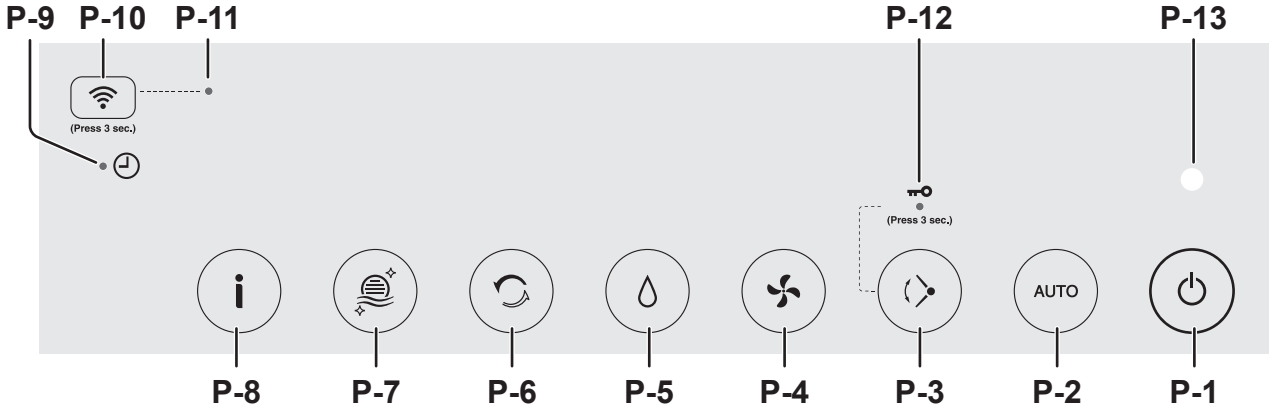
SK

Pohľad zozadu



15 Držadlo nádrže
16 Nádržka na vodu
17 Veko nádrže
18 Zvlhčovací filter
19 Zvlhčovacia miska
20 Plavák zvlhčovača
21 Panel misky
22 Valček
23 HEPA filter
24 Dezodorizačný filter
25 Zadný panel
26 Prívod vzduchu
27 Napájací kábel, zástrčka

Ovládací panel



P-1 Vypínač

P-2 Tlačidlo AUTO

P-3 Tlačidlo smeru prúdenia vzduchu

P-4 Tlačidlo otáčok ventilátora

P-5 Tlačidlo vypínača zvlhčovača

P-6 Tlačidlo čistenia iónovou sprchou

P-7 Tlačidlo čistenia zvlhčovacieho filtra

P-8 Tlačidlo pre zapnutie displeja

P-9 Časové svetlo

P-10 Tlačidlo Wi-Fi

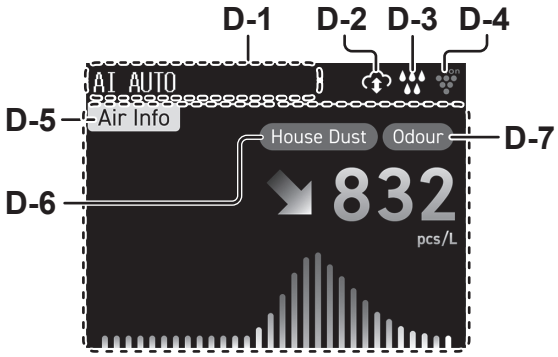
P-11 Indikátor Wi-Fi

P-12 Svetlo s detskou poistkou

P-13 Senzor svetla

SK

Displej



D-1 Aktuálny prevádzkový režim

D-2 Indikátor cloudovej služby

D-3 Indikátor zvlhčovania
Svieti: Zvlhčovanie zapnuté
Nesvieti: Zvlhčovanie vypnuté
Bliká: dolejte vodu

D-4 Indikátor iónov Plasmacluster

D-5 Zapnutie displeja
Informácie o vzduchu → Teplota/vlhkosť → Príkon → Oznámenie

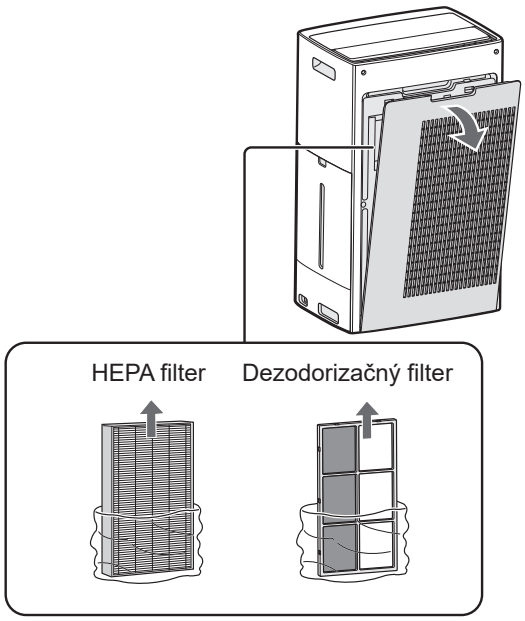
D-6 Indikátor prachu
VYP Čistenie
Biela ↕
Červená Nečistoty

D-7 Indikátor zápachu
VYP Čistenie
Biela ↕
Červená Nečistoty

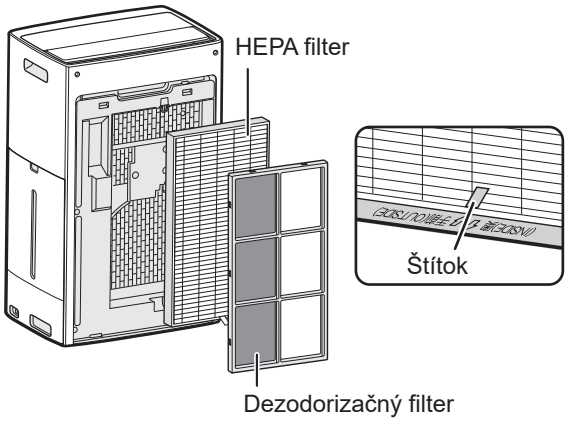
- Všetky ilustrácie v tomto návode na obsluhu sú iba orientačné a môžu sa líšiť od skutočného produktu.
- Písma a typy písma použité v týchto produktoch „Uni-Type Bold 20x20 (19x19), Uni-Type 36x36 (34x34)“ sú licencované spoločnosťou Morisawa Inc. a duševné vlastníctvo týchto písiem a typov písma je v držbe poskytovateľa licencie.
„Uni-Type Bold 20x20 (19x19), Uni-Type 36x36 (34x34)“ sú ochranné známky spoločnosti Morisawa Inc.

Ako nainštalovať

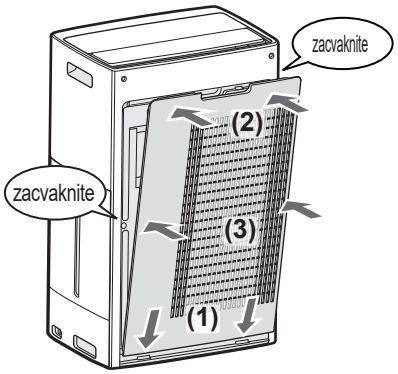
1. Vyberte filtre.
Otvorte zadný panel a vyberte filtre z plastového vrecka.



2. Nasaďte filtre.
Filtre nasaďte v správnom poradí, ako je zobrazené.

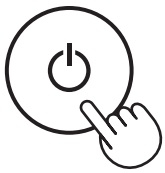


3. Zatvorte zadný panel.



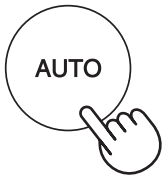
Použitie

Spustenie/zastavenie



Stlačením tlačidla spustíte/zastavíte produkt.

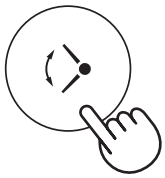
AUTOMATICKÝ režim



Požadovaný režim si môžete vybrať na základe vašich potrieb.

→ AI AUTO → SPÁNOK → PEĽ → ČASTICE VO VZDUCHU

Smer prúdenia vzduchu



Stlačením tlačidla upravíte smer prúdenia vzduchu dopredu/dozadu.

POZNÁMKA

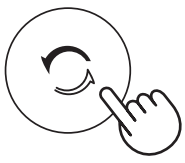
- Tlačidlo smeru prúdenia vzduchu nie je dostupné v režime „ČASTICE VO VZDUCHU“ a režime „ČISTENIE IÓNOVOU SPRCHOU“.
- Prevádzkový režim sa zmení na „ECO AUTO“, keď zvolíte tlačidlo smeru prúdenia vzduchu počas „AI AUTO“.

Otáčky ventilátora



→ ECO AUTO → TICHÉ → STREDNÉ → MAX

Čistenie iónovou sprchou



Produkt uvoľňuje ióny Plasmacluster so silným prúdením vzduchu a rýchlo deteguje nečistoty a silne čistí vzduch.
Po ukončení operácie po 60 minútach sa produkt vráti do predchádzajúceho prevádzkového režimu.

SK

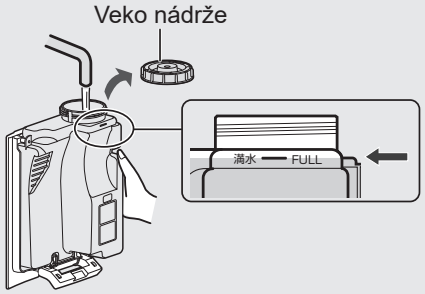
Zvlhčenie

Nádržku na vodu naplňte pri zvlhčovaní vodou.

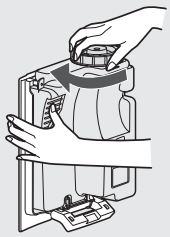
1. Vyberte nádržku na vodu.



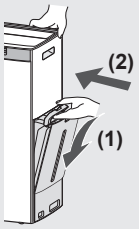
2. Nádržku na vodu naplňte vodou z vodovodného kohútika.



3. Aby ste predišli netesnostiam, bezpečne utiahnite veko nádrže.
   - Uistite sa, že z nádržky na vodu neuniká voda.
   - Nezabudnite utrieť všetky zvyšky vody na zovňajšku nádržky na vodu.



4. Vložte nádržku na vodu.



Stlačením tlačidla zapnite alebo vypnite zvlhčovanie.



- Pri zapnutom zvlhčovaní produkt automaticky reguluje vlhkosť na základe snímania teploty a vlhkosti. (Keď sú otáčky ventilátora nastavené na TICHÉ, STREDNÉ alebo MAX, produkt pokračuje vo zvlhčovaní bez ohľadu na podmienky v miestnosti.)

Teplota (T)	Vlhkosť
T < 18 ºC	65 % / 65 %*
18 °C ≦ T < 24 ºC	60 % / 65 %*
24 °C ≦ T < 28 ºC	55 % / 60 %*
28 °C ≦ T	45 % / 50 %*

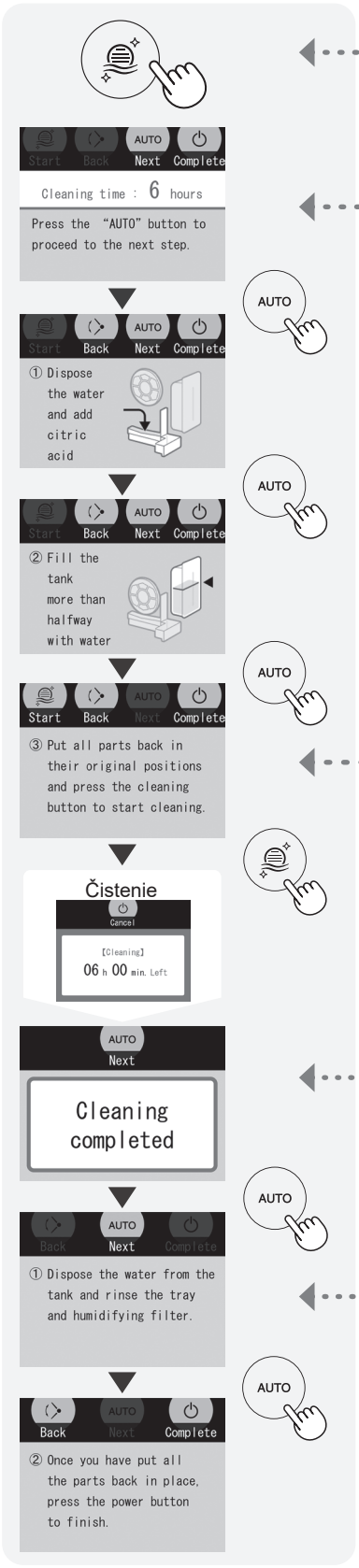
* Režim SPÁNKU

Režim čistenia zvlhčovacieho filtra

Tento režim čistí zvlhčovací filter pomocou kyseliny citrónovej.

POZNÁMKA

• POUŽITE KYSELINU CITRÓNOVÚ. POUŽITIE ČISTIACEHO PROSTRIEDKU, ALKOHOLU APOD. MÔŽE SPÔSOBIŤ ZLYHANIE PRODUKTU.



1. Stlačte tlačidlo čistenia zvlhčovacieho filtra.

• Prevádzka sa zastaví.

2. Príprava

(1) Vylejte vodu do misky a (2) pridajte jednu čajovú lyžičku kyseliny citrónovej. ▶ Naplňte nádržku vodou viac ako do polovice. ▶ Vložte všetky diely (zvlhčovací filter/misku/nádrž) späť do pôvodných polôh.



POZNÁMKA

• Dávajte pozor, aby ste nestratili panel misky a valček.

3. Stlačte tlačidlo čistenia zvlhčovacieho filtra.

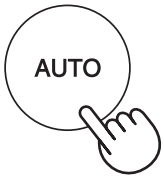
• Spustí sa čistenie.

• Počas čistenia sa zobrazuje zostávajúci čas.

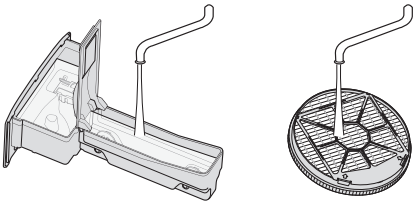
POZNÁMKA

• V prípade prerušenia čistenia stlačte vypínač. Potom dôkladne opláchnite nádržku, misku a zvlhčovací filter.

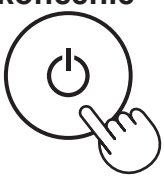
4. Po dokončení čistenia stlačte tlačidlo „AUTO“.



5. Zlikvidujte vodu v nádržke a miske, potom starostlivo vypláchnite nádržku, misku a zvlhčovací filter.



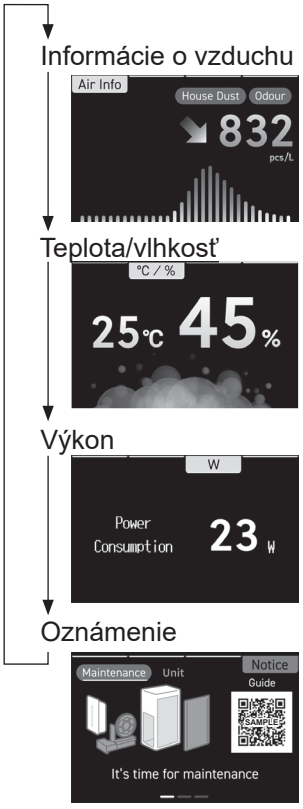
6. Dokončenie



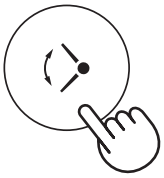
SK

Zapnutie displeja



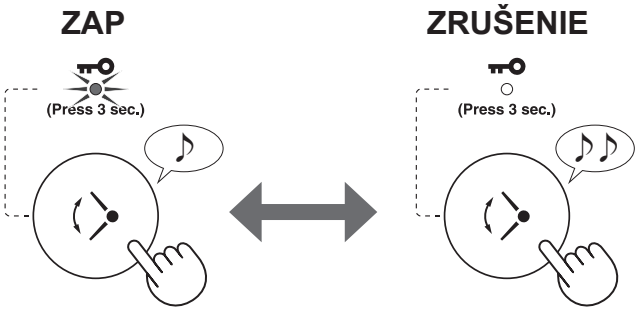


Detský zámok



Stlačte a podržte 3 sekundy

Stlačte a podržte tlačidlo na 3 sekundy na uzamknutie ovládacieho panelu.
Wi-Fi môžete vypnúť, aj keď je zapnutá detská poistka.



Ako používať funkciu Wi-Fi

Bezpečnostné opatrenia pri funkciách Wi-Fi

VAROVANIE

Pri diaľkovom ovládaní čističky vzduchu

Pri diaľkovom ovládaní zvonka možno nebudete môcť skontrolovať aktuálny stav čističky vzduchu, jej okolie alebo stav ľudí doma, preto sa pred použitím dôkladne presvedčte, že je všetko bezpečné.

1. Presvedčte sa, že zástrčka je úplne zastrčená v zásuvke a na zástrčke ani na zásuvke nie je prach (ten by mohol spôsobiť prehriatie, vznietenie, požiar atď. vzhľadom k slabému alebo chybnému kontaktu).
2. Vopred skontrolujte okolité prostredie produktu, pretože prúdenie vzduchu z produktu môže mať neočakávané účinky (napr. pád nestabilných predmetov), čo môže viesť k požiarom, zraneniam a rozbitiu predmetov v domácnosti.

UPOZORNENIE

Opatrenia na používanie funkcie Wi-Fi

1. Ak chcete aplikáciu používať, musíte súhlasiť so „Zmluvnými podmienkami“.
2. Presvedčte sa, že aplikácia je aktuálna.
3. Snímky obrazoviek a schémy v tomto návode slúžia na vysvetlenie a môžu sa od skutočného produktu líšiť.
4. Ak je pripojenie zlé, aplikácia nemusí byť schopná čističku vzduchu ovládať. Aktuálna prevádzka čističky vzduchu nemusí byť v aplikácii presne zobrazená.
5. Odporúča sa uzamknúť obrazovku vášho inteligentného zariadenia, aby ste zabránili náhodnému spusteniu.
6. Pri sťahovaní a používaní aplikácie budú účtované komunikačné poplatky.

Opatrenia pri používaní rádiových vĺn

1. Použitie aplikácie nie je zaručené v nasledujúcom prostredí:
   a. V blízkosti bezdrôtového komunikačného zariadenia Bluetooth® používajúceho rovnakú frekvenciu (2,4 GHz) ako produkt.
   b. V blízkosti produktu, ktorý vyžaruje magnetické pole (napr. mikrovlnná rúra).
   c. V blízkosti miesta so statickou elektrinou.
   d. V blízkosti miesta, kde dochádza k rádiovému rušeniu.
   e. V blízkosti iných bezdrôtových komunikačných zariadení.
2. Pripojenie a výkon Wi-Fi nie je možné zaručiť pre všetky smerovače alebo podmienky prostredia.
3. Na nasledujúcich miestach môže byť pripojenie k Wi-Fi nestabilné:
   a. Vnútri budov z betónu, vystužujúcej ocele alebo kovu.
   b. V blízkosti prekážok.
   c. V blízkosti bezdrôtových komunikačných zariadení používajúcich rovnakú frekvenciu.

Opatrenia týkajúce sa osobných údajov (súvisiace s bezpečnosťou)

1. Ak používate zariadenie bezdrôtovej siete LAN, vaše informácie môžu byť stále zachytené bez ohľadu na nastavenie šifrovania.
2. Uistite sa, že používate sieť, ktorá je pod vašou kontrolou.
3. Inicializujte zariadenie pri predaji, likvidácii alebo odovzdaní tretej stránke. Pozrite stranu 16 týkajúcu sa inicializácie.

• Slovné označenie Bluetooth® je registrovaná ochranná známka vlastnená spoločnosťou Bluetooth SIG,. Inc.

SK

Podmienky použitia (stav k septembru 2025)

Širokopásmové pripojenie k internetu

- Nasledujúce spôsoby pripojenia nemožno použiť.
  - Vytáčané pripojenie
  - Pripojenie, ktoré vyžaduje overenie ID
- Nasledujúce spôsoby pripojenia nie sú zaručené.
  - Pripojenie mobilného smerovača
  - Tethering pripojenia

Inteligentné zariadenie (napr. inteligentný telefón)

- Minimálne požiadavky na softvér: Android 8 alebo novší/iOS 12 alebo novší

Prístupový bod Wi-Fi (smerovač)

Špecifikácie Wi-Fi podporované týmto produktom

- Frekvencia: pásmo 2,4 GHz/5 GHz (IEEE802.11a/b/g/n)
- Kanál:
  <2,4 GHz pásmo> 1 – 13
  <5 GHz pásmo> W52 (36, 40, 44, 48) / W53 (52, 56, 60, 64) / W56 (100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144) / W58 (149, 153, 157, 161, 165)
- Bezpečnostné protokoly: WPA Personal / WPA2 Personal / WPA3 Personal
- Odporúčané šifrovanie: AES
- Bluetooth 5.0 (podpora iba Bluetooth Low Energy)

POZNÁMKA

Vypnite na smerovači nasledujúce nastavenia.

- Nastavenie Stealth SSID
- Nastavenie filtrovania MAC adries
- Nastavenie izolácie klienta, ktoré zakazuje komunikáciu Wi-Fi medzi zariadeniami pripojenými k smerovaču.

Práva duševného vlastníctva pre tento produkt

- Softvér obsiahnutý v tomto produkte sa skladá zo softvéru vyvinutého alebo vytvoreného našou spoločnosťou a chráneného autorským právom našej spoločnosti a slobodného softvéru chráneného autorským právom tretích strán. Podrobnosti o softvéri, ktorý je súčasťou tohto produktu, vrátane licenčných podmienok, nájdete na nasledujúcej adrese URL:
  https://jp.sharp/support/cloud/adapter/license/z02/

Obchodné značky

- „Wi-Fi®“ je registrovaná obchodná značka organizácie Wi-Fi Alliance®.
- „WPA™“ a „WPA2™“ sú ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance®.
- „Android“ je ochranná známka spoločnosti Google Inc.
- Ostatné názvy spoločností, názvy korporácií a názvy produktov uvedené v návode na použitie sú ochrannými známkami a registrovanými ochrannými známkami príslušných spoločností.

Pripojte sa k aplikácii (Sharp Life AIR App)

Prepojením čističky vzduchu s inteligentnými zariadeniami môžete využívať väčšie pohodlie.

Naskenovaním kódu si stiahnite a nainštalujte určenú aplikáciu.
A potom pre nastavenie postupujte podľa nižšie uvedených krokov.

https://sharphome.eu/pages/sharp-lifeair-app

1. **Spustite aplikáciu a podľa pokynov v aplikácii vykonajte začiatočné nastavenie aplikácie.**
2. **Ak chcete prepojiť aplikáciu s čističkou vzduchu, postupujte podľa nižšie uvedených krokov.**
   (1) Kliknite na tlačidlo ponuky „☰“ v ľavom hornom rohu obrazovky aplikácie.
   (2) Kliknite na „Registrovať zariadenie“.
   (3) Kliknite na „Pripojenie k smerovaču“, a potom postupujte podľa pokynov v aplikácii.

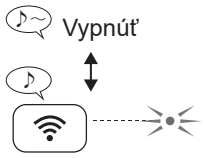
Ako zapnúť/vypnúť Wi-Fi



Stlačte a podržte 3 sekundy

Stlačením a podržaním na 3 sekundy zapnete/vypnete Wi-Fi.

• **O zapnutí Wi-Fi.**
Niekoľko okamihov po stlačení tlačidla Wi-Fi budete počuť 4 pípnutia. Po chvíli sa rozsvieti indikátor Wi-Fi a pripojenie Wi-Fi je dokončené. (V tomto prípade bude pripojenie Wi-Fi so smerovačom automaticky obnovené.)



Vypnutá Wi-Fi

Zapnutá Wi-Fi

SK

Ako meniť rôzne nastavenia

1. Vypnite produkt.

2. Stlačte a podržte tlačidlo na 3 sekundy.

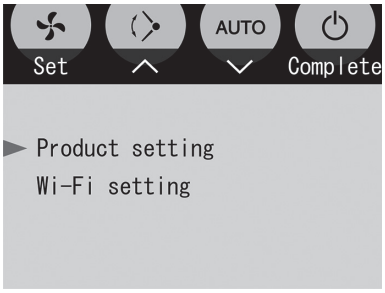


Stlačte a podržte 3 sekundy

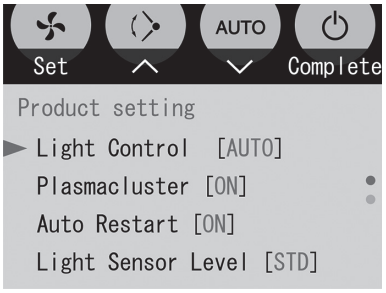
3. Výber nastavenia

• Vyberte nastavenie stlačením tlačidla „Smer prúdenia vzduchu“ alebo „AUTO“ a potom stlačte tlačidlo „Otáčky ventilátora“.

1. Vyberte „Nastavenia produktu“ (Product setting).

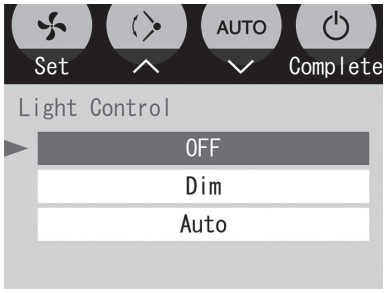


2. Vyberte „Ovládanie svetla“ (Light Control).



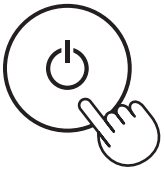
Aktuálne nastavenie sa zobrazí v „[ ]“.

3. Vyberte „VYP“ (OFF).



Aktuálne nastavenie je zvýraznené.

4. Dokončite nastavenie.



Nastavenie produktu

Funkcia	Nastavenie
Nastavenie svetla (Light Control) Môžete si vybrať jas displeja a ovládacieho panela.	**VYP (OFF)** Pri nastavení na „VYP“ sa po spustení prevádzky na 8 sekúnd rozsvieti „Stlmenie“ a potom indikátor zhasne. Niektoré indikátory, ktoré vyžadujú upozornenie, ale zostanú stlmené.
	Tlmené (Dim)
	Auto (predvolené) Svetlo sa automaticky prepína v závislosti od jasu v miestnosti. Miestnosť je jasná: svetlo svieti (tlmene*) Miestnosť je tmavá: svetlo je stlmené (zhasnuté*). * V REŽIMU SPÁNKU zhasne.
Plasmacluster	**VYP (OFF)** ←→ **ZAP (ON)** (predvolené)
Automatický reštart (Auto Restart) Ak je produkt odpojený alebo ak dôjde k výpadku napájania, produkt sa po obnovení napájania spustí v predchádzajúcom nastavení.	**VYP (OFF)** ←→ **ZAP (ON)** (predvolené)
Úprava citlivosti senzoru (Adjusting sensor sensitivity)	**Nízka (Low)** ←→ **Štandardná (Standard)** (predvolené) ←→ **Vysoká (High)**
Hladina senzora svetla (Light Sensor Level)	
Úroveň senzora prachu (Dust Sensor Level)	
Úroveň senzoru pachu (Odour Sensor Level)	
Oznámenie o zásobovaní vodou (Water supply notice) Produkt môžete nastaviť tak, aby sa pri vyprázdnení nádržky na vodu ozvalo pípnutie.	**VYP (OFF)** (predvolené) ←→ **ZAP (ON)**

SK

Nastavenie Wi-Fi

Funkcia	Nastavenie
Funkcia Wi-Fi (Wi-Fi function)	Funkcia Wi-Fi môže byť zapnutá alebo vypnutá (predvolené). **POZNÁMKA** • Ak nie je začiatočné nastavenie dokončené, indikátor Wi-Fi sa nerozsvieti ani po zapnutí funkcie Wi-Fi. Najskôr pokračujte v začiatočnom nastavení (strana 13).
Pripojenie so smerovačom (Connection with a router) (s tlačidlom Wi-Fi)	Pripojenie WI-Fi pomocou tlačidla WPS na smerovači.
Inicializácia modulu Wi-Fi (Wi-Fi module initaization)	Všetky nastavenia budú inicializované a pripojenie Wi-Fi bude odpojené. Odpojí sa tiež spojenie medzi produktom a iným zariadením. **POZNÁMKA** • Ak inicializujete čističku vzduchu, ktorá už je pripojená na Wi-Fi, vymažte registráciu zariadenia z aplikácie.
MAC adresa (MAC Address)	Zobrazí sa MAC adresa.
Zobrazenie stavu siete Wi-Fi (Wi-Fi network status)	Stav siete Wi-Fi sa zobrazí na displeji.
Spojenie so smerovačom (Connection with a router) (bez tlačidla Wi-Fi)	Pripojenie Wi-Fi, keď smerovač nie je vybavený tlačidlom WPS. **POZNÁMKA** • Znaky „**“, v názve siete „AP-SHARP-**“ sú rovnaké ako posledné dve číslice adresy MAC. V prípade, že názov modelu alebo názov siete nezodpovedá, vyberte možnosť „Hľadať znova“.
Funkcia Bluetooth (Bluetooth function)	Funkcia Bluetooth môže byť zapnutá (predvolená) alebo vypnutá.

Údržba

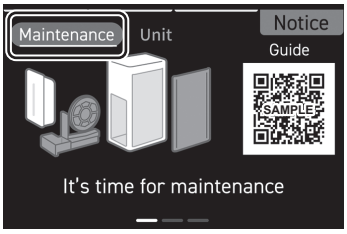
POZNÁMKA

Pred čistením produktu a výmenou filtrov sa uistite, že je produkt vypnutý a odpojený.

Nepoužívajte iné čistiace prostriedky ako tie, ktoré sú uvedené v tomto návode.
- Nečistite produkt prchavými kvapalinami.
  (Benzín, riedidlo, leštiaci prášok alebo tuk atď.)
  Použitie týchto prostriedkov môže spôsobiť poškodenie alebo zmenu farby produktu alebo poruchu senzora.

Informácie o údržbe

Ak je súhrnné obdobie prevádzky alebo čas naplnenia vodou dlhší ako približne 720 hodín (30 dní × 24 hodín), zobrazia sa informácie o údržbe.
- Nepočíta čas, kedy je produkt odpojený zo siete.



Týmto pripomíname, že je potrebné vykonať údržbu opísaného zvlhčovacieho filtra a misky, hlavného tela, zadného panelu a senzorov.

Po vykonaní údržby zapojte napájací kábel do zásuvky a zapnite produkt, potom stlačte a podržte tlačidlo vypínača zvlhčovača na 3 sekundy, aby ste dokončili údržbu. (Informácie o údržbe budú vypnuté.)



Stlačte a podržte 3 sekundy

Nádržka na vodu

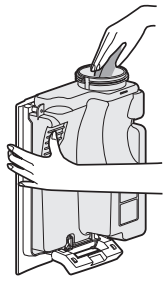
Vnútornú časť vypláchnite vodou.



POZNÁMKA

Ako vyčistiť silné nečistoty.

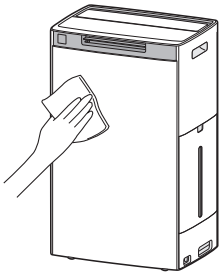
Vnútornú časť nádržky na vodu vyčistite mäkkou hubkou a veko nádrže vatovým tampónom alebo kefkou.





Hlavné telo

Vytrite suchou jemnou handričkou.

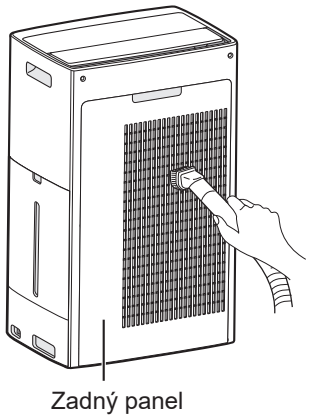


SK

Zadný panel

Jemne odstráňte prach čistiacim nástrojom, napríklad vysávačom.

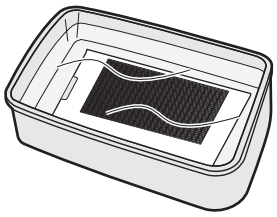
• Pri čistení zadného panela nepoužívajte silu.



POZNÁMKA

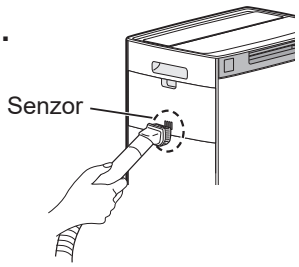
Ako odstrániť zažranú špinu

1. Do vody pridajte malé množstvo jemného kuchynského čistiaceho prostriedku a nechajte odmočiť zhruba 10 minút.
2. Opláchnite čistiaci prostriedok čistou vodou.
3. Nechajte filter úplne vyschnúť na dobre vetranom mieste.



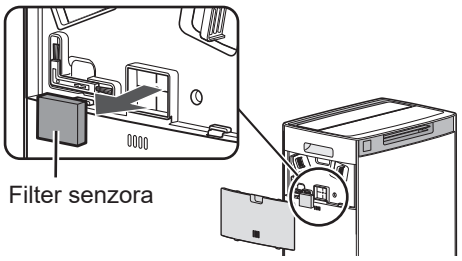
Senzory

Jemne odstráňte prach, napríklad s použitím vysávača.



Ak je senzor filtra silne znečistený, umyte ho vodou a dôkladne osušte.

• Odstráňte kryt jednotky a potom vyberte filter senzora.



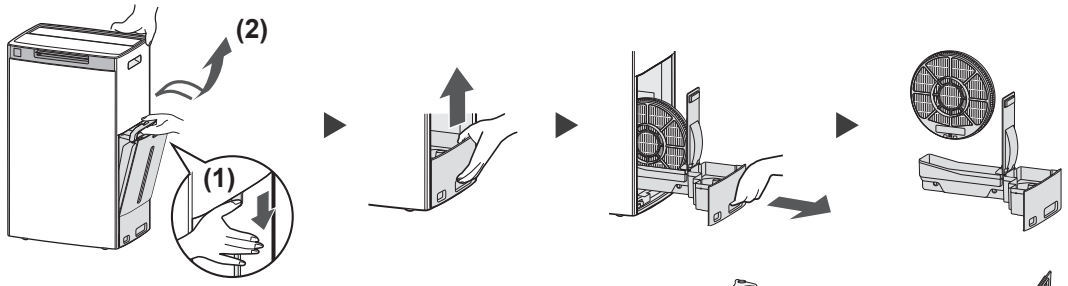
Zvlhčovací filter/zvlhčovacia miska

Cyklus údržby: raz za mesiac

To, ako často je potrebné vykonávať údržbu (odstraňovanie vodného kameňa), závisí od tvrdosti vody a množstva nečistôt v používanej vode; čím je voda tvrdšia, tým častejšie musíte vodný kameň odstraňovať.

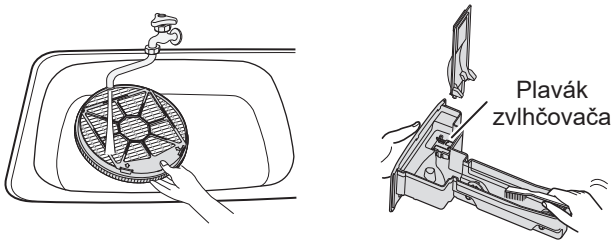
Čistenie zvlhčovacieho filtra a misky

1. Vyberte zvlhčovací filter a misku.



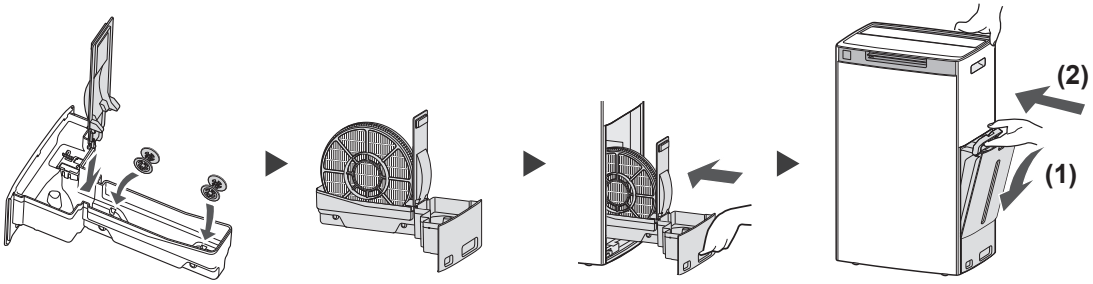
2. Opláchnite veľkým množstvom vody.

- Nevyberajte plavák zvlhčovača. Ak sa vysunie, postupujte podľa pokynov na str. 20.
- Nižšie nájdete pokyny, ako čistiť zvlhčovací filter, ak je veľmi znečistený.



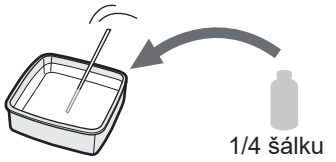
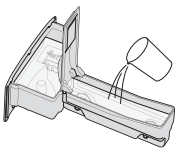
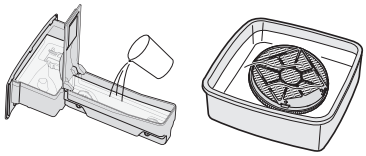
3. Nasaďte zvlhčovací filter a misku.

- Po vykonaní údržby dajte časti na správne miesta.



POZNÁMKA

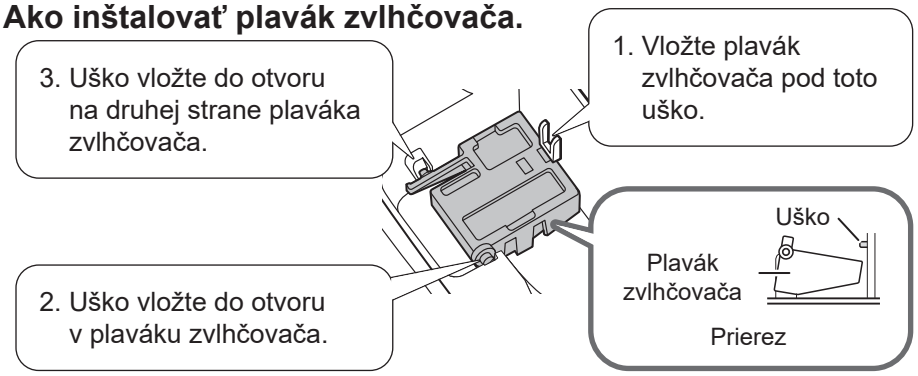
Ako odstrániť zažranú špinu

	Jemný kuchynský čistiaci prostriedok (Len zvlhčovacia miska)	**Kyselina citrónová** (dostupné v niektorých drogériách)	**100 % fľašková citrónová šťava bez dužiny.**
1	1. Misku naplňte do poloviny vodou. 2. Pridajte malé množstvo jemného kuchynského čistiaceho prostriedku.	2 1/2 šálky vody  	3 šálky vody 
2	Nechajte pôsobiť 30 minút. 		Nechajte pôsobiť 30 minút. (Pri použití citrónovej šťavy nechajte namočené dlhšie.)
3	**Jemný kuchynský čistiaci prostriedok alebo odvápňovací roztok opláchnite čistou vodou.**		

SK

POZNÁMKA

Ako inštalovať plavák zvlhčovača.



HEPA filter/dezodorizačný filter

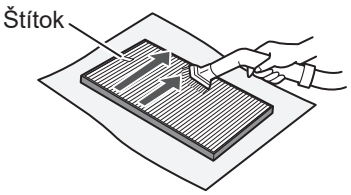
Odstráňte z filtrov prach.

POZNÁMKA

• Filtr neumývajte. Nevystavujte ho slnečnému žiareniu (v opačnom prípade môžu filtre stratiť účinnosť.)

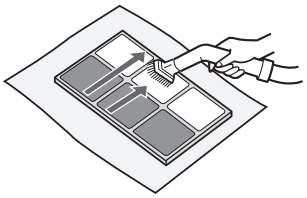
HEPA FILTER

Vykonávajte údržbu a čistenie iba pri označenom povrchu. Protiľahlý povrch nečistite.
Filter je krehký, preto naň nevyvíjajte príliš veľký tlak.



DEZODORIZAČNÝ FILTER

Údržbu a čistenie je možné vykonávať na oboch povrchoch.
Filter je krehký, preto naň nevyvíjajte príliš veľký tlak.

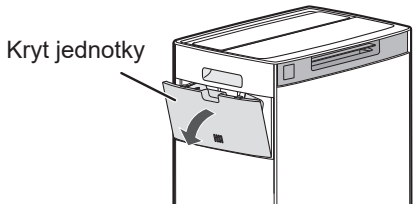


Niektoré pachy absorbované filtrom sa môžu časom rozložiť a spôsobiť ďalšie pachy. V závislosti na prostredí, v ktorom sa prístroj používa, predovšetkým, keď sa produkt používa v extrémnych prostrediach (podstatne horších ako je bežné používanie v domácnosti), tieto pachy môžu byť v krátkom čase intenzívnejšie ako sa očakáva.
V takých prípadoch, alebo keď nie je možné prach odstrániť ani po údržbe, vykonajte výmenu filtra.

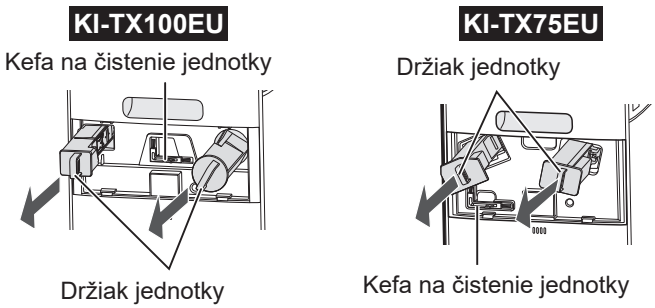
Jednotka generujúca ióny Plasmacluster (elektrodová sekcia)

Cyklus údržby: každých 6 mesiacov

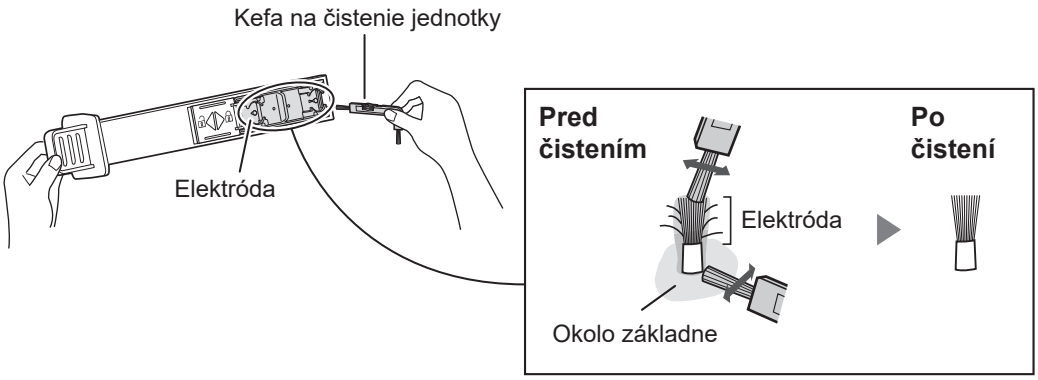
1. Odstráňte kryt jednotky.



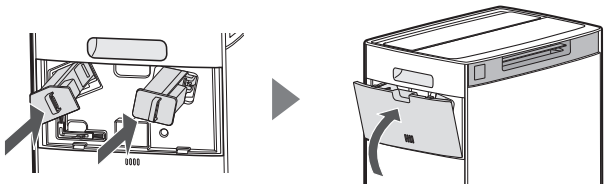
2. Vytiahnite držiak jednotky.



3. Odstráňte prach z elektródovej sekcie.



4. Vložte držiak jednotky do zariadenia a nasaďte kryt jednotky.



POZNÁMKA

- Nečistite ničím iným ako kefkou na čistenie jednotky. Mohli by ste spôsobiť poruchu zariadenia.
- Počas čistenia môže dôjsť k odlomeniu ohnutej elektródy a spadnutiu, nebude to ale mať vplyv na výkon.
- Nedotýkajte sa priamo elektród (mohlo by to spôsobiť bolesť/svrbenie).
- Nepresúvajte elektródovú sekciu. Mohlo by dôjsť k jej poškodeniu.
- Nedotýkajte sa spojovacích koncoviek. Mohli by ste ich poškodiť.



SK

Výmena

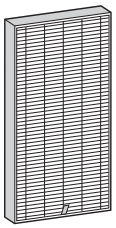
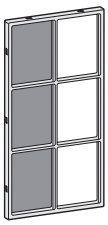
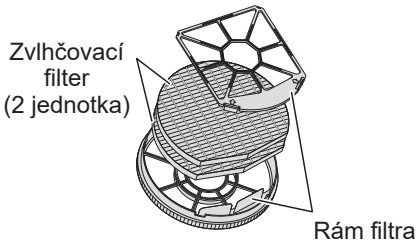
HEPA filter/dezodorizačný filter/zvlhčovací filter

Životnosť filtrov

Životnosť filtra sa líši v závislosti od prostredia v miestnosti, používania a umiestnenia produktu. V prípade, že je produkt používaný v podmienkach náročnejších ako je bežná domácnosť (PM2.5 atď.), odporúčame vykonávať častejšiu výmenu filtra.

Model náhradného filtra

- Nákup náhradného filtra konzultujte so svojim predajcom.
- Používajte iba filtre určené na použitie s týmto produktom.
- Vybraný filter zlikvidujte v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.

	HEPA filter	Dezodorizačný filter	Zvlhčovací filter
			 • Nevyhadzujte rám filtra.
Model filtra (KI-TX100EU)	**FZ-J1XHFE**	**FZ-J1XPFE**	**FZ-L75M2E**
Model filtra (KI-TX75EU)	**FZ-G75HFE**	**FZ-G60DFE**	
Maximálna prevádzková životnosť	10 rokov*1 *2	10 rokov*1 *2	10 rokov*2
Materiály filtra	Polypropylén polyetylén	Papier ABS živica	Polyester Viskózové vlákno

*1 Podľa Japonskej asociácie výrobcov elektroniky JEM 1467 vychádza maximálna prevádzková životnosť z podmienok zodpovedajúcich dymu z 5 cigariet denne, pričom sa výkon zhromažďovania prachu/deodorizácie znižuje o polovicu v porovnaní s novým filtrom.

*2 Príslušná aplikácia vás podľa používania spotrebiča upozorní, kedy je potrebné určitú súčasť vymeniť.

Jednotka generujúca ióny Plasmacluster

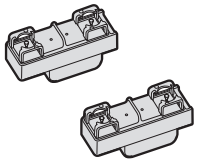
Maximálna životnosť: 19000 hodín*[1]

Keď celkový čas prevádzky prekročí približne 17500 hodín (24 hodín/deň x 2 roky), zobrazí sa v oznámení informácia „UNIT“ a po prekročení 19000 hodín sa generovanie iónov Plasmacluster zastaví.

*1: Príslušná aplikácia vás podľa používania spotrebiča upozorní, kedy je potrebné určitú súčasť vymeniť.

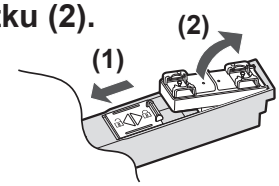
Ako vymeniť jednotku

IZ-C10C2E



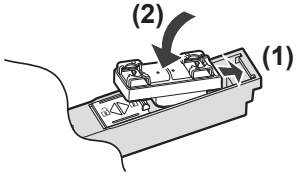
- Nákup náhradnej jednotky konzultujte so svojim predajcom.
- Používajte iba jednotky určené na použitie s týmto prístrojom.

1. Zatiahnite za jazýček držiaka jednotky (1) a vyberte jednotku (2).



2. Upevnite novú jednotku.

- Keď dôjde k výmene jednotky za novú, časovač sa resetuje a vráti sa na 19 000 hodín.



Likvidácia jednotky

Použitú jednotku zlikvidujte v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami na nakladanie s odpadmi.
Materiály: polybutyléntereftalát, elektronické súčiastky
(Informácie o jednotke budú vypnuté.)

SK

Riešenie problémov

O produkte

Pretrvávajúci zápach a dym.

- Skontrolujte filtre. Ak sú stále v plastovom sáčku, vyberte ich z neho.
- Skontrolujte filtre. Ak sú výrazne znečistené, vyčistite ich alebo ich vymeňte.

Vzduch vychádzajúci zo zariadenia zapácha.

- Skontrolujte filtre. Ak sú výrazne znečistené, vyčistite ich alebo ich vymeňte.
- Používajte len čerstvú vodu z vodovodného kohútika. Používaním iných zdrojov vody by ste mohli pomôcť množeniu plesní, húb a/alebo baktérií.

Prístroj nefunguje, ak je vo vzduchu cigaretový dym.

- Skontrolujte, či je zariadenie nainštalované na mieste, kde senzory dokážu detegovať cigaretový dym.
- Skontrolujte filter senzora. Ak je zanesený alebo znečistený, vyčistite ho (strana 18).

Z nového produktu a/alebo filtra je cítiť zápach.

- Ihneď po zložení plastového vrecka sa môže objaviť mierny zápach. Tento zápach nijako neovplyvňuje výkon filtra a nie je pre človeka škodlivý.

Displej sa vypne.

- Displej sa vypne v nasledujúcich prípadoch.
  - Keď je ovládanie svetla vypnuté (strana 15).

Informácie na displeji nezobrazujú údaje o skutočnom počasí alebo informácie zodpovedajúce tým na inom vlhkomere či teplomere v miestnosti.

- Vonkajšie, vnútorné aj domáce prostredie (stupeň dopravy v okolí, počet podlaží v dome, atď.) môže spôsobiť rozdiely hodnôt oproti týmto dátam.
- V jednej miestnosti môžu byť rôzne stupne vlhkosti.

Ak je nádržka na vodu prázdna, indikátor zvlhčovania na displeji nesvieti.

- Miestnosť dosiahla prijateľnú úroveň vlhkosti a zvlhčovanie sa zastavilo.
- Skontrolujte plavák zvlhčovača, či neobsahuje nečistoty. Vyčistite zvlhčovaciu misku.

Hladina vody v nádržke na vodu sa neznižuje, alebo sa znižuje pomaly.

- Skontrolujte, či sú zvlhčovacia miska a nádržka na vodu správne nainštalované.
- Skontrolujte zvlhčovací filter. Ak je filter extrémne špinavý, vyčistite ho alebo vymeňte.

Zobrazenie chýb

⚠ Zobrazí sa E2.

- Skontrolujte, či je zvlhčovací filter, zvlhčovacia miska a valček správne nainštalovaný a potom znova zapnite napájanie.

Zobrazí sa ⚠ C8 alebo ⚠ E9.

- Skontrolujte, či je jednotka generujúca ióny Plasmacluster zasunutá správne.
  Jednotku generujúcu ióny Plasmacluster vytiahnite a znova zasuňte a operáciu vykonajte znova.

Je zobrazený iný chybový kód (s ⚠) alebo sa nezobrazuje nič.

- Odpojte produkt od napájacej siete, počkajte jednu minútu a potom ho znova pripojte. Ak k chybe stále dochádza, obráťte sa na servisné stredisko Sharp.

O funkcii WI-FI

Pripojenie Wi-Fi čističky vzduchu a smerovača nefunguje.

- Skontrolujte špecifikácie používaného smerovača.
- Upravte smer smerovača a antény, priblížte smerovač a anténu atď. Potom znova zapnite smerovač a znova nastavte pripojenie Wi-Fi čističky vzduchu a smerovača.

Spojenie medzi čističkou vzduchu a inteligentným zariadením nie je možné nadviazať.

- Sú čistička vzduchu a vaše inteligentné zariadenie pripojené k rovnakému smerovaču?
  Pripojte čističku vzduchu a inteligentné zariadenie k rovnakému smerovaču. Pripojte tiež inteligentné zariadenie k 2,4 GHz alebo 5 GHz pásmu smerovača.
- Zaregistrovali ste už 10 inteligentných zariadení k jednej čističke vzduchu?
  Maximálny počet inteligentných zariadení, ktoré je možné zaregistrovať na jednu čističku vzduchu, je 10.
- Zaregistrovali ste už 30 produktov (klimatizácia, čističky vzduchu atď.) na jednom inteligentnom zariadení?
  Maximálny počet produktov, ktoré je možné zaregistrovať s jedným inteligentným zariadením, je 30.

Vzdialené ovládanie z inteligentného zariadenia nie je možné uskutočniť.

- Bolo dokončené prepojenie čističky vzduchu s vašim inteligentným zariadením? Nastavte pripojenie medzi čističkou vzduchu a vašim inteligentným zariadením.
- Skontrolujte indikátor Wi-Fi na čističke vzduchu. Ak indikátor Wi-Fi bliká alebo nesvieti, vykonajte akciu podľa stavu indikátora Wi-Fi (strana 16).

Pri zmene smerovača

- Ak chcete znova pripojiť čističku vzduchu k novému smerovaču, vykonajte nasledujúce kroky.
  1. Podržte na 3 sekundy tlačidlo „Wi-Fi“ a vypnite tým funkciu Wi-Fi.
  2. Pripojte čističku vzduchu k novému smerovaču pomocou aplikácie.
  - Kliknite na aplikáciu pomocou nižšie uvedených krokov.
    (1) Tlačidlo ponuky „☰“
    (2) „Registrácia zariadenia“
    (3) „Pripojenie k smerovaču“

Pri zmene inteligentného zariadenia

- Vykonajte nasledujúce kroky.
  1. Odstráňte registráciu starého inteligentného zariadenia z aplikácie.
  2. Nainštalujte aplikáciu do nového inteligentného zariadenia a potom pomocou aplikácie prepojte čističku vzduchu s novým inteligentným zariadením.
  - Kliknite na aplikáciu pomocou nižšie uvedených krokov.
    (1) Tlačidlo ponuky „☰“
    (2) „Registrácia zariadenia“
    (3) „Už pripojené k smerovaču“

Pri likvidácii alebo odovzdávaní čističky vzduchu

- Ak chcete zabrániť zverejneniu osobných údajov, vykonajte nasledujúce kroky.
  1. Odstráňte registráciu čističky vzduchu z aplikácie.
  2. Inicializujte funkciu Wi-Fi čističky vzduchu (strana 16).

Ak dostanete čističku vzduchu od tretej strany

- Aby ste zabránili neoprávnenému prístupu tretej strany, inicializujte funkciu Wi-Fi čističky vzduchu (strana 16).

Indikátor Wi-Fi pomaly bliká

- Bude v jednom z nasledujúcich stavov.
  A. Prebieha Wi-Fi pripojenie čističky vzduchu a smerovača.
  B. Prebieha spájanie čističky vzduchu a inteligentného zariadenia.
  C. Prebieha aktualizácia softvéru pre funkciu Wi-Fi v čističke vzduchu.

Indikátor Wi-Fi rýchlo bliká

- Chyba siete. Potvrďte stav siete Wi-Fi (strana 16).

Indikátor Wi-Fi sa vypne

- Čističku vzduchu nemožno pripojiť k smerovaču. Skontrolujte nasledujúce:
  A. Je sieťová zástrčka správne zapojená?
  B. Bola funkcia Wi-Fi zastavená?
  Znova pripojte čističku vzduchu k smerovaču.

Špecifikácia

Model		KI-TX100EU			KI-TX75EU		
Napájanie		220 – 240 V~ 50 – 60 Hz					
Nastavenie otáčok ventilátora		MAX	STREDNÉ	TICHÉ	MAX	STREDNÉ	TICHÉ
ČISTÝ VZDUCH	Otáčky ventilátora (m^3/h)	600	384	102	450	306	90
	Menovitý výkon (W)	94	50	8,1	67	36	7,3
	Hladina hluku (dBA) *1	53	49	19	51	47	19
ČISTÝ VZDUCH A ZVLHČENIE	Otáčky ventilátora (m^3/h)	474	384	120	390	306	90
	Menovitý výkon (W)	62	60	9,6	60	41	8,2
	Hladina hluku (dBA) *1	50	49	22	48	47	21
	Zvlhčenie (ml/h) *2	1100	930	330	900	760	260
Spotreba energie v pohotovostnom režime (W)		1,6 (Keď je Wi-Fi adaptér zapnutý.) 1,4 (Keď je Wi-Fi adaptér vypnutý.)					
Odporúčaná veľkosť miestnosti (m^2) *3		~ 76			~ 56		
Odporúčaná veľkosť miestnosti s vysokou hustotou iónov Plasmacluster (m^2) 4		~ 38			~ 30		
Kapacita nádržky na vodu (l)		Približne 4,3			Približne 3,2		
Senzory		Citlivý prach / Pach / Svetlo / Teplota a vlhkosť					
Typ filtra		HEPA*5/dezodorizačný/zvlhčujúci					
Dĺžka kábla (m)		1,8					
Rozmery (mm)		427 (Š) × 305 (H) × 700 (V)			395 (Š) × 265 (H) × 650 (V)		
Hmotnosť (kg)		Približne 14			Približne 12		
Špecifikácie Wi-Fi podporované týmto produktom	Wi-Fi 2,4 GHz	Frekvenčné pásmo 2,4 GHz Kanál 1 – 13 Maximálny výkon vysielača 100 mW pri 2,412 – 2,472 GHz					
	Wi-Fi 5 GHz	Frekvenčné pásmo 5 GHz Kanál 36 – 165 Maximálny výkon vysielača 100 mW pri 5,180 – 5,825 GHz					
	Bluetooth	Frekvenčné pásmo 2,4 GHz Kanál 0 – 39 Maximálny výkon vysielača 10 mW pri 2,402 – 2,480 GHz					

		Odporúčaná veľkosť miestnosti*6	CADR
			Dym
GB	KI-TX100EU	60 m^2	599 m^3/h *7
	KI-TX75EU	43 m^2	433 m^3/h *7

Spoločnosť Sharp týmto vyhlasuje, že tento spotrebič je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice RED 2014/53/EÚ.
Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcom odkaze.
https://sharphome.eu/documents-of-conformity/

• Špecifikácie sú hodnoty, keď je smer prúdenia vzduchu nastavený na východiskový bod a Plasmacluster je zapnutý.

*1 Úroveň hluku sa meria na základe normy JEM1467 Japonskej asociácie výrobcov elektroniky.

*2 Miera zvlhčovania sa mení v závislosti na vnútornej a vonkajšej teplote a vlhkosti. Miera zvlhčovania sa zvyšuje s rastúcou teplotou alebo znižujúcou sa vlhkosťou. Miera zvlhčovania sa znižuje s klesajúcou teplotou alebo stúpajúcou vlhkosťou. 20 ºC, 30 % vlhkosť (podľa JEM1426).

*3 Odporúčaná veľkosť miestnosti je vhodná na prevádzku produktu pri maximálnych otáčkach ventilátora. Odporúčaná veľkosť miestnosti označuje priestor, v ktorom sa môže do 30 minút odstrániť určité množstvo prachových častíc (podľa JEM1467).

*4 Veľkosť miestnosti, v ktorej strede je možné namerať asi 50 000 iónov na kubický centimeter vo výške asi 1,2 m od podlahy, keď je produkt umiestnený na podlahe a beží na STREDNÝ režim.

*5 Filter odstráni viac ako 99,97 % čiastočiek s veľkosťou aspoň 0,3 mikrónu (podľa JEM1467).

*6 Odporúčaná veľkosť miestnosti je vhodná na prevádzku produktu pri maximálnych otáčkach ventilátora (podľa GB/T 18801-2022)

*7 Tento CADR je testovaný treťou stranou na základe skúšobnej metódy GB/T 18801-2022 „Air Cleaner“ a je výsledkom prevádzky v režime MAX.

Spotreba energie v pohotovostnom režime
Keď je sieťová zástrčka jednotky zasunutá do zásuvky, spotrebováva elektrinu na prevádzku elektrických obvodov. Ak nepoužívate prístroj, odpojte napájací kábel – ušetríte tým energiu.



Informácie o likvidácii tohto zariadenia
AK CHCETE ZLIKVIDOVAŤ TOTO ZARIADENIE, NEPOUŽÍVAJTE BEŽNÝ ODPADKOVÝ KÔŠ A NEHÁDŽTE HO DO OHŇA!
Použité elektrické a elektronické zariadenie by malo byť vždy zhromaždené a spracované ODDELENE v súlade s miestnymi zákonmi.
Separovaný zber propaguje ekologicky šetrné zaobchádzanie, recykláciu materiálov a minimalizuje konečnú likvidáciu odpadu. NESPRÁVNA LIKVIDÁCIA môže byť v dôsledku určitých látok škodlivá pre ľudské zdravie a životné prostredie! Vezmite POUŽITÉ ZARIADENIE do miestnej, zvyčajne obecnej, zberne (kde je k dispozícii).
V prípade pochybností o likvidácii sa obráťte na miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnom spôsobe likvidácie.
LEN PRE POUZÍVATEĽOV V KRAJINÁCH EURÓPSKEJ ÚNIE A NIEKTORÝCH ĎALŠÍCH KRAJINÁCH, NAPRÍKLAD NÓRSKO A ŠVAJČIARSKO: je vaša účasť v oddelenom zbere požadovaná zákonom.
Symbol uvedený vyššie sa objaví na elektrických a elektronických zariadeniach (alebo balení), aby to používateľom pripomenul.
Užívatelia z DOMÁCNOSTÍ sú žiadaní, aby využili existujúce zariadenia pre návrat použitého zariadenia a batérií. Návrat je zadarmo.
Ak zariadenie bolo použité na OBCHODNÉ ÚČELY, obráťte sa na predajcu SHARP, ktorý vás informuje o spätnom odbere. Môžu vám byť účtované náklady vzniknuté z vrátenia. Malé zariadenia (a malé množstvá) môžu odoberať miestne zberne zariadenia. Pre Španielsko: obráťte sa na zavedený systém zberu alebo miestny úrad pre spätný odber použitých výrobkov z vašich použitých produktov.

MAGYAR

Köszönjük, hogy megvásárolta a SHARP légtisztítót.
Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, mielőtt használni kezdené a készüléket.
Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen a későbbi tájékozódáshoz.

TARTALOM

Fontos biztonsági előírások 1

Termék áttekintése 3

Telepítés 6

Használat módja 7

A Wi-Fi funkció használata 11

Különböző beállítások megváltoztatása 14

Karbantartás 17

Alkatrészek cseréje 22

Hibaelhárítás 24

Műszaki jellemzők 26

Fontos biztonsági előírások

Fontos biztonsági előírások

OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT a termék használata előtt.

A termék használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket a tűz, áramütés és személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében, beleértve a következőket:

FIGYELMEZTETÉS

1. A terméket csak a rendeltetésének megfelelően szabad használni, amint az a jelen útmutatóban szerepel.
2. A készüléket 8 éves vagy idősebb gyerekek, csökkent szellemi, érzékszervi képességgel, vagy mentális fogyatékkal élő, valamint tapasztalatlan személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy ha megtanulták a készülék biztonságos használatát és megértették az abból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket.
3. Ne próbálja meg saját maga megjavítani vagy szétszerelni a készüléket.
4. Ne működtesse a készüléket, ha a tápkábel, annak dugója vagy a készülék hibásan működik, vagy megsérült. Az esetleges kockázatok elkerülése érdekében a készüléket ki kell cserélni, meg kell javítani vagy le kell selejtezni a gyártónak vagy a Sharp hivatalos szervizközpontjának vagy más hasonlóan képzett szervizszakembernek. Ha bármilyen probléma adódik, beállítás vagy javítás szükséges, kérjük, forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.
5. Kövesse az alábbi utasításokat a tápkábelre és a csatlakozóra vonatkozóan, hogy elkerülje a rövidzárlatot, a túlmelegedést, az áramütést vagy a tüzet.
   a. Kizárólag AC 220–240 voltos csatlakozóaljzatot használjon.
   b. Ne csatlakozzon laza vagy sérült csatlakozóaljzatokhoz.
   c. Mindig kapcsolja ki a terméket, mielőtt kihúzza a tápkábelt.
   d. Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót az alábbi esetekben.
      - A termék mozgatása előtt.
      - A hátsó panel felnyitása előtt.
      - A szűrő cseréje előtt.
      - Víz utántöltése előtt.
      - A termék karbantartása előtt.
      - Amikor a termék nincs használatban.
   e. A termék tápkábelének kihúzásakor mindig a csatlakozódugót húzza, ne a kábelt.
   f. Ne érintse meg nedves kézzel a hálózati csatlakozódugót, amikor bedugja vagy kihúzza a fali aljzatból.
   g. Tartsa a csatlakozódugót pormentesen.
   h. Vigyázzon a tápkábelre, nehogy megsérüljön. Ehhez tartsa be az alábbiakat.
      - Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre.
      - Ne csípje össze, hajlítsa meg vagy csavarja a tápkábelt.
      - A termék mozgatásakor ne sértse meg a tápkábelt a készülék görgőivel.
      - Ne takarja el a tápkábelt szőnyegekkel stb.
      - Ne vezesse a tápkábelt szőnyegek, bútorok vagy más készülékek alatt.
      - Csökkentse a felbukás kockázatát, és ne olyan helyen vezesse el a tápkábelt, ahol gyakran járnak.
6. Ne használja a terméket a következő helyek közelében.
   a. Tűz közelében. (Gázkészülékek, tűzhelyek, égő gyertyák, cigaretták, füstölő pálcák stb.)
   b. Olyan helyeken, ahol megtalálhatók a következő gyúlékony gázok.
      - Konyhában keletkező zsíros vagy olajos párák
      - Olajos maradványok
      - Vegyi agyagok kipárolgása stb.
   c. Forró helyeken vagy azok közelében, vagy ahol gőzzel érintkezhet. (Kályhák, fűtőberendezések stb.)
   d. Nedves, nyirkos vagy páralecsapódásnak kitett helyen. (Fürdőszobák, mosóhelyiségek stb.)
7. Biztosítsa az alapos szellőzést, amikor a terméket olyan helyiségekben használja, ahol égéstermékeket kibocsátó (gázkészülékek stb.) készülékek találhatók, másként szénmonoxid mérgezés fordulhat elő.
8. Nem hagyja, hogy a terméket nedvesség érje.
9. Ne dugja be az ujját vagy bármiféle más tárgyat a készülék levegőbeszívó, illetve levegőkivezető nyílásaiba.

HU

10. Ne helyezzen rá semmilyen tárgyat a levegőkivezető nyílásra.
11. Ne üljön a készülékre, ne dőljön neki, és ne döntse meg.
12. Ne igyon a víztartályban vagy párásító tálcában lévő vízből!
13. Naponta cserélje ki a víztartályban lévő vizet friss csapvízre és rendszeresen tisztítsa meg a víztartályt és a párásító tálcát.
14. Ne feledje, hogy a nagy páratartalom elősegítheti biológiai organizmusok növekedését a környezetben.
15. Ne hagyja, hogy a termék körüli terület nyirkossá vagy nedvessé váljon. Ha nedvesség gyűl össze, működtesse „csendes" ventilátorsebességgel, vagy kapcsolja KI a párásítást. Ne hagyja, hogy a nedvességet magába szívó anyagok, mint a szőnyeg, függönyök, drapériák vagy asztalterítők nedvessé váljanak.
16. Ha nem használja a párásító funkciót, öntse ki a víztartályban és a párásító tálcában lévő vizet, és tisztítsa meg őket. Ha vizet hagy bennük, az penészesedést, a baktériumok elszaporodását és rossz szagokat eredményezhet. Ritka esetben ezek a baktériumok egészségügyi kockázatot jelenthetnek. Következő használat előtt tisztítsa meg a terméket.

FIGYELMEZTETÉSEK

ÓVINTÉZKEDÉSEK TELEPÍTÉSKOR

1. A készüléket sima és stabil felületre helyezze, ahol biztosított a megfelelő légáramlás.
2. Ne helyezze a terméket instabil felületre. (Ágyra, kanapére, nehéz szőnyegre stb.) Ellenkező esetben a készülék felborulhat, vagy víz folyhat belőle.
3. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, elszennyeződhet körülötte a terület, ezért kérjük, rendszeresen tisztítsa meg a környező falakat, padlót és szőnyegeket. Ha aggódik a szennyeződések miatt, a készüléket a környező tárgyaktól távol helyezze el.
4. Ne zárj el a levegő be- és kiömlőnyílásokat. Figyelje oda, hogy ne zárja el bútorokkal, függönyökkel stb.
5. Megfelelő körülmények között használja 0 ºC – 35 ºC között.
6. Ne helyezze a terméket a következő helyekre. Ellenkező esetben a termék deformálódhat, megrepedhet, elszíneződhet, vagy eltörhet az érzékelője.
   a. Szabadba vagy közvetlen napfénynek kitett helyre.
   b. Drasztikus hőmérséklet-változásnak kitett helyre.
   c. Szélnek kitett vagy huzatos helyre.

ÓVINTÉZKEDÉSEK ÜZEMELTETÉS KÖZBEN

1. Ne működtesse a készüléket a szűrők, a víztartály és a párásító szűrő megfelelő beszerelése nélkül.
2. Mindig emelje fel a terméket, ha sérülékeny padlón, egyenetlen felületen vagy szőnyegen mozgatja.
3. A készülék mozgatásakor használja a két oldalán található fogantyúkat.
4. A víz kiömlésének megakadályozásához a készülék mozgatásakor távolítsa el a víztartályt és a párásító tálcát.
5. Ne rázza a víztartályt a víztartály fülénél fogva.
6. Ne használjon forró vizet (40ºC vagy efelett), vegyszereket, illatosító anyagokat, szennyezett vizet vagy más káros anyagot. Ezek a készülék károsodását vagy hibás működését okozhatják.
7. Csak friss csapvizet használjon! Más vízforrás használatával megnő a penészgomba, gombák vagy baktériumok elszaporodásának lehetősége.
8. Ne működtesse a terméket olyan helyiségben, ahol aeroszolos rovarölő szerek vannak. Ennek következtében rovarirtó szag maradhat a termékben, és távozhat a levegőkivezető nyílásokból.
9. Ne használjon fluororezin vagy szilikon tartalmú termékeket (kozmetikumok, hajápolási termékek stb.) a termék közelében. A fluororezin vagy a szilikon megakadhat a termék belsejében, megakadályozva a Plasmacluster ionok termelését.

MEGJEGYZÉS

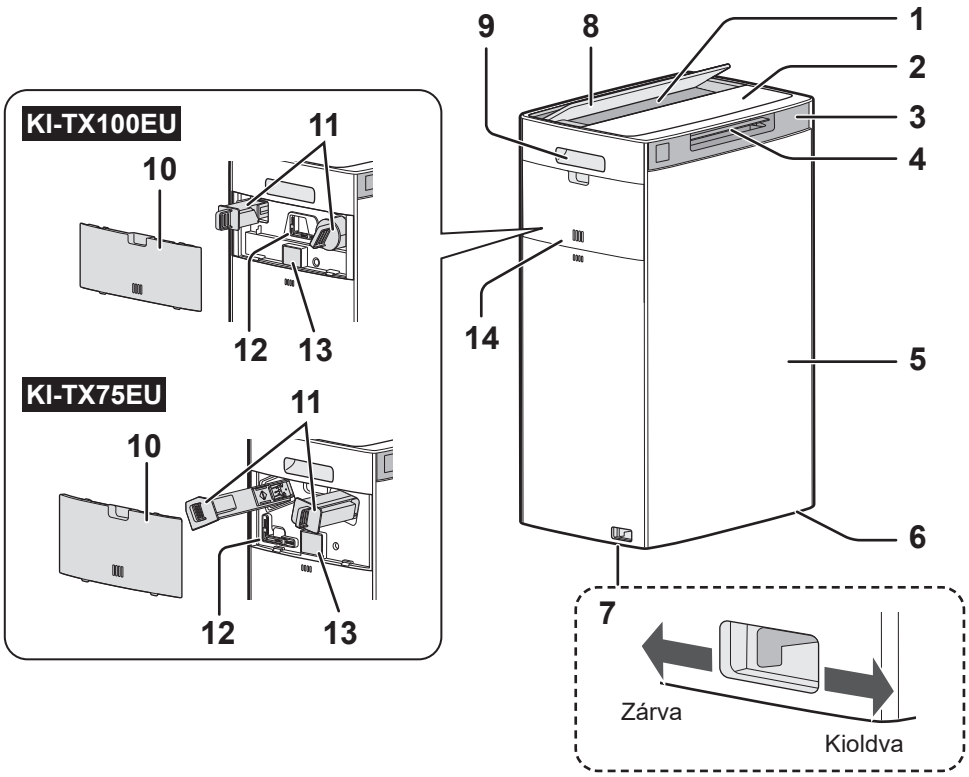
Interferencia rádióval vagy televízióval stb.

Ha a készülék interferenciát okoz a rádióval, televízióval vagy rádióvezérelt termékekkel, akkor növelje a készülék és a kérdéses eszköz közötti távolságot.

Termék áttekintése

Az alábbi ábrák a KI-TX75EU típusú készüléken alapulnak. A KI-TX100EU esetében csak az eltéréseket adtuk meg.

Fő készüléktest



1 **Levegőkimenet**

2 **Kezelőpanel**

3 **Kijelző**

4 **Levegőkimenet** (elülső)

5 **Fő készüléktest**

6 **Görgők** (4 helyen)
(A görgők csak vízszintesen mozognak.)

7 **Görgőfék** (jobb és bal)

8 **Lamella** (automatikus)

9 **Fogantyú** (2 helyen)

10 **Készülék fedele**

11 **Részegységtartó** (Plasmacluster iongenerátor)
(A következőkben a „Plasmacluster iongenerátor egység” rövidítése „egység”.)

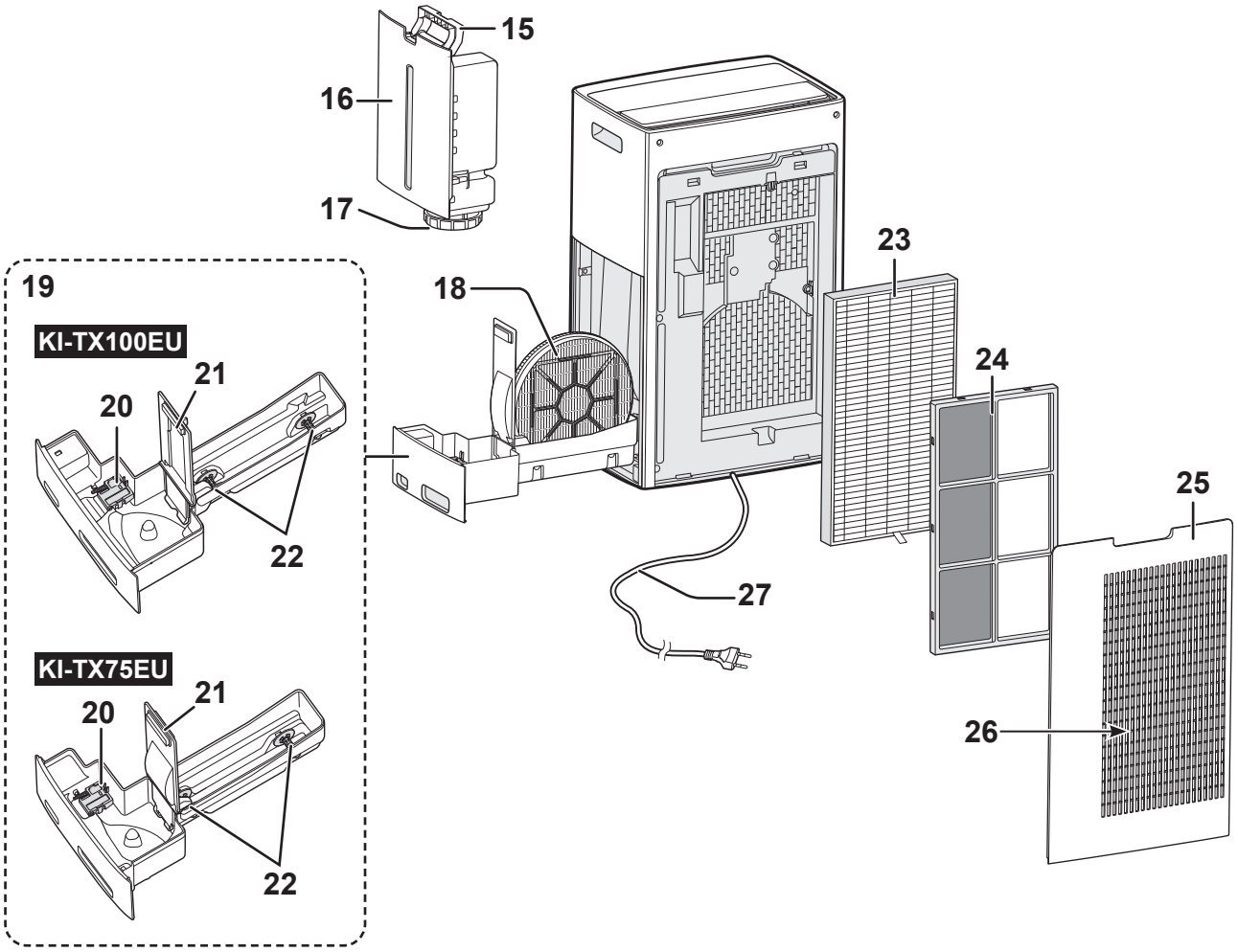
12 **Készüléktisztító kefe**

13 **Érzékelő szűrője**

14 **Érzékelő** (belső)
Por/szag/hőmérséklet/páratartalom

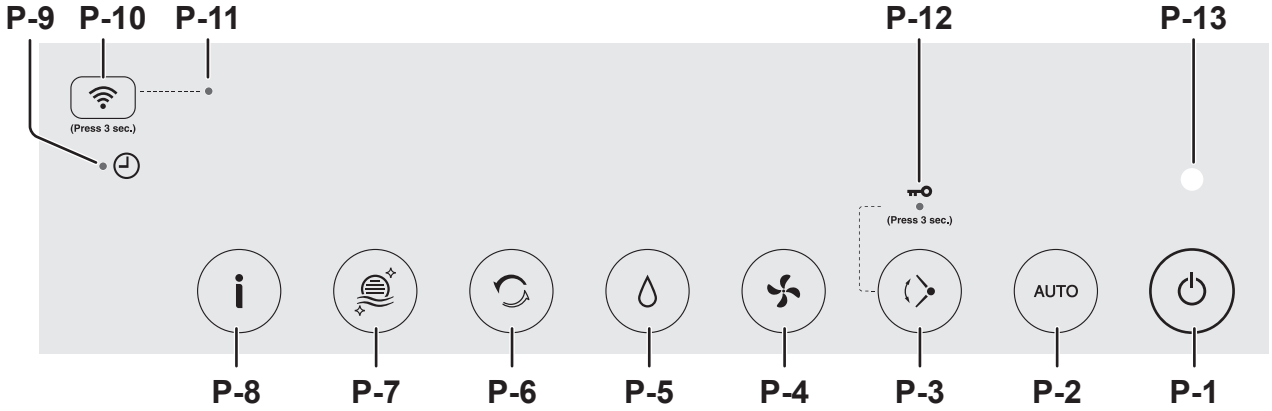
HU

Hátulnézet



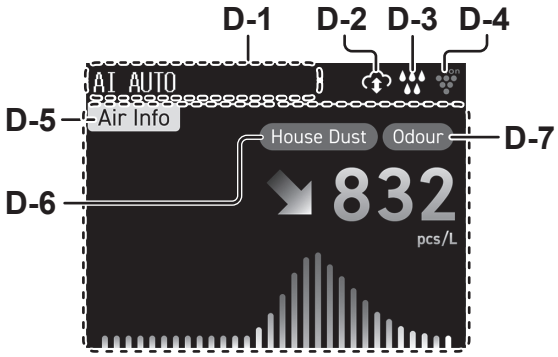
15 Tartályfogantyú
16 Víztartály
17 Tartálysapka
18 Párásító szűrő
19 Párásító tálca
20 Párásító úszó
21 Tálcapanel
22 Görgő
23 HEPA szűrő
24 Szagszűrő
25 Hátlap
26 Bemeneti légszűrő
27 Tápkábel, tápcsatlakozó

Kezelőpanel



P-1 BE-/KIKAPCSOLÁS gomb
P-2 AUTO gomb
P-3 Légáramlás iránya gomb
P-4 Ventilátor-fordulatszám gomb
P-5 Párásító BE-/KIKAPCSOLÓ gomb
P-6 Tisztítás ion-zuhannyal gomb
P-7 Párásítószűrő-tisztító gomb
P-8 Kapcsolókijelző gomb
P-9 Időzítés lámpa
P-10 Wi-Fi gomb
P-11 Wi-Fi jelzőfény
P-12 Gyermekzár lámpa
P-13 Fényérzékelő

Kijelző



- A használati útmutatóban található ábrák csak referenciaként szolgálnak, és eltérhetnek a tényleges terméktől.
- A termékben használt fontok és betűtípusok, az „Uni-Type Bold 20x20 (19x19) , Uni-Type 36x36 (34x34)” licencének tulajdonosa a Morisawa Inc., a fontok és betűtípusok szellemi tulajdonjogának birtokosa a licencbeadó.
  Az „Uni-Type Bold 20x20 (19x19) , Uni-Type 36x36 (34x34)” a Morisawa Inc védjegyei.

D-1 Jelenleg működési mód

D-2 Felhőszolgáltatás jelzőfénye

D-3 Párásítás jelzőfény
Világít: Párásító BE
KI: Párásító KI
Villog: a termékbe vizet kell önteni

D-4 Plasmacluster ion-jelzőfény

D-5 Kijelző váltása
Információk a levegőről → Hőmérséklet/Páratartalom → Wattszám → Értesítés

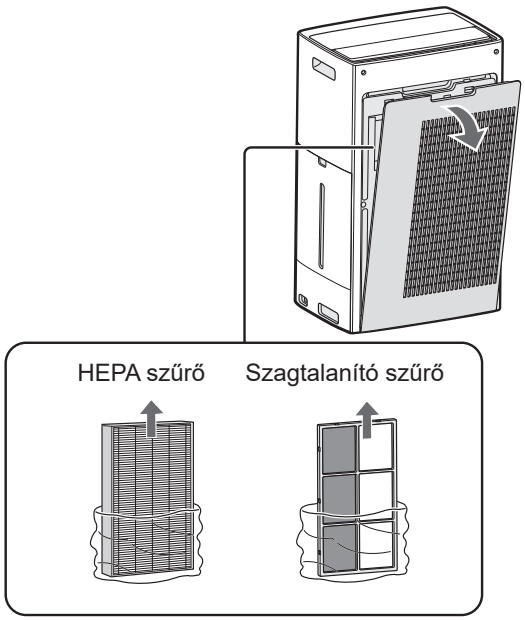
D-6 Por jelzőfény
KI Tiszta
Fehér ↕
Piros szennyezett

D-7 Szagok jelzőfény
KI Tiszta
Fehér ↕
Piros szennyezett

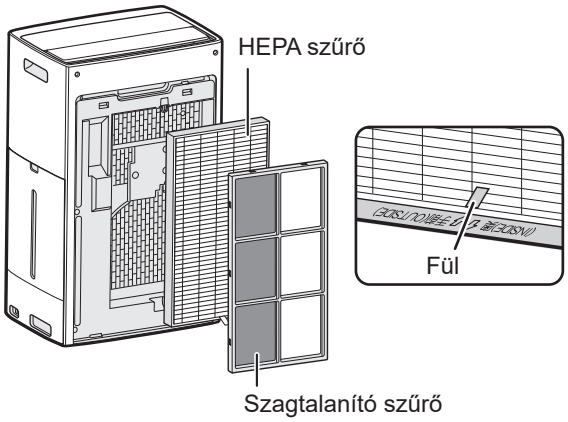
HU

Telepítés

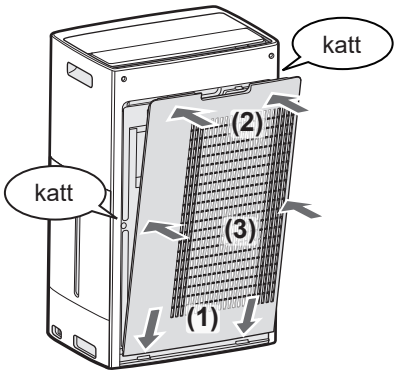
1. Vegye ki a szűrőket.
Nyissa ki a hátsó panelt, és távolítsa el a szűrőket a műanyag tasakból.



2. Helyezze be a szűrőket.
Helyezze be a szűrőket az ábrán mutatott helyes sorrendben.

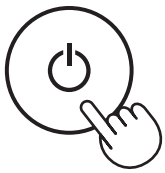


3. Csukja vissza a hátsó panelt.



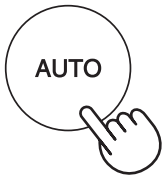
Használat módja

Start/Leállítás



Nyomja meg a gombot a termék indításához/leállításához.

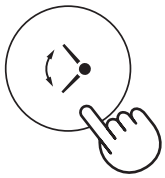
AUTO üzemmód



Kiválaszthatja a kedvére valót az igényeinek megfelelően.

→MI AUTO→ ALVÁS → VIRÁGPOR → LEBEGŐ RÉSZECSKÉK

Légáramlás iránya



Nyomja meg a gombot a légáramlás irányának megfordításához.

MEGJEGYZÉS

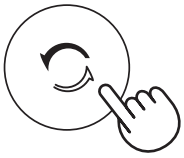
- A légáramlás iránya nem érhető el „LEBEGŐ RÉSZECSKÉK” módban és „TISZTÍTÁS ION-ZUHANNYAL” módban.
- Az üzemmód „ECO AUTO” módra vált, amikor megnyomja a légáramlás iránya gombot „MI AUTO” módban.

Ventilátorsebesség



→ECO AUTO→CSENDES→KÖZEPES→MAX

Tisztítás ion-zuhannyal



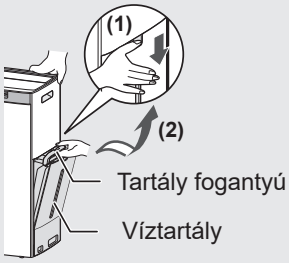
A készülék Plasmacluster ionokat bocsát ki erős légáramlással, gyorsan észleli a szennyeződéseket, és hatékonyan megtisztítja a levegőt.
Amikor 60 perc után a művelet befejeződik, a készülék visszatér a korábbi üzemmódhoz.

HU

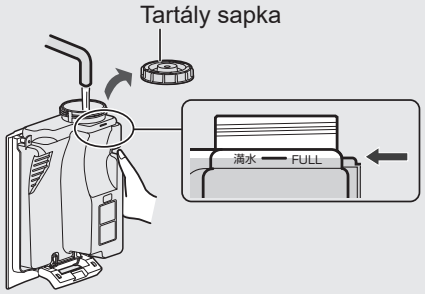
Párásítás

Párásításkor töltse fel vízzel a víztartályt.

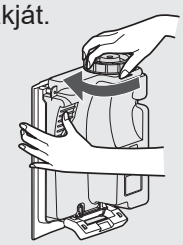
1. Vegye ki a víztartályt.



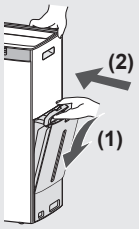
2. Töltse fel a víztartályt csapvízzel.



3. A szivárgás elkerülése érdekében jól szorítsa meg a víztartály kupakját.
   - Győződjön meg róla, hogy nem szivárog víz a víztartályból.
   - Törölje le a kifolyt vizet a víztartály külsejéről.



4. Helyezze vissza a víztartályt.



Párásításhoz nyomja meg a gombot a BE/KI kiválasztásához.



- Ha a készülék Párásítás BE módban üzemel, a készülék automatikusan vezérli a páratartalmat és a hőmérsékletet a páratartalom érzékelésével. (Ha a ventilátor sebességének beállítása CSENDES, KÖZEPES vagy MAX., a készülék tovább folytatja a párásítást a szoba levegőjének állapotától függetlenül.)

Hőmérséklet (T)	Páratartalom
T < 18 ºC	65 % / 65 %*
18 ºC ≦ T < 24 ºC	60 % / 65 %*
24 ºC ≦ T < 28 ºC	55 % / 60 %*
28 ºC ≦ T	45 % / 50 %*

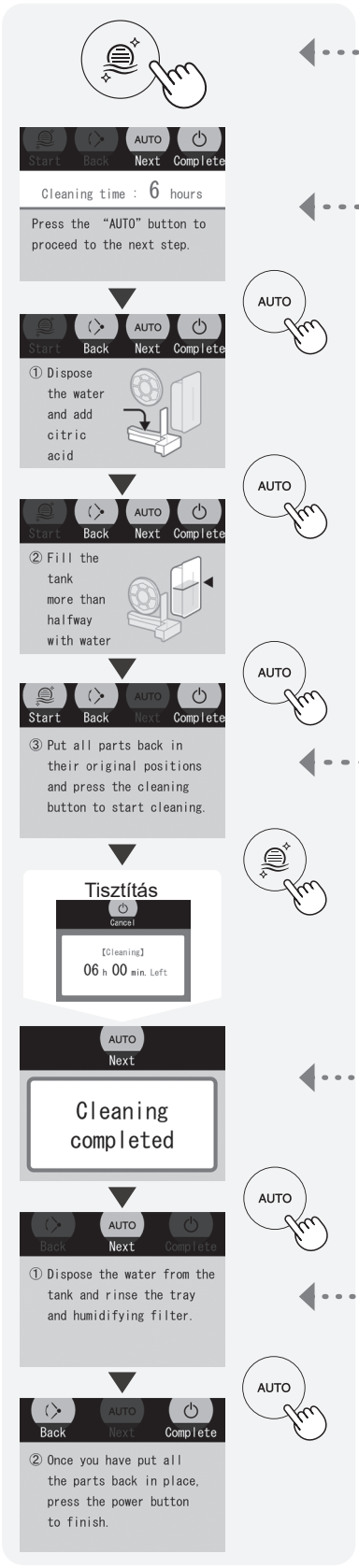
* ALVÁS mód

Párásítószűrő-tisztítás mód

Ebben az üzemmódban a készülék citromsavval tisztítja a párásító szűrőt.

MEGJEGYZÉS

• KÉRJÜK, HOGY CITROMSAVAT HASZNÁLJON. OLDÓSZER, ALKOHOL stb. HASZNÁLATA MEGHIBÁSODÁST OKOZHAT.



1. Nyomja meg a párásító szűrő tisztítása gombot.

• A működés leáll.

2. Előkészületek

(1) Öntse ki a vizet a tálcából, és (2) öntsön bele egy teáskanál citromsavat. ▶ Töltse meg a víztartályt vízzel több mint a feléig. ▶ Helyezze vissza az összes alkatrészt (párásító szűrő/tálca/tartály) az eredeti helyére.



MEGJEGYZÉS

• Figyeljen oda, nehogy elveszítse a tálcapanelt vagy a görgőt.

3. Nyomja meg a párásító szűrő tisztítása gombot.

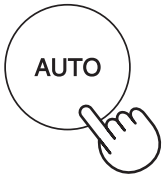
• Megkezdődik a tisztítás.

• A tisztítási művelet során megjelenik a hátralevő idő.

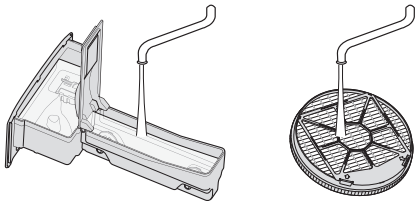
MEGJEGYZÉS

• Ha megszakad a tisztítás, nyomja meg a BE-/KIKAPCSOLÓ gombot. Ez után gondosan öblítse ki a tartályt, a tálcát és a párásító szűrőt.

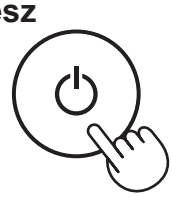
4. A tisztítás befejeződése után nyomja meg az „AUTO” gombot.



5. Öntse ki a tartályban és a tálcán lévő vizet, majd gondosan öblítse át a tartályt, a tálcát és a párásító szűrőt.



6. Kész

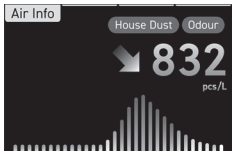


HU

Kijelző átváltása



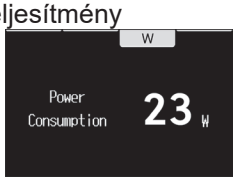
Információk a levegőről



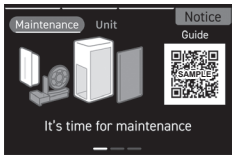
Hőmérséklet/páratartalom



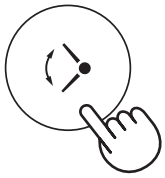
Teljesítmény



Megjegyzés



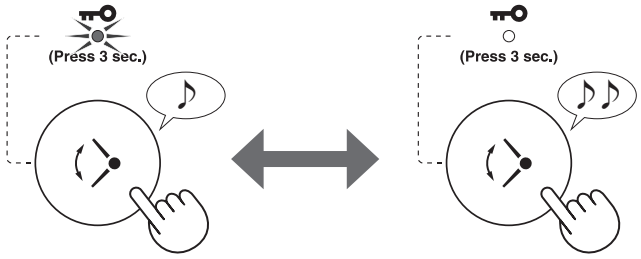
Gyermekzár



Tartsa lenyomva 3 mp-ig

Nyomja meg és tartsa nyomva a gombot 3 másodpercig a kezelőpanel zárolásához.
A Wi-Fi-t akkor is kikapcsolhatja, ha a gyermekzár BE van kapcsolva.

BEKAPCSOLÁS **TÖRLÉS**



A Wi-Fi funkció használata

A Wi-Fi funkcióval kapcsolatos biztonsági intézkedések

FIGYELMEZTETÉS

A légtisztító távvezérlésekor

Amikor a légtisztítót távolról, a szabadból irányítja, nem fogja tudni ellenőrizni a légtisztító aktuális állapotát, annak környezetét vagy azt, hogy kik tartózkodnak otthon, ezért használat előtt alaposan fontolja meg, hogy minden biztonságos-e.

1. Győződjön meg arról, hogy a csatlakozódugó teljesen be van dugva a hálózati aljzatba, és nincs por a dugón vagy az aljzat nyílásán. (Hőt, égést, tüzet stb. okozhat rossz érintkezés vagy érintkezési hiba miatt.)
2. Előzetesen ellenőrizze a termék környezetét, mert a termékből kiáramló levegő váratlan jelenséget (pl. instabil tárgyak leesését) okozhat, ami tüzet, sérüléseket és a házban lévő tárgyak törését okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS

Óvintézkedések a Wi-Fi funkció használatakor

1. Az alkalmazás használatához el kell fogadnia a „Szolgáltatási feltételeket”.
2. Győződjön meg róla, hogy az alkalmazás naprakész.
3. A könyvben található képernyőképek és diagramok magyarázatként szolgálnak. Vannak eltérések a tényleges termékhez képest.
4. Gyenge kapcsolat esetén előfordulhat, hogy az alkalmazás nem tudja vezérelni a légtisztítót. Előfordulhat, hogy a légtisztító jelenlegi működését nem tükrözi pontosan az alkalmazás.
5. Ajánlott zárolni az okoseszköz képernyőjét, hogy megakadályozza a véletlen bekapcsolást.
6. Az alkalmazás letöltésekor és használatakor kommunikációs díjak merülnek fel.

Óvintézkedések rádióhullámok használatakor

1. Az alkalmazás használata nem garantált a következő környezetben:
   a. Bluetooth® vezeték nélküli kommunikációs eszköz közelében, amely ugyanazt a frekvenciát (2,4 GHz) használja, mint ez a termék.
   b. Mágneses mezőt kibocsátó termék közelében (pl. mikrohullámú sütő).
   c. Statikus elektromosságú hely közelében.
   d. Rádiózavarok közelében.
   e. Más vezeték nélküli kommunikációs eszközök közelében.
2. A Wi-Fi kapcsolat és -teljesítmény nem garantálható minden router és környezeti feltétel esetén.
3. A következő helyeken a Wi-Fi kapcsolat instabil lehet:
   a. Olyan épület belsejében, mely betonból, betonacélból vagy fémből készült.
   b. Akadályok közelében.
   c. Azonos frekvenciát használó vezeték nélküli kommunikációs eszközök közelében.

Személyi információkra vonatkozó óvintézkedések (biztonsággal kapcsolatos)

1. Ha vezeték nélküli LAN-eszközt használ, az adatait el lehet fogni a biztonsági beállításoktól függetlenül.
2. Mindenképpen olyan hálózatot használjon, amely a saját ellenőrzése alatt van.
3. Inicializálja a készüléket, amikor eladja, megsemmisíti vagy átadja harmadik személynek. Lásd a(z) 16 oldalt az inicializáláshoz.

- A Bluetooth® szóvédjegy a Bluetooth SIG. Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegy.

HU

Használati feltételek (2025. szeptember)

Szélessávú internetkapcsolat

- A következő csatlakozási módok nem használhatók.
  - Betárcsázós kapcsolat
  - Az azonosító hitelesítését megkövetelő kapcsolat
- A következő csatlakozási módok nem garantáltak.
  - Csatlakozás mobil routerrel
  - Pányvázott csatlakozás

Okoskészülék (pl. okostelefon)

- Minimális szoftverkövetelmények: Android 8 vagy újabb / iOS 12 vagy újabb

Wi-Fi hozzáférési pont (router)

A termék által támogatott Wi-Fi specifikációk

- Frekvencia: 2,4 GHz-es / 5 GHz-es sáv (IEEE802.11a/b/g/n)
- Csatorna:
  <2,4 GHz-es sáv > 1–13
  <5 GHz-es sáv > W52 (36, 40, 44, 48) / W53 (52, 56, 60, 64) / W56 (100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144) / W58 (149, 153, 157, 161, 165)
- Biztonsági protokollok: WPA személyes / WPA2 személyes / WPA3 személyes
- Ajánlott titkosítás: AES
- Bluetooth 5.0 (csak a Bluetooth Low Energy támogatása)

MEGJEGYZÉS

Kérjük, tiltsa le a következő beállításokat a routeren.

- Az SSID lopakodó beállítása
- MAC-cím szűrésének beállítása
- Ügyfélelkülönítési beállítás, amely letiltja a Wi-Fi-kommunikációt a routerhez csatlakoztatott eszközök között

A termék szellemi tulajdonjogai

- A termékbe foglalt szoftverek a vállalatunk által fejlesztett vagy létrehozott, saját szerzői jogú szoftvert és harmadik felek szerzői joga alá tartozó ingyenes szoftvert tartalmaznak. A termékbe foglalt szoftverek részleteivel, többek között a licencfeltételekkel kapcsolatban lásd a következő URL-címet: https://jp.sharp/support/cloud/adapter/license/z02/.

Védjegyek

- „Wi-Fi®” a Wi-Fi Alliance® bejegyzett védjegye.
- A „WPA™” és a „WPA2™” a Wi-Fi Alliance® védjegyei.
- Az „Android” a Google Inc. védjegye.
- A felhasználói útmutatóban említett többi cégnév, cégnév, terméknév az egyes vállalatok védjegyei és bejegyzett védjegyei.

Csatlakoztatás az alkalmazáshoz (Sharp Life AIR alkalmazás)

A légtisztító okoskészülékekhez való csatlakoztatásával nagyobb kényelmet élvezhet.

Olvassa be a kódot a kijelölt alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez. Majd kövesse az alábbi lépéseket a telepítéshez.

https://sharphome.eu/pages/sharp-lifeair-app

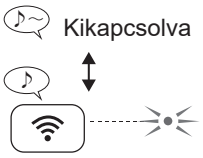
1. **Indítsa el az alkalmazást, és kövesse az alkalmazásban megadott utasításokat a kezdeti beállítások elvégzéséhez.**
2. **Az alkalmazás légtisztítóhoz való csatlakoztatásához kövesse az alábbi lépéseket.**
   (1) Koppintson az alkalmazás képernyőjének bal felső sarkában lévő „☰” menü gombra.
   (2) Koppintson a „Register Device” (Eszköz regisztrálása) pontra.
   (3) Koppintson a „Connect with a router” (Csatlakozás routerhez) pontra, és kövesse az alkalmazás utasításait.

Wi-Fi BE-/KIKAPCSOLÁSA



Tartsa lenyomva 3 mp-ig

A Wi-Fi be-/kikapcsolásához tartsa lenyomva 3 másodpercig.



Wi-Fi KIKAPCSOLVA

Wi-Fi BEKAPCSOLVA

• **A Wi-Fi bekapcsolásáról.**
Néhány pillanattal a Wi-Fi gomb megnyomása után 4 hangjelzést fog hallani. Egy kis idő múlva a Wi-Fi jelzőfény bekapcsol, és befejeződik a Wi-Fi csatlakoztatása. (Ebben az esetben a router Wi-Fi kapcsolata automatikusan visszaáll.)

HU

Különböző beállítások megváltoztatása

1. Kapcsolja ki a készüléket.

2. Tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig.

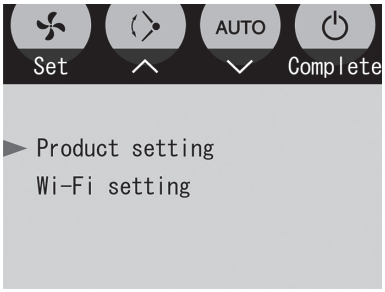


Tartsa lenyomva 3 mp-ig

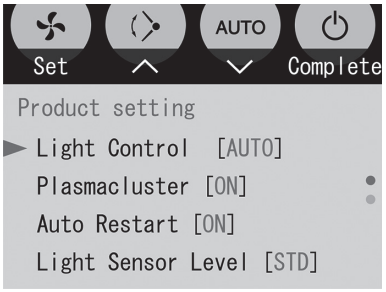
3. Válassza ki a beállítást

• Válassza ki a beállítást a „Légáramlás iránya” vagy az „AUTO” gomb megnyomásával, majd nyomja meg a „Ventilátor-fordulatszám” gombot.

1. Válassz a „Product setting” (Termékbeállítás) lehetőséget.

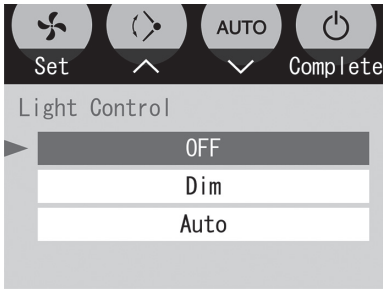


2. Válassz a „Light Control” (Fényerő-szabályozás) lehetőséget.



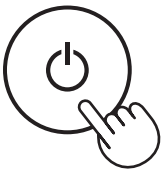
A jelenlegi beállítás megjelenik a „[ ]” zárójelben.

3. Válassza az „OFF” (KI) lehetőséget.



A jelenlegi beállítás kiemelve jelenik meg.

4. Fejezze be a beállítást.



Készülékbeállítás

Funkció	Beállítás
Fényerő-szabályozás (Light Control) Beállíthatja a kijelző és a Kezelőpanel fényerejét.	**KIKAPCSOLVA (OFF)** Ha az „OFF” állásban van, a halványan világító lámpa a működés megkezdése után 8 másodpercig világít, majd kialszik.
	Halvány (Dim)
	Automatikus (Auto) (alapértelmezett) A fény automatikus ki- és bekapcsol a szoba megvilágítottságától függően. A szoba világos: fény bekapcsolva (Dim*) A szoba sötét: a fény Dim (OFF*) * Amikor ALVÓ ÜZEMMÓDBAN működik.
Plasmacluster	**KI (OFF)** ←→ **BE (ON)** (alapértelmezett)
Automatikus újraindulás (Auto Restart) A készülék kihúzása vagy áramszünet után a készülék a korábbi beállításokkal folytatja működését az áramellátás visszaállítása után.	**KI (OFF)** ←→ **BE (ON)** (alapértelmezett)
Az érzékelő érzékenységének beállítása (Adjusting sensor sensitivity)	**Alacsony (Low)** ←→ **Standard** (alapértelmezett) ←→ **Nagy (High)**
Fényérzékelő szintje (Light Sensor Level)	
Porérzékelő szintje (Dust Sensor Level)	
Szag érzékelő szintje (Odour Sensor Level)	
Értesítés vízellátásról (Water supply notice) Beállíthatja, hogy a készülék hangjelzést adjon, ha a víztartály kiürült.	**KI (OFF)** (alapértelmezett) ←→ **BE (ON)**

HU

Wi-Fi-beállítás

Funkció	Beállítás
Wi-Fi funkció (Wi-Fi function)	A Wi-Fi funkció lehet BE/KI (alapértelmezett). **MEGJEGYZÉS** • Ha a kezdeti beállítás nem fejeződik be, a Wi-Fi jelzőfény nem kapcsol BE, még a Wi-Fi funkció bekapcsolása után sem. Kérjük, először folytassa a kezdeti beállítást (13 oldal).
Csatlakozás routerhez (Connection with a router) (Wi-Fi gombbal)	Csatlakozás Wi-Fi-hez a router WPS gombjával.
A Wi-Fi modul inicializálása (Wi-Fi module initaization)	Minden beállítás inicializálódik, és a Wi-Fi kapcsolat le lesz választva. A termék és más készülékek közötti kapcsolat is megszakad. **MEGJEGYZÉS** • Kérjük, törölje az eszköz regisztrációját az alkalmazásból, amikor inicializálja a légtisztítót, amely már csatlakozik a Wi-Fi-hez.
MAC-cím (MAC Address)	Megjelenik a MAC-cím.
Wi-Fi hálózat állapota (Wi-Fi network status)	Megjelenik a Wi-Fi hálózat állapota a kijelzőn.
Csatlakozás routerhez (Connection with a router) (Wi-Fi gomb nélkül)	Wi-Fi csatlakozás, amikor a routeren nincs WPS gomb. **MEGJEGYZÉS** • Az „AP-SHARP-**” hálózatnévben a „**” megegyezik a MAC-cím utolsó két számjegyével. Ha nem megfelelő a modellnév vagy a hálózatnév, válassza a „Search again” (Keresés újra) lehetőséget.
Bluetooth funkció (Bluetooth function)	A Bluetooth funkció lehet BE (alapértelmezett)/KI.

Karbantartás

MEGJEGYZÉS

A készülék tisztítása vagy a szűrők cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelét.

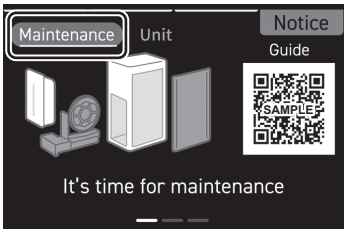
Csak az útmutatóban említett oldószereket használja.

- Ne tisztítsa a terméket illékony folyadékokkal.
  (Benzin, festékhígító, fényezőpaszta vagy zsír stb.)
  Ezeknek a használata a termék sérülését vagy elszíneződését okozhatja, vagy meghibásodhat az érzékelő.

Karbantartási információk

Ha a halmozott működési idő vagy a víztárolási idő meghaladja a kb. 720 órát (30 nap × 24 óra), megjelenik a „Maintenance” (Karbantartás) üzenet.

- Olyankor nem számolja az időt, amikor a készülék ki van húzva a konnektorból.



Ez egy emlékeztető a párásító szűrő és tálca, a fő készüléktest, a hátsó panel és az érzékelők karbantartásának elvégzésére.

A karbantartás elvégzése után csatlakoztassa a csatlakozódugót az aljzathoz, és kapcsolja be a készüléket, majd tartsa lenyomva a párásító BE-/KIKAPCSOLÓ gomb 3 másodpercig a karbantartás elvégzéséhez. (A Karbantartás üzenet kikapcsol.)



Tartsa lenyomva 3 mp-ig

Víztartály

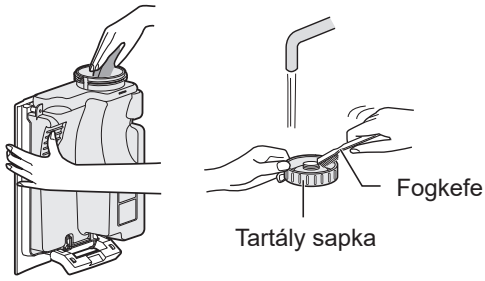
Öblítse ki vízzel a belsejét.



MEGJEGYZÉS

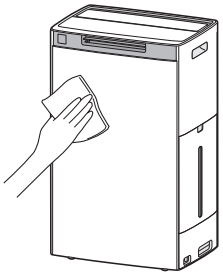
Nehezen eltávolítható szennyeződések letisztítása.

Tisztítsa meg a víztartály belsejét egy puha szivaccsal, a tartály kupakját egy pamut végű tisztítópálcikával vagy fogkefével.



Fő készüléktest

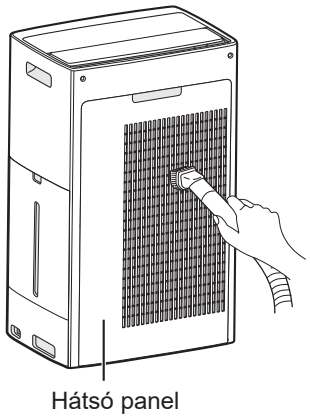
Törölje át egy száraz, puha ruhával.



Hátsó panel

Finoman távolítsa el a port egy takarítóeszközzel, például porszívóval.

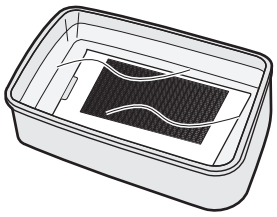
• Ne nagy erővel tisztítsa a hátsó panelt.



MEGJEGYZÉS

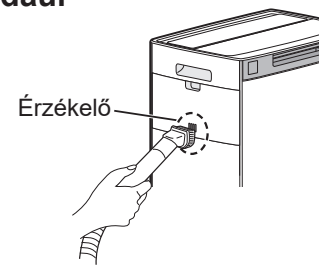
Makacs szennyeződés eltávolítása

1. Adjon egy kevés konyhai mosogatószert a vízhez és áztassa be kb. 10 percig.
2. Tiszta vízzel öblítse le a mosogatószert.
3. Hagyja, hogy a szűrő egy jól szellőző helyen teljesen megszáradjon.



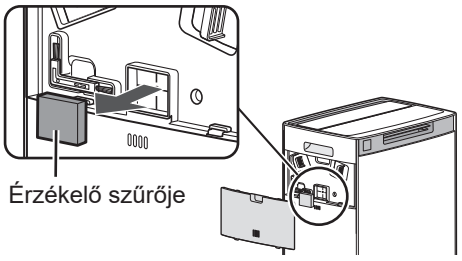
Érzékelők

Finoman távolítsa el a port egy takarítóeszközzel, például porszívóval.



Ha az érzékelő szűrője erősen szennyezett, mossa le vízzel és alaposan szárítsa meg.

• Távolítsa el a részegység fedelét, majd az érzékelő szűrőjét.



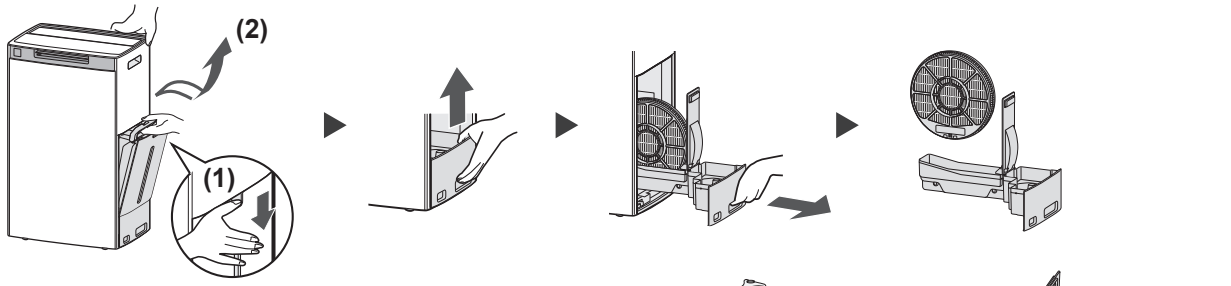
Párásító szűrő / Párásító tálca

Karbantartási ciklus: havonta egyszer

A szükséges vízkő mentesítési karbantartás gyakorisága függ a használt víz keménységégének, illetve tisztaságának fokától. Minél keményebb a víz, annál gyakrabban van szükség a vízkő eltávolítására.

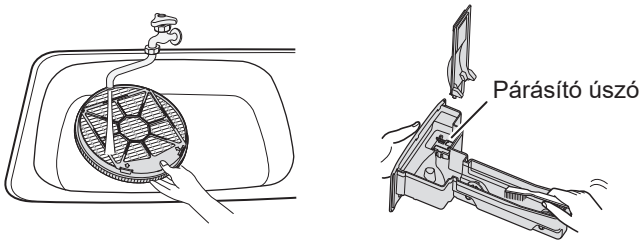
Tisztítsa meg a párásító szűrőt és tálcát

1. Távolítsa el a párásító szűrőt és tálcát.



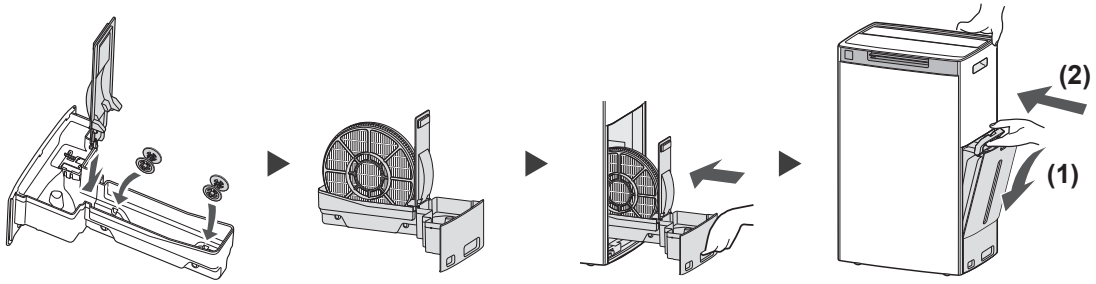
2. Bő vízzel öblítse le.

- Ne vegye ki az úszót! Ha leesne, lásd a 20 oldalt.
- A nagyon szennyezett párásító szűrő tisztításáról az alábbiakban olvashat.



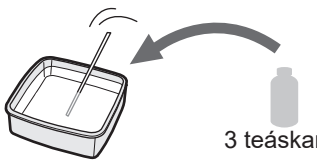
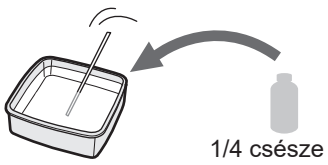
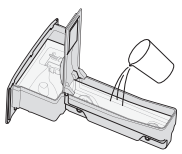
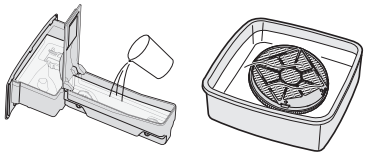
3. Csatlakoztassa párásító szűrőt és tálcát.

- Karbantartás után megfelelően helyezze vissza az alkatrészeket.



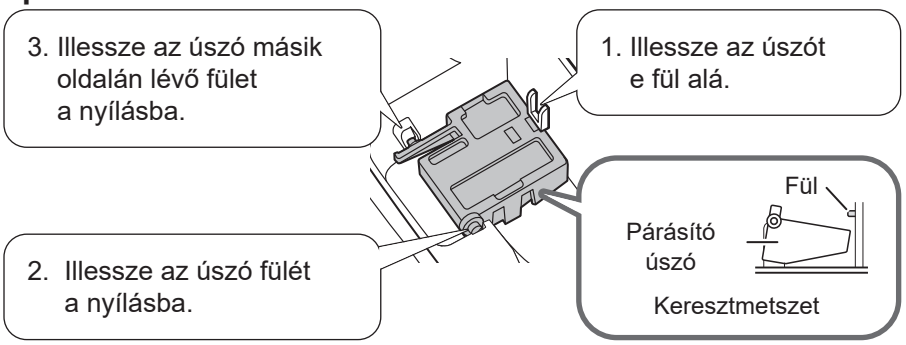
MEGJEGYZÉS

Makacs szennyeződés eltávolítása

	Enyhe konyhai tisztítószer (kizárólag a Párásító tálca)	**Citromsav** (gyógyszertárakban kapható)	**Rostmentes 100%-os palackozott citromlé**
1	1. Töltse meg félig vízzel a tálcát. 2. Adjon hozzá egy kevés konyhai mosogatószert.	2 1/2 csésze víz 	3 csésze víz 
2	Áztassa kb. 30 percig. 		Áztassa kb. 30 percig. (Ha a citromlevet vízkőoldó oldatként használja, hagyja tovább ázni.)
3	**Tiszta vízzel öblítse le a konyhai mosogatószert vagy vízkőoldót.**		

MEGJEGYZÉS

A párásító úszó beszerelése.



HEPA szűrő / Szagtalanító szűrő

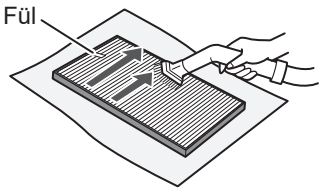
Távolítsa el a port a szűrőkről.

MEGJEGYZÉS

- Ne mossa ki a szűrőket. Ne tegye ki közvetlen napfénynek. (Ellenkező esetben a szűrők elveszíthetik hatékonyságukat.)

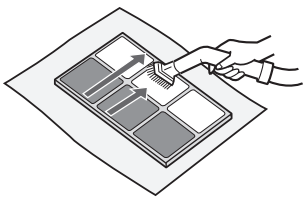
HEPA SZŰRŐ

Csak a megjelölt oldalát tisztítsa meg. A másik oldalát ne!
A szűrő érzékeny, ügyeljen rá, hogy tisztításkor ne gyakoroljon nagy erőt rá.



SZAGTALANÍTÓ SZŰRŐ

Mindkét felület karbantartható és tisztítható.
A szűrő érzékeny, ügyeljen rá, hogy tisztításkor ne gyakoroljon nagy erőt rá.

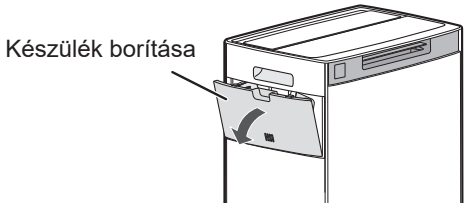


A szűrők által elnyelt szagok egy része idővel lebomlik, kellemetlen illatot eredményezve. A felhasználási körülményektől függően, különösen ha a készüléket a normál háztartási használatnál lényegesen komolyabb igénybevételt jelentő körülmények között használják, ez a szag a vártnál rövidebb idő alatt erőssé válhat.
Ebben az esetben vagy ha a port nem lehet letisztítani, cserélje ki a szűrőt.

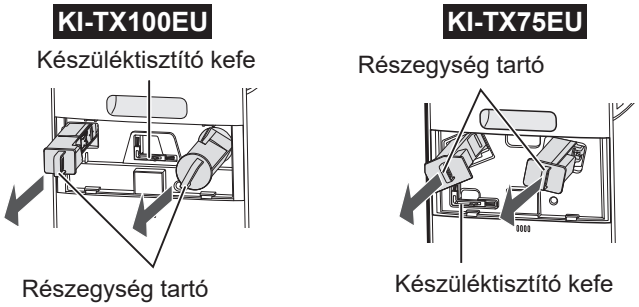
Plasmacluster iongeneráló részegység (elektróda rész)

Karbantartási ciklus: 6 havonta

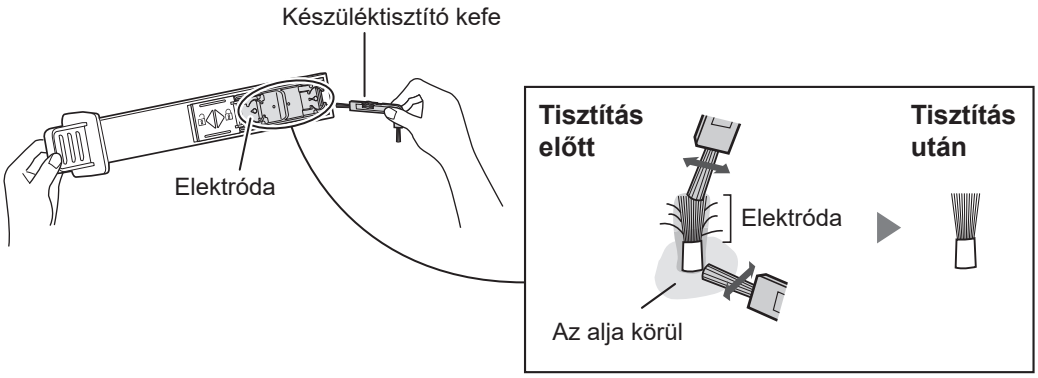
1. Távolítsa el a részegység fedelét.



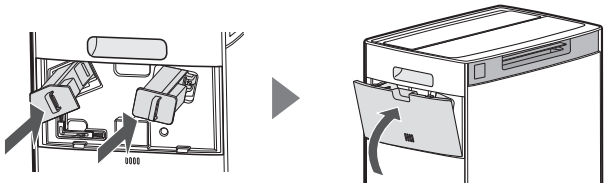
2. Húzza ki a részegység tartóját.



3. Távolítsa el a port az elektróda részegységből.



4. Helyezze a részegységtartót a készülékbe, és tegye vissza a fedelet



MEGJEGYZÉS

- A tisztításhoz ne használjon mást, csak az egység tisztító keféjét. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.
- A meghajlott elektróda levágható tisztítás közben, de ez nem változtatja meg a teljesítményt.
- Ne érjen közvetlenül az elektródákhoz! Megérintésük fájdalmat/viszketést okozhat.
- Ne alakítsa át az elektróda részegységet, mert az megsérülhet.
- Ne érjen a csatlakozókhoz, mert megsérülhetnek.



HU

Alkatrészek cseréje

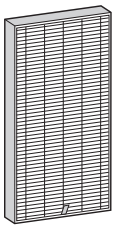
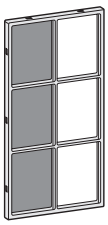
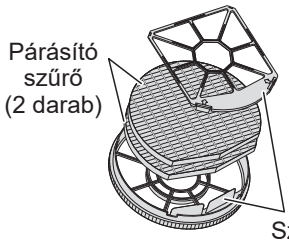
HEPA szűrő / Szagtalanító szűrő / Párásító szűrő

Szűrők élettartama

A szűrő élettartama a helyiség környezetétől, a használati körülményektől és a készülék elhelyezésétől függően változik. Javasoljuk a szűrő gyakrabban történő cseréjét, ha a készüléket lényegesen súlyosabb körülmények között (PM2,5 stb.) használják, mint egy normál háztartásban.

Csereszűrő modellje

- Kérjük, lépjen kapcsolatba a kereskedőjével további csereszűrők beszerzése miatt.
- Csak a készülékhez gyártott szűrőt használjon!
- Kérjük, a kicserélt szűrőket a helyi előírásoknak és jogszabályoknak megfelelően helyezze el.

		HEPA szűrő	Szagtalanító szűrő	Párásító szűrő
				 • Ne dobja ki a szűrőkeretet.
Szűrő-modell	(KI-TX100EU)	**FZ-J1XHFE**	**FZ-J1XPFE**	**FZ-L75M2E**
	(KI-TX75EU)	**FZ-G75HFE**	**FZ-G60DFE**	
Max élettartam		10 év*1 *2	10 év*1 *2	10 év*2
Szűrőanyagok		Polipropilén Polietilén	Papír ABS gyanta	Poliészter Műselyem

*1:A Japán Elektromos Gyártók Szövetsége JEM 1467 szerint a maximális élettartam a napi 5 cigaretta füstjének megfelelő állapoton alapul, így a porgyűjtő/szagtalanító teljesítmény a felére csökken az új szűrőkéhez képest.
*2:A kijelölt alkalmazás értesíti, ha az egyes cserealkatrészeket a használatnak megfelelően ki kell cserélni.

Plasmacluster iongenerátor részegység

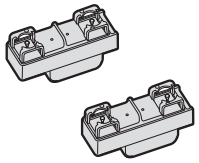
Maximális élettartam: 19000 óra*[1]

Ha az összesített üzemidő meghaladja a 17500 órát (24 óra/nap × 2 év), a „UNIT” üzenet jelenik meg az értesítési területen, amikor meghaladja a 19000 órát, a Plasmacluster iongenerátor működése leáll.

*1: A kijelölt alkalmazás értesíti, ha az egyes cserealkatrészeket a használatnak megfelelően ki kell cserélni.

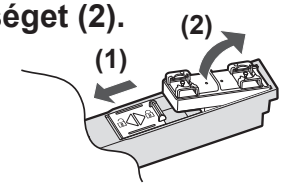
Az egység cseréje

IZ-C10C2E



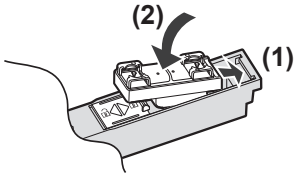
- Kérjük, lépjen kapcsolatba a kereskedőjével csereegység beszerzéséhez.
- Csak a készülékhez gyártott egységet használjon.

1. Húzza meg az egységtartó fülét (1), majd vegye ki az egységet (2).



2. Csatlakoztassa az új egységet.

- Amikor az egységet egy új alkatrésszel kicseréli, az időzítő lenullázódik, és újrakezdi a 19 000 óra számlálását.



HU

Az egység elhelyezése hulladékként

Kérjük, a használt egységet a hulladékok elhelyezésére vonatkozó helyi előírásoknak és jogszabályoknak megfelelően helyezze el.
Anyagok: Polibutilén-tereftalát, elektronikus alkatrészek
(Az egység adatai kikapcsolnak.)

Hibaelhárítás

A készülékről

A szag és füst nem szűnik meg.

- Ellenőrizze a szűrőket. Ha még mindig a műanyag zacskóban vannak, vegye ki őket a műanyag zacskóból.
- Ellenőrizze a szűrőket. Ha erősen szennyezettnek tűnnek, tisztítsa meg vagy cserélje ki őket.

A készülékből kibocsátott levegő nem szagtalan.

- Ellenőrizze a szűrőket. Ha erősen szennyezettnek tűnnek, tisztítsa meg vagy cserélje ki őket.
- Csak friss csapvizet használjon! Más vízforrás használatával megnő a penészgomba, gombák vagy baktériumok elszaporodásának lehetősége.

A készülék nem működik, amikor cigaretta füst van a levegőben.

- A készüléket olyan helyre telepítse, ahol az érzékelők érzékelhetik a cigarettafüstöt.
- Ellenőrizze az érzékelő szűrőjét. Ha eldugult vagy piszkos, tisztítsa meg (18 oldal).

Szaga van az új terméknek és/vagy szűrőnek.

- Közvetlenül a műanyag zacskó eltávolítása után enyhe szagot lehet érezni. Ez a szag nem káros a szűrő teljesítményére vagy az emberre.

A kijelző kikapcsol.

- A kijelző kikapcsol a következő esetekben.
  - Amikor a Fényerő-szabályozás KI van kapcsolva (15 oldal).

A kijelző értéke nem egyezik az időjárás-jelentéssel vagy a szobában lévő másik páratartalommérővel vagy hőmérővel.

- A kültéri és beltéri, valamint az otthoni környezet (a közeli közlekedés mérete, az emeletek száma stb.) azoktól az adatoktól eltérő értéket eredményezhet.
- Eltérés lehet a szintekben ugyanazon helyiségen belül.

A kijelzőn lévő párásítás jelzés nem kezd világítani, ha a víztartály üres.

- A helyiség elérte a megfelelő páratartalmat és a készülék leállította a párásítást.
- Ellenőrizze a párásító úszón a szennyeződéseket. Tisztítsa meg a párásító tálcát.

A víztartály vízszintje nem csökken, vagy csak lassan csökken.

- Ellenőrizze, hogy a párásító tálca és a víztartály megfelelően lettek-e behelyezve.
- Ha a szűrő erősen szennyezett, tisztítsa meg vagy cserélje ki.

Hibakijelző

⚠ E2 látható a kijelzőn.

- Ellenőrizze, hogy a párásító szűrő, a párásító tálca és a görgő megfelelően vannak behelyezve, majd kapcsolja BE újból a készüléket.

⚠ C8 vagy ⚠ E9 látható a kijelzőn.

- Győződjön meg róla, hogy a Plasmacluster ion generátor megfelelően van behelyezve. Húzza ki a Plasmacluster ion generátort, majd helyezze vissza teljesen és hajtsa végre újból a műveletet.

Megjelenik egy másik hibakód (⚠ jelzéssel), vagy semmi sem jelenik meg.

- Húzza ki a terméket a hálózatból, várjon egy percet, majd dugja be újra a csatlakozót. Ha továbbra is hibát tapasztal, forduljon a Sharp szervizközpontjához.

A Wi-Fi funkcióról

A légtisztító és a router Wi-Fi kapcsolata nem működik.

- Ellenőrizze a használt router műszaki adatait.
- Állítsa be a router és az antenna irányát, vigye közelebb a routert és az antennát és így tovább. Ezt követően kapcsolja be a routert, és állítsa be újra a Wi-Fi kapcsolatot és a légtisztítót.

A légtisztító és az okoseszköze közötti kapcsolat nem hozható létre.

- A légtisztító és az okoseszköz ugyanahhoz a routerhez van csatlakoztatva? Csatlakoztassa a légtisztítót és az okoseszközt ugyanahhoz a routerhez. Az okoseszközét a router 2,4 GHz-es vagy 5 GHz-es sávjához csatlakoztassa.
- Már regisztrált 10 okoseszközt egy légtisztítóhoz? Egy légtisztítóhoz legfeljebb 10 okoseszközt regisztrálhat.
- Regisztrált már 30 terméket (légkondicionálót, légtisztítót stb.) egy okoseszközhöz? Egy okoseszközhöz legfeljebb 30 terméket regisztrálhat.

Intelligens eszközről távoli művelet nem hajtható végre.

- Befejeződött a légtisztító és az okoseszköz közötti csatlakozás?
  Állítsa be a kapcsolatot a légtisztító és okoseszköze között.
- Ellenőrizze a légtisztító Wi-Fi jelzőfényét.
  Ha villog a Wi-Fi jelzőfény vagy ki van kapcsolva, végezze el a Wi-Fi jelzőfény állapotának megfelelő műveletet. (16 oldal)

A router cseréjekor

- Végezze el a következő lépéseket a légtisztító routerhez való újracsatlakoztatásához.
  1. A Wi-Fi funkció leállításához tartsa lenyomva a Wi-Fi gombot 3 másodpercig.
  2. Csatlakoztassa a légtisztítót az új routerhez az alkalmazással.
  - Koppintson az alkalmazásra az alábbi lépések sorrendjében.
    (1) Menü gomb „☰”
    (2) „Register Device” (Eszköz regisztrációja)
    (3) „Connection with a router” (Csatlakozás routerhez)

Az okoseszköz cseréjekor

- Hajtsa végre a következő lépéseket.
  1. Törölje a régi okoseszköz regisztrációját az alkalmazásból.
  2. Telepítse az alkalmazást az új okoseszközre, majd csatlakoztassa a légtisztítót az új okoseszközhöz az alkalmazással.
  - Koppintson az alkalmazásra az alábbi lépések sorrendjében.
    (1) Menü gomb „☰”
    (2) „Register Device” (Eszköz regisztrációja)
    (3) „Already connected with a router” (Csatlakoztatva van egy routerhez)

A légtisztító leselejtezésekor vagy átadásakor

- Végezze el a következő lépéseket a személyes információk felfedésének megakadályozásához.
  1. Törölje a légtisztító regisztrációját az alkalmazásból.
  2. Inicializálja a légtisztító Wi-Fi funkcióját. (16 oldal)

Ha harmadik féltől légtisztítót kap

- Harmadik fél kéretlen csatlakozásának megakadályozásához inicializálja a légtisztító Wi-Fi funkcióját. (16 oldal)

A Wi-Fi jelzőfény lassan villog

- Ez az alábbi állapotok egyikét jelzi.
  A. A légtisztító és a router Wi-Fi kapcsolatának beállítása folyamatban.
  B. A légtisztító és egy okoseszköz csatlakoztatása folyamatban van.
  C. A légtisztítóban lévő Wi-Fi funkció szoftverének frissítése folyamatban van.

A Wi-Fi jelzőfény gyorsan villog

- Hálózati hiba. Kérjük, erősítse meg a Wi-Fi hálózat állapotát. (16 oldal)

A Wi-Fi jelzőfény kialszik

- A légtisztító nem tud csatlakozni a routerhez. Ellenőrizze a következőket:
  A. A tápcsatlakozó megfelelően csatlakoztatva van?
  B. Leállt a Wi-Fi funkció?
  Csatlakoztassa újra a légtisztítót a routerhez.

HU

Műszaki jellemzők

Modell		KI-TX100EU			KI-TX75EU		
Tápellátás		220–240 V 50–60 Hz					
Ventilátorsebesség beállítása		MAXIMUM	KÖZEPES	CSENDES	MAXIMUM	KÖZEPES	CSENDES
LÉGTISZTÍTÁS	Ventilátorsebesség (m^3/óra)	600	384	102	450	306	90
	Névleges teljesítmény (W)	94	50	8,1	67	36	7,3
	Zajszint (dBA)*1	53	49	19	51	47	19
LÉGTISZTÍTÁS ÉS PÁRÁSÍTÁS	Ventilátorsebesség (m^3/óra)	474	384	120	390	306	90
	Névleges teljesítmény (W)	62	60	9,6	60	41	8,2
	Zajszint (dBA)*1	50	49	22	48	47	21
	Párásítás (mL/óra)*2	1100	930	330	900	760	260
Teljesítményfelvétel készenléti módban (W)		1,6 (bekapcsolt Wi-Fi adapterrel.) 1,4 (kikapcsolt Wi-Fi adapterrel.)					
Ajánlott szobaméret (m^2) *3		~ 76			~ 56		
Nagy sűrűségű Plasmacluster ionokhoz ajánlott szobaméret (m^2) *4		~ 38			~ 30		
Víztartály kapacitása (L)		kb. 4,3			kb. 3,2		
Érzékelők		Érzékeny por / szag / fény / hőmérséklet és páratartalom					
Szűrő típusa		HEPA*5 / Szagtalanító / Párásító					
Kábelhossz (m)		1,8					
Méretek (mm)		427 (Ho) × 305 (Mé) × 700 (Ma)			395 (Ho) × 265 (Mé) × 650 (Ma)		
Tömeg (kg)		kb. 14			kb. 12		
A termék által támogatott Wi-Fi specifikációk	Wi-Fi 2,4 GHz	Frekvencia 2,4 GHz-es sáv Csatorna: 1–13 Max. átviteli teljesítmény 100 mW 2,412 – 2,472 GHz-en					
	Wi-Fi 5 GHz	Frekvencia 5 GHz-es sáv Csatorna: 36–165 Max. átviteli teljesítmény 100 mW 5,180 – 5,825 GHz-en					
	Bluetooth	Frekvencia 2,4 GHz-es sáv Csatorna: 0–39 Max. átviteli teljesítmény 10 mW 2,402 – 2,480 GHz-en					

		Ajánlott szobaméret *6	CADR
			Füst
GB	KI-TX100EU	60 m^2	599 m^3/h *7
	KI-TX75EU	43 m^2	433 m^3/h *7

A Sharp ezennel kijelenti, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU RED irányelv követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek.
Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő hivatkozásra kattintva érhető el:
https://sharphome.eu/documents-of-conformity/

• A specifikációk azok az értékek, amikor a légáramlás iránya a kezdeti beállítás, és a Plasmacluster be van kapcsolva.

*1 A zajszintet a Japán Elektromos Gyártók Szövetsége JEM1467 szabványa alapján mérték.

*2 A párásítás mértéke függ a belső és a külső hőmérséklettől, illetve a páratartalomtól.
A párásítás mértéke nő, ahogy a hőmérséklet értéke nő vagy a páratartalom csökken.
A párásítás mértéke csökken, ahogy a hőmérséklet értéke csökken vagy a páratartalom növekszik.
Mérési feltételek: 20 °C, 30%-os páratartalom (a JEM1426-nak megfelelően)

*3 Az ajánlott szobaméret a készülék maximális ventilátorsebességgel való működésével lett kiszámítva.
Az ajánlott szobaméret területe akkora helységet jelöl, aminek levegőjét a készülék képes megtisztítani 30 percen belül a meghatározott mennyiségű porrészecskétől (a JEM1467 szerint).

*4 Azon szoba mérete, amelyben körülbelül 50 000 ion/köbcentiméter mérhető a szoba közepén, a padlótól körülbelül 1,2 méteres magasságban, úgy, hogy a terméket egy fal mellé helyezték, és KÖZEPES üzemmódban működik.

*5 A szűrő eltávolítja a 0,3 mikron méretű részecskék több mint 99,97%-át. (JEM1467 szerint)

*6 Az ajánlott szobaméret megfelelő a termék maximális ventilátor-fordulatszámon való üzemeltetéséhez. (a GB/T 18801-2022 szerint)

*7 Ezt a CADR-t harmadik fél tesztelte a GB/T 18801-2022 „Légtisztító” tesztelési módszerrel, és a MAX módban való üzemelésre vonatkozik.

Teljesítményfelvétel készenléti módban
Ha a készülék hálózati csatlakozóját egy fali aljzatba dugja, készenléti energiát fogyaszt az elektromos áramkörök működtetése érdekében. Az energiatakarékosság érdekében húzza ki a tápkábelt, ha a készülék nincs használatban.



A készülék hulladék-elhelyezési tájékoztatója
HA A KÉSZÜLÉKET KI AKARJA SELEJTEZNI, KÉRJÜK, NE A KÖZÖNSÉGES SZEMETESKUKÁT HASZNÁLJA! NE DOBJA TŰZBE A LESELEJTEZETT KÉSZÜLÉKET!
A használt elektromos és elektronikus berendezéseket mindig KÜLÖN kell gyűjteni és kezelni, a helyi jogszabályoknak megfelelően.
A termék külön történő gyűjtésével és kiselejtezésével Ön elősegíti, hogy a hulladék keresztülmenjen a szükséges ártalmatlanításon, anyag visszanyerési és újrahasznosítási eljáráson. A HELYTELEN ELHELYEZÉS egyes összetevők miatt káros lehet az egészségre és a környezetre egyaránt! A HASZNÁLT KÉSZÜLÉKET vigye a kijelölt helyi gyűjtőhelyre.
Ha kérdése merülne fel a hulladék-elhelyezéssel kapcsolatban, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz vagy kereskedőhöz és érdeklődjön a helyes elhelyezési módszerekről.
CSAK AZ EURÓPAI UNIÓBAN ÉS NÉHÁNY TOVÁBBI ORSZÁGBAN, PÉLDÁUL NORVÉGIÁBAN ÉS SVÁJCBAN ÉLŐ FELHASZNÁLÓKNAK: Az elkülönített gyűjtésben történő részvétel törvényi előíráson alapul.
A fenti jelölés elektromos és elektronikai készülékeken (vagy csomagolásukon) található meg és az elkülönített gyűjtésre hívja fel a felhasználók figyelmét.
MAGÁN HÁZTARTÁSOK felhasználóinak a meglévő gyűjtőhelyeket kell használniuk a leselejtezett készülékek kidobásakor. A visszavétel díjmentes.
Ha a készüléket ÜZLETI CÉLRA használták, kérjük, forduljon SHARP kereskedőjéhez, aki tájékoztatja a visszavétel módjáról. Elképzelhető, hogy a visszavételből eredő költségeket felszámítják Önnek. Kis készülékeket (és kis mennyiségeket) a helyi hulladékbegyűjtő létesítmény is fogadhat. Spanyolország: Kérjük, a használt termékek visszavételével kapcsolatban forduljon a kialakított begyűjtési rendszer valamely egységéhez vagy a helyi hatóságokhoz.

LATVISKI

Paldies, ka iegādājāties SHARP gaisa attīrītāju.
Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu.
Šī rokasgrāmata jāglabā drošā vietā ērtai izmantošanai.

SATURS

Svarīgi drošības norādījumi 1

Izstrādājuma pārskats 3

Uzstādīšana 6

Lietošana 7

Wi-Fi funkcijas lietošana 11

Padomi par dažādu iestatījumu maiņu 14

Uzturēšana 17

Nomaiņa 22

Problēmu novēršana 24

Specifikācijas 26

Svarīgi drošības norādījumi

Svarīgi drošības norādījumi

PIRMS ŠĪ IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS IZLASIET ŠO LIETOŠANAS INSTRUKCIJU UN UZGLABĀJIET TO.

Lietojot izstrādājumu, vienmēr ir jāievēro pamata piesardzības pasākumi, lai samazinātu aizdegšanās, elektrošoka un traumu risku personām, ietverot tālāk norādīto.

BRĪDINĀJUMS!

1. Izstrādājumu drīkst lietot tikai tam paredzētajam mērķim, kā aprakstīts rokasgrāmatā.
2. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai cilvēkiem (tai skaitā bērniem no 8 gadiem) ar samazinātām fiziskajām, jutīguma vai garīgajām spējām vai ar pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien viņiem nav nodrošināta personas, kura atbild par viņu drošību, uzraudzība vai norādījumi par to, kā izmantot iekārtu. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
3. Paša spēkiem neremontējiet un neizjauciet izstrādājumu.
4. Nekad nedarbiniet izstrādājumu, ja bojāts strāvas vads vai kontaktdakša vai radusies izstrādājuma kļūda un tas ir bojāts.
   Tā nomaiņu jāveic Sharp pilnvarotajam apkalpes centra pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai novērstu bīstamību.
   Ja rodas problēmas, nepieciešama pielāgošana vai remonts, sazinieties ar tuvāko Sharp apkalpes centru.
5. Lai novērstu īssavienojumu, pārkaršanu, elektrošoku un aizdegšanos, izpildiet tālāk sniegtos norādījumus par strāvas vadu un kontaktdakšu.
   a. Lietojiet tikai 220–240 voltu maiņstrāvas kontaktligzdu.
   b. Nepievienojiet pie vaļīgām un bojātām kontaktligzdām.
   c. Vienmēr izslēdziet izstrādājumu pirms izstrādājums ir atvienots no strāvas padeves.
   d. Tālāk norādītajos gadījumos vienmēr atvienojiet strāvas padevi.
      • Pirms izstrādājuma pārvietošanas.
      • Pirms aizmugures paneļa atvēršanas.
      • Pirms filtra nomaiņas.
      • Pirms ūdens uzpildes.
      • Pirms izstrādājuma apkopes.
      • Kad izstrādājums netiek lietots.
   e. Kad atvienojat izstrādājumu, noteikti izvelciet, turot aiz kontaktdakšas, un nevelciet aiz strāvas vada.
   f. Veicot kontaktdakšas pievienošanu pie sienas kontaktligzdas un atvienošanu no tās, nepieskarieties strāvas kontaktdakšai ar mitrām rokām.
   g. Uzturiet kontaktdakšu tīru, bez putekļiem.
   h. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu strāvas vadu. Ievērojiet tālāk norādīto.
      • Nenovietojiet uz strāvas vada smagus priekšmetus.
      • Nespiediet, nelokiet un nesavērpiet strāvas vadu.
      • Nesabojājiet vadu ar riteņiem, kad pārvietojat izstrādājumu.
      • Nepārklājiet strāvas vadu ar paklājiem utt.
      • Nenovietojiet strāvas vadu zem paklājiem, mēbelēm un citām iekārtām.
      • Lai izvairītos no aizķeršanās riska, nenovietojiet strāvas vadu vietā, kur bieži pārvietojas cilvēki.
6. Nelietojiet izstrādājumu tālāk norādīto vietu tuvumā.
   a. Uguns tuvumā. (Gāzes ierīces, kamīni, degošas sveces, cigaretes, vīraki utt.)
   b. Vietas kur, pieejamas tālāk norādītās uzliesmojošās gāzes.
      • Virtuvē veidojošies taukaini vai eļļaini dūmi
      • Eļļainas nogulsnes
      • Ķīmiski dūmi utt.
   c. Karstas vietas un to tuvumā, kā arī vietas, kur var nonākt saskarē ar tvaikiem. (Krāsnis, sildītāji utt.)
   d. Mitras vietas un vietas, kur rodas kondensāts. (vannasistabas, veļas mazgātavas utt.)
7. Lietojot izstrādājumu ierīču tuvumā, kas rada degšanu (gāze ierīces utt.), labi ventilējiet telpu. Pretējā gadījumā tas var radīt saindēšanos ar oglekļa dioksīdu.
8. Neļaujiet izstrādājumam kļūt mitram.
9. Neievietojiet pirkstus vai priekšmetus

LV

gaisa ieplūdes vai izplūdes atverēs.

10. Neko nenovietojiet uz gaisa izvades.
11. Nesēdiet uz izstrādājuma un nesagāziet un nesasveriet to.
12. Nedzeriet ūdens tvertnē un mitrināšanas teknē esošo ūdeni.
13. Ūdeni tvertnē katru dienu nomainiet ar svaigu ūdensvada ūdeni un regulāri tīriet ūdens tvertni un mitrināšanas tekni.
14. Ņemiet vērā, ka mitruma līmeņi var veicināt bioloģisko organismu izaugsmi vidē.
15. Neļaujiet zonai ap produktu kļūt mitrai. Ja rodas mitrums, darbiniet klusajā ventilator režīmā vai izslēdziet mitrināšanu. Neļaujiet absorbētājiem, piemēram, paklājiem, aizkariem, palagiem, galdautiem, kļūt mitriem.
16. Ja mitrināšanas funkcija netiek lietota, izlejiet ūdeni no ūdens tvertnes un mitrināšanas tvertnes un iztīriet tos. Atstājot ūdeni tajos, var rasties pelējums baktērijas un nelaba smaka. Retos gadījumos, piemēram, baktērijas var apdraudēt veselību. Pirms nākamās lietošanas reizes, tīriet produktu.

UZMANĪBU!

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI UZSTĀDĪŠANAS LAIKĀ

1. Novietojiet izstrādājumu vertikālā stāvoklī un līdzenas un stabilas virsmas ar pietiekamu gaisa cirkulāciju.
2. Nenovietojiet izstrādājumu uz nestabilas virsmas (gultas, dīvāni, smagi paklāji utt.). Šāda rīcība var radīt izstrādājuma apgāšanos un ūdens noplūdi no izstrādājuma.
3. Ja lietots ilgāku laika periodu, zona ap izstrādājumu var kļūt netīra, tādēļ regulāri notīriet apkārtējās sienas, grīdu un paklājus.
   Ja uztraucaties par netīrumiem, novietojiet izstrādājumu tālāk no apkārtējiem priekšmetiem.
4. Neaizsprostojiet gaisa ieplūdes un izplūdes atveres. Rīkojieties uzmanīgi, lai neaizsprostotu tās ar mēbelēm, aizkariem utt.
5. Lietojiet atbilstošos apstākļos temperatūras diapazonā 0 ºC–35 ºC.
6. Nenovietojiet izstrādājumu tālāk norādītajās vietās. Šāda rīcība var radīt izstrādājuma deformāciju, plaisāšanu, var zaudēt krāsu vai sabojāt sensorus.
   a. Ārpus telpām un tiešos saules staros.
   b. Vietas, kas pakļautas ievērojamām temperatūras svārstībām.
   c. Vietas, kur izstrādājums tiek tieši pakļauts vējam vai vilkmei.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI LIETOŠANAS LAIKĀ

1. Nedarbiniet izstrādājumu bez pareizi uzstādītiem filtriem, ūdens tvertnes un mitrināšanas teknes.
2. Vienmēr paceliet izstrādājumu, kad pārvietojat to pa viegli bojātu grīdu, nelīdzenu virsmu un paklājiem.
3. Pārvietojot izstrādājumu, satveriet rokturus izstrādājuma abās pusēs.
4. Lai izvairītos no ūdens izšļakstīšanās, pirms izstrādājuma pārvietošanas izņemiet ūdens tvertni un mitrinātāja tekni.
5. Nekratiet ūdens tvertni, turot aiz tvertnes roktura.
6. Nelietojiet karstu ūdeni (40 ºC vai vairāk), ķīmiskas vielas, aromātiskas vielas, netīru ūdeni vai citas bojātas vielas. Tā rīkojoties, var deformēt izstrādājumu vai radīt tās kļūmes.
7. Izmantojiet tikai svaigu ūdensvada ūdeni. Citu ūdens avotu izmantošana var veicināt pelējuma, sēnīšu vai baktēriju attīstību.
8. Nelietojiet izstrādājumu telpās, kur tiek lietoti aerosola insekticīdi.
   Tas var radīt to, ka insekticīda putas paliek izstrādājumā un tiek izdalīts pa gaisa izvadi.
9. Blakus izstrādājumam nelietojiet produktus, kas satur fluora sveķus vai silikonu (kosmētika, matu kopšanas līdzekļi utt.). Fluora sveķi vai silikons var uzkrāties izstrādājuma iekšpusē un radīt to, ka nevar izveidot Plasmacluster jonus.

PIEZĪME.

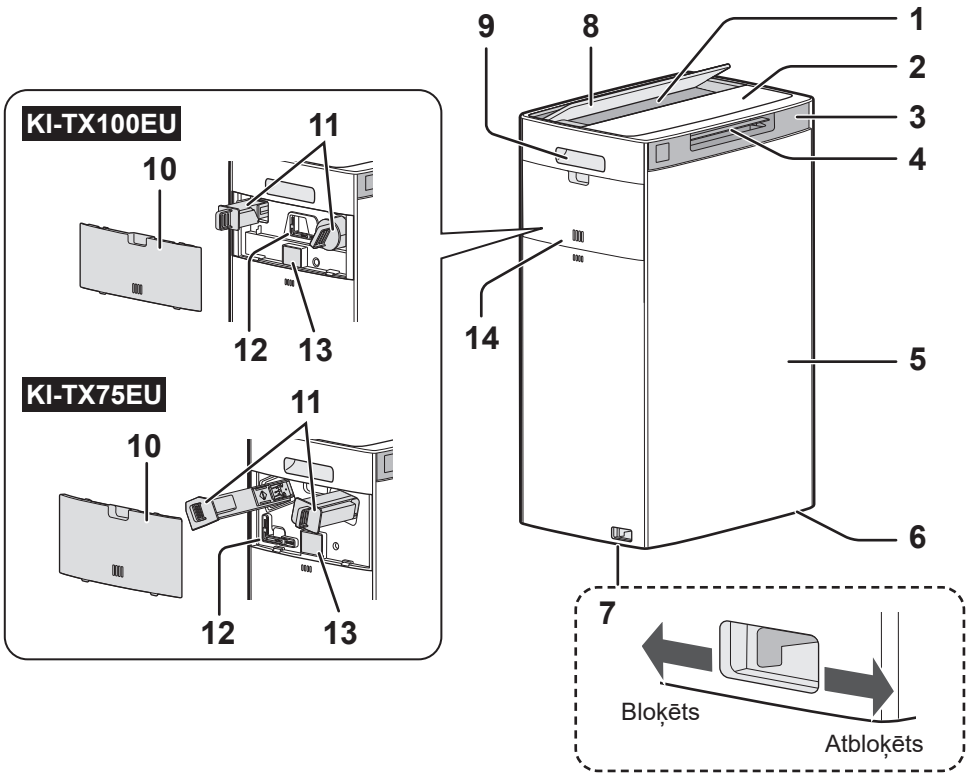
Radio vai televīzijas u.c. traucējumi.

Ja izstrādājums rada radio, televīzijas vai radio vadītu pulksteņu traucējumus, palieliniet attālumu starp izstrādājumu un ietekmēto ierīci.

Izstrādājuma pārskats

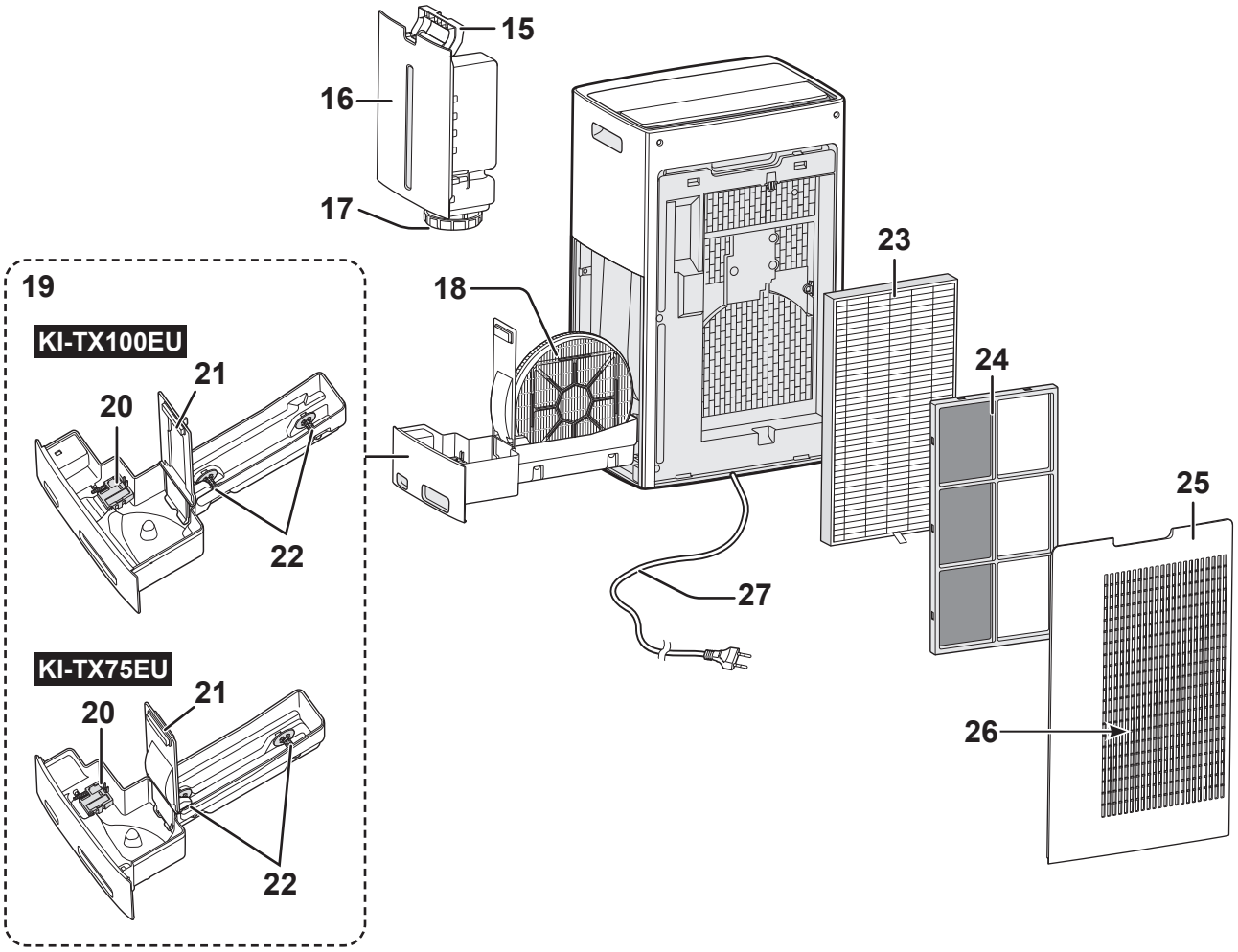
Attēls tālāk ir balstīts uz modeli KI-TX75EU. Modelim KI-TX100EU ir norādītas tikai atšķirības.

Galvenais korpuss



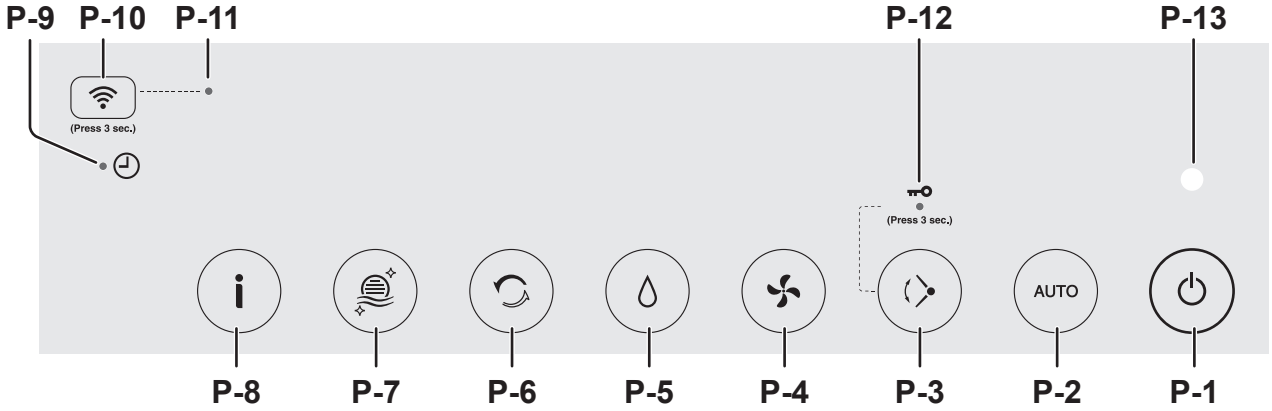
1. **Gaisa izplūdes atvere**
2. **Vadības panelis**
3. **Displejs**
4. **Gaisa izplūdes atvere** (priekšpusē)
5. **Galvenais korpuss**
6. **Ritenīši** (4 atrašanās vietas)
   (Ritenīši pārvietojas tikai horizontāli.)
7. **Ratiņu apturētājs** (pa labi un pa kreisi)
8. **Žalūzijas** (automātiski)
9. **Rokturis** (2 atrašanās vietas)
10. **Ierīces pārsegs**
11. **Ierīces turētājs** (Plasmacluster jonu ģenerēšanas elements)
    (Tālāk “Plasmacluster jonu ģenerēšanas elements” ir saīsināts uz “Elements”)
12. **Ierīces tīrīšanas ota**
13. **Sensora filtrs**
14. **Sensors** (iebūvētais)
    Putekļi / smakas / temperatūra / mitrums

Skats no aizmugures



15. Tvertnes rokturis
16. Ūdens tvertne
17. Tvertnes vāciņš
18. Mitrināšanas filtrs
19. Mitrināšanas tekne
20. Mitrinātāja pludiņš
21. Teknes panelis
22. Rullītis
23. HEPA filtrs
24. Dezoderējošais filtrs
25. Aizmugure panelis
26. Gaisa ieplūdes atvere
27. Strāvas vads, kontaktdakša

Vadības panelis



P-1 IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS poga

P-2 AUTO poga

P-3 Gaisa plūsmas virziena poga

P-4 Ventilatora ātruma poga

P-5 Mitruma IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS poga

P-6 Attīrīšanas ar jonu plūsmu poga

P-7 Mitrināšanas filtra tīrīšanas poga

P-8 Displeja pārslēgšanas poga

P-9 Taimera lampiņa

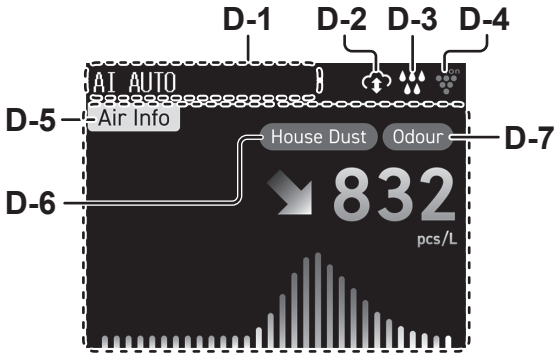
P-10 Wi-Fi poga

P-11 Wi-Fi indikators

P-12 Bērnu bloķēšanas slēdzenes indikators

P-13 Gaismas sensors

Displejs



- Visi attēli šajā rokasgrāmatā ir tikai atsaucei un var atšķirties no faktiskā izstrādājuma.
- Šajā izstrādājumā izmantotos fontus un burtveidolus, “Uni-Type Bold 20 x 20 (19 x 19), Uni-Type 36 x 36 (34 x 34)” licencējis uzņēmums Morisawa Inc., un šo fontu un burtveidolu intelektuālās īpašumtiesības ir licences devēja īpašums.
  “Uni-Type Bold 20 x 20 (19 x 19) , Uni-Type 36 x 36 (34 x 34)” ir Morisawa Inc. prečzīme.

D-1 Pašreizējais darbības režīms

D-2 Mākoņpakalpojuma indikators

D-3 Mitruma indikators

Deg: mitrināšana ieslēgta
Nedeg: mitrināšana izslēgta
Mirgojoša: izstrādājumā nepieciešams papildināt ūdeni

D-4 Plasmacluster jonu indikators

D-5 Displeja pārslēgšana

Gaisa statuss → Temperatūra / mitrums → Jauda → Paziņojums

D-6 Putekļu indikators

Izslēgts	Tīrs
Balts	↕
Sarkans	Netīrs

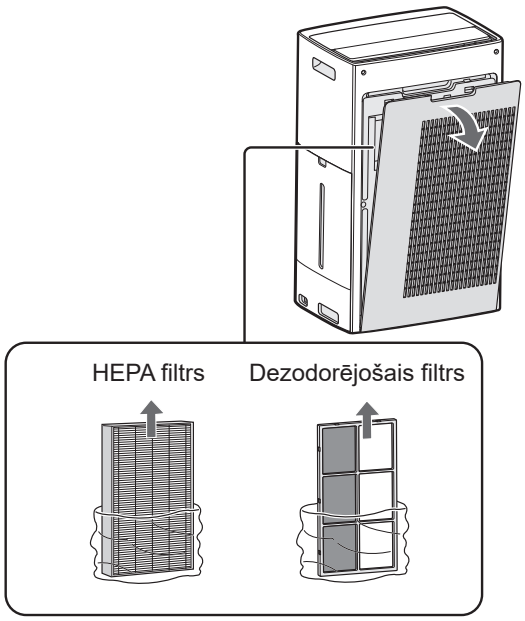
D-7 Smaku indikators

Izslēgts	Tīrs
Balts	↕
Sarkans	Netīrs

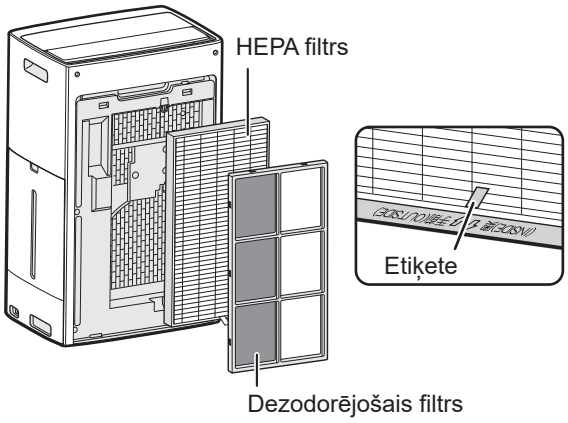
LV

Uzstādīšana

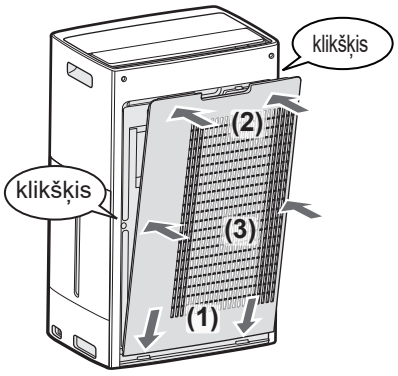
1. Izņemiet filtrus.
Atveriet aizmugures paneli un izņemiet filtrus no plastmasas maisa.



2. Uzstādiet filtrus.
Uzstādiet filtrus pareizajā secībā, kā norādīts.

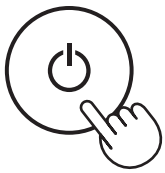


3. Aizveriet aizmugures paneli.



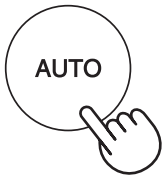
Lietošana

Sākšana/apturēšana



Nospiediet pogu, lai palaistu/apturētu izstrādājumu.

AUTO režīms

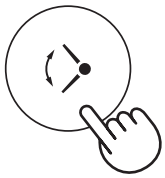


Varat atlasīt vienu vēlamo, balstoties uz savām vēlmēm.

→AI AUTO → SLEEP → POLLEN → AIRBORNE PARTICLES →

(MI automātiski) (Miega režīms) (Putekšņi) (Gaisā esošās daļiņas)

Gaisa plūsmas virziena



Nospiediet pogu, lai pielāgotu gaisa plūsmu uz priekšu/atpakaļ.

PIEZĪME.

- Gaisa plūsmas virziena poga nav pieejama režīmā “AIRBORNE PARTICLES” (Gaisā esošās daļiņas) un režīmā “CLEAN ION SHOWER” (Attīrīšana ar jonu plūsmu).
- Režīmā “AI AUTO” (MI automātiski), atlasot gaisa plūsmas virziena pogu, darbības režīms tiek mainīts uz “ECO AUTO” (Eko automātiski).

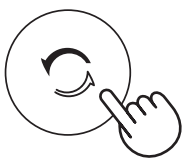
Ventilatora ātrums



→ECO AUTO → SILENT → MEDIUM → MAX →

(Eko automātiski) (Klusais) (Vidējais) (Maksimālais)

Attīrīšanas ar jonu plūsmu režīms



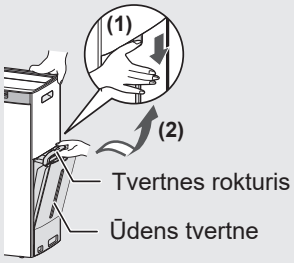
Izstrādājums izdala Plasmacluster jonus ar spēcīgu plūsmu un ātri nosaka netīrības un jaudīgi attīra gaisu.
Kad pēc 60 minūtēm darbība beidzas, izstrādājums atgriežas pie iepriekšējās darbības.

LV

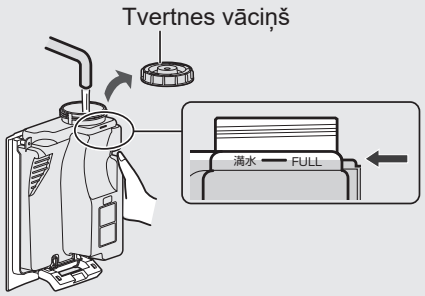
Mitrināšana

Mitrināšanas laikā piepildiet ūdens tvertni ar ūdeni.

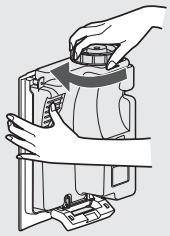
1. Izņemiet ūdens tvertni.



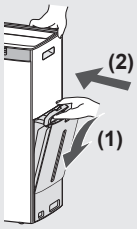
2. Piepildiet ūdens tvertni ar ūdensvada ūdeni.



3. Lai novērstu izplūdi, stingri pievelciet tvertnes vāciņu.
   - Pārliecinieties, ka ūdens nenoplūst no ūdens tvertnes.
   - Noteikti noslaukiet visu lieko ūdeni no ūdens tvertnes ārpuses.



4. Ievietojiet ūdens tvertni.



Nospiediet pogu, lai mitrināšanas režīmam atlasītu ON/OFF (Ieslēgts/izslēgts).



- Kad lietojat ar ieslēgtu mitrinātāju, izstrādājums automātiski kontrolē mitrumu, uzraugot temperatūru un mitrumu. (Kad ventilators ātrums ir iestatīts uz SILENT (Kluss), MEDIUM (Vidējs) vai MAX (Maksimāls), izstrādājums turpina mitrināšanu, neatkarīgi no telpas apstākļiem.)

Temperatūra (T)	Mitrums
T < 18 ºC	65 % / 65 %*
18 ºC ≦ T < 24 ºC	60 % / 65 %*
24 ºC ≦ T < 28 ºC	55 % / 60 %*
28 ºC ≦ T	45 % / 50 %*

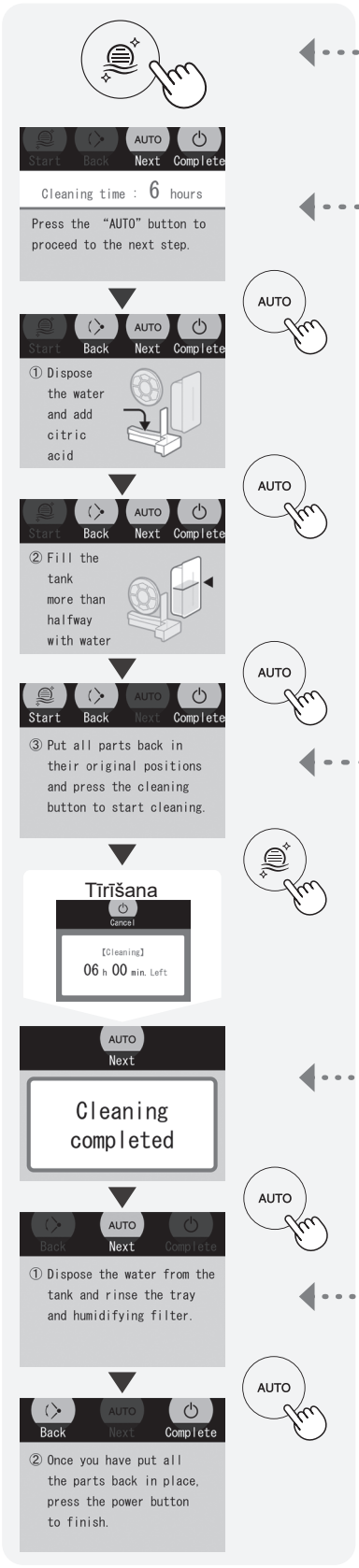
* MIEGA režīms

Mitrināšanas filtra tīrīšanas režīms

Šajā režīmā tiek attīrīts mitrināšanas filtrs, izmantojot citronskābi.

PIEZĪME.

• LIETOJIET TIKAI CITRONSKĀBU. MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻU, SPIRTA LIETOŠANA VAR RADĪT IZSTRĀDĀJUMU KĻŪMES.

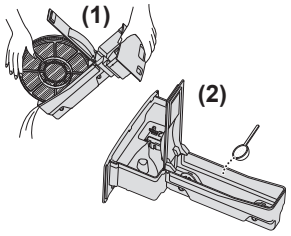


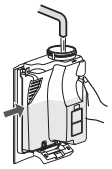
1. Nospiediet mitrināšanas filtra tīrīšanas pogu.

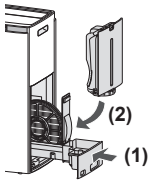
• Darbība tiek apturēta.

2. Sagatavošanās

(1) Izlejiet ūdeni no teknes un (2) pieberiet vienu tējkaroti citronskābes. ▶ Piepildiet tvertni pāri pusei ar ūdeni. ▶ Ievietojiet visas detaļas (mitrināšanas filtrs / tekne / tvertne) atpakaļ to atrašanās vietās.







PIEZĪME.

• Rīkojieties uzmanīgi, lai neatbrīvotu teknes paneli un rulli.

3. Nospiediet mitrināšanas filtra tīrīšanas pogu.

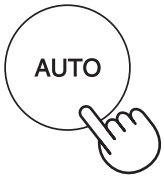
• Tiek uzsākta tīrīšana.

• Atlikušais laiks ir redzams tīrīšanas darbības laikā.

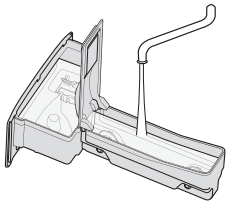
PIEZĪME.

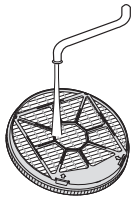
• Tīrīšanas pārtraukšanas gadījumā nospiediet barošanas IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu. Pēc tam rūpīgi notīriet tvertni, tekni un mitrināšanas filtru.

4. Līdzko tīrīšana ir pabeigta, nospiediet pogu "AUTO" (automātiski) .

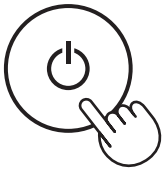


5. Izlejiet ūdeni no tvertnes un teknes, pēc tam skalojiet tvertni, tekni un mitrināšanas filtru .





6. Pabeidziet

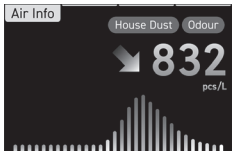


LV

Displeja pārslēgšana



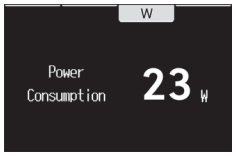
Gaisa statuss



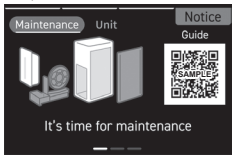
Temperatūra / mitrums



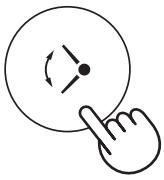
Jauda vatos



Paziņojums



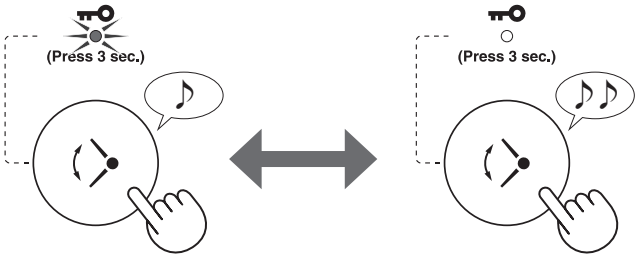
Bērnu bloķēšanas slēdzene



Nospiediet un turiet nospiestu 3. sekundes

Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu pogu, lai atbloķētu vadības paneli.
Varat izslēgt Wi-Fi pat tad, kad ieslēgta bērnu bloķēšanas slēdzene.

IESLĒGTS **ATCELŠANA**



Wi-Fi funkcijas lietošana

Wi-Fi funkcijas drošības/piesardzības pasākumi

BRĪDINĀJUMS!

Gaisa attīrītāja attālināta vadība

Lietojot attālināti no ārpuses, iespējams, nevarēs pārbaudīt gaisa attīrītāja pašreizējo stāvokli, zonu ap to un cilvēku statusu mājās, tādēļ vienmēr pirms lietošanas pārliecinieties par drošību.

1. Pārliecinieties, vai strāvas kontaktdakša ir pilnībā ievietota strāvas kontaktligzdā un uz kontaktdakšas vai kontaktligzdas atverē nav putekļu. (Slikts kontakts vai kontakta kļūme var izraisīt karšanu, uzliesmošanu, aizdegšanos utt.)
2. Vispirms pārbaudiet izstrādājuma apkārtējo vidi, jo gaisa plūsma no izstrādājuma var radīt negaidītu parādību (piemēram, nestabilu priekšmetu nokrišanu) un izraisīt aizdegšanos, brūces, mājas iedzīves bojājumus.

UZMANĪBU!

Wi-Fi funkcijas lietošanas piesardzības pasākumi

1. Lai izmantotu lietotni, ir jāapstiprina “Pakalpojuma noteikumi”.
2. Pārliecinieties, vai lietotnei ir jaunākā versija.
3. Šajā rokasgrāmatā redzamie ekrānuzņēmumi un attēli tikai skaidrojumam. Iespējamas dažas atšķirības no faktiskā izstrādājuma.
4. Slikta savienojuma gadījumā ar lietotni var nespēt kontrolēt gaisa attīrītāju. Lietotnē var nespēt pareizi atspoguļot gaisa attīrītāja pašreizējo darbību.
5. Ieteicams bloķēt savas viedierīces ekrānu, lai novērstu nejaušu darbību.
6. Lejupielādējot un izmantojot lietotni, var tikt piemērotas datu izmaksas.

Piesardzības pasākumi radioviļņu izmantošanas laikā

1. Tālāk norādītajos apstākļos netiek garantēta lietojumprogrammas darbība.
   a. Blakus Bluetooth® bezvadu sakaru ierīcēm, kas izmanto to pašu frekvenci (2,4 GHz) kā šis izstrādājums.
   b. Izstrādājuma tuvumā, kas izstaro magnētisko lauku (piemēram, pie mikroviļņu krāsns).
   c. Vietu tuvumā ar statisko elektrību.
   d. Vietās, var rasties radio traucējumi.
   e. Blakus citām bezvadu sakaru ierīcēm.
2. Wi-Fi savienojumu un veiktspēju nevar garantēt visiem maršrutētājiem un visos vides apstākļos.
3. Tālāk norādītajās vietās Wi-Fi savienojums var nebūt stabils.
   a. No dzelzsbetona, armatūras tērauda vai metāla ēku iekšpusē.
   b. Šķēršļu tuvumā.
   c. Bezvadu sakaru ierīču tuvumā, kas izmanto to pašu frekvenci.

Piesardzības pasākumi attiecībā uz personas informāciju (saistībā ar drošību)

1. Ja izmantojat bezvadu LAN ierīci, jūsu informāciju joprojām var pārtvert neatkarīgi no šifrēšanas iestatījumiem.
2. Noteikti izmantojiet tīklu, kas ir jūsu kontrolē.
3. Inicializējiet ierīci, kad tā tiek pārdota, likvidēta vai saņemta no trešās puses vai tai nodota. Informāciju par inicializēšanu skatiet 16. lpp.

LV

• Bluetooth® vārda zīme ir reģistrēta prečzīme, kas pieder Bluetooth SIG,. Inc.

Lietošanas noteikumi (kopš 2025. gada septembri)

Platjoslas interneta savienojums

- Tālāk norādītās savienojuma metodes nevar izmantot.
  - Iezvana savienojums
  - Savienojums, kuram nepieciešama ID autentifikācija
- Tālāk norādītās savienojuma metodes netiek garantētas.
  - Mobilā maršrutētāja savienojums
  - Piesaistes savienojums

Viedierīce (piemēram, viedtālrunis)

- Minimālās programmatūras prasības: Android 8 vai jaunāka versija / iOS 12 vai jaunāka versija

Wi-Fi piekļuves punkts (maršrutētājs)

šī izstrādājuma atbalstītās Wi-Fi specifikācijas

- Frekvence: 2,4 GHz / 5 GHz josla (IEEE802.11a/b/g/n)
- Kanāls:
  <2,4 GHz josla> 1-13
  <5 GHz josla> W52 (36, 40, 44, 48) / W53 (52, 56, 60, 64) / W56 (100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144) / W58 (149, 153, 157, 161, 165)
- Drošības protokoli: WPA Personal / WPA2 Personal / WPA3 Personal
- Ieteiktā šifrēšana: AES
- Bluetooth 5.0 (tikai Bluetooth zemās enerģijas atbalsts)

PIEZĪME.

Atspējojiet tālāk norādītos maršrutētāja iestatījumus.

- SSID slēptais iestatījums
- MAC adreses filtrēšanas iestatījums
- Klienta izolācijas iestatījums, kas aizliedz Wi-Fi saziņu starp maršrutētājam pievienotajām ierīcēm.

Šī izstrādājuma intelektuālā īpašuma tiesības

- Šajā izstrādājumā iekļautā programmatūra sastāv no programmatūras, ko izstrādājis vai izveidojis mūsu uzņēmums un kuras autortiesības ir mūsu uzņēmumam, un bezmaksas programmatūras, kuras autortiesības pieder trešajām pusēm. Sīkāku informāciju par šajā izstrādājumā iekļauto programmatūru, tostarp licences nosacījumiem, skatiet šajā URL.
  https://jp.sharp/support/cloud/adapter/license/z02/

Prečzīmes

- “Wi-Fi®” ir Wi-Fi Alliance® reģistrēta prečzīme.
- “WPA™” and “WPA2™” ir Wi-Fi Alliance® prečzīmes.
- “Android” ir Google Inc. prečzīme.
- Citi uzņēmumu nosaukumi, izstrādājuma nosaukumi, kas minēti norādījumu rokasgrāmatā, ir katra uzņēmuma reģistrētas prečzīmes.

Savienojums ar lietotni (lietotne Sharp Life AIR)

Sasaistot gaisa attīrītāju ar viedierīcēm, varat baudīt ērtākas funkcijas.

Skenējiet kodu, lai lejupielādētu un instalētu paredzēto lietotni. Pēc tam izpildiet tālāk norādītās darbības, lai iestatītu.

https://sharphome.eu/pages/sharp-lifeair-app

1. **Palaidiet lietotni un izpildiet lietotnē redzamās norādes, lai veikto sākotnējos iestatījumus.**
2. **Lai saistītu lietotni ar gaisa attīrītāju, skatiet darbības tālāk.**
   (1.) Ekrāna augšējā kreisajā stūrī pieskarieties izvēlnes pogai "☰".
   (2.) Pieskarieties "Register Device" (Reģistrēt ierīci).
   (3) Pieskarieties "Connection with a router" (Izveidot ar maršrutētāju) un izpildiet lietotnē redzamos norādījumus.

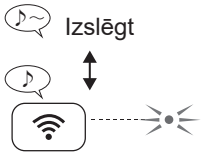
Wi-Fi ieslēgšana/izslēgšana



Nospiediet un turiet nospiestu 3. sekundes

Nospiediet un turiet nospiestu Wi-Fi ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

• **Par Wi-Fi ieslēgšanu.**
Īsu brīdi pēc Wi-Fi pogas nospiešanas dzirdat 4 skaņas signālus. Pēc kāda brīža iedegas Wi-Fi indikators, un Wi-Fi savienojums ir pabeigts. (Šajā gadījumā Wi-Fi savienojums ar maršrutētāju tiek automātiski atjaunots.)



Wi-Fi IZSLĒGTS

Wi-Fi IESLĒGTS

LV

Padomi par dažādu iestatījumu maiņu

1. Ar izslēgtu izstrādājumu.

2. 3 sekundes turiet nospiestu pogu.

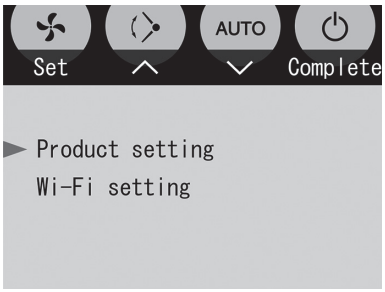


Nospiediet un turiet nospiestu 3. sekundes

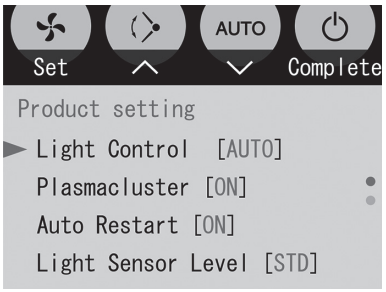
3. Atlasiet iestatījumu

• Nospiežot gaisa plūsmas virziena pogu vai pogu “AUTO” (automātiski), pēc tam nospiediet ventilatora ātruma pogu.

1. Atlasiet “Product setting” (Izstrādājuma iestatījums).

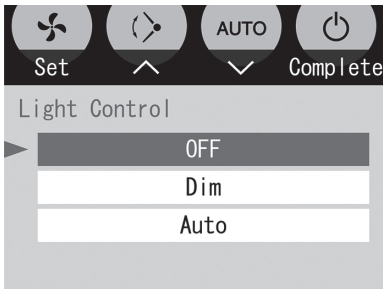


2. Atlasiet “Light Control” (Gaismas vadība).



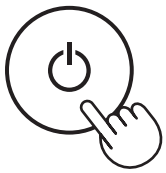
Pašreizējais iestatījums ir redzams kā “[ ]”.

3. Atlasiet “OFF” (Izslēgt).



Pašreizējais iestatījums ir izcelts.

4. Beidziet iestatīšanu.



Izstrādājuma iestatījums

Funkcija	Iestatījums
Light Control (Apgaismojuma vadība) Varat atlasīt displeja un darbību paneļa spilgtumu.	**OFF (IZSLĒGTS)** Kad iestatīts uz “Izslēgts”, 8 sekundes pēc darbības sākuma deg indikatorlampiņa “Aptumšots” un pēc tam nodziest. Tomēr daži indikatori, kam jāpievērš uzmanība, paliek aptumšoti.
	Dim (Aptumšots)
	Auto (noklusējums) Lampiņa automātiski ieslēdzas vai izslēdzas, ņemot vērā telpas spilgtumu. Telpa ir gaiša: lampiņa ir ieslēgta (Dim*) Telpa ir tumša: lampiņa ir tumša (OFF*) * Izslēgts, ja darbojas miega režīmā.
Plasmacluster	**OFF (Izslēgts)** ⟷ **ON (Ieslēgts)** (noklusējums)
Auto Restart (Automātiska restartēšana) Ja izstrādājums ir atvienots no strāvas padeves vai radies strāvas padeves bojājums, pēc strāvas padeves atjaunošanas izstrādājums atsāk darbību ar iepriekšējiem iestatījumiem.	**OFF (Izslēgts)** ⟷ **ON (Ieslēgts)** (noklusējums)
Adjusting sensor sensitivity (Sensora jutīguma regulēšana)	**Low (Zems)** ⟷ **Standard (Standarta)** (noklusējums) ⟷ **High (Augsts)**
Light Sensor Level (Gaismas sensora līmenis)	
Dust Sensor Level (Putekļu sensora līmenis)	
Odour Sensor Level (Smaku sensora līmenis)	
Water supply notice (Ūdens padeves paziņojums) Varat iestatīt izstrādājumu atskaņot skaņas signālu, kad ūdens tvertne ir tukša.	**OFF (Izslēgts)** (noklusējums) ⟷ **ON (Ieslēgts)**

LV

Wi-Fi setting (Wi-Fi iestatījums)

Funkcija	Iestatījums
Wi-Fi function (Wi-Fi funkcija)	Wi-Fi var būt ON/OFF (Ieslēgts/izslēgts) (noklusējums). **PIEZĪME.** • Ja sākotnējā iestatīšana nav pabeigta, Wi-Fi indikators netiks IESLĒGTS pat pēc Wi-Fi funkcijas IESLĒGŠANAS. Turpiniet ar sākotnējo iestatījumu (13. lpp.).
Connection with a router (With Wi-Fi button) **(Savienojums ar maršrutētāju (ar Wi-Fi pogu))**	Wi-Fi savienojums, izmantojot maršrutētāja WPS pogu.
Wi-Fi module initialization (Wi-Fi moduļa inicializācija)	Visi iestatījumi tiks inicializēti. un Wi-Fi savienojums tiks atvienots. Tas arī atvienos saikni starp produktu un citu ierīci. **PIEZĪME.** • Dzēsiet ierīces reģistrāciju lietotnē, kad inicializējiet gaisa attīrītāju, kurā jau izveidots savienojums ar Wi-Fi.
MAC Address (MAC adrese)	Tiek parādīta MAC adrese.
Wi-Fi network status (Wi-Fi tīkla statuss)	Wi-Fi tīkla statuss ir redzams displejā.
Savienojums ar maršrutētāju (bez Wi-Fi pogas)	Wi-Fi savienojums, kad maršrutētājs nav aprīkots ar WPS pogu. **PIEZĪME.** • Tīkla nosaukuma “AP-SHARP-**” simbols “**” ir tāds pats kā pēdējie divi MAC adreses cipari. Atlasiet “Search again” (Meklēt vēlreiz), ja modeļa nosaukums vai tīkla nosaukums nav piemērots.
Bluetooth function (Bluetooth funkcija)	Bluetooth funkcija var būt IESLĒGTA (noklusējums) / IZSLĒGTA).

Uzturēšana

PIEZĪME.

Pirms izstrādājuma tīrīšanas un filtru nomaiņas noteikti izslēdziet un atvienojiet to no strāvas.

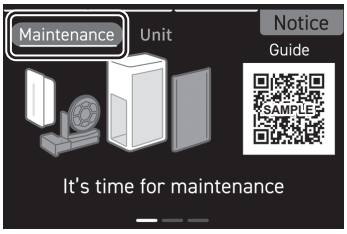
Izmantojiet tikai šajā rokasgrāmatā minētos mazgāšanas līdzekļus.

- Netīriet izstrādājumu ar gaistošiem šķidrumiem. (Benzīns, krāsas šķīdinātājs, pulēšanas pulveris vai tauki utt.) Šo priekšmetu izmantošana var izraisīt izstrādājuma bojājumus vai krāsas maiņu vai sensora darbības traucējumus.

Informācija par apkopi

Ja kumulatīvais darbības periods vai ūdens saturēšanas periods ir vairāk nekā aptuveni 720 stundas (30 dienas x 24 stundas), tiks parādīta apkopes informācija.

- Tā neaprēķinās laiku, ja izstrādājums ir atvienots.



Šis ir atgādinājums par tālāk aprakstītās mitrināšanas filtra un teknes, galvenā korpusa, aizmugures paneļa un sensoru apkopes veikšanu.

Pēc apkopes pabeigšanas pievienojiet strāvas kontaktdakšu kontaktligzdai un ieslēdziet izstrādājumu, pēc tam nospiediet un 3 sekundes turiet mitruma IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS poga, lai pabeigtu apkopi. (Apkopes informācija tiks izslēgta.)



Nospiediet un turiet nospiestu 3. sekundes

Ūdens tvertne

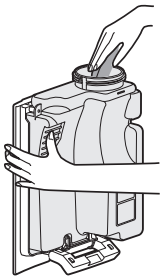
Iekšpusi skalojiet ar ūdeni.

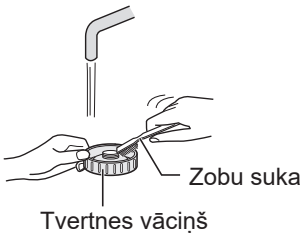


PIEZĪME.

Padomi par grūti notīrāmu netīrumu noņemšanu.

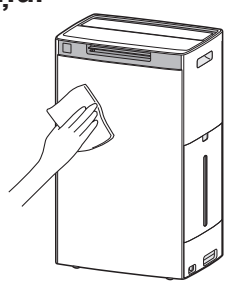
Tīriet ūdens tvertnes iekšpusi ar mīkstu sūklīti un tvertnes vāciņu ar vates tamponu vai zobu birsti.





Galvenais korpuss

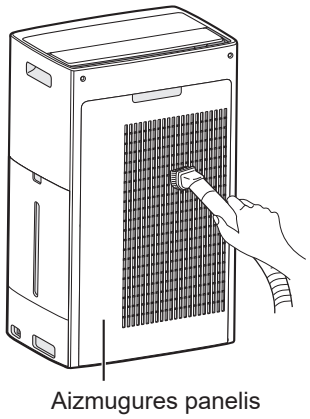
Noslaukiet ar sausu, mīkstu drāniņu.



Aizmugures panelis

Saudzīgi iztīriet putekļus ar tīrīšanas rīku, piemēram, putekļsūcēju.

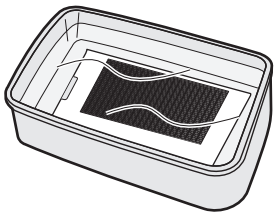
• Tīrot aizmugurējo paneli, neizmantojiet spēku.



PIEZĪME.

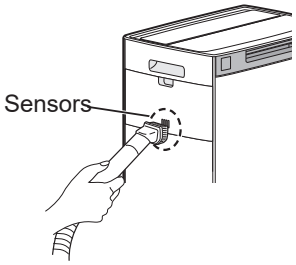
Padoms, kā notīrīt grūti noņemamus netīrumus

1. Ūdenim pievienojiet mazu daudzumu maiga trauku mazgājamā līdzekļa un mērcējiet aptuveni 10 minūtes.
2. Noskalojiet mazgāšanas līdzekli ar tīru ūdeni.
3. Ļaujiet filtram pilnībā nožūt labi ventilētā telpā.



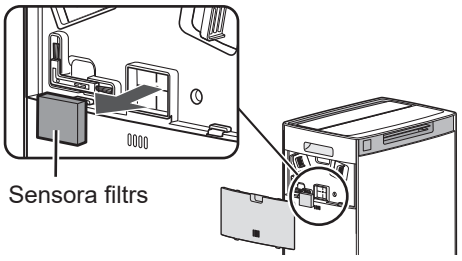
Sensori

Saudzīgi iztīriet putekļus ar tīrīšanas rīku, piemēram, putekļsūcēju.



Ja sensora filtrs ir pārāk netīrs, nomazgājiet to ar ūdeni un pilnībā izžāvējiet to.

• Noņemiet ierīces vāku, pēc tam noņemiet sensora filtru.



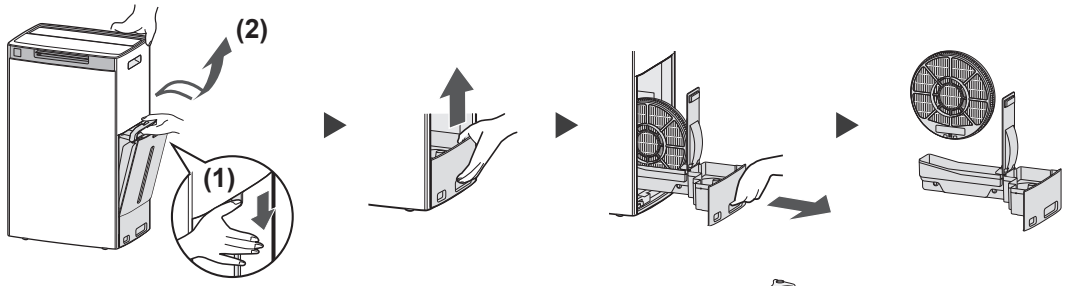
Mitrināšanas filtrs / mitrināšanas tekne

Apkopes cikls: reizi mēnesī

Katlakmens noņemšanas biežums būs atkarīgs no lietotā ūdens cietības un piemaisījumiem; jo cietāks ūdens, jo biežāk būs nepieciešama atkaļķošana.

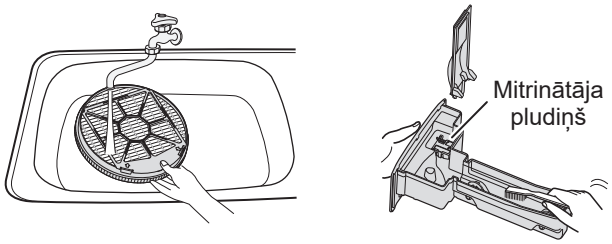
Tīriet mitrināšanas filtru un tekni

1. Izņemiet mitrināšanas filtru un tekni.



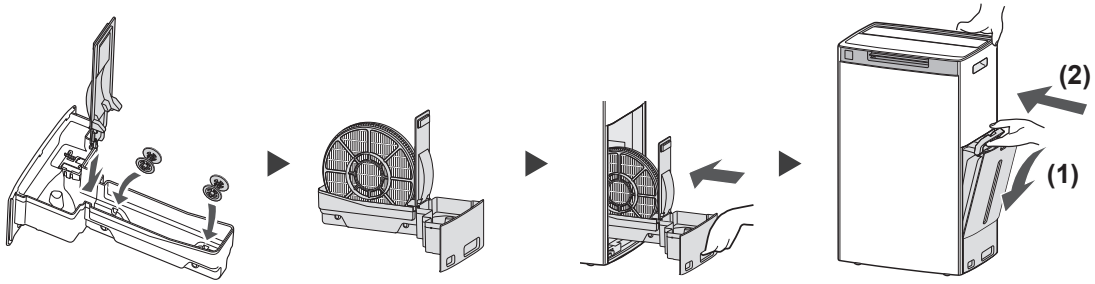
2. Skalojiet ar lielu daudzumu ūdens.

- Neizņemiet pludiņu.
  Ja tas atdalās, skatiet 20. lpp.
- Informāciju par to, kā tīrīt mitrinātāja filtru, kad tas ir ļoti netīrs.



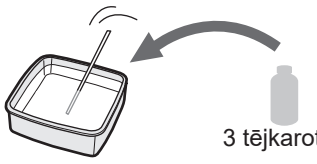
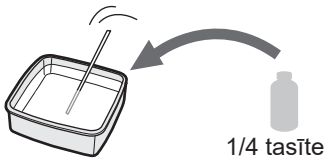
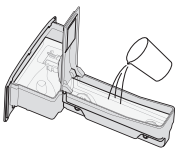
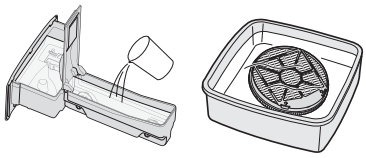
3. Piestipriniet mitrināšanas filtru un tekni.

- Pēc apkopes pareizi uzstādiet detaļas.



PIEZĪME.

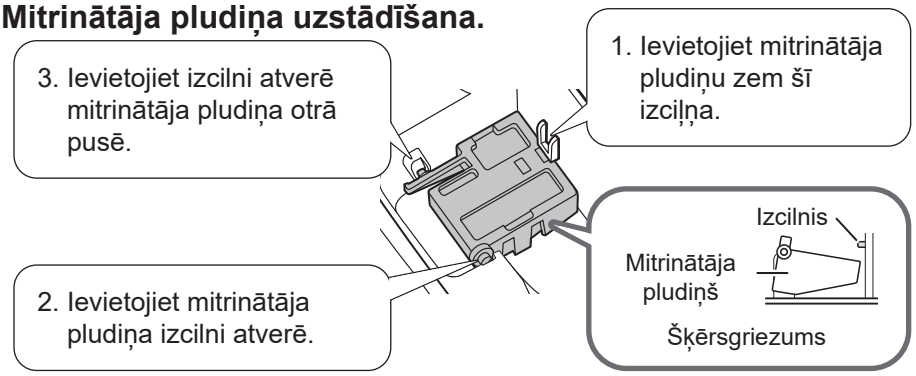
Padoms, kā notīrīt grūti noņemamus netīrumus

	Maigs virtuves mazgāšanas līdzeklis (Tikai mitrināšanas tekne)	**Citronskābe** (Pieejama aptiekās)	**100% citrona sula pudelē bez celulozes**
1	1. Piepildiet tekni līdz pusei ar ūdeni. 2. Pievienojiet nedaudz maiga trauku mazgājamā līdzekļa.	2 1/2 ūdens krūzītes 	3 ūdens krūzītes 
2	Mērcējiet 30 minūtes. 		Mērcējiet 30 minūtes. (Kad lietojat citrona sulu kā atkaļķošanas līdzekli, ļaujiet iesūkties ilgāk.)
3	**Noskalojiet trauku mazgājamo līdzekli vai atkaļķotāju ar tīru ūdeni.**		

LV

PIEZĪME.

Mitrinātāja pludiņa uzstādīšana.



HEPA filtrs / dezodorējošais filtrs

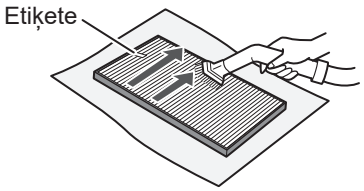
Notīriet putekļus no filtriem.

PIEZĪME.

- Nemazgājiet filtrus. Nepakļaujiet tos saules staru iedarbībai. (Pretējā gadījumā šie filtri var zaudēt efektivitāti.)

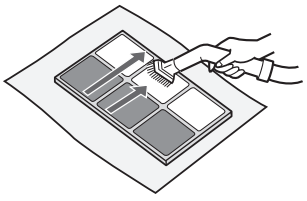
HEPA FILTRS

Uzturiet un tīriet tikai ar birku virspusē. Netīriet pretējo virsmu.
Filtrs ir trausls, tādēļ rīkojieties uzmanīgi un nepiemērojiet pārāk lielu spēku.



DEZODORĒJOŠAIS FILTRS

Abām virsmām veikt apkopi un tīrīšanu.
Filtrs ir trausls, tādēļ rīkojieties uzmanīgi un nepiemērojiet pārāk lielu spēku.

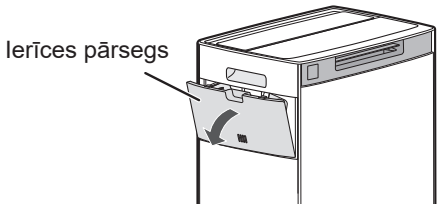


Dažas filtru absorbētās smakas var sadalīties laika gaitā, radot papildu smaku. Atkarībā no lietošanas vides, it īpaši, ja izstrādājums tiek izmantota ievērojami smagākos apstākļos nekā mājsaimniecības vajadzībām, šis aromāts var kļūt spēcīgs īsāku laika periodu, nekā paredzēts.
Nomainiet filtru šajos gadījumos vai tad, ja pēc apkopes nav iespējams likvidēt putekļus.

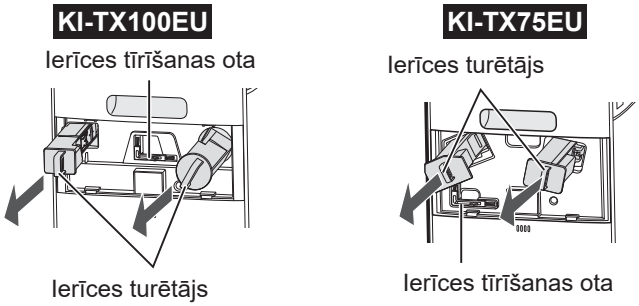
Plasmacluster jonu ģenerēšanas elements (elektroda daļa)

Apkopes cikls: ik 6 mēnešiem

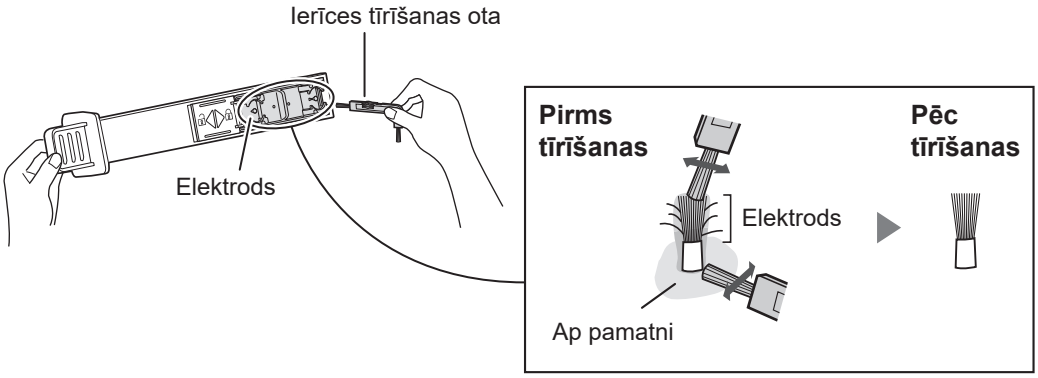
1. Noņemiet ierīces pārsegu.



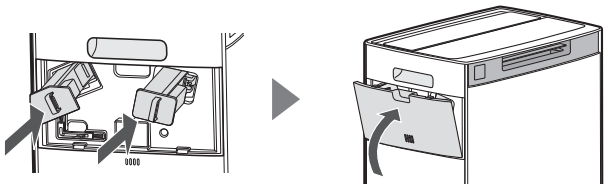
2. Izvelciet ierīces turētāju.



3. Notīriet putekļus no elektroda daļas.

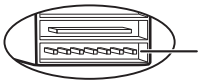


4. Ievietojiet ierīces turētāju izstrādājumā un uzstādiet ierīces pārsegu.



PIEZĪME.

- Netīriet ar neko citu kā tikai ierīces tīrīšanas otu. Pretējā gadījumā var sabojāt ierīci.
- Saliekts elektrods tīrīšanas procesa laikā var nolūst un nokrist, bet tas nemaina veiktspēju.
- Nepieskarieties tieši elektrodam. Pretējā gadījumā var iegūt sāpes/niezi.
- Nepārveidojiet elektrodu daļu. Pretējā gadījumā iespējams tos sabojāt.
- Nepieskarieties savienojuma spailēm. Pretējā gadījumā tās var sabojāt.



LV

Nomaiņa

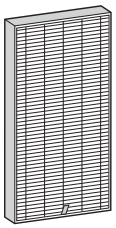
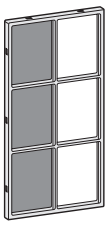
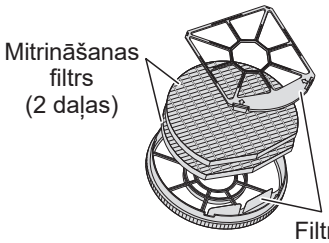
HEPA filtrs / dezodorēšanas filtrs / mitrināšanas filtrs

Filtru kalpošanas laiks

Filtra kalpošanas laiks mainās atkarībā no telpas vides, lietojuma un izstrādājuma atrašanās vietas. Mēs iesakām nomainīt filtru biežāk, ja izstrādājums tiek izmantots ievērojami smagākos apstākļos (PM2,5 utt.) nekā parastām mājsaimniecības vajadzībām.

Filtra modeļa maiņa

- Konsultējieties ar izplatītāju par nomaiņas filtra iegādi.
- Lietojiet tikai šim izstrādājumam paredzētos filtrus.
- Atbrīvojieties no nomainītā filtra saskaņā ar vietējiem likumiem un noteikumiem.

		HEPA filtrs	Dezodorējošais filtrs	Mitrināšanas filtrs
				 • Neizmetiet filtra rāmi.
Filtra modelis	(KI-TX100EU)	**FZ-J1XHFE**	**FZ-J1XPFE**	**FZ-L75M2E**
	(KI-TX75EU)	**FZ-G75HFE**	**FZ-G60DFE**	
Maksimālais kalpošanas laiks		10 gadi*1 *2	10 gadi*1 *2	10 gadi *2
Filtra materiāli		Polipropilēns Polietilēns	Papīrs ABS sveķi	Poliesteris Mākslīgais zīds

*1. Atbilstoši Japānas elektrisko ierīču ražotāju asociācijas JEM 1467 standartam, maksimālais kalpošanas laiks ir balstīts uz līdzvērtīga stāvokļa, kā dūmi no 5 cigaretēm dienā, tādējādi putekļu savākšanas/dezodorēšanas jauda ir samazināta uz pusi salīdzinājumā ar jaunu filtru.

*2. Paredzētajā lietotnē paziņo, kad atbilstoši lietojumam nepieciešams nomainīt katru rezerves daļu.

Plasmacluster jonu ģenerēšanas elements

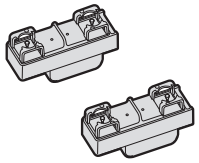
Maksimālais kalpošanas laiks: 19000 stundas*[1]

Kad kumulatīvās darbības periods pārsniedz 17500 stundas (24 stundas/dienā x 2 gadus), paziņojumā redzama informācija “UNIT”, bet pārsniedzot 19000 stundas, Plasmacluster jonu ģenerēšana tiek apturēta.

*1. Paredzētajā lietotnē paziņo, kad atbilstoši lietojumam nepieciešams nomainīt katru rezerves daļu.

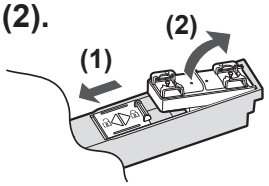
Elementa nomaiņa

IZ-C10C2E



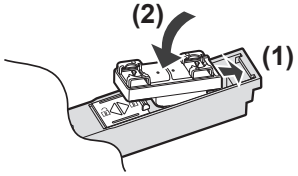
- Par nomaiņas elementa iegādi sazinieties ar izplatītāju.
- Lietojiet tikai šim izstrādājumam paredzēto elementu.

1. Izņemiet elementa turētāja skavu (1) un izņemiet elementu (2).



2. Pievienojiet jaunu elementu.

- Kad elements tiek nomainīts ar jaunu, taimeris tiek atiestatīts un atgriezts uz 19 000 stundām.



Elementa izmešana

Atbrīvojieties no nomainītā elementa saskaņā ar vietējiem likumiem un noteikumiem.
Materiāls: polietilēna tereftalāts, elektroniskās daļas
(Elementa informācija tiek izslēgta.)

Problēmu novēršana

Par izstrādājumu

Jūtama smaka un dūmi.

- Pārbaudiet filtrus. Ja joprojām tas atrodas plastmasas maisā, izņemiet tos no plastmasas maisa.
- Pārbaudiet filtrus. Ja tie ir ļoti netīri, iztīriet vai nomainiet tos.

No izstrādātāja izdalītajam gaisam ir smaka.

- Pārbaudiet filtrus. Ja tie ir ļoti netīri, iztīriet vai nomainiet tos.
- Izmantojiet tikai svaigu ūdensvada ūdeni. Citu ūdens avotu izmantošana var veicināt pelējuma, sēnīšu vai baktēriju attīstību.

Izstrādājums nedarbojas, kad gaisā ir cigarešu dūmi.

- Nodrošiniet, ka izstrādājums ir uzstādīts vietā, kur sensori var noteikt cigarešu dūmus.
- Pārbaudiet sensora filtru. Ja tas ir aizsērējis vai netīrs, notīriet to. (18. lpp.)

Ir smaka no jauna izstrādājuma un/vai filtra.

- Uzreiz pēc plastmasas maisiņa noņemšanas nedaudz var būt jūtama smaka. Šī smaka nav bīstama filtra veiktspējai un cilvēkiem.

Displejs nodziest.

- Tālāk norādītajos gadījumos displejs tiek izslēgts.
  - Kad iestatījums Light Control (Gaismas vadība) ir iestatīts uz OFF (Izslēgts). (15. lpp.)

Displeja rādījums neatbilst laikapstākļu prognozēm vai citiem hidrometriem un termometriem telpā.

- Āra un iekštelpu, kā arī mājas vide (satiksmes troksnis tuvumā, mājas stāvu skaits utt.) var radīt rādījuma atšķirību no vietējiem šiem datiem.
- Vienā un tai pašā telpā pastāv līmeņa atšķirība.

Mitrināšanas indikators displejā nedeg, ja tvertne ir tukša.

- Telpa ir sasniegusi aptuveno mitruma līmeni, un mitrināšana ir apturēta.
- Pārbaudiet, vai mitrinātāja pludiņš nav netīrs. Notīriet mitrinātāja tekni.

Ūdens līmenis tvertnē nepazeminās vai pazeminās lēni.

- Pārbaudiet, vai mitrināšanas tekne un ūdens tvertne ir pareizi uzstādītas.
- Pārbaudiet mitrināšanas filtru. Ja mitrināšanas filtrs ir ļoti netīrs, notīriet vai nomainiet to.

Kļūdas attēlojums

Redzams ⚠E2.

- Nodrošiniet, ka mitrināšanas filtrs, mitrināšanas tekne un rullītis ir atbilstoši uzstādīti, un pēc tam ieslēdziet ierīci vēlreiz.

Ir redzams ⚠ C8 vai ⚠ E9.

- Nodrošiniet, ka Plasmacluster jonu ģenerētāja elements ir uzstādīts pareizi.
  Izvelciet Plasmacluster jonu ģenerētāja elementu un vēlreiz ievietojiet to līdz galam. Pēc tam vēlreiz uzsāciet darbību.

Redzams cits kļūdas kods (ar ⚠), vai nav redzams nekas.

- Atvienojiet izstrādājumu no strāvas padeves avota, uzgaidiet vienu minūti un pievienojiet no jauna.
  Ja kļūda joprojām pastāv, sazinieties ar Sharp apkalpes centru.

Par Wi-Fi funkciju

Gaisa attīrītāja un maršrutētāja Wi-Fi savienojums nedarbojas.

- Pārbaudiet izmantotā maršrutētāja specifikācijas.
- Pielāgojiet maršrutētāja un antenas novietojumu, pārvietojiet maršrutētāju un antenu tuvāk utt. Pēc tam ieslēdziet maršrutētāju un vēlreiz iestatiet gaisa attīrītāja un maršrutētāja Wi-Fi savienojumu.

Nevar izveidot gaisa attīrītāja un viedierīces savienojumu.

- Vai gaisa attīrītajā un viedierīcē ir izveidots savienojums ar vienu un to pašu maršrutētāju?
  Izveidojiet gaisa attīrītāja un viedierīces savienojumu ar vienu un to pašu maršrutētāju.
  Pievienojiet arī viedierīci ar maršrutētāja 2,4 GHz vai 5 GHz joslu.
- Vai vienam gaisa attīrītājam jau reģistrējāt 10 viedierīces?
  Maksimālais ierīču skaits, ko var reģistrēt vienam gaisa attīrītājam, ir 10.
- Vai vienai viedierīcei jau ir reģistrēti 30 izstrādājumi (gaisa kondicionieri, gaisa attīrītāji utt.)?
  Maksimālais izstrādājumu skaits, ko var reģistrēt vienai viedierīcei, ir 30.

Ar viedierīci nevar veikt tālvadības pults darbību.

- Vai ir pabeigta gaisa attīrītāja un viedierīces savienojuma izveide?
  Iestatiet gaisa attīrītāja un viedierīces savienojumu.
- Pārbaudiet gaisa attīrītāja Wi-Fi indikatoru.
  Ja Wi-Fi indikators mirgo, veiciet darbību atbilstoši Wi-Fi indikatora statusam. (16. lpp.)

Maršrutētāja maiņa

- Veiciet tālāk norādītās darbības, lai atkārtoti izveidotu gaisa attīrītāja savienojumu ar jaunu maršrutētāju.
  1. 3 sekundes turiet nospiestu pogu “Wi-Fi”, lai apturētu Wi-Fi funkciju.
  2. Izmantojot lietotni, savienojiet gaisa attīrītāju ar jauno maršrutētāju.
  - Izmantojot tālāk norādītās darbības, pieskarieties lietotnei.
    (1.) Izvēlnes poga “☰”
    (2.) “Register Device” (Reģistrēt ierīci)
    (3.) “Connection with a router” (Savienojums ar maršrutētāju)

Mainot viedierīci

- Izpildiet tālāk norādītās darbības.
  1. Dzēsiet vecās viedierīces reģistrāciju no lietotnes.
  2. Instalējiet lietotni jaunajā viedierīcē un pēc tam, izmantojot lietotni, savienojiet gaisa attīrītāju ar jauno viedierīci.
  - Izmantojot tālāk norādītās darbības, pieskarieties lietotnei.
    (1.) Izvēlnes poga “☰”
    (2.) “Register Device” (Reģistrēt ierīci)
    (3.) “Already connected with a router” (Jau savienots ar maršrutētāju)

Gaisa attīrītāja likvidēšana vai nodošana tālāk

- Veiciet tālāk norādītās darbības, lai novērstu personīgās informācijas izpaušanu.
  1. Dzēsiet gaisa attīrītāja reģistrāciju lietotnē.
  2. Inicializējiet gaisa attīrītāja Wi-Fi funkciju. (16. lpp.)

Ja saņemat gaisa attīrītāju no trešās puses

- Lai novērstu nesankcionētu trešo pušu piekļuvi, inicializējiet gaisa attīrītāja Wi-Fi funkciju (16. lpp.)

Wi-Fi indikators lēni mirgo

- Radies kāds no tālāk norādītajiem statusiem.
  A. Notiek gaisa attīrītāja un maršrutētāja Wi-Fi savienojuma iestatīšana.
  B. Notiek gaisa attīrītāja un viedierīces savienojuma iestatīšana.
  C. Notiek gaisa attīrītāja Wi-Fi funkcijas programmatūras atjaunināšana.

Wi-Fi indikators ātri mirgo

- Tīkla kļūda. Apstipriniet Wi-Fi tīkla statusu. (16. lpp.)

Wi-Fi indikators izslēgts

- Gaisa attīrītājā nevar izveidot savienojumu ar maršrutētāju. Pārbaudiet tālāk norādīto.
  A. Vai strāvas kontaktdakša ir pievienota pareizi?
  B. Vai Wi-Fi funkcija ir apturēta?
  Vēlreiz savienojiet gaisa attīrītāju ar maršrutētāju.

LV

Specifikācijas

Modelis		KI-TX100EU			KI-TX75EU		
Strāvas padeve		220–240 V 50–60 Hz					
Ventilatora ātruma regulēšana		MAKS.	VIDĒJS	KLUSS	MAKS.	VIDĒJS	KLUSS
GAISA ATTĪRĪŠANA	Ventilatora ātrums (m^3/h)	600	384	102	450	306	90
	Nominālā jauda (W)	94	50	8,1	67	36	7,3
	Trokšņa līmenis (dBA) *1	53	49	19	51	47	19
GAISA ATTĪRĪŠANA UN MITRINĀŠANA	Ventilatora ātrums (m^3/h)	474	384	120	390	306	90
	Nominālā jauda (W)	62	60	9,6	60	41	8,2
	Trokšņa līmenis (dBA) *1	50	49	22	48	47	21
	Mitrināšana (ml/stundā)*2	1100	930	330	900	760	260
Gaidstāves jauda (W)		1,6 (kad Wi-Fi adapteris ir ieslēgts.) 1,4 (kad Wi-Fi adapteris ir izslēgts.)					
Ieteicamais telpas izmērs (m^2) *3		~ 76			~ 56		
Augsta blīvuma Plasmacluster jonu ieteicamie telpas izmēri (m^2) *4		~ 38			~ 30		
Ūdens tvertnes ietilpība (l)		Aptuveni 4,3			Aptuveni 3,2		
Sensori		Putekļu noteikšana / smarža / gaisma / temperatūra / mitrums					
Filtra veids		HEPA*5 / dezodorēšana / mitrināšana					
Vada garums (m)		1,8					
Izmēri (mm)		427 (platums) × 305 (dziļums) × 700 (augstums)			395 (platums) × 265 (dziļums) × 650 (augstums)		
Svars (kg)		Aptuveni 14			Aptuveni 12		
šī izstrādājuma atbalstītās Wi-Fi specifikācijas	Wi-Fi 2,4 GHz	Frekvence 2,4 GHz josla 1.–13. kanāls. Maksimālā raidītāja jauda 100 mW pie 2412–2472 GHz					
	Wi-Fi 5 GHz	Frekvence 5 GHz josla 36.–165. kanāls. Maksimālā raidītāja jauda 100 mW pie 5,180–5,825 GHz					
	Bluetooth	Frekvence 2,4 GHz josla 0.–39 kanāls. Maksimālā raidītāja jauda 10 mW pie 2402–2480 GHz					

		Ieteicamais telpas izmērs *6	CADR
			Dūmi
GB	KI-TX100EU	60 m^2	599 m^3/h *7
	KI-TX75EU	43 m^2	433 m^3/h *7

Ar šo Sharp paziņo, ka aprīkojums atbilst Direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un citiem piemērojamajiem nosacījumiem.
ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams vietnē
https://sharphome.eu/documents-of-conformity/

• Specifikācijas ir vērtības, kad gaisa plūsmas virziens ir sākotnējais iestatījums un Plasmacluster ir IESLĒGTS.

*1 Trokšņu līmenis tiek mērīts, balstoties uz Japānas elektrisko ierīču ražotāju asociācijas JEM1467 standartu.

*2 Mitrināšanas apjoms mainās atbilstoši telpas un āra temperatūrai un mitrumam.
Mitrināšanas apjoms palielinās, paaugstinoties temperatūrai un samazinoties mitrumam.
Mitrināšanas apjoms samazinās, pazeminoties temperatūrai un pieaugot mitrumam.
Mērījuma apstākļi: 20 ºC, 30% mitrums (atbilstoši JEM1426).

*3 Ieteicamais telpas izmērs ir atbilstoša izstrādājuma darbībai ar maksimālo ventilatora ātrumu.
Ieteicamais telpas izmērs tāds, ka tajā esošo putekļu daļiņu daudzumu var likvidēt 30 minūtēs (atbilstoši JEM1467).

*4 Telpas izmēri, kuros var konstatēt aptuveni 50 000 jonus uz vienu kubikcentimetru telpas centrā, aptuveni 1,2 metru augstumā no grīdas, kad izstrādājums ir novietots pie sienas un ventilators darbojas VIDĒJĀ ātrumā.

*5 Filtrs likvidē vairāk nekā 99,97% no 0,3 mikronu putekļu daļiņām. (Atbilstoši JEM1467).

*6 Ieteicamais telpas izmērs ir piemērots izstrādājuma darbināšanai pie maksimālā ventilatora ātruma (atbilstoši GB/T 18801-2022)

*7 Šo CADR ierīci testēja trešā puse, balstoties uz GB/T 18801-2022 “Gaisa attīrītāja” testu metodi un ir ierīces darbības ar MAKSIMĀLO iestatījumu rezultāts.

Gaidstāves jauda
Lai darbotos elektriskās ķēdes, kamēr strāvas kontaktdakša ir ievietota sienas kontaktligzdā, šis izstrādājums patērē gaidstāves režīma jaudu. Enerģijas taupīšanai atvienojiet strāvas vadu, kad izstrādājums netiek lietots.



Informācija par šī aprīkojuma utilizēšanu
JA VĒLATIES UTILIZĒT ŠO IERĪCI, NEIZMANTOJIET PARASTO ATKRITUMU TVERTNI UN NEMETIET TO KRĀSNĪ!
Nolietotas elektroierīces un elektroniskās ierīces jāsavāc un jānodod ATSEVIŠĶI saskaņā ar vietējiem likumiem.
Atsevišķa savākšana nodrošina videi draudzīgu apstrādi, materiālu pārstrādi un samazina atkritumu daudzumu. NEPAREIZA IZMEŠANA konkrētu vielu dēļ var radīt kaitējumu cilvēku veselībai un apkārtējai videi. NOLIETOTU APRĪKOJUMU nogādājiet, vietējā, parasti pašvaldības atkritumu savākšanas punktā, kur tāds ir pieejams.
Ja nezināt, kā atbrīvoties, lūdzu, sazinieties ar vietējām varas iestādēm vai izplatītāju un uzziniet par pareizo veidu, kā atbrīvoties.
TIKAI LIETOTĀJIEM EIROPAS SAVIENĪBAS VALSTĪS UN DAŽĀS CITĀS VALSTĪS; IESKAITOT NORVĒĢIJU UN ŠVEICI: jūsu līdzdalība atsevišķā savākšanās tiek noteikta ar likumu.
Tālāk redzamais simbols ir redzams uz elektroierīcēm un elektronikas ierīcēm (vai iepakojuma), lai lietotājam atgādinātu par šo.
Lietotājiem PRIVĀTĀS MĀJSAIMNIECĪBĀS nolietota aprīkojuma nodošanai jāizmanto esošie atgriešanas punkti. Atgriešana ir bezmaksas.
Ja aprīkojums tiek izmantots KOMERCIĀLIEM NOLŪKIEM, sazinieties ar SHARP izplatītāju, kurš informēs par atgriešanu. Iespējams, par preces atpakaļpieņemšanu tiks piemērota maksa.
Iespējams, vietējie savākšanas punkti pieņems nelielas preces (un nelielus daudzums).
Spānijā: par nolietoto preču atpakaļpieņemšanu sazinieties ar izveidotās savākšanas sistēmas uzturētājiem vai vietējo varas iestādi.

LIETUVIŠKAI

Dėkojame, kad įsigijote SHARP oro valytuvą.
Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vadovą.
Šį vadovą reikia laikyti saugioje vietoje, kad galėtumėte juo pasinaudoti.

TURINYS

Svarbios saugos instrukcijos.....1

Gaminio apžvalga.....3

Sumontavimas.....6

Naudojimas.....7

Kaip naudotis „Wi-Fi“ funkcija.....11

Įvairių nustatymų keitimas.....14

Techninė priežiūra.....17

Keitimas.....22

Gedimų nustatymas ir šalinimas.....24

Specifikacijos.....26

Svarbios saugos instrukcijos

Svarbios saugos instrukcijos

Prieš pradėdami naudoti šį gaminį, PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

Naudojant gaminį visada reikia laikytis pagrindinių saugos priemonių, kad sumažėtų gaisro, elektros smūgio ir žmonių sužalojimo pavojus, įskaitant šias:

ĮSPĖJIMAS

1. Gaminys turi būti naudojamas tik pagal paskirtį, kaip aprašyta vadove.
2. Šio prietaiso negali naudoti vaikai nuo 8 metų ir sumažėjusių fizinių, sensorinių ar protinių gebėjimų arba mažai patirties ir žinių turintys asmenys, nebent juos prižiūri arba instruktuoja už jų saugumą atsakingas asmuo. Vaikai negali žaisti su šiuo prietaisu. Valymo ir priežiūros darbų negali atlikti neprižiūrimi vaikai.
3. Neremontuokite ir neardykite gaminio patys.
4. Niekada nenaudokite gaminio, jei maitinimo laidas, kištukas arba gaminys yra sugedęs arba pažeistas. Kad būtų išvengta bet kokio pavojaus, jį turi pakeisti, suremontuoti arba išmesti gamintojas arba „Sharp“ įgaliotasis aptarnavimo centras, arba panašią kvalifikaciją turintis aptarnavimo atstovas. Iškilus bet kokioms problemoms, reguliavimo ar remonto darbams, kreipkitės į artimiausią aptarnavimo centrą.
5. Kad išvengtumėte trumpojo jungimo, perkaitimo, elektros šoko ar gaisro, laikykitės toliau pateiktų nurodymų dėl maitinimo laido ar kištuko.
   a. Naudokite tik 220–240 voltų KS kištukinį lizdą.
   b. Neprijunkite prie laisvų ar pažeistų lizdų.
   c. Prieš atjungdami maitinimo kištuką, visada išjunkite gaminį.
   d. Visada atjunkite gaminio kištuką toliau nurodytais atvejais.
      • Prieš perkeldami gaminį.
      • Prieš atidarydami galinį skydelį.
      • Prieš keisdami filtrą.
      • Prieš pildami vandenį.
      • Prieš atlikdami gaminio techninę priežiūrą.
      • Kai gaminys nenaudojamas.
   e. Atjungdami gaminį, būtinai ištraukite maitinimo kištuką, o ne maitinimo laidą.
   f. Įkišdami arba ištraukdami kištuką iš elektros lizdo nelieskite maitinimo kištuko drėgnomis rankomis.
   g. Saugokite maitinimo kištuką nuo dulkių.
   h. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte maitinimo laido, laikydamiesi toliau nurodytų reikalavimų.
      • Nedėkite sunkių daiktų ant maitinimo laido.
      • Nespauskite, nelenkite ir nesukite maitinimo laido jėga.
      • Nepažeiskite laido su ratukiniais ratukais perkeldami gaminį.
      • Neuždenkite maitinimo laido kilimais ir pan.
      • Nekiškite maitinimo laido po kilimais, baldais ar kitais prietaisais.
      • Kad išvengtumėte pavojaus suklupti, maitinimo laidą laikykite ne ten, kur dažnai praeina žmonės.
6. Nenaudokite gaminio šalia toliau nurodytų vietų.
   a. Šalia ugnies (dujinių prietaisų, židinių, uždegtų žvakių, cigarečių, smilkalų ir pan.)
   b. Vietos, kuriose yra šių degiųjų dujų.
      • Riebalų ar tepalų garai, susidarantys virtuvėse
      • Riebalų likučių.
      • Cheminių medžiagų garai ir pan.
   c. Šalia karštų vietų arba ant jų, arba ten, kur galimas sąlytis su garais (viryklės, šildytuvai ir pan.).
   d. Vietų, kuriose yra šlapia, drėgna arba kondensuojasi vanduo (vonios kambariai, skalbyklos ir pan.)
7. Naudojant gaminį prie degimo prietaisų (dujinių prietaisų ir pan.), patalpa turi būti gerai vėdinama. Priešingu atveju galima apsinuodyti anglies monoksidu.
8. Saugokite, kad gaminys nesušlaptų.
9. Į oro įleidimo ar išleidimo angą nekiškite pirštų ar kitų daiktų.
10. Nieko nedėkite ant oro išleidimo angos.
11. Nesėdėkite ant gaminio, nesiremkite į jį ir jo nelenkite.

LT

12. Negerkite vandens bakelyje arba drėkinimo padėkle esančio vandens.
13. Kasdien keiskite vandenį bakelyje nauju vandentiekio vandeniu ir reguliariai valykite vandens bakelį ir drėkinimo dėklą.
14. Atminkite, kad didelė drėgmė gali paskatinti biologinių organizmų augimą aplinkoje.
15. Neleiskite, kad sritis aplink gaminį taptų drėgna ar šlapia. Jei atsiranda drėgmė, įjunkite „tylųjį“ ventiliatoriaus greitį arba išjunkite drėkinimą. Neleiskite sugeriančioms medžiagoms, tokioms kaip kilimai, užuolaidos, draperijos ar staltiesės, sudrėkti.
16. Kai drėkinimo funkcija nenaudojama, išpilkite vandenį iš vandens bako ir drėkinimo padėklo ir juos išvalykite. Dėl palikto vandens gali atsirasti pelėsis, bakterijos ir nemalonus kvapas. Retais atvejais tokios bakterijos gali kelti pavojų sveikatai. Prieš kitą naudojimą gaminį išvalykite.

ĮSPĖJIMAI

ĮRENGIMO PRIEMONĖS

1. Gaminį pastatykite vertikaliai ant lygaus ir stabilaus paviršiaus, ant kurio pakankamai cirkuliuoja oras.
2. Nestatykite gaminio ant nestabilių paviršių (lovos, sofos, sunkių kilimų ir pan.) Dėl to gaminys gali apvirsti arba iš jo gali ištekėti vanduo.
3. Ilgesnį laiką naudojant gaminį, aplink jį esanti erdvė gali tapti nešvari, todėl reguliariai valykite aplinkines sienas, grindis ir kilimėlius. Jei nerimaujate dėl nešvarumų, nukelkite gaminį toliau nuo bet kokių aplinkinių daiktų.
4. Neužblokuokite oro įsiurbimo arba oro išleidimo angų. Būkite atsargūs ir neuždenkite jų baldais, užuolaidomis ir pan.
5. Naudokite tinkamomis sąlygomis, esant 0 ºC iki 35 ºC temperatūrai.
6. Nestatykite gaminio toliau nurodytose vietose. Taip elgiantis gaminys gali deformuotis, įtrūkti, pakeisti spalvą arba sulaužyti jutiklį.
   a. Lauke arba tiesioginiuose saulės spinduliuose.
   b. Vietose, kuriose vyksta staigūs temperatūros pokyčiai.
   c. Vietų, kuriose gaminį veiktų tiesioginis vėjas arba skersvėjis.

ATSARGUMO PRIEMONĖS NAUDOJANT

1. Nenaudokite gaminio tinkamai neįdėję filtrų, vandens bakelio ir drėkinimo dėklo.
2. Perkeldami gaminį per lengvai pažeidžiamas grindis, nelygius paviršius ar kilimus, visada pakelkite jį į viršų.
3. Nešdami gaminį, laikykite rankenas abiejose gaminio pusėse.
4. Kad išvengtumėte vandens išsiliejimo, prieš nešdami gaminį išimkite vandens bakelį ir drėkinimo padėklą.
5. Laikydami vandens bakelį už rankenos, nesukite vandens bakelio.
6. Nenaudokite karšto vandens (40 ºC ar karštesnio), cheminių priemonių, aromatinių medžiagų, nešvaraus vandens ar kitų galinčių pakenkti medžiagų. Tai gali deformuoti gaminį arba sukelti gedimą.
7. Naudokite tik švarų vandentiekio vandenį. Kitokio vandens naudojimas gali paskatinti pelėsių, grybelio ar bakterijų augimą.
8. Nenaudokite gaminio patalpoje, kurioje yra aerozolinių insekticidų. Dėl to insekticidų garai gali likti gaminyje ir išsiskirti iš oro išleidimo angos.
9. Šalia šio gaminio nenaudokite produktų, kurių sudėtyje yra fluororezino arba silikono (kosmetikos, plaukų priežiūros priemonių ir kt.). Fluorezinas arba silikonas gali įstrigti šio gaminio viduje ir dėl to negali susidaryti „Plasmacluster“ jonai.

PASTABA

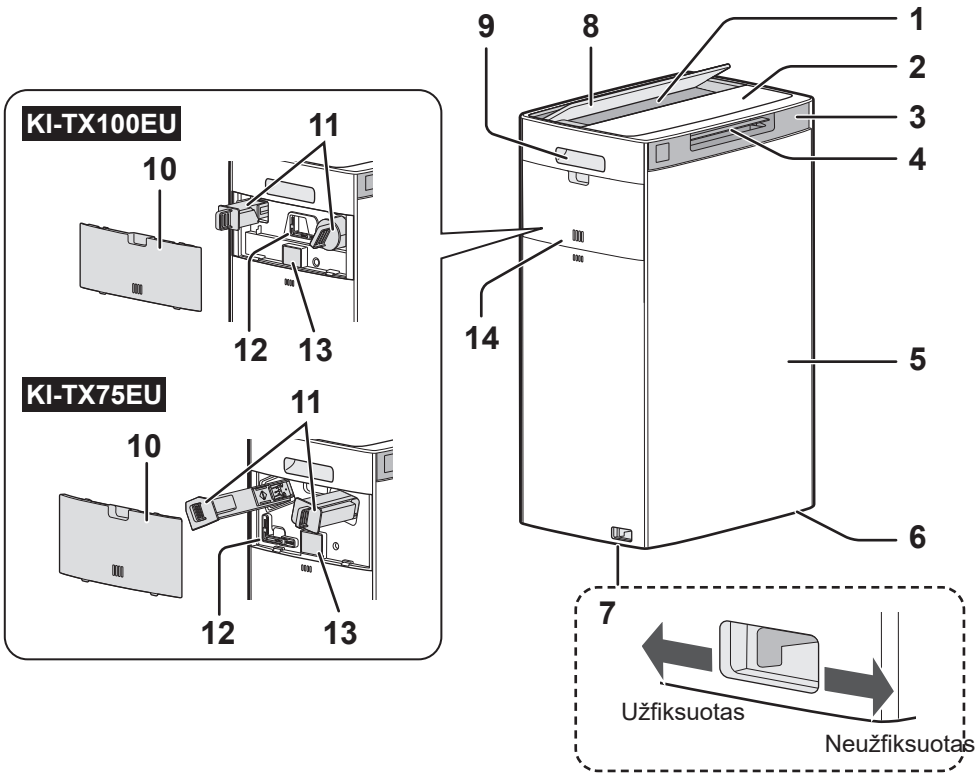
Radijo ar televizijos trukdžiai ir pan.

Jei gaminys sukelia radijo, televizijos ar radijo bangomis valdomų laikrodžių priėmimo trukdžių, padidinkite atstumą tarp gaminio ir atitinkamo prietaiso.

Gaminio apžvalga

Toliau pateiktos iliustracijos yra paremtos KI-TX75EU. Nurodomi tik KI-TX100EU skirtumai.

Pagrindinis korpusas



1 **Oro išleidimo anga**

2 **Valdymo skydelis**

3 **Ekranas**

4 **Oro išleidimo anga** (priekyje)

5 **Pagrindinis korpusas**

6 **Ratukai** (4 vietos)
(Ratukai juda tik horizontaliai.)

7 **Ratukų stabdis** (dešinėje ir kairėje)

8 **Žaliuzės** (automatinės)

9 **Rankena** (2 vietose)

10 **Įrenginio dangtis**

11 **Įrenginio laikiklis** („Plasmacluster“ jonų generatoriaus)
(Toliau „Plasmacluster“ jonų generatoriaus“ sutrumpintai vadinamas „įrenginiu“.)

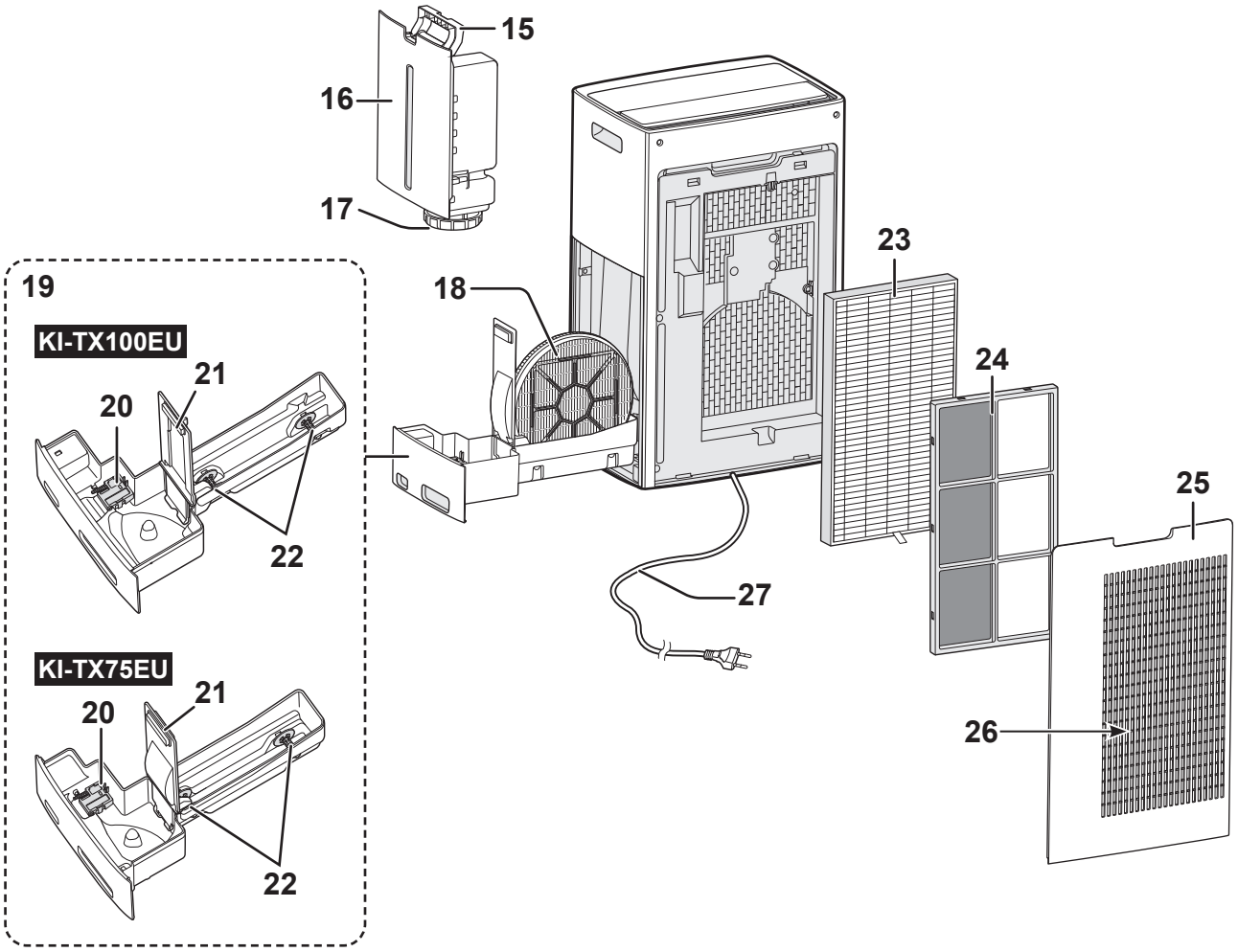
12 **Įrenginio valymo šepetėlis**

13 **Jutiklio filtras**

14 **Jutiklis** (vidinis)
Dulkės / kvapas / temperatūra / drėgmė

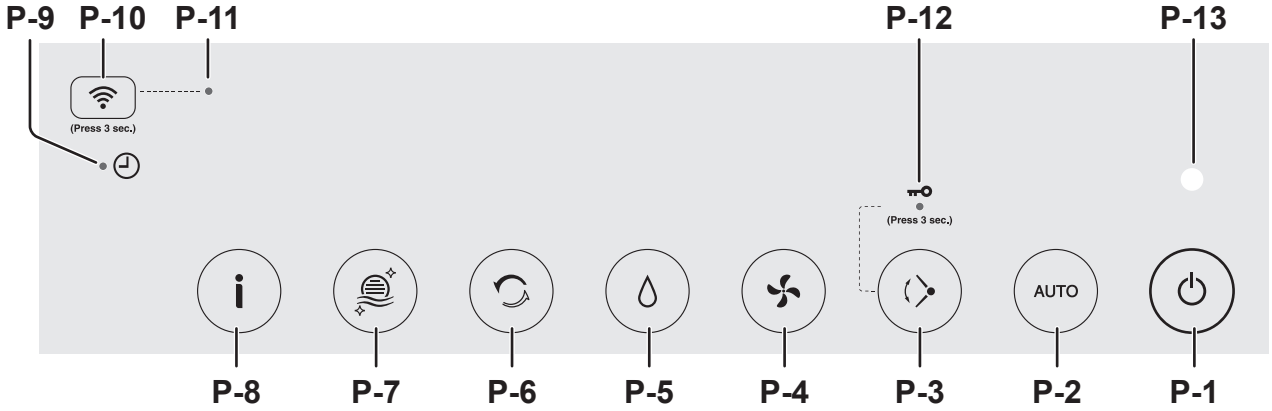
LT

Vaizdas iš galo



15 Bakelio rankena
16 Vandens bakelis
17 Bakelio dangtelis
18 Drėkinantis filtras
19 Drėkinimo dėklas
20 Drėkintuvo plūdė
21 Dėklas
22 Velenėlis
23 HEPA filtras
24 Dezodoravimo filtras
25 Galinis skydelis
26 Oro įleidimo anga
27 Maitinimo laidas / maitinimo kištukas

Valdymo skydelis



P-1 **Maitinimo ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtukas**

P-2 **Mygtukas AUTO (Automatinis)**

P-3 **Oro srauto krypties mygtukas**

P-4 **Ventiliatoriaus greičio mygtukas**

P-5 **Drėgmės ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtukas**

P-6 **„Clean Ion Shower“ mygtukas**

P-7 **Drėkinamojo filtro valymo mygtukas**

P-8 **Perjungimo ekrano mygtukas**

P-9 **Laikmačio lemputė**

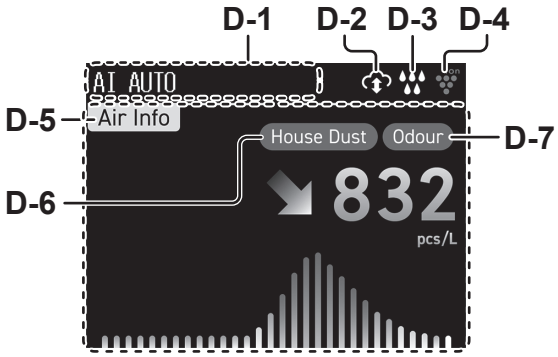
P-10 **„Wi-Fi“ mygtukas**

P-11 **„Wi-Fi“ indikatorius**

P-12 **Vaikų užrakto lemputė**

P-13 **Šviesos jutiklis**

Ekranas



D-1 **Dabartinis veikimo režimas**

D-2 **Debesijos paslaugos indikatorius**

D-3 **Drėkinimo indikatorius**
Šviečia:drėkinimas ĮJUNGTAS
IŠJUNGTA: drėkinimas IŠJUNGTAS
Mirksi: gaminiui reikia vandens

D-4 **„Plasmacluster“ jonų indikatorius**

D-5 **Perjungimo ekranas**
Informacija apie oro kokybę → Temperatūra / drėgmė → Galingumas → Pranešimas

D-6 **Dulkių indikatorius**
IŠJUNGTA Švarus
Baltas ↕
Raudona Nešvarus

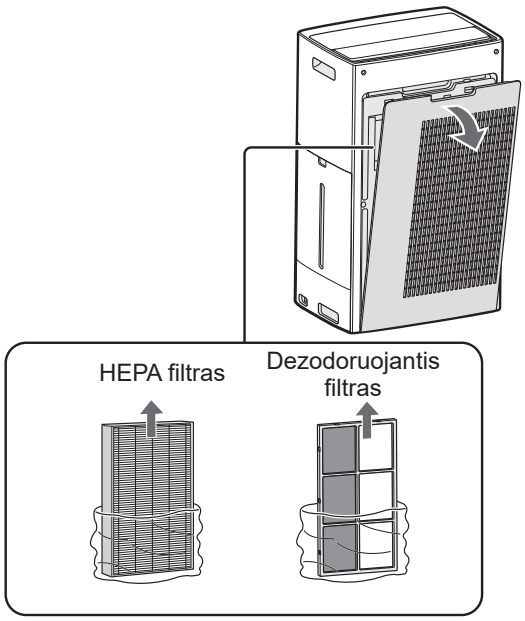
D-7 **Kvapo indikatorius**
IŠJUNGTA Švarus
Baltas ↕
Raudona Nešvarus

- Visos šiame naudojimo vadove pateiktos iliustracijos yra tik pavyzdinės ir gali skirtis nuo tikrojo gaminio.
- Šiame gaminyje naudojamus šriftus ir šriftus „Uni-Type Bold 20x20 (19x19)“, „Uni-Type 36x36 (34x34)“ licencijavo „Morisawa Inc.“, o šių šriftų ir rašmenų intelektinė nuosavybė priklauso licencijos davėjui.
„Uni-Type Bold 20x20 (19x19)“, „Uni-Type 36x36 (34x34)“ yra „Morisawa Inc.“ prekių ženklai.

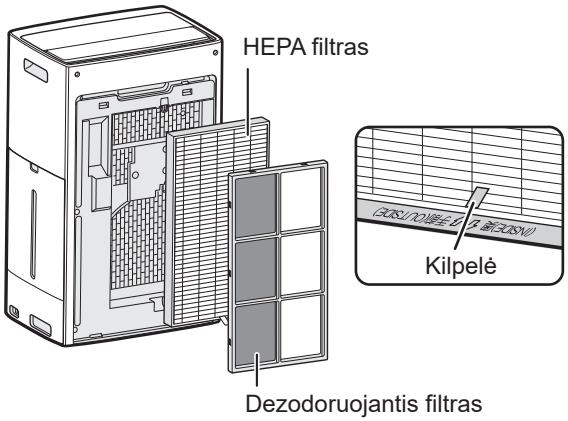
LT

Sumontavimas

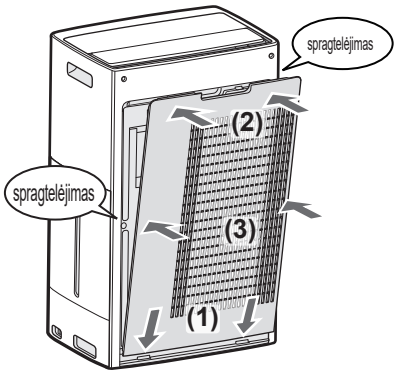
1. Išimkite filtrus.
Atidarykite galinį skydelį ir išimkite filtrus iš plastikinio maišelio.



2. Įdėkite filtrus.
Įmontuokite filtrus teisinga tvarka kaip parodyta.

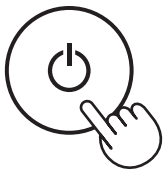


3. Uždarykite galinį skydelį.



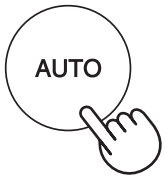
Naudojimas

Paleidimas / sustabdymas



Paspauskite mygtuką, kad paleistumėte / sustabdytumėte gaminį.

AUTOMATINIS režimas

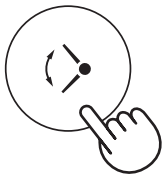


Galite pasirinkti norimą pagal savo poreikius.

„AI AUTO“ → „SLEEP“ → „POLLEN“ → „AIRBORNE PARTICLES“

(DI automat.) (Miegas) (Žiedadulkės) (Ore esančios dalelės)

Oro srauto krypties



Paspauskite mygtuką, kad sureguliuotumėte oro srauto kryptį pirmyn / atgal.

PASTABA

- Oro srauto krypties mygtukas nepasiekiamas veikiant režimams „AIRBORNE PARTICLES“ (Ore esančios dalelės) ir „CLEAN ION SHOWER“. (Švarių jonų paskleidimas)
- Veikimo režimas bus pakeistas į „ECO AUTO“ (Ekon. automat.), kai pasirinksite oro srauto krypties mygtuką režimu „AI AUTO“ (DI automat.).

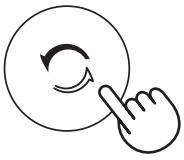
Ventiliatoriaus greitis



„ECO AUTO“ → „SILENT“ → „MEDIUM“ → „MAX“

(Ekon. automat.) (Tylus) (Vidutinis) (Didž.)

Režimas „Clean Ion Shower“ (Švarių jonų paskleidimas)



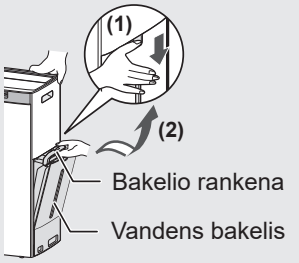
Produktas išskiria „Plasmacluster“ jonus su stipriu oro srautu, greitai aptinka nešvarumus ir stipriai išvalo orą.
Po 60 minučių pasibaigus operacijai įrenginys grįš į ankstesnį veikimo režimą.

LT

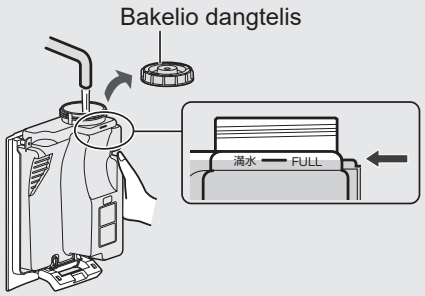
Drėkinimas

Drėkindami pripildykite vandens bakelį vandeniu.

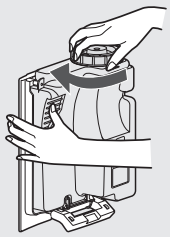
1. Išimkite vandens bakelį.



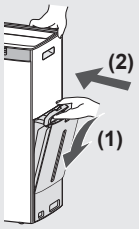
2. Pripildykite vandens bakelį vandentiekio vandeniu.



3. Kad vanduo nepratekėtų, gerai užveržkite bakelio dangtelį.
   - Įsitikinkite, kad iš vandens bakelio neteka vanduo.
   - Nuvalykite bet kokį vandens bakelio išorėje esantį vandens perteklių.



4. Sumontuokite vandens bakelį.



Paspauskite mygtuką, kad pasirinktumėte ĮJUNGTI / IŠJUNGTI drėkinimą.



- Veikiant su įjungta funkcija „Humidification ON“ (drėkinimas įjungtas), gaminys automatiškai reguliuoja drėgmę pagal temperatūros ir drėgmės jutiklius. (Kai ventiliatoriaus greitis nustatytas į režimą S„ILENT“ (Tylus), „MEDIUM“ (Vidutinis) arba „MAX“ (Didž.), gaminys ir toliau drėkina drėgmę nepriklausomai nuo patalpos sąlygų.)

Temperatūra (T)	Drėgmė
T < 18 ºC	65 % / 65 %*
18 ºC ≦ T < 24 ºC	60 % / 65 %*
24 ºC ≦ T < 28 ºC	55 % / 60 %*
28 ºC ≦ T	45 % / 50 %*

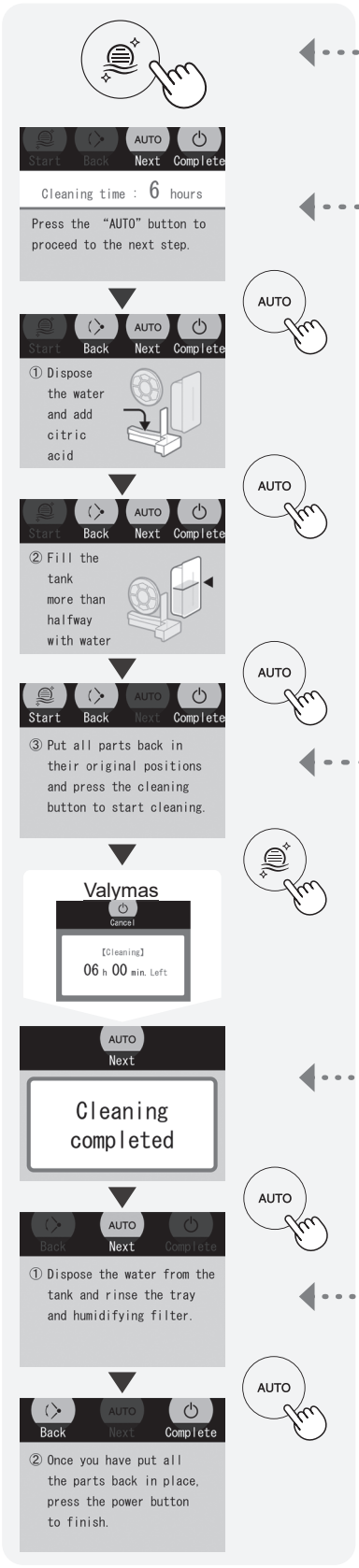
* Režimas „SLEEP“ (Miegas)

Drėkinimo filtro valymo režimas

Šiuo režimu drėkinimo filtras valomas naudojant citrinos rūgštį.

PASTABA

- NAUDOKITE CITRINOS RŪGŠTĮ. DETERGENTŲ, ALKOHOLIO ir KT. NAUDOJIMAS GALI SUKELTI GAMINIO GEDIMĄ.

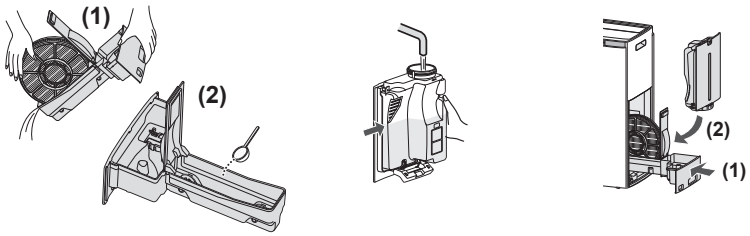


1. Paspauskite drėkinimo filtro valymo mygtuką.

- Veikimas bus sustabdytas.

2. Paruošimas

(1) Išpilkite vandenį į padėklą ir, (2) įpilkite vieną arbatinį šaukštelį citrinos rūgšties. ▶ Užpildykite bakelį vandeniu daugiau nei iki pusės. ▶ Įdėkite visas dalis (drėkinimo filtrą / padėklą / bakelį) atgal į pradines padėtis.



PASTABA

- Būkite atsargūs, kad neprarastumėte dėklo skydelio ir velenėlio.

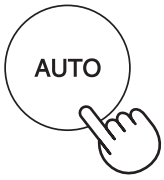
3. Paspauskite drėkinimo filtro valymo mygtuką.

- Prasidės valymas.
- Valymo operacijos metu rodomas likęs laikas.

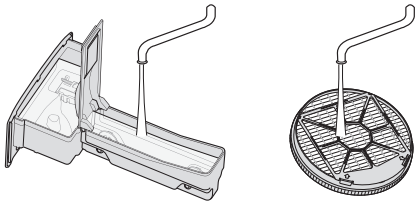
PASTABA

- Jei valymas nutrūktų, paspauskite maitinimo įjungimo / išjungimo mygtuką. Tada atsargiai išplaukite bakelį, padėklą ir drėkinimo filtrą.

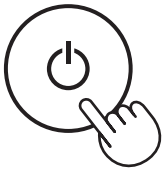
4. Baigę valymą, paspauskite mygtuką „AUTO“ (automat.).



5. Išpilkite vandenį iš bakelio ir padėklo, tada kruopščiai išplaukite bakelį, padėklą ir drėkinimo filtrą.



6. Pilnas

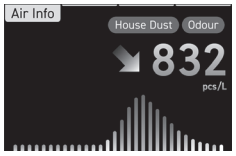


LT

Ekrano perjungimas



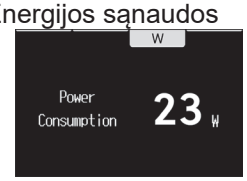
Informacija apie oro kokybę



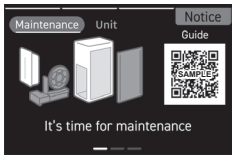
Temperatūra / drėgmė



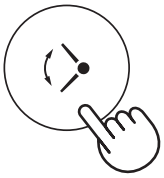
Energijos sąnaudos



Pastaba



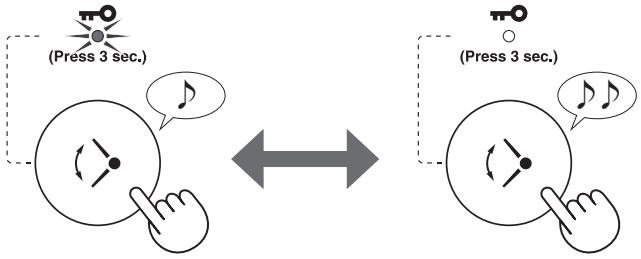
Užraktas nuo vaikų



Paspauskite 3 sek.

Paspauskite ir palaikykite mygtuką 3 sekundes, kad užrakintumėte valdymo skydelį.
Galite išjungti „Wi-Fi“, net kai įjungtas užraktas nuo vaikų.

ĮJUNGIMAS **ATŠAUKIMAS**



Kaip naudotis „Wi-Fi“ funkcija

„Wi-Fi“ funkcijų saugos priemonės

ĮSPĖJIMAS

Nuotoliniu būdu valdant oro valytuvą

Valdant oro valytuvą nuotoliniu būdu iš išorės, gali nepavykti patikrinti esamos oro valytuvo būklės, aplink jį esančios teritorijos ar namuose esančių žmonių būklės, todėl prieš naudodami kruopščiai įsitikinkite, kad viskas yra saugu.

1. Įsitikinkite, kad elektros kištukas iki galo įkištas į elektros lizdą, o ant kištuko ar lizde nėra dulkių. (Dėl prasto kontakto arba kontakto gedimo jos gali nulemti karštį, užsidegimą, gaisrą ir pan.)
2. Iš anksto patikrinkite gaminio aplinką, nes iš gaminio sklindantis oro srautas gali turėti nenumatytą poveikį (pvz., gali nukristi nestabilūs daiktai), dėl to gali kilti gaisras, galima susižaloti ir gali sudužti namų apyvokos daiktai.

ĮSPĖJIMAS

Atsargumo priemonės naudojant „Wi-Fi“ funkciją

1. Norėdami naudotis programėle, turite sutikti su „Paslaugų teikimo sąlygomis“.
2. Įsitikinkite, kad programėlė yra atnaujinta.
3. Šioje knygoje pateiktos ekrano nuotraukos ir schemos skirtos paaiškinti. Yra tam tikrų skirtumų, palyginti su faktinius gaminiu.
4. Jei ryšys prastas, programėle gali nepavykti valdyti oro valytuvo. Dabartinis oro valytuvo veikimas gali netiksliai atsispindėti programėlėje.
5. Rekomenduojama užrakinti išmaniojo prietaiso ekraną, kad išvengtumėte atsitiktinių veiksmų.
6. Atsisiunčiant ir naudojant programėlę bus taikomi ryšio mokesčiai.

Atsargumo priemonės naudojant radijo bangas

1. Naudojimasis programėle negarantuojamas esant toliau nurodytai aplinkai:
   a. Netoli „Bluetooth®“ belaidžio ryšio įrenginio, naudojančio tą patį dažnį (2,4 GHz) kaip ir šis gaminys.
   b. Šalia gaminio, kuris skleidžia magnetinį lauką. (pvz., mikrobangų krosnelė)
   c. Šalia vietos, kurioje yra statinės elektros.
   d. Šalia vietos, kurioje atsiranda radijo trikdžių.
   e. Šalia kitų belaidžio ryšio prietaisų.
2. „Wi-Fi“ ryšys ir veikimas negali būti garantuotas visiems maršruto parinktuvams ar aplinkos sąlygoms.
3. Toliau nurodytose vietose „Wi-Fi“ ryšys gali būti nestabilus:
   a. Betono, armatūrinio plieno ar metalo pastato viduje.
   b. Šalia kliūčių.
   c. Šalia belaidžio ryšio įrenginių, naudojančių tą patį dažnį.

Atsargumo priemonės dėl asmeninės informacijos (susijusios su saugumu)

1. Jei naudojate belaidžio LAN įrenginį, jūsų informacija vis tiek gali būti perimta, nepaisant šifravimo nustatymų.
2. Įsitikinkite, kad naudojate tinklą, kurį kontroliuojate.
3. Inicializuokite prietaisą, kai jį parduodate, išmetate arba perduodate trečiajai šaliai. Kaip inicijuoti, žr. 16 puslapį.

LT

• Žodinis „Bluetooth®“ ženklas yra registruotas prekės ženklas, priklausantis „Bluetooth SIG“,. Inc.

Naudojimo sąlygos (2025 m. rrugsėjo mėn.)

Plačiajuostis interneto ryšys

- Negalima naudoti šių ryšio būdų.
  - Skambinimo ryšys
  - Ryšys, kuriam reikalingas ID autentifikavimas
- Toliau išvardyti ryšio būdai nėra garantuoti.
  - Mobiliojo maršruto parinktuvo ryšys
  - Susiejimo ryšys

Išmanusis įrenginys (pvz., išmanusis telefonas)

- Minimalūs programinės įrangos reikalavimai: „Android 8“ arba naujesnė / „iOS 12“ arba naujesnė

„Wi-Fi“ prieigos taškas (maršruto parinktuvas)

Šio gaminio palaikomos „Wi-Fi“ specifikacijos

- Dažnis: 2,4 GHz / 5 GHz dažnių juosta (IEEE802.11a/b/g/n)
- Kanalas:
  <2,4 GHz juosta> 1–13
  <5 G Hz juosta> W52 (36, 40, 44, 48) / W53 (52, 56, 60, 64) / W56 (100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144) / W58 (149, 153, 157, 161, 165)
- Saugumo protokolai: „WPA Personal“ / „WPA2 Personal“ / „WPA3 Personal“
- Rekomenduojamas šifravimas: AES
- „Bluetooth 5.0“ (palaiko tik „Bluetooth Low Energy“)

PASTABA

Išjunkite šiuos maršruto parinktuvo nustatymus.

- SSID slapto nustatymo nustatymas
- MAC adresų filtravimo nustatymas
- Kliento izoliavimo nustatymas, draudžiantis „Wi-Fi“ ryšį tarp prie maršruto parinktuvo prijungtų įrenginių.

Šio gaminio intelektinės nuosavybės teisės

- Į šį gaminį įtraukta programinė įranga susideda iš mūsų bendrovės sukurtos arba sukurtos programinės įrangos, kurios autorių teisės priklauso mūsų bendrovei, ir nemokamos programinės įrangos, kurios autorių teisės priklauso trečiosioms šalims. Išsamesnės informacijos apie į šį gaminį įtrauktą programinę įrangą, įskaitant licencijos sąlygas, rasite šiame URL adresu: https://jp.sharp/support/cloud/adapter/license/z02/

Prekių ženklai

- „Wi-Fi®“ yra registruotas „Wi-Fi Alliance®“ prekės ženklas.
- „WPA™“ ir „WPA2™“ yra „Wi-Fi Alliance®“ prekių ženklai.
- „Android“ yra „Google Inc.“ prekės ženklas.
- Kiti instrukcijų vadove minimi įmonių pavadinimai, įmonių pavadinimai, gaminių pavadinimai yra kiekvienos įmonės prekių ženklai ir registruotieji prekių ženklai.

Prisijunkite prie programėlės („Sharp Life AIR“ programėlė)

Sujungę oro valytuvą su išmaniaisiais prietaisais, galėsite naudotis didesniu patogumu.

Nuskaitykite kodą, kad atsisiųstumėte ir įdiegtumėte nurodytą programėlę. Tada atlikite toliau nurodytus sąrankos veiksmus.

https://sharphome.eu/pages/sharp-lifeair-app

1. **Paleiskite programėlę ir vadovaudamiesi joje pateiktais nurodymais atlikite pradinius programėlės nustatymus.**
2. **Norėdami susieti programėlę su oro valytuvu, atlikite toliau nurodytus veiksmus.**
   (1) Bakstelėkite meniu mygtuką „☰“ programėlės ekrano viršutiniame kairiajame kampe.
   (2) Bakstelėkite „Register Device“ (Registruoti įrenginį).
   (3) Bakstelėkite „Connection with the router“ (Sujungimas su maršruto parinktuvu), tada vadovaukitės programėlėje pateiktais nurodymais.

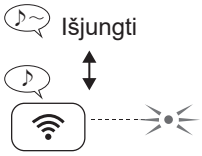
„Wi-Fi“ ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS



Paspauskite 3 sek.

Paspauskite ir palaikykite 3 sek., kad įjungtumėte / išjungtumėte „Wi-Fi“.

• **Apie „Wi-Fi“ įjungimą.**
Praėjus kelioms akimirkoms po to, kai paspausite „Wi-Fi“ mygtuką, išgirsite 4 pyptelėjimus. Po kurio laiko įsižiebs „Wi-Fi“ indikatorius ir „Wi-Fi“ ryšys bus baigtas. (Tokiu atveju „Wi-Fi“ ryšys su maršruto parinktuvu bus automatiškai atkurtas.)



„Wi-Fi“ išjungtas

„Wi-Fi“ ĮJUNGTAS

LT

Įvairių nustatymų keitimas

1. **IŠJUNKITE gaminį.**

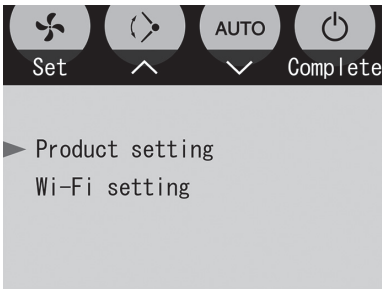
2. **Paspauskite ir palaikykite mygtuką 3 sekundes.**



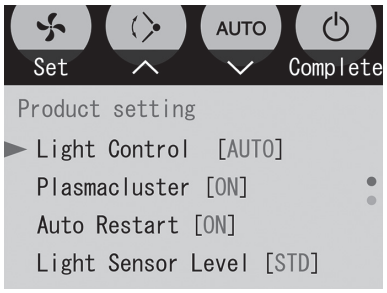
Paspauskite 3 sek.

3. **Pasirinkite nustatymą**
   - Pasirinkite nustatymą paspausdami mygtuką „Air flow direction“ (Oro srauto kryptis) arba mygtuką „AUTO“ (automat.), tada paspauskite mygtuką „Fan Speed“ (Ventiliatoriaus greitis).

1. Pasirinkite „Product setting“ (Gaminio nustatymas).

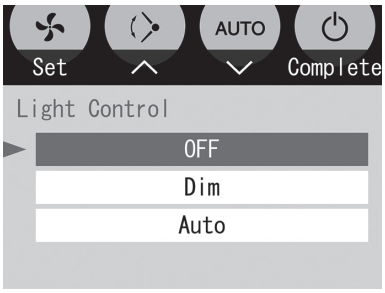


2. Pasirinkite „Light Control“ (Apšvietimo valdymas).



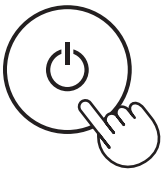
Esamas nustatymas rodomas „[ ]“.

3. Pasirinkite „OFF“ (Išjungti).



Esamas nustatymas paryškinamas.

4. **Baikite nustatymą.**



Gaminio nustatymas

Funkcija	Nustatymas
Apšvietimo nustatymas (Light Control) Galite pasirinkti ekrano ir valdymo skydelio ryškumą.	**IŠJUNGTAS (OFF)** Nustačius „OFF“ (Išj.), „Dim“ lemputė šviečia 8 sekundes, kai pradedama veikti, o tada užgęsta. Tačiau kai kurie indikatoriai, apie kuriuos reikia pranešti, išliks pritemdyti.
	Blankus (Dim)
	Automatinis (Auto) (pagal gamyklos nustatymus) Apšvietimas automatiškai persijungia, priklausomai nuo patalpos apšviestumo. Patalpa apšviesta: apšvietimas ĮJUNGTAS (blankus*) Patalpoje tamsu: apšvietimas pritemdytas (išjungtas*) * Kai veikia MIEGO REŽIMU
„Plasmacluster“	**IŠJ. (OFF)** ←→ **ĮJ. (ON)** (numatytasis nustatymas)
Automatinis paleidimas iš naujo (Auto Restart) Jei gaminys išjungiamas iš maitinimo lizdo, arba jei nutrūksta elektros tiekimas, gaminys toliau veiks pagal paskutinius nustatymus, kai maitinimas atsinaujins.	**IŠJ. (ON)** ←→ **ĮJ. (ON)** (numatytasis nustatymas)
Jutiklio jautrumo reguliavimas (Adjusting sensor sensitivity)	**Žemas (Low)** ←→ **Standartinis (Standard)** (numatytasis nustatymas) ←→ **Aukštas (High)**
Apšvietimo jutiklio lygis (Light Sensor Level)	
Dulkių jutiklio lygis (Dust Sensor Level)	
Kvapų jutiklio lygis (Odour Sensor Level)	
Pranešimas apie vandens tiekimą (Water supply notice) Galite nustatyti, kad gaminys skleistų garsinį signalą, esant tuščiam vandens bakeliui.	**IŠJUNGTA (OFF)** (numatytasis nustatymas) ←→ **ĮJUNGTA (ON)**

LT

„Wi-Fi“ nustatymas

Funkcija	Nustatymas
„Wi-Fi“ funkcija (Wi-Fi function)	„Wi-Fi“ funkcija gali būti ĮJUNGTA / IŠJUNGTA (numatytasis nustatymas). **PASTABA** • Jei pradinis nustatymas nebaigtas, „Wi-Fi“ indikatorius neįsijungs net ir įjungus „Wi-Fi“ funkciją. Pirmiausia atlikite pradinį nustatymą (13 puslapis).
Ryšys su maršruto parinktuvu (Connection with a router) (su „Wi-Fi“ mygtuku)	„WI-Fi“ ryšys naudojant maršruto parinktuvo WPS mygtuką.
„Wi-Fi“ modulio inicializavimas (Wi-Fi module initaization)	Bus inicijuoti visi nustatymai ir „Wi-Fi“ ryšys bus atjungtas. Taip pat bus nutrauktas ryšys tarp gaminio ir kito įrenginio. **PASTABA** • Inicijuodami oro valytuvą, kuris jau yra prijungtas prie „Wi-Fi“, iš programėlės ištrinkite įrenginio registraciją.
MAC adresas (MAC Address)	Bus rodomas MAC adresas.
„Wi-Fi“ tinklo būsena (Wi-Fi network status)	Ekrane bus rodoma „Wi-Fi“ tinklo būsena.
Ryšys su maršruto parinktuvu (Connection with a router) (be „Wi-Fi“ mygtuko)	„Wi-Fi“ ryšys, kai maršruto parinktuve nėra WPS mygtuko. **PASTABA** • Tinklo pavadinimo „AP-SHARP-**“ simbolis „**“ sutampa su paskutiniais dviem MAC adreso skaitmenimis. Pasirinkite „Search again“ (Ieškoti iš naujo), jei modelio pavadinimas arba tinklo pavadinimas netinka.
„Bluetooth“ funkcija (Bluetooth function)	„Bluetooth“ funkcija gali būti įjungta (numatytasis nustatymas) / IŠJUNGTA.

Techninė priežiūra

PASTABA

Prieš valydami gaminį ir keisdami filtrus, būtinai jį išjunkite ir atjunkite nuo elektros tinklo.

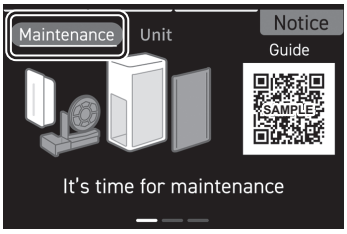
Nenaudokite kitų ploviklių, išskyrus tuos, kurie nurodyti šiame vadove.

- Nevalykite gaminio lakiosiomis medžiagomis (benzinu, dažų skiedikliu, poliravimo milteliais ar tepalu ir t. t.). Naudojant šias priemones, gaminys gali būti sugadintas, pakeisti spalvą arba gali sutrikti jutiklio veikimas.

Techninės priežiūros informacija

Kai bendra veikimo trukmė arba vandens buvimo trukmė yra ilgesnė nei maždaug 720 valandų (30 dienų × 24 valandos), bus rodoma informacija „Maintenance“ (Techninė priežiūra).

- Ji neskaičiuos laiko, kai gaminys nėra prijungtas.



Tai priminimas atlikti aprašytą drėkinimo filtro ir padėklo, pagrindinio korpuso, galinio skydelio ir jutiklių techninę priežiūrą.

Atlikę techninę priežiūrą, prijunkite maitinimo kištuką prie elektros lizdo ir įjunkite gaminį, tada paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę drėgmės ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtukas, kad užbaigtumėte techninę priežiūrą. (Techninės priežiūros informacija bus išjungta.)



Paspauskite 3 sek.

Vandens bakelis

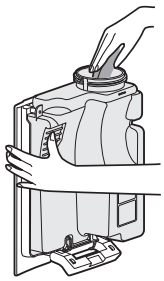
Išskalaukite vidų vandeniu.

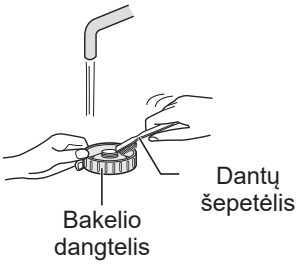


PASTABA

Kaip nuvalyti sunkiai pašalinamus nešvarumus.

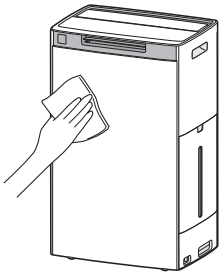
Išvalykite vandens bakelio vidų minkšta kempine, o bakelio dangtelį – ausų krapštukais ar dantų šepetėliu.





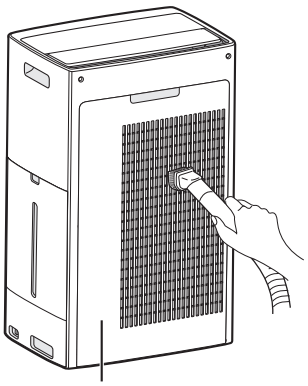
Pagrindinis korpusas

Valykite sausa minkšta šluoste.



LT

Galinis skydelis

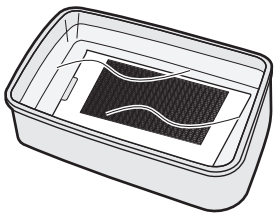


Atsargiai nuvalykite dulkes, pavyzdžiui, dulkių siurbliu.

• Valydami galinį skydelį nenaudokite jėgos.

PASTABA

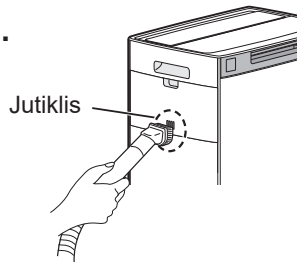
Sunkiai pašalinamų nešvarumų valymas



1. Į vandenį įpilkite mažą kiekį indų ploviklio ir pamirkykite apie 10 minučių.
2. Ploviklį nuskalaukite švariu vandeniu.
3. Leiskite filtrui visiškai išdžiūti gerai vėdinamoje patalpoje.

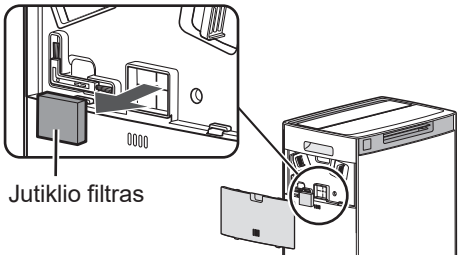
Jutikliai

Atsargiai nuvalykite dulkes, pavyzdžiui, dulkių siurbliu.



Jei jutiklio filtras pernelyg nešvarus, išplaukite vandeniu ir kruopščiai išdžiovinkite.

• Nuimkite įrenginio dangtelį, tada nuimkite jutiklio filtrą.



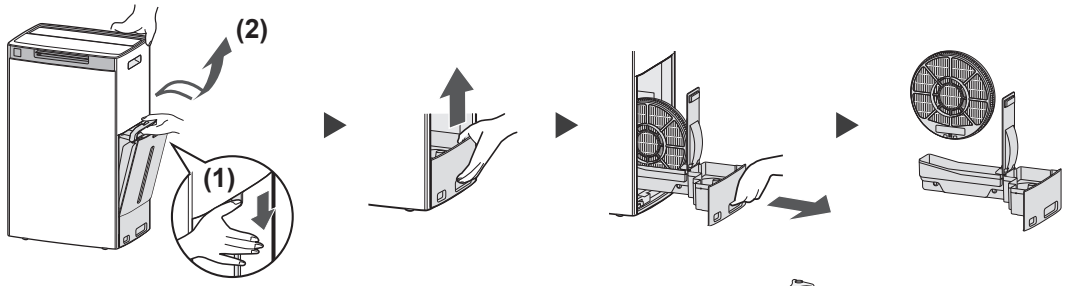
Drėkinimo filtras / drėkinimo dėklas

Priežiūros ciklas: kartą per mėnesį

Reikalingos priežiūros (nuosėdų pašalinimo) dažnumas priklauso nuo jūsų naudojamo vandens kietumo arba nešvarumų; kuo kietesnis vanduo, tuo dažniau reikia pašalinti nuosėdas.

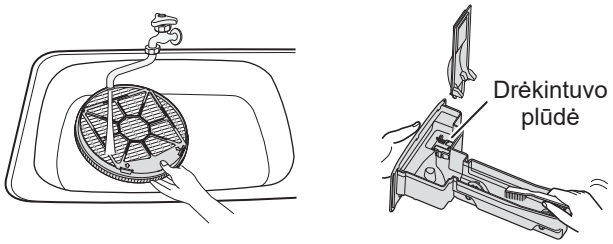
Išvalykite drėkinimo filtrą ir dėklą.

1. Išimkite drėkinimo filtrą ir dėklą.



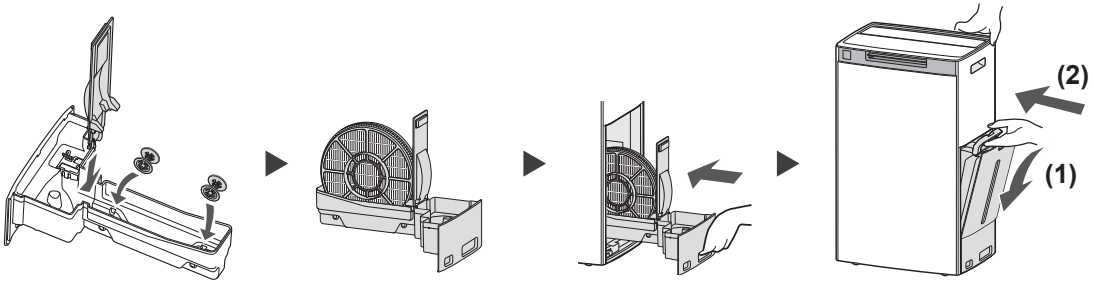
2. Nuskalaukite dideliu kiekiu vandens.

- Neišimkite drėkintuvo plūdės. Jei ji nuimama, žr. 20 puslapį.
- Kaip valyti oro drėkinimo filtrą, kai jis labai nešvarus, žr. toliau.



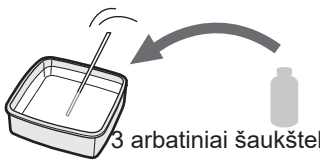
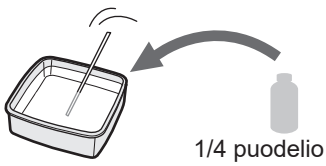
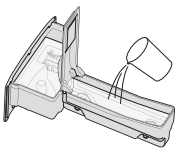
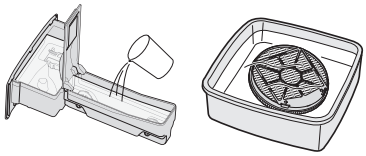
3. Įdėkite drėkinimo filtrą ir dėklą.

- Atlikę priežiūros darbus, teisingai sudėkite dalis atgal.



PASTABA

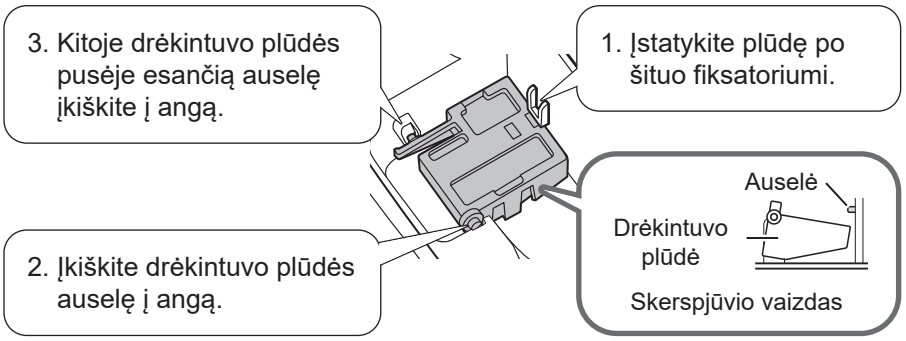
Sunkiai pašalinamų nešvarumų valymas

	Švelnus virtuvės ploviklis (tik drėkinimo dėklui)	**Citrinų rūgštis** (galima įsigyti kai kuriose vaistinėse)	**100 % buteliuose laikomos citrinų sultys be minkštimo**
1	1. Pusę dėklo užpildykite vandeniu. 2. Įpilkite nedidelį kiekį indų ploviklio.	2 1/2 puodelio vandens  	3 puodeliai vandens 
2	Pamirkykite 30 minučių. 		Pamirkykite 30 minučių. (Jei nukalkinimui naudojate citrinų sultis, mirkykite ilgiau.)
3	**Švariu vandeniu nuskalaukite indų ploviklį arba nukalkinimo tirpalą.**		

LT

PASTABA

Drėkintuvo plūdės montavimas.



HEPA filtras / dezodoruojantis filtras

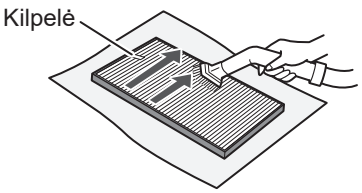
Nuvalykite dulkes nuo filtrų.

PASTABA

• Neplaukite filtrų. Saugokite nuo saulės spindulių.(Kitaip šie filtrai gali prarasti savo efektyvumą.)

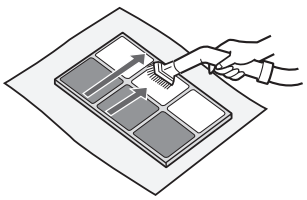
HEPA FILTRAS

Prižiūrėkite ir valykite tik pažymėtą paviršių. Nevalykite priešingo paviršiaus.
Filtras nėra stiprus, todėl stenkitės per smarkiai nespausti.



DEZODORUOJANTIS FILTRAS

Abu paviršius galima prižiūrėti ir valyti.
Filtras nėra stiprus, todėl stenkitės per smarkiai nespausti.

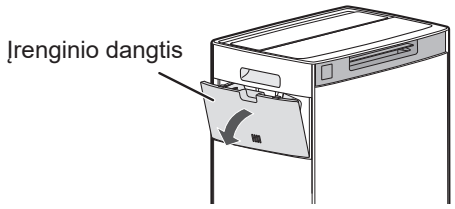


Laikui bėgant, kai kurie filtrų sugerti kvapai gali išsiveržti ir taip sukelti papildomą kvapą. Atsižvelgiant į naudojimo aplinką, ypač kai gaminys naudojamas neįprastomis sąlygomis kvapas gali sustiprėti gerokai greičiau nei tikimasi.
Jei dulkių neišeina išvalyti, pakeiskite filtrą.

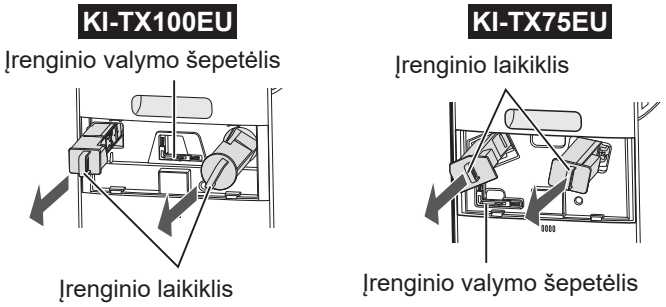
„Plasmacluster“ jonų generatorius (elektrodų sekcija)

Techninės priežiūros ciklas: kas 6 mėnesius

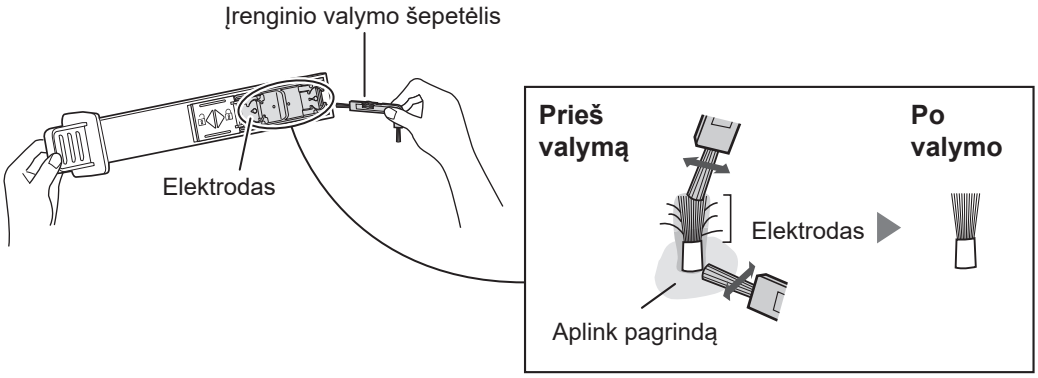
1. Nuimkite įrenginio dangtelis.



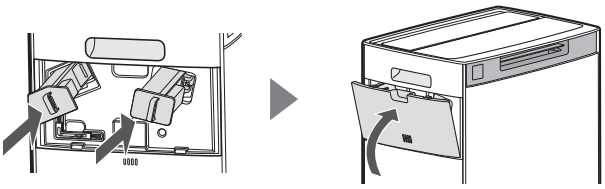
2. Ištraukite įrenginio laikiklį.



3. Išvalykite dulkes iš elektrodų skyrelio.

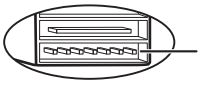


4. Įstatykite laikiklį į gaminį ir uždarykite dangtelį.



PASTABA

- Valymui naudokite tik šiai daliai valyti skirtą šepetėlį. Naudojant bet ką kitą, galima sugadinti dalį.
- Valymo metu sulenktas elektrodas gali būti nupjautas ir nukristi, tačiau tai neturės įtakos veikimui.
- Nelieskite elektrodo tiesiogiai. Taip galite susižeisti.
- Nedarykite jokių pakeitimų elektrodų skyrelyje. Taip galite jį pažeisti.
- Nelieskite jungimo kontaktų. Taip galite juos pažeisti.



LT

Keitimas

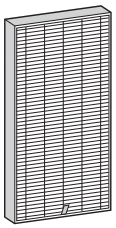
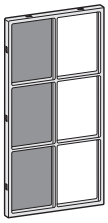
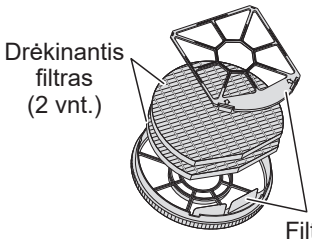
HEPA filtras / dezodoruojantis filtras / drėkinimo filtras

Filtrų naudojimo trukmė

Filtro naudojimo trukmė priklauso nuo patalpos aplinkos, naudojimo sąlygų ir gaminio buvimo vietos. Rekomenduojame filtrą keisti dažniau, jei gaminys naudojamas žymiai sunkesnėmis sąlygomis (PM2,5 ir pan.) nei įprastuose namų ūkiuose.

Keičiamo filtro modelis

- Norėdami įsigyti kitą filtrą, pasitarkite su savo pardavėju.
- Naudokite tik šiam įrenginiui skirtą filtrą.
- Pakeistus filtrus išmeskite pagal vietinius atliekų išmetimo įstatymus ir reglamentus.

	HEPA filtras	Dezodoruojantis filtras	Drėkinantis filtras
			 • Neišmeskite filtro rėmelio.
Filtro modelis (KI-TX100EU)	**FZ-J1XHFE**	**FZ-J1XPFE**	**FZ-L75M2E**
Filtro modelis (KI-TX75EU)	**FZ-G75HFE**	**FZ-G60DFE**	
Maksimali naudojimo trukmė	10 metų*1 *2	10 metų*1 *2	10 metų *2
Filtro medžiagos	Polipropilenas Polietilenas	Popierius ABS derva	Poliesteris Viskozė

*1 Pagal Japonijos elektros gamintojų asociacijos JEM 1467 rekomendaciją, maksimalus tarnavimo laikas pagrįstas lygiaverte 5 cigarečių dūmų per dieną būkle, kai dulkių surinkimo ir (arba) dezodoravimo galia sumažėja perpus, palyginti su nauju filtru.

*2 Specialioji programėlė praneša, kada pagal naudojimą reikia pakeisti kiekvieną keičiamąją dalį.

„Plasmacluster“ jonų generatorius

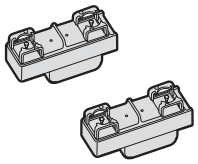
Maksimalus tarnavimo laikas: 19 000 valandų*[1]

Kai bendra veikimo trukmė viršija maždaug 17 500 valandų (24 val. per parą x 2 metai), pranešime bus rodoma informacija „UNIT“ (Blokas), o viršijus 19 000 valandų, „Plasmacluster“ jonų generavimas bus nutrauktas.

*1: paskirtoji programa praneša, kada, atsižvelgiant į naudojimą, reikia pakeisti kiekvieną keičiamąją dalį.

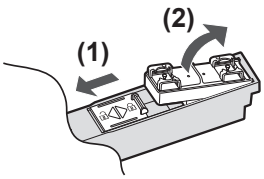
Bloko pakeitimas

IZ-C10C2E



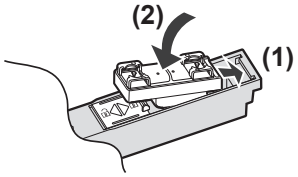
- Dėl pakaitinio bloko įsigijimo kreipkitės į pardavėją.
- Naudokite tik šiam gaminiui skirtą bloką.

1. Patraukite bloko laikiklio (1) skirtuką ir išimkite bloką (2).



2. Pritvirtinkite naują bloką.

- Pakeitus bloką nauja dalimi, laikmatis bus nustatytas iš naujo ir vėl pradės veikti 19 000 valandų.



Bloko šalinimas

Panaudotus blokus šalinkite pagal vietinius atliekų šalinimo įstatymus ir reglamentus.
Medžiagos: polibutileno tereftalatas, elektroninės dalys
(Bloko informacija bus išjungta.)

LT

Gedimų nustatymas ir šalinimas

Apie gaminį

Neišnyksta kvapai ir dūmai.

- Patikrinkite filtrus. Jei jie vis dar plastikiniame maišelyje, išimkite juos iš plastikinio maišelio.
- Patikrinkite filtrus. Jei filtrai yra labai nešvarūs, išvalykite arba pakeiskite juos.

Iš gaminio skleidžiamas oras turi kvapą.

- Patikrinkite filtrus. Jei filtrai yra labai nešvarūs, išvalykite arba pakeiskite juos.
- Naudokite tik švarų vandentiekio vandenį. Kitokio vandens naudojimas gali paskatinti pelėsio, grybelio ar bakterijų augimą.

Kai ore yra cigarečių dūmų, gaminys neveikia.

- Pasirūpinkite, kad gaminys būtų pastatytas tokioje vietoje, kur jutikliai galėtų aptikti cigarečių dūmus.
- Patikrinkite jutiklio filtrą. Jei jis užsikimšęs arba nešvarus, išvalykite jį. (Puslapis 18)

Kvapas iš naujo gaminio ir (arba) filtro.

- Iškart po plastikinio maišelio nuėmimo gali atsirasti nedidelis kvapas. Šis kvapas nekenkia nei filtro veikimui, nei žmonėms.

Ekranas išsijungia.

- Ekranas išsijungia toliau nurodytais atvejais.
  - Kai apšvietimo valdymas nustatytas į padėtį OFF (Išjungta). (15 puslapis)

Ekrano rodmenys nesutampa su orų prognoze arba kitomis drėgmės ir temperatūros matavimo priemonėmis patalpoje.

- Lauko, vidaus, taip pat ir namų aplinka (eismo sąlygos netoliese, namo aukštų skaičius ir t. t.) gali įtakoti, kad rodmenys skirsis nuo tų duomenų.
- Skiriasi drėgnumo lygis toje pačioje patalpoje.

Drėkinimo indikatorius priekiniame ekrane neįsižiebia, kai bakelis tuščias.

- Kambaryje pasiektas tinkamas drėgmės lygis, ir įrenginys nustojo drėkinti.
- Patikrinkite, ar nėra priemaišų drėkintuvo plūdėje. Išvalykite oro drėkintuvo padėklą.

Vandens lygis bakelyje nemažėja arba mažėja labai lėtai.

- Patikrinkite, ar drėkinimo dėklas ir vandens bakelis yra tinkamai įstatyti.
- Patikrinkite drėkinimo filtrą. Jei filtras labai nešvarus, išvalykite arba pakeiskite jį.

Klaidos ekrano rodinys

⚠ Rodoma E2.

- Įsitikinkite, ar tinkamai įstatyti drėkinimo filtras, drėkinimo dėklas ir velenėlis, ir tada vėl įjunkite įrenginį.

Rodoma ⚠ C8 arba ⚠ E9.

- Įsitikinkite, ar tinkamai įstatytas „Plasmacluster“ jonų generatorius.
  Ištraukite „Plasmacluster“ jonų generatorių ir vėl įstatykite, ir toliau naudokite.

Rodomas kitas klaidos kodas (su ⚠) arba nerodoma nieko.

- Atjunkite gaminį nuo elektros tinklo, palaukite vieną minutę ir vėl prijunkite gaminį prie elektros tinklo. Jei klaida vis tiek atsiranda, kreipkitės į „Sharp“ techninės priežiūros centrą.

Apie „Wi-Fi“ funkciją

Oro valytuvo ir maršruto parinktuvo „Wi-Fi“ ryšys neveikia.

- Patikrinkite naudojamo maršruto parinktuvo specifikacijas.
- Sureguliuokite maršruto parinktuvo ir antenos kryptį, perkelkite maršruto parinktuvą ir anteną arčiau ir t. t. Po to iš naujo įjunkite maršruto parinktuvą ir vėl nustatykite oro valytuvo ir maršruto parinktuvo „Wi-Fi“ ryšį.

Ryšio tarp oro valytuvo ir jūsų išmaniojo įrenginio užmegzti nepavyksta.

- Ar oro valytuvas ir jūsų išmanusis įrenginys prijungti prie to paties maršruto parinktuvo? Prijunkite oro valytuvą ir išmanųjį įrenginį prie to paties maršruto parinktuvo. Taip pat prijunkite išmanųjį įrenginį prie maršruto parinktuvo 2,4 GHz arba 5 GHz dažnių juostos.
- Ar jau užregistravote 10 išmaniųjų įrenginių prie vieno oro valytuvo? Didžiausias išmaniųjų įrenginių, kuriuos galima užregistruoti vienam oro valytuvui, skaičius yra 10.
- Ar jau užregistravote 30 produktų (oro kondicionierių, oro valytuvų ir kt.) prie vieno išmaniojo įrenginio? Didžiausias gaminių, kuriuos galima užregistruoti viename išmaniajame prietaise, skaičius yra 30.

Nuotolinio valdymo iš išmaniojo įrenginio atlikti negalima.

- Ar baigtas oro valytuvo ir jūsų išmaniojo prietaiso sujungimas? Nustatykite oro valytuvo ir išmaniojo prietaiso ryšį.
- Patikrinkite oro valytuvo „Wi-Fi“ indikatorių. Jei „Wi-Fi“ indikatorius mirksi arba yra išjungtas, imkitės veiksmų pagal „Wi-Fi“ indikatoriaus būseną. (Puslapis 16)

Maršruto parinktuvo keitimas

- Atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad oro valytuvą vėl prijungtumėte prie naujo maršruto parinktuvo.
  1. 3 sekundes palaikykite nuspaudę „Wi-Fi“ mygtuką, kad sustabdytumėte „Wi-Fi“ funkciją.
  2. Prijunkite oro valytuvą prie naujo maršruto parinktuvo naudodami programą.
  - Bakstelėkite programą, atlikdami toliau nurodytus veiksmus.
    (1) Meniu mygtukas „☰“
    (2) „Register Device“ (Užregistruoti įrenginį)
    (3) „Connection with a router“ (Ryšys su maršruto parinktuvu)

Išmaniojo įrenginio keitimas

- Atlikite šiuos veiksmus.
  1. Ištrinkite senojo išmaniojo įrenginio registraciją iš programos.
  2. Įdiekite programėlę naujajame išmaniajame įrenginyje, tada naudodami programėlę prijunkite oro valytuvą prie naujojo išmaniojo įrenginio.
  - Bakstelėkite programėlę, atlikdami toliau nurodytus veiksmus.
    (1) Meniu mygtukas „☰“
    (2) „Register Device“ (Užregistruoti įrenginį)
    (3) „Already connected with a router“ (Jau prisijungta prie maršruto parinktuvo)

Oro valytuvo šalinimas arba perdavimas

- Atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad būtų išvengta asmeninės informacijos atskleidimo.
  1. Ištrinkite oro valytuvo registraciją iš programėlės.
  2. Inicijuokite oro valytuvo „Wi-Fi“ funkciją (16 puslapis).

Jei oro valytuvą gaunate iš trečiosios šalies

- Kad trečioji šalis nesuteiktų neteisėtos prieigos, inicializuokite oro valytuvo „Wi-Fi“ funkciją (16 puslapis).

Lėtai mirksi „Wi-Fi“ indikatorius

- Bus viena iš šių būsenų.
  A. Oro valytuvo ir maršruto parinktuvo „Wi-Fi“ ryšys yra nustatomas.
  B. Oro valytuvo ir išmaniojo įrenginio ryšys yra nustatomas.
  C. Atnaujinama oro valytuvo „Wi-Fi“ funkcijos programinė įranga.

„Wi-Fi“ indikatorius greitai mirksi

- Tinklo klaida. Patvirtinkite „Wi-Fi“ tinklo būseną (16 puslapis).

„Wi-Fi“ indikatorius išsijungia

- Oro valytuvas negali prisijungti prie maršruto parinktuvo. Patikrinkite toliau nurodytus dalykus:
  A. Ar teisingai prijungtas maitinimo kištukas?
  B. Ar „Wi-Fi“ funkcija buvo sustabdyta? Vėl prijunkite oro valytuvą prie maršruto parinktuvo.

LT

Specifikacijos

Modelis		KI-TX100EU			KI-TX75EU		
Maitinimo tiekimas		220–240 V ~ 50–60 Hz					
Ventiliatoriaus greičio nustatymas		„MAX“ (Didž.)	„MEDIUM“ (Vidutinis)	„SILENT“ (Tylus)	„MAX“ (Didž.)	„MEDIUM“ (Vidutinis)	„SILENT“ (Tylus)
„CLEAN AIR“ (Oro valymas)	Ventiliatoriaus greitis (m^3/val.)	600	384	102	450	306	90
	Nominali galia (W)	94	50	8,1	67	36	7,3
	Triukšmo lygis (dBA)*1	53	49	19	51	47	19
ORO VALYMAS IR DRĖKINIMAS	Ventiliatoriaus greitis (m^3/val.)	474	384	120	390	306	90
	Nominali galia (W)	62	60	9,6	60	41	8,2
	Triukšmo lygis (dBA)*1	50	49	22	48	47	21
	Drėkinimas (ml/val.)*2	1100	930	330	900	760	260
Budėjimo režimo energija (W)		1,6 (kai „Wi-Fi“ adapteris ĮJUNGTAS) 1,4 (kai „Wi-Fi“ adapteris IŠJUNGTAS)					
Rekomenduojamas patalpos dydis (m^2) *3		~ 76			~ 56		
Rekomenduojamas kambario dydis esant dideliam „Plasmacluster“ jonų tankiui (m^2) *4		~ 38			~ 30		
Vandens bakelio talpa (l)		Apie 4,3			Apie 3,2		
Jutikliai		Jautrus dulkių jutiklis / kvapas / šviesa / temperatūra ir drėgmė					
Filtro tipas		HEPA*5 / dezodoruojantis / drėkinantis					
Laido ilgis (m)		1,8					
Matmenys (mm)		427 (plotis) × 305 (gylis) × 700 (aukštis)			395 (plotis) × 265 (gylis) × 650 (aukštis)		
Svoris (Kg)		Apie 14			Apie 12		
Šio gaminio palaikomos „Wi-Fi“ specifikacijos	„Wi-Fi“ 2,4 Ghz	Dažnis 2,4 GHz dažnių juosta 1–13 kanalas Didžiausia siųstuvo galia 100 mW esant 2,412–2,472 GHz dažniui					
	„Wi-Fi“ 5Ghz	Dažnis 5 GHz dažnių juosta 36–165 kanalas Didžiausia siųstuvo galia 100 mW esant 5,180–5,825 GHz dažniui					
	„Bluetooth“	Dažnis 2,4 GHz dažnių juosta 0–39 kanalas Didžiausia siųstuvo galia 10 mW esant 2,402–2,480 GHz dažniui					

		Rekomenduojamas kambario dydis *6	CADR Dūmai
GB	KI-TX100EU	60 m^2	599 m^3/val. *7
	KI-TX75EU	43 m^2	433 m^3/val. *7

„Sharp“ pareiškia, kad ši įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas RED direktyvos 2014/53/ES nuostatas.
Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti paspaudę šią nuorodą
https://sharphome.eu/documents-of-conformity/

• Specifikacijos yra vertės, kai oro srauto kryptis yra pradinis nustatymas ir „Plasmacluster“ yra įjungtas.

*1 Triukšmo lygis matuojamas pagal Japonijos elektros gamintojų asociacijos JEM1467 standartą.

*2 Drėkinimo kiekis kinta priklausomai nuo patalpos ir lauko temperatūros bei drėgmės.
Drėkinimo kiekis didėja kylant temperatūrai arba mažėjant drėgmei.
Drėkinimo kiekis mažėja, kai temperatūra mažėja arba drėgmė didėja.
Matavimo sąlygos: 20 ºC, 30 % drėgmė (pagal JEM1426).

*3 Rekomenduojamas kambario dydis yra tinkamas naudoti pagrindinį įrenginį didžiausiu ventiliatoriaus greičiu.
Rekomenduojamas kambario plotas nurodo erdvę, iš kurios tam tikrą dulkių dalelių kiekį galima pašalinti per 30 minučių (JEM1467).

*4 Patalpos dydis, kai patalpos centre, maždaug 1,2 m aukštyje nuo grindų, galima išmatuoti apie 50000 jonų viename kubiniame centimetre, kai gaminys pastatytas prie sienos ir veikia režimu „MEDIUM“ (Vidutinis).

*5 Filtras pašalina daugiau nei 99,97 % per filtrą pereinančių 0,3 mikrono dydžio dulkių dalelių (pagal JEM1467).

*6 Rekomenduojamas patalpos dydis yra tinkamas naudoti gaminį didžiausiu ventiliatoriaus greičiu (pagal GB/T 18801-2022)

*7 Šį CADR išbandė trečioji šalis, remdamasi GB/T 18801-2022 „Oro valytuvo“ bandymo metodu, ir tai yra rezultatas, gautas veikiant režimo MAX (Didž.) nustatymu.

Budėjimo režimo energija
Kai gaminio maitinimo kištukas yra įstatytas į sieninį lizdą, jis sunaudoja budėjimo režimo energiją elektros grandinėms valdyti.
Norėdami taupyti energiją, atjunkite maitinimo laidą, kai gaminys nenaudojamas.



Informacija apie šios įrangos šalinimą
JEIGU JŪS PAGEIDAUJATE ATSIKRATYTI ŠIOS ĮRANGOS, NEMESKITE JOS Į ĮPRASTĄ ATLIEKŲ DĖŽĘ IR Į UGNĮ!
Panaudota elektros ir elektronikos įranga visada turi būti surenkama ir apdorota ATSKIRAI pagal vietos įstatymus.
Atskiras surinkimas skatina aplinkai palankų medžiagų perdirbimą ir apdorojimą, sumažina galutinį atliekų šalinimą. NETINKAMAS TAM TIKRŲ MEDŽIAGŲ ŠALINIMAS gali būti kenksmingas žmonių sveikatai ir aplinkai! Nuneškite PANAUDOTĄ ĮRANGĄ į vietinį, dažniausiai savivaldybės, atliekų surinkimo punktą, kur tik galima.
Jeigu dėl šalinimo kyla abejonių, prašome kreiptis į vietines institucijas arba platintojus ir paprašyti informacijos apie tinkamą atliekų šalinimo metodą.
TIK VARTOTOJAMS EUROPOS SĄJUNGOJE IR KAI KURIOSE ŠALYSE; PAVYZDŽIUI, NORVEGIJOJE IR ŠVEICARIJOJE: Jūsų dalyvavimas atskirame atliekų surinkime yra numatytas teisės aktuose.
Viršuje pavaizduotas simbolis būna ant elektros ir elektronikos prietaisų (ar pakuočių), kad vartotojams primintų apie tai.
Vartotojai iš PRIVAČIŲ NAMŲ ŪKIŲ naudotą įrangą turi nunešti į esamus grąžinimo punktus. Grąžinimas yra nemokamas.
Jei įranga buvo naudojama VERSLO TIKSLAIS, prašome susisiekti su savo SHARP atstovu, kuris Jus informuos apie priėmimą. Jums gali būti taikomas mokestis dėl išlaidų už priėmimą atgal. Maža įranga (ir nedideli kiekiai) gali būti priimta vietiniuose surinkimo punktuose.
Ispanijai: dėl Jūsų panaudotų gaminių priėmimo prašome kreiptis į įkurtą surinkimo sistemą arba vietinę valdžią.

EESTI

Täname teid õhupuhastaja SHARP ostmise eest.
Lugege käesolev juhend enne toote kasutamist tähelepanelikult läbi.
Juhend tuleb tulevaseks uuesti läbivaatamiseks kindlas kohas alles hoida.

SISUKORD

Olulised ohutusjuhised.....1

Toote ülevaade.....3

Paigaldamine 6

Kasutamine 7

Wi-Fi-funktsiooni kasutamine 11

Erinevate seadistuste muutmine 14

Hooldamine.....17

Vahetamine.....22

Tõrgete lahendamine 24

Tehnilised andmed 26

Olulised ohutusjuhised

Olulised ohutusjuhised

ENNE KUI HAKKATE TOODET KASUTAMA, LUGEGE KÄESOLEV JUHEND LÄBI JA HOIDKE KINDLAS KOHAS ALLES.

Toote kasutamisel tuleb süttimise, elektrilöögi ja kehavigastuste vältimiseks pidada kinni teatud põhilistest ohutusnõuetest sh järgmistest:

HOIATUS

1. Toodet tuleb alati kasutada vastavalt käesolevas juhendis kirjeldatud sihtotstarbele.
2. Antud seadet võivad kasutada 8 aastased ja vanemad lapsed ja pärsitud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega, või kogemuste või teadmisteta isikud, kui nende tegevust jälgitakse või seadme ohutu kasutamise osas antakse juhiseid ja nad mõistavad kaasas käivaid ohtusid. Lastel pole lubatud seadmega mängida. Puhastamist ja kasutajapoolset hooldust ei ole lubatud teostada lastel kui nende tegevust ei jälgita.
3. Ärge remontige ega demonteerige toodet iseseisvalt.
4. Ärge kasutage toodet, kui toitejuhe, toitepistik või toode ei tööta korralikult või on kahjustatud.
   Võimalike ohtude vältimiseks peab toodet vahetama, parandama või utiliseerima seadme tootja või Sharpi volitatud teeninduskeskus või muu sarnase kvalifikatsiooniga teenindusesindaja. Mistahes probleemide, reguleerimiste või parandamiste korral võtke ühendust lähima teeninduskeskusega.
5. Lühise, ülekuumenemise, elektrilöökide ja süttimise vältimiseks järgige järgnevaid toitejuhet ja toitepistikut puudutavaid juhiseid.
   a. Kasutage ainult 220–240 V vahelduvvoolu pistikupesa.
   b. Ärge ühendage seadet lahtistesse või kahjustatud pistikupesadesse.
   c. Enne toitepistiku pesast lahti ühendamist lülitage seade alati välja.
   d. Järgmistel juhtudel tuleb toode alati vooluvõrgust lahti ühendada.
      • Enne toote teisaldamist.
      • Enne tagapaneeli avamist.
      • Enne filtri vahetamist.
      • Enne vee lisamist.
      • Enne toote hooldamist.
      • Kui toodet ei kasutata.
   e. Toodet vooluvõrgust lahti ühendades tõmmake kindlasti välja toitepistik, mitte toitejuhe.
   f. Ärge sisestage toitepistikut pistikupesasse, tõmmake pistikupesast ega puudutage pistikut, kui teie käed on märjad.
   g. Hoidke toitepistik tolmust puhas.
   h. Olge tähelepanelik, et mitte kahjustada toitejuhet, pidades kinni järgnevast.
      • Ärge pange toitejuhtme peale raskeid esemeid.
      • Ärge suruge jõuga kokku, ärge väänake ega painutage toitejuhet.
      • Ärge kahjustage toote teisaldamisel juhet seadme ratastega.
      • Ärge katke toitejuhet kinni vaipade vms.
      • Ärge paigutage toitejuhet vaipade, mööbli või teiste seadmete alla.
      • Komistamisohu vältimiseks ärge hoidke toitejuhet kohtades, kus inimesed sageli mööda kõnnivad.
6. Ärge kasutage toodet järgnevate kohtade lähedal.
   a. Lahtise leegi lähedal (gaasiseadmed, kaminad, põlevad küünlad, sigaretid, lõhnaküünlad jms).
   b. Kohad, kus on tuleohtlikke gaase.
      • Köögis tekkivad rasva- või õliaurud
      • Õlised jäägid.
      • Kemikaalide aurud jms.
   c. Kuumade alade peal või lähedal või kohad, kus seade võib puutuda kokku auruga. (Ahjud, kütteseadmed jms)
   d. Kohad, mis on niisked, märjad või millel on kondensaat. (pessuruumid, pesupesemise või kuivatamise alad jms)
7. Tagage ruumis hea ventilatsioon, kui kasutate toodet seadmete lähedal, kus toimub põlemine (gaasiseadmed jms). Vastasel juhul tekib vingugaasimürgituse oht.
8. Kaitske toodet märjaks saamise eest.
9. Ärge sisestage sõrmi ega võõrobjekte õhu sissevõtu- või väljalaskeavadesse.
10. Ärge pange midagi õhu väljalaskeava peale.

11. Ärge istuge toote peal, ärge toetuge tootele ega kallutage toodet.
12. Ärge kasutage niisutusvannis või veepaagis olevat vett joomiseks.
13. Vahetage veepaagis olevat vett igapäevaselt värske kraaniveega ning puhastage veepaaki ja niisutusvanni regulaarselt.
14. Teadke, et kõrge õhuniiskus võib soodustada bioloogiliste organismide kasvu keskkonnas.
15. Ärge laske toodet ümbritseval pinnal muutuda niiskeks või märjaks. Niiskuse korral käitage Ventilaatori kiirusel „vaikne“ või VÄLJA LÜLITATUD niisutamisega. Ärge laske niiskust imavatel materjalidel. Nagu vaibad, kardinad, drapeeringutel või laudlinadel muutuda niiskeks.
16. Kui niisutusfunktsiooni ei kasutata, tühjendage veepaak ja niisutusalus ning tehke need puhtaks. Vee jätmine neisse võib põhjustada hallituse, bakterite ja ebameeldivate lõhnade teket. Harvadel juhtudel võivad sellised bakterid kujutada ohtu inimeste tervisele. Puhastage toode enne järgmist kasutamist.

ETTEVAATUST

ETTEVAATUSABINÕUD PAIGALDAMISE AJAL

1. Paigutage toode püstises asendis tasasele ja kindlale pinnale, kus on tagatud piisav õhu tsirkulatsioon.
2. Ärge pange toodet ebastabiilsetele pindadele. (Voodid, diivanid, paksud vaibad jms.) Nii tehes võib toode ümber minna või võib tootest vesi välja lekkida.
3. Toote pikaajalisel kasutamisel või piirkond toote ümber määrduda, mistõttu puhastage ümbritsevaid seinu, põrandaid ja vaipu regulaarselt.
   Kui tekkiv mustus valmistab teile probleeme, viige toode ümbritsevatest esemetest eemale.
4. Ärge katke kinni õhu sisse- või väljalaskeavasid. Jälgige, et mööbel, kardinad jms neid kinni ei kataks.
5. Kasutage sobivates tingimustes temperatuurivahemikus 0 ºC ... 35 ºC.
6. Ärge pange toodet järgmistesse kohtadesse. Nii tehes võib toode deformeeruda, mõraneda, muuta värvi või võib andur kahjustada saada.
   a. Õue või otsese päikesevalguse kätte.
   b. Kohad, kus võib toimuda järske temperatuurimuutusi.
   c. Kohad, kus toode võib jääda otsese tuule või tuuletõmbuste kätte.

ETTEVAATUSABINÕUD KASUTAMISE AJAL

1. Ärge laske tootel töötada ilma korralikult paigaldatud filtrite, veepaagi ja niisutusvannita.
2. Kergesti kahjustataval põrandal, ebatasastel pindadel või vaibal toodet teisaldades tõstke toode kindlasti üles.
3. Toodet kandes, hoidke toote mõlemal küljel asuvatest sangadest.
4. Vee mahaminemise vältimiseks eemaldage tootest enne kandmist veepaak ja niisutusvann.
5. Ärge raputage veepaaki paagi sangast hoides.
6. Ärge kasutage kuuma vett (40 °C või kuumem), kemikaale, aroomaineid, musta vett ega teisi kahjustavaid aineid. Need võivad toodet deformeerida või põhjustada rikkeid toote töös.
7. Kasutage ainult värsket kraanivett. Teiste veeallikate kasutamine võib soodustada hallituse, seente ja/või bakterite kasvu.
8. Ärge kasutage toodet ruumis, kus on aerosoolseid putukatõrjevahendeid. Vahendi lõhn võib salvestuda seadmesse ja ka hiljem seadmest õhku sattuda.
9. Ärge kasutage toote lähedal fluorovaike või silikooni (kosmeetika, juustehooldustooted jms) sisaldavaid tooteid. Fluorovaik või silikoon võib jääda toote sisse ja selle tulemusel ei pruugi seade suuta tekitada Plasmaclusteri ioone.

MÄRKUS

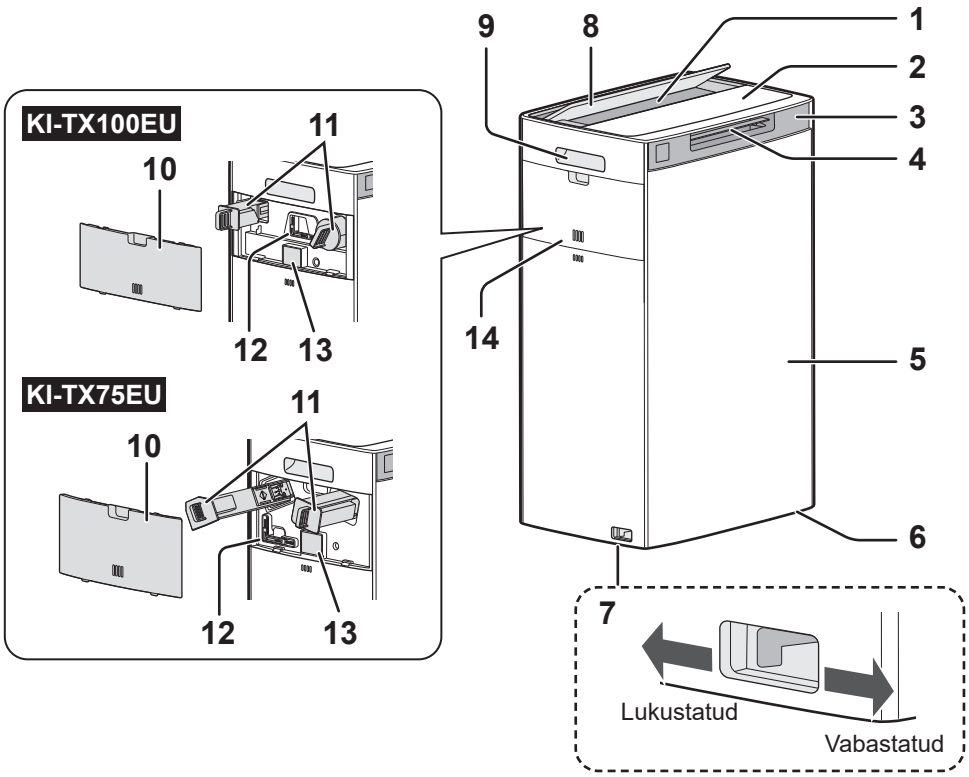
Raadio või teleri töötamise segamine vms.

Kui toode põhjustab raadiote, telerite või raadio teel juhitavate kellade töös häireid, siis suurendage tooted ja sellise segatava toote vahelist kaugust.

Toote ülevaade

Järgnevad juhised põhinevad mudelil KI-TX75EU. Mudeli KI-TX100EU kohta on välja toodud vaid erinevused.

Põhikorpus



1 **Õhu väljalase**

2 **Juhtpaneel**

3 **Displei**

4 **Õhu väljalase** (esiküljel)

5 **Põhikorpus**

6 **Rattad** (4 kohta)
(Rattad liiguvad vaid horisontaalselt.)

7 **Ratta stopper** (vasak ja parem)

8 **Õhuribi** (automaatne)

9 **Sang** (2 kohta)

10 **Seadme kate**

11 **Seadme hoidik** (Plasmaclusteri ioonigeneraator)
(Järgnevalt on „Plasmaclusteri ioonigeneraator“ nimetatud kui „Seade“.)

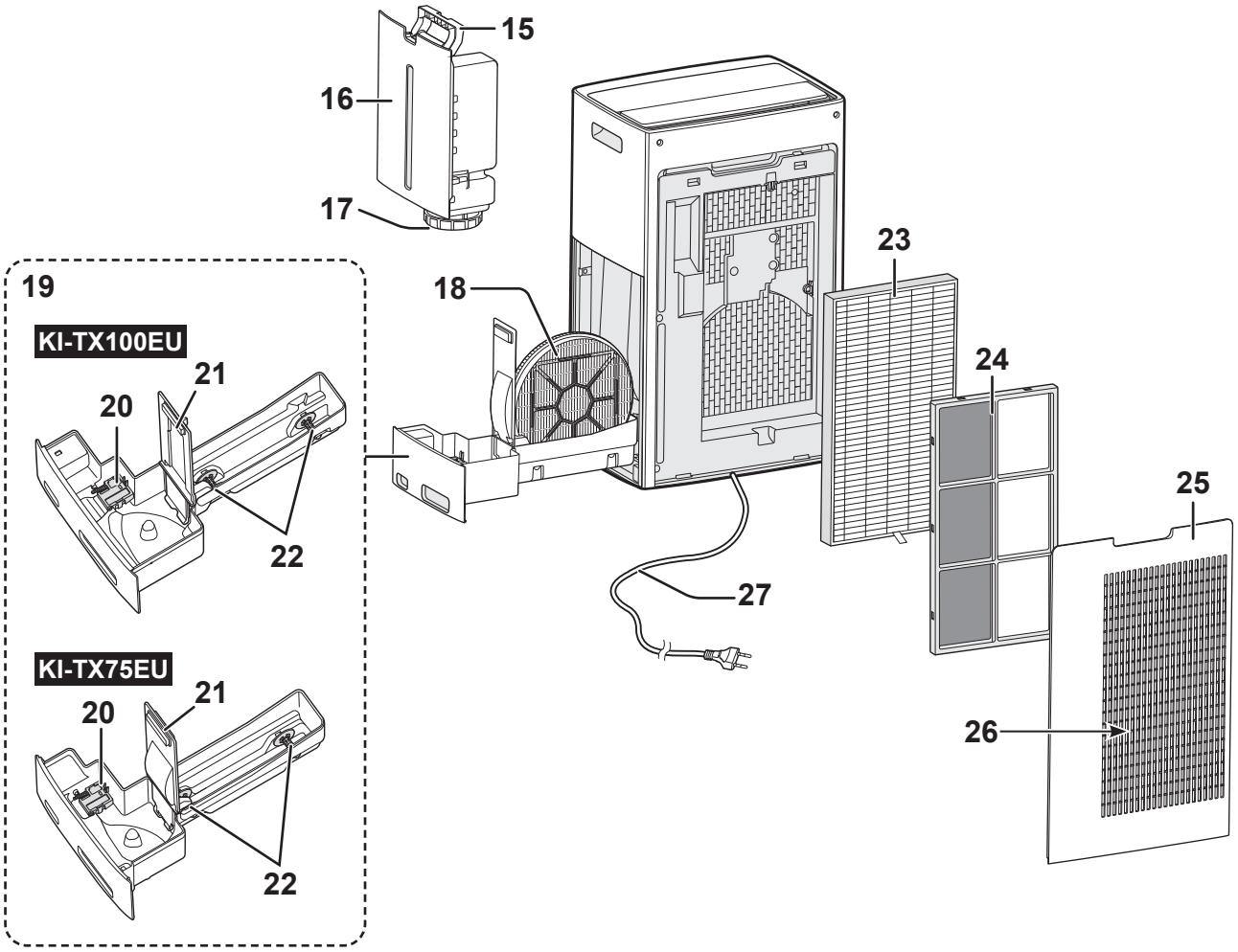
12 **Üksuse puhastamise hari**

13 **Anduri filter**

14 **Andur** (sisemine)
Tolm/lõhn/temperatuur/õhuniiskus

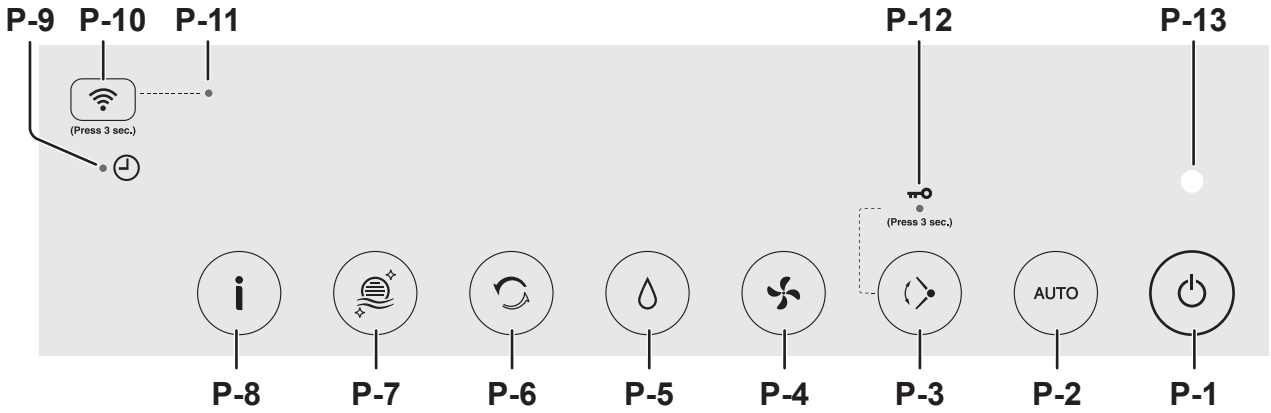
ET

Tagantvaade



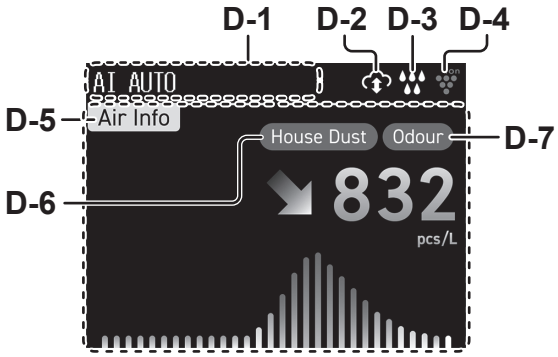
15 Paagi sang
16 Veepaak
17 Paagi kork
18 Niisutusfilter
19 Niisutusvann
20 Niisutaja ujuk
21 Vannipaneel
22 Rullik
23 HEPA-filter
24 Lõhnafilter
25 Tagapaneel
26 Õhu sisselase
27 Toitejuhe, -pistik

Juhtpaneel



P-1 **Toide SEES/VÄLJAS nupp**
P-2 **Nupp AUTO (automaatne)**
P-3 **Õhuvoolu suund nupp**
P-4 **Ventilaatori töökiiruse nupp**
P-5 **Niisutamine SEES/VÄLJAS nupp**
P-6 **Nupp Puhas ioonivihm**
P-7 **Niisutusfiltri puhastamise nupp**
P-8 **Displei vahetamise nupp**
P-9 **Taimeri lamp**
P-10 **Wi-Fi-nupp**
P-11 **Wi-Fi-näidik**
P-12 **Lapseluku lamp**
P-13 **Valgusandur**

Displei



D-1 **Hetke töörežiim**

D-2 **Pilveteenuse näidik**

D-3 **Niisutamise näidik**
Põleb: Niisutamine on SEES
KUSTUNUD: Niisutaja on VÄLJAS
Vilgub: tootele on vaja vett lisada

D-4 **Plasmacluster Ioni näidik**

D-5 **Displei vahetamine**
Teave õhu olek → Temperatuur/ õhuniiskus → Võimsus → Märkus

D-6 **Tolmu näidik**
KUSTUNUD Puhas
Valge
Punane Ebapuhas

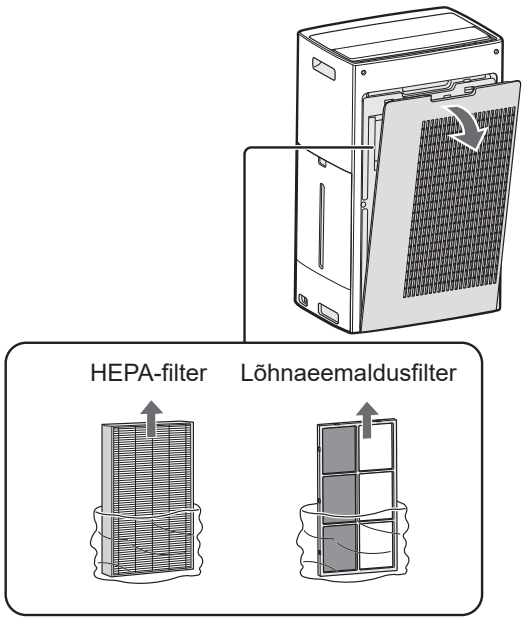
D-7 **Lõhna näidik**
KUSTUNUD Puhas
Valge
Punane Ebapuhas

- Kõik käesolevas juhendis leiduvad joonised ja illustratsioonid on pelgalt viitelised ja võivad tegelikust ootest erineda.
- Selles tootes kasutatavad fondid ja kirjatüübid „Uni-Type Bold 20x20 (19x19), Uni-Type 36x36 (34x34)“ on Morisawa Inc litsentsitud ning nende fontide ja kirjatüüpide autoriõigus kuulub litsentsiandjale.
  „Uni-Type Bold 20x20 (19x19), Uni-Type 36x36 (34x34)“ on Morisawa Inc kaubamärgid.

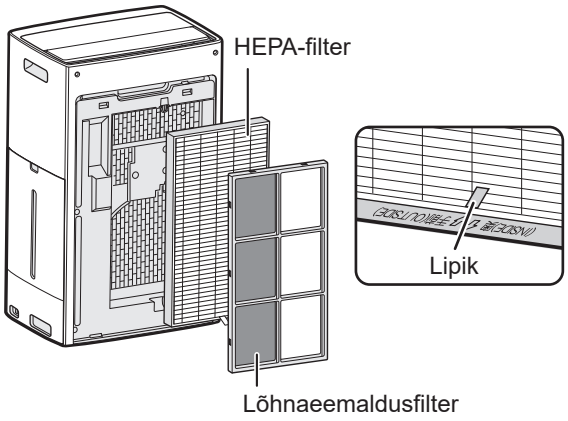
ET

Paigaldamine

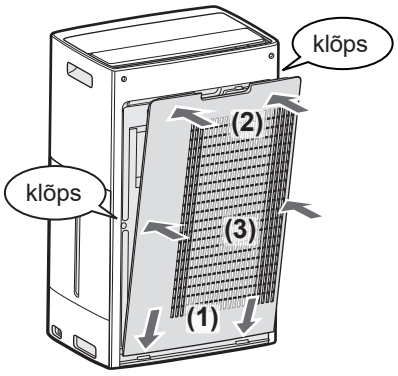
1. Võtke filtrid välja.
Avage tagapaneel ja eemaldage filtrid plastikkotist.



2. Paigaldage filtrid.
Paigaldage filtrid õiges järjekorras näidatud viisil.

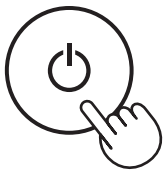


3. Sulgege tagapaneel.



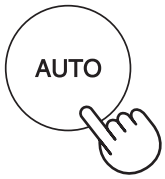
Kasutamine

Start/stopp



Vajutage toote käivitamiseks/seiskamiseks nuppu.

AUTO režiim

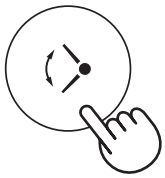


Teil on võimalik valida oma vajaduste alusel soovitud režiimi.

→AI AUTO → SLEEP → POLLEN → AIRBORNE PARTICLES →

(TEHISINTELLEKT AUTOMAATNE) (UNI) (ÕIETOLM) (ÕHUS LEIDUVAD OSAKESED)

Õhuvoolu suund



Vajutage nuppu, et reguleerida õhuvoolu suunda ette/taha.

MÄRKUS

- Režiimides „AIRBORN PARTICLES“ (ÕHUS LEIDUVAD OSAKESED) ja „CLEAN ION SHOWER“ (PUHAS IOONVIHM) pole õhusuuna nuppu võimalik kasutada.
- Kui režiimi „AI AUTO“ (TEHISINTELLEKT AUTOMAATNE) ajal õhuvoolu suuna nuppu valida, valitakse töörežiimiks „ECO AUTO“ (SÄÄSTLIK AUTOMAATNE).

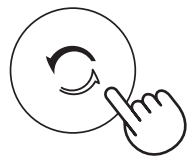
Ventilaatori kiirus



→ECO AUTO → SILENT → MEDIUM → MAX →

(SÄÄSTLIK AUTOMAATNE) (VAIKNE) (KESKMINE)

Puhas ioonivihm



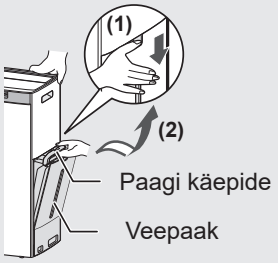
Toode vabastab koos tugeva õhuvooluga Plasmaclusteri ioone, tuvastab õhus kiiresti mustuse ja puhastab õhu jõuliselt.
Kui töötamine 60 minuti möödudes lakkab, naaseb toode eelmisse töörežiimi.

ET

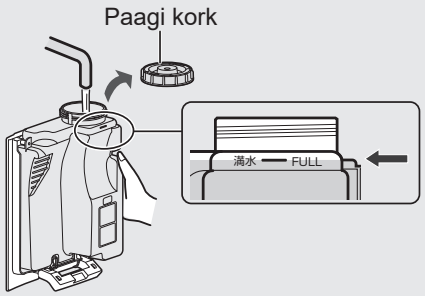
Niisutamine

Niisutamise korral täitke veepaak veega.

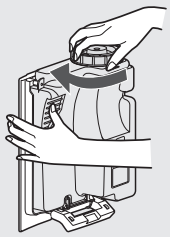
1. Eemaldage veepaak.



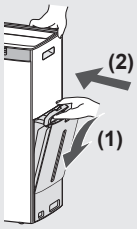
2. Täitke veepaak kraaniveega.



3. Lekete ärahoidmiseks keerake paagi kork tugevalt kinni.
   - Veenduge, et veepaagist ei leikiks vett.
   - Pühkige paagi välispinnalt liigne vesi ära.



4. Paigaldage veepaak.



Vajutage nuppu lülitada niisutamine SISSE/VÄLJA.



- SISSE lülitatud niisutamise puhul reguleerib toode temperatuuri ja õhuniiskuse tajumise kaudu niiskust automaatselt. (Kui ventilaatori töökiiruseks on valitud SILENT (MADAL), MEDIUM (KESKMINE) või MAX (KÕRGE), jätkab toode niisutamist hoolimata ruumi olukorrast.)

Temperatuur (T)	Õhuniiskus
T < 18 ºC	65% / 65%*
18 ºC ≦ T < 24 ºC	60% / 65%*
24 ºC ≦ T < 28 ºC	55% / 60%*
28 ºC ≦ T	45% / 50%*

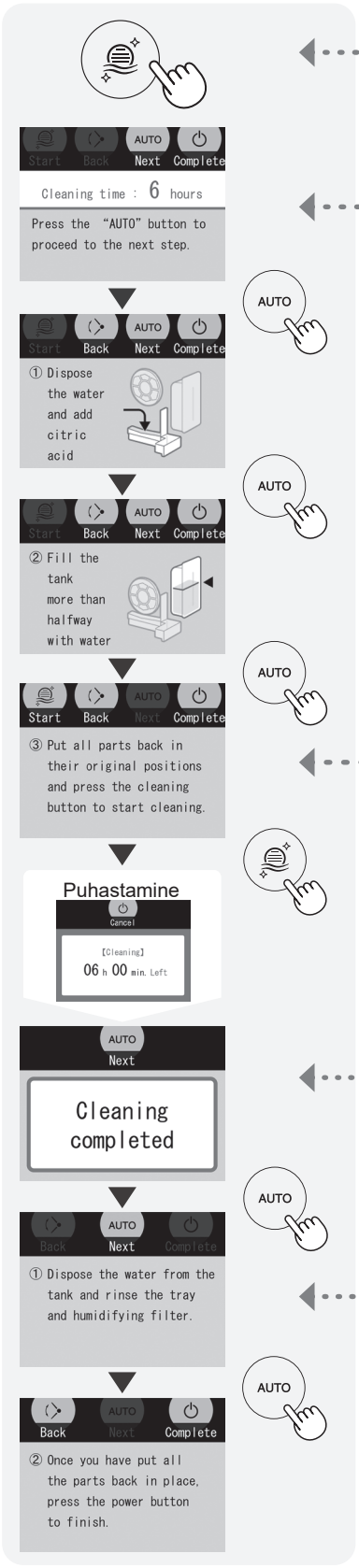
* Režiim UNI

Niisutusfiltri puhastamisrežiim

Režiim puhastab sidrunhapet kasutades niisutusfiltrit.

MÄRKUS

• KASUTAGE SIDRUNHAPET. PESUVAHENDI, ALKOHOLI VMS KASUTAMINE VÕI TUUA KAASA TOOTE RIKKE.

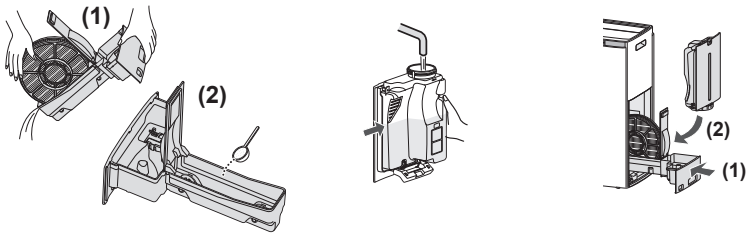


1. Vajutage niisutusfiltri puhastamise nuppu.

• Töötamine seiskub.

2. Ettevalmistamised

(1) Visake vannis leiduv vesi ära ja, (2) lisage üks teelusikatäis sidrunhapet. ▶ Täitke veepaak üle poole ulatuses veega. ▶ Pange kõik osad (niisutusfilter, vann, paak) tagasi oma kohale.



MÄRKUS

• Olge tähelepanelikud, et vannipaneeli ja rullikut mitte ära kaotada.

3. Vajutage niisutusfiltri puhastamise nuppu.

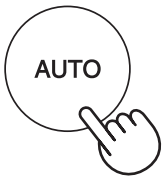
• Algab puhastamine.

• Puhastamise ajal on displeile kuvatud puhastamise lõpuni jäänud aeg.

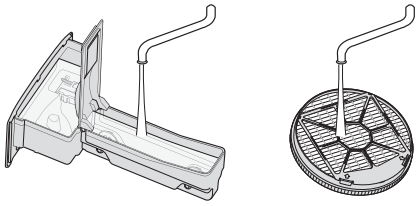
MÄRKUS

• Puhastamise katkestuse korral vajutage Toide SEES/VÄLJAS nuppu. Seejärel loputage hoolikalt paaki, vanni ja niisutusfiltrit.

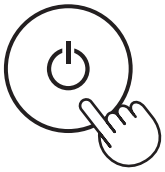
4. Pärast puhastamise lõppu vajutage nuppu „AUTO“.



5. Visake paagis ja vannis olev vesi ära ning loputage seejärel hoolikalt paaki, vanni ja niisutusfiltrit.



6. Viige lõpule

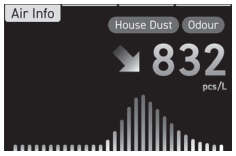


ET

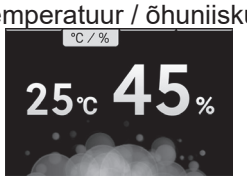
Displei vahetamine



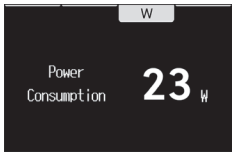
Teave õhu olek



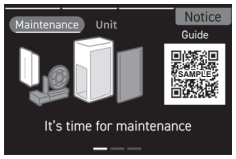
Temperatuur / õhuniiskus



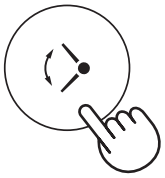
Võimsus



Märkus

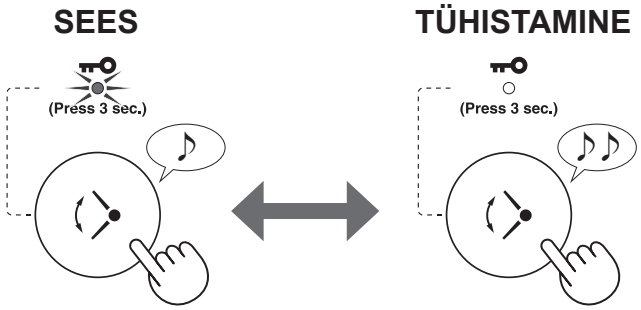


Lapselukk



Vajutage 3 s

Vajutage juhtpaneeli lukustamiseks nuppu 3 sekundit.
Wi-Fi-t on võimalik välja lülitada ka siis, kui lapselukk on SISSE lülitatud.



Wi-Fi-funktsiooni kasutamine

Wi-Fi-funktsioone puudutavad ettevaatusabinõud

HOIATUS

Õhupuhastajat eemalt juhtides

Toodet eemalt väljast juhtides ei pruugi teil olla võimalik õhupuhastaja hetke seisukorda, seadme ümbrust või kodus asuvate inimeste olekut kontrollida. Seetõttu veenduge enne kasutamist põhjalikult, et kõik on turvaline.

1. Veenduge, et toitepistik on lõpuni pistikupesasse sisestatud ja et pistikul või pistikupesal pole tolmu. (Halb kontakt võib põhjustada kuumust, süttimist jne)
2. Kontrollige eelnevalt kindlasti toote ümbritsevat keskkonda, kuna tootest lähtuv õhuvool võib põhjustada ootamatuid mõjusid (näiteks ebastabiilsete asjade kukkumist), mis omakorda võivad põhjustada süttimist, kehavigastusi ja koduste asjade purunemist.

ETTEVAATUST!

Wi-Fi-funktsiooni kasutamisega seotud ettevaatusabinõud

1. Rakenduse kasutamiseks tuleb teil nõustuda „Teenuse tingimustega".
2. Veenduge, et rakendus on ajakohane.
3. Käesolevas trükises leiduvad kuvatõmmised ja diagrammid on vaid selgitava iseloomuga ja võivad tegelikust tootest mõnevõrra erineda.
4. Halva ühenduse korral ei pruugi rakendus suuta õhupuhastajat juhtida. Õhupuhastaja tegelik töötamine ei pruugi rakenduses täpselt kajastuda.
5. Juhusliku käitamise vältimiseks on soovitatav nutiseadme ekraan lukustada.
6. Rakenduse allalaadimise ja kasutamisega võivad kaasneda andmesidetasud.

Raadiolainete kasutamisega seotud ettevaatusabinõud

1. Järgnevas keskkonnas pole rakenduse kasutamine tagatud:
   a. Bluetooth® juhtmeta sideseadme lähedal, mis kasutab antud tootega sama sagedust (2,4 GHz).
   b. Magnetvälja tekitava toote (näiteks mikrolaineahi) lähedal
   c. Staatilise laenguga kohtade lähedal.
   d. Raadiosagedusliku segamise kohtade lähedal.
   e. Muu raadiosagedusliku sideseadme lähedal.
2. Wi-Fi-ühendust ja jõudlust pole kõigi ruuterite või keskkonnatingimuste puhul võimalik garanteerida.
3. Järgmistes kohtades võib Wi-Fi-ühendus olla ebastabiilne:
   a. Armatuurraua või metalliga betoonehitiste sees.
   b. Takistuste lähedal.
   c. Sama sagedust kasutava raadiosideseadmete lähedal.

Isikliku teabega (turvalisusega) seotud ettevaatusabinõud

1. Kui kasutate traadita LAN-seadet, on võimalik teie teavet hoolimata krüptimisseadetest pealt kuulata.
2. Veenduge, et kautate võrku, mis on teie kontrolli all.
3. Kolmandale poolele või kolmandalt poolelt üle andmisel, müümisel või utiliseerimisel tuleb seade kindlasti lähtestada. Vt lähtestamise kohta lähemalt lk 16.

- Bluetooth® sõnamärk on ettevõttele Bluetooth SIG,. Inc. kuuluv registreeritud kaubamärk.

ET

Kasutustingimused (seisuga 2025 septembri)

Lairiba internetiühendus

- Järgmisi ühendusviise pole võimalik kasutada.
  - Sissehelistamisega ühendus
  - Ühendus, mis nõuab ID tuvastamist
- Järgmised ühendused ei ole garanteeritud.
  - Mobiilse ruuteri ühendus
  - Lõastamisühendus

Nutiseade (näiteks nutitelefon)

- Minimaalsed nõuded tarkvarale: Android 8 või uuem / iOS 12 või uuem

Wi-Fi-pääsupunkt (ruuter)

Selle toote toetatavad Wi-Fi spetsifikatsioonid

- Sagedus: 2,4 GHz / 5 GHz sagedusriba (IEEE802.11a/b/g/n)
- Kanal:
  <2,4 GHz sagedusriba> 1–13
  <5 GHz sagedusriba> W52 (36, 40, 44, 48) / W53 (52, 56, 60, 64) / W56 (100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144) / W58 (149, 153, 157, 161, 165)
- Turvaprotokollid: WPA Personal / WPA2 Personal / WPA3 Personal
- Soovitatav krüptimine: AES
- Bluetooth 5.0 (ainult Bluetooth Low Energy tugi)

MÄRKUS

Keelake ruuteril järgmised seaded.

- SSID nähtamatusseadistus
- MAC-aadressi filtreerimise seadistus
- Kliendi isoleerimise seadistus, mis keelab Wi-Fi-side ruuteriga ühendatud seadmete vahel.

Selle toote intellektuaalse omandi õigused

- Selles tootes kasutatav tarkvara koosneb meie ettevõtte arendatud või loodud tarkvarast ja meie ettevõttele kuuluva autoriõigusega tarkvarast ning kolmandatele pooltele kuuluva autoriõigusega vabavarast. Selles tootes kasutatava tarkvara ja samuti litsentsitingimuste kohta vt lähemalt järgmiselt lingilt.
  https://jp.sharp/support/cloud/adapter/license/z02/

Kaubamärgid

- „Wi-Fi®“ on organisatsiooni Wi-Fi Alliance® registreeritud kaubamärk.
- „WPA™“ ja „WPA2™“ on organisatsiooni Wi-Fi Alliance® kaubamärgid.
- „Android“ on ettevõtte Google Inc kaubamärk.
- Teised kasutusjuhendis märgitud ettevõtete nimed ja tootenimed on iga vastava ettevõtte kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

Rakendusega Sharp Life AIR ühendamine

Ühendades õhupuhastaja nutiseadmega on teil võimalik kasutada õhupuhastajat märksa mugavamalt.

Skannige koodi, et laadida alla ja installida ettenähtud rakendus. Seejärel järgige järgnevaid juhiseid rakenduse seadistamiseks.

https://sharphome.eu/pages/sharp-lifeair-app

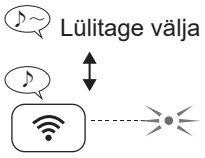
1. **Avage rakendus ja järgige rakenduse esmaste seadistuste tegemiseks rakenduses toodud juhiseid.**
2. **Rakenduse õhupuhastajaga ühendamiseks tegutsege järgmiselt.**
   (1) Puudutage rakenduse üleval vasakul asuvat menüünuppu „ ☰ “.
   (2) Puudutage valikut „Register Device“ (Registreeri seade).
   (3) Puudutage valikut „Connection with a router“ (Ühendus ruuteriga) ja järgige rakenduses antavaid juhiseid.

Wi-Fi SISSE/VÄLJA lülitamine



Vajutage 3 s, et Wi-Fi sisse/välja lülitada.

- **Wi-Fi sisselülitamisest.**
  Mõni hetk pärast Wi-Fi-nupu vajutamist kuulete 4 piiksu. Mõne aja pärast süttib Wi-Fi-näidik ja Wi-Fi-ühendus on loodud. (Antud juhul taastatakse Wi-Fi-ühendus automaatselt.)



Wi-Fi VÄLJAS

Wi-Fi SEES

ET

Erinevate seadistuste muutmine

1. Lülitage toode VÄLJA.

2. Vajutage nuppu 3 sekundit.

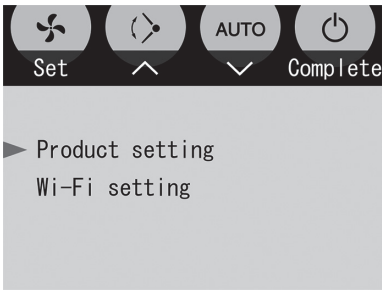


Vajutage 3 s

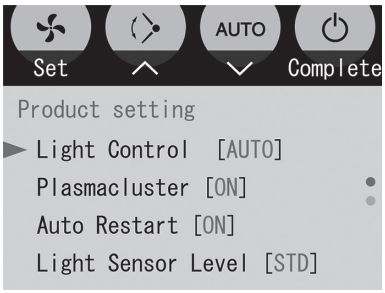
3. Valige seadistus

• Valige nuppu „Õhuvoolu suund“ või „TEHISINTELLEKT AUTOMAATNE“ vajutades seadistus ja vajutage seejärel nuppu „Ventilaatori töökiirus“.

1. Valige „Product setting“ (Toote seadistamine).

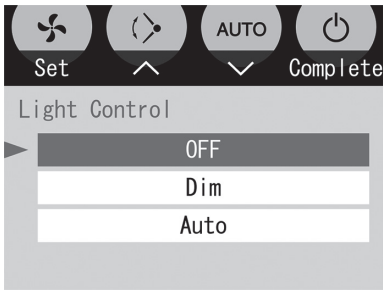


2. Valige „Light Control“ (Valgustuse juhtimine).



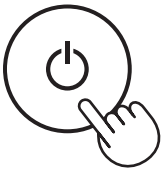
Hetkel kehtiv seadistus on näidatud sulgudes „[ ]“.

3. Valige „OFF“ (Väljas).



Hetkel kehtiv seadistus on esile tõstetud.

4. Viige seadistamine lõpule.



Toote seadistus

Funktsioon	Seadistus
Light Control (Valgustuse juhtimine) Teil on võimalik seadistada displei ja juhtpaneeli eredust.	**OFF (VÄLJAS)** Kui on valitud „OFF“ (VÄLJAS), süttib lamp „Dim“ (Hämar) pärast töötamise algust 8 sekundiks ja kustub seejärel. Osad teavitamist vajavad näidikud jäävad aga hämaralt põlema.
	Dim (Hämar)
	Auto (Automaatne) (vaikimisi) Valgustus lülitub automaatselt vastavalt ruumi valgustustasemele. Ruum on heledalt valgustatud: valgustus on SEES (Dim (Hämar)*) Ruum on hämar: valgustus on Dim (Hämar) (OFF (VÄLJAS)*) * Seadme kasutamisel UNEREŽIIMIS
Plasmacluster	**OFF (VÄLJAS)** ⟷ **ON (SEES)** (vaikimisi)
Auto Restart (Automaatne taaskäivitus) Kui toitejuhe on vooluvõrgust välja tõmmatud või voolukatkestuse puhul, algab vooluvarustuse taastumise järel töötamine viimati kasutatud režiimis.	**OFF (VÄLJAS)** ⟷ **ON (SEES)** (vaikimisi)
Adjusting sensor sensitivity (Anduri tundlikkuse reguleerimine)	**Low (Madal)** ⟷ **Standard** (vaikimisi) ⟷ **High (Kõrge)**
Light Sensor Level (Valgusanduri tase)	
Dust Sensor Level (Tolmuanduri filter)	
Odour Sensor Level (Lõhnaanduri tase)	
Water supply notice (Veevarustuse teade) Võite seadistada toodet tegema veepaagi tühjaks saamisel piiksuheli.	**OFF (VÄLJAS)** (vaikimisi) ⟷ **ON (SEES)**

Wi-Fi seadistus

Funktsioon	Seadistus
Wi-Fi function (Wi-Fi-funktsioon)	Wi-Fi-funktsioon võib olla kas ON (SEES) või OFF (VÄLJAS) (vaikimisi). **MÄRKUS** • Kui algseadistamine pole lõpule viidud ei lülitu Wi-Fi näidik SISSE isegi pärast Wi-Fi-funktsiooni SISSE lülitamist. Viige esmalt lõpule algne seadistamine (lk 13).
Connection with a router (Ühendamine ruuteriga) (Wi-Fi-nupuga)	WI-Fi-ühenduse loomine ruuteri WPS-nupuga.
Wi-Fi module initialization (Wi-FI-mooduli lähtestamine)	Kõik seadistused lähtestatakse ja Wi-Fi-ühendus katkestatakse. Samuti katkestatakse ühendus toote ja muu seadme vahel. **MÄRKUS** • Kui lähtestate juba Wi-Fi-ga ühendatud õhupuhastit, kustutage rakendusest seadme registreerimine.
MAC Address (MAC-aadress)	Kuvatakse MAC-aadress.
Wi-Fi network status (Wi-Fi-võrgu olek)	Displeile kuvatakse Wi-Fi-võrgu olek.
Connection with a router (Ühendus ruuteriga) (ilma Wi-Fi-nuputa)	Wi-Fi-ühendamine, kui ruuteril puudub WPS-nupp. **MÄRKUS** • Võrgu nimetuse „AP-SHARP-**“ lõpus olev „ ** “ on sama, mis MAC-aadressi lõpus olevad kaks numbrit. Kui mudeli nimi või võrgu nimi pole õiged, valige „Search again“ (Otsi uuesti).
Bluetooth function (Bluetooth-funktsioon)	Bluetooth-funktsioon võib olla kas ON (SEES) (vaikimisi) või / OFF (VÄLJAS).

Hooldamine

MÄRKUS

Enne toote puhastamist ja filtrite vahetamist tuleb toode välja lülitada ja lahutada vooluvõrgust.

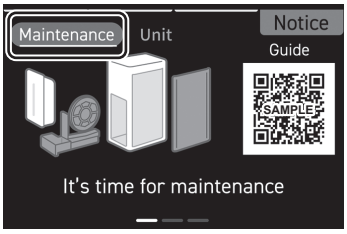
Ärge kasutage pesuvahendeid, mida pole juhendis mainitud.

- Ärge puhastage toodet volatiilsete vedelikega. (Bensiin, värvilahusti, poleerimispulber või vaha vms.) Nende kasutamine võib põhjustada toote kahjustumise või värvi muutuse või anduri rikke.

Hooldamise teave

Kui töötamise koguperiood või vee sisaldumise periood on pikem kui ligikaudu 720 tundi (30 päeva × 24 tundi), süttib kirje „Maintenance“ (Hooldamine).

- Kui toode pole vooluvõrku ühendatud, siis aja arvestamist ei toimu.



See tuletab meelde vajadust teostada jaotistes Niisutusfilter ja -vann, Põhikorpus, Tagapaneel ja Andurid kirjeldatud hooldustöid.

Ühendage toitepistik pärast hooldamist vooluvõrku ja lülitage toode sisse. Seejärel vajutage hooldamise lõpule viimiseks 3 sekundit niisutamine SEES/VÄLJAS nupp (Hooldamise teave lülitatakse välja.)



Veepaak

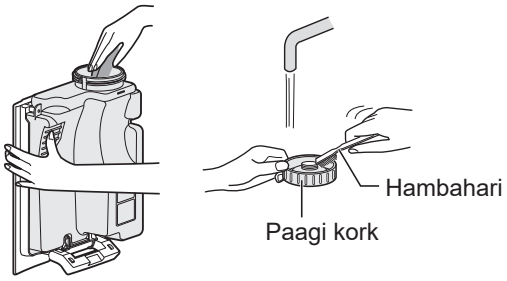
Loputage seest veega.



MÄRKUS

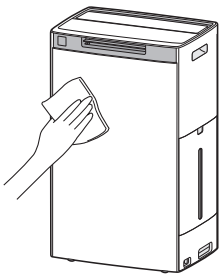
Raskesti eemaldatava mustuse eemaldamine.

Puhastage veepaaki seest pehme švammiga ja paagi korki vatitupsu või hambaharjaga.



Põhikorpus

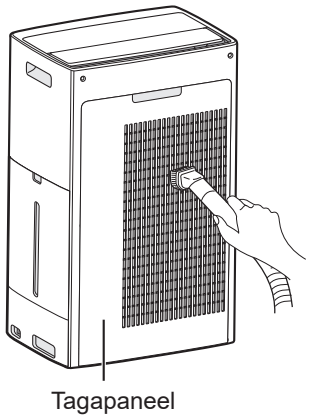
Pühkige pehme kuiva lapiga.



Tagapaneel

Eemaldage puhastustööriista, näiteks tolmuimejaga, õrnalt tolm.

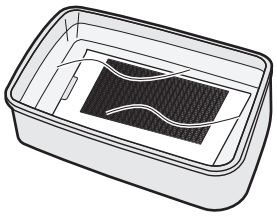
• Ärge kasutage tagapaneeli puhastamisel jõudu.



MÄRKUS

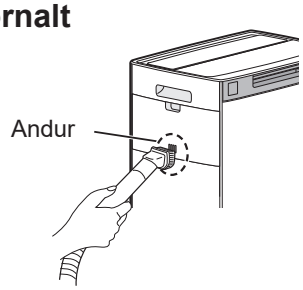
Raskesti eemaldatava mustuse eemaldamine

1. Lisage väike kogus neutraalset nõudepesuvahendit ja leotage umbes 10 minutit.
2. Loputage pesuvahend puhta veega ära.
3. Laske filtril hea ventilatsiooniga kohas täielikult ära kuivada.



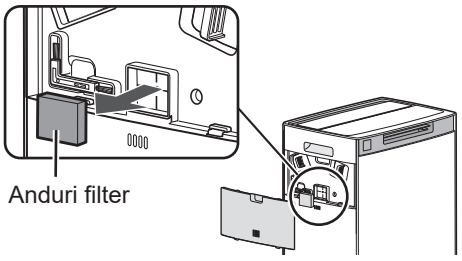
Andurid

Eemaldage puhastustööriista, näiteks tolmuimejaga, õrnalt tolm.



Kui anduri filter on tugevalt määrdunud, peske seda veega ja kuivatage põhjalikult.

• Eemaldage kate ja seejärel eemaldage anduri filter.



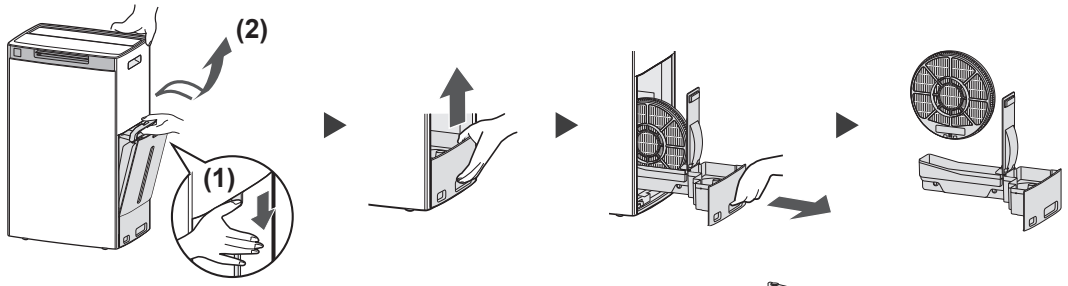
Niisutusfilter / niisutusvann

Hooldustsükkel: kord kuus

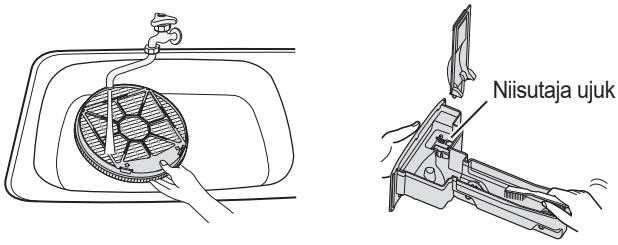
Katlakivist puhastamise sagedus sõltub teie kasutatava vee karedusest või vee puhtusest; mida karedam on vesi, seda sagedamini tuleb katlakivi eemaldada.

Puhastage niisutusfilter ja -vann

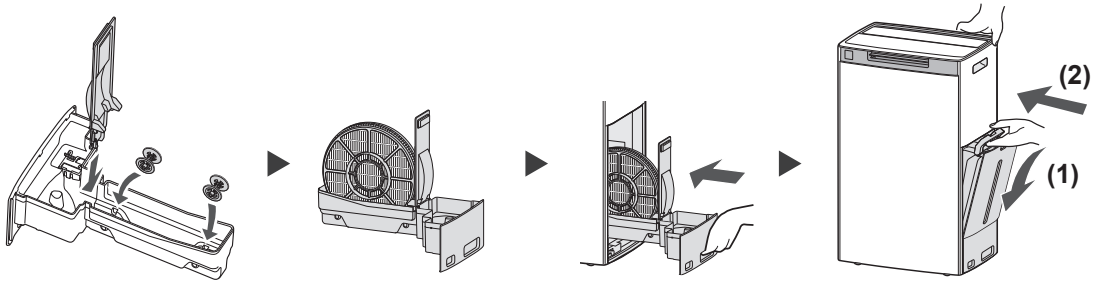
1. Eemaldage niisutusfilter ja -vann.



2. Loputage ohtra veega.
   - Ärge eemaldage niisutaja ujukit. Peaks ujuk lahti tulema vt lk 20.
   - Vt lisateavet väga määrdunud niisutusfiltri puhastamise kohta all.

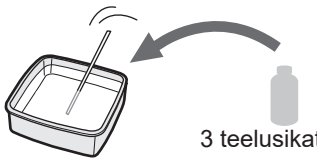
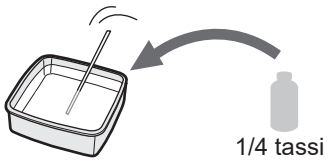
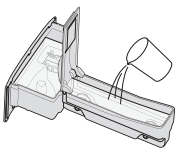
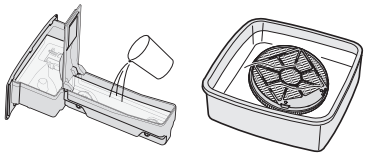


3. Kuidas niisutusfiltrit ja -vanni kohale kinnitada.
   - Pärast hooldamist pange kõik osad korralikult tagasi oma kohtadele.



MÄRKUS

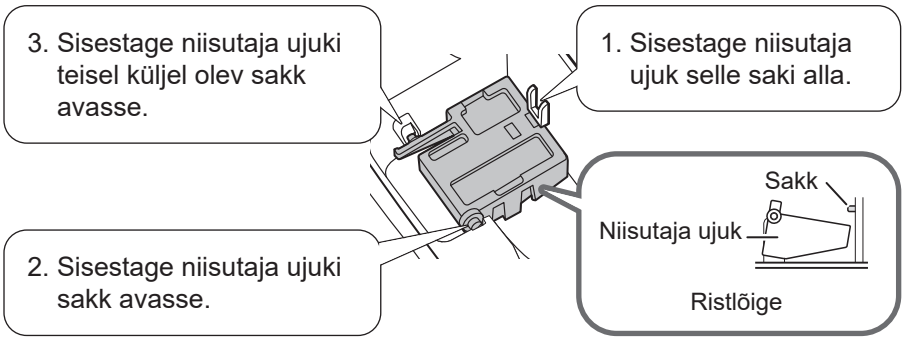
Raskesti eemaldatava mustuse eemaldamine

	Neutraalne nõudepesuvahend (ainult niisutusvann)	**Sidrunhape** (saadaval osades apteekides)	**100% pudeldatud sidrunimahl ilma viljalihata.**
1	1. Täitke vann poolenisti veega. 2. Lisage väike kogus neutraalset nõudepesuvahendit.	2 1/2 tassi vett  	3 tassi vett 
2	Leotage 30 minutit. 		Leotage 30 minutit. (Kui kasutate katlakivist puhastamise vahendina sidrunimahla, laske kauem liguneda.)
3	**Loputage neutraalne nõudepesuvahend või katlakivist puhastamise lahus puhta veega maha.**		

ET

MÄRKUS

Niisutaja ujuki paigaldamine.



HEPA-filter / lõhnaeemaldusfilter

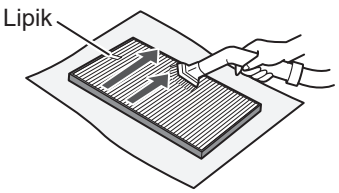
Eemaldage filtritelt tolm.

MÄRKUS

• Ärge filtrit peske. Ärge jätke filtrit päikesevalguse kätte. (Vastasel juhul võib filtrite efektiivsus halveneda.)

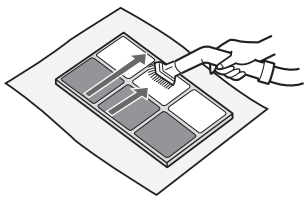
HEPA-FILTER

Hooldage ja puhastage ainult lipikuga poolt. Vastaspoolt ärge hooldage.
Filter on õrn, seega hoiduge liiga suurt jõudu rakendamast.



LÕHNAEEMALDUSFILTER

Hooldada ja puhastada saab mõlemat pinda.
Filter on õrn, seega hoiduge liiga suurt jõudu rakendamast.

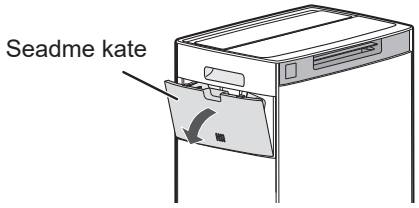


Osad filtrite poolt absorbeeritud lõhnad võivad aja jooksul laguneda ja põhjustada sellega täiendavaid lõhnu.
Tingimustest sõltuvalt, ja eriti kui toodet kasutatakse keskkondades, mis on tavapärase kodumajapidamisega võrreldes oluliselt raskemad, võivad sellised lõhnad muutuda tugevaks oodatust märksa lühema perioodi jooksul.
Selliste lõhnade püsimisel või kui hoolduse käigus ei ole võimalik tolmu eemaldada tuleb filtrid välja vahetada.

Plasmaclusteri ioonigeneraator (elektroodisektsioon)

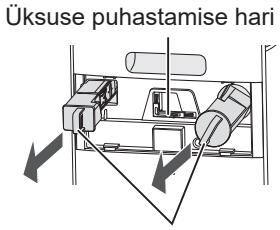
Hooldustsükkel: kord 6 kuu möödudes

1. Eemaldage üksuse kate.

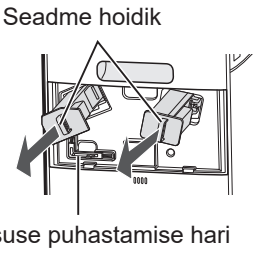


2. Tõmmake üksuse hoidik välja.

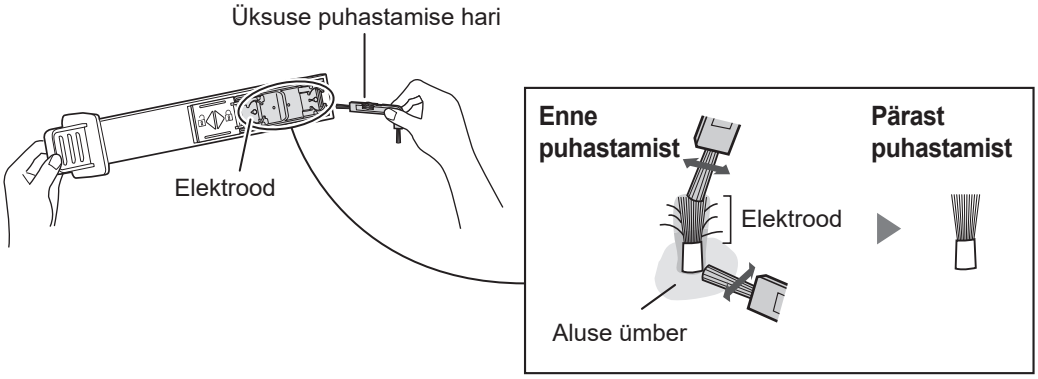
KI-TX100EU



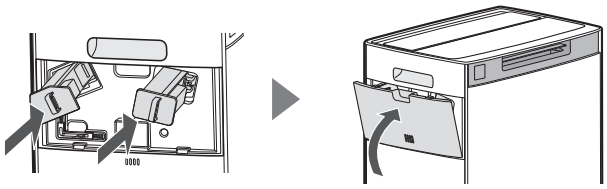
KI-TX75EU



3. Eemaldage elektroodisektsioonist tolm.



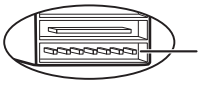
4. Sisestage üksuse hoidik tootesse ja paigaldage üksuse kate.



ET

MÄRKUS

- Kasutage puhastamiseks ainult üksuse puhastamise harja. Vastasel juhul võib tulemuseks olla üksuse rike.
- Paindunud elektroodi võib puhastamise käius ära lõigata, kuna see jõudlust ei mõjuta.
- Ärge puudutage vahetult elektroodi. See võib tuua kaasa valu/sügeluse.
- Ärge muutke elektroodisektsiooni. Selline tegevus võib neid kahjustada.
- Ärge puudutage ühendusklemme. Selline tegevus võib neid kahjustada.



Vahetamine

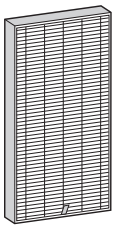
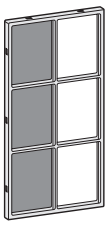
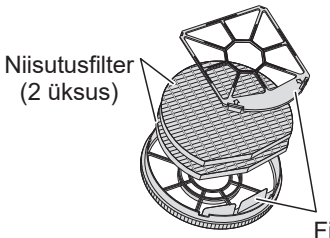
HEPA-filter / lõhnaeemaldusfilter / niisutusfilter

Filtrite kasutusiga

Filtri kasutusiga sõltub ruumi keskkonnast, kasutustingimustest ja toote asukohast. Soovitame filtrit sagedamini vahetada, kui toodet kasutatakse tavapärasest kodumajapidamisest oluliselt raskemates (PM2.5 jne) tingimustes.

Asendusfiltri mudel

- Pidage asendusfiltri ostmise osas nõu oma edasimüüjaga.
- Kasutage ainult selle toote jaoks ette nähtud filtreid.
- Utiliseerige kasutatud filter kooskõlas kehtivate jäätmekäitlusseaduste ja -eeskirjadega.

		HEPA-filter	Lõhnaeemaldusfilter	Niisutusfilter
				 • Ärge visake filtriraami ära.
Filtri mudel	(KI-TX100EU)	**FZ-J1XHFE**	**FZ-J1XPFE**	**FZ-L75M2E**
	(KI-TX75EU)	**FZ-G75HFE**	**FZ-G60DFE**	
Max kasutusiga		10 aastat*1 *2	10 aastat*1 *2	10 aastat *2
Filtri materjalid		Polüpropüleen Polüetüleen	Paber ABS-vaik	Polüester Tehissiid

*1 Vastavalt Jaapani elektritootjate ühingu dokumendile JEM 1467, põhineb max kasutusiga olukorral, kus päevas suitsetatakse 5 sigaretti, samas kui tolmu kogumise / lõhnaeemaldamise võimsus väheneb uue filtriga võrreldes kaks korda.

*2 Rakendus annab teile teada, kui kasutusele vastavalt on saabunud aeg mõni kuluosadest välja vahetada.

Plasmaclusteri ioonigeneraator

Max kasutusiga: 19000 tundi*[1]

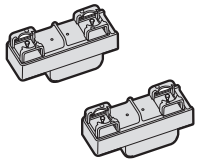
Kui kasutamise aeg kokku ületab ligikaudu 17500 tundi (24 tundi päevas x 2 aastat), kuvatakse teavitusalale „UNIT“ (SEADE), ja 19000 tunni möödudes peatub Plasmaclusteri ioonide genereerimine.

*1: Rakendus annab teile teada, kui kasutusele vastavalt on saabunud aeg mõni kuluosadest välja vahetada.

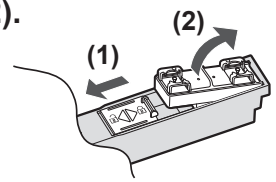
Üksuse vahetamine

- Pidage Üksuse ostmise osas nõu oma edasimüüjaga.
- Kasutage ainult selle toote jaoks ette nähtud Üksust.

IZ-C10C2E

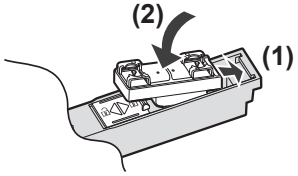


1. Tõmmake Üksuse hoidiku (1) sakki ja eemaldage Üksus (2).



2. Kinnitage uus Üksus.

- Kui Üksus on vahetatud uue vastu, lähtestatakse taimer uuesti 19 000 tunnile.



Üksuse utiliseerimine

Utiliseerige kasutatud Üksus kooskõlas kehtivate jäätmekäitlusseaduste ja -eeskirjadega.
Materjalid: polübutüleen tereftalaat, elektroonikaosad
(Üksuse teave lülitatakse välja.)

ET

Tõrgete lahendamine

Toote teave

Lõhn ja suits püsivad edasi.

- Kontrollige filtreid. Kui nad on jätkuvalt plastkotis, võtke nad plastkotist välja.
- Kontrollige filtreid. Kui need paistavad olevat väga määrdunud, puhastage või asendage need.

Tootest väljuval õhul on lõhn.

- Kontrollige filtreid. Kui need paistavad olevat väga määrdunud, puhastage või asendage need.
- Kasutage ainult värsket kraanivett. Teiste veeallikate kasutamine võib soodustada hallituse, seente ja/või bakterite kasvu.

Toode ei tööta, kui õhus on sigaretisuitsu.

- Veenduge, et toode on paigaldatud kohta, kus andurid saavad sigaretisuitsu tuvastada.
- Kontrollige anduri filtrit. Kui see on ummistunud või määrdunud, puhastage filter. (Lk 18)

Uuest tootest ja/või filtrist tuleb lõhna.

- Kohe pärast plastkoti eemaldamist võib kerkida vähest lõhna. See lõhn ei kahjusta filtri toimimist ega ole inimesele ohtlik.

Displei lülitub välja.

- Displei lülitub välja järgmistel puhkudel.
  - Kui Light Control (Valguse juhtimine) on seatud olekusse OFF (VÄLJAS). (Lk 15)

Displei ei lange kokku ilmaprognoosi või mõne teise samas ruumis asuva hügromeetri või termomeetriga.

- Välis-, sise- ja ka kodukeskkond (lähedal asuv liiklus, hoone korruste arv jms) võivad põhjustada neist andmetest erineva lugemi.
- Sama ruumi piires on tasemed erinevad.

Niisutuse näidik Displeil ei sütti paagi tühjaks saamisel.

- Ruumis on saavutatud vajalik õhuniiskuse tase ja niisutamine on seetõttu lakanud.
- Kontrollige, kas niisutaja ujuk on puhas. Puhastage niisutusvann.

Vee tase veepaagis ei vähene või väheneb aeglaselt.

- Kontrollige, kas niisutusvann ja veepaak on õigesti paigaldatud.
- Kontrollige niisutusfiltrit. Kui filter on äärmisel määrdunud, puhastage või vahetage see.

Tõrkekuva

⚠ Kuvatakse E2.

- Veenduge, et niisutusfilter, niisutusvann ja rullik on korralikult paigaldatud ning lülitage toide seejärel uuesti SISSE.

Kuvatakse ⚠ C8 või ⚠ E9.

- Veenduge, et Plasmaclusteri ioonigeneraator on korralikult sisestatud.
  Tõmmake Plasmaclusteri ioonigeneraator välja ja sisestage uuesti lõpuni. Seejärel teostage toiming uuesti.

Kuvatud on mõni muu tõrkekood (koos sümboliga ⚠) või pole midagi kuvatud.

- Eraldage toode vooluvõrgust, oodake üks minut ja ühendage seejärel toode tagasi vooluvõrku.
  Kui viga ei kao, pöörduge abi saamiseks Sharpi teeninduskeskusesse.

Wi-Fi-funktsiooni teave

Õhupuhastaja ja ruuteri Wi-Fi-ühendus ei toimi.

- Kontrollige üle kasutatava marsruuteri spetsifikatsioon.
- Muutke ruuteri ja antenni suunda, liigutage ruuterit ja antenni lähemale jne. Pärast seda lülitage ruuter uuesti sisse ja teostage ALGSEADISTAMINE uuesti.

Õhupuhastaja ja nutiseadme vahel pole võimalik luua ühendust.

- Kas õhupuhastaja ja teie nutiseade on ühendatud sama ruuteriga?
  Ühendage ruuter ja nutiseade sama ruuteriga. Ühendage nutiseade ruuteri 2,4 GHz või 5 GHz sagedusribaga.
- Kas olete ühe õhupuhastajaga juba registreerinud 10 nutiseadet?
  Suurim võimalik arv nutiseadmeid, mida on võimalik ühe nutiseadmega ühendada, on 10.
- Kas olete ühele nutiseadmele juba registreerinud 30 toodet (kliimaseadmed, õhupuhasajad jne)?
  Suurim arv ühele nutiseadmele registreeritavaid seadmeid on 30.

Nutiseadme kaudu kaugjuhtimine ei toimi.

- Kas õhupuhastaja ja teie nutiseadme ühendamine on lõpule viidud?
  Viige lõpule õhupuhastaja ja teie nutiseadme vaheline ühendamine.
- Kontrollige õhupuhastaja Wi-Fi-näidikut. Kui Wi-Fi-näidik vilgub või on kustunud, tegutsege vastavalt Wi-Fi-näidiku olekule. (Lk 16)

Ruuteri vahetamisel

- Õhupuhastaja uue ruuteriga ühendamiseks tegutsege järgmiselt.
  1. Wi-Fi-funktsiooni peatamiseks hoidke Wi-Fi-nuppu 3 sekundit all.
  2. Ühendage õhupuhastaja rakenduse abil uue ruuteriga.
  - Puudutage rakendust järgmises järjekorras.
    (1) Menüünupp „ ☰ “
    (2) „Register Device“ (Registreeri seade)
    (3) „Connection with a router“ (Ühendus ruuteriga)

Nutiseadme vahetamisel

- Teostage järgmised tegevused.
  1. Kustutage rakendusest vana nutiseadme registreerimine.
  2. Installige rakendus uude nutiseadmesse ja ühendage seejärel õhupuhastaja rakendust kasutades uue nutiseadmega.
  - Puudutage rakendust järgmises järjekorras.
    (1) Menüünupp „ ☰ “
    (2) „Register Device“ (Registreeri seade)
    (3) „Already connected with a router“ (Juba ruuteriga ühendatud)

Õhupuhastaja ära viskamisel või uuele omanikule üle andmisel

- Isiklike andmete avaldamise vältimiseks tegutsege järgmiselt.
  1. Kustutage rakendusest õhupuhastaja registreerimine.
  2. Lähtestage õhupuhastaja Wi-Fi-funktsioon. (Lk 16)

Kui saite õhupuhastaja kolmandalt isikult

- Kolmandate isikute loata juurdepääsu vältimiseks lähtestage õhupuhastaja Wi-Fi-funktsioon. (Lk 16)

Wi-Fi-näidik vilgub aeglaselt

- See on ühes järgmistest olekutest.
  A. Toimub õhupuhastaja ja ruuteri Wi-Fi-ühenduse seadistamine.
  B. Toimub õhupuhastaja ja nutiseadme ühenduse seadistamine.
  C. Toimub õhupuhastaja Wi-Fi-funktsiooni tarkvara värskendamine.

Wi-Fi-näidik vilgub kiirelt

- Võrgu viga. Kontrollige Wi-Fi-võrgu olekut. (Lk 16)

Wi-Fi-näidik kustub

- Õhupuhastaja ei suuda ruuteriga ühendust luua. Kontrollige järgnevat.
  A. Kas toitepistik on korralikult ühendatud?
  B. Kas Wi-Fi-funktsioon on peatatud? Ühendage õhupuhasaja uuesti ruuteriga.

Tehnilised andmed

Mudel		KI-TX100EU			KI-TX75EU		
Vooluvarustus		220–240 V ~ 50–60 Hz					
Ventilaatori kiiruse reguleerimine		MAKS.	KESKMINE	VAIKNE	MAKS.	KESKMINE	VAIKNE
ÕHU PUHASTAMINE	Ventilaatori kiirus (m^3 / h)	600	384	102	450	306	90
	Nimivõimsus (W)	94	50	8,1	67	36	7,3
	Müratase (dBA) *1	53	49	19	51	47	19
ÕHU PUHASTAMINE JA NIISUTAMINE	Ventilaatori kiirus (m^3 / h)	474	384	120	390	306	90
	Nimivõimsus (W)	62	60	9,6	60	41	8,2
	Müratase (dBA) *1	50	49	22	48	47	21
	Niisutamine (ml/tund) *2	1100	930	330	900	760	260
Voolutarve ooteseisundis (W)		1,6 (kui Wi-Fi-adapter on SEES.) 1,4 (kui Wi-Fi-adapter on VÄLJAS.)					
Soovituslik ruumi suurus (m^2) *3		~ 76			~ 56		
Suure tihedusega Plasmacluster ioonide jaoks soovitatav ruumi suurus (m^2) *4		~ 38			~ 30		
Veepaagi maht (l)		Ligik. 4,3			Ligik. 3,2		
Sensorid		Tundlik tolm / lõhn / valgus / temperatuur / niiskus					
Filtri tüüp		HEPA*5 / lõhna eemaldav / niisutav					
Toitejuhtme pikkus (m)		1,8					
Mõõtmed (mm)		427 (L) × 305 (S) × 700 (K)			395 (L) × 265 (S) × 650 (K)		
Kaal (kg)		Ligik. 14			Ligik. 12		
Selle toote toetatavad Wi-Fi spetsifikatsioonid	Wi-Fi 2,4 GHz	Sagedus 2,4 GHz sagedusriba Kanal 1–13 Max saatevõimsus 100 mW 2,412–2,472 GHz juures					
	Wi-Fi 5 GHz	Sagedus 5 GHz sagedusriba Kanal 36–165 Max saatevõimsus 100 mW 5,180–5,825 GHz juures					
	Bluetooth	Sagedus 2,4 GHz sagedusriba Kanal 0–39 Max saatevõimsus 10 mW 2,402–2,480 GHz					

		Soovitatav ruumi suurus *6	CADR
			Suits
GB	KI-TX100EU	60 m^2	599 m^3/h *7
	KI-TX75EU	43 m^2	433 m^3/h *7

Käesolevaga teatab Sharp, et käesolev seade on kooskõlas RED direktiivi 2014/53/E põhiliste nõudmiste ja teiste asjakohaste sätetega.
EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel lingil
https://sharphome.eu/documents-of-conformity/

• Spetsifikatsioonid on väärtused, kui õhuvoolu suund on algseadistus ja Plasmacluster on sisse lülitatud.

*1 Müratasetmõõdetakse Jaapani elektritootjate assotsiatsiooni standardi JEM1467 kohaselt.

*2 Niisutamise ulatus muutub vastavalt sise- ja välistemperatuuri ning õhuniiskuse muutumisele.
Temperatuuri tõustes või õhuniiskuse vähenedes niisutamine intensiivistub.
Temperatuuri langemisel või õhuniiskuse tõusmisel aga väheneb.
Mõõtmistingimused: 20 ºC, 30% õhuniiskust (JEM1426).

*3 Soovitatav ruumi suurus on sobiv toote ventilaatori maksimaalse kiiruse juures töötamiseks. Soovitatav ruumi suurus tähistab ruumi, kust 30 minuti jooksul on võimalik eemaldada kindel kogus tolmuosakesi. (JEM1467).

*4 Ruumi suurus, mille keskel umbes 1,2 m kõrgusel põrandast saab ühes kuupsentimeetris mõõta umbes 50000 iooni, kui toode on paigutatud seina äärde ning toode töötab keskmisel režiimiseadistusel.

*5 Filter eemaldab enam kui 99,97% vähemalt 0,3 mikronise suurusega tolmuosakestest. (Vastavalt standardile JEM1467).

*6 Soovitatav ruumi suurus on sobiv toote käitamiseks ventilaatori suurimal kiirusel. (GB/T 18801-2022 kohaselt)

*7 See CADR on läbinud katsetused kolmanda osapoole poolt GB/T 18801-2022 „Air Cleaner“ testimismetoodiga alusel ja see on võimsaima režiimiseadistuse juures töötamise tulemus.

Voolutarve ooteseisundis
Kui toote toitepistik on vooluvõrgu pistikupesasse ühendatud, kulutab ta vooluringide käigushoidmiseks vähesel määral voolu. Energia kokkuhoidmiseks tõmmake pistik pistikupesast, kui te toodet ei kasuta.



Teave käesoleva seadme utiliseerimise kohta
KUI SOOVITE SELLEST SEADMEST VABANEDA, ÄRGE KASUTAGE SELLEKS TAVALIST PRÜGIKASTI NING ÄRGE VISAKE SEDA TULLE.
Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed koguda ning töödelda alati ERALDI vastavalt kehtivale seadusandlusele.
Eraldi kogumine toetab keskkonnasäästliku töötlemist, materjalide taasringlust ning minimeerib lõppjäätmete hulka. EBASOBIV UTILISEERIMINE võib olla inimeste tervisele ja keskkonnale ohtlik seoses toodetes sisalduvatele kindlatele ainetele! Kui võimalik, viige KASUTATUD SEADE kohalikku, tavaliselt munitsipaalsesse kogumispunkti.
Kahtluste korral pöörduge oma edasimüüja või kohaliku omavalitsuse poole ning küsige, milline on õige utiliseerimisviis.
AINULT EUROOPA LIIDUS NING MÕNES TEISES RIIGIS, NÄITEKS NORRAS JA ŠVEITSIS ASUVATELE KASUTAJATELE: teie osalemine eraldi kogumises on seadusega kohustuslik. Ülaltoodud sümbol, mida võib näha elektri- ja elektroonikaseadmetel (või nende pakendil), tuletab kasutajale seda meelde.
ERAKASUTAJATEL palutakse kasutada kasutatud seadmete tagastamiseks olemasolevaid tagastusvõimalusi. Tagastamine on tasuta.
Kui seadet on kasutatud ÄRILISTEL EESMÄRKIDEL, võtke palun ühendust SHARPi edasimüüjaga, kes teavitab teid tagasivõtmise üksikasjadest. Teilt võidakse nõuda tasu tagasivõtmisega seotud kulutuste eest. Väikeseadmeid (ja väikestes kogustes) võib tagasi võtta teie kohalik kogumisasutus. Hispaania puhul: võtke palun oma kasutatud toodete tagasi võtmiseks ühendust oma olemasoleva kogumissüsteemi või kohaliku omavalitsusega.

ROMÂNĂ

Vă mulţumim că aţi achiziţionat purificatorul de aer SHARP.
Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul.
Acest manual trebuie păstrat într-un loc sigur pentru consultări ulterioare.

CUPRINS

Instrucţiuni importante de siguranţă 1

Privire de ansamblu 3

Instalare 6

Mod de utilizare 7

Modul de utilizare a funcţiei Wi-Fi 11

Modul de schimbare a diferitelor setări 14

Întreţinere 17

Înlocuire 22

Depanare 24

Specificații 26

Instrucţiuni importante de siguranţă

Instrucţiuni importante de siguranţă

CITIŢI ŞI PĂSTRAŢI ACESTE INSTRUCŢIUNI înainte de a utiliza acest produs.

Când este utilizat produsul, trebuie respectate mereu măsuri de siguranţă de bază pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare şi rănire a persoanelor, inclusiv următoarele:

AVERTISMENT

1. Produsul trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost prevăzut, aşa cum este descris în manual.
2. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puţin 8 ani şi de persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experienţă şi cunoştinţe, doar dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranţă a unităţii şi dacă înţeleg riscurile aferente. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curăţarea şi întreţinerea nu trebuie să fie efectuate de către copii în lipsa supravegherii.
3. Nu reparaţi şi nu dezasamblaţi singuri produsul.
4. Nu utilizaţi niciodată produsul dacă cablul de alimentare, ștecherul de alimentare sau produsul funcţionează defectuos sau sunt deteriorate.
   Acesta trebuie înlocuit, reparat sau eliminat de către producător sau de un centru de service autorizat Sharp sau de un agent de service cu o calificare similară, pentru a evita orice pericol.
   În caz de probleme, reglaje sau reparaţii, contactaţi cel mai apropiat centru de service.
5. Urmați instrucţiunile de mai jos referitoare la cablul de alimentare sau ștecherul de alimentare pentru a preveni scurtcircuitarea, supraîncălzirea, electrocutările sau incendiile.
   a. Utilizaţi numai o priză electrică c.a. de 220-240 volţi.
   b. Nu-l conectați la prize slăbite sau deteriorate.
   c. Opriţi mereu produsul înainte de a decupla ştecărul de alimentare.
   d. Deconectaţi mereu produsul în următoarele cazuri.
      • Înainte de a muta produsul.
      • Înainte de a deschide panoul spate.
      • Înainte de a înlocui filtrul.
      • Înainte de a reumple cu apă.
      • Înainte de a realiza operaţii de întreţinere a produsului.
      • Când nu este utilizat produsul.
   e. Când deconectați produsul, asiguraţi-vă că trageţi de ștecherul de alimentare şi nu de cablul de alimentare.
   f. Nu atingeţi ştecherul de alimentare cu mâinile ude când îl introduceţi sau deconectaţi de la priza de perete.
   g. Mențineți ştecherul de alimentare fără praf.
   h. Asiguraţi-vă că nu deteriorați cablul de alimentare, respectând următoarele.
      • Nu puneţi lucruri grele pe cablul de alimentare.
      • Nu ciupiți, îndoiți sau răsuciți forţat cablul de alimentare.
      • Nu deterioraţi cablul cu rotilele când mişcaţi produsul.
      • Nu acoperiţi cablul de alimentare cu covoare etc.
      • Nu treceţi cablul de alimentare pe sub covoare, mobilier sau alte aparate.
      • Pentru a evita pericolele de împiedicare, nu lăsaţi cablul de alimentare într-un loc în care trec adesea oamenii.
6. Nu utilizaţi produsul în apropierea următoarelor locaţii.
   a. Lângă surse de foc. (Aparate pe gaz, șeminee, lumânări aprinse, ţigări, beţişoare parfumate etc.)
   b. Locaţii în care sunt prezente următoarele gaze inflamabile.
      • Vapori graşi sau uleioși generaţi în bucătării
      • Reziduuri uleioase
      • Fumuri chimice, etc.
   c. În apropierea sau în zone fierbinţi sau în locuri unde poate intra în contact cu abur. (aragaze, încălzitoare etc.)
   d. Locaţii cu umiditate, umezeală sau condens. (băi, zone de spălătorie etc.)
7. Păstraţi încăperea bine ventilată atunci când utilizaţi produsul în apropierea aparatelor care produc ardere (aparate pe gaz etc.). În caz contrar, poate provoca otrăvire cu monoxid de carbon.
8. Nu lăsaţi produsul să se ude.
9. Nu introduceţi degetele sau obiecte străine în gurile de admisie şi de evacuare a aerului.
10. Nu aşezaţi nimic pe gura de evacuare a aerului.

RO

11. Nu vă aşezaţi pe produs, nu vă sprijiniţi de el şi nu-l înclinaţi.
12. Nu beţi apa din rezervorul de apă sau din tava de umidificare.
13. Schimbaţi zilnic apa din rezervorul de apă, înlocuind-o cu apă proaspătă de la robinet şi curăţaţi periodic rezervorul de apă şi tava de umidificare.
14. Rețineți că nivelurile ridicate de umiditate pot încuraja creşterea organismelor biologice în mediu.
15. Nu permiteţi ca zona din jurul produsului să se umezească. Dacă apare umezeală, utilizaţi ventilatorul în modul „silenţios” sau cu umidificarea dezactivată. Nu permiteţi ca materialele absorbante, cum ar fi covoarele, perdelele, draperiile sau feţele de masă, să se umezească.
16. Când funcţia de umidificare nu este utilizată, aruncaţi apa din rezervorul de apă şi din tava de umidificare şi curățați-le. Apa lăsată în ele poate cauza mucegai, bacterii şi mirosuri neplăcute. În cazuri rare, astfel de bacterii pot reprezenta un pericol pentru sănătate. Curățați produsul înainte de următoarea utilizare.

MĂSURI DE SIGURANŢĂ

PRECAUȚII ÎN TIMPUL INSTALĂRII

1. Aşezaţi produsul în poziţie verticală pe o suprafaţă plană şi stabilă, cu o circulaţie suficientă a aerului.
2. Nu aşezaţi produsul pe suprafeţe instabile. (Paturi, canapele, covoare groase etc.) Acest lucru poate duce la răsturnarea produsului sau poate provoca scurgeri de apă din produs.
3. Dacă produsul este utilizat o perioadă îndelungată de timp, zona din jurul lui se poate murdări, aşa că curățați periodic pereţii, podelele şi covoarele din jur.
   Dacă aveţi îngrijorări privind murdăria, mutaţi produsul la distanţă de orice obiect din jur.
4. Nu blocați gurile de intrare sau de evacuare a aerului. Asiguraţi-vă că nu le blocați cu mobilier, perdele etc.
5. Utilizaţi-l în condiţii adecvate, între 0ºC – 35ºC.
6. Nu amplasați produsul în următoarele locaţii. Procedând astfel, produsul se poate deforma, crăpa, decolora sau senzorul se poate strica.
   a. În aer liber sau în lumina directă a soarelui.
   b. În locaţii supuse schimbărilor drastice de temperatură.
   c. În locaţii în care produsul ar fi expus la vânt direct sau curenţi de aer.

PRECAUȚII ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

1. Nu puneți produsul în funcțiune fără filtre, rezervorul de apă și tava de umidificare montate corect.
2. Ridicaţi mereu produsul când îl deplasaţi pe podele care se deteriorează uşor, pe suprafeţe neuniforme sau pe covoare.
3. Când transportați produsul, țineți-l de mânerele de pe ambele părţi ale produsului.
4. Pentru a evita vărsarea apei, scoateţi rezervorul de apă şi tava de umidificare înainte de a transporta produsul.
5. Nu scuturaţi rezervorul de apă în timp ce ţineţi de mânerul rezervorului
6. Nu utilizaţi apă fierbinte (40ºC sau mai mult), agenţi chimici, substanţe aromatice, apă murdară sau alte substanţe dăunătoare. În caz contrar, există riscul de deformare sau funcţionare defectuoasă a produsului.
7. Folosiţi numai apă proaspătă de la robinet. Utilizarea altor surse de apă riscă dezvoltarea mucegaiului, a ciupercilor sau a bacteriilor.
8. Nu folosiţi produsul în încăperi în care sunt prezente insecticide aeropurtate.
   Acest lucru poate face ca mirosul de insecticid să rămână în produs şi să fie emis prin gurile de evacuare a aerului.
9. Nu utilizaţi produse ce conţin fluoro-răşină sau silicon (produse cosmetice, de îngrijire a părului, etc.) lângă produs. Fluoro-răşina sau siliconul se pot bloca în interiorul acestui produs, împiedicându-l să genereze ioni Plasmacluster.

NOTĂ

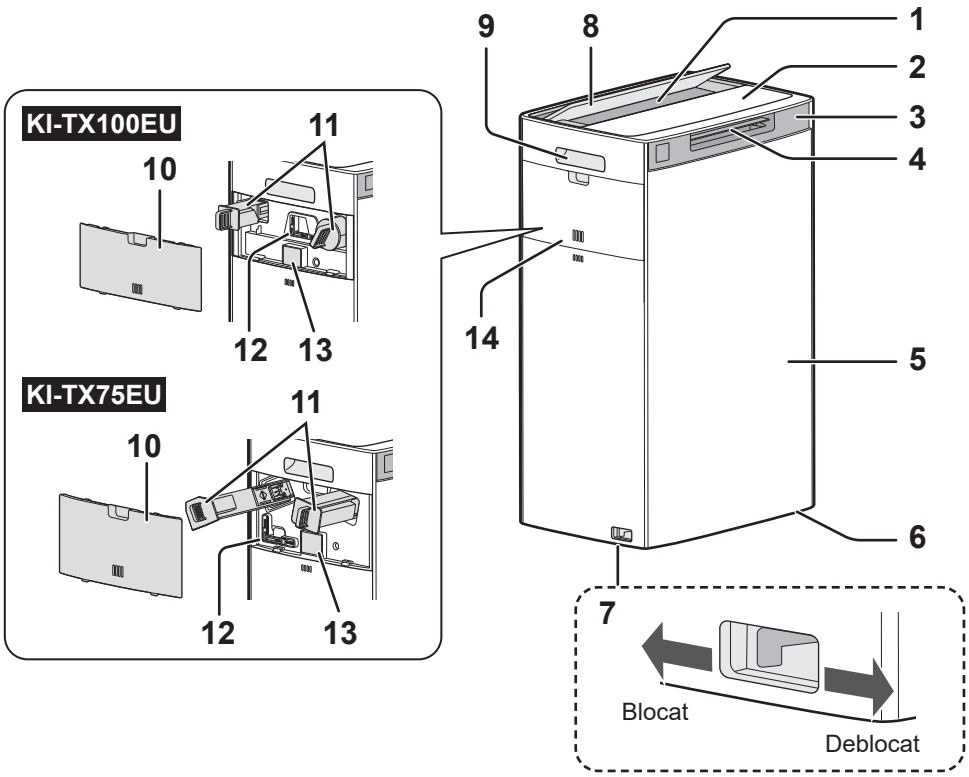
Interferenţe cu radioul sau televiziunea etc.

Dacă produsul provoacă interferenţe cu recepţia de radio, televiziune sau ceasuri controlate radio, atunci măriți distanţa dintre produs şi dispozitivul în cauză.

Privire de ansamblu

Ilustraţiile de mai jos sunt bazate pe modelul KI-TX75EU. Doar diferenţele sunt specificate pentru modelul KI-TX100EU.

Corpul principal



1 **Gură de evacuare a aerului**

2 **Panou de comandă**

3 **Afişaj**

4 **Gură de evacuare a aerului** (faţă)

5 **Corpul principal**

6 **Rotile** (4 locaţii)
(Rotilele se mişcă doar orizontal.)

7 **Opritor rotilă** (dreapta şi stânga)

8 **Fantă** (automat)

9 **Mâner** (2 locaţii)

10 **Capacul unităţii**

11 **Suportul unităţii** (Unitatea de generare a ionilor Plasmacluster)
(În secţiunea următoare, se foloseşte ca prescurtare pentru „unitate de generare a ionilor Plasmacluster” termenul „unitate”.)

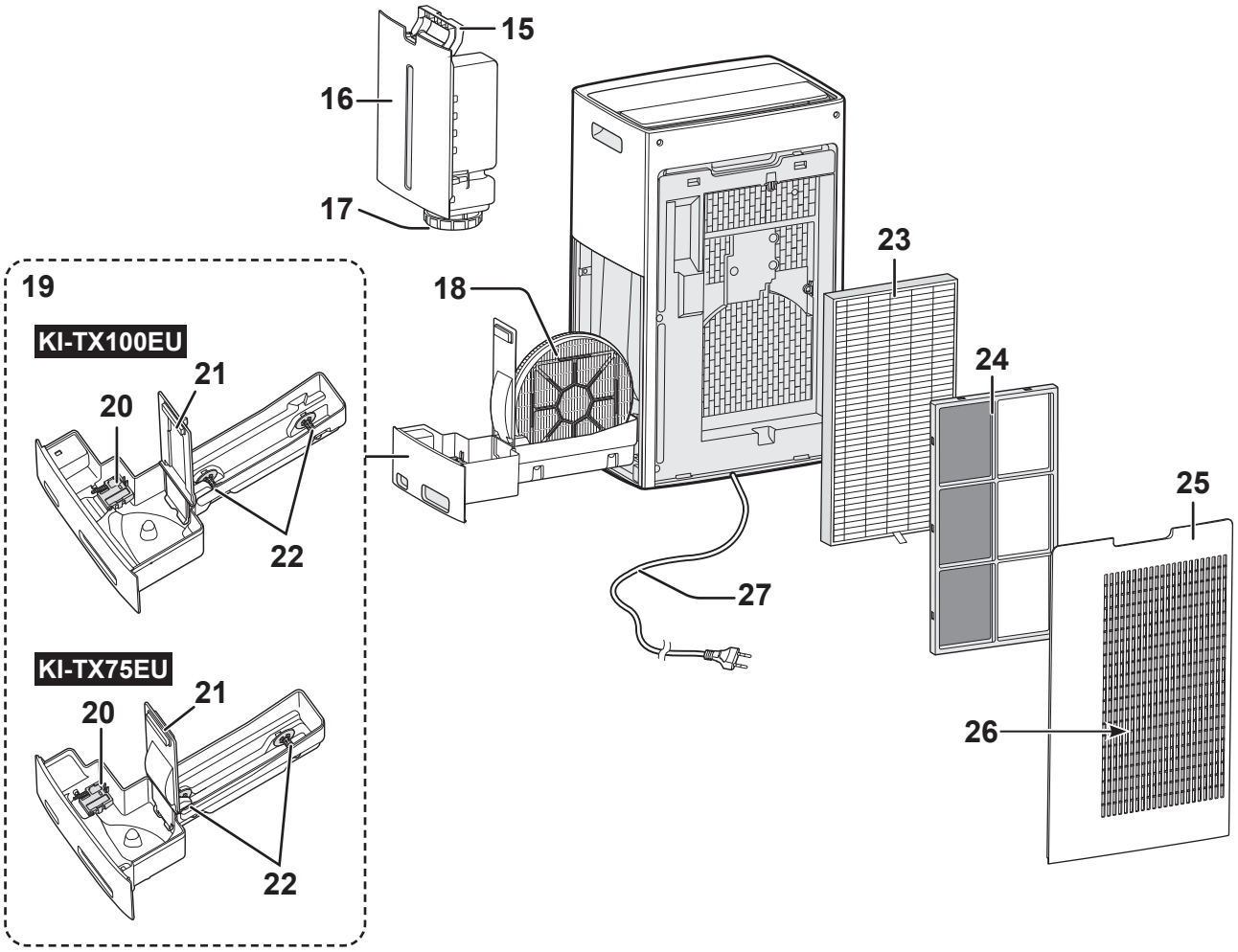
12 **Perie pentru curăţare unităţii**

13 **Senzor filtru**

14 **Senzor** (intern)
Praf / Miros / Temperatură / Umiditate

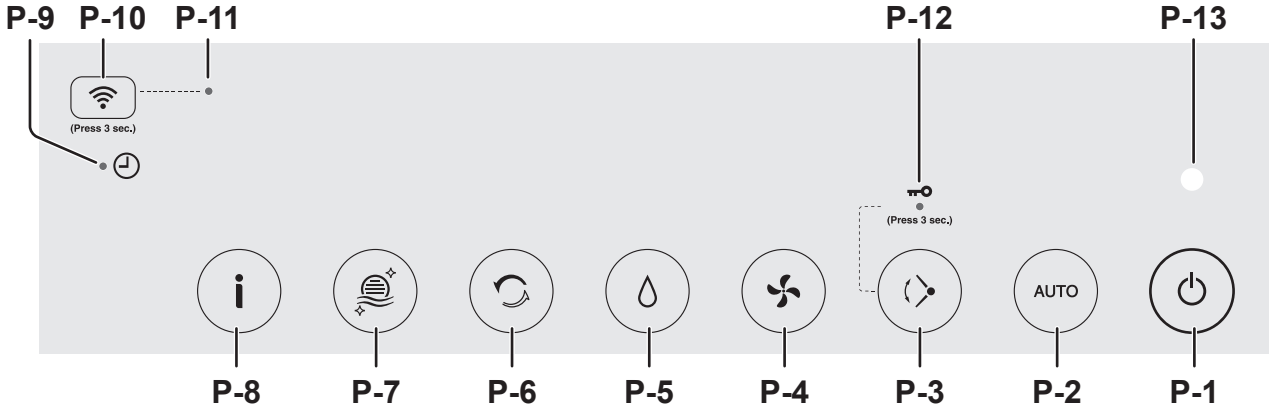
RO

Vedere din spate



15 Mâner rezervor
16 Rezervor de apă
17 Capac rezervor
18 Filtru de umidificare
19 Tavă de umidificare
20 Plutitorul umidificatorului
21 Panou tavă
22 Rolă
23 Filtru HEPA
24 Filtru dezodorizant
25 Panou Spate
26 Gură de admisie
27 Cablu de alimentare, ştecăr de alimentare

Panou de comandă



P-1 Buton de PORNIRE/OPRIRE alimentare

P-2 Buton AUTO

P-3 Buton Direcţia fluxului de aer

P-4 Buton viteză ventilator

P-5 Buton de PORNIRE/OPRIRE umidificare

P-6 Buton pulverizare cu ioni curaţi

P-7 Buton curăţare filtru de umidificare

P-8 Buton comutare afişaj

P-9 Bec temporizator

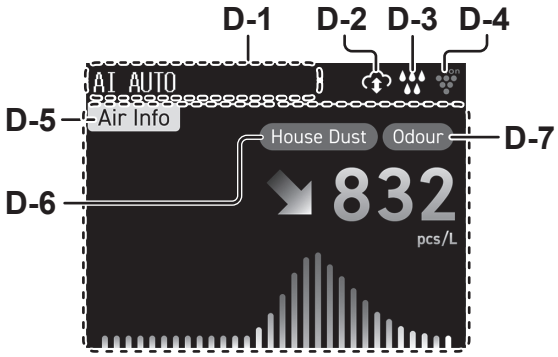
P-10 Buton Wi-Fi

P-11 Indicator luminos Wi-Fi

P-12 Bec blocare de siguranţă

P-13 Senzor de lumină

Afişaj



D-1 Mod curent de funcţionare

D-2 Indicator Servicii de cloud

D-3 Indicator umidificare
Aprins: Umidificare PORNITĂ
Stins: Umidificare OPRITĂ
Clipește: produsul are nevoie de apă

D-4 Indicator ioni Plasmacluster

D-5 Comutare afişaj
Informaţii aer → Temperatură / Umiditate → Putere în waţi → Notificări

D-6 Indicator praf

Stins	Curat
Alb	↕
Roşu	Impur

D-7 Indicator miros

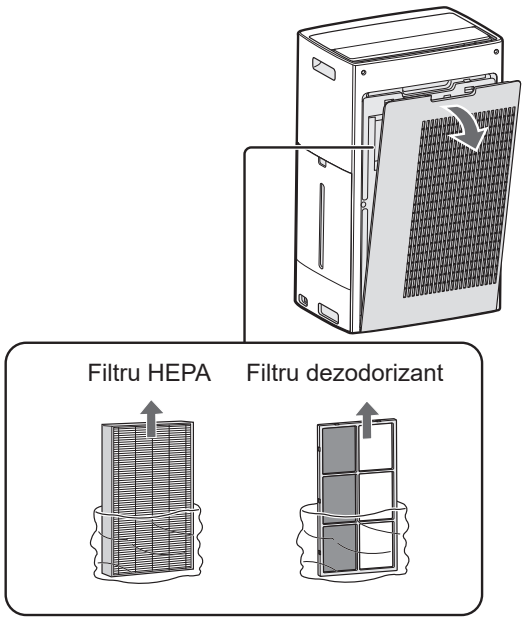
Stins	Curat
Alb	↕
Roşu	Impur

- Toate ilustrațiile din acest manual de utilizare sunt doar pentru referinţă şi pot diferi de produsul real.
- Morisawa Inc. deţine licenţa pentru fonturile şi seturile de caractere utilizate în aceste produse, “Uni-Type Bold 20x20 (19x19) , Uni-Type 36x36 (34x34)”, iar proprietăţile intelectuale aferente acestor fonturi şi seturi de caractere sunt deţinute de către posesorul licenţei.
“Uni-Type Bold 20x20 (19x19) , Uni-Type 36x36 (34x34)” sunt mărci comerciale ale Morisawa Inc.

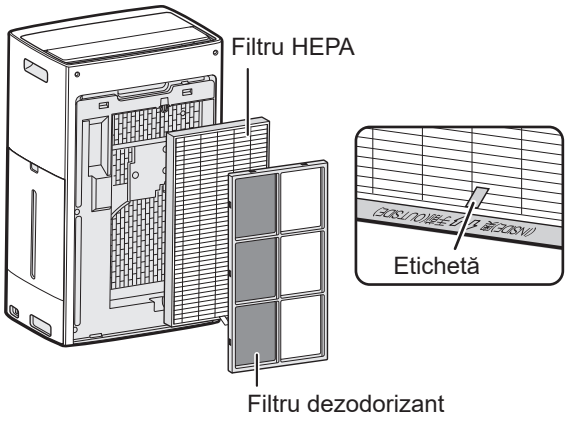
RO

Instalare

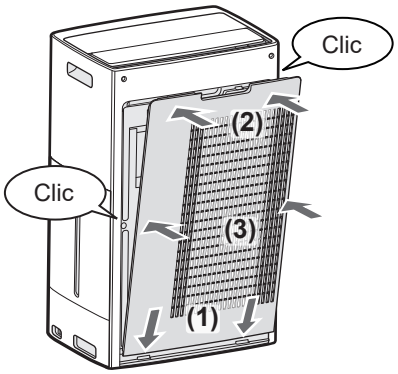
1. Scoateţi filtrele.
Deschideţi panoul spate şi scoateţi filtrele din punga de plastic.



2. Instalaţi filtrele.
Montaţi filtrele în ordinea corectă, conform ilustraţiei.

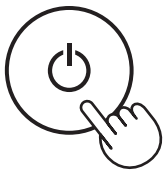


3. Închideţi panoul spate.



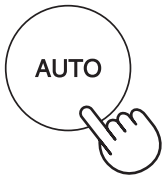
Mod de utilizare

Pornire/Oprire



Apăsaţi butonul pentru a porni/opri produsul.

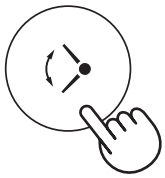
Setarea AUTO



Selectaţi modul dorit în funcţie de nevoile dvs.

→AUTO AI → INACTIV → POLEN → PARTICULE AEROPURTATE

Airflow direction



Apăsaţi butonul pentru a regla direcţia fluxului de aer înainte/înapoi.

NOTĂ

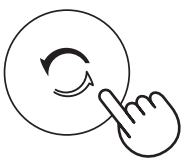
- Butonul de direcţie a fluxului de aer nu este disponibil în modul „PARTICULE AEROPURTATE” şi în modul „PULVERIZARE CU IONI CURAȚI”.
- Modul de funcţionare va fi comutat pe „ECO AUTO” când selectaţi butonul de direcţie a fluxului de aer în modul „AUTO AI”.

Viteză ventilator



→ECO AUTO → SILENȚIOS → MEDIU → MAX

Pulverizare cu ioni curaţi



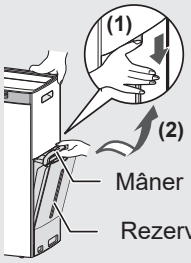
Produsul eliberează ioni Plasmacluster cu un flux puternic de aer şi detectează rapid impurităţile şi curăţă puternic aerul.
Când operaţiunea se încheie după 60 de minute, produsul va reveni la modul de funcţionare anterior.

RO

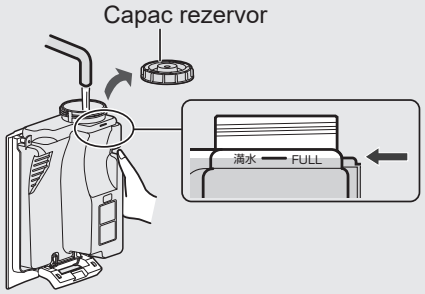
Umidificare

La umidificare, umpleţi rezervorul de apă cu apă.

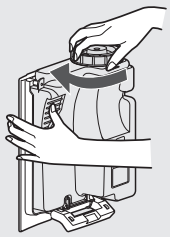
1. Scoateți rezervorul de apă.



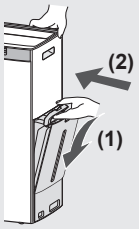
2. Umpleți rezervorul de apă cu apă de la robinet.



3. Pentru a preîntâmpina scurgerile, strângeți bine capacul rezervorului.
   - Asiguraţi-vă că nu se scurge apă din rezervorul de apă.
   - Ștergeți excesul de apă de pe partea exterioară a rezervorului de apă.



4. Montați rezervorul de apă.



Apăsaţi butonul pentru a selecta PORNIREA/OPRIREA umidificării.



- Când funcţionează cu funcţia de umidificare PORNITĂ, produsul controlează automat umiditatea prin detectarea temperaturii şi umidităţii. (Când viteza de ventilare este setată la REDUS, MEDIU sau MAX, produsul continuă să umidifice indiferent de condiţiile din încăpere.)

Temperatură (T)	Umiditate
T < 18 ºC	65% / 65%*
18 ºC ≦ T < 24 ºC	60% / 65%*
24 ºC ≦ T < 28 ºC	55% / 60%*
28 ºC ≦ T	45% / 50%*

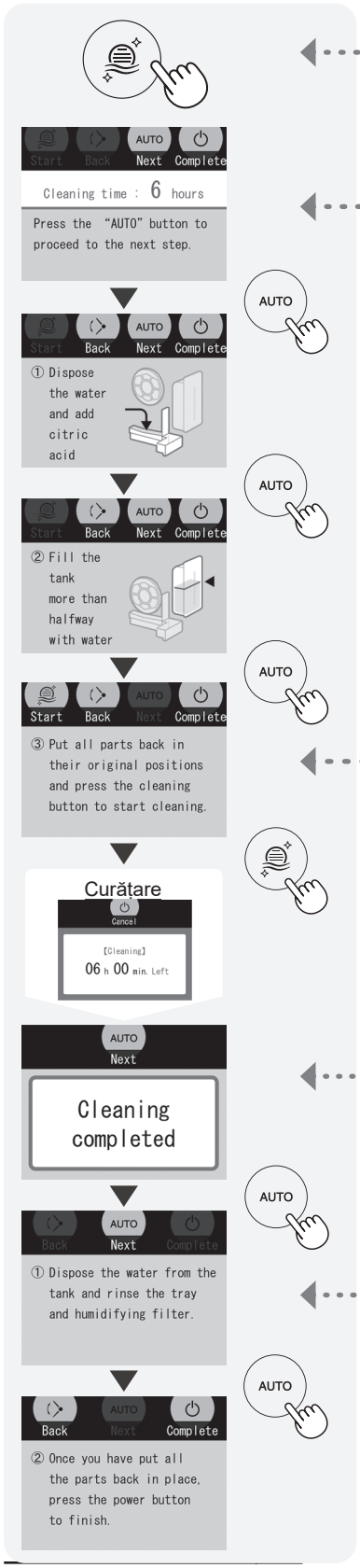
* Modul INACTIV

Curățarea filtrului de umidificare

Acest mod curăţă filtrul de umidificare utilizând acid citric.

NOTĂ

• UTILIZAȚI ACIDUL CITRIC. UTILIZAREA DETERGENȚILOR, A ALCOOLULUI etc. POATE PROVOCA DEFECTAREA PRODUSULUI.

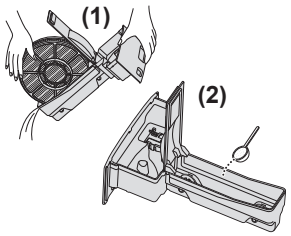


1. Apăsaţi butonul de curăţare a filtrului de umidificare.

• Se va opri funcţionarea.

2. Pregătire

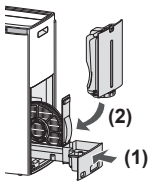
(1) Eliminaţi apa din tavă şi, (2) adăugaţi o linguriţă de acid citric.



▶ Umpleţi rezervorul mai mult de jumătate cu apă.



▶ Puneţi toate componentele (filtru de umidificare/tavă/rezervor) înapoi în poziţiile iniţiale.



NOTĂ

• Asiguraţi-vă că nu pierdeţi panoul tavă şi rola.

3. Apăsaţi butonul de curăţare a filtrului de umidificare.

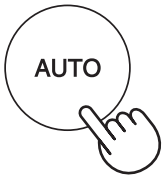
• Va începe curățarea.

• Timpul rămas este afişat în timpul operaţiunii de curăţare.

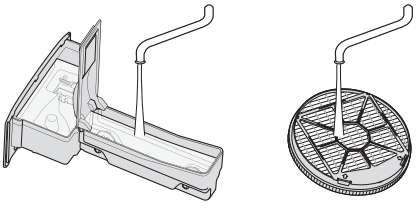
NOTĂ

• În cazul întreruperii curățării, apăsaţi butonul Pornire/Oprire. Clătiți apoi cu atenţie rezervorul, tava şi filtrul de umidificare.

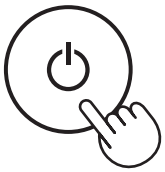
4. Odată finalizată curățarea, apăsaţi butonul „AUTO”.



5. Eliminaţi apa din rezervor şi tavă, apoi clătiți cu atenţie rezervorul, tava şi filtrul de umidificare.



6. Finalizat

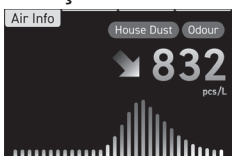


RO

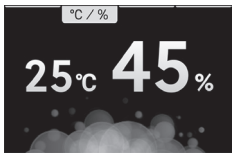
Comutare afișaj



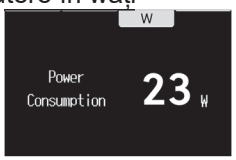
Informaţii aer



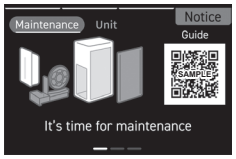
Temperatură / umiditate



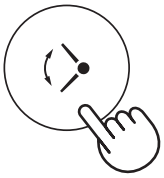
Putere în wați



Notificări

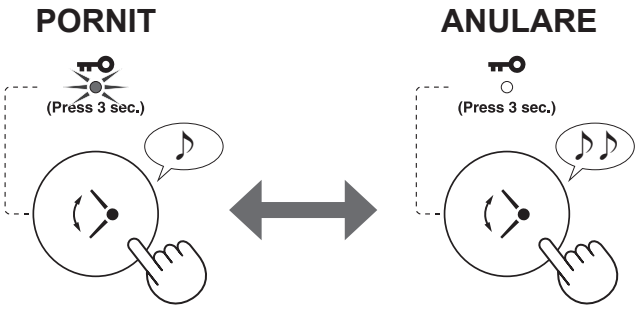


Blocare de siguranță



Apăsaţi timp de 3 sec.

Mențineți apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a bloca panoul de comandă.
Puteţi opri Wi-Fi-ul chiar și când blocarea de siguranţă este PORNITĂ.



Modul de utilizare a funcţiei Wi-Fi

Măsuri de siguranţă privind funcţiile Wi-Fi

AVERTISMENT

Când controlaţi de la distanţă purificatorul de aer

Când controlați funcționarea de la distanță, din exterior, este posibil să nu puteţi verifica starea curentă a purificatorului de aer, zona din jurul acestuia sau starea persoanelor de acasă, aşa că verificaţi cu atenţie ca totul să fie în siguranţă înainte de utilizare.

1. Asiguraţi-vă că ştecherul este introdus complet în priză şi că nu este praf pe acesta sau în orificiul prizei. (Poate provoca căldură, ardere, incendiu etc., din cauza contactului slab sau a erorilor de contact.)
2. Asiguraţi-vă că aţi verificat în prealabil mediul ambiant al produsului, deoarece fluxul de aer din produs poate avea efecte neaşteptate (cum ar fi căderea articolelor instabile) şi aceasta poate duce la incendii, răniri și deteriorarea bunurilor din locuinţă.

ATENȚIE

Măsuri de precauţie la utilizarea funcţiei Wi-Fi

1. Pentru a utiliza aplicaţia, trebuie să fiţi de acord cu „Termenii și condiţiile”.
2. Asiguraţi-vă că aplicaţia este actualizată.
3. Capturile de ecran şi ilustraţiile din această carte au rol explicativ. Există unele diferenţe comparativ cu produsul real.
4. În cazul unei conexiuni slabe, este posibil ca aplicaţia să nu poată controla purificatorul de aer.
   Este posibil ca funcţionarea curentă a purificatorului de aer să nu se reflecte cu acurateţe în aplicaţie.
5. Este recomandat să blocați ecranul dispozitivului dvs. inteligent pentru a preveni pornirea accidentală.
6. Se pot percepe taxe pentru comunicaţii prin descărcarea şi utilizarea aplicaţiei.

Măsuri de precauţie la utilizarea undelor radio

1. Utilizarea aplicaţiei nu este garantată în mediul următor:
   a. În apropierea unui dispozitiv de comunicare wireless cu Bluetooth® care foloseşte aceeaşi frecvenţă (2,4 GHz) cu acest produs.
   b. În apropierea unui produs care emite câmp magnetic. (de ex., cuptorul cu microunde)
   c. În apropierea unui loc cu electricitate statică.
   d. În apropierea unui loc unde apar perturbări radio.
   e. În apropierea altor dispozitive de comunicare wireless.
2. Conexiunea și performanţa Wi-Fi nu pot fi garantate pentru toate routerele sau condiţiile de mediu.
3. În următoarele locuri, conexiunea Wi-Fi ar putea fi instabilă:
   a. În interiorul unei clădiri realizate din beton, fier-beton sau metal.
   b. În apropierea unor elemente care obstrucționează.
   c. În apropierea unor dispozitive de comunicare wireless care folosesc aceeaşi frecvenţă.

Măsuri de precauţie cu privire la informaţiile personale (legate de siguranţă)

1. Dacă utilizaţi un dispozitiv wireless LAN, informaţiile dvs. pot fi în continuare interceptate, indiferent de setările de criptare.
2. Asiguraţi-vă că utilizaţi o reţea care se află sub controlul dvs.
3. Iniţializaţi dispozitivul când este vândut, eliminat sau predat la / primit de la un terţ. Consultaţi pagina 16 privind iniţializarea.

• Marca verbală Bluetooth® este o marcă comercială înregistrată deţinută de Bluetooth SIG. Inc.

RO

Condiţii de utilizare (din septembrie 2025)

Conexiune la internet pe bandă largă (broadband)

- Următoarele metode de conectare nu pot fi utilizate.
  - Conexiune dial up
  - Conexiune care necesită autentificarea identităţii
- Următoarele metode de conectare nu sunt garantate.
  - Conexiune prin router mobil
  - Conexiune tethering

Dispozitive inteligente (de ex: telefoane inteligente)

- Cerinţe minime de software: Android 8 sau mai recent / iOS 12 sau mai recent

Punct de acces Wi-Fi (Router)

Specificaţii Wi-Fi acceptate de acest produs

- Frecvenţă: bandă de 2,4GHz / 5GHz (IEEE802.11a/b/g/n)
- Canal:
  <bandă de 2,4GHz> 1-13
  <bandă de 5GHz> W52 (36, 40, 44, 48) / W53 (52, 56, 60, 64) / W56 (100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144) / W58 (149, 153, 157, 161, 165)
- Protocoale de securitate: WPA Personal / WPA2 Personal / WPA3 Personal
- Criptare recomandată: AES
- Bluetooth 5.0 (suportă doar Bluetooth Low Energy)

NOTĂ

Dezactivaţi următoarele setări de la router.

- Setări de invizibilitate ale SSID
- Setarea de filtrare a adresei MAC
- Setarea de izolare a clientului care interzice comunicarea Wi-Fi între dispozitivele conectate la router.

Drepturi de proprietate intelectuală pentru acest produs

- Software-ul încorporat în acest produs constă din software-ul dezvoltat sau creat de compania noastră și protejat prin drepturi de autor de către compania noastră și din software-ul gratuit, protejat prin drepturi de autor de către terţi. Pentru detalii despre software-ul încorporat în acest produs, inclusiv condiţiile de licenţă, consultaţi următorul link.
  https://jp.sharp/support/cloud/adapter/license/z02/

Mărci comerciale

- „Wi-Fi® ” este o marcă înregistrată a Wi-Fi Alliance®.
- „WPA™” și „WPA2™” sunt mărci comerciale ale Wi-Fi Alliance®.
- „Android” este o marcă comercială a Google Inc.
- Celelalte nume de companii, denumiri corporative, nume de produse menţionate în manualul de instrucţiuni sunt mărcile comerciale şi mărcile înregistrate ale fiecărei companii.

Conexiunea cu aplicația (aplicația Sharp Life AIR)

Conectând purificatorul de aer cu dispozitivele dvs. inteligente, vă puteţi bucura de mai multă comoditate.

Scanaţi codul pentru a descărca şi instala aplicaţia desemnată. şi apoi urmați paşii de mai jos pentru configurare.

https://sharphome.eu/pages/sharp-lifeair-app

1. **Lansaţi aplicaţia și urmați instrucţiunile din aplicaţie pentru a face setările iniţiale pentru aplicaţie.**
2. **Pentru a conecta aplicaţia cu purificatorul de aer, urmați paşii de mai jos.**
   (1) Atingeţi butonul de meniu „ ☰ ”, din partea stângă sus a ecranului aplicaţiei.
   (2) Atingeţi „Register Device” (înregistrare dispozitiv).
   (3) Atingeţi „Connection with a router” (conexiune cu un router), iar apoi urmați instrucţiunile din aplicaţie.

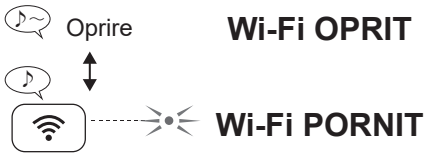
Pornirea și oprirea Wi-Fi-ului



Apăsați timp de 3 sec.

Mențineți apăsat timp de 3 sec pentru a porni/opri Wi-Fi-ul.

• **Despre pornirea Wi-Fi-ului.**
La câteva momente după ce apăsaţi butonul Wi-Fi, veţi auzi 4 bipuri. După un timp, indicatorul luminos pentru Wi-Fi se aprinde şi conexiunea Wi-Fi este finalizată. (În acest caz, conexiunea Wi-Fi cu routerul va fi restabilită automat.)



RO

Modul de schimbare a diferitelor setări

1. OPRIŢI produsul.

2. Mențineți apăsat butonul timp de 3 secunde.

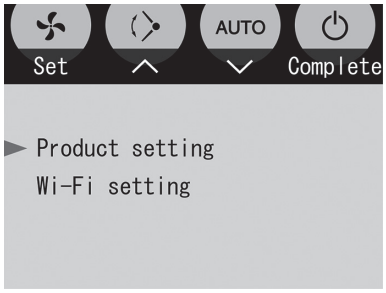


Apăsaţi timp de 3 sec.

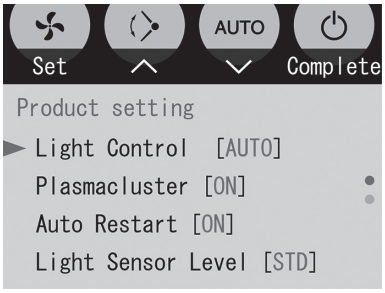
3. Selectaţi setarea

• Selectaţi setarea apăsând butonul „Direcţia fluxului de aer” sau butonul „AUTO”, apoi apăsaţi butonul „Viteză ventilator”.

1. Selectaţi „Product setting” (setare produs).

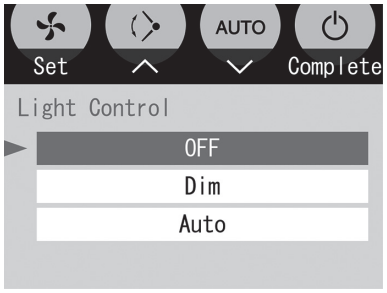


2. Selectaţi „Light Control” (controlul luminozității).



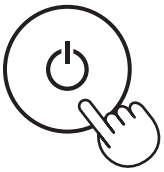
Setarea curentă este afişată în „[ ]”.

3. Selectaţi „OFF” (oprit).



Setarea curentă este evidenţiată.

4. Finalizaţi setarea.



Setare produs

Funcţie	Setare
Controlul luminozităţii (Light Control) Puteţi selecta luminozitatea afişajului şi a panoului de comandă.	**OPRIT (OFF)** Când este setat pe „OPRIT”, indicatorul luminos „Difuz” se aprinde timp de 8 secunde după începerea funcţionării și apoi se stinge. Cu toate acestea, unii indicatori luminoși care necesită notificare vor rămâne în setarea difuz.
	Difuz (Dim)
	Automat (Auto) (implicit) Indicatorul luminos se aprinde sau se stinge în mod automat în funcţie de luminozitatea încăperii. Încăperea este luminoasă: indicatorul luminos este APRINS (difuz*) Încăperea este întunecată: indicatorul luminos este difuz (stins*) * În timpul funcţionării în MODUL INACTIV.
Plasmacluster	**OPRIT (OFF)** ←→ **PORNIT (ON)** (implicit)
Repornire automată (Auto Restart) Dacă produsul este deconectat sau dacă există o pană de curent, acesta îşi va relua funcţionarea cu setarea anterioară după restabilirea alimentării electrice.	**OPRIT (OFF)** ←→ **PORNIT (ON)** (implicit)
Ajustarea sensibilităţii senzorului (Adjusting sensor sensitivity)	**Redus (Low)** ←→ **Standard** (implicit) ←→ **Ridicat (High)**
Nivel senzor de lumină (Light Sensor Level)	
Nivel senzor de praf (Dust Sensor Level)	
Nivel senzor de mirosuri (Odour Sensor Level)	
Notificare nivel de apă (Water supply notice) Puteţi seta unitatea să emită un semnal sonor când rezervorul de apă este gol.	**OPRIT (OFF)** (implicit) ←→ **PORNIT (ON)**

RO

Setare Wi-Fi

Funcţie	Setare
Funcţia Wi-Fi	Funcţia Wi-Fi poate fi pornită / oprită (implicit). **NOTĂ** • Dacă setarea iniţială nu este finalizată, indicatorul luminos Wi-Fi nu se va aprinde chiar şi după activarea funcţiei Wi-Fi. Efectuaţi întâi setarea iniţială (Pagina 13).
Conexiunea cu un router (cu butonul Wi-Fi)	Conexiunea WI-Fi utilizând butonul WPS al routerului.
Iniţializarea modulului Wi-Fi	Toate setările vor fi iniţializate şi conexiunea Wi-Fi va fi deconectată. De asemenea, va deconecta legătura dintre produs şi alt dispozitiv. **NOTĂ** • Ștergeți înregistrarea dispozitivului din aplicaţie când inițializați un purificator de aer care este deja conectat la Wi-Fi.
Adresă MAC	Adresa MAC va fi afişată.
Starea reţelei Wi-Fi	Starea reţelei Wi-Fi va fi indicată pe afişaj.
Conexiunea cu un router (fără butonul Wi-Fi)	Conexiunea Wi-Fi când routerul nu este echipat cu buton WPS. **NOTĂ** • Cifrele „ ** “ din numele de reţea „AP-SHARP-**” sunt aceleaşi ca ultimele 2 cifre ale adresei MAC. Selectați „Search again” (caută din nou) în cazul în care numele modelului sau al reţelei nu sunt adecvate.
Funcţia Bluetooth	Funcţia Bluetooth poate fi PORNITĂ (implicit) / OPRITĂ.

Întreţinere

NOTĂ

Asiguraţi-vă că opriţi şi deconectaţi produsul înainte de a curăţa produsul şi de a înlocui filtrele.

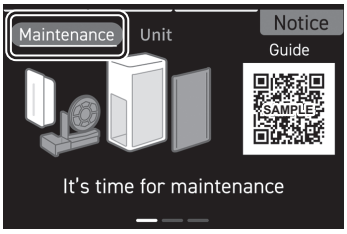
Nu utilizaţi alţi detergenţi decât cei menţionaţi în acest manual.

- Nu curățați produsul cu fluide volatile. (Benzină, diluant pentru vopsea, praf de lustruit sau grăsime, etc.) Utilizarea acestor articole poate cauza deteriorarea sau decolorarea produsului sau funcţionarea defectuoasă a senzorului.

Informații întreținere

Când perioada de funcţionare cumulată sau perioada de păstrare a apei este mai mare de aproximativ 720 de ore (30 zile × 24 ore), se va afişa mesajul „Maintenance” (întreţinere).

- Nu se va calcula timpul în care produsul este deconectat.



Acesta este un memento pentru efectuarea operaţiei de întreţinere descrise mai jos pentru filtrul şi tava de umidificare, corpul principal, panoul spate şi senzori.

După efectuarea întreţinerii, conectați ștecherul de alimentare la priză şi porniţi alimentarea produsului, apoi mențineți apăsat buton de PORNIRE/ OPRIRE umidificare timp de 3 secunde pentru a finaliza întreţinerea. (Informaţiile de întreţinere vor fi dezactivate.)



Apăsaţi timp de 3 sec.

Rezervor de apă

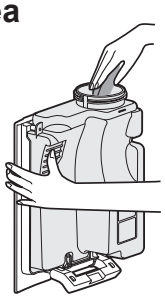
Clătiţi interiorul cu apă.

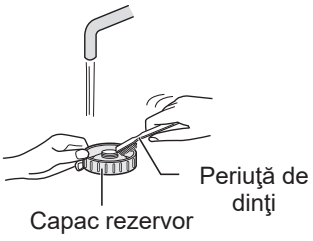


NOTĂ

Modul de curăţare amănunţită pentru îndepărtarea murdăriei.

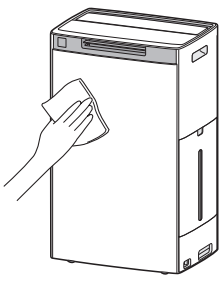
Curăţaţi interiorul rezervorului de apă cu un burete moale şi capacul acestuia cu un beţigaş cu vată sau cu o periuţă de dinţi.





Corpul principal

Ștergeți cu o lavetă moale şi uscată.

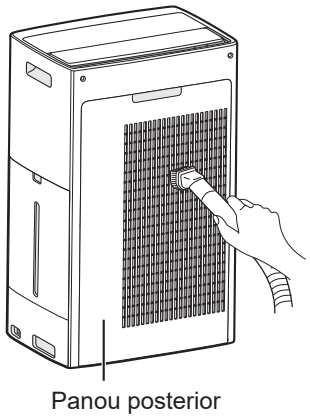


RO

Panou posterior

Îndepărtaţi uşor praful cu un instrument de curăţat, cum ar fi un aspirator.

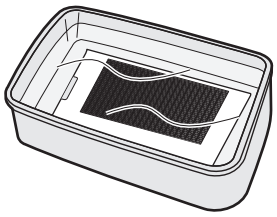
• Nu folosiţi forţă când curățați panoul spate.



NOTĂ

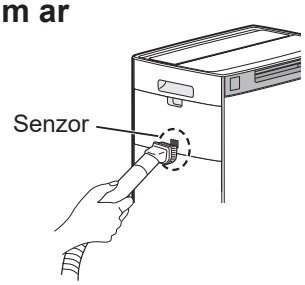
Modul de curăţare a murdăriei persistente

1. Adăugaţi o cantitate mică de detergent delicat de vase în apă şi lăsaţi la înmuiat 10 minute.
2. Clătiți detergentul cu apă curată.
3. Permiteţi uscarea completă a filtrului într-o zonă bine ventilată.



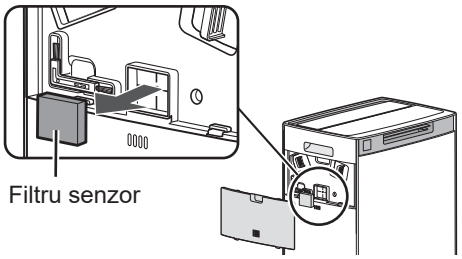
Senzori

Îndepărtaţi uşor praful cu un instrument de curăţat, cum ar fi un aspirator.



Dacă filtrul senzorului este foarte murdar, spălaţi-l cu apă şi uscaţi-l bine.

• Îndepărtați capacul unităţii, apoi scoateţi senzorul filtrului.



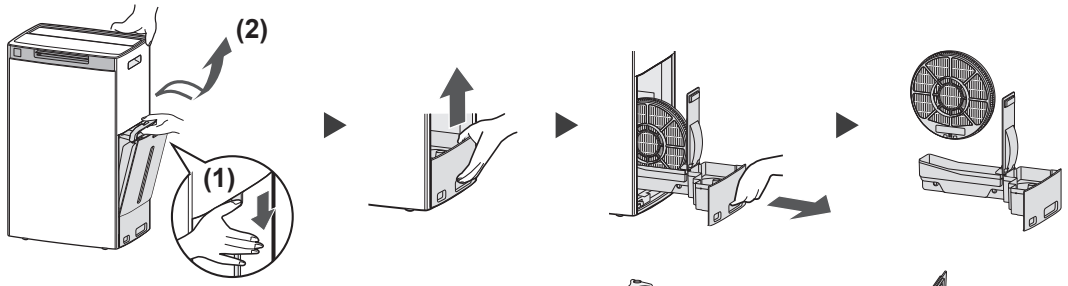
Filtru de umidificare / Tavă de umidificare

Ciclul de întreţinere: o dată pe lună

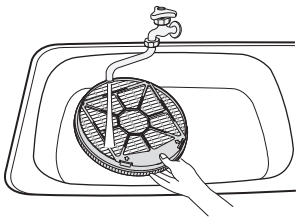
Frecvenţa operaţiunii de întreţinere pentru curăţarea depunerilor de piatră variază în funcţie de duritatea sau de impurităţile apei pe care o utilizaţi; cu cât apa este mai dură, cu atât mai frecventă trebuie să fie această operaţiune.

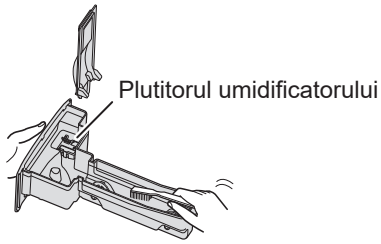
Curăţaţi filtrul şi tava de umidificare.

1. Scoateţi filtrul şi tava de umidificare.

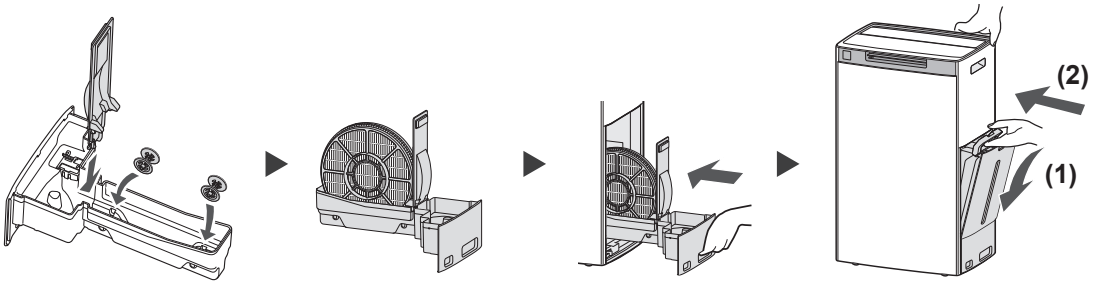


2. Clătiţi cu apă din abundenţă.
   - Nu scoateţi plutitorul umidificatorului. Dacă acesta se desprinde, consultaţi pagina 20.
   - Consultaţi cele de mai jos pentru instrucţiuni de curăţare a filtrului de umidificare când este foarte murdar.



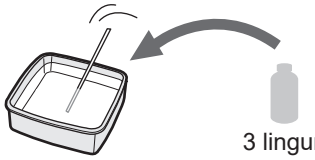
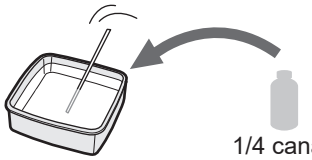
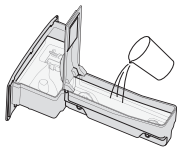
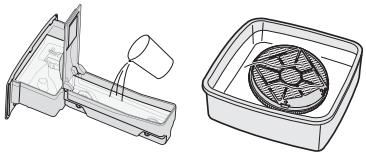


3. Reaşezaţi filtrul şi tava umidificare.
   - După efectuarea operaţiunilor de întreţinere, reasamblaţi corect componentele.



NOTĂ

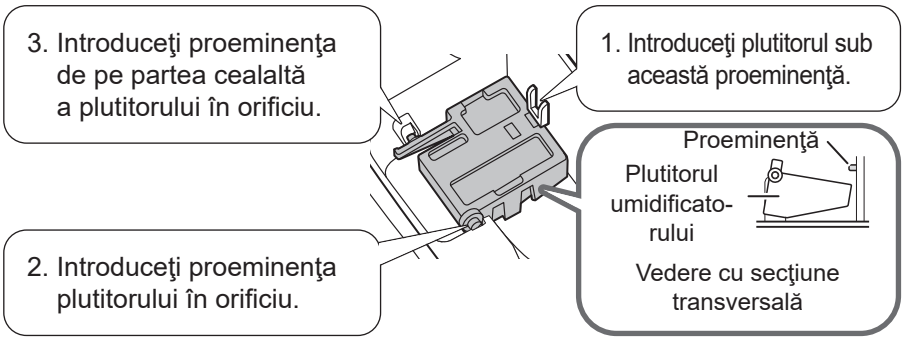
Modul de curăţare a murdăriei persistente

	Detergent delicat de vase (doar tava de umidificare)	**Acid citric** (disponibil în unele farmacii)	**Suc de lămâie 100% îmbuteliat, fără pulpă**
1	1. Umpleţi tava pe jumătate cu apă. 2. Adăugaţi o cantitate mică de detergent delicat de vase.	2 1/2 căni cu apă  3 linguriţe	3 căni cu apă  1/4 cană
2	Înmuiaţi timp de 30 de minute. 		Înmuiaţi timp de 30 de minute. (Când utilizaţi suc de lămâie ca detartrant, lăsaţi la înmuiat mai mult timp.)
3	**Clătiţi detergentul delicat de vase sau soluţia detartrantă cu apă curată.**		

RO

NOTĂ

Instalarea plutitorului umidificatorului.



Filtru HEPA / Filtru dezodorizant

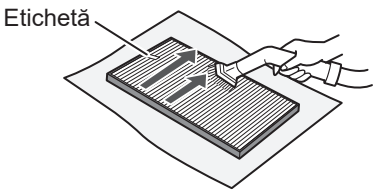
Îndepărtaţi praful de pe filtre.

NOTĂ

• Nu spălaţi filtrul. Nu-l expuneţi la lumină solară. (În caz contrar, filtrele îşi pot pierde eficacitatea.)

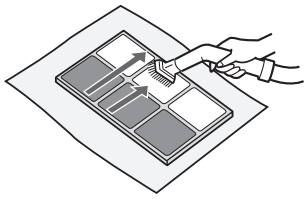
FILTRU HEPA

Întreţineţi şi curăţaţi numai suprafaţa etichetată. Nu curăţaţi suprafaţa opusă.
Filtrul este fragil, prin urmare, fiţi atenţi să nu aplicaţi o presiune excesivă.



FILTRU DEZODORIZANT

Ambele suprafeţe pot fi întreţinute şi curăţate.
Filtrul este fragil, prin urmare, fiţi atenţi să nu aplicaţi o presiune excesivă.

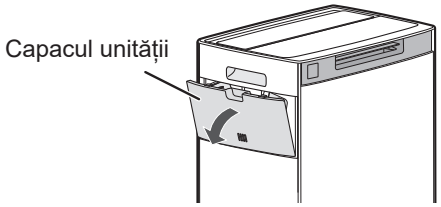


Unele mirosuri absorbite de filtre se vor descompune în timp, determinând alte mirosuri.
În funcţie de condiţiile de utilizare şi mai ales dacă produsul este utilizat în medii semnificativ mai dificile decât într-o gospodărie normală, aceste mirosuri pot deveni detectabile mai repede decât era de aşteptat.
Înlocuiţi filtrul în aceste cazuri sau dacă praful nu poate fi eliminat după întreţinere.

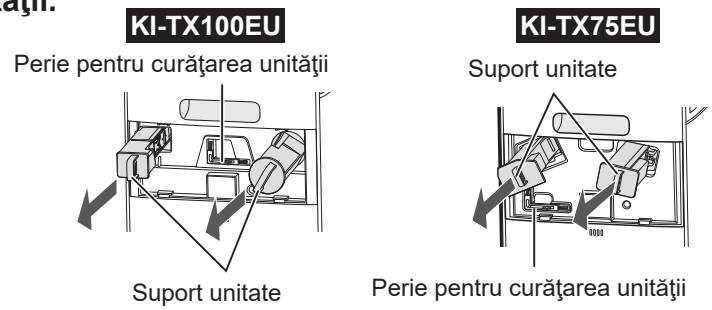
Unitate de generare a ionilor Plasmacluster (secțiunea electrozilor)

Ciclul de întreţinere: o dată la 6 luni

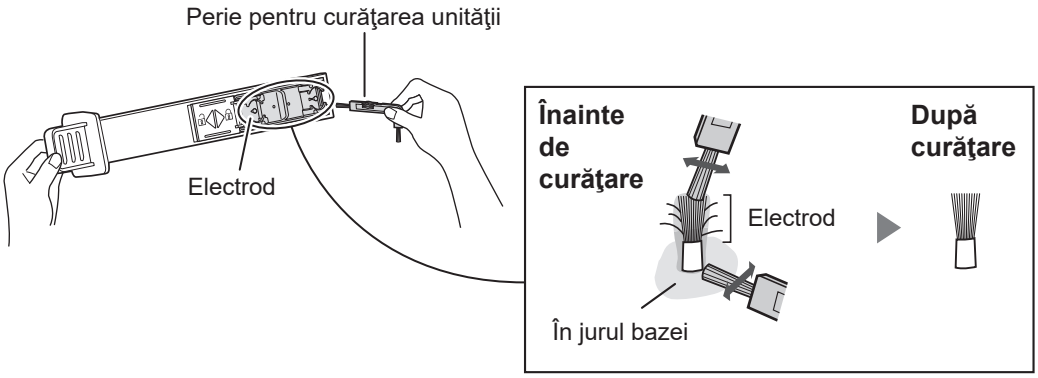
1. Îndepărtați capacul unităţii.



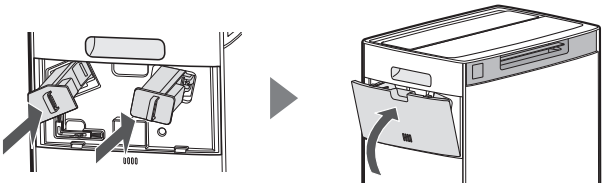
2. Scoateţi în sus suportul unităţii.



3. Îndepărtaţi praful de pe secţiunea electrozilor.



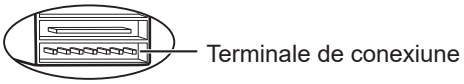
4. Introduceţi suportul unităţii în produs şi montaţi capacul unităţii.



RO

NOTĂ

- Pentru curăţare, folosiţi numai peria pentru curăţarea unităţii. Nerespectarea acestei instrucţiuni poate cauza defecţiuni ale unităţii.
- Un electrod îndoit ar putea fi rupt şi scăpat în timpul procesului de curăţare, însă nu va afecta performanţele.
- Nu atingeţi direct electrodul. Acest lucru ar putea cauza dureri / prurit.
- Nu transformaţi secţiunea electrozilor. Acest lucru poate cauza defectarea acesteia.
- Nu atingeți terminalele de conexiune. Acest lucru le-ar putea deteriora.



Înlocuire

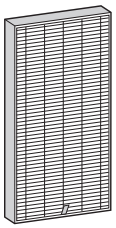
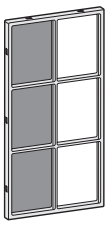
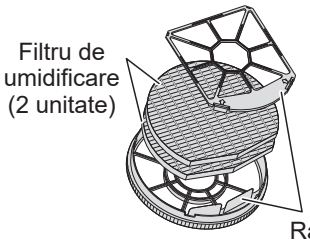
Filtru HEPA / Filtru dezodorizant / Filtru umidificare

DURATA DE UTILIZARE A FILTRELOR

Durata de viaţă a filtrelor variază în funcţie de mediul ambiant, de condiţiile de utilizare şi de locaţia produsului. Recomandăm înlocuirea mai frecventă a filtrului dacă produsul este utilizat în condiţii semnificativ mai dificile (PM2.5 etc.) decât într-o gospodărie obişnuită.

Model pentru filtrele de schimb

- Pentru a achiziţiona un filtru de schimb, contactaţi dealerul dvs.
- Utilizaţi doar un filtru conceput pentru acest produs.
- Eliminaţi filtrul uzat conform legilor şi regulamentelor locale.

		Filtru HEPA	Filtru dezodorizant	Filtru de umidificare
				 • Nu aruncaţi rama filtrului.
Model filtru	(KI-TX100EU)	**FZ-J1XHFE**	**FZ-J1XPFE**	**FZ-L75M2E**
	(KI-TX75EU)	**FZ-G75HFE**	**FZ-G60DFE**	
Durată maximă de viaţă		10 ani*1 *2	10 ani*1 *2	10 ani *2
Materialele filtrului		Polipropilenă Polietilenă	Hârtie Rășină ABS	Poliester Viscoză

*1 Conform Asociaţiei Japoneze a Producătorilor de Echipamente Electrice JEM 1467, durată maximă de viaţă se bazează pe starea echivalentă a fumului de la 5 ţigări pe zi, prin aceasta puterea de dezodorizare/colectare a prafului fiind redusă la jumătate faţă de cea a unui filtru nou.

*2 Aplicaţia desemnată vă notifică când fiecare piesă de schimb trebuie înlocuită în funcţie de utilizare.

Unitate de generare a ionilor Plasmacluster

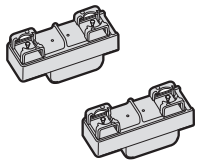
Durată maximă de viaţă : 19000 ore*[1]

Când perioada de funcţionare cumulată depăşeşte aprox. 17500 de ore (24 de ore/zi x 2 ani), mesajul „UNIT” (unitate) va fi afişat în notificare, iar atunci când se depăşesc 19000 de ore, generarea de ioni Plasmacluster va fi oprită.

*1: Aplicaţia desemnată vă notifică când fiecare piesă de schimb trebuie înlocuită în funcţie de utilizare.

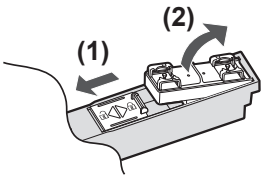
Înlocuirea unității

IZ-C10C2E



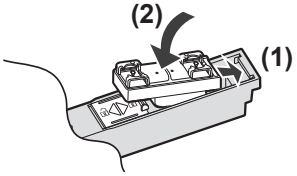
- Pentru a achiziţiona o unitate de schimb, contactaţi dealerul dvs.
- Utilizaţi doar o unitate concepută pentru acest produs.

1. Trageţi de opritorul suportului unităţii (1), şi îndepărtați unitatea (2).



2. Montaţi noua unitate.

- După înlocuirea unităţii cu o componentă nouă, temporizatorul se resetează, revenind la 19.000 de ore.



Eliminarea unităţii

Eliminaţi unitatea uzată conform legilor şi regulamentelor locale.
Materiale: Polibutilen tereftalat, componente electronice
(Informațiile privind unitatea vor fi dezactivate.)

RO

Depanare

Despre produs

Miros şi fum persistente.

- Verificaţi filtrele. Dacă sunt încă în punga de plastic, scoateţi-le din punga de plastic.
- Verificaţi filtrele. Dacă sunt extrem de murdare, curăţaţi-le sau înlocuiţi-le.

Aerul evacuat din produs are miros.

- Verificaţi filtrele. Dacă sunt extrem de murdare, curăţaţi-le sau înlocuiţi-le.
- Folosiţi numai apă proaspătă de la robinet. Utilizarea altor surse de apă riscă dezvoltarea mucegaiului, a ciupercilor sau a bacteriilor.

Produsul nu funcţionează când există fum de ţigară în aer.

- Asiguraţi-vă că produsul este instalat într-o locaţie în care senzorii pot detecta fumul de ţigară.
- Verificaţi filtrul senzorului. Dacă este înfundat sau murdar, curățați-l. (Pagina 18)

Se degajă un miros de la un produs şi/sau filtru nou.

- Imediat după îndepărtarea pungii din plastic, se poate simţi un miros uşor. Acest miros nu afectează performanţele filtrului şi nu este dăunător persoanelor.

Afișajul se stinge.

- Afișajul se va stinge în următoarele cazuri.
  - Când controlul luminozității este oprit. (pagina 15)

Afişajul nu corespunde cu raportul de climă sau cu un alt higrometru sau termometru din încăpere.

- Mediul exterior şi interior, precum şi mediul ambiant (volumul traficului din apropiere, numărul de etaje al casei etc.) pot determina o valoare diferită de datele respective.
- Există diferenţe de nivel în aceeaşi cameră.

Indicatorul de umidificare de pe afişaj nu se aprinde când rezervorul de apă este gol.

- În încăpere s-a atins nivelul corespunzător de umiditate şi umidificarea a fost oprită.
- Verificaţi dacă plutitorul umidificatorului prezintă impurităţi. Curățați tava de umidificare.

Nivelul de apă din rezervor nu scade sau scade foarte greu.

- Asiguraţi-vă că aţi montat corect tava de umidificare şi rezervorul de apă.
- Verificaţi filtrul de umidificare. Dacă filtrul este extrem de murdar, curăţaţi-l sau înlocuiţi-l.

Afişaj de eroare

⚠ Se afişează E2.

- Asiguraţi-vă că filtrul de umidificare, tava de umidificare şi rola sunt instalate corect şi apoi porniţi din nou unitatea.

⚠ Se afişează C8 sau ⚠ E9.

- Asigurați-vă că unitatea de generare a ionilor Plasmacluster este inserată corect.
  Scoateți unitatea de generare a ionilor Plasmacluster și inserați-o până la capăt din nou, apoi efectuați din nou operațiunea.

Se afişează un alt cod de eroare (cu ⚠) sau nu se afişează nimic.

- Deconectați produsul, aşteptaţi un minut, apoi reconectați-l.
  Dacă eroarea persistă, contactaţi centrul de service Sharp.

Despre funcţia Wi-Fi

Conexiunea Wi-Fi a purificatorului de aer cu routerul nu funcţionează.

- Verificaţi specificaţiile routerului folosit.
- Reglaţi direcţia routerului şi a antenei, mutaţi routerul şi antena mai aproape şi aşa mai departe. După aceea, comutaţi din nou pentru a porni routerul şi configuraţi din nou conexiunea Wi-Fi a purificatorului de aer cu routerul.

Conexiunea dintre purificatorul de aer şi dispozitivul dvs. inteligent nu poate fi stabilită.

- Purificatorul de aer şi dispozitivul dvs. inteligent sunt conectate la acelaşi router?

  Conectaţi purificatorul de aer şi dispozitivul dvs. inteligent la acelaşi router. De asemenea, conectaţi dispozitivul inteligent la banda de 2,4GHz sau 5 GHz a routerului.
- Aţi înregistrat deja 10 dispozitive inteligente la un purificator de aer? Numărul maxim de dispozitive inteligente care pot fi înregistrate pe un purificator de aer este de 10.
- Aţi înregistrat deja 30 de produse (aparate de aer condiţionat, purificatoare de aer etc.) pe un dispozitiv inteligent? Numărul maxim de produse care pot fi înregistrate pe un dispozitiv inteligent este de 30.

Operarea de la distanţă de pe un dispozitiv inteligent nu poate fi efectuată.

- S-a finalizat conexiunea dintre purificatorul de aer şi dispozitivul dvs. inteligent?
  Configuraţi conexiunea dintre purificatorul de aer şi dispozitivul dvs. inteligent.
- Verificaţi indicatorul luminos Wi-Fi al purificatorului de aer.
  Dacă indicatorul luminos Wi-Fi clipește sau este stins, luaţi măsuri în funcţie de starea indicatorului luminos Wi-Fi. (pagina 16)

Când se schimbă routerul

- Efectuaţi următorii paşi pentru a reconecta purificatorul de aer la un nou router.
  1. Ţineţi apăsat butonul Wi-Fi timp de 3 secunde pentru a opri funcţia Wi-Fi.
  2. Conectați purificatorul de aer la noul router folosind aplicaţia.
  - Utilizaţi aplicaţia, urmând paşii de mai jos.
    (1) Butonul de meniu „ ☰ ”
    (2) „Register Device” (înregistrare dispozitiv)
    (3) „Connection with a router” (conexiune cu un router)

Când se schimbă dispozitivul inteligent

- Efectuaţi următorii paşi.
  1. Ștergeți înregistrarea vechiului dispozitiv inteligent din aplicaţie.
  2. Instalaţi aplicaţia pe noul dispozitiv inteligent şi apoi conectați purificatorul de aer cu noul dispozitiv inteligent folosind aplicaţia.
  - Utilizaţi aplicaţia, urmând paşii de mai jos.
    (1) Butonul de meniu „ ☰ ”
    (2) „Register Device” (înregistrare dispozitiv)
    (3) „Already connected with a router” (conectat deja la un router)

Când eliminaţi sau predați purificatorul de aer

- Efectuaţi următorii paşi pentru a preveni divulgarea informaţiilor personale.
  1. Ștergeţi înregistrarea purificatorului de aer din aplicaţie.
  2. Iniţializaţi funcţia Wi-Fi a purificatorului de aer. (pagina 16)

Dacă primiţi un purificator de aer de la un terț

- Pentru a preveni accesul neautorizat al unui terţ, iniţializaţi funcţia Wi-Fi a purificatorului de aer. (Pagina 16)

Indicatorul luminos Wi-Fi clipește lent

- Se întâmplă una dintre următoarele.
  A. Conexiunea Wi-Fi a purificatorului de aer cu routerul este în stadiul de configurare.
  B. Conexiunea dintre purificatorul de aer şi un dispozitiv inteligent este în stadiul de configurare.
  C. Se actualizează software-ul pentru funcţia Wi-Fi din purificatorul de aer.

Indicatorul luminos Wi-Fi clipește rapid

- Eroare de reţea. Verificaţi starea reţelei Wi-Fi (Pagina 16)

Indicatorul luminos Wi-Fi se stinge

- Purificatorul de aer nu se poate conecta cu routerul. Verificaţi următoarele:
  A. Ștecherul de alimentare este conectat corect?
  B. A fost oprită funcţia Wi-Fi?
  Conectați din nou purificatorul de aer la router.

RO

Specificații

Model		KI-TX100EU			KI-TX75EU		
Alimentare electrică		220-240 V ~ 50-60 Hz					
Reglarea vitezei ventilatorului		MAX.	MEDIU	SILENȚIOS	MAX.	MEDIU	SILENȚIOS
CURĂŢARE AER	Viteza de ventilare (m^3 / oră)	600	384	102	450	306	90
	Putere nominală (W)	94	50	8,1	67	36	7,3
	Nivel de zgomot (dBA) *1	53	49	19	51	47	19
CURĂȚARE AER & UMIDIFICARE	Viteza de ventilare (m^3 / oră)	474	384	120	390	306	90
	Putere nominală (W)	62	60	9,6	60	41	8,2
	Nivel de zgomot (dBA) *1	50	49	22	48	47	21
	Umidificare (ml / oră) *2	1100	930	330	900	760	260
Alimentare în standby (W)		1,6 (când adaptorul Wi-Fi este PORNIT.) 1,4 (când adaptorul Wi-Fi este OPRIT.)					
Dimensiune recomandată încăpere (m^2) *3		~ 76			~ 56		
Dimensiune recomandată încăpere pentru ioni Plasmacluster de înaltă densitate (m^2) *4		~ 38			~ 30		
Capacitate rezervor de apă (l)		Aprox. 4,3			Aprox. 3,2		
Senzori		Praf fin / Mirosuri / Lumină / Temperatură / Umiditate					
Tip filtru		HEPA*5 / dezodorizare / umidificare					
Lungime cablu (m)		1,8					
Dimensiuni (mm)		427 (l) × 305 (a) × 700 (î)			395 (l) × 265 (a) × 650 (î)		
Greutate (kg)		Aprox. 14			Aprox. 12		
Specificaţii Wi-Fi acceptate de acest produs	Wi-Fi 2,4 GHz	Frecvenţă bandă de 2,4 GHz Canal 1 - 13 Puterea maximă a emiţătorului 100 mW la 2,412 – 2,472 GHz					
	Wi-Fi 5 GHz	Frecvenţă bandă de 5 GHz Canal 36 - 165 Puterea maximă a emiţătorului 100 mW la 5,180 – 5,825 GHz					
	Bluetooth	Frecvenţă bandă de 2,4 GHz Canal 0 - 39 Puterea maximă a emiţătorului 10 mW la 2,402 - 2,480 GHz					

		Dimensiune recomandată încăpere *6	CADR
			Fum
GB	KI-TX100EU	60 m^2	599 m^3/ oră *7
	KI-TX75EU	43 m^2	433 m^3/ oră *7

Prin prezenta, Sharp declară că acest echipament este conform cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi relevante ale Directivei RED 2014/53/UE.
Textul integral al declaraţiei de conformitate UE este disponibil la linkul
https://sharphome.eu/documents-of-conformity/

• Specificațiile sunt valorile când direcția fluxului de aer este setarea inițială și Plasmacluster este ON.

*1 Nivelul de zgomot este măsurat pe baza standardului JEM1467 al Asociaţiei Producătorilor de Echipamente Electrice din Japonia.

*2 Nivelul de umidificare variază în funcţie de temperatura şi umiditatea din interior, respectiv exterior.
Nivelul de umidificare creşte pe măsură ce creşte temperatura sau scade umiditatea.
Nivelul de umidificare scade pe măsură ce scade temperatura sau creşte umiditatea.
Condiţii de măsurare: 20ºC, umiditate 30% (în conformitate cu JEM1426).

*3 Dimensiunea recomandată a încăperii este adecvată pentru funcţionarea produsului la viteza maximă a ventilatorului.
Dimensiunea recomandată a încăperii este o suprafaţă în care o anumită cantitate de particule de praf poate fi eliminată în 30 de minute (JEM1467).

*4 Dimensiunea încăperii în care se pot măsura aproximativ 50000 de ioni pe centimetru cub în centrul încăperii la o înălţime de aproximativ 1,2 metri de la podea atunci când unitatea este amplasată lângă perete, funcţionează la setările modului MEDIUM.

*5 Filtrul elimină peste 99,97 % din particulele cu dimensiuni de minimum 0,3 microni (în conformitate cu JEM1467).

*6 Dimensiunea recomandată a încăperii este adecvată pentru funcţionarea produsului la viteza maximă a ventilatorului. (conform GB/T 18801-2022)

*7 Această rată de eliberare a aerului curat (CADR) este testată de o terță parte pe baza metodei de testare „Air Cleaner” GB/T 18801-2022 şi este rezultatul funcţionării la setarea modului MAX.

Alimentare în standby
Când ştecherul produsului este conectat la o priză de perete, consumă energie în standby pentru funcţionarea circuitelor electrice. Pentru a conserva energia, decuplaţi cablul de alimentare când produsul nu este utilizat.



Informaţii privind eliminarea acestui echipament
DACĂ DORIŢI SĂ ELIMINAŢI ACEST ECHIPAMENT, NU UTILIZAŢI GUNOIUL MENAJER ŞI NU ARUNCAŢI ECHIPAMENTUL ÎN FOC!
Echipamentele electrice şi electronice utilizate trebuie colectate şi gestionate întotdeauna SEPARAT, în conformitate cu legislaţia locală.
Colectarea separată promovează o abordare care protejează mediul înconjurător, reciclarea materialelor şi reducerea la minim a eliminării deşeurilor. ELIMINAREA NEADECVATĂ poate fi dăunătoare sănătţii oamenilor şi mediului din cauza anumitor substanţe! Duceţi ECHIPAMENTELE UTILIZATE la un centrul local, de obicei municipal, de colectare a deşeurilor, acolo unde există această posibilitate.
Dacă aveţi nelămuriri privind eliminarea deşeurilor, contactaţi autorităţile locale sau reprezentantul dvs. de vânzări şi întrebaţi care este metoda corectă de eliminare a echipamentelor.
NUMAI PENTRU UTILIZATORII ŞI UNIUNEA EUROPEAN ŞI DIN ANUMITE ŢĂRI DIN AFARA ACESTEIA; DE EXEMPLU, NORVEGIA ŞI ELVEŢIA: participarea dvs. la colectarea separată a deşeurilor este obligatorie prin lege.
Simbolul de mai sus apare pe echipamentele electrice şi electronice (sau pe ambalajul acestora) pentru a aminti utilizatorilor de acest lucru.
Utilizatorii DOMESTICI trebuie să utilizeze centrele existente de returnare pentru echipamentele utilizate. Returnarea este gratuită.
Dacă echipamentele au fost utilizate în SCOPURI BUSINESS, contactaţi reprezentantul dvs. SHARP, care vă va informa cu privire la returnare. Este posibil să vi se ceară o taxă pentru costurile care survin din preluarea deşeurilor. Echipamentele mici (şi în cantităţi mici) pot fi preluate de centrul dvs. local de reciclare. Pentru Spania: contactaţi sistemul de colectare desemnat sau autoritatea locală pentru detalii cu privire la preluarea produselor dvs. utilizate.

HRVATSKI

Zahvaljujemo na kupnji pročistača zraka tvrtke SHARP.
Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
Ovaj priručnik treba držati na sigurnom mjestu za slučaj potrebe.

SADRŽAJ

Važne sigurnosne upute 1

Pregled proizvoda 3

Instalacija 6

Upotreba 7

Upotreba funkcije Wi-Fi 11

Podešavanje postavki 14

Održavanje 17

Zamjena 22

Otklanjanje poteškoća 24

Tehnički podaci 26

Važne sigurnosne upute

Važne sigurnosne upute

Prije upotrebe ovog proizvoda PROČITAJTE I SPREMITE OVE UPUTE.

Prilikom upotrebe ovog proizvoda uvijek poduzmite osnovne mjere opreza kako biste smanjili rizik od ozljeda ili strujnog udara, uključujući sljedeće:

UPOZORENJE

1. Proizvod se smije upotrebljavati samo u predviđene svrhe opisane u ovom priručniku.
2. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca stara najmanje 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti te osobe s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su pod nadzorom ili su primile upute za sigurnu upotrebu uređaja i svjesne su potencijalnih opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
3. Proizvod nemojte popravljati ni rastavljati sami.
4. Proizvod nemojte upotrebljavati ako je oštećen kabel ili utikač napajanja te ako je proizvod u kvaru ili je oštećen.
   Mora ga zamijeniti, popraviti ili odbaciti proizvođač ili ovlašteni Sharp servis ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.
   U slučaju bilo kakvih poteškoća ili potrebe za podešavanjima ili popravcima obratite se najbližem servisu.
5. Slijedite upute o kabelu i prilagodniku napajanja navedene u nastavku kako biste izbjegli kratki spoj, pregrijavanje, strujni udar ili požar.
   a. Koristite samo utičnice od 220-240 volti.
   b. Nemojte priključivati na labave ili oštećene utičnice.
   c. Uvijek isključite uređaj prije iskapčanja utikača.
   d. Uvijek iskopčajte uređaj iz napajanja u sljedećim slučajevima.
      • Prije premještanja proizvoda.
      • Prije otvaranja stražnje ploče.
      • Prije zamjene filtra.
      • Prije dolijevanja vode.
      • Prije radova na održavanju proizvoda.
      • Kad proizvod nije u upotrebi.
   e. Uređaj iz utičnice iskapčajte povlačenjem za utikač, a ne za kabel napajanja.
   f. Utikač napajanja nemojte dodirivati vlažnim rukama prilikom ukapčanja ili iskapčanja iz utičnice.
   g. Redovito uklanjajte prašinu s utikača napajanja.
   h. Pazite da ne oštetite kabel napajanja i obratite pažnju na sljedeće.
      • Na kabel napajanja nemojte postavljati teške predmete.
      • Kabel napajanja nemojte nasilno savijati i pazite da se ne ukliješti.
      • Pazite da kotačići ne oštete kabel prilikom premještanja uređaja.
      • Kabel napajanja nemojte prekrivati tepisima ili sl.
      • Nemojte provlačiti kabel napajanja ispod namještaja ili drugih uređaja.
      • Kabel napajanja držite podalje od mjesta kojima se kreću osobe kako ne bi došlo do spoticanja.
6. Nemojte upotrebljavati uređaj na sljedećim mjestima.
   a. U blizini vatre. (plinski štednjaci, ognjišta, upaljene svijeće, cigarete, gorivi mirisi itd.)
   b. Mjesta na kojima su prisutni sljedeći zapaljivi plinovi.
      • Pare masti ili ulja koje nastaju u kuhinjama
      • Masne naslage
      • Pare kemikalija i sl.
   c. U blizini vrućih područja ili na mjestima mogućeg kontakta s parom. (štednjaci, grijalice itd.)
   d. Mjesta koja su vlažna ili na kojima dolazi do kondenzacije. (kupaonice, praonice rublje itd.)
7. Prilikom upotrebe proizvoda u blizini uređaja koji stvaraju plamen (plinski štednjaci i sl.) održavajte prostoriju dobro prozračenom. U suprotnom može doći do trovanja ugljičnim monoksidom.
8. Ne dopustite da se uređaj smoči.
9. Nemojte stavljati prste ni predmete u usis ili ispuh zraka.

10. Nemojte ništa stavljati na ispuh zraka.
11. Na uređaju nemojte sjediti, naslanjati se na njega ili ga naginjati.
12. Nemojte piti vodu iz spremnika za vodu ili ladice ovlaživača.
13. Svakodnevno mijenjajte vodu u spremniku svježom vodom iz slavine i redovito čistite spremnik te ladicu ovlaživača.
14. Napominjemo da visoke razine vlage mogu potaknuti razvoj mikrobioloških organizama u okolišu.
15. Ne dopustite da područje oko proizvoda postane mokro ili vlažno. Ako dođe do nakupljanja vlage, postavite ventilator na tihi način rada ili isključite ovlaživanje. Ne dopustite da se smoče materijali koji upijaju vlagu, kao što su tepisi, zavjese, prekrivači, stolnjaci i sl.
16. Kada funkcija ovlaživanja nije u upotrebi, izlijte vodu iz spremnika i ladice ovlaživača te ih očistite. Voda koja ostane u spremniku vode ili ladici ovlaživača može uzrokovati nastajanje plijesni, bakterija i neugodnih mirisa. Takve bakterije u rijetkim slučajevima mogu biti opasne po zdravlje. Očistite proizvod prije sljedeće upotrebe.

UPOZORENJA

MJERE OPREZA TIJEKOM POSTAVLJANJA

1. Uređaj postavite uspravno na ravnu i stabilnu površinu s odgovarajućim protokom zraka.
2. Proizvod nemojte stavljati na nestabilne površine. (Krevete, sjedeće garniture, debele tepihe itd.) To može uzrokovati prevrtanje ili curenje vode iz uređaja.
3. U slučaju dulje upotrebe područje oko proizvoda može postati prljavo, stoga redovito čistite okolne zidove, podove i tepihe.
   Ako ste zabrinuti u vezi zaprljanja, odmaknite proizvod od okolnih objekata.
4. Nemojte blokirati otvore za usis ili ispuh zraka. Pazite da ih ne zapriječite namještajem, zavjesama itd.
5. Upotrebljavajte u rasponu temperaturnom rasponu 0ºC – 35ºC.
6. Nemojte postavljati uređaj na sljedećim mjestima. To može uzrokovati deformacije i pucanje proizvoda, gubitak boje ili kvar senzora.
   a. Vani ili na izravnom sunčevom svjetlu.
   b. Mjesta na kojima dolazi do velikih temperaturnih promjena.
   c. Mjesta na kojima bi proizvod bio izložen izravnom vjetru ili propuhu.

MJERE OPREZA TIJEKOM UPOTREBE

1. Nemojte upotrebljavati uređaj bez pravilno postavljenih filtara, spremnika vode i ladice ovlaživača.
2. Uvijek podignite proizvod prilikom premještanja na osjetljivim podovima, neravnim površinama ili tepihu.
3. Uređaj prilikom prenošenja držite za ručke s obje strane.
4. Da biste izbjegli prolijevanje vode, uklonite spremnik vode i ladicu ovlaživača prije prenošenja proizvoda.
5. Nemojte protresati spremnik vode držeći ga za ručku za prenošenje.
6. Nemojte koristiti vruću vodu (40ºC ili više), kemijska sredstva, aromatične tvari, prljavu vodu ili druge štetne tvari. One mogu uzrokovati deformacije uređaja i njegov kvar.
7. Koristite samo svježu vodu iz slavine. Voda iz drugih izvora može uzrokovati nastajanje plijesni, gljivica ili bakterija.
8. Ne koristite proizvod u prostorijama u kojima su prisutni insekticidi u zraku. To može uzrokovati zadržavanje insekticida u uređaju i njegovo ispuštanje iz otvora za ispuh zraka.
9. U blizini ovog proizvoda nemojte upotrebljavati proizvode koji sadrže fluorosmolu ili silikon (kozmetika, proizvodi za njegu kose itd.). Fluorosmola ili silikon mogu se zaglaviti u proizvodu, što može spriječiti stvaranje Plasmacluster iona.

NAPOMENA

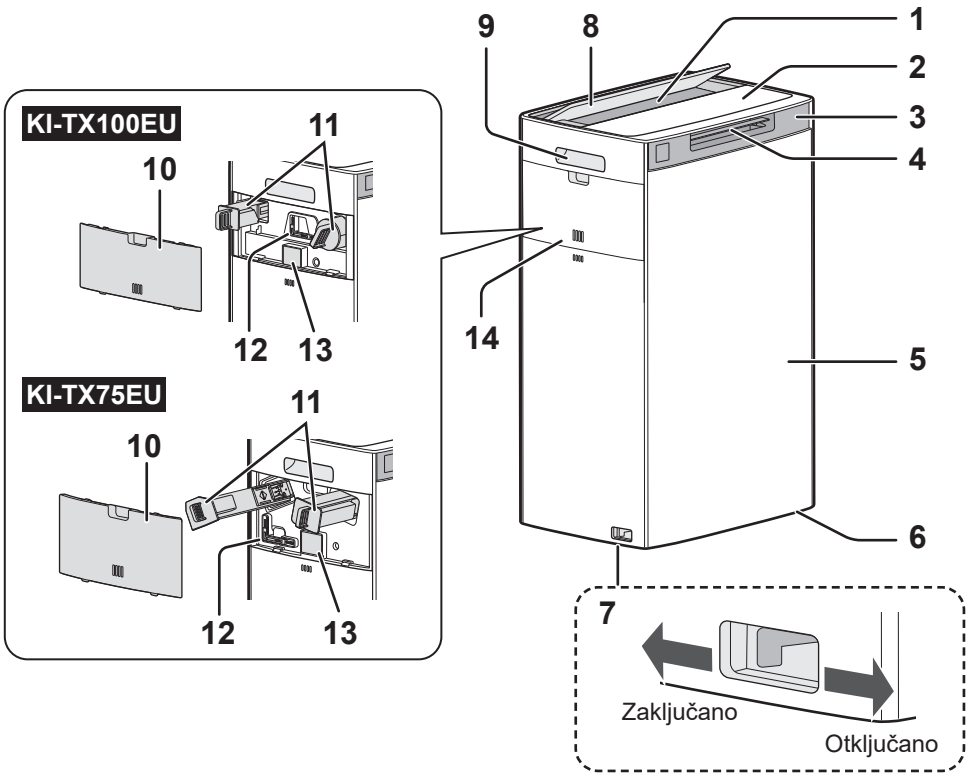
Radijske ili televizijske smetnje itd.

Ako proizvod uzrokuje smetnje prijema radijskog ili televizijskog signala, povećajte razmak između proizvoda i predmetnog uređaja.

Pregled proizvoda

Ilustracije u nastavku temelje se na modelu KI-TX75EU. Za KI-TX100EU navedene su samo razlike.

Glavno kućište



1 **Ispuh zraka**

2 **Upravljačka ploča**

3 **Zaslon**

4 **Ispuh zraka** (sprijeda)

5 **Glavno kućište**

6 **Kotačići** (4 položaja)
(Kotačići se mogu pomicati samo vodoravno.)

7 **Kočnica kotačića** (desno i lijevo)

8 **Žaluzina** (automatska)

9 **Ručka** (2 položaja)

10 **Poklopac uređaja**

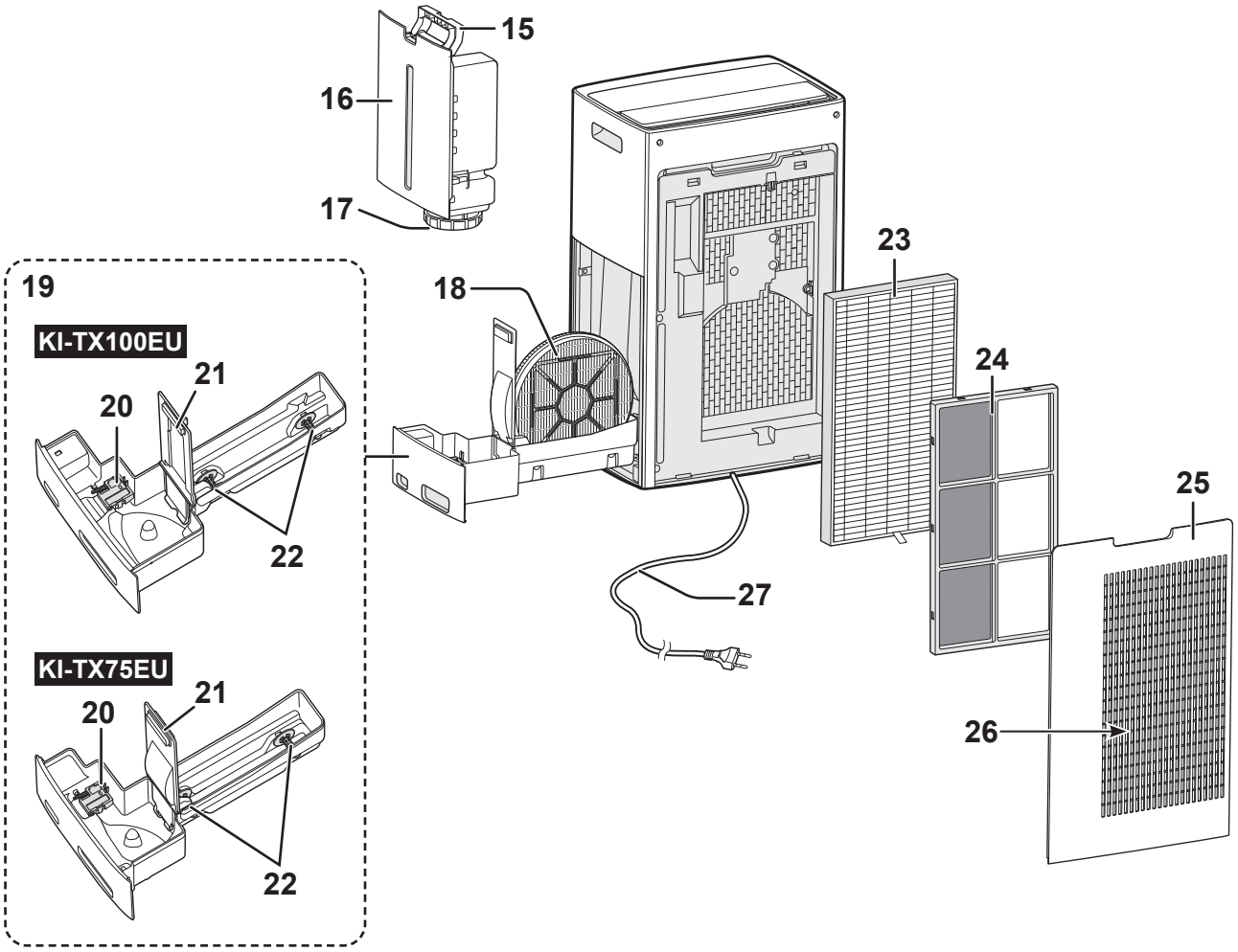
11 **Držač jedinice** (jedinica za stvaranje Plasmacluster iona)
(U nastavku se izraz "Jedinica za stvaranje plasmacluster iona" skraćuje se u riječ "Jedinica".)

12 **Četka za čišćenje jedinice**

13 **Senzorski filtar**

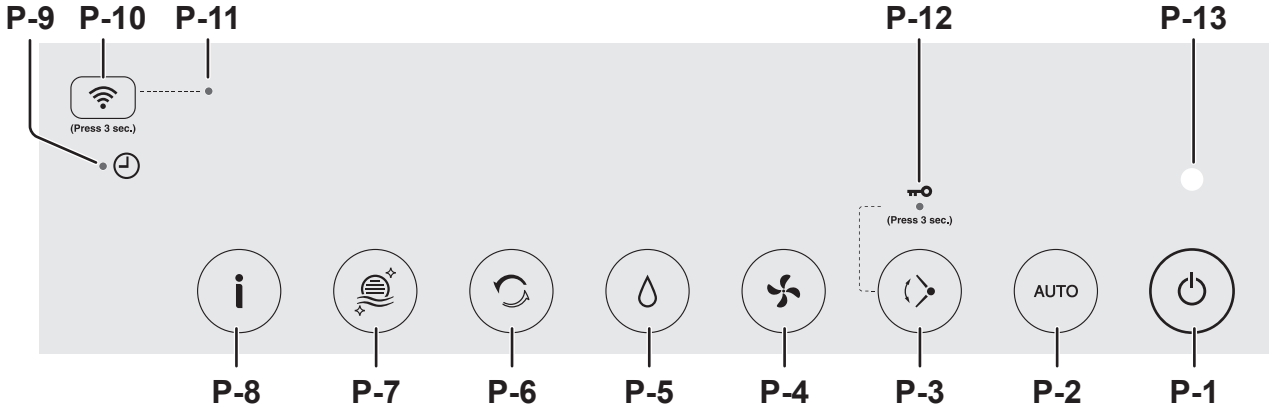
14 **Senzor** (ugrađeni)
prašina / mirisi / temperatura / vlažnost

Stražnji prikaz



15 Ručka spremnika
16 Spremnik vode
17 Čep spremnika
18 Filtar ovlaživača
19 Ladica ovlaživača
20 Plovak ovlaživača
21 Ploča ladice
22 Kotačić
23 HEPA filtar
24 Dezodorirajući filtar
25 STRAŽNJA PLOČA
26 Usis zraka
27 Kabel napajanja, utikač napajanja

Upravljačka ploča



P-1 Tipka za uključivanje/isključivanje

P-2 Tipka automatskog načina rada

P-3 Tipka za podešavanje smjera strujanja zraka

P-4 Tipka brzine ventilatora

P-5 Tipka za uključivanje/isključivanje ovlaživanja

P-6 Tipka za ispuštanje iona

P-7 Tipka za čišćenje filtra ovlaživača

P-8 Tipka za promjenu prikaza na zaslonu

P-9 Svjetlo mjerača vremena

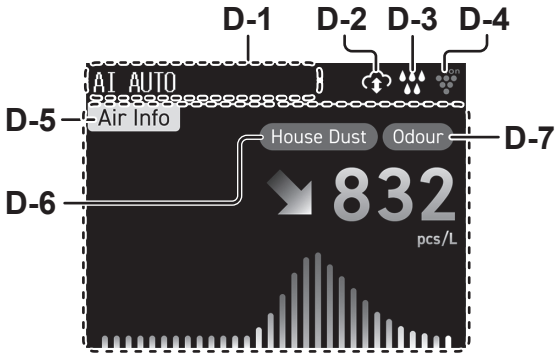
P-10 Tipka Wi-Fi

P-11 Wi-Fi Indikator

P-12 Svjetlo dječje blokade

P-13 Senzor svjetla

Zaslon



D-1 Trenutni način rada

D-2 Indikator usluge na oblaku

D-3 Indikator ovlaživanja
Svijetli: Ovlaživanje uključeno
Isključeno: Ovlaživanje isključeno
Treperi: potrebno je doliti vodu

D-4 Indikator Plasmacluster iona

D-5 Tipka za promjenu prikaza na zaslonu
Informacije o zraku → Temperatura / Vlažnost → Snaga → Napomene

D-6 Indikator prašine
Isključen Čisto
Bijeli ↕
Crveno Nečisto

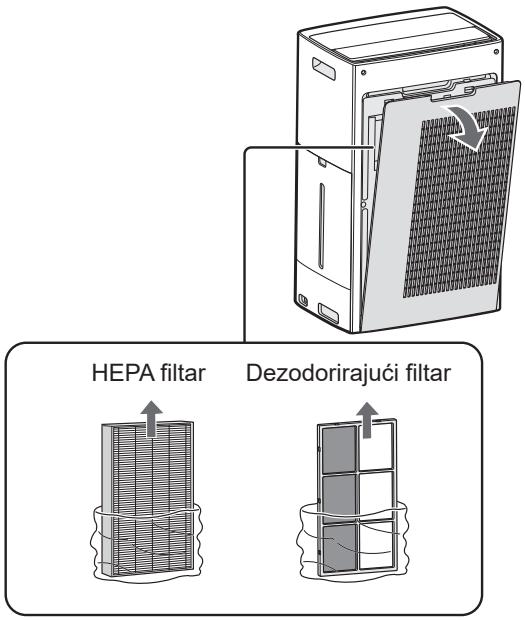
D-7 Indikator mirisa
Isključen Čisto
Bijeli ↕
Crveno Nečisto

- Sve slike u ovom priručniku samo su ilustrativne naravi i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.
- Fontovi i tipovi slova upotrijebljeni u ovim proizvodima, "Uni-Type Bold 20x20 (19x19) , Uni-Type 36x36 (34x34)" u vlasništvu su tvrtke Morisawa Inc. Prava intelektualnog vlasništva na te fontove i tipove slova pripadaju nositelju licence. "Uni-Type Bold 20x20 (19x19) , Uni-Type 36x36 (34x34)" zaštitni su znakovi tvrtke Morisawa Inc.

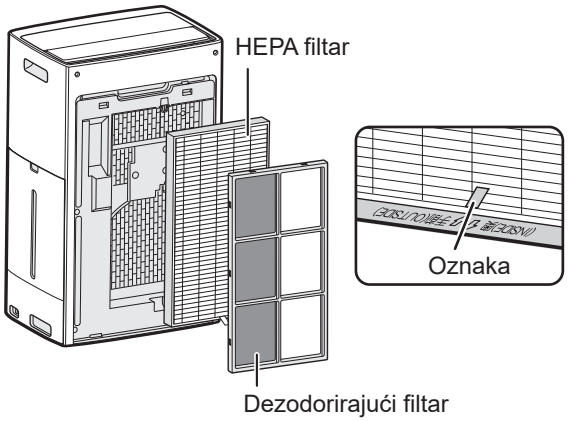
HR

Instalacija

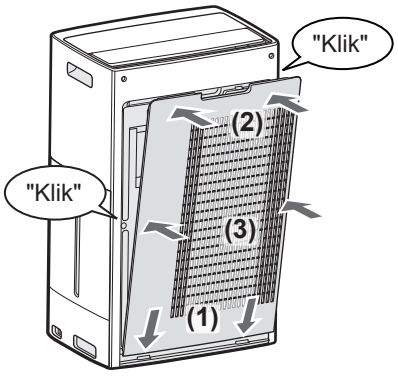
1. Izvadite filtre.
Otvorite stražnju ploču i izvadite filtre iz plastične vrećice.



2. Postavite filtre.
Postavite filtre pravilnim redoslijedom, kao što je prikazano.

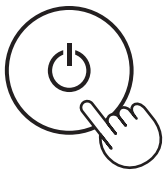


3. Zatvorite stražnju ploču.



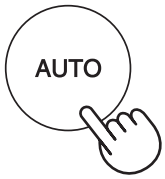
Upotreba

Start/Stop



Pritisnite tipku za pokretanje/zaustavljanje proizvoda.

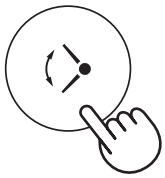
AUTOMATSKI način



Način rada možete odabrati po potrebi.

→ AI AUTOMATSKI → SPAVANJE → PELUD → ČESTICE U ZRAKU

Smjer strujanja zraka



Pritisnite tipku kako biste podesili protok zraka u smjeru naprijed/natrag.

NAPOMENA

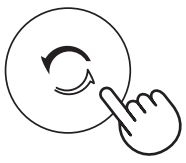
- Tipka za podešavanje smjera protoka zraka nije dostupna u načinu rada "ČESTICE U ZRAKU" i "ISPUŠTANJE IONA".
- Način rada promijenit će se u "EKO AUTOMATSKI" prilikom odabira smjera protoka zraka u načinu rada "AI AUTOMATSKI".

Brzina ventilatora



→ EKO AUTOMATSKI → TIHO → SREDNJE → MAKS.

Ispuštanje iona

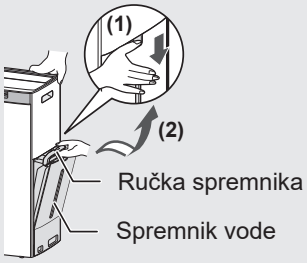


Ovaj proizvod ispušta Plasmacluster ione uz jako strujanje zraka, brzo detektira nečistoće i učinkovito pročišćuje zrak.
Kada se postupak završi nakon 60 minuta, uređaj nastavlja raditi u prethodnom načinu rada.

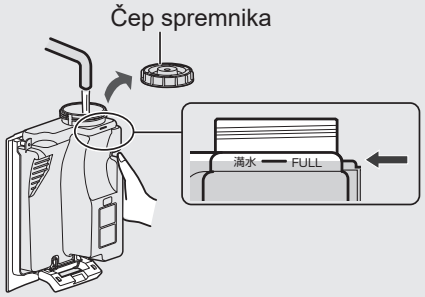
Ovlaživanje

Prilikom ovlaživanja napunite spremnik vodom.

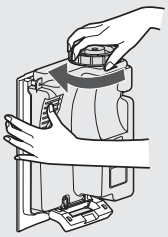
1. Uklonite spremnik vode.



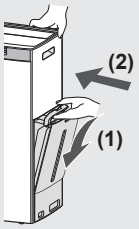
2. Napunite spremnik vodom iz slavine.



3. Da biste spriječili curenje, čvrsto pritegnite čep na spremniku.
   - Pazite da voda ne curi iz spremnika.
   - Svakako obrišite svu vodu s vanjske strane spremnika.



4. Postavite spremnik vode.



Pritisnite tipku kako biste uključili/isključili ovlaživanje.



- Prilikom rada uz uključeno ovlaživanje uređaj automatski upravlja ovlaživanjem na temelju detekcije temperature i vlažnosti. (Kada je brzina ventilatora postavljena na SILENT (Tiho), MEDIUM (Srednje) ili MAX (Maksimalno), uređaj nastavlja s ovlaživanjem bez obzira na uvjete u prostoriji.)

Temperatura (T)	Vlažnost
T < 18 ºC	65 % / 65 %*
18 ºC ≦ T < 24 ºC	60 % / 65 %*
24 ºC ≦ T < 28 ºC	55 % / 60 %*
28 ºC ≦ T	45 % / 50 %*

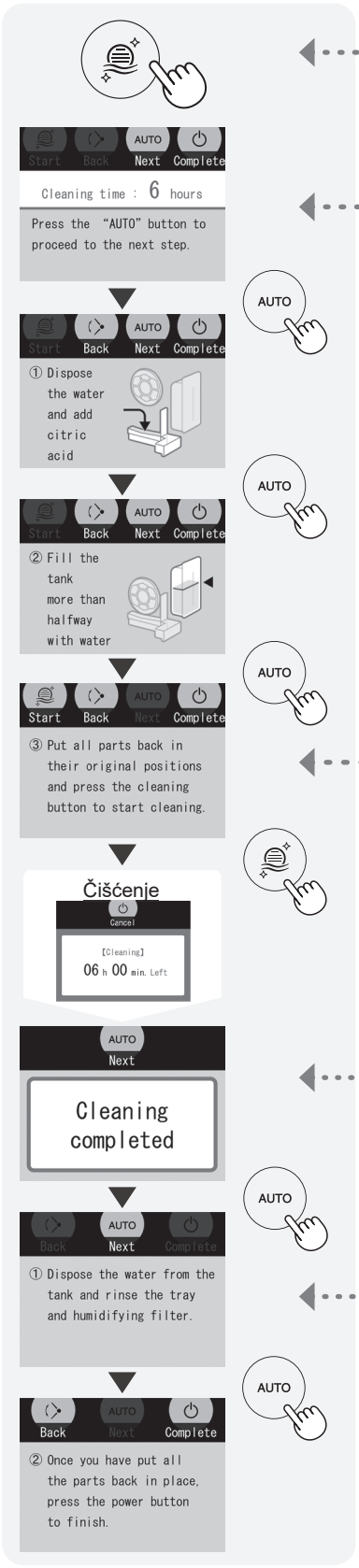
* Stanje MIROVANJA

Način rada za čišćenje filtra ovlaživača

Ovaj način rada čisti filtar ovlaživača pomoću citrične kiseline.

NAPOMENA

- UPOTRIJEBITE CITRIČNU KISELINU. UPOTREBA DETERDŽENTA, ALKOHOLA itd. MOŽE UZROKOVATI KVAR PROIZVODA.

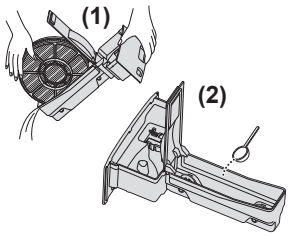


1. Pritisnite tipku za čišćenje filtra ovlaživača.

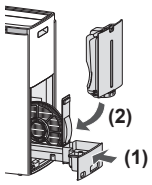
- Uređaj će prestati s radom.

2. Pripreme

(1) Odbacite vodu iz ladice i (2) dodajte čajnu žličicu citrične kiseline. ▶ Napunite spremnik vodom barem dopola. ▶ Sve dijelove (filtar ovlaživača / ladicu / spremnik) vratite na njihova mjesta.







NAPOMENA

- Pazite da ne izgubite ploču ladice i kotačić.

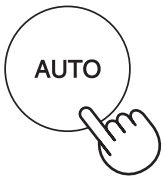
3. Pritisnite tipku za čišćenje filtra ovlaživača.

- Čišćenje će započeti.
- Tijekom čišćenja prikazuje se preostalo vrijeme.

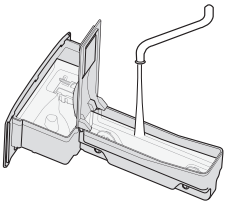
NAPOMENA

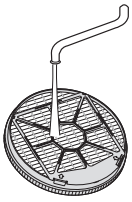
- U slučaju prekida čišćenja pritisnite tipku za uključivanje/ isključivanje napajanja. Zatim pažljivo isperite spremnik, ladicu i filtar ovlaživača.

4. Nakon čišćenja pritisnite tipku "AUTOMATSKI".

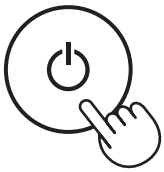


5. Odbacite vodu u spremniku i ladici, a zatim pažljivo isperite spremnik, ladicu i filtar ovlaživača.





6. Dovršeno

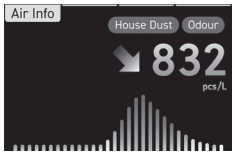


HR

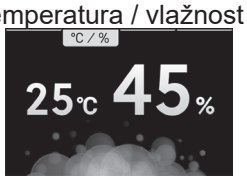
Promjena prikaza



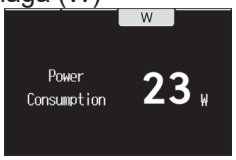
Informacije o zraku



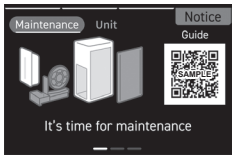
Temperatura / vlažnost



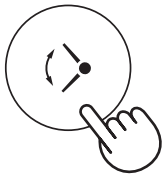
Snaga (W)



Napomena



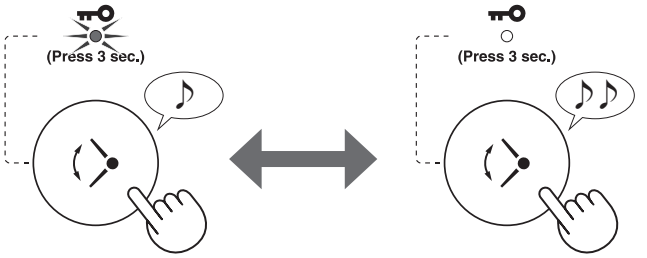
Dječja blokada



Pritisnite na 3 sek.

Držite pritisnutu tipku 3 sekunde kako biste zaključali upravljačku ploču.
Wi-Fi možete isključiti čak i dok je dječja blokada uključena.

UKLJUČENO **PONIŠTAVANJE**



Upotreba funkcije Wi-Fi

Mjere sigurnosti vezano uz funkciju Wi-Fi

UPOZORENJE

Prilikom daljinskog upravljanja pročistačem zraka

Prilikom daljinskog upravljanja izvana možda nećete moći provjeriti trenutno stanje pročistača zraka, područja oko njega ili status osoba u domu, stoga prije upotrebe dobro provjerite jesu li uvjeti sigurni za upotrebu.

1. Provjerite je li strujni utikač pravilno priključen u utičnicu te da na njemu ili u utičnici nema prašine. (Zbog lošeg kontakta može doći do pregrijavanja, zapaljenja, požara itd.)
2. Ne zaboravite prethodno provjeriti okolnu temperaturu proizvoda jer ispuh zraka iz može uzrokovati rušenje predmeta, požare, ozljede i materijalnu štetu.

OPREZ

Mjere opreza za upotrebu funkcije Wi-Fi

1. Za upotrebu aplikacije morate prihvatiti "Uvjete pružanja usluge".
2. Provjerite je li Aplikacija ažurirana.
3. Snimke zaslona i dijagrami u ovoj knjižici služe za objašnjenja. Postoje neke razlike u odnosu na stvarni proizvod.
4. Ako je veza loša, aplikacija možda neće moći upravljati pročistačem zraka. Trenutni rad pročistača zraka možda se neće točno odraziti u aplikaciji.
5. Zaključajte zaslon svog pametnog uređaja kako biste spriječili nehotičnu upotrebu.
6. Za preuzimanje i upotrebu aplikacije obračunat će se troškovi podatkovnog prometa.

Mjere opreza prilikom upotrebe radijskih valova

1. Upotreba aplikacije nije zajamčena u sljedećim okruženjima:
   a. Blizu Bluetooth® uređaja za bežičnu komunikaciju koji upotrebljava istu frekvenciju (2,4 GHz) kao i ovaj proizvod.
   b. Blizu proizvoda koji stvaraju magnetsko polje. (npr. mikrovalna pećnica)
   c. U blizini izvora statičkog elektriciteta.
   d. Blizu mjesta na kojem dolazi do radijskih smetnji.
   e. Blizu drugih uređaja za bežičnu komunikaciju.
2. Wi-Fi veza i performanse ne mogu se jamčiti za sve usmjerivače i okolne uvjete.
3. Na sljedećim mjestima Wi-Fi veza možda neće biti stabilna.
   a. Unutar građevina izrađenih od betona, armirnog čelika ili metala.
   b. Blizu prepreka.
   c. Blizu uređaja za bežičnu komunikaciju koji upotrebljavaju istu frekvenciju.

Sigurnosne mjere opreza vezano uz osobne podatke

1. Ako upotrebljavate bežični LAN uređaj, vaši podaci mogu se presresti bez obzira na postavke šifriranja.
2. Upotrebljavajte mrežu koja je pod vašim nadzorom.
3. Vratite uređaj na zadane postavke prilikom prodaje, odlaganja, predaje drugoj osobi ili preuzimanja od nje. Informacije o vraćanju na tvorničke postavke potražite na str. 16.

• Riječ Bluetooth® registrirani je zaštitni znak u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG. Inc.

Uvjeti upotrebe (od rujna 2025)

Širokopojasna internetska veza

- Sljedeći načini povezivanja ne mogu se upotrebljavati.
  - Dial up veza
  - Veza koja zahtijeva ID provjeru autentičnosti
- Sljedeći načini povezivanja nisu zajamčeni.
  - Povezivanje putem mobilnog usmjerivača
  - Povezivanje putem mobilne pristupne točke

Pametni uređaj (npr. pametni telefon)

- Minimalni softverski zahtjevi: Android 8 ili noviji / iOS 12 ili noviji

Wi-Fi pristupna točka (usmjerivač)

Wi-Fi specifikacije koje podržava ovaj proizvod

- Frekvencija: Pojas od 2,4 GHz / 5 GHz (IEEE802.11a/b/g/n)
- Kanal:
  <pojas od 2,4 GHz> 1-13
  <pojas od 5 GHz> W52 (36, 40, 44, 48) / W53 (52, 56, 60, 64) / W56 (100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144) / W58 (149, 153, 157, 161, 165)
- Sigurnosni protokoli: WPA Personal / WPA2 Personal / WPA3 Personal
- Preporučeno šifriranje: AES
- Bluetooth 5.0 (podržan je samo Bluetooth Low Energy)

NAPOMENA

Onemogućite sljedeće postavke na usmjerivaču.

- Nevidljiva postavka SSID-a
- Postavka filtriranja MAC adresa
- Postavka izolacije klijenta koja zabranjuje Wi-Fi komunikaciju između uređaja povezanih s usmjerivačem.

Prava intelektualnog vlasništva ovog proizvoda

- Softver ugrađen u ovaj proizvod sastoji se od softvera koji je razvila ili izradila naša tvrtka i na koji naša tvrtka polaže autorska prava te besplatnog softvera u vlasništvu trećih strana. Za pojedinosti o softveru ugrađenom u ovaj proizvodu, uključujući uvjete licenciranja, posjetite sljedeći URL.
  https://jp.sharp/support/cloud/adapter/license/z02/

Zaštitni znakovi

- „Wi-Fi®“ je registrirani zaštitni znak tvrtke Wi-Fi Alliance®.
- "WPA™" i "WPA2™" zaštitni su znakovi tvrtke Wi-Fi Alliance®.
- "Android" je zaštitni znak tvrtke Google Inc.
- Ostali nazivi tvrtki, korporacija i proizvoda navedeni u uputama za upotrebu zaštitni su znakovi i registrirani zaštitni znakovi odgovarajućih tvrtki.

Povezivanje s aplikacijom (Sharp Life AIR App)

Povezivanje pročistača zraka s pametnim uređajem omogućuje praktičniju upotrebu.

Skenirajte kod kako biste preuzeli i instalirali aplikaciju.
Zatim slijedite postupke navedene u nastavku.

https://sharphome.eu/pages/sharp-lifeair-app

1. **Pokrenite aplikaciju i slijedite upute u aplikaciji kako biste obavili inicijalno postavljanje aplikacije.**
2. **Da biste povezali aplikaciju s pročistačem zraka, napravite sljedeće.**
   (1) Dodirnite gumb izbornika " ≡ " u gornjem lijevom dijelu zaslona aplikacije.
   (2) Dodirnite "Registriraj uređaj".
   (3) Dodirnite "Povezivanje s usmjerivačem", a zatim slijedite upute u aplikaciji.

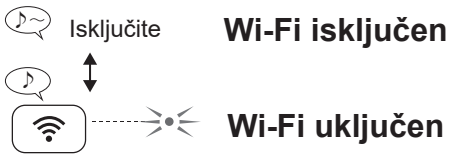
Kako uključiti/isključiti Wi-Fi



Pritisnite na 3 sek.

Držite pritisnuto 3 sek. kako biste uključili/isključili Wi-Fi.

• **O uključivanju funkcije Wi-Fi.**
Nekoliko trenutaka nakon što pritisnete tipku Wi-Fi čut ćete 4 zvučna signala. Nakon nekog vremena uključuje se Wi-Fi indikator i uspostavlja se Wi-Fi veza. (U tom slučaju, Wi-Fi veza s usmjerivačem automatski će se ponovo uspostaviti.)



HR

Podešavanje postavki

1. Isključite uređaj.

2. Držite pritisnutu tipku 3 sekunde.

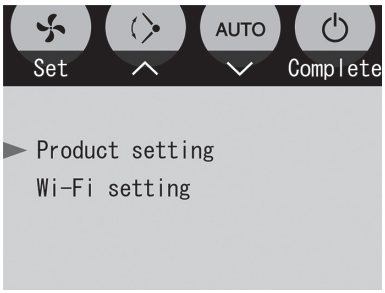


Pritisnite na 3 sek.

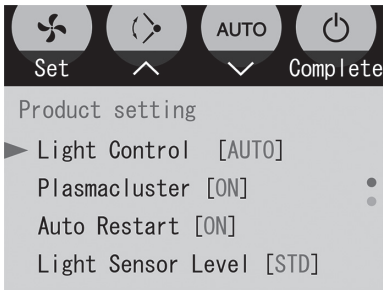
3. Odaberite postavku

• Odaberite postavku pritiskom tipke za podešavanje smjera strujanja zraka ili tipke "AUTOMATSKI", a zatim pritisnite tipku za brzinu ventilatora.

1. Odaberite opciju "Postavke proizvoda" (Product setting).

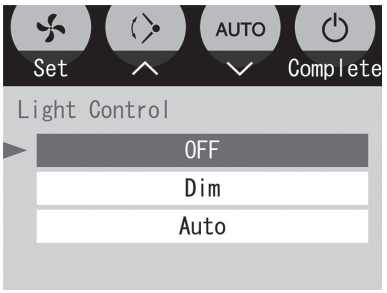


2. Odaberite opciju "Upravljanje svjetlom" (Light Control).



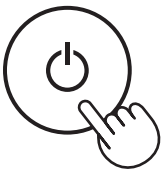
Trenutna postavka prikazuje se u zagradama [ ].

3. Odaberite "Isključeno".



Trenutna postavka se ističe.

4. Dovršite postavljanje.



Postavke proizvoda

Funkcija	Postavka
Upravljanje osvjetljenjem (Light Control) Možete podesiti svjetlinu zaslona i upravljačke ploče.	**Isključeno (OFF)** Kada je postavljeno na „OFF“ (Isključeno), indikator „Dim“ (Zatamni) uključuje se na 8 sekundi, a zatim se isključuje. Međutim, neki indikatori, koji bi se inače uključili, ostat će zatamnjeni.
	Zatamnjivanje (Dim)
	Automatski (Auto) (zadano) Svjetlo se automatski uključuje i isključuje ovisno o svjetlini prostorije. Svijetla prostorija: svjetlo je uključeno (prigušeno*) Tamna prostorija: svjetlo je prigušeno (isključeno*) * Kad je uređaj u STANJU MIROVANJA.
Plasmacluster	**Isključeno (OFF)** ←→ **Uključeno (ON)** (zadano)
Automatsko ponovno pokretanje (Auto Restart) Ako se uređaj iskopča iz napajanja ili ako dođe do nestanka električne struje, uređaj će nakon ponovne uspostave napajanja nastaviti s radom uz prethodne postavke.	**Isključeno (OFF)** ←→ **Uključeno (ON)** (zadano)
Podešavanje osjetljivosti senzora (Adjusting sensor sensitivity)	**Niska (Low)** ←→ **Standardna** (**Standard**) (zadano) ←→ **Visoka (High)**
Razina senzora svjetla (Light Sensor Level)	
Razina senzora prašine (Dust Sensor Level)	
Razina senzora mirisa (Odour Sensor Level)	
Napomena o dovodu vode (Water supply notice) Glavnu jedinicu možete podesiti na oglašavanje zvučnim signalom kada je spremnik vode prazan.	**Isključeno (OFF)** (zadano) ←→ **Uključeno (ON)**

HR

Wi-Fi postavke

Funkcija	Postavka
Wi-Fi funkcija (Wi-Fi function)	Funkcija Wi-Fi može se uključiti/isključiti (zadano). **NAPOMENA** • Ako se inicijalno postavljanje ne dovrši, Wi-Fi indikator neće se uključiti čak ni nakon uključivanja funkcije Wi-Fi. Prvo dovršite inicijalno postavljanje (str. 13).
Povezivanje s usmjerivačem (Connection with a router) (tipkom Wi-Fi)	WI-Fi povezivanje tipkom WPS na usmjerivaču.
Inicijalizacija Wi-Fi modula (Wi-Fi module initaization)	Sve postavke bit će inicijalizirane, a Wi-Fi veza će se prekinuti. Također će se prekinuti veza između proizvoda i drugog uređaja. **NAPOMENA** • Izbrišite regitraciju uređaja iz aplikacije prilikom inicijalizacije pročistača zraka koji je već spojen na Wi-Fi.
MAC adresa (MAC Address)	Prikazat će se MAC adresa.
Stanjže Wi-Fi mreže (Wi-Fi network status)	Na zaslonu se prikazuje stanje Wi-Fi mreže.
Veza s usmjerivačem (Connection with a router) (Bez Wi-Fi tipke)	Wi-Fi povezivanje ako usmjerivač nije opremljen tipkom WPS. **NAPOMENA** • " ** " u nazivu mreže "AP-SHARP-**" odgovara posljednjim dvjema znamenkama MAC adrese. Odaberite "Pretraži ponovo" ako naziv modela ili naziv mreže nisu odgovarajući.
Funkcija Bluetooth (Bluetooth function)	Bluetooth se može uključiti (zadano) ili isključiti.

Održavanje

NAPOMENA

Prije čišćenja proizvoda i zamjene filtara svakako isključite uređaj i iskopčajte ga iz napajanja.

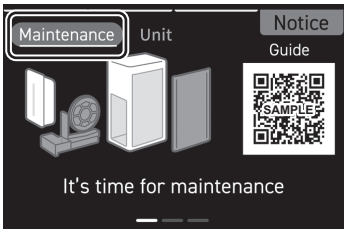
Nemojte upotrebljavati deterdžente osim navedenih u ovom priručniku.

- Proizvod nemojte čistiti lako hlapivim tekućinama. (Benzin, razrjeđivač boje, prah za poliranje ili mast itd.) Upotreba ovih sredstava može uzrokovati oštećenje, gubitak boje ili kvar senzora.

Informacije o održavanju

Lampica za održavanje filtra uključuje se nakon približno 720 sati rada ili zadržavanja vode (30 dana x 24 sata) i prikazuju se "Maintenance" (Održavanje).

- Vrijeme se ne obračunava dok je uređaj iskopčan iz napajanja.



Ovo je podsjetnik na izvođenje održavanja opisanog u odjeljcima Filtar i ladica ovlaživača, Glavno kućište, Stražnja ploča i Senzori.

Nakon radova na održavanju priključite utikač u utičnicu i uključite urežaj, a zatim 3 sekunde držite pritisnutu tipku za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE. (Isključuje se napomena o održavanju.)



Pritisnite na 3 sek.

Spremnik vode

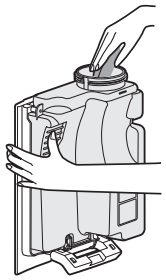
Isperite unutrašnjost vodom.

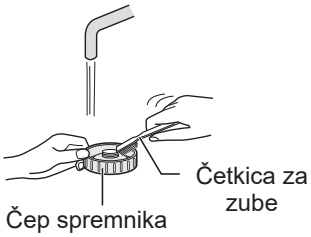


NAPOMENA

Čišćenje tvrdokorne nečistoće.

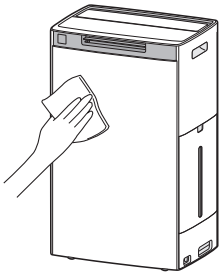
Unutrašnjost spremnika očistite mekom spužvom, a čep spremnika pamučnim štapićem ili četkicom za zube.





Glavno kućište

Obrišite suhom, mekom krpom.

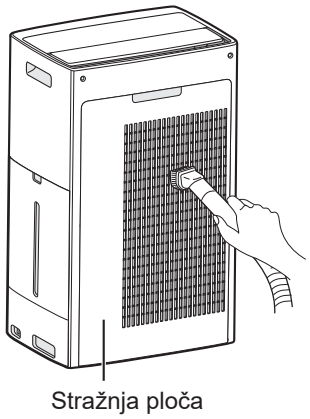


HR

Stražnja ploča

Pažljivo uklonite prašinu odgovarajućim alatom za čišćenje, kao što je usisavač.

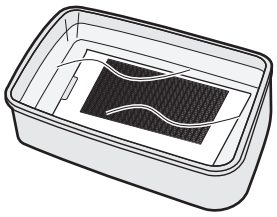
• Do not use force when cleaning the Back Panel.



NAPOMENA

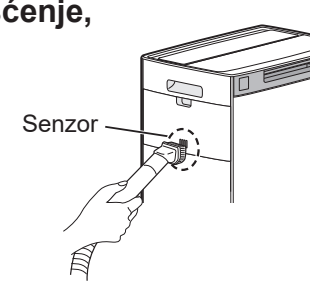
Čišćenje tvrdokornih nečistoća

1. Dodajte malo blagog kuhinjskog deterdženta u vodu i namačite oko 10 minuta.
2. Isperite deterdžent čistom vodom.
3. Ostavite filtar da se potpuno osuši na mjestu s dobrim prozračivanjem.



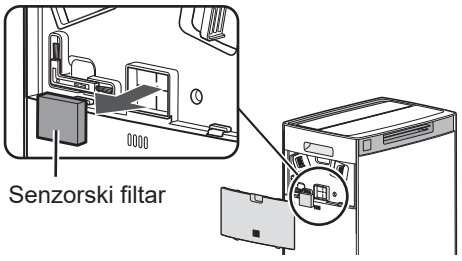
Senzori

Pažljivo uklonite prašinu odgovarajućim alatom za čišćenje, kao što je usisavač.



Ako je senzorski filtar previše prljav, operite ga vodom i dobro osušite.

• Uklonite poklopac uređaja i senzorski filtar.



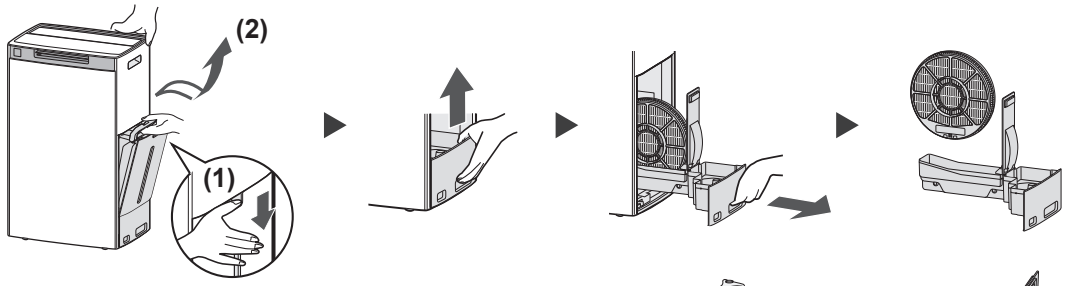
Filtar ovlaživača / Ladica ovlaživača

Ciklus održavanja: Jedanput mjesečno

Učestalost potrebnog održavanja (otklanjanja kamenca) ovisi o tvrdoći i čistoći vode koju koristite. Što je voda tvrđa, potrebno je češće otklanjati kamenac.

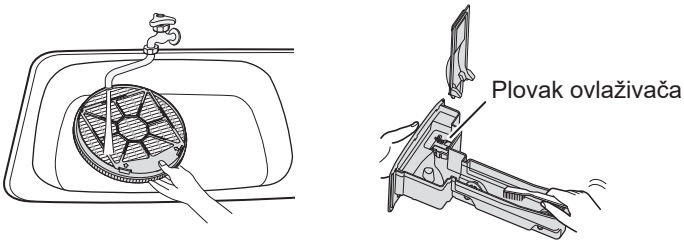
Čišćenje filtra i ladice ovlaživača

1. Uklonite filtar i ladicu ovlaživača.



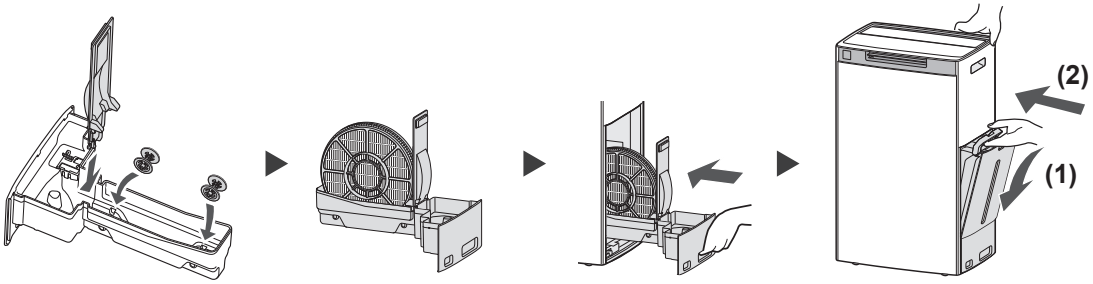
2. Isperite velikom količinom vode.

- Ne uklanjajte plovak ovlaživača. Ako se odvoji, pregledajte str. 20.
- Informacije o čišćenju filtra ovlaživača kada je vrlo prljav potražite u nastavku.



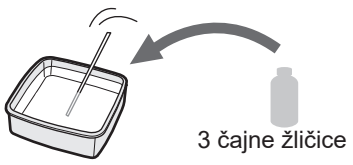
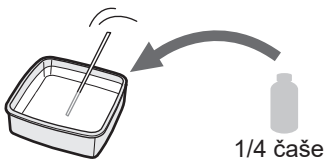
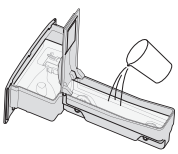
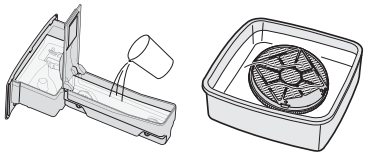
3. Pričvrstite filtar i ladicu ovlaživača.

- Nakon održavanja pravilno pričvrstite dijelove.



NAPOMENA

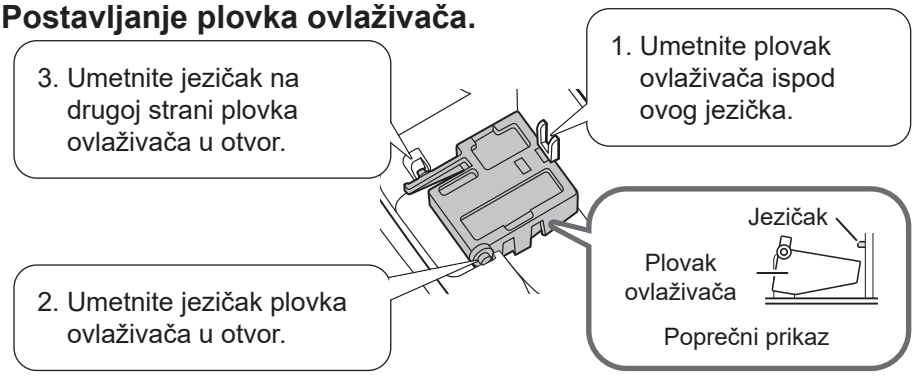
Čišćenje tvrdokornih nečistoća

	Blagi kuhinjski deterdžent (samo ladica ovlaživača)	**Limunska kiselina** (dostupna u nekim ljekarnama)	**100%-tni limunski sok u boci, bez pulpe**
1	1. Napunite ladicu dopola vodom. 2. Dodajte malo blagog kuhinjskog deterdženta.	2 1/2 čaše vode 	3 čaše vode 
2	Ostavite da se namače 30 minuta. 		Ostavite da se namače 30 minuta. (Ako koristite limunski sok kao otopinu za odstranjivanje kamenca, potrebno je dulje namakati.)
3	**Isperite deterdžent ili otopinu za otklanjanje kamenca čistom vodom.**		

HR

NAPOMENA

Postavljanje plovka ovlaživača.



HEPA filtar / Dezodorirajući filtar

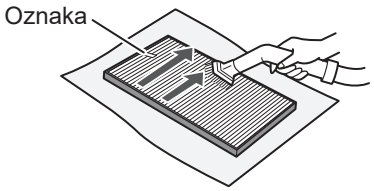
Uklonite prašinu s filtara.

NAPOMENA

- Nemojte prati filtre. Nemojte izlagati izravnom sunčevom svjetlu. (Filtri u suprotnom mogu izgubiti učinkovitost.)

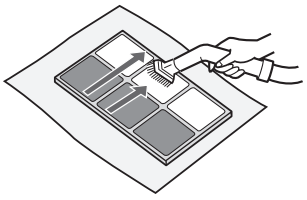
HEPA FILTAR

Održavajte i čistite samo površinu na kojoj se nalazi oznaka. Nemojte čistiti suprotnu stranu.
Filtar je osjetljiv, stoga budite pažljivi i nemojte ga snažno pritiskati.



DEZODORIRAJUĆI FILTAR

Obje površine mogu se održavati i čistiti.
Filtar je osjetljiv, stoga budite pažljivi i nemojte ga snažno pritiskati.

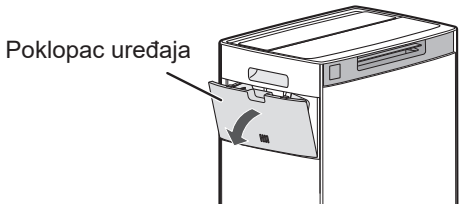


Neki mirisi i čestice koje filtri upiju mogu se s vremenom razgraditi i rezultirati dodatnim mirisima. Ovisno o okruženju upotrebe, osobito ako se proizvod koristi u ekstremnim okruženjima (značajno zahtjevnijima od uvjeta uobičajene kućne upotrebe), taj miris može postati intenzivan brže nego što očekujete.
U tim slučajevima, ili ako uređaj ne uklanja prašinu ni nakon održavanja, zamijenite filtar.

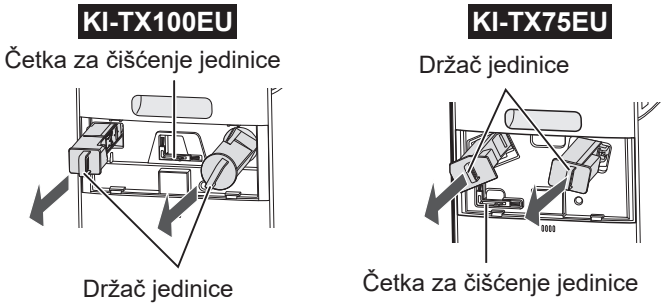
Jedinica za stvaranje plasmacluster iona (odjeljak elektroda)

Ciklus održavanja: Svaka 6 mjeseca

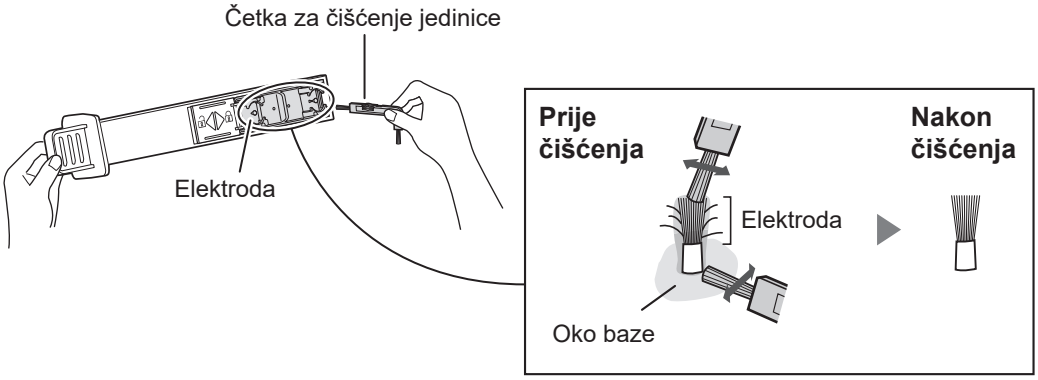
1. Uklonite poklopac uređaja.



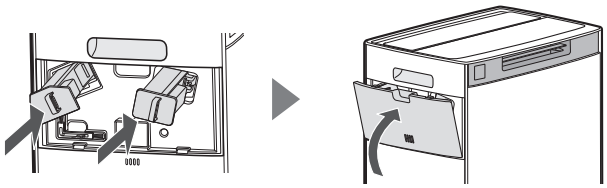
2. Izvucite držač jedinice.



3. Uklonite prašinu iz odjeljka elektroda.

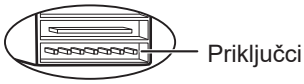


4. Umetnite držač u uređaj i postavite poklopac.



NAPOMENA

- Čistite samo četkom za čišćenje uređaja. U suprotnom može doći do oštećenja uređaja.
- Savijena elektroda može puknuti i otpasti tijekom čišćenja, ali to neće utjecati na performanse.
- Nemojte izravno dodirivati elektrode. Dodirivanjem elektroda mogli biste se ozlijediti.
- Nemojte modificirati odjeljak elektroda. Time biste ih mogli oštetiti.
- Nemojte dodirivati kontakte. Time biste ih mogli oštetiti.



HR

Zamjena

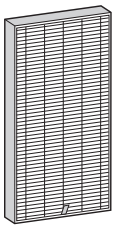
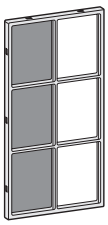
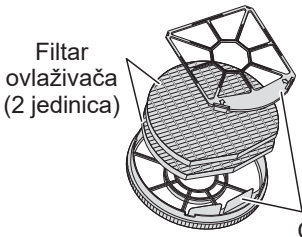
HEPA filtar / dezodorirajući filtar / filtar ovlaživača

Vijek trajanja filtara

Vijek trajanja filtra ovisi o uvjetima u prostoriji, načinu upotrebe i lokaciji uređaja. Preporučujemo češću zamjenu filtra ako se uređaj upotrebljava u značajno zahtjevnijim uvjetima (visoka koncentracija čestica PM2.5 i sl.) od onih u uobičajenom kućanstvu.

Model zamjenskog filtra

- Zamjenski filtar možete kupiti kod dobavljača.
- Koristite samo filtar predviđen za ovaj proizvod.
- Iskorištene filtre odložite sukladno lokalnim zakonima i propisima.

	HEPA filtar	Dezodorirajući filtar	Filtar ovlaživača
			 • Nemojte odlagati okvir filtra.
Model filtra (KI-TX100EU)	**FZ-J1XHFE**	**FZ-J1XPFE**	**FZ-L75M2E**
Model filtra (KI-TX75EU)	**FZ-G75HFE**	**FZ-G60DFE**	
Maks. vijek trajanja	10 godina*1 *2	10 godina*1 *2	10 godina*2
Materijali filtra	polipropilen, polietilen	Papir ABS smola	Poliester, umjetna svila

*1 Japan Electric Manufacture's Association JEM 1467 izjavljuje da se procjena maks. vijeka trajanja temelji na uvjetima koji odgovaraju dimu 5 cigareta dnevno, čime se učinkovitost prikupljanja prašine i otklanjanja mirisa smanjuje za pola u usporedbi s novim filtrom.
*2 Aplikacija vas obavještava kada je određeni dio potrebno zamijeniti, ovisno o upotrebi.

Jedinica za proizvodnju plasmacluster iona

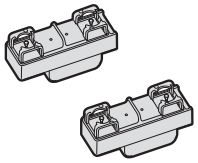
Maks. vijek trajanja: 19000 sati*[1]

Kada je ukupno vrijeme rada veće od 17500 sati (24 sata/dnevno x 2 godine), na zaslonu obavijesti prikazuje se "UNIT", a kada je veće od 19000 sati, prekida se stvaranje Plasmacluster iona.

*1: Aplikacija vas obavještava kada je određeni dio potrebno zamijeniti, ovisno o upotrebi.

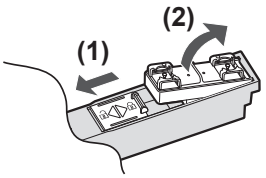
Zamjena Jedinice

IZ-C10C2E



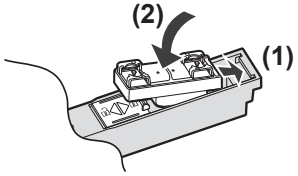
- Za kupnju zamjenske Jedinice obratite se dobavljaču.
- Koristite samo Jedinicu predviđenu za ovaj proizvod.

1. Povucite jezičak držača jedinice (1) i uklonite jedinicu (2).



2. Pričvrstite novu jedinicu.

- Nakon zamjene Jedinice novim dijelom, mjerač vremena se resetira i vraća na 19.000 sati.



Odlaganje Jedinice

Iskorištenu Jedinicu odložite sukladno lokalnim zakonima i propisima.
Materijali: polibutilen tereftalat, elektronički dijelovi
(Napomena o jedinici će se isključiti.)

Otklanjanje poteškoća

O proizvodu

Mirisi i dim ostaju prisutni.

- Provjerite filtre. Ako su još uvijek u plastičnoj vrećici, izvadite ih.
- Provjerite filtre. Očistite ili zamijenite filtre ako se čine prljavi.

Zrak koji uređaj ispušta ima miris.

- Provjerite filtre. Očistite ili zamijenite filtre ako se čine prljavi.
- Koristite samo svježu vodu iz slavine. Voda iz drugih izvora može uzrokovati nastajanje plijesni, gljivica ili bakterija.

Uređaj ne radi dok je u zraku prisutan dim cigareta.

- Provjerite nije li uređaj postavljen na mjestu na kojem senzor teško može detektirati dim cigarete.
- Provjerite senzorski filtar. Ako je začepljen ili prljav, očistite ga. (Stranica 18)

Miris novog proizvoda i/ili filtra.

- Neposredno nakon uklanjanja plastične vrećice možda ćete osjetiti blag miris. Ovaj miris ne utječe na učinkovitost filtra ni ljudsko zdravlje.

Zaslon se isključuje.

- Zaslon se isključuje u sljedećim slučajevima.
  - Kada je kontrola svjetala postavljena na OFF (Isključeno). (Stranica 15)

Prikaz na zaslonu ne podudara se s vremenskom prognozom ili drugim higrometrom ili termometrom u prostoriji.

- Vanjski i zatvoreni prostori te kućno okruženje (intenzitet prometa u okolini, različiti broj katova itd.) mogu uzrokovati očitanja koja se razlikuju od tih podataka.
- Dijelovi iste prostorije različite su vlažnosti.

Indikator ovlaživanja na zaslonu ne uključuje se kada je spremnik za vodu prazan.

- Postignuta je odgovarajuća vlažnost prostorije i ovlaživanje je prekinuto.
- Provjerite je li prljav plovak ovlaživača. Očistite ladicu ovlaživača.

Ne smanjuje se razina vode u spremniku ili se smanjuje polako.

- Provjerite jesu li pravilno postavljeni ladica ovlaživača i spremnik vode.
- Provjerite filtar ovlaživača. Ako je filtar prljav, očistite ga ili zamijenite.

Prikaz pogrešaka

⚠ Prikazuje se E2.

- Provjerite jesu li pravilno postavljeni filtar i ladica ovlaživača te kotačić, a zatim ponovo uključite napajanje.

Prikazuje se ⚠ C8 ili ⚠ E9.

- Provjerite je li jedinica za stvaranje Plasmacluster iona pravilno umetnuta.
  Izvucite jedinicu za stvaranje Plasmacluster iona i ponovo je umetnite, a zatim ponovo obavite postupak.

Prikazuje se druga šifra pogreške (uz ⚠) ili se ništa ne prikazuje.

- Iskopčajte uređaj iz napajanja, pričekajte jednu minutu, a zatim ga ponovo priključite. Ako se pogreška i dalje pojavljuje, obratite se Sharp servisu.

O funkciji Wi-Fi

Ne radi Wi-Fi veza pročistača zraka i usmjerivača.

- Provjerite specifikacije usmjerivača u upotrebi.
- Podesite usmjerivač i orijentaciju antene, međusobno približite usmjerivač i antenu itd. Nakon toga ponovo uključite usmjerivač i ponovo postavite Wi-Fi vezu pročistača zraka i usmjerivača.

Veza između pročistača zraka i pametnog uređaja ne može se uspostaviti.

- Jesu li pročistač zraka i pametni uređaj povezani s istim usmjerivačem?
  Povežite pročistač zraka i pametni uređaj s istim usmjerivačem. Također povežite pametni uređaj s pojasom usmjerivača od 2,4 GHz ili 5 GHz.
- Jeste li već registrirali 10 pametnih uređaja s jednim pročistačem zraka?
  Maksimalan broj pametnih uređaja koji se mogu registrirati na jednom pročistaču zraka je 10.
- Jeste li već registrirali 30 proizvoda (klima uređaja, pročistača zraka itd.) s jednim pametnim uređajem?
  Maksimalan broj proizvoda koji se mogu registrirati na jednom pametnom uređaju je 30.

Nije moguće daljinsko upravljanje putem pametnog uređaja.

- Je li dovršeno povezivanje pročistača zraka i pametnog uređaja?
  Uspostavite vezu između pročistača zraka i pametnog uređaja.
- Provjerite Wi-Fi indikator pročistača zraka.
  Ako Wi-Fi indikator treperi ili je isključen, poduzmite potrebne radnje ovisno o stanju Wi-Fi indikatora. (Stranica 16)

Prilikom promjene usmjerivača

- Obavite sljedeće postupke kako biste pročistač zraka ponovo povezali s novim usmjerivačem.
  1. Držite pritisnutu tipku „Wi-Fi“ 3 sekunde kako biste isključili Wi-Fi.
  2. Povežite pročistač zraka s novim usmjerivačem pomoću aplikacije.
  - U aplikaciji dodirnite sljedeće opcije.
    (1) Gumb izbornika " ☰ "
    (2) "Registriraj uređaj"
    (3) "Veza s usmjerivačem"

Prilikom promjene pametnog uređaja

- Obavite sljedeće korake.
  1. Izbrišite registraciju starog pametnog uređaja iz aplikacije.
  2. Instalirajte aplikaciju na novi pametni uređaj, a zatim povežite pročistač zraka s novim pametnim uređajem putem aplikacije.
  - U aplikaciji dodirnite sljedeće opcije.
    (1) Gumb izbornika " ☰ "
    (2) "Registriraj uređaj"
    (3) "Već povezano s usmjerivačem"

Prilikom odlaganja pročistača zraka ili predaje drugom vlasniku

- Obavite sljedeće postupke kako biste spriječili otkrivanje osobnih podataka.
  1. Izbrišite registraciju pročistača zraka iz aplikacije.
  2. Uključite Wi-Fi funkciju pročistača zraka. (Stranica 16)

Ako dobijete pročistač zraka od druge osobe

- Da biste spriječili neovlašteni pristup od strane drugih osoba, inicijalizirajte Wi-Fi pročistača zraka. (Stranica 16)

Wi-Fi indikator polako treperi.

- Naznačuje jedno od sljedećih stanja.
  A. Podešava se Wi-Fi veza pročistača zraka i usmjerivača.
  B. Podešava se veza pročistača zraka i pametnog uređaja.
  C. Ažurira se softver za funkciju Wi-Fi i pročistač zraka.

Wi-Fi indikator brzo treperi.

- Pogreška mreže. Provjerite stanje Wi-Fi mreže. (Stranica 16)

Wi-Fi indikator se isključuje

- Pročistač zraka ne može se povezati s usmjerivačem. Provjerite sljedeće:
  A. Je li utikač napajanja pravilno priključen?
  B. Je li funkcija Wi-Fi isključena?
  Ponovo povežite pročistač zraka s usmjerivačem.

Tehnički podaci

Model		KI-TX100EU			KI-TX75EU		
Napajanje		220-240 V ~ 50-60 Hz					
Podešavanje brzine ventilatora		MAKS.	SREDNJE	TIHO	MAKS.	SREDNJE	TIHO
ČIST ZRAK	Brzina ventilatora (m^3 / sat)	600	384	102	450	306	90
	Nazivna snaga (W)	94	50	8,1	67	36	7,3
	Razina buke (dBA) *1	53	49	19	51	47	19
PROČIŠĆAVANJE I OVLAŽIVANJE ZRAKA	Brzina ventilatora (m^3 / sat)	474	384	120	390	306	90
	Nazivna snaga (W)	62	60	9,6	60	41	8,2
	Razina buke (dBA) *1	50	49	22	48	47	21
	Ovlaživanje (mL / sat) *2	1100	930	330	900	760	260
Potrošnja u stanju pripravnosti (W)		1,6 (Kada je Wi-Fi prilagodnik uključen.) 1,4 (Kada je Wi-Fi prilagodnik isključen.)					
Preporučena veličina prostorije (m^2) *3		~ 76			~ 56		
Preporučena veličina prostorije za upotrebu Plasmacluster iona velike gustoće (m^2) *4		~ 38			~ 30		
Kapacitet spremnika vode (L)		Oko 4,3			Oko 3,2		
Senzori		Prašina / Mirisi / Svjetlo / Temperatura / Vlažnost					
Vrsta filtra		HEPA*5 / Dezodorirajući / Ovlažujući					
Duljina kabela (m)		1,8					
Dimenzije (mm)		427 (Š) × 305 (D) × 700 (V)			395 (Š) × 265 (D) × 650 (V)		
Masa (kg)		Oko 14			Oko 12		
Wi-Fi specifikacije koje podržava ovaj proizvod	Wi-Fi 2,4 GHz	Frekvencijski pojas 2,4 GHz Kanal 1 - 13 Maks. snaga odašiljača 100 mW na 2,412 – 2,472 GHz					
	Wi-Fi 5 GHz	Frekvencijski pojas 5 GHz Kanal 36 - 165 Maks. snaga odašiljača 100 mW na 5,180 – 5,825 GHz					
	Bluetooth	Frekvencijski pojas 2,4 GHz Kanal 0 - 39 Maks. snaga odašiljača 10 mW na 2,402 – 2,480 GHz					

		Preporučena veličina prostorije *6	CADR
			Dim
GB	KI-TX100EU	60 m^2	599 m^3/h *7
	KI-TX75EU	43 m^2	433 m^3/h *7

Ovim putem, Sharp ovim putem izjavljuje da je ova oprema usklađena s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama RED smjernice 2014/53/EU.
Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je putem poveznice
https://sharphome.eu/documents-of-conformity/

• Specifikacije su vrijednosti kada je smjer strujanja zraka početna postavka i Plasmacluster je UKLJUČEN.

*1 Razina buke izmjerena je na temelju standarda JEM1467 japanskog udruženja proizvođača električne opreme.

*2 Intenzitet ovlaživanja mijenja se sukladno unutarnjoj i vanjskoj temperaturi te vlažnosti.
Intenzitet ovlaživanja povećava se s povećanjem temperature ili sa smanjenjem vlažnosti.
Intenzitet ovlaživanja smanjuje se sa smanjenjem temperature ili s povećanjem vlažnosti.
Uvjeti mjerenja: 20 ºC, 30 % vlažnosti (prema standardu JEM1426).

*3 Preporučena veličina prostorije prikladna je za upotrebu uređaja uz maksimalnu brzinu ventilatora.
Preporučena veličina prostorije je prostor u kojem se određena količina čestica prašine može ukloniti za 30 minuta (prema standardu JEM1467).

*4 Veličina prostorije u kojoj se može izmjeriti približno 50000 iona po kubnom centimetru u središtu prostorije (na visino od približno 1,2 metra od poda) kada je proizvod postavljen pokraj zida i radi u načinu MEDIUM.

*5 Filtar uklanja više od 99,97% čestica prašine veličine 0,3 mikrona (prema standardu JEM1467).

*6 Preporučena veličina prostorije prikladna je za upotrebu uređaja uz maksimalnu brzinu ventilatora. (sukladno smjernicama GB/T 18801-2022)

*7 Ovaj CADR testirala je treća strana metodom testiranja GB/T 18801-2022 "Pročistač zraka" i rezultat je rada na postavci MAKS.

Napajanje u stanju pripravnosti
Dok je utikač priključen u zidnu utičnicu, glavna jedinica troši jednaku količinu električne struje za održavanje strujnih krugova kao i u stanju pripravnosti. Ako uređaj ne upotrebljavate, iskopčajte ga iz napajanja kako biste uštedjeli energiju.



Informacije o odlaganju ove opreme
AKO ŽELITE ODBACITI OVU OPREMU ILI BATERIJE, NEMOJTE RABITI UOBIČAJENI KOŠ ZA OTPATKE I NEMOJTE IH BACATI U VATRU!
Rabljena električna i elektronička oprema uvijek se treba prikupljati i tretirati ODVOJENO u skladu s lokalnim propisima.
Odvojeno prikupljanje potiče postupanje u skladu sa zaštitom okoliša, recikliranje materijala te smanjivanje ukupne količine otpada. NEPRAVILNO ODLAGANJE može biti štetno po ljudsko zdravlje i okoliš zbog određenih tvari! RABLJENU OPREMU predajte na lokalnim, obično komunalnim sabirnim mjestima, ukoliko su dostupna.
Ako ste u nedoumici glede odlaganja, za informacije o pravilnom načinu odlaganja obratite se lokalnim nadležnim tijelima ili dobavljaču.
SAMO ZA KORISNIKE U EUROPSKOJ UNIJI I NEKIM DRUGIM DRŽAVAMA, PRIMJERICE NORVEŠKOJ I ŠVICARSKOJ: zakonski ste obvezni sudjelovati u zasebnom prikupljanju.
Gore prikazani simbol pojavljuje se na električnoj i elektroničkoj opremi (ili ambalaži) kao podsjetnik korisniku na navedeno.
Korisnici iz PRIVATNIH KUĆANSTAVA moraju rabiti postojeća sabirna mjesta za rabljenu opremu. Vraćanje je besplatno.
Ako se oprema rabila u POSLOVNE SVRHE, obratite se svom dobavljaču tvrtke SHARP za informacije o preuzimanju. Možda će vam biti naplaćeni odgovarajući troškovi. Malu opremu (i male količine) možete vratiti na lokalnom sabirnom mjestu. Za Španjolsku: za vraćanje rabljenih proizvoda kontaktirajte sustav za prikupljanje ili lokalna nadležna tijela.

БЪЛГАРСКИ

Благодарим Ви за закупуването на този въздухопречиствател SHARP.
Моля, прочетете внимателно настоящото ръководство за експлоатация преди да започнете да използвате продукта.
Съхранявайте го на сигурно място за бъдещи справки.

СЪДЪРЖАНИЕ

Важни указания относно безопасността 1

Общ преглед 3

Монтаж 6

Начин на употреба 7

Употреба на функцията за безжично свързване 11

Използване на различни настройки 14

Профилактика и поддръжка 17

Подмяна 22

Отстраняване на неизправности 24

Характеристики 26

Важни указания относно безопасността

Важни указания относно безопасността

Преди да използвате този продукт ПРОЧЕТЕТЕ НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО, СЛЕД КОЕТО ГО СЪХРАНЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

При използване на този продукт трябва винаги да бъдат спазвани основни правила за безопасност. По този начин ще бъде избегната опасността от пожар, токов удар и нараняване на хора. Правилата включват следното:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Продуктът следва да бъде използван единствено по указаното предназначение, както е описано в настоящото ръководство за експлоатация.
2. Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, както и от такива с липса на опит и познание, единствено когато са наблюдавани и инструктирани как да използват устройството по безопасен начин и разбират опасностите, които е възможно да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и профилактиката не бива да се осъществяват от деца без родителски надзор.
3. Не правете опити да поправяте или разглобявате продукта без чужда помощ.
4. Никога не използвайте продукта ако забележите, че е повреден или не функционира правилно, или в случай на неизправност в захранващия кабел или щепсела.
   В този случай, с цел предотвратяване на евентуална опасност, е необходимо продуктът да бъде заменен, ремонтиран или изведен от експлоатация от производителя, упълномощен от Sharp сервизен център или лице с необходимата квалификация.
   Свържете се с най-близкия сервизен център за всякакъв вид проблеми, настройки или необходимост от ремонтни дейности.
5. Спазвайте указанията за употреба на захранващия кабел и щепсела. При неправилна работа с тях може да се стигне до токов удар, прегряване или пожар.
   a. Използвайте уреда единствено при захранване с променлив ток от 220-240 волта.
   b. Не свързвайте към разхлабени или повредени стенни контакти.
   c. Винаги изключвайте продукта, преди да извадите щепсела от контакта.
   d. Винаги изключвайте продукта от електрическата мрежа при следните обстоятелства:
      - Преди да го преместите.
      - Преди отваряне на задния панел;
      - Преди подмяна на филтъра;
      - Преди зареждане с вода;
      - Преди изпълняване на действия по профилактика;
      - Когато продуктът не се използва.
   e. При изключване от електрическата мрежа хващайте щепсела, а не захранващия кабел.
   f. Не докосвайте щепсела с мокри ръце при включване или изключване от контакта.
   g. Не позволявайте натрупване на прах върху щепсела.
   h. Спазвайте следните препоръки, за да запазите захранващия кабел от увреждане:
      - Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел;
      - Пазете го от притискане, прегъване или усукване;
      - Пазете кабела от увреждане с колелцата при преместване на продукта.
      - Не покривайте захранващия кабел с рогозки и т.н.;
      - Не поставяйте захранващия кабел под килими, мебели или други уреди;
      - За да се избегне опасността от спъване, разполагайте захранващия кабел на места, откъдето не се преминава често;
6. Не използвайте продукта в близост до посочените места:
   a. До открит огън. (Уреди, работещи на газ, камини, запалени свещи, цигари и т.н.)
   b. При наличие на следните леснозапалими газове:
      - Дим от мазнина или масло, генериран в кухнята;
      - Маслени остатъци;
      - Химически изпарения и т.н.;
   c. В близост или върху зони, където се достига висока температура, или където може да влезе в съприкосновение с нагорещена пара (печки, отоплителни уреди и т.н.).
   d. На влажни места, или такива, в които се генерира конденз. (Бани, перални помещения и т.н.)
7. В случай че използвате продукта в близост до устройства, които изпълняват горене (газови уреди и т.н.), е необходимо помещението да бъде добре проветрено. В противен случай съществува опасност от натравяне с въглероден моноксид.
8. Пазете продукта от съприкосновение с вода.
9. Не поставяйте пръстите си или външни тела във

BG

входния или изходния въздушен отвор.

10. Не поставяйте нищо в изходния въздушен отвор.
11. Не сядайте, не се облягайте и не накланяйте този продукт.
12. Не пийте вода от водния резервоар или овлажняващата тава.
13. Ежедневно подменяйте водата в резервоара с прясна чешмяна вода и редовно го почиствайте, заедно с овлажняващата тава.
14. Имайте предвид, че високите нива на влажност могат да стимулират развитието на биологични организми в заобикалящата среда.
15. Не позволявайте пространството около продукта да се мокри или навлажнява. Ако забележите наличие на влага, задайте степен на въртене на вентилатора в тих режим или изключете функция овлажняване. Избягвайте намокряне на материи, абсорбиращи вода, напр. килими, завеси, драперии, покривки за маса и т.н.
16. Когато функцията за овлажняване не се използва, изсипете водата от резервоара и овлажняващата тава, след което ги почистете. Ако бъде оставена да престоява в тях, ще започне образуване на мухъл, бактерии и неприятни миризми. В отделни случаи такива бактерии могат да бъдат опасни за човешкото здраве. Почиствайте продукта преди да го използвате отново.

ВНИМАНИЕ:

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПО ВРЕМЕ НА МОНТАЖ

1. Поставете продукта в изправено положение върху равна и стабилна повърхност с достатъчна въздушна циркулация.
2. Не разполагайте продукта върху нестабилна повърхност (легла, дивани, тежки килими и т.н.). Възможно е това да доведе до преобръщане или протичане на вода от продукта.
3. Ако продуктът се използва за продължителен период от време, зоната около него може да бъде замърсена, ето защо се препоръчва редовно почистване на околните стени, подови повърхности и килими.
   Ако замърсяването Ви притеснява, преместете продукта на по-голямо разстояние от останалите предмети.
4. Внимавайте входните или изходните въздушни отвори да не бъдат запушени (с мебели, завеси и т.н.).
5. Подходящите условия за експлоатация са при температура между 0 ºC и 35 ºC.
6. Не поставяйте продукта на посочените места. Възможно е това да причини деформация, напукване, обезцветяване или повреда на сензора.
   a. На открито или на пряка слънчева светлина.
   b. На места с големи температурни промени.
   c. На места, където ще бъде изложен пряко на вятър или течение.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Не използвайте продукта без филтрите, водният резервоар и овлажняващата тава да са надлежно монтирани.
2. Ако продуктът е разположен върху под, който може да бъде наранен лесно, неравна повърхност или дебел килим, е необходимо при преместване да бъде повдигнат.
3. При необходимост от пренасяне, използвайте дръжките, разположени от двете страни на продукта.
4. За да бъде избегнато разливането на вода, отстранете водния резервоар и овлажняваща тава преди пренасяне на продукта.
5. Не разклащайте водния резервоар, докато го държите за ръкохватката.
6. Не използвайте гореща вода (над 40 ºC), химически препарати и ароматни вещества, замърсена вода или други увреждащи субстанции. Възможно е това да причини деформация или повреда.
7. Използвайте единствено прясна чешмяна вода. Вода от други източници би могла да стимулира развитието на плесени, гъби или бактерии.
8. Не включвайте продукта в помещения, където са използвани аерозолни инсектициди.
   Това може да доведе до запазване на миризмата на инсектицида в продукта и отделянето му от въздушните отвори.
9. Не използвайте изделия на силиконова основа или със съдържание на флуорна смола (козметика и продукти за грижа за косата и др.) в близост до устройството. Флуорната смола и силиконът могат да се наслоят в него и да възпрепятстват генерирането на Plasmacluster йони.

ЗАБЕЛЕЖКА

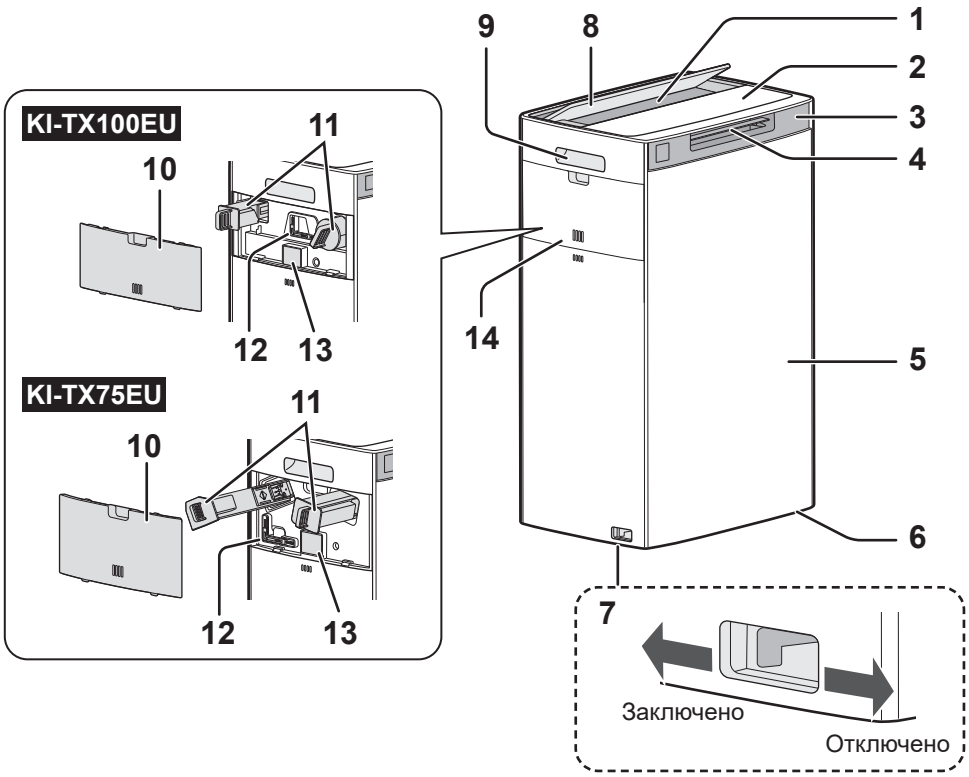
Смущения в приемането на радио или телевизионен сигнал

Ако продуктът предизвиква смущения в приемането на радио, телевизионен сигнал или радиоуправляеми часовници, опитайте да увеличите разстоянието между тях.

Общ преглед

Илюстрациите по-долу се отнасят за модел KI-TX75EU. Единствено разликите, които са упоменати, са за модел KI-TX100EU.

Корпус



1 **Въздушно отверстие**

2 **Панел за управление**

3 **Дисплей**

4 **Въздушно отверстие** (отпред)

5 **Корпус**

6 **Колелца** (4 бр.)
(Могат да се движат единствено в хоризонтална посока.)

7 **Контра на колелцата** (дясна и лява)

8 **Въздухоразпределително крило** (автоматично)

9 **Дръжка** (2 бр.)

10 **Капак**

11 **Поставка** (модул за генериране на Plasmacluster йони)
(По-долу „Модул за генериране на Plasmacluster йони“ се съкращава като „Модул“.)

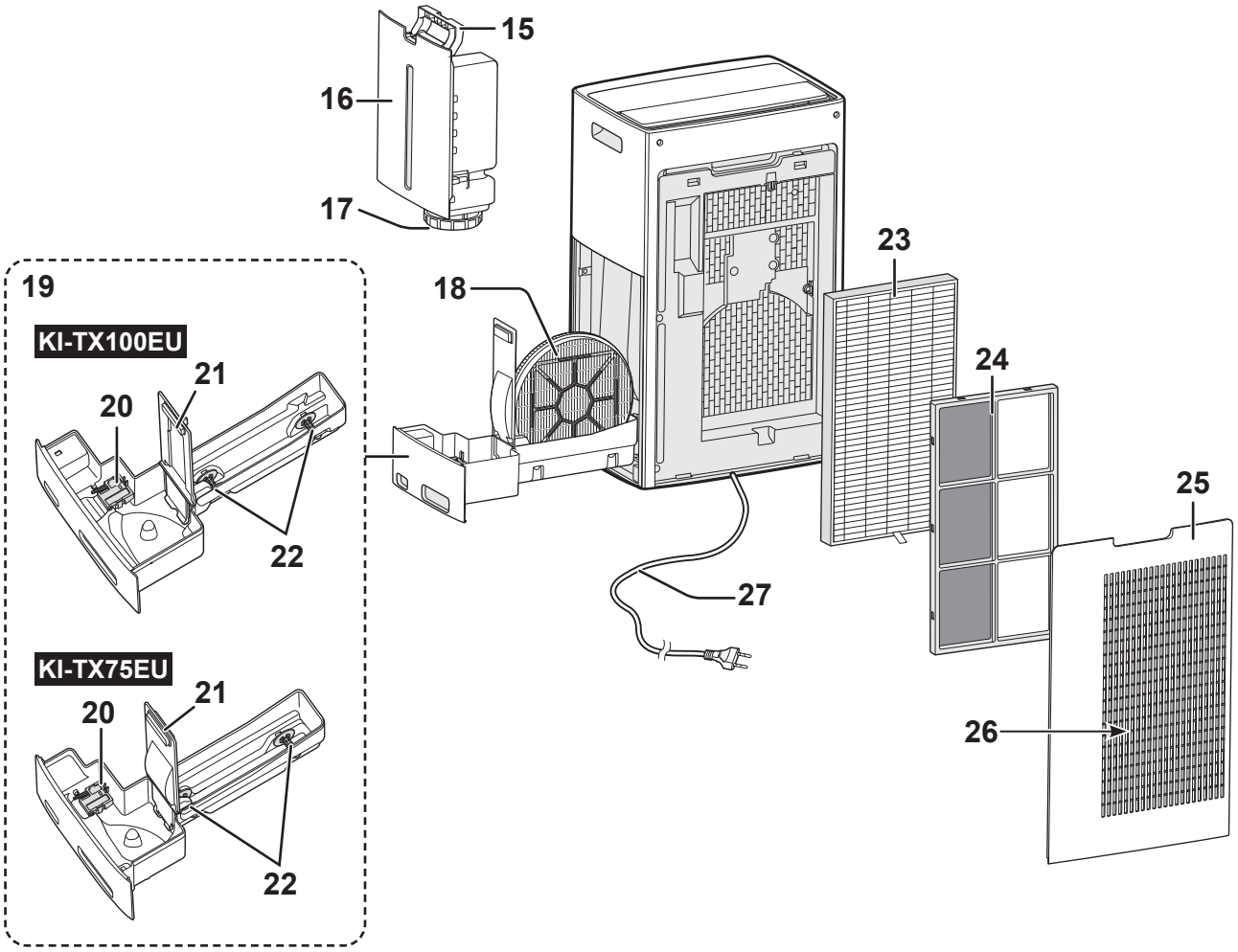
12 **Четка за почистване на модула**

13 **Сензорен филтър**

14 **Сензор** (вътрешен)
прах / миризма / температура / влажност

BG

Изглед отзад



15 Дръжка на резервоара за вода

16 Резервоар за вода

17 Капачка на резервоара

18 Овлажняващ филтър

19 Овлажняваща тава

20 Поплавък на овлажнителя

21 Панел на тавата

22 Валяк

23 HEPA филтър

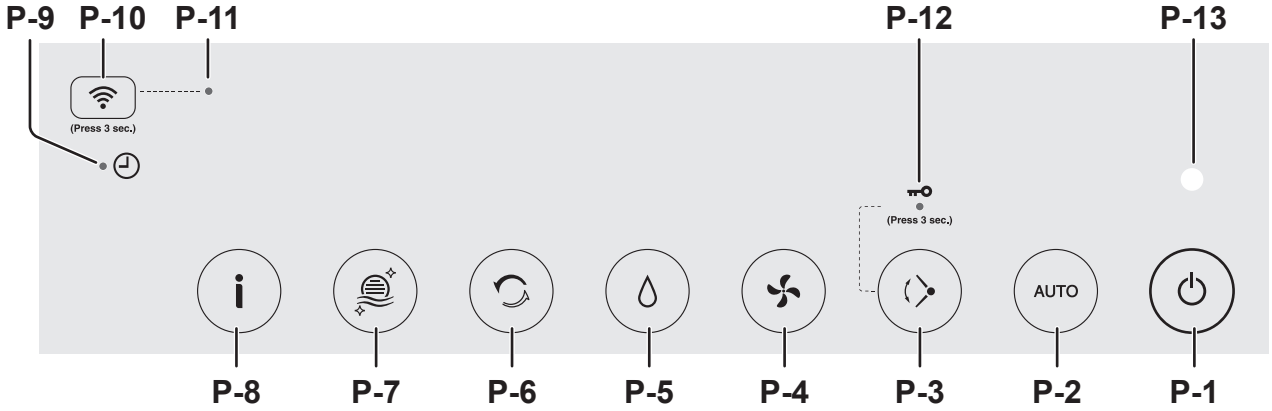
24 Обезмирисяващ филтър

25 Заден панел

26 Входен въздушен отвор

27 Захранващ кабел, щепсел

Панел за управление



P-1 **Бутон ВКЛ./ИЗКЛ.**

P-2 **Бутон AUTO (Автоматичен режим)**

P-3 **Бутон за насочване на въздушния поток**

P-4 **Бутон за избор на скорост на вентилатора**

P-5 **Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ. на функцията за овлажняване**

P-6 **Бутон Пречистващ йонен душ**

P-7 **Бутон за почистване на овлажняващия филтър**

P-8 **Бутон за превключване на дисплея**

P-9 **Индикатор за таймер**

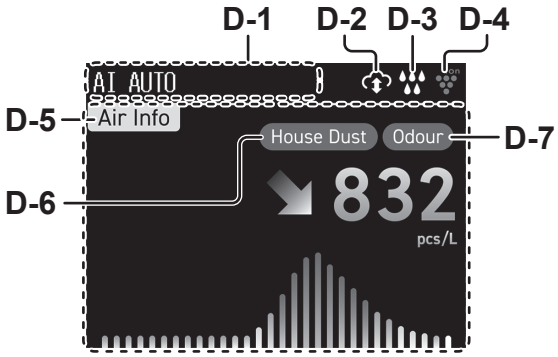
P-10 **Бутон за безжично свързване**

P-11 **Индикатор за безжично свързване**

P-12 **Индикатор за заключване за детска безопасност**

P-13 **Светлинен сензор**

Дисплей



D-1 **Текущ режим на работа**

D-2 **Индикатор за облачна услуга**

D-3 **Индикатор за овлажняване**

Свети: Функцията за овлажняване е включена

Изкл.: Функцията за овлажняване е изключена

Премигва: Необходимо е зареждане с вода

D-4 **Индикатор за Plasmacluster йони**

D-5 **Превключване на дисплея**

Информацията за състояние на въздуха → Температура / Влажност → Мощност → Забележка

D-6 **Индикатор за прах**

Изкл.	Чисто
Бяло	↕
Червено	Замърсено

D-7 **Индикатор за миризма**

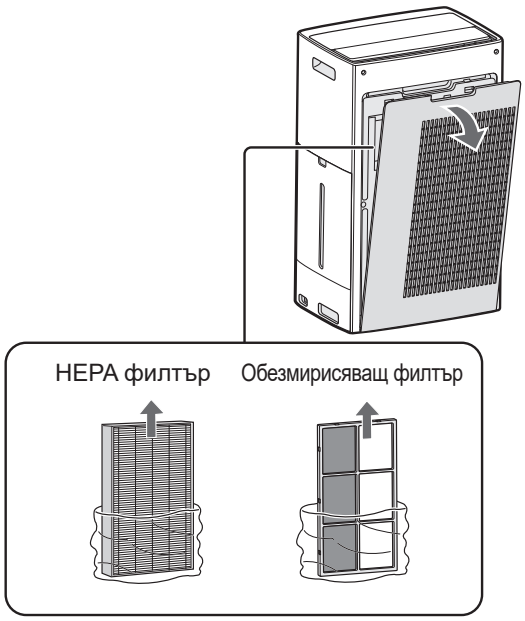
Изкл.	Чисто
Бяло	↕
Червено	Замърсено

- Всички изображения в този наръчник имат единствено илюстративна цел и е възможно да се различават от действителния продукт.
- Типографските шрифтове и стилове, използвани в този продукт, „Uni-Type Bold 20x20 (19x19) и Uni-Type 36x36 (34x34)“, са лицензирани от Morisawa Inc. и интелектуалната собственост върху тях се държи от лицензодателя. „Uni-Type Bold 20x20 (19x19) и Uni-Type 36x36 (34x34)“ са търговски марки на Morisawa Inc.

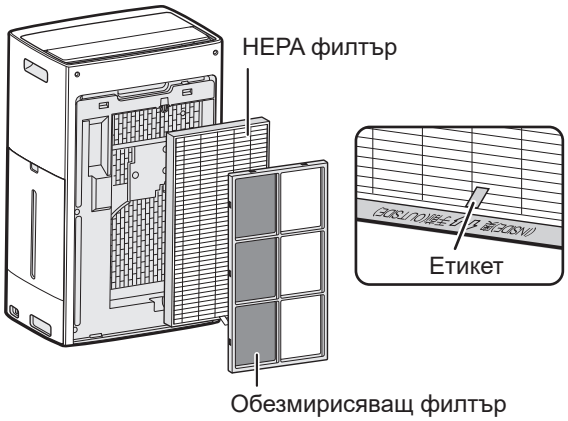
BG

Монтаж

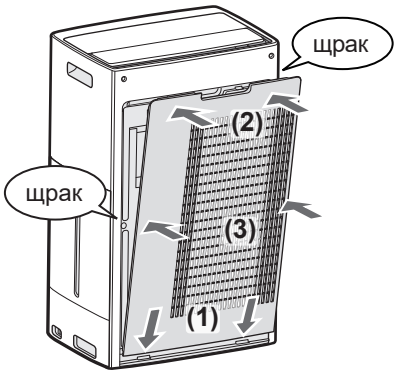
1. Извадете филтрите.
Отворете задния панел и извадете филтрите от полиетиленовата опаковка.



2. Поставете филтрите.
Монтирайте филтрите в указания ред.

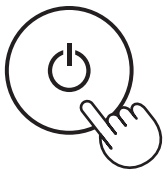


3. Затворете задния панел.



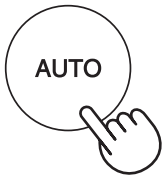
Начин на употреба

Вкл./Изкл.



Натиснете бутона, за да стартирате или спрете продукта.

АВТОМАТИЧЕН режим

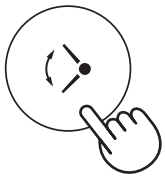


Можете да изберете режим по желание.

→AI AUTO → SLEEP → POLLEN → AIRBORNE PARTICLES →

(Автоматичен AI) (Сън) (Полени) (Въздушни частици)

Въздушния поток



С помощта на този бутон можете да регулирате посоката на въздушния поток напред или назад.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Опцията за насочване на въздушния поток не може да бъде използвана при работа в режими Въздушни частици и Пречистващ йонен душ.
- Режимът на работа ще бъде променен на Автоматичен ECO, ако изберете опцията за насочване на въздушния поток по време на работа в Автоматичен AI режим.

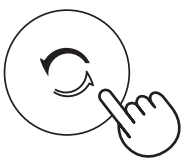
Скорост на вентилатора



→ECO AUTO → SILENT → MEDIUM → MAX →

(Автоматичен ECO режим) (Тих режим) (Средна мощност) (Максимална мощност)

Пречистващ йонен душ



Продуктът освобождава Plasmacluster йони със силна въздушна струя, бързо открива замърсявания и пречиства въздуха интензивно.
Когато след изминаване на 60 минути операцията приключи, продуктът ще се върне към предишния режим на работа.

BG

Овлажняване

При овлажняване на въздуха, напълнете резервоара с вода.

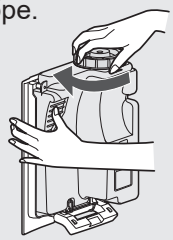
1. Извадете резервоара.



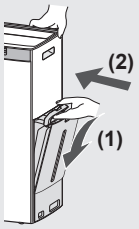
2. Напълнете резервоара с чешмяна вода.



3. За да избегнете протичане, затегнете капачката на резервоара добре.
   - Проверете дали няма протичане.
   - Избършете разсипаната вода от външната част на резервоара.



4. Поставете резервоара обратно на мястото му.



Чрез този бутон се активира/деактивира функцията за овлажняване на въздуха.



Температура (T)	Влажност
T < 18 ºC	65 % / 65 %*
18 ºC ≦ T < 24 ºC	60 % / 65 %*
24 ºC ≦ T < 28 ºC	55 % / 60 %*
28 ºC ≦ T	45 % / 50 %*

* Режим СЪН

- При работа с включена функция овлажняване, продуктът автоматично управлява влажността, отчитайки температурата и влажността в помещението. Когато степента на въртене на вентилатора е зададена на тих режим, средна или максимална мощност, продуктът продължава да изпълнява овлажняване, независимо от условията в помещението.

Режими за почистване на овлажняващия филтър

При активиране на този режим се изпълнява почистване на овлажняващия филтър с помощта на лимонена киселина.

ЗАБЕЛЕЖКА

• МОЛЯ, ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЛИМОНЕНА КИСЕЛИНА. УПОТРЕБАТА НА ПРЕПАРАТИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ, СПИРТ И Т.Н. МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ПОВРЕДА.



1. Натиснете бутона за почистване на овлажняващия филтър.

• Продуктът ще преустанови работа.

2. Подготовка

(1) Изсипете водата от тавата и (2) добавете една чаена лъжичка лимонена киселина. ▶ Напълнете резервоара с вода до над средата. ▶ Поставете всички компоненти (овлажняващ филтър / тава / резервоар) обратно по местата им.



ЗАБЕЛЕЖКА

• Внимавайте да не изгубите панела на тавата и валяка.

3. Натиснете бутона за почистване на овлажняващия филтър.

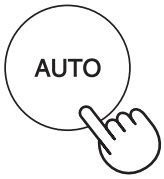
• Почистването ще стартира.

• Докато трае програмата за почистване, оставащото време от нейната продължителност се показва върху дисплея.

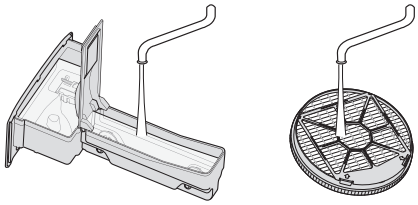
ЗАБЕЛЕЖКА

• Ако почистването бъде прекъснато, натиснете бутона за ВКЛ./ИЗКЛ. на захранването. Измийте внимателно водния резервоар, тавата и овлажняващия филтър.

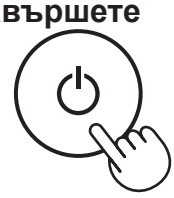
4. След като почистването бъде завършено, натиснете бутон AUTO.



5. Изсипете водата от резервоара и тавата, след което ги изплакнете внимателно, заедно с овлажняващия филтър.



6. Завършете

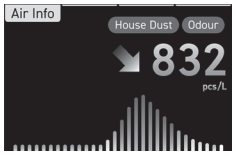


BG

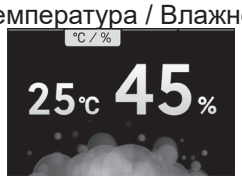
Превключване на дисплея



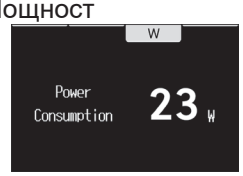
Информацията за състояние на въздуха



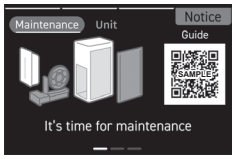
Температура / Влажност



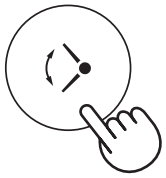
Мощност



Забележка



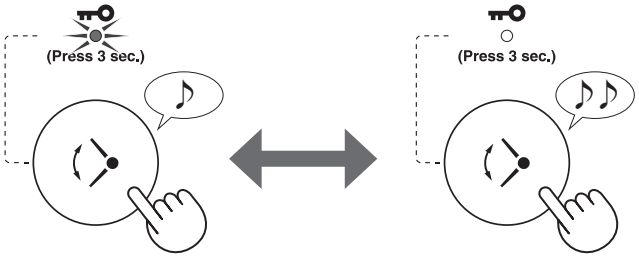
Заключване за детска безопасност



Задръжте 3 сек.

Натиснете и задръжте бутона за 3 секунди, за да заключите панела за управление.
Режимът за управление посредством безжична мрежа може да бъде изключен, дори ако функцията за заключване за детска безопасност е активна.

ВКЛЮЧВАНЕ **ОТМЯНА**



Употреба на функцията за безжично свързване

Правила и мерки за безопасност при работа с функцията за безжично свързване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При дистанционно управление на въздухопречиствателя

Преди да използвате функцията за дистанционно управление, когато се намирате извън дома си, е необходимо да се уверите във възможността за безопасна работа на продукта. Тези съображения са необходими, тъй като вероятно няма да можете да проверите моментното състояние на въздухопречиствателя или зоната около него, както и ситуацията, свързана с евентуално пребиваващи там лица.

1. Проверете дали щепселът е надлежно поставен в електрическия контакт, както и дали върху тях няма полепнал прах. В противен случай може да се стигне до нагряване, възпламеняване, възникване на пожар и т.н., поради лоша връзка.
2. Предварително се уверете, че в близост до продукта няма разположени предмети. Генерираната въздушна струя може да предизвика неочаквани явления (напр. падане на нестабилни предмети), да причини пожари, наранявания, увреждане на покъщнина.

ВНИМАНИЕ

Мерки за безопасност при работа с функцията за безжично свързване

1. За да използвате мобилното приложение, е необходимо да се съгласите с „Условията за използване на услугата“.
2. Уверете се, че приложението е актуализирано.
3. Екранните изображения и схемите в настоящото ръководство имат обяснителна цел. Възможно е да има различия от действителния продукт.
4. При слаба връзка мобилното приложение може да не е в състояние да управлява въздухопречиствателя.
   Възможно е моментната работа на продукта да не бъде отразена правилно в приложението.
5. Препоръчва се да държите екрана на устройството си заключен с цел предотвратяване на непреднамерено активиране.
6. При изтегляне и употреба на приложението могат да бъдат начислени такси за ползване на мобилни данни.

Предпазни мерки при използване на радиовълни

1. Използването на приложението не може да бъде гарантирано при наличие на обстоятелствата, посочени по-долу:
   a. Близо до Bluetooth® устройство за безжична комуникация, използващо същата честота (2,4 GHz), като този продукт.
   b. В близост до продукт, който генерира магнитно поле. (напр. микровълнова фурна)
   c. В близост до място със статично електричество.
   d. В близост до място, където възникват смущения в радиосигнала.
   e. В близост до други устройства, използващи безжична комуникация.
2. Наличието и качеството на безжично свързване не могат да бъдат гарантирани за всички рутери или условия на средата.
3. На следните места могат да възникнат затруднения с приемането на безжичен сигнал:
   a. В сгради от бетон, армировъчна стомана или метал.
   b. До прегради.
   c. В близост до безжични комуникационни устройства, използващи същата честота.

Мерки за безопасност при използване на лични данни (свързани със сигурността)

1. Ако използвате устройство, включено към безжична локална мрежа, Вашите данни могат да бъдат прихванати, независимо от настройките за шифроване.
2. Уверете се, че използвате мрежа, която се намира под Ваше управление.
3. В случай на продажба, извеждане от експлоатация или предаване от/на трета страна, върнете фабричните настройки на устройството. За повече информация относно възстановяване на фабричните настройки вж. стр. 16.

• Марката Bluetooth® е регистрирана търговска марка, притежание на Bluetooth SIG,. Inc.

Необходими условия за ползване (към септември 2025 г.)

Широколентова Интернет връзка

- Посочените методи на свързване не могат да бъдат използвани.
  - Комутируемо свързване
  - Свързване, изискващо удостоверяване на самоличност
- Използването на следните методи на свързване не може да бъде гарантирано.
  - Свързване посредством мобилен рутер
  - Свързване посредством тетъринг

Смарт устройство (напр. смартфон)

- Минимални изисквания към софтуера: Android 8 или по-късна версия / iOS 12 или по-късна версия

Точка за безжичен достъп (рутер)

Спецификации за безжична връзка, поддържана от продукта

- Честота: 2,4 GHz / честотна лента 5 GHz (IEEE802.11a/b/g/n)
- Канал:
  <честотна лента 2,4 GHz> 1-13
  <честотна лента 5 GHz> W52 (36, 40, 44, 48) / W53 (52, 56, 60, 64) / W56 (100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144) / W58 (149, 153, 157, 161, 165)
- Протоколи за защита: WPA Personal / WPA2 Personal / WPA3 Personal
- Препоръчителен метод за шифроване: AES
- Bluetooth 5.0 (поддържа се единствено Bluetooth Low Energy)

ЗАБЕЛЕЖКА

Моля, деактивирайте посочените настройки на рутера:

- Режим на скрит SSID
- Настройки за филтриране на MAC адрес
- Настройка за изолиране на клиента, забраняваща безжична комуникация между устройствата, свързани с рутера.

Права върху интелектуалната собственост за този продукт

- Софтуерът, включен в този продукт, се състои от софтуер, разработен или създаден от нашата компания, който подлежи на защита с авторски права от нея, и безплатен софтуер, защитен с авторски права от трети страни. За повече информация относно софтуера, включен в този продукт, включително лицензионни условия, щракнете върху посочения адрес.
  https://jp.sharp/support/cloud/adapter/license/z02/

Търговски марки

- „Wi-Fi®“ е регистрирана търговска марка на Wi-Fi Alliance®.
- „WPA™“ и „WPA2™“ са търговски марки на Wi-Fi Alliance®.
- „Android“ е търговска марка на Google Inc.
- Другите имена на компании, корпоративни имена, имена на продукти, споменати в ръководство за експлоатация, са търговски марки и регистрирани търговски марки на съответните компании.

Свързване посредством мобилно приложение (Sharp Life AIR App)

Свързването на въздухопречиствателя със смарт устройства предоставя подобрени възможности за ползване.

Сканирайте кода, за да изтеглите и инсталирате приложението. След като приложението е инсталирано, изпълнете посочените по-долу стъпки, за да го настроите.

https://sharphome.eu/pages/sharp-lifeair-app

1. **Стартирайте приложението и следвайте указанията, за да изпълните първоначалните му настройки.**
2. **За свързване на приложението с въздухопречиствателя изпълнете посочените по-долу стъпки.**
   (1) Докоснете бутона за меню „ ☰ “ в горния ляв край на екрана на приложението.
   (2) Докоснете опция „Регистриране на устройство“.
   (3) Докоснете опция „Свързване с рутер“, след което изпълнете указанията, предоставени от приложението.

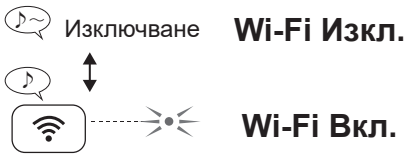
ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ на функцията за безжично свързване



Задръжте 3 сек.

Натиснете и задръжте бутона за 3 секунди, за да активирате/деактивирате функцията за безжично свързване.

- **Включване на функцията за безжично свързване.**
  Няколко секунди след като натиснете бутона за безжично свързване, ще прозвучи четирикратен аудио сигнал. След това съответният индикатор ще светне, което обозначава успешното свързване към безжична мрежа. В този случай безжичното свързване с рутера ще бъде възстановено автоматично.



BG

Използване на различни настройки

1. ИЗКЛЮЧЕТЕ продукта.

2. Натиснете и задръжте бутона в продължение на 3 секунди.

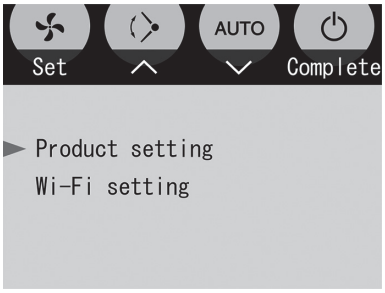


Задръжте 3 сек.

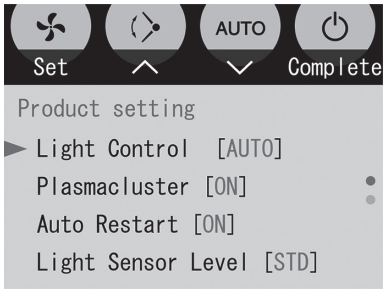
3. Изберете желаната настройка

- Изберете настройката чрез натискане на бутона за насочване на въздушния поток или бутон AUTO, след което натиснете бутона за избор на скорост на вентилатора.

1. Изберете опция „Product setting“ („Настройки на продукта“).

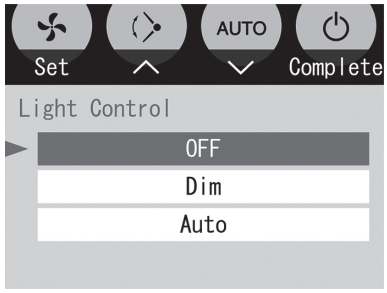


2. Изберете опция „Light Control“ („Управление на светлините“).



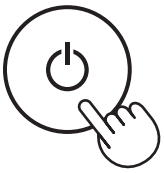
Текущата избрана настройка е в скоби „[ ]“.

3. Изберете опция „Off“ (Изкл.).



Текущата избрана настройка е маркирана.

4. Завършете настройката.



Настройки на продукта

Функция	Настройка
Light Control (Управление на светлините) Можете да изберете нивото на яркост на дисплея и панела за управление.	**OFF (ИЗКЛ.)** При задаване на „OFF“ (Изкл.), светлините се включват в режим „По-тъмно“ за 8 секунди след стартиране на операцията, след което се изключват. Имайте предвид, че някои индикатори, които са необходими с цел уведомяване, ще светят по-слабо.
	Dim (Затъмнено)
	Auto (default) (Автоматично (по подразбиране)) Нивото на яркост автоматично се превключва в зависимост от осветеността на помещението. Помещението е осветено: светлините се включват (затъмнени*) Помещението е затъмнено: светлините се затъмняват (изкл.*) * След активиране на режим Сън.
Plasmacluster	**OFF (Изкл.)** ⟷ **ON (default) (Вкл.** (по подразбиране))
Auto Restart (Автоматично рестартиране) Ако захранването бъде прекъснато, след неговото възстановяване продуктът ще стартира работа с последните зададени настройки.	**OFF (Изкл.)** ⟷ **ON (default) (Вкл.** (по подразбиране))
Adjusting sensor sensitivity (Настройване на чувствителността на сензорите)	**Low (Ниска)** ⟷ **Standard (default) (Стандартна** (по подразбиране)) ⟷ **High (Висока)**
Light Sensor Level (Светлинен сензор)	
Dust Sensor Level (Сензор за прах)	
Odour Sensor Level (Сензор за миризма)	
Water supply notice (Бележка относно зареждането с вода) Можете да настроите продукта да издава звуков сигнал, когато резервоарът остане без вода.	**OFF (default) (Изкл.** (по подразбиране)) ⟷ **ON (Вкл.)**

BG

Настройки за безжично свързване

Функция	Настройка
Wi-Fi function (Употреба с помощта на безжична мрежа)	Функцията за безжично свързване може да бъде активирана/деактивирана (по подразбиране). **ЗАБЕЛЕЖКА** • Ако първоначалното настройване не е завършено, индикаторът за безжично свързване няма да се включи, дори след активиране на съответната функция. Моля, изпълнете първоначално настройване (вж. стр. 13).
Connection with a router (Свързване с рутер) (чрез бутона за безжично свързване)	Свързване към безжична мрежа чрез бутон WPS върху рутера.
Wi-Fi module initialization (Инициализиране на модула за безжично свързване)	Всички настройки ще бъдат инициализирани и свързването чрез безжична мрежа – прекъснато. Освен това, свързването между продукта и други устройства ще бъде преустановено. **ЗАБЕЛЕЖКА** • При инициализиране на въздухопречиствателя, след като вече е свързан към безжична мрежа, е необходимо да изтриете регистрацията на устройството от приложението.
MAC Address (MAC адрес)	Ще бъде показан MAC адрес.
Wi-Fi network status (Състояние на безжичната мрежа)	Състоянието на безжичната мрежа ще бъде показано на дисплея.
Connection with a router (Свързване с рутер) (без използване на бутона за безжично свързване)	Свързване към безжична мрежа в случаите, при които рутерът не разполага с бутон WPS. **ЗАБЕЛЕЖКА** • Цифрите „ ** “, съдържащи се в мрежовото име „AP-SHARP-**“ са идентични с последните две цифри на MAC адреса. Изберете опция „Повторно търсене“, в случай че името на модела или на мрежата не са подходящи.
Функция Bluetooth	Функция Bluetooth може да бъде включена (по подразбиране)/изключена.

Профилактика и поддръжка

ЗАБЕЛЕЖКА

Преди да пристъпите към почистване или подмяна на филтрите се уверете, че продуктът е изключен и не е свързан към електрическата мрежа.

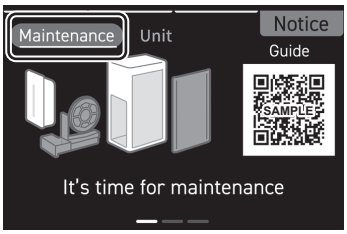
Не използвайте почистващи препарати, различни от посочените в настоящото ръководство.

- Не използвайте летливи течности (бензин, разредител за боя, прах или масло за полиране и т.н.). Това може да доведе до увреждане или промяна на цвета на покритието, както и до неизправност на сензорите.

Информация относно действията по профилактика и поддръжка

Когато общата продължителност на работа или периодът от последната смяна на водата надвиши прибл. 720 часа (30 дни × 24 часа), върху дисплея ще бъде показана информация за профилактика и поддръжка.

- Времето, през което продуктът не е включен в електрическата мрежа, няма да бъде отчитано.



Служи за напомняне при необходимост от профилактика, посочена в описанието на филтъра и тавата за овлажняване, основния корпус, задния панел и сензорите.

След като приключите с действията по поддръжка, включете продукта към захранване и го активирайте. След това натиснете и задръжте бутона за ВКЛ./ИЗКЛ. на функцията за овлажняване за 3 секунди. Информацията за поддръжка ще изчезне от дисплея.



Задръжте 3 сек.

Резервоар за вода

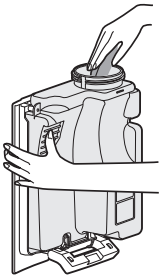
Изплакнете вътрешната страна с вода.

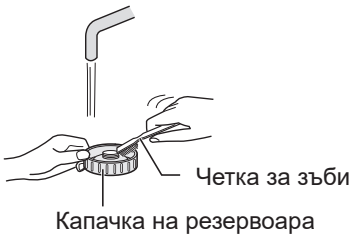


ЗАБЕЛЕЖКА

Премахване на упорити замърсявания.

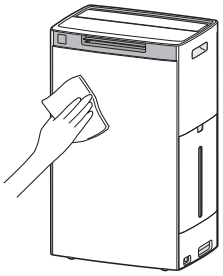
Почистете вътрешността на резервоара с мека гъба, а капачката - с памучен тампон или четка за зъби.





Корпус

Избършете с мека суха кърпа.

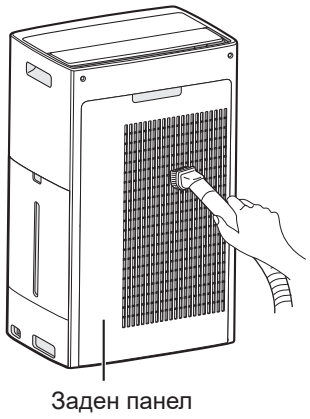


BG

Заден панел

Внимателно отстранете прахта с уред за почистване, напр. прахосмукачка.

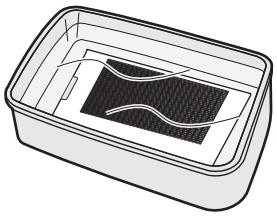
• При почистване на задния панел не използвайте прекалено голяма сила.



ЗАБЕЛЕЖКА

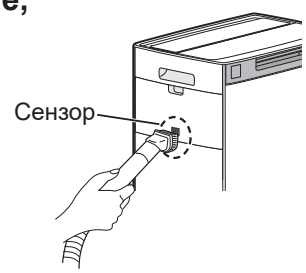
Почистване на упорити замърсявания

1. Добавете малко количество щадящ кухненски почистващ препарат във вода и накиснете за около 10 минути.
2. Изплакнете с чиста вода.
3. Оставете филтъра да изсъхне напълно на добре проветрено място.



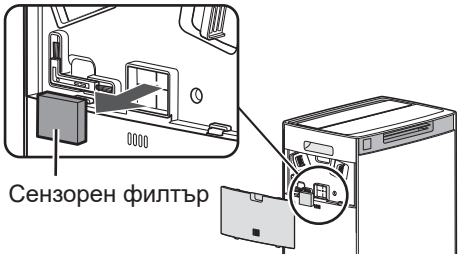
Сензори

Внимателно отстранете прахта с уред за почистване, напр. прахосмукачка.



Ако сензорният филтър е силно замърсен, измийте го с вода и го подсушете добре.

• Свалете капака, след което извадете сензорния филтър.



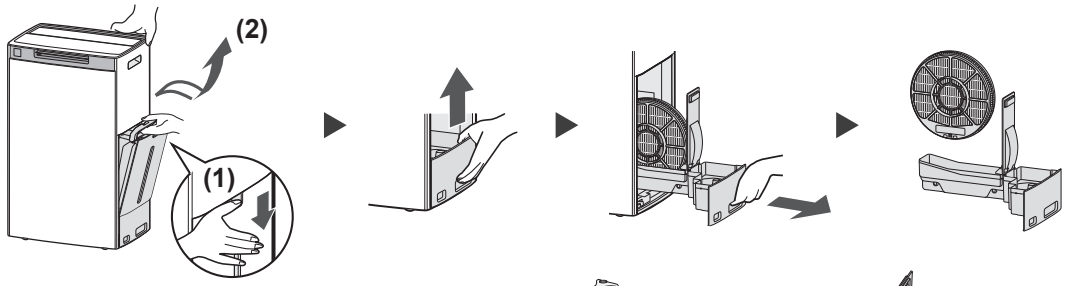
Филтър и тава за овлажняване

Цикъл на профилактика: веднъж месечно

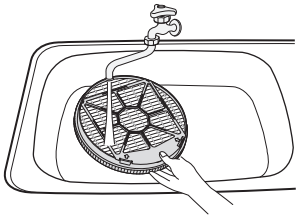
Честота на отстраняване на котления камък зависи от твърдостта или примесите в използваната вода; колкото по-твърда е водата, толкова по-често е необходимо котленият камък да бъде отстраняван.

Почистване на филтъра и тавата за овлажняване

1. Свалете филтъра и тавата за овлажняване.

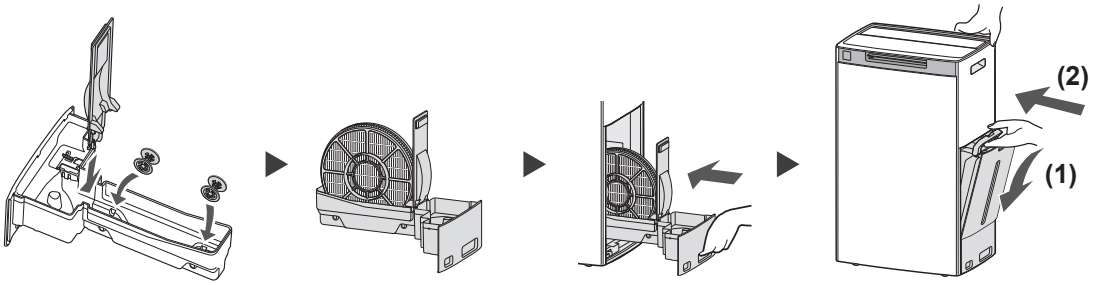


2. Изплакнете обилно с вода.
   - Не сваляйте поплавъка на овлажнителя. В случай че се извади, разгледайте инструкциите на стр. 20.
   - Вж. по-долу за повече информация относно почистване на овлажняващия филтър, когато е силно замърсен.



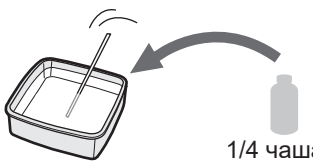
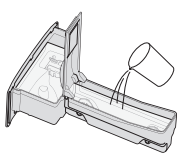
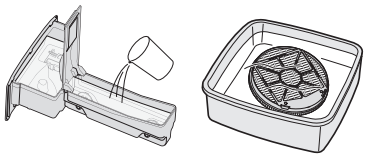


3. Поставете филтъра и тавата за овлажняване.
   - След като завършите почистването, върнете обратно компонентите по местата им.



ЗАБЕЛЕЖКА

Почистване на упорити замърсявания

	Щадящ кухненски почистващ препарат (само овлажняващата тава)	**Лимонена киселина** (може да бъде закупена в някои аптеки)	**100% бутилиран лимонов сок без пулпа**
1	1. Напълнете наполовина тавата с вода. 2. Добавете малко количество щадящ кухненски почистващ препарат.	2 1/2 чаши вода  	3 чаши вода 
2	Оставете да престои 30 минути. 		Оставете да престои 30 минути. (Ако използвате разтвор, съдържащ лимонов сок, оставете повече време за накисване.)
3	**Изплакнете препарата или обезмаслителя с чиста вода.**		

BG

ЗАБЕЛЕЖКА

Поставяне на поплавъка на овлажнителя



HEPA филтър / Обезмирисяващ филтър

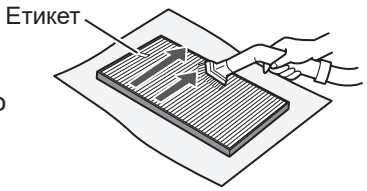
Почистете прахта от филтрите.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Не мийте филтъра. Не го излагайте на слънчева светлина. В противен случай може да изгуби ефективността си.

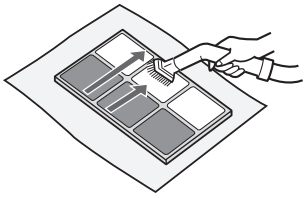
HEPA ФИЛТЪР

Почиствайте само обозначената страна. Задната страна не подлежи на почистване.
Филтърът е деликатен. Внимавайте да не упражнявате прекалено много сила, докато го почиствате.



ОБЕЗМИРИСЯВАЩ ФИЛТЪР

Може да бъде почистван от двете страни.
Филтърът е деликатен. Внимавайте да не упражнявате прекалено много сила, докато го почиствате.

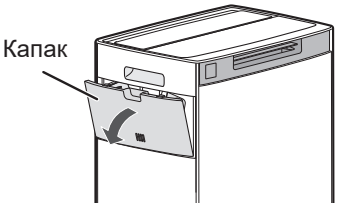


Някои миризми, поглъщани от филтрите могат да се разградят с течение на времето, причинявайки допълнителна миризма.
В зависимост от средата на употреба, особено когато уредът е използван при екстремни условия, тази миризма може да стане по-силна за по-кратко от очакваното време.
При такива случаи, или ако прахта не може да бъде отстранена, заменете филтъра.

Модул за генериране на Plasmacluster йони (електроди)

Цикъл на профилактика: на 6 месеца

1. Свалете капака на модула.



2. Извадете поставката на модула.

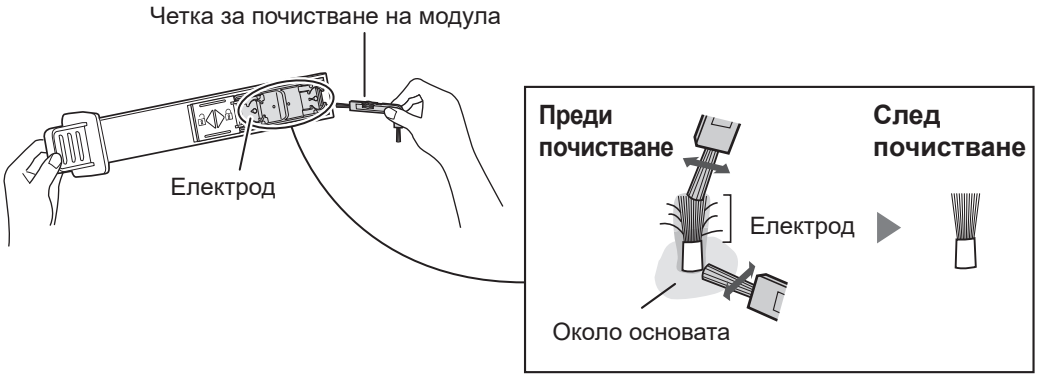
KI-TX100EU



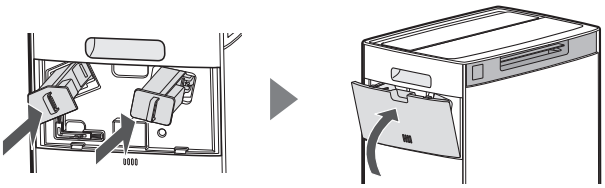
KI-TX75EU



3. Почистете прахта от електродите.

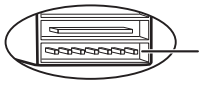


4. Вмъкнете поставката в продукта и върнете капака обратно на мястото му.



ЗАБЕЛЕЖКА

- При почистване не използвайте нищо друго, освен предназначената за целта четка. В противен случай уредът може да бъде повреден.
- Възможно е в процеса на почистване да се стигне до прегъване и прекъсване на електрод, но това няма да повлияе върху ефективността на работа.
- Не докосвайте електрода. Това може да Ви причини болка или сърбеж.
- Не изпълнявайте модификации в електродите. Това може да доведе до повреда.
- Не докосвайте свързващите клеми. Това може да ги повреди.



BG

Подмяна

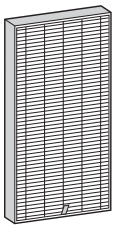
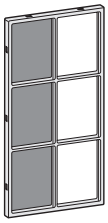
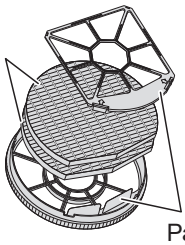
HEPA филтър / Обезмирисяващ филтър / Овлажняващ филтър

Продължителност на живота на филтрите

Продължителността на експлоатационния период на филтъра се различава в зависимост от работната среда, условията на ползване и разположението на продукта. При употреба в значително по-тежки условия от нормалното битово ползване, препоръчваме по-често подмяна филтъра.

Модел на филтъра за подмяна

- При покупка на нов филтър за подмяна, се консултирайте с Вашия търговски представител.
- Използвайте единствено филтри, предназначени за този продукт.
- Моля, изхвърляйте старите филтри съгласно местните закони и разпоредби.

	HEPA филтър	Обезмирисяващ филтър	Овлажняващ филтър
			 • Не изхвърляйте рамката на филтъра.
Модел на филтъра (KI-TX100EU)	**FZ-J1XHFE**	**FZ-J1XPFE**	**FZ-L75M2E**
Модел на филтъра (KI-TX75EU)	**FZ-G75HFE**	**FZ-G60DFE**	
Максимален експлоатационен период	10 години*1 *2	10 години*1 *2	10 години*2
Материали, съдържащи се във филтъра	Полипропилен Полиетилен	Хартия ABS смола	Полиестер Вискозна коприна

*1 Съгласно стандарт JEM 1467 на Японската асоциация на производителите на електронна техника максималният експлоатационен период се основава на димът от средно 5 изпушени цигари на ден, както и че силата на улавяне на прах / обезмирисяване е намалена наполовина, в сравнение с тази на нов филтър.

*2 Мобилното приложение ще извърши уведомление при необходимост от замяна за всяка от частите в зависимост от употребата.

Модул за генериране на Plasmacluster йони

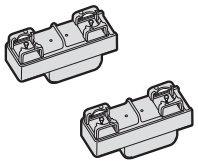
Максимален експлоатационен период: 19000 часа*1

Когато общата продължителност на работа надвиши 17500 часа (24 часа на ден в продължение на 2 години), върху дисплея ще бъде показан информационен надпис „UNIT“ (Модул), а след надвишаване на 19000 часа генерирането на Plasmacluster йони ще бъде преустановено.

*1: Мобилното приложение ще извърши уведомление при необходимост от замяна за всяка от частите в зависимост от употребата.

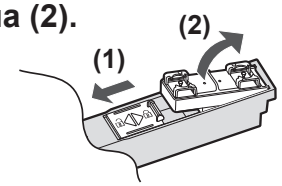
Подмяна на модула

IZ-C10C2E



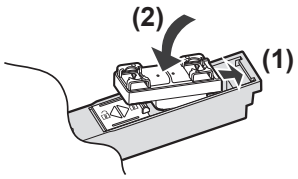
- При покупка на нов модул, се посъветвайте с Вашия търговски представител как да извършите подмяната.
- Използвайте единствено модула, предназначен за този продукт.

1. Издърпайте щифта на поставката (1) и извадете модула (2).



2. Поставете новия модул.

- След подмяната на модула, таймерът ще бъде рестартиран и отброяването на 19000 часа ще започне отначало.



Извеждане на модула от експлоатация

Моля, изхвърляйте използваните модули съгласно местните закони и разпоредби.
Материали: Полибутилентерефталат, електронни компоненти
(Информацията за модула ще бъде изключена.)

BG

Отстраняване на неизправности

Информация относно продукта

Миризмата и димът не изчезват.

- Проверете филтрите. Ако опаковката е все още върху тях, я отстранете, след което ги поставете на място.
- Проверете филтрите. Почистете ги или ги замените, ако са силно замърсени.

Освободеният от продукта въздух съдържа миризма.

- Проверете филтрите. Почистете ги или ги замените, ако са силно замърсени.
- Използвайте единствено прясна чешмяна вода. Вода от други източници би могла да стимулира развитието на плесени, гъби или бактерии.

Продуктът не функционира, когато във въздуха има цигарен дим.

- Уверете се, че продуктът е поставен на място, на което сензорите могат да доловят цигарения дим.
- Проверете сензорния филтър. Ако е задръстен или замърсен, го почистете. (Вж. стр. 18)

От нов продукт и/или филтър се излъчва миризма.

- Възможна е появата на лека миризма непосредствено след сваляне на полиетиленовата опаковка. Тя не е от съществено значение за ефективността на филтъра и не представлява заплаха за човешкото здраве.

Дисплеят се изключва.

- Дисплеят се изключва при следните случаи:
  - Функцията за управление на светлините е изключена. (Вж. стр. 15)

Показанията на дисплея не съвпадат с прогнозата за времето или друг хигрометър или термометър в помещението.

- Външната, вътрешната и домашната среда (трафик в непосредствена близост, брой етажи в дома Ви и др.) могат да доведат до различно отчитане, спрямо местните данни.
- Има различие в нивата в различните части на помещението.

Индикаторът за овлажняване върху дисплея не светва, когато в резервоара няма вода.

- Влажността в помещението е достигнала подходяща степен. Уредът е преустановил овлажняването.
- Проверете поплавъка на овлажнителя за замърсявания. Почистете овлажняващата тава.

Нивото на водата в резервоара не намалява или намалява много бавно.

- Проверете дали овлажняващата тава и резервоарът са монтирани правилно.
- Проверете овлажняващия филтър. Ако е силно замърсен, го почистете или заменете.

Индикация на грешките

Визуализира се код ⚠ E2.

- Уверете се, че овлажняващият филтър, тавата и валяка са поставени правилно, след което включете захранването отново.

Визуализира се код ⚠ C8 или ⚠ E9.

- Проверете дали модулът за генериране на Plasmacluster йони е поставен правилно. Издърпайте модула навън, след което го вмъкнете обратно докрай и повторете операцията.

Визуализира се друг код за грешка (с ⚠) или нищо не се показва.

- Изключете продукта от електрическата мрежа, изчакайте една минута, след което го включете отново.
  Ако грешката възникне отново, се свържете със сервизен център, одобрен от Sharp.

Повече информация относно функцията за безжично свързване

Безжичното свързване между въздухопречиствателя и рутера не функционира.

- Проверете спецификациите на рутера.
- Направете необходимите корекции в рутера и посоката на антената или приближете устройството до тях. След това рестартирайте рутера и изпълнете повторно безжично свързване с въздухопречиствателя.

Не може да бъде установено свързване между въздухопречиствателя и смарт устройството.

• Въздухопречиствателят и смарт устройството към един и същи рутер ли са свързани?
Свържете въздухопречиствателя и смарт устройството към един и същ рутер. Също така, опитайте да използвате честотна лента 2,4 GHz или 5 GHz на рутера.

• Достигнат ли е общ брой от 10 регистрирани смарт устройства към един въздухопречиствател?
Максималният брой смарт устройства, които могат да бъдат регистрирани към един въздухопречиствател, е 10.

• Достигнат ли е общ брой от 30 регистрирани продукта (климатици, въздухопречистватели и т.н.) за едно смарт устройство?
Максималният брой продукти, които могат да бъдат регистрирани в едно смарт устройство, е 30.

Продуктът не може да се управлява дистанционно от смарт устройство.

• Надлежно ли е изпълнено свързването между въздухопречиствателя и смарт устройството?
Установете свързване между въздухопречиствателя и смарт устройството.

• Проверете индикатора за безжично свързване на въздухопречиствателя.
В случай че премигва или е изключен, изпълнете действия в съответствие със съответното състояние. (Вж. стр. 16)

При смяна на рутера

• Изпълнете следните стъпки, за да свържете въздухопречиствателя към нов рутер.

1. Натиснете и задръжте бутона за безжично свързване в продължение на 3 секунди, за да изключите функция Wi-Fi.
2. Свържете въздухопречиствателя към новия рутер с помощта на приложението.

- Влезте в приложението и изпълнете следното:
(1) Докоснете бутона за меню „ ☰ “
(2) „Регистриране на устройство“
(3) „Свързване с рутер“

При смяна на смарт устройството

• Изпълнете следното.

1. Изтрийте регистрацията на старото смарт устройство от приложението.
2. Инсталирайте приложението на новото смарт устройство, след което изпълнете свързване с въздухопречиствателя, използвайки приложението.

- Влезте в приложението и изпълнете следното:
(1) Докоснете бутона за меню „ ☰ “
(2) „Регистриране на устройство“
(3) „Вече е свързано към рутер“

При извеждане от експлоатация или предаване на въздухопречиствателя на трета страна

• Изпълнете посочените по-долу стъпки, за да предотвратите разкриване на лична информация..

1. Изтрийте регистрацията на въздухопречиствателя от приложението.
2. Инициализирайте функцията за безжично свързване на въздухопречиствателя. (Вж. стр. 16)

При получаване на въздухопречиствател от трета страна

• За да предотвратите неупълномощен достъп от трета страна, инициализирайте функцията за безжично свързване на въздухопречиствателя. (Вж. стр. 16)

Индикаторът за безжично свързване премигва бавно

• Налице е едно от състоянията, описани по-долу.

А. Безжичното свързване между въздухопречиствателя и рутера е в процес на установяване.
Б. Свързването между въздухопречиствателя и смарт устройството е в процес на установяване.
В. Софтуерът за функцията за безжично свързване на въздухопречиствателя е в процес на актуализация.

Индикаторът за безжично свързване премигва интензивно

• Грешка в мрежата. Моля, потвърдете състоянието на безжичната мрежа. (Вж. стр. 16)

Индикаторът за безжично свързване се изключва

• Въздухопречиствателят не може да се свърже с рутера. Проверете следното:

А. Надлежно ли е свързан щепселът към електрическата мрежа?
Б. Деактивирана ли е функцията за безжично свързване?
Изпълнете повторно свързване на въздухопречиствателя към рутера.

BG

Характеристики

Модел		KI-TX100EU			KI-TX75EU		
Захранване		220-240 V ~ 50-60 Hz					
Задаване на скорост на въртене на вентилатора		МАКСИ-МАЛНА	СРЕДНА	ТИХ РЕ-ЖИМ	МАКСИ-МАЛНА	СРЕДНА	ТИХ РЕЖИМ
ПРЕЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУХА	Скорост на въртене на вентилатора (м^3/час)	600	384	102	450	306	90
	Номинална мощност (W)	94	50	8,1	67	36	7,3
	Ниво на шум (dBA) *1	53	49	19	51	47	19
ПРЕЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУХА И ОВЛАЖНЯВАНЕ	Скорост на въртене на вентилатора (м^3/час)	474	384	120	390	306	90
	Номинална мощност (W)	62	60	9,6	60	41	8,2
	Ниво на шум (dBA) *1	50	49	22	48	47	21
	Овлажняване (мл/час) *2	1100	930	330	900	760	260
Консумация на енергия в режим на готовност (W)		1,6 (при включен адаптер за безжично свързване) 1,4 (при изключен адаптер за безжично свързване)					
Препоръчителен размер на помещението (м^2) *3		~ 76			~ 56		
Препоръчителен размер на помещението за Plasmacluster йони с висока плътност (м^2) *4		~ 38			~ 30		
Капацитет на резервоара за вода (л.)		Прибл. 4,3			Прибл. 3,2		
Сензори		Сензор за прах с висока чувствителност / миризма / осветеност / температура / влажност					
Вид филтър		HEPA *5, обезмирисяващ, овлажняващ					
Дължина на кабела (m)		1,8					
Размери (mm)		427 (Ш) × 305 (Д) × 700 (В)			395 (Ш) × 265 (Д) × 650 (В)		
Тегло (kg)		Прибл. 14			Прибл. 12		
Спецификации за безжична връзка, поддържана от продукта	Wi-Fi 2,4 GHz	Честотна лента 2,4 GHz Канал 1 – 13 Максимална мощност на предаване 100 mW при 2,412 – 2,472 GHz					
	Wi-Fi 5 GHz	Честотна лента 5 GHz Канал 36 – 165 Максимална мощност на предаване 100 mW при 5,180 – 5,825 GHz					
	Bluetooth	Честотна лента 2,4 GHz Канал 0 – 39 Максимална мощност на предаване 10 mW при 2,402 – 2,480 GHz					

		Препоръчителен размер на помещението *6	Скорост на подаване на чист въздух
			Дим
GB	KI-TX100EU	60 m^2	599 м^3/час *7
	KI-TX75EU	43 m^2	433 м^3/час *7

С настоящото Sharp декларира, че това устройство е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.
Пълният текст на декларацията за съответствие с изискванията на ЕС можете да прочетете на адрес: https://sharphome.eu/documents-of-conformity/

• Спецификациите са стойностите, когато посоката на въздушния поток е първоначалната настройка и Plasmacluster е ВКЛЮЧЕН.

*1 Нивото на шум се измерва въз основа на стандарт JEM1467 на Японската асоциация на производителите на електронна техника.

*2 Степента на овлажняване се променя в съответствие с вътрешната и външна температури, както и влажността на въздуха. Степента на овлажняване се повишава при увеличение на температурата или намаление на влажността. Степента на овлажняване се понижава при намаление на температурата или увеличение на влажността. Условия при измерване: 20 ºC, 30 % влажност (в съответствие със стандарт JEM1426).

*3 Препоръчителният размер на помещението е подходящ за работа на продукта при максимална скорост на вентилатора. Това се отнася за пространство, в което определено количество прахови частици могат да бъдат отстранени в рамките на 30 минути (съгласно стандарт JEM1467).

*4 Размер на помещението, в центъра на което могат да бъдат измерени прибл. 50 000 йони на кубичен сантиметър, на приблизителна височина 1,2 м, при разположение на продукта до стена и действие в режим на средна мощност.

*5 Филтърът премахва над 99,97% от праховите частици с големина над 0,3 микрона (в съответствие със стандарт JEM1467).

*6 Препоръчителният размер на помещението е подходящ за работа на продукта при максимална скорост на вентилатора (съгласно стандарт GB/T 18801-2022)

*7 Скоростта на подаване на пречистен въздух е изпитана от трета страна в съответствие с метод на изпитване съгласно стандарт GB/T 18801-2022 „Въздухопречиствател“ и е резултат от работа при режим на максимална мощност.

Консумация на енергия в режим на готовност
Когато продуктът е включен в електрическата мрежа и се намира в режим на готовност, има минимална консумация на енергия с цел поддържане работата на електрическите вериги. За да спестите енергия, изключвайте продукта от контакта, когато не го използвате.



Информация за изхвърляне на това оборудване
АКО ЖЕЛАЕТЕ ДА ИЗХВЪРЛИТЕ ТОВА ОБОРУДВАНЕ, НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ОБИКНОВЕНИЯ КОНТЕЙНЕР ЗА БОКЛУК И НЕ ГИ ХВЪРЛЯЙТЕ В ОГЪН !
Излязлото от употреба електронно или електрическо оборудване винаги трябва да бъде събирано и третирано ОТДЕЛНО съгласно местните закони.
Разделното събиране промотира едно природосъобразно третиране и рециклиране на материалите, както и минимализира крайното количество отпадък. НЕПРАВИЛНОТО ИЗХВЪРЛЯНЕ може да бъде вредно за човешкото здраве и околната среда поради определени вещества! Занесете ИЗЛЯЗЛОТО ОТ УПОТРЕБА ОБОРУДВАНЕ в местното общинско съоръжение за събиране, ако има такова.
Ако имате съмнения къде да изхвърлите оборудването, свържете се с местните власти или дилър и попитайте какъв е правилния начин за изхвърляне.
САМО ЗА ПОТРЕБИТЕЛИ В ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И НЯКОИ ДРУГИ СТРАНИ, НАПРИМЕР НОРВЕГИЯ И ШВЕЙЦАРИЯ: Вашето участие в разделното събиране се изисква от закона.
Символът показан по-горе се появява на електрическо и електронно оборудване (или върху опаковката) за да напомни на потребителите за това.
От потребителите от ЧАСТНИТЕ ДОМАКИНСТВА се изисква да използват съществуващите съоръжения за замяна на използваното оборудване. Връщането е безплатно.
Ако оборудването е използвано за БИЗНЕС ЦЕЛИ, моля, свържете се с Вашия SHARP дилър, който ще Ви информира за начина на връщане. Може да се наложи да заплатите разходите по връщането. Малко оборудване (и малки количества) може да бъдат приети от местното съоръжение за събиране. За Испания: Моля, свържете се с местната установена система за приемане на вашите използвани продукти.

УКРАЇНСЬКА

Дякуємо за придбання очищувача повітря SHARP.
Перш ніж користуватися виробом, уважно прочитайте інструкцію.
Цю інструкцію слід зберігати в надійному місці, де нею буде зручно користуватися.

ЗМІСТ

Важливі вказівки з техніки безпеки.....1

Будова виробу 3

Порядок встановлення 6

Порядок використання 7

Порядок використання функції Wi-Fi 11

Як змінювати різні налаштування 14

Порядок технічного обслуговування 17

Зміна фільтра.....22

Пошук і усунення несправностей 24

Технічні характеристики.....26

Важливі вказівки з техніки безпеки

Важливі вказівки з техніки безпеки

Перш ніж починати користуватися цим виробом, ПРОЧИТАЙТЕ І ЗАПАМ'ЯТАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом і травмування людей, під час користування електричними приладами обов'язково слід дотримуватись основних правил техніки безпеки, декотрі з яких подано нижче:

УВАГА!

1. Виріб слід використовувати тільки за призначенням, як описано в інструкції.
2. Діти віком від 8 років, особи з погіршеними фізичними, чуттєвими чи розумовими здібностями, або люди, яким бракує знань чи досвіду, можуть користуватись виробом за умови, якщо хтось наглядає за ними, пояснює небезпеки, пов'язані з використанням виробу, та навчає користуватись ним у безпечний спосіб. Не дозволяйте дітям гратися з виробом. Дітям заборонено без нагляду здійснювати чищення та поточне обслуговування.
3. Не ремонтуйте й не розбирайте виріб самотужки.
4. Користуватись виробом із пошкодженим шнуром чи вилкою живлення, а також у разі несправності чи пошкодження виробу, заборонено.
   Щоб уникнути будь-яких небезпек, його заміну, ремонт чи ліквідацію має здійснювати виробник чи авторизований сервісний центр компанії Sharp або агент з обслуговування аналогічної кваліфікації.
   У разі виникнення будь-яких проблем чи потреби в регулюванні чи ремонті звертайтеся до найближчого сервісного центру.
5. Виконуйте вказівки стосовно вилки і шнура живлення, щоб не допустити короткого замикання, перегріву, ураження електричним струмом чи пожежі.
   a. Користуйтеся тільки електророзеткою з напругою 220-240 вольт змінного струму.
   b. Не вставляйте вилку в погано закріплені чи пошкоджені розетки.
   c. Перш ніж виймати вилку з розетки, обов'язково вимикайте виріб.
   d. Обов'язково вимикайте виріб із розетки в таких випадках:
      - перед переміщенням виробу;
      - перед відкриванням задньої стінки;
      - перед заміною фільтра;
      - перед доливанням води;
      - перед технічним обслуговуванням виробу;
      - коли виріб не використовується.
   e. Вимикаючи виріб із розетки, завжди витягуйте з розетки вилку, а не тягніть за шнур живлення.
   f. Вставляючи чи виймаючи вилку з розетки, не торкайтеся до неї мокрими руками.
   g. Очищуйте вилку живлення від пилу.
   h. Уникайте пошкодження шнура живлення, дотримуючись подальших вказівок:
      - не ставте на шнур живлення важкі предмети і не перетискайте його;
      - не защемлюйте, не перегинайте й не перекручуйте шнур живлення;
      - не пошкодьте шнур живлення коліщатками під час переміщення виробу;
      - не накривайте шнур живлення циновками чи подібним покриттям;
      - не прокладайте шнур живлення під меблями чи іншими приладами;
      - щоб ніхто не спіткнувся об шнур живлення, кладіть його в місцях, де рідко ходять люди.
6. Не ставте виріб у таких місцях:
   a. біля відкритого вогню (газові прилади, вогнища, запалені свічі, сигарети, кадильниці тощо);
   b. у місцях, де наявні такі займисті гази:
      - жирні чи олійні залишки, які утворюються на кухні;
      - жирні залишки;
      - хімічні пари, тощо;
   c. поруч або на гарячих поверхнях, або в місцях, де шнур може потрапити під дію пари (плити, обігрівачі тощо);
   d. у сирих, вологих місцях чи там, де утворюється конденсат (ванні, пральні тощо);
7. Під час користування виробом поряд із приладами, в яких відбувається горіння (газові прилади тощо) стежте за тим, щоб у приміщенні була добра вентиляція. Інакше може відбутися отруєння чадним газом.
8. Не допускайте намокання виробу.
9. Не вставляйте пальці чи сторонні предмети у повітрозабірний чи випускний отвір.
10. Не вставляйте нічого в повітровипускний отвір.
11. Не ставайте і не спирайтесь на виріб.

UK

12. Не пийте воду, яка міститься в баку для води чи лотку для зволоження.
13. Щодня замінюйте воду в баку для води свіжою водою з-під крану, а також регулярно очищуйте бак для води або лоток для зволоження.
14. Не забувайте, що висока вологість може сприяти росту біологічних організмів у навколишньому середовищі.
15. Не допускайте, щоб навколо виробу ставало сиро чи мокро. Якщо з'явиться сирість, переведіть швидкість вентилятора на рівень «тихий» або вимкніть зволоження. Не допускайте зволоження матеріалів, які поглинають вологу, наприклад килимових покриттів, штор, фіранок чи скатертин.
16. Коли функція зволоження не використовується, зливайте воду з баку для води і лотка для зволоження та вимивайте їх. Якщо вода залишиться в лотку для зволоження, це може призвести до росту плісняви, бактерій та появи неприємних запахів. Зрідка такі бактерії можуть становити небезпеку для здоров'я. Мийте виріб перед наступним використанням.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ВСТАНОВЛЕННЯ

1. Ставте виріб вертикально на стійку горизонтальну поверхню у місці, де забезпечено достатню циркуляцію повітря.
2. Не ставте виріб на нестійкі поверхні (ліжка, дивани, товсті килими тощо). Це може призвести до перекидання виробу чи витікання з нього води.
3. Якщо виріб довго використовується, у місці навколо нього може скупчуватися бруд, тому стіни, підлогу та килими поряд із ним слід регулярно прибирати.
   Якщо поява бруду спричиняє незручності, відсуньте виріб подалі від будь-яких навколишніх предметів.
4. Не перекривайте повітрозабірні чи випускні отвори. Будьте уважні, щоб їх не перекривали меблі, штори тощо.
5. Використовуйте виріб за температури від 0ºC до 35ºC.
6. Не ставте виріб місцях, які перелічено нижче. Це може призвести до деформації, утворення тріщин, знебарвлення чи поломки давача.
   a. просто неба чи під прямим сонячним світлом;
   b. у місцях, де відбуваються різкі зміни температури;
   c. у місцях, де на прилад віятиме вітер, чи на протягах.

ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Не користуйтеся виробом, якщо в нього не встановлено належним чином фільтри, бак для води і лоток для зволоження.
2. Кожного разу, коли прилад потрібно перемістити через ділянку з пошкодженою чи нерівною підлогою або з килимовим покриттям, його слід переносити.
3. Для переміщення виробу слід користуватися ручками, розташовані на його задній стінці.
4. Щоб уникнути витікання води, перед перенесення виробу виймайте з нього бак для води і лоток для зволоження.
5. Не трусіть бак для води, тримаючи його за ручку.
6. Не використовуйте гарячу воду (40 ºC), хімічні засоби, ароматичні речовини, брудну воду чи інші речовини, які можуть пошкодити апарат. Це може призвести до деформації чи виходу з ладу виробу.
7. Використовуйте тільки прісну воду з-під крану. Використання води з інших джерел пов'язане з небезпекою появи та росту плісняви, грибків чи бактерій.
8. Не користуйтесь виробом у приміщеннях, де використовуються аерозольні засоби для знищення комах.
   Це може привести до того, що пари інсектицидів залишаться у виробі і будуть виходити через повітровипускний отвір.
9. Не користуйтеся поруч із виробом продуктами, що містять фторкаучук або силікон (наприклад, косметика, засоби догляду за волоссям тощо). Фторкаучук або силікон можуть осісти всередині виробу й перешкоджати утворенню іонів Plasmacluster.

ПРИМІТКА

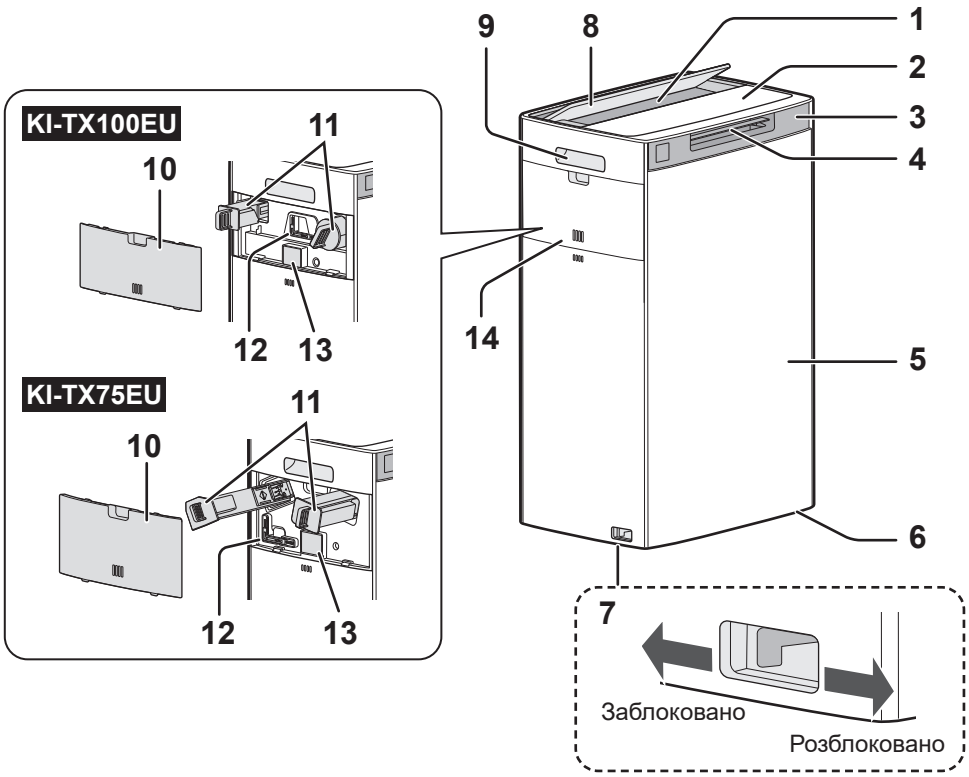
Завади прийманню сигналу радіо, телебачення тощо

Якщо виріб створює перешкоди прийманню сигналу радіо, телебачення чи радіокерованого годинника, перемістіть виріб подалі від відповідного пристрою.

Будова виробу

Наведені нижче ілюстрації стосуються моделі KI-TX75EU. Для моделі KI-TX100EU лише описано відмінності.

Головний блок



1 **Вихід повітря**

2 **Панель керування**

3 **Дисплей**

4 **Вихід повітря** (спереду)

5 **Головний блок**

6 **Коліщатка** (4 шт.)
(коліщатка переміщуються тільки горизонтально).

7 **Гальмо коліщаток** (справа і зліва)

8 **Дефлектор** (автоматичний)

9 **Ручка** (2 шт.)

10 **Кришка блока**

11 **Ручка блока** (іонізатор Plasmacluster)
(У подальшому тексті для позначення іонізатора Plasmacluster використовується слово «блок».)

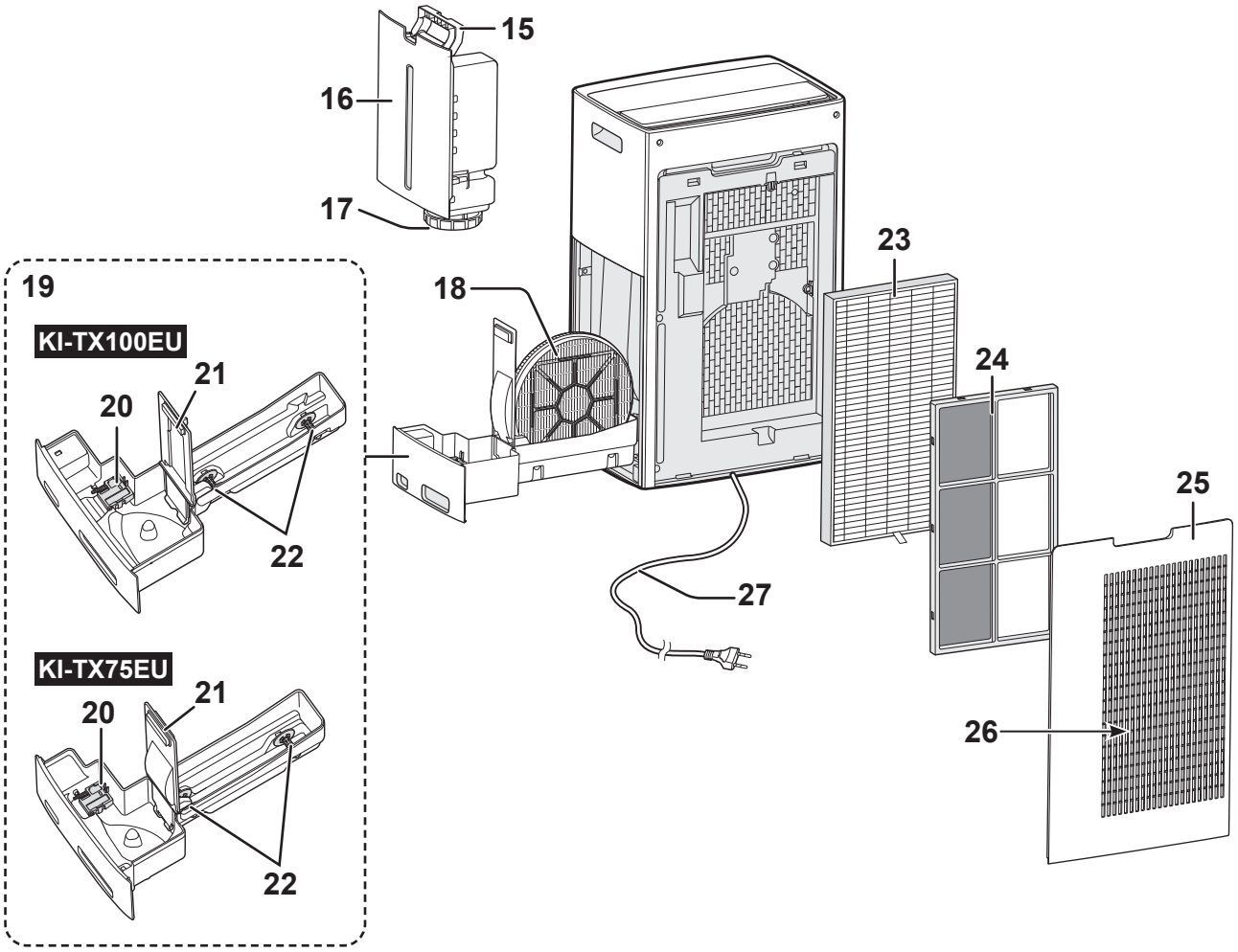
12 **Щітка для чищення блока**

13 **Фільтр давача**

14 **Давач** (внутрішній)
Пил/запах/температура/вологість

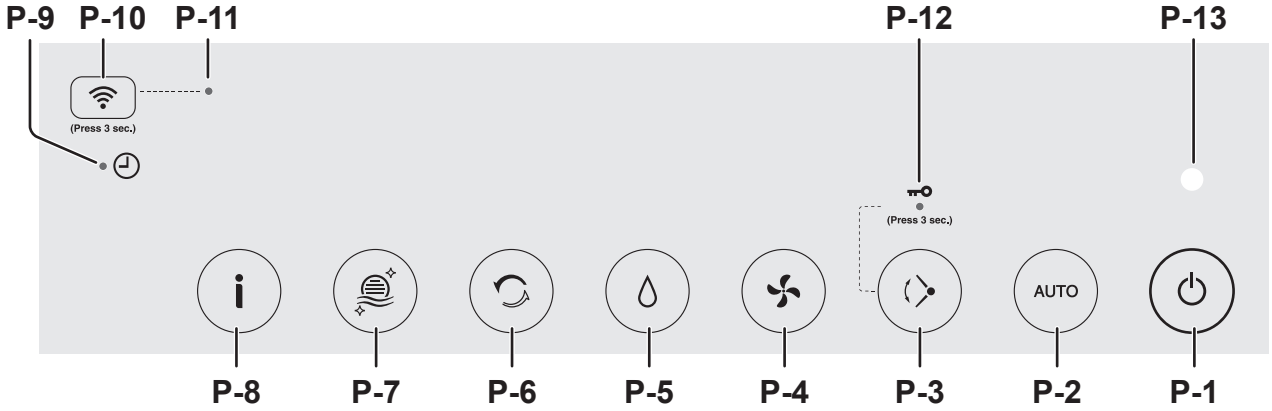
UK

Вигляд ззаду



15 Ручка бака
16 Бак для води
17 Кришка бака
18 Зволожувальний фільтр
19 Лоток для зволоження
20 Поплавець зволожувача
21 Панель лотка
22 Ролик
23 Фільтр HEPA
24 Фільтр запахів
25 Задня панель
26 Повітрозабірник
27 Шнур живлення / вилка живлення

Панель керування



P-1 Кнопка вимикача живлення

P-2 Кнопка AUTO (Автоматичний)

P-3 Кнопка напрямку повітряного потоку

P-4 Кнопка швидкості обертання вентилятора

P-5 Кнопка ввімкнення/вимкнення зволоження

P-6 Кнопка чистого іонного душу

P-7 Кнопка очищення зволожувального фільтра

P-8 Кнопка перемикача дисплея

P-9 Індикатор таймера

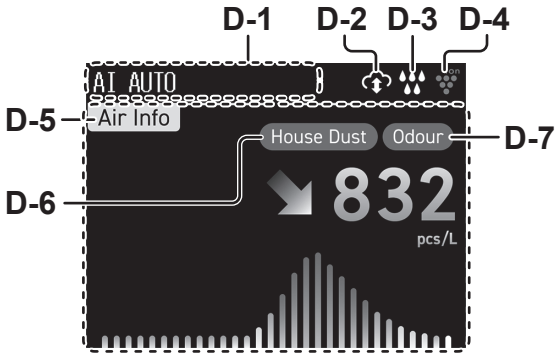
P-10 Кнопка Wi-Fi

P-11 Індикатор Wi-Fi

P-12 Індикатор блокування від дітей

P-13 Давач світла

Дисплей



D-1 Поточний режим роботи

D-2 Індикатор хмарного сервісу

D-3 Індикатор зволожування
Світиться: Зволоження увімк.
ВИМК.: Зволоження вимк.
Блимає: у прилад потрібно налити воду

D-4 Індикатор іоногенератора Plasmacluster

D-5 Перемикання дисплея
Air status (Інформація про стан повітря) → Temperature / Humidity (Температура/Вологість) → Wattage (Споживана потужність) → Notice (Зауваження)

D-6 Індикатор пилу
ВИМК. Чисте
Білий ↕
Червоний Брудне

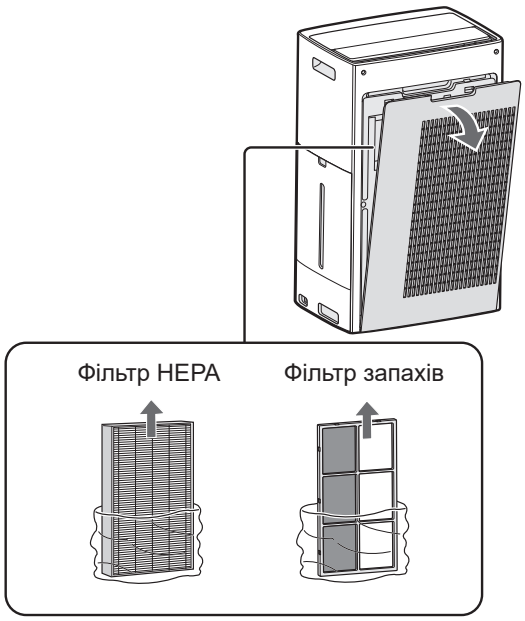
D-7 Індикатор запаху
ВИМК. Чисте
Білий ↕
Червоний Брудне

- Усі ілюстрації в цій інструкції з експлуатації наведено тільки для довідки; вони можуть не відображати вигляду реального виробу.
- Шрифти й гарнітури «Uni-Type Bold 20x20 (19x19)» , «Uni-Type 36x36 (34x34)» ліцензовано компанією Morisawa Inc. Об'єкти інтелектуальної власності на ці шрифти й гарнітури належать ліцензіару. «Uni-Type Bold 20x20 (19x19)» , «Uni-Type 36x36 (34x34)» є товарними знаками компанії Morisawa Inc.

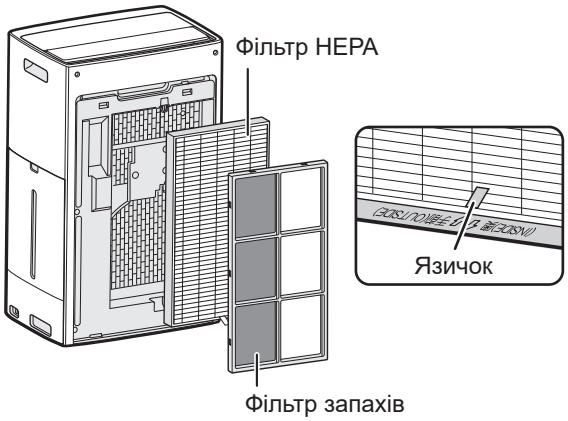
UK

Порядок встановлення

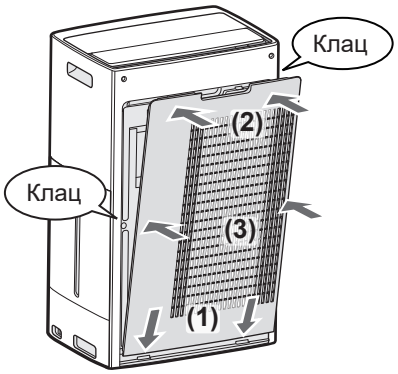
1. **Вийміть фільтр з упаковки.**
   Відкрийте задню панель і вийміть фільтри з пластикового пакета.



2. **Встановіть фільтри.**
   Вставляти фільтри слід у правильній послідовності, як показано.

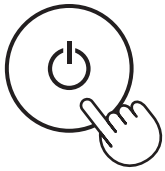


3. **Закрийте задню панель.**



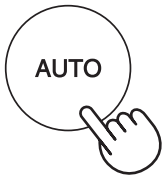
Порядок використання

Пуск/Стоп



Ця кнопка служить для пуску й зупинки виробу.

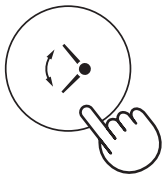
АВТОМАТИЧНИЙ режим



Можна вибрати потрібний режим на власний розсуд.

→АВТО ШІ→ СОН → ПИЛОК → ЗАВИСЛІ ЧАСТИНКИ

Напрямок потоку повітря



Натисніть кнопку, щоб задати напрямок потоку повітря вперед/назад.

ПРИМІТКА

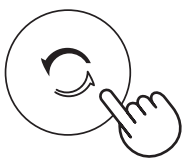
- У режимах «ЗАВИСЛІ ЧАСТИНКИ» та «ЧИСТИЙ ІОННИЙ ДУШ» кнопка напрямку потоку повітря не працює.
- Натиснувши кнопку напрямку потоку повітря в режимі «АВТО ШІ», можна змінити режим роботи на «АВТО ЕКО».

Швидкість обертання вентилятора



→АВТО ЕКО →ТИХИЙ → СЕРЕДНІЙ→МАКС.

Чистий іонний душ



Виріб випускає іони Plasmacluster і створює сильний потік повітря, швидко виявляє забруднення та ефективно очищує повітря. Після роботи в цьому режимі протягом 60 хвилин виріб повертається до попереднього режиму роботи.

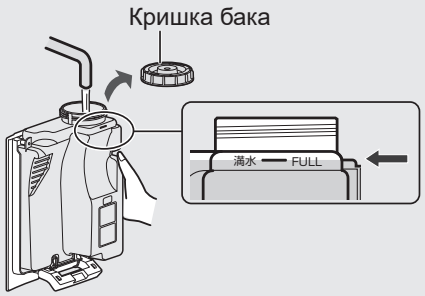
Зволоження

Під час використання зволожувача в лотку для зволоження має бути вода.

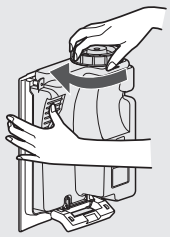
1. Зніміть бак для води.



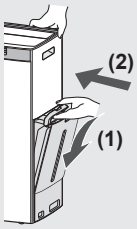
2. Заповніть бак водою з-під крану.



3. Щоб запобігти витіканню, міцно закручуйте кришку бака.
   - Переконайтеся, що з бака для води не витікає вода.
   - Обов'язково усуньте виливи води на зовнішній поверхні бака для води.



4. Встановіть бак для води.



Ця кнопка служить для ввімкнення/вимкнення зволоження.



- Працюючи з увімкненим зволоженням, виріб автоматично регулює зволоження повітря відповідно до значень температури й вологості. (Коли швидкість обертання вентилятора встановлено в режим ТИХА, СЕРЕДНЯ чи МАКС., виріб продовжує зволожувати повітря незалежно від умов у приміщенні.)

Температура (T)	Вологість
T < 18 ºC	65 % / 65 %*
18 ºC ≦ T < 24 ºC	60 % / 65 %*
24 ºC ≦ T < 28 ºC	55 % / 60 %*
28 ºC ≦ T	45 % / 50 %*

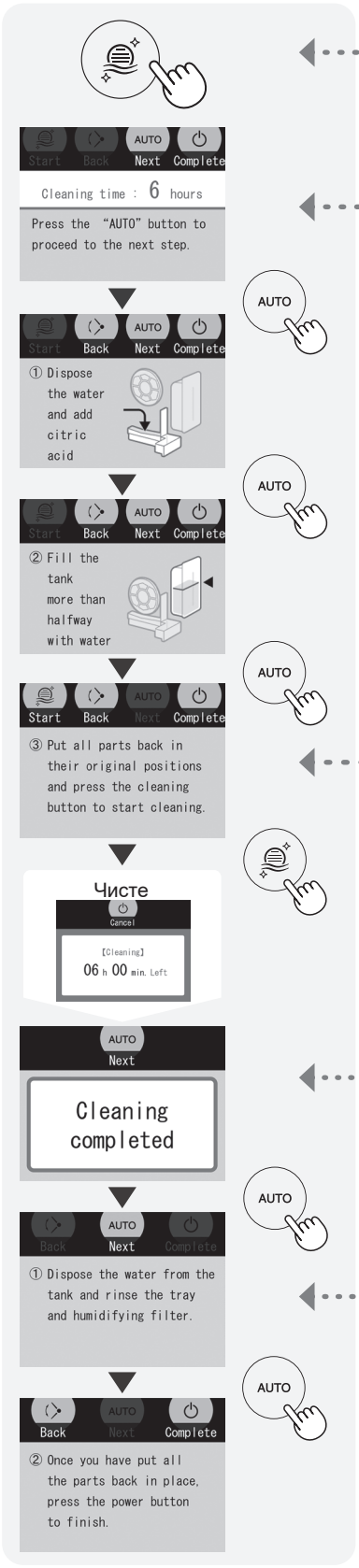
* РЕЖИМ СНУ

Режим очищення зволожувального фільтра.

Цей режим призначений для очищення зволожувального фільтра за допомогою лимонної кислоти.

ПРИМІТКА

- ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЛИМОННУ КИСЛОТУ. УНАСЛІДОК ВИКОРИСТАННЯ МИЙНОГО ЗАСОБУ, СПИРТУ ТОЩО ВИРІБ МОЖЕ ВИЙТИ З ЛАДУ.

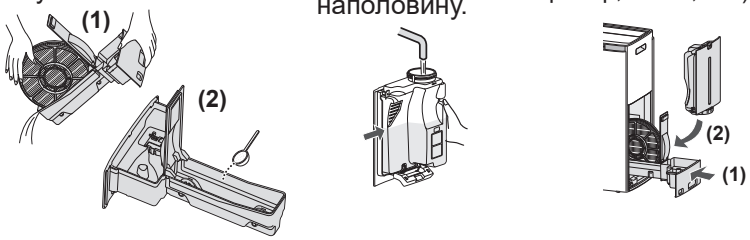


1. Натисніть кнопку очищення зволожувального фільтра.

- Робота припиниться.

2. Підготовка до роботи

(1) Вилийте воду з лотка і (2) додайте одну чайну ложку лимонної кислоти. ▶ Заповніть бачок водою більше ніж наполовину. ▶ Встановіть у початкове положення всі деталі (зволожувальний фільтр, лоток, бак).



ПРИМІТКА

- Будьте обережні, щоб не загубити панель лотка та валик.

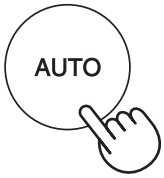
3. Натисніть кнопку очищення зволожувального фільтра.

- Розпочнеться очищення.
- Під час очищення відображається залишковий час.

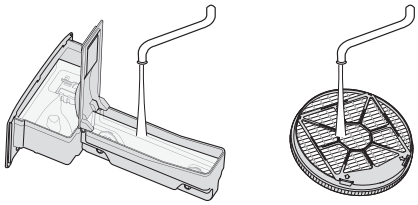
ПРИМІТКА

- У разі переривання очищення натисніть кнопку вимикача живлення. Після цього ретельно вимийте бак, лоток і зволожувальний фільтр.

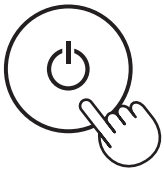
4. Коли очищення закінчиться, натисніть кнопку AUTO (АВТО).



5. Вилийте воду з бака і лотка, потім ретельно вимийте бак, лоток і зволожувального фільтра.



6. Готово

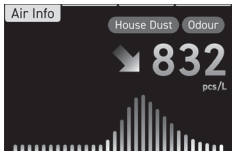


UK

Перемикання дисплея



Інформація про стан повітря



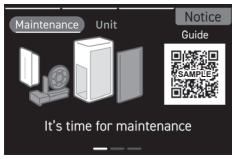
Температура / Вологість



Споживана потужність



Зауваження



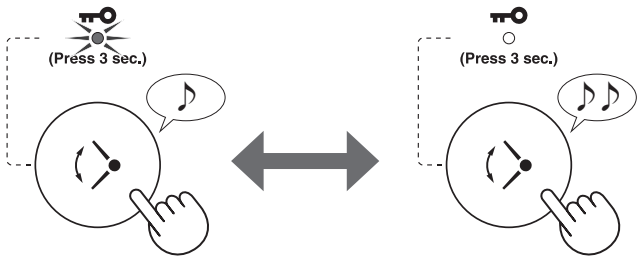
Блокування від дітей



Натисніть на 3 секунди

Натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд, щоб заблокувати панель керування.
Вимкнути Wi-Fi можна, навіть коли увімкнене блокування від дітей.

УВІМК. **СКАСУВАННЯ**



Порядок використання функції Wi-Fi

ЗАХОДИ З БЕЗПЕКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО КОРИСТУВАННЯ ФУНКЦІЄЮ Wi-Fi

УВАГА!

Застереження щодо дистанційного керування очищувачем повітря

Можливо, під час дистанційного керування роботою очищувача повітря дистанційно, перебуваючи за межами приміщення, немає змоги перевіряти поточний стан приладу, місце його встановлення, місцезнаходження людей у будинку. Тому перед використанням приладу переконайтеся, що це буде безпечно.

1. Переконайтесь у тому, що вилка живлення надійно вставлена в розетку, а також що сама вилка і гніздо розетки не забруднені пилом. (У разі поганого контакту пил може зайнятися і спричинити пожежу.)
2. Попередньо переконайтесь у безпечності розташованих поруч із приладом предметів. Потік повітря з нього може спричинити небажані явища (наприклад, падіння нестійких предметів) і призвести до пожежі, травми, псування предметів домашнього вжитку.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Застережні заходи перед використанням функції Wi-Fi

1. Щоб користуватися застосунком, необхідно погодитися з «Умовами обслуговування».
2. Забезпечте відповідність застосунку сучасній версії.
3. Скріншоти і схеми у цій брошурі наведено для пояснення. Вони дещо відрізняються від реального виробу.
4. Якщо з'єднання нестійке, застосунок може бути нездатним керувати роботою очищувача повітря.
   Застосунок може неточно відображати поточне функціонування очищувача повітря.
5. Щоб запобігти випадковим діям, бажано заблокувати екран інтелектуального пристрою.
6. Завантаження та користування застосунком відбувається з використанням платних послуг зв'язку.

Застережні заходи під час використання радіохвиль

1. Застосунок може не працювати за таких умов:
   a. розташування поруч із бездротовими пристроями зв’язку з інтерфейсом Bluetooth®, що використовують ту ж саму частоту, на якій працює сам виріб (2,4 ГГц);
   b. розташування поруч із виробом, що виробляє магнітне поле (наприклад, мікрохвильовою піччю);
   c. розташування поруч із місцем зі статичною електрикою;
   d. розташування поруч із місцем виникнення радіозавад;
   e. розташування поруч із іншим пристроєм, який використовує бездротовий зв’язок.
2. За використання деяких роутерів чи деякого допоміжного обладнання бездротове з'єднання може не встановлюватись чи не працювати.
3. З'єднання Wi-Fi може бути нестійким у таких місцях:
   a. усередині будівель з бетону, залізобетону чи металу;
   b. поруч із перешкодами;
   c. поруч із бездротовими пристроями зв’язку, що використовують ту ж саму частоту.

Застережні заходи щодо персональної інформації (стосовно безпеки)

1. Якщо ви користуєтеся пристроєм бездротової локальної мережі, вашу інформацію можуть перехопити попри будь-які налаштування шифрування.
2. Переконайтеся в тому, що мережа, якою ви користуєтеся, перебуває під вашим контролем.
3. Продаючи, передаючи чи приймаючи пристрій від іншої особи, а також викидаючи пристрій, виконуйте його ініціалізацію. Порядок ініціалізації описано на сторінці 16.

• Текстовий символ Bluetooth® є зареєстрованим товарним знаком компанії Bluetooth SIG,. Inc.

UK

Умови використання (станом на вересень 2025 року)

Широкосмугове з'єднання з інтернетом

- Неможливо використовувати такі способи з'єднання:
  - з'єднання «дайал-ап»;
  - з'єднання, для якого потрібна автентифікація за ID.
- Використання наступних способів з'єднання не гарантовано:
  - з'єднання через мобільний роутер;
  - сумісне інтернет-з'єднання.

Інтелектуальний пристрій (наприклад, смартфон)

- Мінімальні вимоги до програмного забезпечення: Android 8 або вище / iOS 12 або вище

Точка доступу до Wi-Fi (роутер)

Характеристики Wi-Fi, підтримувані цим виробом

- Частота : частотний діапазон 2,4 ГГц (IEEE802.11a/g/n)
- Канал :
  <діапазон 2,4 ГГц> 1-13
  <діапазон 5 ГГц> W52 (36, 40, 44, 48) / W53 (52, 56, 60, 64) / W56 (100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140, 144) / W58 (149, 153, 157, 161, 165)
- Протоколи безпеки: WPA Personal / WPA2 Personal / WPA3 Personal
- Рекомендований спосіб шифрування: AES
- Bluetooth 5.0 (є підтримка тільки Bluetooth зі зниженим енергоспоживанням)

ПРИМІТКА

На роутері слід вимкнути такі налаштування:

- налаштування прихованого режиму SSID;
- налаштування фільтрування MAC-адрес;
- налаштування ізоляції клієнта, яке забороняє зв'язок через Wi-Fi між пристроями, під'єднаними до роутера.

Права інтелектуальної власності на цей виріб

- Програмне забезпечення, яке входить у склад цього виробу, складається з програмного забезпечення, яке наша компанія розробила чи створила та на яке отримала авторські права, а також з безкоштовного програмного забезпечення, авторські права на яке належать третім сторонам. Ознайомитися з докладною інформацією щодо програмного забезпечення, яке входить у цей виріб, зокрема щодо умов ліцензії, можна за наступною адресою:
  https://jp.sharp/support/cloud/adapter/license/z02/

Товарні знаки

- «Wi-Fi®» є зареєстрованим товарним знаком Wi-Fi Alliance®.
- «WPA™» і «WPA2™» є товарними знаками Wi-Fi Alliance®.
- «Android» є товарним знаком компанії Google Inc.
- Інші назви компаній, корпоративні назви та назви виробів, згадані в керівництві з експлуатації, є товарними знаками чи зареєстрованими товарними знаками кожної з цих компаній.

Підключіться до застосунку (Sharp Life AIR App)

Підключивши очищувач повітря до своїх інтелектуальних пристроїв, з ним буде зручніше працювати.

Відскануйте код, щоб завантажити й установити призначений застосунок. Після цього виконайте описані нижче дії для налаштування.

https://sharphome.eu/pages/sharp-lifeair-app

1. **Запустіть застосунок і введіть у ньому початкові налаштування, виконуючи його вказівки.**
2. **Щоб пов'язати застосунок із очищувачем повітря, виконайте такі дії.**
   (1) Натисніть кнопку меню “ ☰ ” в верхньому лівому куті екрана застосунку.
   (2) Натисніть кнопку Register Device (Зареєструвати пристрій).
   (3) Натисніть кнопку Connection with a router (З'єднання з роутером) і виконуйте вказівки в застосунку.

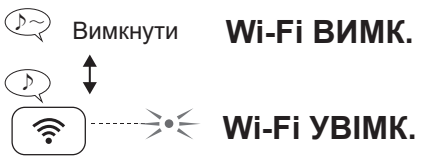
Порядок увімкнення та вимкнення Wi-Fi



Натисніть на 3 секунди

Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб увімкнути чи вимкнути Wi-Fi.

• **Щодо ввімкнення Wi-Fi.**
Через кілька секунд після натискання кнопки Wi-Fi пролунає чотири звукові сигнали. За деякий час засвітиться індикатор Wi-Fi, який свідчить про встановлення з'єднання Wi-Fi. (У такому разі з'єднання Wi-Fi з роутером буде автоматично відновлено.)



UK

Як змінювати різні налаштування

1. Вимкніть виріб.

2. Натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд.

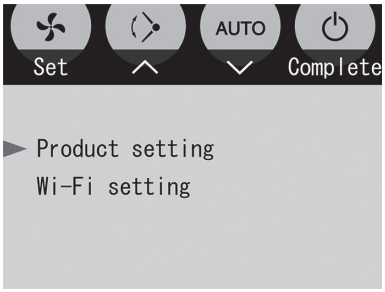


Натисніть на 3 секунди

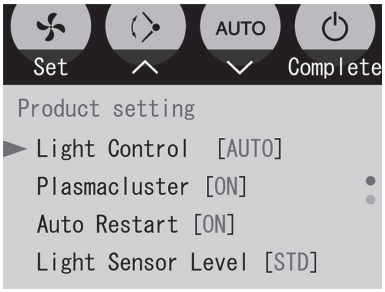
3. Виберіть налаштування

• Виберіть налаштування, натиснувши кнопку Air flow direction (Напрямок потоку повітря) чи кнопку AUTO (АВТО), після чого натисніть кнопку Fan Speed (Швидкість обертання вентилятора).

1. Виберіть пункт Product setting (Налаштування виробу).

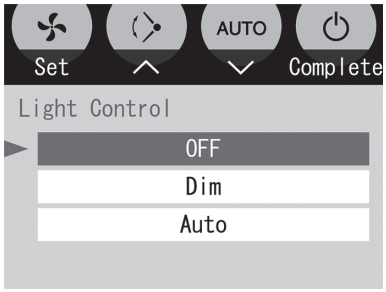


2. Виберіть пункт Light Control (Керування підсвічуванням).



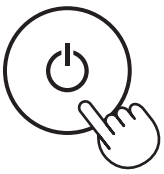
Поточне налаштування відображається у квадратних дужках: [ ].

3. Виберіть пункт OFF (ВИМК.).



Поточне налаштування буде виділено яскравістю.

4. Закінчіть налаштування.



Налаштування виробу

Функція	Налаштування
Керування підсвічуванням (Light Control) Яскравість дисплея та індикатора чистоти можна змінити.	**ВИМК. (OFF)** Коли встановлено налаштування «Вимкнути», після початку роботи індикатор зменшеної яскравості загоряється на 8 секунд, а потім гасне. Однак деякі індикатори, за якими потрібне підтвердження, і далі світяться зі зменшеною яскравістю.
	Зменшена яскравість (Dim)
	Автоматично (Auto) (за замовчуванням) Увімкнення й вимкнення індикатора відбувається автоматично відповідно до освітленості приміщення. У приміщенні світло: індикатор увімк. У приміщенні темно: індикатор вимк. індикатор гасне.
Іонізатор Plasmacluster	**(ВИМК.) OFF** ⟷ **УВІМК. (ON)** (за замовчанням)
Автоматичний перезапуск (Auto Restart) Після відновлення живлення після перерви через виймання вилки з розетки чи внаслідок вимкнення електроенергії виріб відновлює роботу з попередніми налаштуваннями.	**ВИМК. (OFF)** ⟷ **УВІМК. (ON)** (за замовчанням)
Налаштування чутливості давача запахів (Adjusting sensor sensitivity)	**Низька (Low)** ⟷ **Звичайна (Standard)** (за замовчанням) ⟷ **Висока (High)**
Рівень давача освітлення (Light Sensor Level)	
Рівень давача запиленості (Dust Sensor Level)	
Рівень давача запаху (Odour Sensor Level)	
Зауваження щодо водопостачання (Water supply notice) Виріб можна налаштувати так, що він видаватиме звуковий сигнал, коли водяний бак порожній.	**ВИМК. (OFF)** (за замовчанням) ⟷ **УВІМК. (ON)**

UK

Налаштування Wi-Fi

Функція	Налаштування
Функція Wi-Fi (Wi-Fi function)	Функція Wi-Fi може бути увімкнена/вимкнена (за замовчанням). **ПРИМІТКА** • Якщо початкове налаштування не закінчене, індикатор Wi-Fi не засвітиться навіть після увімкнення функції Wi-Fi. Спочатку виконайте початкове налаштування (сторінка 13) .
З'єднання з роутером (Connection with a router) (з кнопкою Wi-Fi)	З'єднання з Wi-Fi за допомогою кнопки WPS на роутері.
Ініціалізація модуля Wi-Fi (Wi-Fi module initaization)	Усі налаштування буде ініціалізовано, і з'єднання Wi-Fi буде розірвано. Це призведе також до розірвання з'єднання між виробом та іншим пристроєм. **ПРИМІТКА** • Якщо ініціалізація очищувача повітря відбувається після його підключення до Wi-Fi, вилучіть реєстрацію пристрою з застосунка.
MAC-адреса (MAC Address)	Буде відображено MAC-адресу.
Статус мережі Wi-Fi (Wi-Fi network status)	На дисплеї буде відображено статус мережі Wi-Fi.
З'єднання з роутером (Connection with a router) (без кнопки Wi-Fi)	З'єднання з Wi-Fi, якщо роутер не оснащений кнопкою WPS. **ПРИМІТКА** • Зірочками (**) в назві мережі «AP-SHARP-**» позначено останні два знаки MAC-адреси. Якщо назва моделі чи назва мережі невідповідні, виберіть пункт Search again (Шукати знову).
Функція Bluetooth (Bluetooth function)	Функція Bluetooth може бути увімкнена (за замовчанням)/ вимкнена.

Порядок технічного обслуговування

ПРИМІТКА

Перш ніж очищувати виріб і замінювати фільтри, обов'язково вимикайте його та виймайте шнур живлення з розетки.

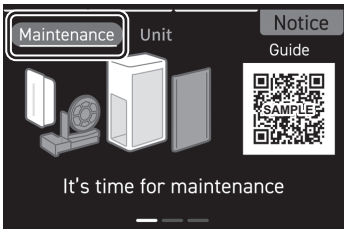
Не користуйтеся мийними засобами, окрім перелічених у цьому посібнику.

- Не використовуйте для чищення виробу леткі рідини (бензол, розріджувач для фарб, поліровальний порошок чи паста, тощо). Використання цих матеріалів може призвести до пошкодження чи знебарвлення виробу або несправності давача.

Інформація щодо технічного обслуговування

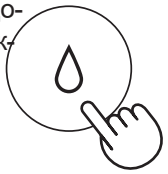
Коли сумарна тривалість роботи або період утримання води становитиме приблизно 720 годин, засвітиться індикатор догляду за фільтром.

- Час, коли виріб вимкнено, не враховується.



Він нагадує про необхідність виконати описані роботи з догляду за зволожувальним фільтром і лотком для зволоження, головним блоком, задньою панеллю і давачами.

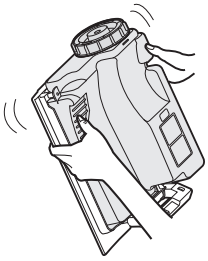
По закінченні технічного обслуговування вставте вилку живлення в електророзетку і натисніть кнопку живлення, а потім натисніть і утримуйте протягом 3 секунд кнопку ввімкнення/вимкнення зволоження, щоб згас індикатор догляду за фільтром. (Інформацію щодо технічного обслуговування буде вимкнено.)



Натисніть на 3 секунди

Бак для води

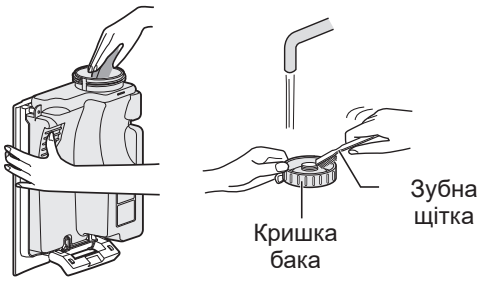
Промийте внутрішню поверхню водою.



ПРИМІТКА

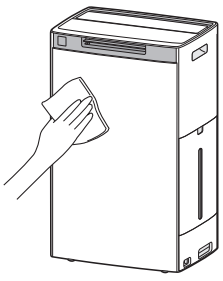
Порядок очищення від стійкого бруду.

Очистьте внутрішню поверхню бака для води м'якою губкою, а кришку — ватною паличкою чи зубною щіткою.



Головний блок

Витріть сухою м'якою тканиною.

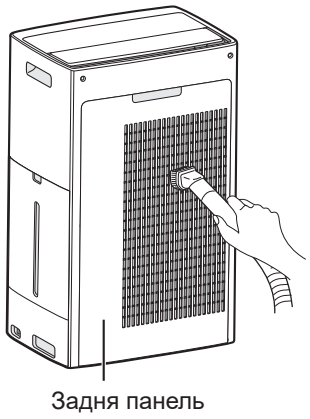


UK

Задня панель

Акуратно видаліть пил відповідним інструментом для чищення, наприклад пилососом.

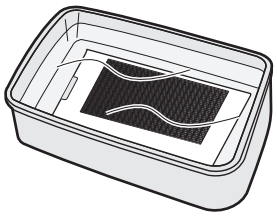
• Очищуючи задню панель, не застосовуйте силу.



ПРИМІТКА

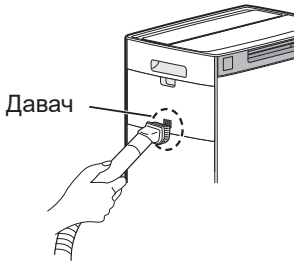
Порядок очищення від стійкого бруду

1. Додайте до води трохи нейтрального мийного засобу для кухні й замочіть деталь приблизно на 10 хвилин.
2. Змийте нейтральний мийний засіб чистою водою.
3. Залишіть фільтр у добре провітрюваному місці до повного висихання.



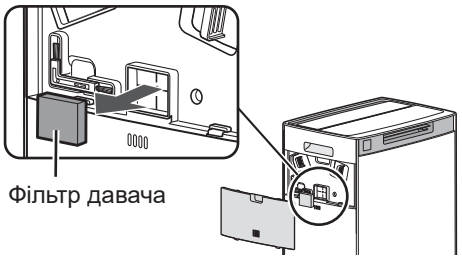
Давачі

Акуратно видаліть пил відповідним інструментом для чищення, наприклад пилососом.



Якщо фільтр давача надто брудний, вимийте його в воді та ретельно висушіть.

• Зніміть задню панель і вийміть фільтр давача.



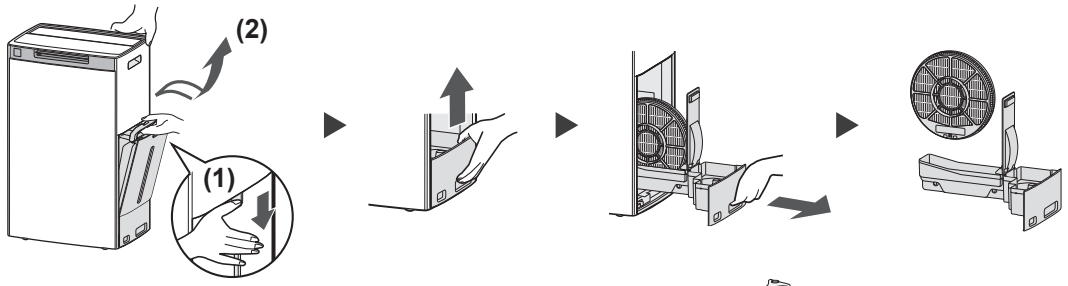
Зволожувальний фільтр / лоток для зволоження

Цикл технічного обслуговування Раз на місяць

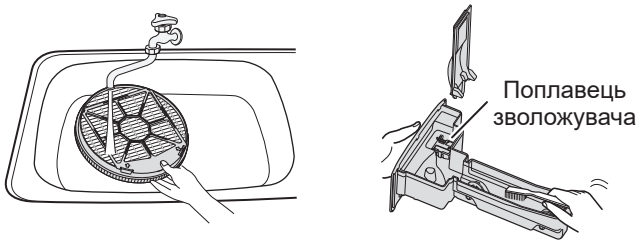
Періодичність видалення накипу залежить від твердості й забрудненості використовуваної води: чим твердіша вода, тим частіше доводитиметься видаляти накип.

Встановіть зволожувальний фільтр і лоток для зволоження.

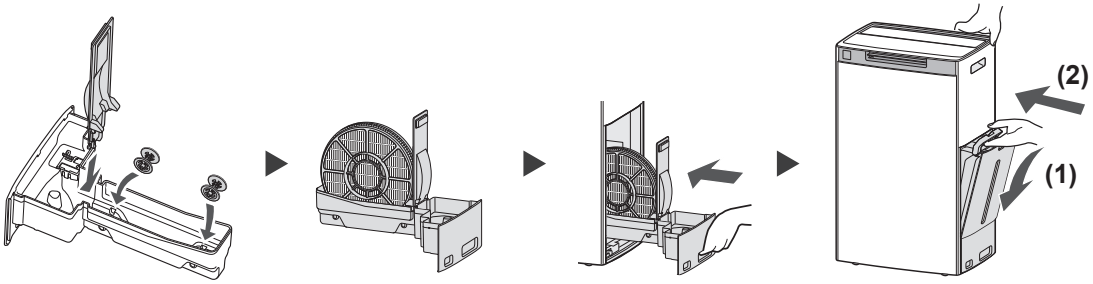
1. Вийміть зволожувальний фільтр і лоток для зволоження.



2. Промийте великою кількістю води.
   - Не знімайте поплавець зволожувача. Якщо він від'єднається, див. інформацію на сторінці 20.
   - Порядок чищення зволожувального фільтра у разі сильного забруднення описано на сторінці .

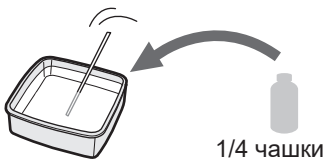
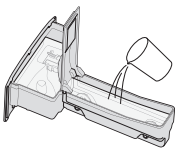
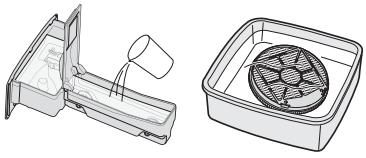


3. Встановіть зволожувальний фільтр і лоток для зволоження.
   - Виконавши технічне обслуговування, встановіть деталі на місце належним чином.



ПРИМІТКА

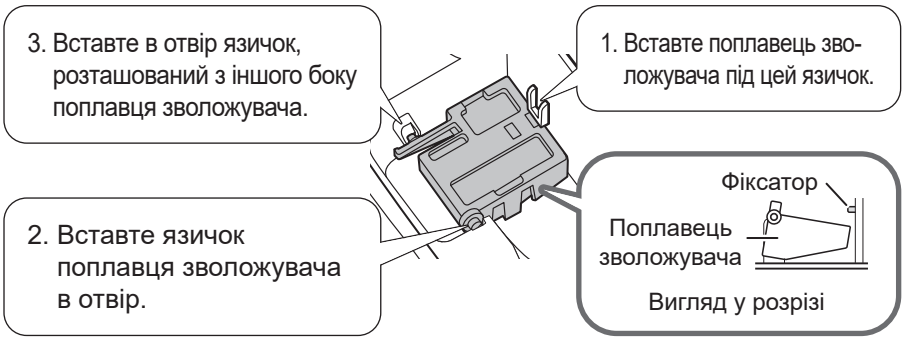
Порядок очищення від стійкого бруду

	Нейтральний мийний засіб для кухні (тільки лоток для зволоження)	Лимонна кислота (продається у деяких аптеках)	Чистий лимонний сік без м'якоті у пляшках
1	1. Заповніть лоток водою до половини. 2. Додайте кілька крапель нейтрального мийного засобу для кухні.	2 1/2 чашки води 	3 чашки води 
2	Замочіть на 30 хвилин. 		Замочіть на 30 хвилин. (Якщо для усунення накипу використовується лимонний сік, потрібно замочувати більше часу.)
3	**Змийте нейтральний мийний засіб для кухні чи розчин для усунення накипу чистою водою.**		

UK

ПРИМІТКА

Порядок встановлення поплавця зволожувача.



Фільтр HEPA/ фільтр запахів

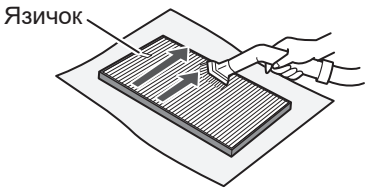
Очистьте фільтри від пилу.

ПРИМІТКА

- Не мийте фільтр. Не піддавайте його дії прямого сонячного проміння (інакше фільтри можуть втратити ефективність).

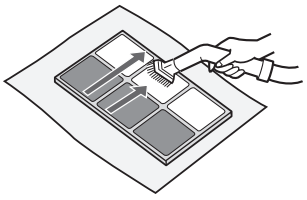
ФІЛЬТР HEPA

Обслуговування і чищення можна проводити тільки з того боку, де розміщений язичок. Не очищуйте його з протилежного боку. Фільтр ламкий, тому сильно тиснути на нього не можна.



ФІЛЬТР ЗАПАХІВ

Обслуговування і чищення можна проводити з обох боків. Фільтр ламкий, тому сильно тиснути на нього не можна.

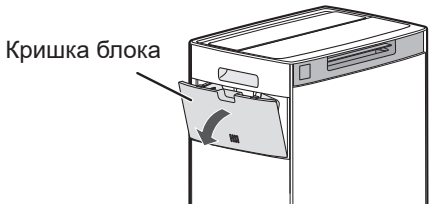


Деякі запахові сполуки, поглинуті фільтром, із бігом часу розкладаються, що призводить до виникнення інших запахів.
Залежно від умов застосування, а особливо за екстремальних умов (значно важчих, аніж звичайні побутові умови), ці запахи можуть ставати помітними значно швидше, ніж очікується.
Замінювати фільтр потрібно у випадках, коли пил не вдалося усунути шляхом технічного обслуговування.

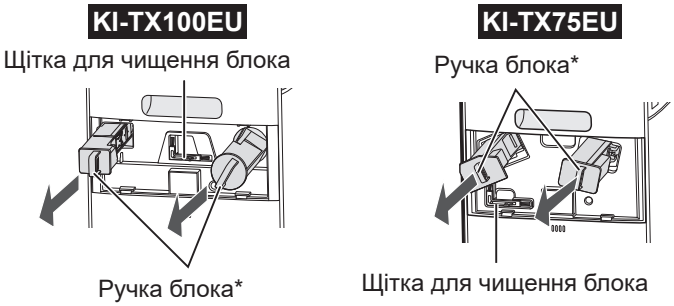
ІОНІЗАТОР PLASMACLUSTER (відсік електродів)

Цикл технічного обслуговування Раз на 6 місяці

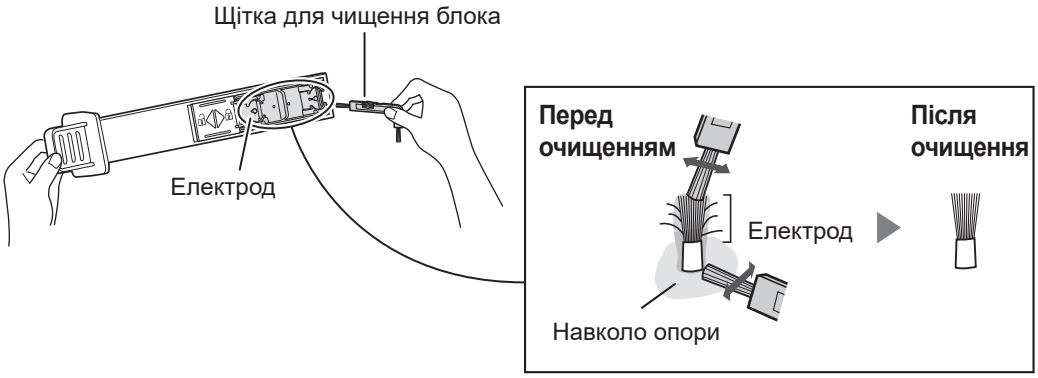
1. Зніміть кришку блока.



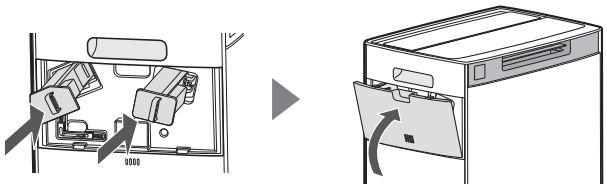
2. Витягніть тримач блока.



3. Видаліть пил із відсіку електродів.

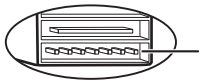


4. Вставте у виріб тримач блока та встановіть кришку блока.



ПРИМІТКА

- Не чистьте блок жодними предметами, крім щітки для чищення блока. Інакше він може вийти з ладу.
- Зігнутий електрод може зламатись або впасти під час чищення, але на його працездатність це не впливає.
- Не доторкайтесь безпосередньо до електрода. Це може завдати болю.
- Не змінюйте конструкцію відсіку електродів. Це може призвести до його пошкодження.
- Не доторкайтесь до контактів. Це може призвести до їх пошкодження.



UK

Зміна фільтра

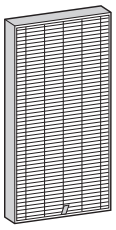
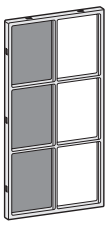
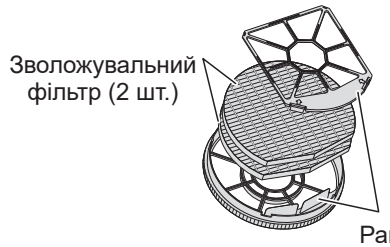
Фільтр HEPA / Фільтр запахів / Зволожувальний фільтр

Термін служби фільтрів

Термін служби фільтра залежить від умов у приміщенні, режиму використання та розміщення виробу. Якщо умови використання виробу значно складніші від звичайних побутових умов (PM2.5 тощо), рекомендується замінювати фільтр частіше.

Модель змінного фільтра

- З питань придбання змінного фільтра звертайтеся до дилера у своєму регіоні.
- Використовуйте тільки фільтр, призначений для цього виробу.
- Використаний фільтр слід викидати згідно з національними законами і правилами утилізації.

	Фільтр HEPA	Фільтр запахів	Зволожувальний фільтр
			 • Не викидайте раму фільтра.
Модель фільтра (KI-TX100EU)	**FZ-J1XHFE**	**FZ-J1XPFE**	**FZ-L75M2E**
Модель фільтра (KI-TX75EU)	**FZ-G75HFE**	**FZ-G60DFE**	
Максимальний термін експлуатації	10 років*1 *2	10 років*1 *2	10 років *2
Матеріали фільтрів	поліпропілен поліетилен	• папір • ABS-пластик	поліестер віскоза

*1 Згідно з рекомендаціями JEM 1467 Японської асоціації виробників електротехніки, максимальний термін експлуатації розраховано відповідно до умов, коли у приміщенні викурюють 5 сигарет на день, а ефективність уловлювання пилу і дезодорація запахів зменшилася вдвічі, у порівнянні з новим фільтром.

*2 Відповідний застосунок повідомляє про необхідність заміни кожної змінної деталі відповідно до режиму використання.

Іонізатор Plasmacluster

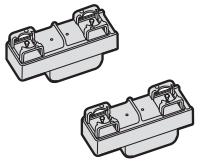
Максимальний термін експлуатації : 19000 годин*[1]

Коли сумарна тривалість експлуатації перевищить прибл. 17500 годин (2 роки в цілодобовому режимі), у сповіщеннях буде відображуватися інформація «UNIT», а коли вона перевищить 19000 годин, іоногенератор Plasmacluster буде вимкнено.

*1: Відповідний застосунок повідомляє про необхідність заміни кожної змінної деталі відповідно до режиму використання.

Порядок заміни блока

IZ-C10C2E

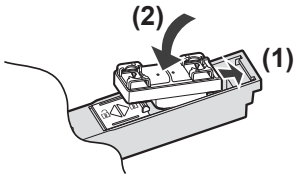


- З питань придбання змінного блока звертайтеся до дилера у своєму регіоні.
- Використовуйте тільки блок, призначений для цього виробу.

1. Вийміть язичок фіксатора блока (1) та вийміть блок (2).

2. Закріпіть новий блок.

- Після після встановлення нового блока замість старого відбудеться скид таймера, і він повернеться до значення 19 000 годин.



Ліквідація блока

Використаний блок слід викидати згідно з національними законами і правилами утилізації.
Матеріали: полібутилентерефталат, електронні деталі
(Інформацію про блок буде вимкнено.)

UK

Пошук і усунення несправностей

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРІБ

Запах і дим не зникають.

- Перевірте фільтри. Якщо вони досі розміщені у пластиковому пакеті, вийміть їх із цього пакета.
- Перевірте фільтри. Якщо вони дуже брудні, очистьте чи замініть їх.

Повітря, що виходить із виробу, має специфічний запах.

- Перевірте фільтри. Якщо вони дуже брудні, очистьте чи замініть їх.
- Використовуйте тільки прісну воду з-під крану. Використання води з інших джерел пов'язане з небезпекою появи та росту плісняви, грибків чи бактерій.

Виріб не працює у приміщеннях, де в повітрі міститься сигаретний дим.

- Перевірте, чи не встановлено виріб у місці, де давачі не здатні виявити сигаретний дим.
- Зніміть фільтр давача. Якщо він забитий чи брудний, очистьте його. (Сторінка 18)

Новий виріб та (або) фільтр має запах.

- Одразу після виймання з пластикового пакета фільтр може мати легкий запах. Цей запах не шкідливий для роботи фільтра чи для здоров'я людини.

Дисплей вимкнено.

- Дисплей вимикатиметься в таких випадках:
  - керування освітленням переведено у стан OFF (Вимк.) (Сторінка 15)

Інформація на дисплеї не відповідає повідомленням гідрометцентру чи показанням термометра або гігрометра, які встановлено у приміщенні.

- Умови надворі та удома (наприклад, інтенсивність вуличного руху, кількість поверхів у будинку тощо) можуть призводити до того, що показання приладу будуть відрізнятись від цих даних.
- У різних місцях приміщення різна температура й вологість.

Індикатор зволоження на дисплеї не світиться, навіть коли бак для води порожній.

- Вологість у приміщенні сягнула потрібного значення, і апарат припинив зволоження.
- Перевірте, чи нема на поплавцеві зволожувача забруднень. Очистьте лоток для зволоження.

Рівень води в баку для води не зменшується чи зменшується повільно.

- Перевірте, чи правильно встановлено лоток для зволоження і бак для води.
- Перевірте зволожувальний фільтр. Якщо зволожувальний фільтр дуже брудний, очистьте чи замініть його.

Відображення несправностей

Відображається значок « ⚠ ».

- Перевірте, чи правильно встановлено зволожувальний фільтр, лоток для зволоження й ролик, а тоді знову ввімкніть живлення.

Відображається ⚠ C8 чи ⚠ E9.

- Переконайтенсь у тому, що іонізатор Plasmacluster вставлено правильно.
  Вийміть іонізатор Plasmacluster і ще раз вставте його до кінця, а тоді повторіть операцію.

Відображається інший код помилки (з ⚠) або не відображається нічого.

- Відключіть виріб від джерела живлення, зачекайте одну хвилину та знову підключіть його до джерела живлення.
  Якщо помилка з'явиться знову, зверніться в сервісний центр компанії Sharp.

Інформація про функцію Wi-Fi

З'єднання Wi-Fi між очищувачем повітря і роутером не працює.

- Перевірте характеристики роутера, який використовується.
- Змініть розташування роутера й антени, перемістіть їх ближче одне до одного, тощо. Після цього ще раз увімкніть роутер і знову встановіть Wi-Fi-з'єднання очищувача повітря з роутером.

Неможливо встановити з'єднання між очищувачем повітря та інтелектуальним пристроєм.

- Чи інтелектуальний пристрій підключено до того ж роутера, що й очищувач повітря?
  Підключіть інтелектуальний пристрій до того ж роутера, що й очищувач повітря. Також підключіть свій інтелектуальний пристрій до діапазону роутера 2,4 ГГц або 5 ГГц.
- Чи в одному очищувачі повітря вже зареєстровано 10 інтелектуальних пристроїв?
  Максимальна кількість інтелектуальних пристроїв, які може бути зареєстровано в одному очищувачі повітря, дорівнює 10.
- Чи в одному інтелектуальному пристрої вже зареєстровано 30 виробів (кондиціонерів, очищувачів повітря тощо)?
  Максимальна кількість виробів, які може бути зареєстровано в одному інтелектуальному пристрої, дорівнює 30.

Не вдається дистанційно керувати роботою очищувача повітря з інтелектуального пристрою.

- Чи встановлено з'єднання між очищувачем повітря та інтелектуальним пристроєм?
  Установіть з'єднання між очищувачем повітря та інтелектуальним пристроєм.
- Чи світиться індикатор Wi-Fi на очищувачі повітря?
  Якщо індикатор Wi-Fi блимає чи вимкнений, виконайте дії відповідно до стану індикатора Wi-Fi. (Сторінка 16)

У разі заміни роутера

- Щоб перепідключити очищувач повітря до нового роутера, слід виконати такі дії.
  1. Натиснувши кнопку «Wi-Fi» на 3 секунди, вимкніть функцію Wi-Fi.
  2. Користуючись застосунком, підключіть очищувач повітря до нового роутера.
  - Відкрийте застосунок, виконавши описані далі дії.
    (1) Menu button “ ☰ ”
    (2) “Register Device”
    (3) “Connection with a router”

У разі заміни інтелектуального пристрою

- Виконайте такі дії.
  1. Видаліть реєстрацію старого інтелектуального пристрою у відповідному застосунку.
  2. Установіть застосунок на новому інтелектуальному пристрої, а потім підключіть очищувач повітря до нового інтелектуального пристрою за допомогою застосунку.
  - Відкрийте застосунок, виконавши описані далі дії.
    (1) Menu button “ ☰ ”
    (2) “Register Device”
    (3) “Already connected with a router”

Викидаючи або передаючи очищувач повітря іншому користувачеві

- Щоб запобігти розкриттю персональної інформації, виконайте такі дії.
  1. Видаліть реєстрацію очищувача повітря в застосунку.
  2. Ініціалізуйте функцію Wi-Fi в очищувачі повітря. (Сторінка 16)

Одержавши очищувач повітря від іншого користувача

- Щоб запобігти несанкціонованому доступу сторонніх осіб, ініціалізуйте функцію Wi-Fi в очищувачі повітря. (Сторінка 16)

Індикатор Wi-Fi повільно блимає

- Це свідчить про один із наступних станів:
  А. відбувається встановлення з'єднання Wi-Fi між очищувачем повітря і роутером;
  Б. відбувається встановлення з'єднання Wi-Fi між очищувачем повітря та інтелектуальним пристроєм;
  В. в очищувачі повітря відбувається оновлення програмного забезпечення функції Wi-Fi.

Індикатор Wi-Fi швидко блимає

- Помилка мережі. Перевірте стан мережі Wi-Fi, виконавши вказівки у пункті «A7: (Сторінка 16)

Індикатор Wi-Fi не світиться

- Очищувачу повітря не вдалося встановити з'єднання з роутером. Перевірте:
  Чи вставлена вилка живлення в електророзетку?
  Чи не вимкнена функція Wi-Fi?
  Знову підключіть очищувач повітря до роутера.

Технічні характеристики

Модель		KI-TX100EU			KI-TX75EU		
Джерело живлення		220–240 В 50–60 Гц					
Налаштування продуктивності вентилятора		МАКСИ-МАЛЬНА	СЕРЕДНЯ	ТИХА	МАКСИ-МАЛЬНА	СЕРЕДНЯ	ТИХА
ЧИСТЕ ПОВІТРЯ	Продуктивність вентилятора, $м^3$/год	600	384	102	450	306	90
	Номінальна потужність, Вт	94	50	8,1	67	36	7,3
	Рівень шуму, дБА *1	53	49	19	51	47	19
ЧИСТЕ ПОВІТРЯ І ЗВОЛОЖЕННЯ	Продуктивність вентилятора, $м^3$/год	474	384	120	390	306	90
	Номінальна потужність, Вт	62	60	9,6	60	41	8,2
	Рівень шуму, дБА *1	50	49	22	48	47	21
	Зволоження, мл/год *2	1100	930	330	900	760	260
Споживання енергії в режимі очікування, Вт		1,6 (коли адаптер Wi-Fi увімкнений) 1,4 (коли адаптер Wi-Fi вимкнений)					
Рекомендована площа приміщення, $м^2$ *3		прибл. 76			прибл. 56		
Рекомендована площа приміщення для застосування іонізатора Plasmacluster з високою концентрації іонів ($м^2$) *4		прибл. 38			прибл. 30		
Місткість бака для води (л)		Прибл. 4,3			Прибл. 3,2		
Давачі		Високочутливий давач запиленості, запаху, освітленості, температури й вологості					
Тип фільтра		HEPA*5 / фільтр запахів / зволожувальний фільтр					
Довжина шнура, м		1,8					
Розміри, мм		427 (Ш) × 305 (Г) × 700 (В)			395 (Ш) × 265 (Г) × 650 (В)		
Маса, кг		Прибл. 14			Прибл. 12		
Характеристики Wi-Fi, підтримувані цим виробом	Wi-Fi 2,4 ГГц	Частота діапазон 2,4 ГГц Канал 1 - 13 макс. потужність передавача 100 мВт за 2,412 – 2,472 ГГц					
	Wi-Fi 5 ГГц	Частота діапазон 5 ГГц Канал 36 - 165 макс. потужність передавача 100 мВт за 5,180 – 5,825 ГГц					
	Bluetooth	Частота діапазон 2,4 ГГц Канал 0 - 39 макс. потужність передавача 10 мВт за 2,402 - 2,480 ГГц					

		Рекомендована площа приміщення *6	Продуктивність за чистим повітрям (CADR)
			Дим
GB	KI-TX100EU	60 $м^2$	599 $м^3$/год *7
	KI-TX75EU	43 $м^2$	433 $м^3$/год *7

Компанія Sharp заявляє, що це обладнання відповідає істотним вимогам та іншим застосовним положенням директиви 2014/53/EU (RED).
Повний текст декларації відповідності ЄС розміщено за адресою:
https://sharphome.eu/documents-of-conformity/

• Технічні характеристики – це значення, коли напрямок потоку повітря є початковим налаштуванням, а Plasmacluster увімкнено.

*1 Вимірювання шуму відповідно до стандарту JEM1467 Японської асоціації виробників електротехніки.

*2 Витрата води для зволоження змінюється відповідно до температури й вологості у приміщенні та надворі. Коли температура зростає або коли вологість зменшується, витрата води для зволоження збільшується. Коли температура падає або коли вологість збільшується, витрата води для зволоження зменшується. Умови вимірювання: температура 20 ºC, відносна вологість 30% (за стандартом JEM 1426)

*3 Рекомендована площа приміщення є оптимальною для застосування виробу з максимальною продуктивністю вентилятора.
Рекомендована площа приміщення — це площа приміщення, з якого протягом 30 хвилин виріб здатний видалити частинки пилу (відповідно до стандарту JEM1467).

*4 Площа приміщення, у центрі якого (на висоті приблизно 1,2 метра над підлогою) концентрація іонів у повітрі приблизно дорівнює 50000 іонів/куб. см, коли виріб розміщено поряд зі стіною та працює з середньою продуктивністю вентилятора.

*5 Фільтр усуває понад 99,97% частинок пилу завбільшки не менше ніж 0,3 мікрона (відповідно до стандарту JEM1467).

*6 Рекомендована площа приміщення є оптимальною для застосування виробу з максимальною продуктивністю вентилятора (згідно стандартів GB/T 18801-2022)

*7 Це значення продуктивності за чистим повітрям (CADR) одержано в результаті випробувань, проведених третьою стороною відповідно до методу випробувань GB/T 18801-2022 «Очищувач повітря» під час роботи в режимі «МАКС.».

Споживання енергії в режимі очікування
Коли вилку вставлено в розетку, виріб споживає для живлення електричних схем потужність режиму очікування. Щоб економити електроенергію, коли виріб не використовується, виймайте вилку з розетки.



Інформація про утилізацію даного обладнання
ЯКЩО ПОТРІБНО ВИКИНУТИ ДАНЕ ОБЛАДНАННЯ, НЕ ВИКИДАЙТЕ ЙОГО У ЗВИЧАЙНИЙ СМІТНИК І НЕ КИДАЙТЕ В ВОГОНЬ!
Використане електричне та електронне обладнання завжди слід збирати та обробляти ОКРЕМО згідно з місцевим законодавством.
Окреме збирання забезпечує екологічно безпечність утилізації, повторне використання матеріалів та мінімізацію незворотних втрат сміття. НЕНАЛЕЖНА УТИЛІЗАЦІЯ внаслідок наявності певних речовин може бути шкідливою для здоров'я людини. Здавайте ВИКОРИСТАНЕ ОБЛАДНАННЯ на місцевий (зазвичай муніципальний) пункт збору, якщо такий є.
У сумнівних випадках щодо утилізації зверніться до місцевих органів влади чи до дилера з запитанням щодо правильного способу утилізації.
ТІЛЬКИ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ У ЄВРОПЕЙСЬКОМУ СОЮЗІ ТА ДЕЯКИХ ІНШИХ КРАЇНАХ (НАПРИКЛАД, НОРВЕГІЇ ЧИ ШВЕЙЦАРІЇ): Закон вимагає від вас брати участь у програмі окремого збирання сміття.
Про це нагадує наведений вище знак, що наноситься на електричне та електронне обладнання (чи на упаковку).
Користувачі з ПРИВАТНИХ ГОСПОДАРСТВ повинні здавати використане обладнання на існуючі пункти збору. Батарейки слід повертати у місця їхнього продажу. Повернення відбувається безкоштовно.
Якщо обладнання використовувалося з метою ВЕДЕННЯ БІЗНЕСУ, зверніться до дилера компанії SHARP, який повідомить вас про умови повернення. З вас можуть бути стягнені кошти за повернення. Малогабаритне обладнання (та в малих кількостях) можна здати на місцевий пункт збору. Для Іспанії: Для повернення використаних виробів зверніться до встановленої системи збору чи до місцевих органів влади.

Service & Support

Visit our website
https://sharphome.eu/contact

CE

Vestel Holland B.V.
Stationsplein 45 A2.191
3013 AK Rotterdam The Netherlands

Sharp Corporation
Osaka, Japan

SHARP